



Husqvarna®

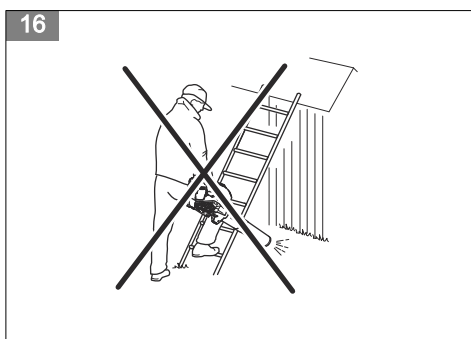
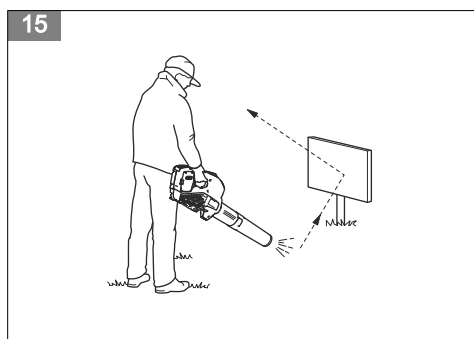
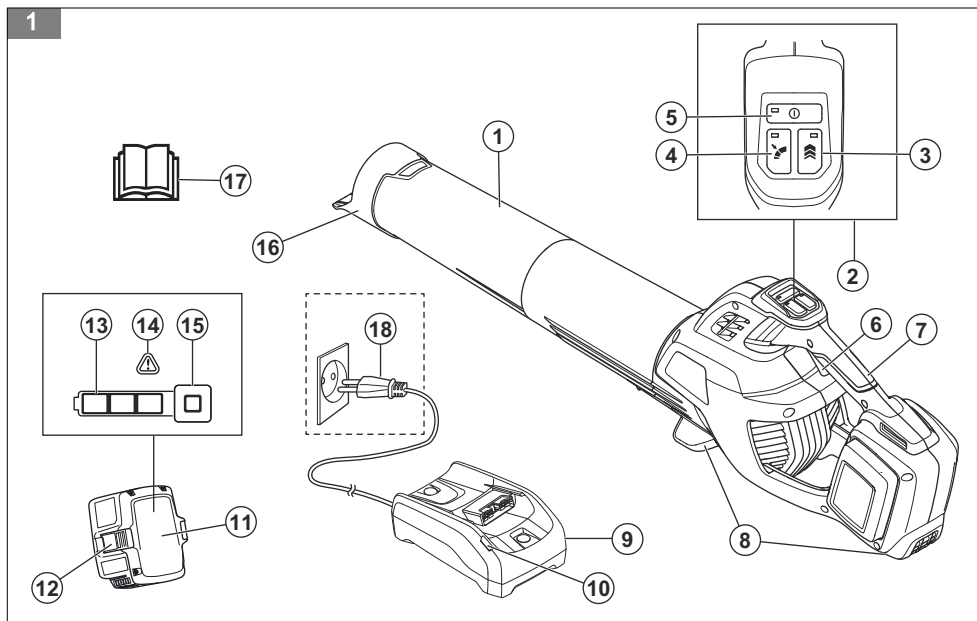


230iB

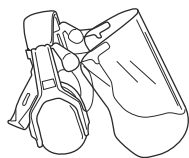


EN	Operator's manual	5-22
BG	Ръководство за експлоатация	23-43
BS	Korisnički priručnik	44-60
CS	Návod k použití	61-78
DA	Brugsanvisning	79-96
DE	Bedienungsanweisung	97-116
EL	Οδηγίες χρήσης	117-136
ES	Manual de usuario	137-155
ET	Kasutusjuhend	156-172
FI	Käyttöohje	173-189
FR	Manuel d'utilisation	190-209
HR	Priručnik za korištenje	210-226
HU	Használati utasítás	227-245
IT	Manuale dell'operatore	246-264
LT	Operatoriaus vadovas	265-282
LV	Lietošanas pamācība	283-300
NL	Gebruiksaanwijzing	301-319
NO	Bruksanvisning	320-336
PL	Instrukcja obsługi	337-356
PT	Manual do utilizador	357-375
RO	Instrucțiuni de utilizare	376-393
RU	Руководство по эксплуатации	394-414
SK	Návod na obsluhu	415-432
SL	Navodila za uporabo	433-449
SR	Priručnik za rukovaoca	450-467
SV	Bruksanvisning	468-484
TR	Kullanım kılavuzu	485-501
UK	Посібник користувача	502-521

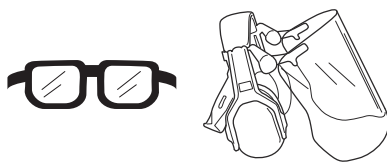
1



17



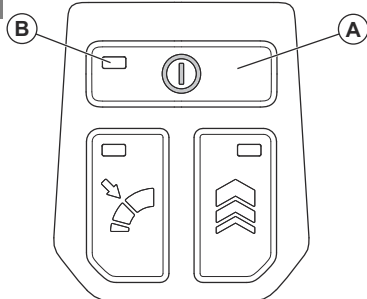
18



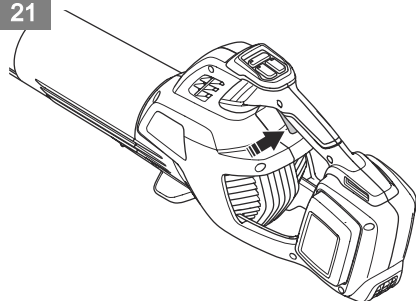
19



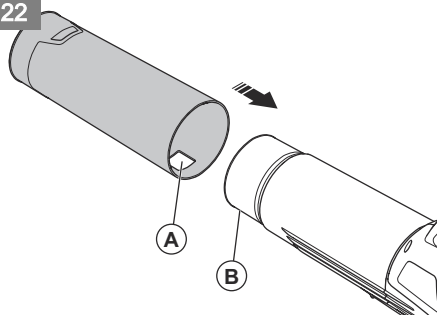
20



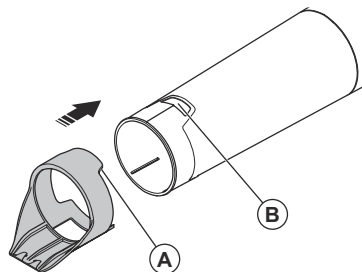
21



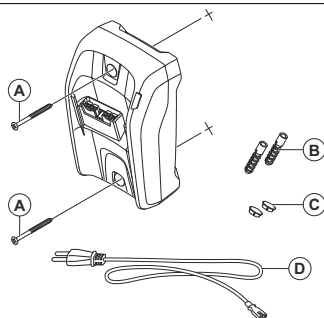
22



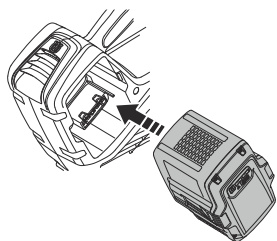
23



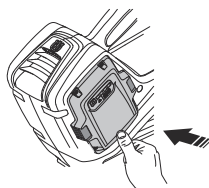
24



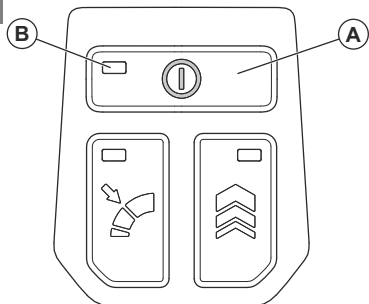
25



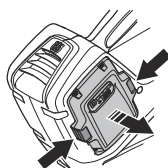
26



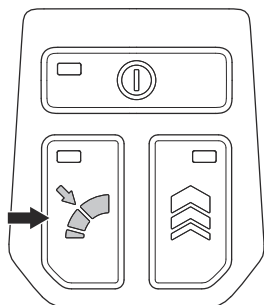
27



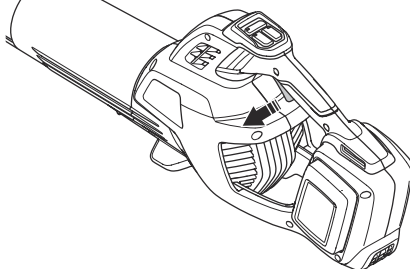
28



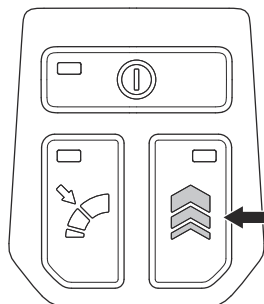
29



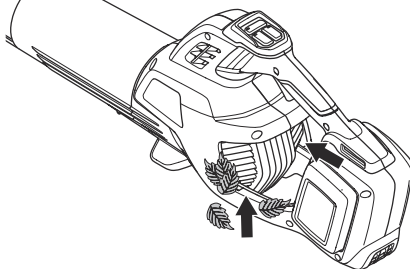
30



31



32



Contents

Introduction.....	5	Troubleshooting.....	17
Safety.....	6	Transportation, storage and disposal.....	18
Assembly.....	14	Technical data.....	19
Operation.....	15	Declaration of Conformity.....	21
Maintenance.....	16		

Introduction

Product overview

(Fig. 1)

1. Blower nozzle
2. Keypad
3. Power boost button
4. Cruise control: Set the optimal air flow for your work
5. Power button
6. Power trigger
7. Handle
8. Supports
9. Battery charger (included in the kit only)
10. Power and warning indicator
11. Battery (included in the kit only)
12. Battery release button
13. Battery status indicator
14. Warning indicator (error LED)
15. Battery indicator button
16. Scraper tool
17. Operator's manual
18. Power plug

read and understand the contents of the operator's manual. Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

(Fig. 3)

Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.

(Fig. 4)

Use eye and ear protection.

(Fig. 5)

Direct current.

(Fig. 6)

Noise emission to the environment label as per European Directive 2000/14/EC, UK directives and regulations and New South Wales legislation "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". The guaranteed sound power level of the product is specified in *Technical data on page 19* and on the label.

(Fig. 7)

The product or package of the product is not domestic waste. Recycle it at an applicable disposal location for electrical and electronic equipment.

(Fig. 8)

This product is in accordance with applicable EC directives.

(Fig. 9)

This product conforms to applicable UK regulations.

Product description

The Husqvarna 230iB is a blower model with an electric motor.

Intended use

This product is designed for blowing leaves and other debris from lawns, pathways, asphalt roads and the like.

Symbols on the product

(Fig. 2)

Warning! The blower can be dangerous! Careless or incorrect use can result in serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you

(Fig. 10) The product agrees with the applicable Australia and New Zealand electromagnetic compatibility directives.

(Fig. 11) Do not expose to rain.

(Fig. 14) The blower operator must ensure that no people or animals come closer than 15 metres. When several operators are working at the same site a safety distance of at least 15 metres must be in effect. The blower can forcibly throw objects that can bounce back. This can result in serious eye injuries if the recommended safety equipment is not used.

yyyy wwxxxxx The rating plate shows the serial number. **yyyy** is the production year, **ww** is the production week and **xxxxx** is the sequential number.

Manufacturer

Husqvarna Professional Products, Inc 9335 Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.

- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Symbols on the battery charger

(Fig. 12) Be careful and use the product correctly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.

(Fig. 3) Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.

(Fig. 8) The product agrees with the applicable EC directives.

(Fig. 7) The product or package of the product is not domestic waste. Recycle it at an applicable disposal location for electrical and electronic equipment.

(Fig. 13) Use and keep the battery charger indoors only.

Note: Other symbols/decals on the battery charger refer to certification requirements for some commercial areas.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the

operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if

the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

Introduction



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

READ ALL INSTRUCTIONS

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.



WARNING: To Reduce The Risk Of Electric Shock - Do Not Expose To Rain - Store Indoors.

- Do not charge the product outdoors.
- Only use the charger supplied by the manufacturer to recharge. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not incinerate the product even if it's severely damaged.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Only use the product as described in this manual.
- Only use the manufacturers recommended attachments.

- If the product is not working as it should, has been dropped, is damaged, is left outdoors or dropped into water, return it to a service center.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce the air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

General power tool safety warnings



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of a RCD reduces the risk of electric shock.
- Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
- While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Do not wear loose clothing or jewellery that can be breathed into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- Never use the machine if you are tired, if you have drunk alcohol, or if you are taking medication that could affect your vision, your judgement or your coordination.
- Wear personal protective equipment. See instructions under the heading "Personal protective equipment".
- Always remove the battery when passing the machine to another person.
- Keep in mind that it is you, the operator that is responsible for not exposing people or their property to accidents or hazards.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Keep bystanders away.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the product. Local regulations may restrict the age of the operator.
- Keep unauthorised persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 15 m (50 ft.). Stop the machine immediately if anyone approaches.
- Store the equipment in a lockable area so that it is out of reach of children and unauthorized persons.

Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before**

use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may

damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Garden blower, garden vacuum and garden blower/vacuum safety warnings

- **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of personal injury.
- **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the risk of injury to the feet.
- **Do not wear loose fitting clothing or articles such as scarves, strings, chains, ties, etc., that could get drawn into the air inlets. Tie back or cover long hair to make sure it does not get drawn into the air inlets.** If any of these items are drawn into the air inlets, it can increase the risk of personal injury.
- **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can increase the risk of personal injury.
- **Never point the blower nozzle in the direction of people or pets or in the direction of windows. Use extra caution when blowing debris near solid objects, such as trees, automobiles and walls that can cause debris to ricochet.** Thrown objects can damage property and increase the risk of personal injury.
- **Do not use the machine to blow anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.** These ignition sources may increase the risk of fire.
- **Do not touch the fan while still in motion. Turn off the machine and wait until the fan stops before removing any part that may give**

access to the fan. This reduces the risk of injury from moving parts.

- **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the power switch is off.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Incorrect or careless use of the product can turn it into a dangerous tool that can cause serious or even fatal injury to the operator or others. You must read and understand the contents of this operator's manual.
- Under no circumstances may the design of the product be modified without the permission of the manufacturer. Never use a product that has been modified in any way from its original specification and always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others. Your warranty may not cover damage or liability caused by the use of non-authorized accessories or replacement parts.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Remove the battery from the product during charging.

Training

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- Never allow children to use the appliance.
- Never allow people unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may restrict the age of the operator.

- Never operate the appliance while people, especially children, or pets are nearby.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

- While operating the appliance, always wear substantial footwear and long trousers.
- Do not wear loose clothing or jewelry that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
- Wear protective goggles while operating.
- To prevent dust irritation the wearing of a face mask is recommended.
- Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.

Operation

- Remove the battery pack from the appliance:
 - whenever you leave the machine;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the appliance;
 - if the appliance starts to vibrate abnormally.
- Operate the appliance only in daylight or in good artificial light.
- Do not overreach and keep your balance at all times.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Walk, never run.
- Keep all cooling air inlets clear of debris.
- Never blow debris in the direction of bystanders.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.
- Make sure that you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches,

ditches, etcetera) in case you have to move suddenly. Take great care when you work on sloping ground.

- Keep a good balance and a firm foothold at all times. Do not overreach.
- Listen out for warning signals or shouts when you wear hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the product stops.
- Do not operate the product near open windows.
- Show consideration to persons in your surroundings by avoiding using the product at unsuitable times, such as late in the evening or early in the morning. Follow local regulations and ordinances.
- Use the product with the lowest possible airflow. It is seldom necessary to use full airflow, and many work procedures can be done at half airflow. A lower airflow means less noise and less dust, and it is also easier to keep control over the rubbish collected together/moved.
- In dusty conditions slightly dampen the surface when using the product.
- Use a rake or a brush to release rubbish stuck to the ground.
- Hold the opening of the blower as close to the ground as possible.
- Observe your surroundings. Direct the product away from persons, animals, play areas, cars etc..
- Minimize the blowing time by lightly wetting dusty areas or using spray equipment.
- Be aware of the wind direction. Work with the wind to make your work easier.
- Stop the product and remove the battery if the product starts to vibrate abnormally.
- Using the blower to move large piles is time consuming and creates unnecessary noise.
- Clean up afterwards. Make sure that you have not blown rubbish into someone's garden.
- Do not run with the product.
- The powerful currents of air can move objects at such a speed that they can bounce back and cause serious eye injuries.

(Fig. 15)

- Do not direct the airflow towards people or animals.
- Stop the motor before you assemble or dismantle accessories or other parts.

- Keep all parts of your body away from hot surfaces.
- Never put the product down when it is activated unless you have it in clear sight.
- Stop the machine, and remove the battery. Make sure that all moving parts have come to a complete stop:
 - whenever you leave the machine
 - before clearing blockages or unclogging chute
 - before checking, cleaning or working on the machine
- Immediately shut off the power source and allow the machine to stop if the cutting mechanism hits any foreign objects or if the machine should start making any unusual noise or vibration. Disconnect the battery from the machine and take the following steps before restarting and operating the machine:
 - examine for damage
 - replace or repair any damaged parts
 - check for and tighten any loose parts
- Shut off the power source and disconnect the machine from battery before cleaning unwanted material if the machine becomes clogged.
- Do not transport this machine while the power source is running.
- Do not tilt the machine while the power source is running.
- The blower must not be used while on a ladder or scaffolding.

(Fig. 16)

- Do not use the product unless you are able to call for help in case of an accident.
- Watch out for thrown objects. Stones, rubbish, etc., can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury.
- Use a residual-current device (RCI) for increased security when you charge the product. A residual-current device is fitted to protect operators in case an electrical fault should occur.
- This product is renowned for its low vibration load. Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in people who have impaired circulation. Contact your doctor if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling,

pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists.

- Only use the product for the purpose it was intended for.
- It is not possible to cover every conceivable situation you can face. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.
- Operate the product only in daylight or in good artificial light.
- Keep firm footing on slopes.
- Walk, do not run.
- Keep all air intakes clean.
- All covers, guards and handles must be fitted before starting.
- A damaged or incorrect guard can cause injury. Do not use the product that does not have an approved guard attached.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the right equipment.
- Long term exposure to noise can result in damaged hearing. In general, battery powered products are relatively quiet but damage can result from a combination of noise level and long usage. Husqvarna recommends that operators use hearing protectors when using products for a longer coherent time of a day. Continual and regular users should have their hearing checked regularly.

(Fig. 17)



WARNING:

Hearing protectors limit the ability to hear sounds and warning signals.

- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries.

(Fig. 18)

- Use clothing made of a strong fabric. Always use heavy, long pants and long sleeves. Do not use loose clothing that can catch on twigs and branches. Do not wear jewelry, short pants, sandals or go with bare feet. Put your hair up safely above shoulder level.
- Keep first aid equipment close at hand.

(Fig. 19)

- A breathing mask should be used when there is a risk of dust.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- In this section the product's safety features, its purpose and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See instructions under the heading *Product overview on page 5* to find where these parts are located on your product.
- The life span of the product can be reduced and the risk of accidents can increase if product maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest servicing dealer.
- Never use a product with damaged safety components. The product's safety equipment must be inspected and maintained as described in this section. If your product fails any of these checks, contact your service agent to get it repaired.
- All servicing and repair work on the product requires special training. This is especially true of the product's safety equipment. If your

product fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your product is not a servicing dealer, ask for the address of your nearest service agent.

To do a check of the keypad

- Push and hold the power button (A). (Fig. 20)
 - a) The product is on when the LED (B) is on.
 - b) The product is off when the LED (B) is off.

To do a check of the power trigger

- Push and release the power trigger to make sure that it moves freely. (Fig. 21)

Battery safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use Husqvarna rechargeable batteries as a power supply for related Husqvarna products only. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
- Do not use non-rechargeable batteries.
- Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, coins, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
- Handle batteries carefully in order not to cause a short circuit with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor can overheat and cause burn injuries.
- Do not put objects into the air slots of the battery.
- Do not expose a battery pack or product to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C / 265 °F may cause explosion.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can explode and cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from rain and wet conditions.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- Do not try to disassemble or break the battery.

- Do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and can cause damage to the eyes or skin. It is poisonous if swallowed.
- If the battery leaks, do not let the liquid touch your body or eyes. If you have touched the liquid, clean the area with a large quantity of water and get medical aid.
- Use the battery in temperatures between -10 °C (14 °F) and 40 °C (114 °F).
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Refer to *To clean the product, the battery and the battery charger on page 17.*
- Do not use a battery that is damaged or does not operate correctly.
- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, coins, jewelry.
- Keep the battery away from children.

Battery charger safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Risk of electrical shock or short circuit if the safety instructions are not obeyed.
- Use an approved grounded mains socket that is not damaged.
- Only use Husqvarna branded chargers.
- Do not try to disassemble the battery charger.
- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Keep all cables and extension leads away from water, oil and sharp edges. Make sure that the cable is not caught between doors, fences or similar.
- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion. Make sure that the battery charger is not covered. Pull out the plug to the battery charger if there is smoke or fire.
- Only charge the battery indoors in a location with good airflow and away from sunlight. Do not charge the battery outdoors. Do not charge the battery in wet conditions.
- Only use the battery charger where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F). Use the charger in an

environment which has a good airflow, dry and free from dust.

- Do not put objects into the cooling slots of the battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.
- Use approved wall sockets that are not damaged.
- Regularly examine that the power cord is not damaged. Immediately disconnect the battery charger if the power cord is damaged.
- If the power cord is damaged replace the power cord.
- Keep the battery charger away from children.
- Do not use a battery charger that is damaged or does not operate correctly.
- Do not use the battery charger when there is a risk of lightning.
- Do not operate the battery charger with wet hands.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Maintenance and storage

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.

- Replace worn or damaged parts.
- Use only genuine replacement parts and accessories.
- Store the appliance only in a dry place.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual. Speak to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in safe working condition.
- Replace worn or damaged parts.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after maintenance, speak to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.
- Only use original spare parts.

Assembly

Introduction

This section describes how to assemble and adjust the product.



WARNING: Before you assemble the product, read the safety chapter and the assembly instructions.

To assemble the blower tubes

Note: Apply water-based lubricant on the end of the tubes to make assembly easier.

- Attach the blower nozzle to the tube until the tab (B) goes into the hole (A). Make sure that the blower nozzle and the tube are locked together. (Fig. 22)

To attach the scraper tool

The scraper tool can be used to loosen leaves and other unwanted material for easier cleaning.

- Attach the scraper tool to the blower nozzle until the tab (A) goes into the hole (B). Make sure that the scraper tool and the tube are locked together. (Fig. 23)

To install the battery charger on the wall



CAUTION: Do not use an electric screwdriver to install the battery

charger to the wall. An electric screwdriver can cause damage to the battery charger.

1. Install the battery charger on the wall with the 2 screws (A). Use wall plugs (B) if it is necessary. (Fig. 24)
2. Install the 2 screw hole plugs (C).
3. Connect the power cord (D) to the battery charger and a mains socket.

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

To do a function check before you use the product

1. Do a check of the air inlet for dirt and cracks. Use a brush and clean off grass and leaves from the product.
2. Make sure that the product works correctly.
3. Do a check of all nuts and screws and make sure that they are tight.

To connect the battery charger



WARNING: Only use the battery charger in ambient temperatures between 41°F (5°C) and 104°F (40°C).

1. Connect the battery charger to the voltage and frequency that is specified on the rating plate.
2. Put the plug in a grounded power outlet. The LED on the battery charger flashes red 1 time and green 1 time.

To charge the battery



CAUTION: Make sure that the battery, the battery charger and the terminals on the battery are clean and

dry. Do not put the battery in the battery charger if it is dirty or wet.

1. Connect the battery charger to a power outlet. The charging LED flashes red 1 time and green 1 time.



CAUTION: Only connect the battery charger to a power outlet with the voltage and frequency specified on the rating plate.

2. Connect the battery to the battery charger. The charging LED comes on.
3. Remove the battery from the battery charger when it is fully charged. Push the battery indicator button for battery status. When all the LED indicators come on, the battery is fully charged.
4. Pull the power plug to disconnect the battery charger from the power outlet. Do not pull the power cord.

To connect the battery to the product



WARNING: Only use Husqvarna original batteries in the product.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Slide the battery into the battery holder of the product. The battery must slide easily, if not, it is not installed correctly. (Fig. 25)

3. Press the lower part of the battery and push it in as far as it will go into the battery compartment. The battery will lock into position when you hear a click.
4. Make sure that the latches snap in place correctly. (Fig. 26)

To start the product

1. Push and hold the power button (A) until the green LED light (B) comes on. (Fig. 27)
2. Use the power trigger to control the speed.

To stop the product

1. Release the power trigger.
2. Push and hold the power button until the green LED light comes off.
3. Remove the battery from the product. Push the two release buttons and pull out the battery. (Fig. 28)

To set the optimal airflow for your work

1. Push the power trigger and hold it at the optimal airflow for your work. (Fig. 21)
2. Push the cruise control button to set the selected airflow. The LED comes on. (Fig. 29)
3. Continue to operate the product without the power trigger pushed. (Fig. 30)
4. Push the cruise control button again to stop the cruise control function.

To temporarily increase the airflow

1. Start the product. Refer to *To start the product on page 16*.
2. Push the power boost button to get the maximum airflow. The LED comes on. (Fig. 31)
3. Release the power boost button to use the product with the initial air flow.

Maintenance

Introduction



WARNING: Before you do any maintenance work you must read and understand the safety chapter.

Maintenance schedule



WARNING: Remove the battery before you do maintenance.

The following is a list of the maintenance steps that you must do on the product.

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Clean the outside of the machine with a clean and dry cloth. Never use water.	X		
Keep handles dry, clean and free from oil and grease.	X		
Make sure that the power button works correctly and is not damaged.	X		
Make sure the power trigger is functioning properly with regard to safety.	X		
Check that nuts and screws are tight.	X		
Check that the battery is intact.	X		
Check the battery's charge.	X		
Check that the release buttons on the battery works and locks the battery into the machine.	X		
Check that the battery charger is intact and functional.	X		
Check that all connections are intact and free from dirt.		X	

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Check the connections between the battery and the machine and also check the connection between battery and the battery charger.			X

To do a check of the air intake

1. Make sure that the air intake is not blocked. (Fig. 32)
2. Stop the product and remove leaves or unwanted material if it is necessary.



CAUTION: A blocked air intake decreases the blowing capacity of the product and increases the work temperature of the motor. If the motor becomes too hot, it can result in motor failure.

2. Examine the battery charger for damages, for example cracks.
3. Make sure that the connection cord of the battery charger is not damaged and that there are no cracks in it.

To clean the product, the battery and the battery charger

1. Clean the product with a dry cloth after use.
2. Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.
3. Make sure that the terminals on the battery and the battery charger are clean before the battery is put in the battery charger or the product.

To examine the battery and the battery charger

1. Examine the battery for damages, for example cracks.

Troubleshooting

Keypad

Keypad	Possible faults	Possible action
Green LED flashing	Low battery power.	Charge the battery.

Battery

Condition	Possible faults	Possible procedure
The battery warning LED flashes.	Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to use.	Let the battery cool down or move it indoors to warm it up. When the battery has the correct temperature, it can be used again. Use the battery in ambient temperatures between 14°F (-10°C) and 104°F (40°C).
	The battery is empty.	Charge the battery.
The battery warning LED comes on.	Permanent battery error.	Speak to your dealer.

Battery charger

Condition	Possible faults	Possible procedure
The charging LED is red.	Permanent battery charger error.	Speak to your dealer.
The charging LED flashes red.	Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to use or charge.	Let the battery cool down or warm it up. When the battery has the correct temperature, it can be used or charged again. Use the battery charger in ambient temperatures specified in <i>Technical data on page 19</i> .
The charging LED flashes green.		
The charging LED flashes red.	Faulty battery.	Speak to your dealer.

Transportation, storage and disposal

Transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5°C/41°F and 25°C/ 77°F and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C/41 °F and 45°C/ 113°F and away from open sunlight.
- Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5°C/41°F and 40°C/104°F.

- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not approved persons to touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Use the transportation guard on the product to prevent injuries or damage on the product during transportation and storage.
- Attach the product safely during transportation.
- Store the product only in a dry place.

Disposal of the battery, battery charger and product

The symbol below means that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps



to prevent damage to the environment and to persons.

Speak to local authorities, domestic waste service or your dealer for more information.



Note: The symbol shows on the product or package of the product.

Technical data

Technical data

	230iB
Motor	
Motor type	BLDC (brushless) 36V
Weight	
Weight without battery, kg / lb	2.5 / 5.5
Impeller fan performance (with nozzle and blower tube)	
Max. air velocity, m/s / mph	60.8 / 136
Max. air volume, m³/min / cfm	18.4 / 650
Blow force, N	19.6
Noise emissions ¹	
Sound power level, measured dB (A)	98.9
Sound power level, guaranteed L _{WA} dB (A)	102
Sound levels ²	
Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to ISO 3744, dB (A):	90.9
Vibration levels ³	
Vibrations levels at handles, measured according to ISO 5349-1 and ISO 5349-2, m/s ²	2.35

¹ Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC. Reported sound power level for the machine has been measured with the original attachment that gives the highest level. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

² Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 3 dB (A).

³ Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1.5 m/s².



	230iB
Temperature limits	
Ambient temperature for operation, °C/°F	-10–40/14–104
Ambient temperature for storage, °C/°F	5–25/41–77

Noise and vibration data are determined on the basis of the rated maximum speed.

Approved batteries for the product

Battery	40-B140
Type	Lithium-ion
Battery capacity, Ah	4.0
Nominal voltage, V	36
Weight, lb/kg	2.6/1.2

Approved battery chargers

Battery charger	40-C80
Input voltage, V	100-240
Frequency, Hz	50-60
Power, W	80



Declaration of Conformity

EU Declaration of conformity

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
SWEDEN, tel: +46-36-146500, declare on our
sole responsibility that the product:

Description	Cordless Handheld Blower
Brand	Husqvarna
Type / Model	230iB
Identification	Serial numbers dating from 2023 and onwards

complies fully with the following EU directives
and regulations:

Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EMC	"relating to electromagnetic compatibility"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"
2000/14/EC	"relating to outdoor noise"

and that the following standards and/or technical
specifications are applied;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

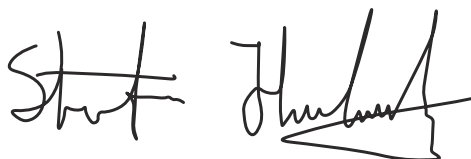
EN IEC 63000:2018

Intertek has carried out a voluntary examination
on behalf of Husqvarna AB, providing
2308A1376SHA-V1 - Certificate of conformity to
EC Council directive 2006/42/EC for machinery.

Intertek has certified conformity with the council's
directive 2000/14/EC, conformity assessment
procedure: Annex V.

For information relating to noise emissions, refer
to *Technical data on page 19*.

Husqvarna, 2023-09-06



Stefan Holmberg

R&D Director, Technology Management,
Husqvarna AB

Responsible for technical documentation



UK Declaration of Conformity

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declare on our sole responsibility that the product:

Description	Cordless Handheld Blower
Brand	Husqvarna
Type / Model	230iB
Identification	Serial numbers dating from 2023 and onwards

complies fully with the following UK directives and regulations:

Description
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, schedule 9
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

and that the following standards and/or technical specifications are applied;

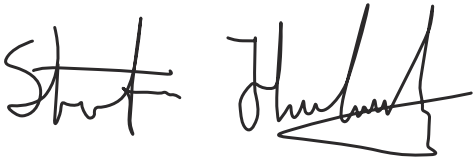
- EN ISO 12100: 2010
- EN IEC 62841-1:2014
- EN IEC 62841-4-6:2022
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 63000:2018

Intertek has carried out a voluntary examination on behalf of Husqvarna AB, providing 2308A1376SHA-V1 - Certificate of conformity to EC Council directive 2006/42/EC for machinery.

Intertek has certified conformity with the statutory instrument The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, conformity assessment procedure: Schedule 9.

For information relating to noise emissions, refer to *Technical data on page 19*.

Husqvarna, 2023-09-06



Stefan Holmberg, R&D Director, Technology Management, Husqvarna AB

Responsible for technical documentation



UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP



Съдържание

Въведение.....	23	Отстраняване на проблеми.....	39
Безопасност.....	25	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	40
Монтаж.....	35	Технически данни.....	41
Операция.....	36	Декларация за съответствие.....	43
Поддръжка.....	37		

Въведение

Общ преглед на продукта

(Фиг. 1)

1. Дюза за компресорно оборудване
2. Клавиатура
3. Бутон за режим за максимална мощност
4. Cruise control: Задайте оптималния въздушен поток за Вашата работа
5. Бутон за включване
6. Захранващ спусък
7. Ръкохватка
8. Окачване
9. Зарядно устройство за акумулаторна батерия (включено само в комплекта)
10. Индикатор за мощност и предупреждения
11. Акумулаторна батерия (включена само в комплекта)
12. Бутон за освобождаване на акумулаторната батерия
13. Индикатор за състоянието на акумулатора
14. Индикатор за предупреждение (светодиод за грешка)
15. Бутон за индикатора на батерията
16. Стъргалка
17. Инструкция за експлоатация
18. Захранващ щепсел

Описание на продукта

Husqvarna 230iB е модел моторна метла с електрически двигател.

Предназначение

Този продукт е предназначен за издихване на листа и други замърсители от морави, пътеки, асфалтирани пътища и подобни.

Символи върху машината

(Фиг. 2) Предупреждение! Духалката може да бъде опасна! Немарливото или неправилното им използване може да доведе до сериозна или фатална травма на оператора и заобикалящите го. От изключителна важност е да прочетете и разберете съдържанието на инструкцията за експлоатация. Прочетете внимателно инструкцията за експлоатация и се постарайте да разберете инструкциите, преди да използвате машината.

(Фиг. 3) Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате машината.

(Фиг. 4) Използвайте защитни средства за очите и ушите.

(Фиг. 5) Прав ток.

(Фиг. 6) Етикет за шумовите емисии за околната среда съгласно Европейска директива 2000/14/EO, директиви и регламенти на Обединеното кралство и законодателството на Нов Южен Уелс "Регламент 2017 относно защитата от дейности, оказващи влияние на околната среда (контрол на шума)". Гарантираното ниво на звуковата мощност на продукта е посочено в

Технически данни на страница 41
и на етикетата.

(Фиг. 7) Продуктът или опаковката на продукта не е битов отпадък. Рециклирайте го в подходящ пункт за изхвърляне за електрическо и електронно оборудване.

(Фиг. 8) Тази машина отговаря на изискванията на приложимите директиви на ЕО.

(Фиг. 9) Този продукт съответства на приложимите регламенти на Обединеното кралство.

(Фиг. 10) Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на Австралия и Нова Зеландия относно електромагнетичната съвместимост.

(Фиг. 11) Не излагайте на дъжд.

(Фиг. 14) Операторът на моторната метла трябва да внимава да не се приближават хора или животни в радиус от 15 m. Когато няколко оператора работят в един и същ обект, трябва да се спазва безопасно разстояние от поне 15 метра. Моторната метла може да изхвърли предмети с голяма сила, които да отскочат обратно. Това може да доведе до сериозни наранявания на очите, ако не се използват препоръчителните предпазни средства.

уууу wwxxxx На табелката с данни е изписан серийният номер. уууу е годината на производство, ww – седмицата на производство, а xxxx – поредният номер.

Производител

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Повреда на продукта

Ние не носим отговорност за повреди по нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Символи на зарядното устройство за акумулаторни батерии

(Фиг. 12) Внимавайте и използвайте продукта правилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора и други хора.

(Фиг. 3) Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате машината.

(Фиг. 8) Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на ЕО.

(Фиг. 7) Продуктът или опаковката на продукта не е битов отпадък. Рециклирайте го в подходящ пункт за изхвърляне за електрическо и електронно оборудване.

(Фиг. 13) Използвайте и дръжте зарядното устройство на акумулатора единствено на закрито.

Забележка: Останалите символи/стикери на зарядното устройство за акумулаторни батерии се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за някои търговски площи.

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. Неспазването на инструкциите и на предупрежденията за безопасност може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозни наранявания.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ

Прочетете внимателно инструкцията за експлоатация и се постарайте да разберете инструкциите, преди да използвате машината.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За намаляване на риска от електрически удар: не излагайте на дъжд; съхранявайте на закрито.

- Не зареждайте продукта на открито.
- За презареждане използвайте единствено зарядното устройство, предоставено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерия, може да създаде опасност от злополука, когато се използва с друга батерия.
- Не изгаряйте продукта дори ако е сериозно повреден.
- Не позволявайте да се използва като играчка. Необходимо е специално

внимание, когато се използва от или в близост до деца.

- Използвайте продукта единствено както е описано в това ръководство.
- Използвайте единствено препоръчаните от производителя приспособления.
- Ако продуктът не работи правилно или е изпуснат, повреден, оставен на открито или изпуснат във вода, го върнете в сервизен център.
- Не докосвайте зарядното устройство, включително щепсела и клемите, с мокри ръце.
- Пазете косата, широките дрехи, пръстите и всички части на тялото си далеч от отворите и движещите се части.
- Не поставяйте предмети в отворите. Не използвайте при запущени отвори; пазете от прах, мъх, косми и всичко, което може да намали въздушния поток.
- Бъдете изключително внимателни, когато чистите стълби.
- Не използвайте за събиране на запалими или горими течности като бензин и не използвайте в зони, където може да има такива.

Общи предупреждения за безопасност за силови инструменти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

- Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за електрически управлявания (кабелен) електрически инструмент или такъв на батерии (безжичен).

Безопасност на работната област

- Поддържайте работната област чиста и добре осветена. Мръсните и тъмните

области са по-предразполагащи към инциденти.

- **Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** Електрическите инструменти създават искри, които може да възпламенят праха или дима.
- **Дръжте децата и наблюдателите далеч, докато работите с електрически инструмент.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- **Щепселите на електрическите инструменти трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепселите по какъвто и да било начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземен електрически инструменти.** Немодифицираните щепсели и съответстващи им изходи ще намалят рисковете от токов удар.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземен повърхности, като тръби, радиатори и хладилници.** Има повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло е заземено или замасено.
- **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия.** Водата, която влиза в електрически инструмент, ще увеличи риска от електрически удар.
- **Не насилвайте шнура. Никога не използвайте шнура за носене, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Пазете шнура далече от топлинни източници, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените и оплетени шнурове увеличават риска от електрически удар.
- **Когато работите с електрически инструмент навън, използвайте удължителен шнур, който е подходящ за външна употреба.** Шнурът, подходящ за използване на открито, намалява рисковете от токов удар.
- **Ако работата с електрически инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с устройство със защита от остатъчен ток (RCD).** Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг на невнимание по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Не допускайте наблизко странични наблюдатели.
- Този уред не е предназначен за използване от човек (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или без знания и опит, освен ако не са под наблюдение или са получили инструкции за използването на уреда от човек, отговорен за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат нагледжани, за да е сигурно, че не си играят с уреда.
- Никога не позволявайте на деца или на хора, незапознати с тези инструкции, да използват продукта. Местните регламенти може да поставят възрастови ограничения за оператора.
- Дръжте неупълномощените лица на разстояние. Деца, животни, странични наблюдатели и помощници трябва да стоят извън зоната на безопасност от 15 m (50 ft). Спрете незабавно машината, ако някой се приближи.
- Съхранявайте оборудването в заключващо се място, така че да бъде извън досега на деца или неупълномощени лица.
- Не работете с машината върху павирана повърхност или чакълен път, където изхвърленият материал може да причини нараняване.
- Когато работите с машината, винаги носете стабилни обувки и дълги панталони. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени сандали. Избягвайте носенето на дрехи, които са свободно висящи или от които висят връвчици или връзки.
- Не носете свободно висящи дрехи или бижута, които могат да бъдат засмукани в отвора за въздух. Дългата коса трябва да се държи настрана от отворите за въздух.

- Никога не използвайте машината, ако сте уморени, употребили сте алкохол или приемате лекарства, които могат да повлияят върху зрението, преценката или координацията Ви.
- Носете лични предпазни средства. Вижте инструкциите под заглавието "Лични предпазни средства".
- Винаги отстранявайте акумулаторната батерия, когато подавате машината на друг човек.
- Не забравяйте, че Вие, оператора, сте отговорни за предпазването на хора или тяхно имущество от нещастни случаи или опасности.

Употреба и грижа за електрическия инструмент

- **Не насилвайте електрическия инструмент. Използвайте подходящия електрически инструмент за Вашето приложение.** Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е бил създаден.
- **Не използвайте електрическия инструмент, ако фиксаторът не го включва и изключва.** Всеки електрически инструмент, който не може да бъде управляван с фиксатора, е опасен и трябва да бъде поправен.
- **Разкачете щепсела от електрическия източник и/или премахнете акумулаторната батерия от електрическия инструмент, ако може да се отстрани, преди да правите каквито и да било настройки, да сменяте принадлежности или да съхранявате електрически инструменти.** Тези предпазни мерки намаляват риска от нежелано стартиране на електрическия инструмент.
- **Съхранявайте неизползваните електрически инструменти далеч от достъпа на деца и не разрешавайте на хора, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции, да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте електрическите инструменти и аксесоари. Проверявайте за неправилно поставяне или застъпване на движещите се части, счупени части или друго състояние, което може да се отрази на работата на електрическия инструмент.**

Ако електрическият инструмент бъде повреден, дайте го на поправка, преди да го използвате. Много инциденти възникват с лошо поддържани електрически инструменти.

- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи краища са по-трудни за огъване и се контролират по-лесно.
- **Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, приставките и т. н. в съответствие с тези инструкции, като имате предвид условията и естеството на работата, която извършвате.** Използването на електрическия инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
- **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасно боравене и контрол над инструмента при непредвидени ситуации.

Употреба и грижа за инструмента – акумулаторната батерия

- **Презареждайте само със зарядно устройство, определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия, може да създаде опасност от злополука, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- **Използвайте електрическите инструменти само със специално определените акумулаторни батерии.** Използването на други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- **Когато акумулаторната батерия не е в употреба, я дръжте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки предмети, които могат да образуват връзка между едната клема и другата.** Окъсяване на изводите на акумулаторната батерия може да предизвика изгаряния или пожар.
- **При злоупотреба от акумулаторната батерия може да бъде изхвърлена течност – избягвайте допир.** При възникване на случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Течност, изхвърлена от акумулаторната батерия,

може да причини раздразнения или изгаряния.

- **Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, който е повреден или модифициран.** Повредените или модифицирани акумулаторни батерии може да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- **Не излагайте акумулаторна батерия или инструмент на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130°C (265°F) може да причини експлозия.
- **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или при температури извън посочения диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.

Обслужване

- **Обслужването на Вашия електрически инструмент трябва да се извършва от квалифицирано лице по ремонтите, като се използват само идентични резервни части.** Това ще гарантира поддържането на безопасността на електрическия инструмент.
- **Никога не обслужвайте повредени акумулаторни батерии.** Обслужването на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани сервизи доставчици.

Предупреждения за безопасност за градинска моторна метла, градинска прахосмукачка и градинска моторна метла/прахосмукачка

- **Не използвайте машината при лоши метеорологични условия, особено когато има риск от мълнии.** Това намалява опасността да бъдете ударени от мълнии.
- **Носете защитни средства за очите и ушите.** Подходящото защитно оборудване ще намали риска от телесна повреда.
- **По време на работа с машината винаги носете неплъзгащи се и защитни обувки. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени сандали.**

Това намалява риска от нараняване на стъпалата на краката.

- **Не носете свободни дрехи или аксесоари, като например шалове, гerdани, верижки, връзки и т.н., които могат да попаднат в отворите за въздух. Вържете назад или покрийте дългата коса, за да се уверите, че няма да попадне в отворите за въздух. Ако някой от тези предмети попадне в отворите за въздух, това може да увеличи риска от телесна повреда.**
- **Дръжте страничните лица далеч, докато работите с машината.** Изхвърлените остатъци могат да увеличат риска от телесна повреда.
- **Никога не насочвайте дюзата за компресорно оборудване към хора или домашни любимци или към прозорците. Бъдете особено внимателни, когато издухвате остатъци в близост до твърди предмети, като например дървета, автомобили и стени, които могат да причинят рикошет на остатъците.** Изхвърлените предмети могат да повредят имущество и да увеличат риска от телесна повреда.
- **Не използвайте машината за издухване на нещо, което гори или дими, като например цигари, кибритени клечки или гореща пепел.** Тези източници на запалване може да увеличат риска от пожар.
- **Не докосвайте вентилатора, докато се върти. Изключете машината и изчакайте, докато вентилаторът спре да се върти, преди да отстранявате каквато и да било част, която може да открие вентилатора.** Това намалява опасността от нараняване от движещи се части.
- **Когато почиствате заседнал материал или извършвате обслужване машината, се уверете, че прекъсвачът е изключен.** Неочакваното стартиране на машината по време на почистване на заседнал материал или обслужване може да доведе до сериозна телесна повреда.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни

указания, преди да използвате машината.

- Неправилното или невнимателно използване на продукта може да го превърне в опасен инструмент, който може да причини сериозни и дори смъртоносни наранявания на оператора или на други лица. Трябва да прочетете и разберете съдържанието на тази инструкция за експлоатация.
- При никакви обстоятелства не бива да се нанасят изменения в първоначалната конструкция на продукта без разрешение от производителя. Никога не използвайте продукт, чиято оригинална конструкция е била модифицирана по някакъв начин, и винаги използвайте оригинални аксесоари. Неразрешени изменения и/или приспособления биха могли да предизвикат сериозни травми или смъртни случаи на оператора или други лица. Покритието на Вашата гаранция е възможно да не покрива повреди или отговорности за вреди, причинени поради употреба на неоторизирани аксесоари и резервни части.
- Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да говорят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с този продукт.
- Извадете акумулатора от продукта по време на зареждане.

Обучение

- Прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се добре с органите за управление и с правилното използване на уреда.
- Никога не позволявайте на деца да използват уреда.
- Никога не позволявайте на хора, незапознати с тези инструкции, да използват уреда. Местните разпоредби може да поставят възрастови ограничения за оператора.

- Никога не работете с уреда, когато наблизо има други хора, особено деца, или домашни любимци.
- Операторът или потребителят носи отговорност за нещастни случаи или опасности за други хора или тяхното имущество.

Подготовка

- Когато работите с уреда, винаги носете солидни обувки и дълги панталони.
- Не носете хлабаво облекло или украшения, които могат да бъдат всмукани от входа за въздух. Дългата коса трябва да се държи настрана от отворите за въздух.
- Носете предпазни очила по време на работа.
- За да се избегнат раздразнения под въздействието на праха, се препоръчва да се носи маска за лице.
- Никога не работете с уред с дефектни предпазители, щитове или ако няма монтирани устройства за безопасност, например торбичка за отпадъци.

Експлоатация

- Отстранете акумулаторната батерия от уреда:
 - когато оставяте машината;
 - преди почистване на запушване;
 - преди проверка, почистване или работа по уреда;
 - ако уредът започне да вибрира по необичаен начин.
- Използвайте уреда само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- Не се пресягайте и пазете равновесие по всяко време.
- По наклони винаги трябва да имате солидна опора под краката си.
- Ходете, никога не тичайте.
- Поддържайте всички входни отвори за охлаждащ въздух чисти от отпадъци.
- Никога не издухвайте отпадъци по посока на странични лица.

Инструкции за безопасност за работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Ако се окажете в ситуация, в която сте неуверени как да постъпите, се посъветвайте със специалист. Свържете се с дистрибутора или със сервиза. Избягвайте всяка употреба, за която се чувствате недостатъчно квалифицирани.
- Уверете се, че можете да се движите и да стоите безопасно. Проверете зоната около Вас за евентуални препятствия (корени, камъни, клони, канавки и т.н.), в случай че се наложи да се преместите внезапно. Бъдете много предпазливи при работа по наклонен терен.
- По всяко време трябва да пазите добро равновесие и да сте в стабилен стоеж. Не се протягайте прекалено надалеч, докато работите.
- Бъдете винаги нащрек за предупредителни сигнали или подвиквания, когато използвате антифони. Винаги сваляйте антифоните незабавно след спиране на продукта.
- Не работете с продукта в близост до отворени прозорци.
- Съобразявайте се с хората в околността, като избягвате работа с продукта в неподходящи часове, като късно вечер или рано сутрин. Следвайте местните регулации и разпоредби.
- Използвайте продукта с възможно най-слаб въздушен поток. Рядко се налага да използвате най-силния въздушен поток и много работни дейности могат да бъдат извършени с наполовина въздушен поток. Използването на по-слаб въздушен поток означава по-малко шум и прах и освен това прави по-лесно управляването на събрания/премещения боклук.
- В запрашена среда навлажнете леко повърхността, когато използвате продукта.
- Използвайте гребло или четка, за да отлепите боклуци, залепнали за земята.
- Дръжте изходната тръба на метлата възможно най-близо до земята.

- Наблюдавайте околната обстановка. Насочете продукта настрана от хора, животни, площадки за игра, автомобили и т.н.
- Намалете времето на издухване, като леко намокрийте прашните области или използвайте пръскащо оборудване.
- Следете посоката на вятъра. Работете, като се съобразявате с вятъра, за да е полесна работата ви.
- Спрете продукта и извадете батерията, ако продуктът започне да вибрира по различен от нормалния начин.
- Използването на моторната метла за преместване на големи купчини е времеемко и създава излишен шум.
- Почиствайте след употреба. Проверявайте дали не сте издухали боклуци в чужда градина.
- Не бягайте с продукта.
- Мощните потоци от въздух могат да преместват предмети с такава скорост, че те да отскочат обратно и да причинят сериозни наранявания на очите.

(Фиг. 15)

- Не насочвайте въздушния поток към хора или животни.
- Спирайте двигателя преди монтиране или демонтиране на приспособления или други части.
- Пазете всички части на тялото си далеч от горещи повърхности.
- Никога не поставяйте продукта на земята, докато работи, освен ако не е под прекия Ви надзор.
- Спрете машината и отстранете акумулаторната батерия. Уверете се, че всички движещи се части са напълно спрени:
 - когато оставяте машината
 - преди почистване на запущвания или отпушване на улея
 - преди проверка, почистване или работа по машината
- Незабавно изключете източника на захранване и оставете машината да спре, ако режещият механизъм удари чужди предмети или ако машината започне да издава необичаен шум или вибрации. Разкачете акумулаторната батерия от машината и извършете следните стъпки

преди рестартирането и работата с машината:

- проверете за повреди
- сменете или ремонтирайте повредените части
- проверете за и затегнете разхлабените части
- Изключете източника на захранване и разкачете машината от акумулаторната батерия, преди да почистите нежелания материал, ако машината се запуши.
- Не транспортирайте тази машина, докато източникът на захранване работи.
- Не накланяйте машината, докато източникът на захранване работи.
- Моторната метла не бива да се използва, докато сте на стълба или скеле.

(Фиг. 16)

- Не работете с продукта, освен ако имате възможност да повикате помощ в случай на злополука.
- Опасност от хвърчащи предмети. В очите Ви могат да попаднат камъни, отпадъци и т.н., които могат да доведат до слепота или сериозно нараняване.
- Използвайте устройство с остатъчен ток (RCI) за по-голяма сигурност, когато зареждате продукта. Поставено е устройство с остатъчен ток за защита на операторите в случай на електрическа неизправност.
- Този продукт е добре известен с ниското си ниво на вибрации. Прекомерно излагане на вибрации може да доведе до поражения върху кръвоносни съдове и нервната система на хора със смущения в кръвообращението. Потърсете Вашия лекар, ако се появят симптоми, които могат да са резултат от прекалено излагане на вибрации. Такива симптоми са например изтръпване, загуба на чувствителност, "иглички", "бодежи", болки, загуба на сила, промяна на цвета или състоянието на кожата. Тези симптоми се появяват обикновено на пръстите, ръцете и китките.
- Използвайте продукта единствено по предназначение.
- Невинаги може да се предвиди всяка възможна ситуация, с която може да се сблъскате. Винаги работете с повишено внимание и се осланяйте на здравия си

разум. Избягвайте всички ситуации, в които имате съмнения, че няма да можете да се справите. Ако все още се чувствате несигурни за работните процедури след прочитането на тези инструкции, трябва да се консултирате с експерт, преди да продължите работа.

- Използвайте машината само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление.
- Поддържайте стабилна стойка по наклоните.
- Вървете, не тичайте.
- Поддържайте чисти смукателни въздухопроводи.
- Всички капацы, предпазители и ръкохватки трябва да бъдат монтирани преди започване на работа.
- Повреден или неправилен предпазител може да причини нараняване. Не използвайте продукт, който няма закрепен одобрен предпазител.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- При работа с продукта винаги използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при възникване на злополука. Нека Вашият дилър Ви помогне да изберете подходящото оборудване.
- Продължителното излагане на шум може да доведе до увреждане на слуха. По принцип продуктите, захранвани от акумулаторни батерии, са сравнително тихи, но увреждането може да настъпи в резултат на комбинация от нивото на шума и дългото използване. Husqvarna препоръчва операторите да използват устройства за защита на слуха при по-продължително ползване на продуктите през деня. Потребителите, които използват

продукт продължително и редовно, трябва да проверяват слуха си периодично.

(Фиг. 17)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Устройствата за защита на слуха ограничават възможността за чуване на звуци и предупредителни сигнали.

- Използвайте одобрени защитни средства за очите. Ако използвате маска, трябва да използвате и одобрени предпазни очила. Одобрените предпазни очила трябва да отговарят на стандарт ANSI Z87.1 за САЩ или EN 166 за държавите от ЕС.

(Фиг. 18)

- Използвайте дрехи, направени от здрава тъкан. Винаги използвайте здрави, дълги панталони и дълги ръкави. Не използвайте широки дрехи, които могат да се захванат за храсти и клони. Не носете бижута, къси панталони, сандали и не работете боси. Носете косата си безопасно над нивото на рамената.
- Дръжте в близост комплект за първа помощ.

(Фиг. 19)

- Когато има опасност от вдигане на прах, трябва да се носи предпазна маска.

Устройства за безопасност на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- В този раздел се описва предпазното оборудване на продукта, неговото предназначение и как трябва да се извършват проверки и техническо обслужване, за да се гарантира правилната работа. Вижте инструкциите под заглавието, *Общ преглед на продукта на страница 23* за да разберете къде са разположени тези части по продукта Ви.

- Срокът на експлоатация на продукта може да се намали, а рискът от злополуки да се повиши, ако не се извършва правилно техническо обслужване на продукта и сервизното обслужване и/или ремонтите не се извършват професионално. Ако Ви е необходима допълнителна информация, моля, свържете се със сервизния дилър, разположен най-близо до Вас.
- Никога не използвайте продукт с повредени обезопасителни компоненти. Предпазното оборудване на продукта трябва да бъде прегледано и технически обслужвано, както е описано в този раздел. Ако продуктът Ви не премине успешно някоя от тези проверки, се свържете със сервиза си за извършване на ремонт.
- Всяко извършване на сервизно обслужване и ремонт на продукта изисква специално обучение. Това важи в особена степен за предпазното оборудване на продукта. Свържете се с Вашия сервиз, ако продуктът не премине успешно която и да било от описаните по-долу проверки. При покупката на наш продукт ние гарантираме предоставянето на професионални ремонтни услуги и сервиз. Ако търговецът, от когото сте закупили продукта, не е сервизен дилър, попитайте за адреса на най-близкия сервиз.
- Използвайте акумулаторни батерии Husqvarna като източник на захранване само на продукти Husqvarna. За да предотвратите нараняване, не използвайте акумулаторната батерия като източник на захранване за други устройства.
- Не използвайте акумулатори, които не се презареждат.
- Опасност от електрически удар. Не свързвайте клемите на акумулатора с ключове, монети, винтове или други метални предмети. Това може да доведе до късо съединение на акумулаторната батерия.
- Работете с акумулаторните батерии внимателно, за да не причините късо съединение с проводящи материали, като например пръстени, гривни и ключове. Акумулаторната батерия или проводникът може да прегрее и да причини изгаряния.
- Не поставяйте предмети във въздушните отвори на акумулаторната батерия.
- Не излагайте акумулаторната батерия или продукта на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или температура над 130°C/265°F може да предизвика експлозия.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от слънчева светлина, топлина или открит огън. Акумулаторът може да се взриви и да причини изгаряния и/или химически изгаряния.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от дъжд или влага.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от микровълни и високо налягане.
- Не се опитвайте да разглобите или счупите акумулаторната батерия.
- Не отваряйте или разглобявайте акумулаторната батерия. Изтеклият електролит е корозивен и може да причини увреждане на очите или кожата. Той е отровен при поглъщане.
- Ако има в акумулатора има теч, не оставяйте течността да влиза в контакт с тялото и очите. Ако докоснете течността, измийте мястото с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
- Използвайте батерията при температури между -10°C (14°F) и 40°C (114 °F).
- Не почиствайте акумулаторната батерия или зарядното устройство с вода. Вижте

За проверка на клавиатурата

- Натиснете и задръжте бутона за захранване (A). (Фиг. 20)
 - а) Продуктът е включен, когато светодиодът (B) свети.
 - б) Продуктът е изключен, когато светодиодът (B) не свети.

За проверка на захранващия спусък

- Бутнете и освободете захранващия спусък, за да се уверите, че се движи свободно. (Фиг. 21)

Безопасност на акумулатора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

За почистване на продукта, батерията и зарядното устройство на страница 38.

- Не използвайте акумулаторна батерия, която е повредена или не работи правилно.
- Съхранявайте акумулаторните батерии далеч от метални предмети, като например пирони, монети и бижута.
- Дръжте акумулаторната батерия далеч от деца.

Инструкции за безопасност за зарядното устройство на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Ако не се спазват инструкциите за безопасност, има опасност от токов удар или късо съединение.
- Използвайте одобрен заземен мрежов контакт, който не е повреден.
- Използвайте само оригинални зарядни устройства Husqvarna.
- Не опитвайте да демонтирате зарядното устройство.
- Не вдигайте зарядното устройство, като го държите за шнура. За да изключите зарядното устройство от стенния контакт, дръпнете щепсела. Не дърпайте захранващия шнур.
- Дръжте всички кабели и удължителни кабели далеч от вода, масло или остри ръбове. Уверете се, че кабелът не се захванат между врати, огради и подобни.
- Не използвайте зарядното устройство близо до запалими материали или материали, които причиняват корозия. Уверете се, че зарядното устройство не е покрито. Ако има дим или огън, извадете щепсела на зарядното устройство.
- Зареждайте акумулаторната батерия само на закрито, на място с добра вентилация и далеч от слънчева светлина. Не зареждайте акумулаторната батерия на открито. Не зареждайте акумулаторната батерия във влажна условия.

- Използвайте зарядното устройство само при температури между 5°C (41°F) и 40°C (104°F). Използвайте зарядното устройство в среда, която е суха, без прах и има добро проветряване.
- Не поставяйте предмети в охлаждащите отвори на зарядното устройство.
- Не свързвайте клемите на зарядното устройство към метални предмети, тъй като това може да предизвика късо съединение на зарядното устройство.
- Използвайте одобрени контакти, които не са повредени.
- Проверявайте редовно дали захранващият шнур не е повреден. Незабавно изключете зарядното устройство за батерии, ако захранващият шнур е повреден.
- Ако захранващият шнур е повреден, подменете го.
- Дръжте зарядното устройство за батерии далече от деца.
- Не използвайте зарядно устройство за акумулаторни батерии, което е повредено или не работи правилно.
- Не използвайте зарядното устройство за батерии в среди, където има риск от светкавица.
- Не използвайте зарядното устройство за батерии с мокри ръце.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и лица с физически, сетивни или умствени способности или без знания и опит, ако са под надзор или са получили инструкции за безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

Поддръжка и съхранение

- Поддържайте всички гайки, болтове и винтове добре затегнати, за да бъдете сигурни, че уредът е в безопасно работно състояние.
- Заменяйте износените или повредени части.
- Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности.
- Съхранявайте уреда само на сухо място.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да извършвате техническо обслужване на продукта.

- Извадете батерията, преди да извършите техническо обслужване, други проверки или сглобяване на продукта.
- Операторът трябва да извършва само техническо обслужване и ремонтни дейности, показани в тази инструкция за експлоатация. Обърнете се към Вашия сервизен дилър при нужда от по-сериозно техническо обслужване и ремонтни дейности.
- Поддържайте всички гайки, болтове и винтове добре затегнати, за да бъдете

сигурни, че продуктът е в безопасно работно състояние.

- Заменяйте износените или повредени части.
- Ако не извършвате техническо обслужване, това намалява експлоатационния живот на продукта и увеличава риска от злополука.
- Необходимо е специално обучение за всички ремонти дейности и поправки особено що се отнася до приспособленията за безопасност на продукта. Ако не всички проверки в тази инструкция за експлоатация са одобрени след техническото обслужване, обърнете се към Вашия сервизен дилър. Ние гарантираме, че за Вашия продукт има налични професионални поправки и ремонти.
- Използвайте само оригинални резервни части.

Монтаж

Въведение

В този раздел е описано как можете да монтирате и регулирате продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да монтирате продукта, прочетете главата за безопасност и инструкциите за монтиране.

За монтиране на продухващата тръба

Забележка: Нанесете смазка на водна основа в края на тръбите, за да улесните монтажа.

- Закрепете дюзата за компресорно оборудване към тръбата, докато щифтът (B) влезе в отвора (A). Уверете се, че дюзата за компресорно оборудване и тръбата са фиксирани заедно. (Фиг. 22)

За закрепване на стъргалката

Стъргалката може да се използва за махане на листа и други нежелани материали с цел по-лесно почистване.

- Закрепете стъргалката към дюзата за компресорно оборудване, като щифтът (A) трябва да влезе в отвора (B). Уверете се, че стъргалката и тръбата са фиксирани заедно. (Фиг. 23)

За монтиране на зарядното устройство за акумулаторни батерии на стената



ВНИМАНИЕ: Не използвайте електрическа отвертка, за да монтирате зарядното устройство за акумулаторни батерии към стената. Електрическа отвертка може да причини повреда на зарядното устройство за акумулаторни батерии.

1. Монтирайте зарядното устройство за акумулаторни батерии на стената с 2-та винта (A). Ако се налага, използвайте дюбелите (B). (Фиг. 24)
2. Монтирайте 2-те капачки за отвори за винтове (C).

3. Свържете захранващия шнур (D) към зарядното устройство за акумулаторни батерии и стенен контакт.

Операция

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете и разберете раздела с инструкции за безопасност преди използване на продукта.

За проверка на функциите, преди да използвате продукта

1. Проверете въздушния филтър за замърсявания и пукнатини. Използвайте четка и почиствайте продукта от трева и листа.
2. Уверете се, че продуктът работи нормално.
3. Проверете всички гайки и винтове, за да се уверите, че са затегнати.

За свързване на зарядното устройство



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само при температури на околната среда между 41°F (5°C) и 104°F (40°C).

1. Свържете зарядното устройство на акумулаторната батерия към напрежението и честотата, указани на типовата табелка.
2. Поставете щепсела в заземен захранващ контакт. Светодиодът на зарядното устройство за акумулаторни батерии мига 1 път в червено и 1 път в зелено.

За зареждане на акумулатора



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че акумулаторната батерия, зарядното устройство за батерии и клемите на акумулаторната батерия са чисти и сухи. Не поставяйте акумулаторната

батерия в зарядното устройство, ако е мръсно или мокро.

1. Свържете зарядното устройство за батерии към захранващ контакт. Светодиодът за зареждане мига 1 път в червено и 1 път в зелено.



ВНИМАНИЕ: Свързвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само към захранващ контакт с напрежението и честотата, указани на типовата табелка.

2. Свържете акумулаторната батерия към зарядното устройство. Светодиодът за зареждане светва.
3. Извадете батерията от зарядното устройство за батерии, когато е напълно заредена. Натиснете бутона за индикатор на акумулаторната батерия за състояние на батерията. Когато всички светодиодни индикатори светнат, акумулаторната батерия е напълно заредена.
4. Издърпайте захранващия щепсел, за да изключите зарядното устройство за батерии от захранващия контакт. Не дърпайте захранващия шнур.

За свързване на батерията към продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използвайте само оригинални батерии Husqvarna в продукта.

1. Уверете се, че батерията е напълно заредена.
2. Плъзнете батерията в държача на батерията на продукта. Батерията трябва да се плъзне лесно, а ако не стане така, значи не е поставена правилно. (Фиг. 25)

3. Натиснете долната част на батерията и я избутайте възможно най-дълбоко в отделението за батерията. Батерията ще се в заключи в позиция, когато чуете щракване.
4. Уверете се, че ключалките се застопоряват правилно. (Фиг. 26)

За стартиране на продукта

1. Натиснете и задръжте бутона за захранване (A), докато зелената светодиодна светлина (B) светне. (Фиг. 27)
2. Използвайте захранващия спусък, за да контролирате скоростта.

За спиране на продукта

1. Освободете захранващия спусък.
2. Натиснете и задръжте бутона за захранване, докато зелената светодиодна светлина не изгасне.
3. Отстранете акумулаторната батерия от продукта. Натиснете двата бутона за освобождаване и извадете акумулаторната батерия. (Фиг. 28)

За задаване на оптималния въздушен поток за Вашата работа

1. Натиснете захранващия спусък и го задръжте на оптималния въздушен поток за Вашата работа. (Фиг. 21)
2. Натиснете бутона за круиз контрол, за да зададете избрания въздушен поток. Светодиодът светва. (Фиг. 29)
3. Продължете да работите с продукта, без да натискате захранващия спусък. (Фиг. 30)
4. Натиснете бутона за круиз контрол отново, за да спрете функцията за круиз контрол.

За временно увеличение на въздушния поток

1. Стартирайте продукта. Вижте *За стартиране на продукта на страница 37*.
2. Натиснете бутона за максимална мощност, за да получите максимален въздушен поток. Светодиодът светва. (Фиг. 31)
3. Освободете бутона за максимална мощност, за да използвате продукта с първоначалния въздушен поток.

Поддръжка

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да извършите техническо обслужване, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

Следва списък със стъпките от техническото обслужване, които трябва да изпълните за Вашия продукт.

График за техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извадете акумулаторната батерия, преди да извършите техническото обслужване.

Техническо обслужване	Всеки ден	Всека седмица	Всеки месец
Почистете корпуса на машината със сух и чист парцал. Никога не използвайте вода.	X		
Поддържайте ръкохватките сухи, чисти и без масло и грес.	X		

Техническо обслужване	Всеки ден	Всяка седмица	Всеки месец
Уверете се, че бутонът за максимална мощност работи правилно и не е повреден.	X		
Уверете се, че захранващият спусък работи правилно по отношение на безопасността.	X		
Уверете се, че гайките и винтовете за затегнати.	X		
Проверете дали батерията няма повреди.	X		
Проверете нивото на заряд на батерията.	X		
Проверете дали бутонът за освобождаване на акумулатора работи и го заключва в машината.	X		
Проверете дали зарядното устройство няма повреди и дали работи.	X		
Проверете дали всички връзки са изправни и чисти.		X	
Проверете връзките между батерията и машината и също така проверете връзката между батерията и зарядното устройство.			X

За проверка на смукателния въздухопровод

1. Уверете се, че смукателният въздухопровод не е запушен. (Фиг. 32)
2. Спрете продукта и отстранете листата или нежелания материал, ако се налага.



ВНИМАНИЕ: Запушеният смукателен въздухопровод намалява капацитета на издухване на продукта и увеличава работната температура на двигателя. Ако двигателят стане твърде горещ, това може да доведе до повреда на двигателя.

За проверка на батерията и зарядното устройство

1. Проверете батерията за повреди, като например пукнатини.

2. Проверете зарядното устройство за повреди, като например пукнатини.
3. Уверете се, че свързващият кабел на зарядното устройство не е повреден и напукан.

За почистване на продукта, батерията и зарядното устройство

1. Почиствайте продукта със сух парцал след употреба.
2. Почиствайте батерията и зарядното устройство със сух парцал. Дръжте водачите на батерията чисти.
3. Уверете се, че клемите на батерията и зарядното устройство са чисти, преди батерията да е поставена в зарядното устройство или в продукта.

Отстраняване на проблеми

Клавиатура

Клавиатура	Възможни неизправности	Възможно действие
Зеленият светодиод мига	Нисък заряд на акумулаторната батерия.	Заредете акумулаторната батерия.

Акумулатор

Състояние	Възможни неизправности	Възможна процедура
Предупредителният светодиод на батерията мига.	Температурно отклонение, акумулаторната батерия е прекалено студена или прекалено гореща за използване.	Оставете акумулаторната батерия да се охлади или я преместете на закрито, за да я загреете. Когато акумулаторната батерия е с правилната температура, тя може да се използва отново. Използвайте акумулаторната батерия при температури на околната среда между 14°F (-10°C) и 104°F (40°C).
	Батерията е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
Предупредителният светодиод на батерията светва.	Постоянна грешка в батерията.	Свържете се с Вашия дистрибутор.

Зарядно устройство за акумулаторна батерия

Състояние	Възможни неизправности	Възможна процедура
Светодиодът за зареждане е червен.	Постоянна грешка в зарядното устройство.	Свържете се с Вашия дистрибутор.
Светодиодът за зареждане е червено.	Температурно отклонение, акумулаторната батерия е прекалено студена или прекалено гореща за използване или зареждане.	Оставете акумулаторната батерия да изстине или я загрейте. Когато акумулаторната батерия е с правилната температура, тя може да се използва или зарежда отново. Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии при температурите на околната среда, посочени в <i>Технически данни на страница 41</i> .
Светодиодът за зареждане мига в зелено.		
Светодиодът за зареждане мига в червено.	Неизправна батерия.	Свържете се с Вашия дистрибутор.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспорт и съхранение

- Доставените литиево-йонни акумулатори отговарят на изискванията на законодателството за опасни продукти.
- Специалното изискване на опаковката и етикетите за търговско транспортиране трябва да се спазва, включително от трети страни и спедитори.
- Говорете с човек, преминал специално обучение за работа с опасни материали, преди да изпратите продукта. Спазвайте всички приложими национални наредби.
- Поставете тиксо върху откритите терминали, когато поставяте батерията в опаковка. Поставете акумулатора плътно в опаковката, за да предотвратите движение.
- Извадете батерията при съхраняване или транспортиране.
- Поставете батерията и зарядното устройство в сухо пространство, в което няма влага и скреж.
- Не съхранявайте акумулаторната батерия на места, където може да се натрупа статично електричество. Не съхранявайте акумулаторната батерия в метална кутия.
- Поставете акумулаторната батерия за съхранение при температура между 5°C/41°F и 25°C/77°F и далеч от пряка слънчева светлина.
- Поставете зарядното устройство за съхранение при температура между 5°C/41°F и 45°C/113°F и далеч от пряка слънчева светлина.
- Използвайте зарядното устройство само когато околната температура е между 5°C/41°F и 40°C/104°F.
- Заредете батерията между 30% и 50%, преди да я оставите за съхранение за продължително време.
- Съхранявайте зарядното устройство в затворено и сухо пространство.

- При съхранение дръжте акумулаторната батерия и зарядното устройство отделно. Не позволявайте на деца или други неодобрили лица да имат контакт с оборудването. Дръжте оборудването в пространство, което можете да заключвате.
- Почистете продукта и извършете пълно обслужване, преди да го съхранявате продължително време.
- Използвайте защитата при транспортиране на продукта, за да предотвратите наранявания или повреди на продукта по време на транспортиране и съхранение.
- Закрепете продукта безопасно при транспортиране.
- Съхранявайте продукта само на сухо място.

Изхвърляне на акумулаторната батерия, зарядното устройство за акумулаторни батерии и продукта

Символът по-долу означава, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го в станция за рециклиране за електрическо и електронно оборудване. Това помага да се предотврати увреждане на околната среда или на лица.

Обърнете се към местните власти, услугите за битови отпадъци и Вашия дилър за повече информация.



Забележка: Символът се намира на продукта или на опаковката на продукта.

Технически данни

Технически данни

	230IB
Двигател	
Тип двигател	BLDC (безчетков) 36 V
Тегло	
Тегло без акумулаторна батерия, kg/lb	2,5/5,5
Работа на вентилатора на ротора (с дюза и продухваща тръба)	
Макс. скорост на въздуха, m/s / mph	60,8/136
Макс. дебит на въздуха, m³/min / cfm	18,4/650
Сила на духане, N	19,6
Шумови емисии ⁴	
Ниво на звуковата мощност, измерена dB(A)	98,9
Ниво на звуковата мощност, гарантирана [L _{WA} dB(A)]	102
Нива на шума ⁵	
Еквивалентно ниво на звуковото налягане при ухото на оператора, измерено съгласно ISO 3744, dB (A):	90,9
Нива на вибрациите ⁶	
Нива на вибрациите при ръкохватките, измерени съгласно ISO 5349-1 и ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Температурни граници	
Температура на околната среда за работа, °C/°F	-10 – 40/14 – 104
Температура на околната среда за съхранение, °C/°F	5 – 25/41 – 77

Данните за шум и вибрации се определят въз основа на изчислените максимални обороти.

⁴ Емисии на шума в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО. Отчетените нива на шума за машината са измерени с оригиналното оборудване, което дава най-високото ниво. Разликата между гарантираното и измереното ниво на шума е в това, че гарантираното ниво на шума включва също и дисперсията в резултатите от измерването, както и вариациите между различните машини от един и същи модел в съответствие с Директива 2000/14/ЕО.

⁵ Отчетените данни за еквивалентното ниво на звуковото налягане за машината имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 3 dB (A).

⁶ Отчетените данни за равнището на вибрации имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,5 m/s².

Одобрени акумулаторни батерии за продукта

Акумулатор	40-B140
Тип	Литиево-йонен
Капацитет на акумулаторната батерия, Ah	4,0
Номинално напрежение, V	36
Тегло, lb/kg	2,6/1,2

Одобрени зарядни устройства

Зарядно устройство за акумулаторна батерия	40-C80
Входно напрежение, V	100 – 240
Честота, Hz	50 – 60
Мощност, W	80

Декларация за съответствие

ЕС декларация за съвместимост

Ние, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ШВЕЦИЯ, тел.: +46-36-146500, декларираме
на своя собствена отговорност, че продуктът:

Описание	Безжична ръчна моторна метла
Марка	Husqvarna
Тип/Модел	230iB
Идентификация	Серийни номера от 2023 и след това

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Разпоредба	Описание
2006/42/EO	"относно машини"
2014/30/EMC	„относно електромагнитната съвместимост“
2011/65/EC	"относно ограниченията за опасни вещества"
2000/14/EO	"относно шумовите емисии в околната среда"

и че следните стандарти и/или технически
спецификации са приложени;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek извърши доброволна проверка
от името на Husqvarna AB и изготви
2308A1376SHA-V1 – сертификат за
съответствие с Директива на Съвета
2006/42/EO относно машините.

Intertek, сертифицира за съответствие с
директива на съвета 2000/14/EO, процедура
за оценка на съответствието: приложение V.

За информация относно шумовите емисии
направете справка с *Технически данни на*
страница 41.

Husqvarna, 2023-09-06

Стефан Холмберг

Директор по развойна дейност, управление на
технологиите, Husqvarna AB

Отговорен за техническата документация



Sadržaj

Uvod.....	44	Rješavanje problema.....	56
Sigurnost.....	45	Transport, skladištenje i odbacivanje.....	57
Sastavljanje.....	53	Tehnički podaci.....	58
Rukovanje.....	54	Deklaracija o usklađenosti.....	60
Održavanje.....	55		

Uvod

Pregled proizvoda

(Sl. 1)

1. Mlaznica puhača
2. Tastatura
3. Dugme za pojačavanje snage
4. Cruise control: Postavljanje optimalnog protoka zraka za rad
5. Dugme za uključivanje
6. Prekidač za podešavanje snage
7. Ručka
8. Nosači
9. Punjač baterija (uključeno samo u komplet)
10. Indikator napajanja i upozorenja
11. Baterija (uključena samo u komplet)
12. Dugme za otpuštanje baterije
13. Indikator stanja akumulatora
14. Indikator upozorenja (LED lampica greške)
15. Dugme indikatora baterije
16. Alat za struganje
17. Priručnik za rad
18. Utikač

pročitati i usvojiti sadržaje ovog korisničkog priručnika. Prije upotrebe mašine pažljivo pročitajte priručnik za rad i uvjerite se da ste razumjeli upute.

(Sl. 3)

Prije upotrebe pažljivo pročitajte priručnik za rad rukovaoca i vodite računa da vam upute budu jasne.

(Sl. 4)

Koristite zaštitu za oči i uši.

(Sl. 5)

Istosmjerna struja.

(Sl. 6)

Emisija buke u okruženje u skladu s evropskom Direktivom 2000/14/EZ, odredbama i propisima UK i propisom Novog Južnog Velsa za zaštitu od radova u okruženju (kontrola buke) iz 2017. Garantirani nivo snage zvuka proizvoda je naveden u *Tehnički podaci na strani 58* i na naljepnici

Opis proizvoda

Husqvarna 230iB je model puhača s električnim motorom.

(Sl. 7)

Proizvod ili ambalaža proizvoda ne predstavljaju kućanski otpad. Reciklirajte ga na odgovarajućoj lokaciji za odlaganje za električnu i elektronsku opremu.

Namjena

Ovaj proizvod je namijenjen za otpuhivanje lišća i drugog otpada s travnjaka, staza, asfaltiranih cesta i slično.

(Sl. 8)

Proizvod je usklađen s važećim direktivama EC.

Simboli na proizvodu

(Sl. 2)

Upozorenje! Puhač može biti opasan! Nepažljiva ili neispravna upotreba za posljedicu može imati ozbiljne ili fatalne ozljede operatora ili drugih lica. Veoma je važno

(Sl. 9)

Proizvod je u skladu s važećim propisima UK-a.

(Sl. 10)

Proizvod je usklađen s važećim direktivama o elektromagnetnoj

kompatibilnosti za područje Australije i Novog Zelanda.

(Sl. 11) Nemojte izlagati kiši.

(Sl. 14) Radnik na uređaju za otpuhivanje mora osigurati da se osobe ili životinje ne nalaze na manjoj blizini od 15 metara. Kada nekoliko radnika radi na istom mjestu, mora se održavati sigurnosni razmak od najmanje 15 metara. Puhač može snažno odbaciti predmete koji mogu odskočiti natrag. To može rezultirati teškim ozljedama oka ako se ne upotrebljava preporučena zaštitna oprema.

yyyy wwxxxxx Na nazivnoj pločici je prikazan serijski broj. yyyy označava godinu proizvodnje, ww označava sedmicu proizvodnje, a xxxx je redni broj.

Proizvođač

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Oštećenje proizvoda

Nismo odgovorni za oštećenje proizvoda ako:

- je proizvod pogrešno popravljen.
- je proizvod popravljen koristeći dijelove koji nisu od proizvođača ili koji nisu odobreni od strane proizvođača.

- proizvod ima dodatnu opremu koju nije napravio proizvođač ili koju proizvođač ne odobrava.
- proizvod nije popravljen u nekom od odobrenih servisa ili od strane odobrenog tijela.

Simboli na punjaču baterija

- (Sl. 12) Budite oprezni i koristite proizvod na pravilan način. Ovaj uređaj može izazvati teške povrede ili smrt operatora i drugih osoba.
- (Sl. 3) Prije upotrebe pažljivo pročitajte priručnik za rad rukovaoca i vodite računa da vam upute budu jasne.
- (Sl. 8) Proizvod je usklađen s važećim direktivama EZ.
- (Sl. 7) Proizvod ili ambalaža proizvoda ne predstavljaju kućanski otpad. Reciklirajte ga na odgovarajućoj lokaciji za odlaganje za električnu i elektronsku opremu.
- (Sl. 13) Punjač baterije koristite i čuvajte isključivo u zatvorenom prostoru.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na punjaču baterija odnose se na zahtjeve certifikacije za neka komercijalna područja.

Sigurnost

Definicije sigurnosti

Upozorenja, pozivi na oprez i napomene se koriste za isticanje naročito važnih dijelova priručnika.



UPOZORENJE: Koriste se ukoliko postoji opasnost od povrede ili

smrti rukovaoca ili osoba u blizini ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.



OPREZ: Koriste se ukoliko postoji opasnost od oštećenja proizvoda, drugih materijala ili neposrednog okruženja

ako se uputstva iz
priručnika ne poštuju.

Napomena: Koriste se za
pružanje više informacija koje
su neophodne u datoj situaciji.

Uvod



UPOZORENJE:
Pročitajte sva sigurnosna
upozorenja i sve upute.
Nepoštivanje upozorenja
i uputa može dovesti do
strujnog udara, požara
i/ili teških povreda.

PROČITAJTE SVE UPUTE

Prije upotrebe mašine pažljivo pročitajte priručnik
za rad i uvjerite se da ste razumjeli upute.



UPOZORENJE:
Za smanjenje opasnosti od strujnog
udara – nemojte izlagati kiši –
skladištite u zatvorenom prostoru.

- Proizvod nemojte puniti na otvorenom.
- Za punjenje koristite samo punjač koji je isporučio proizvođač. Punjač koji je pogodan za jedan tip kompleta baterije može uzrokovati opasnost od požara ako se koristi s drugim kompletom baterije.
- Nemojte spaljivati proizvod čak i ako je teško oštećen.
- Ne smije se koristiti kao igračka. Posebna pažnja je potrebna kada mašinu koriste djeca ili kada se koristi u njihovoj blizini.
- Proizvod upotrebljavajte samo u skladu s uputama iz ovog priručnika.
- Upotrebljavajte samo priključke s preporukom proizvođača.

- Ako proizvod ne radi kako bi trebao, ako je ispušten na tlo, oštećen, ostavljen na otvorenom ili ispušten u vodu, vratite ga u servisni centar.
- Punjačem, odnosno utikačem punjača i priključcima punjača nemojte rukovati mokrim rukama.
- Kosu, prostranu odjeću, prste i sve dijelove tijela držite dalje od otvora i pokretnih dijelova.
- Ne smijete stavljati ikakve predmete u otvore. Ne smijete koristiti ako je bilo koji otvor začepljen; čistite ga od prašine, ostataka tkanine, dlaka i svega drugog što može smanjiti protok zraka.
- Ako čistite na stepenicama, budite posebno oprezni.
- Uređaj ne smijete koristiti za podizanje zapaljivih ili eksplozivnih tekućina, poput benzina, ili koristiti na mjestima na kojima se mogu nalaziti.

Opća upozorenja o električnim alatima



UPOZORENJE: Pročitajte sva
sigurnosna upozorenja, uputstva,
ilustracije i specifikacije isporučene s
ovim električnim alatom. Nepoštivanje
svih dolje navedenih uputstava može
dovesti do strujnog udara, požara i/ili
teških povreda.

- **Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću referencu.** Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električne alate koji kao pogon koriste električnu energiju iz utičnice (s kablom) ili električni alat koji za pogon koristi bateriju (bez kabla).

Sigurnost područja rada

- **Održavajte područje rada čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredna ili tamna područja pogoduju nesrećama.
- **Nemojte rukovati električnim alatima u okruženjima gdje može doći do eksplozije, kao što je prisustvo zapaljivih tekućina, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Neka djeca i osobe koje stoje u blizini budu na odstojanju dok koristite električni alat.** Ometanja mogu uzrokovati gubitak kontrole.

Sigurnost od struje

- **Utičkači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Nemojte nikad i ni na koji način vršiti izmjene na utikaču. Nemojte koristiti adaptere priključke s uzemljenim električnim alatima.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, lanci i frižideri.** Postoji povećani opasnost od strujnog udara ukoliko vaše tijelo bude uzemljeno.
- **Nemojte izlagati alate kiši ili vlazi.** Ako voda uđe u alat, povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Nemojte nepropisno koristiti kabl. Nemojte nikada koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabl dalje od izvora toplote, ulja, oštarih ivica ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada električni alat koristite vani, koristite produžni kabl koji je pogodan za vanjsku upotrebu.** Korištenjem kabla koji je pogodan za vanjsku upotrebu smanjujete opasnost od strujnog udara.
- **Ako nije moguće izbjeći rad alatom u vlažnom okruženju, koristite napajanje koje je zaštićeno uzemljenim zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD).** Korištenje RCD uređaja smanjuje rizik od strujnog udara.

Lična sigurnost

- **Budite na oprezu, pazite šta radite i razumno rasuđujte kada rukujete električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat kada ste umorni ili pod utjecajem jakih lijekova, alkohola ili običnih lijekova.** Trenutak nepažnje prilikom rukovanja električnim alatima može za posljedicu imati teške fizičke povrede.
- Promatračima onemogućite pristup.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili neiskusnih osoba, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili upute o korištenju uređaja. Treba voditi računa da se djeca ne igraju s ovim uređajem.
- Nikada nemojte dozvoljavati djeci ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputstvima

za upotrebu da koriste proizvod. Lokalnim propisima može biti ograničena starosna dob rukovaoca.

- Neovlaštenim osobama uskratite pristup. Djeca, životinje, promatrači i pomagači moraju ostati izvan sigurnosnog područja od 15 metara (50 stopa). Odmah isključite mašinu ako se neko počne približavati.
- Opremu skladištite u područje koje se može zaključati tako da je van dohvata djece i neovlaštenih osoba.
- Nemojte rukovati mašinom na popločanoj ili šljunkovitoj površini gdje izbačeni materijal može uzrokovati povredu.
- Uvijek nosite solidnu obuću i dugačke hlače kada rukujete mašinom. Nemojte rukovati mašinom kada ste bos ili nosite otvorene sandale. Izbjegavajte nošenje vrećaste odjeće ili odjeće na kojoj vise konopci ili vezice.
- Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit koji može biti uvučen u dovod zraka. Ne približavajte dugu kosu dovodima zraka.
- Nikada nemojte upotrebljavati uređaj ako ste umorni, ako ste pili alkohol ili uzeli lijek koji djeluje na vaš vid, sposobnost rasuđivanja ili koordinaciju.
- Nosite ličnu zaštitnu opremu. Pogledajte upute pod naslovom "Lična zaštitna oprema".
- Uklonite bateriju uvijek kad uređaj predajete drugoj osobi.
- Imajte na umu da ste vi, rukovalac odgovorni da ljude ili njihovu imovinu ne izložite nesrećama ili opasnostima.

Korištenje i čuvanje električnog alata

- **Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat predviđen za datu primjenu.** Odgovarajući električni alat će bolje i sigurnije obaviti posao pri brzini za koju je projektovan.
- **Nemojte koristiti električni alat ako ga prekidač ne uključuje i ne isključuje.** Električni alat kojeg nije moguće kontrolirati prekidačem je opasan i mora se popraviti.
- **Prije bilo kakvog podešavanja, promjene pribora ili skladištenja električnih alata, isključite utikač iz izvora struje i/ili uklonite komplet baterije iz električnog alata, ukoliko je odvojiv.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.

- **Pohranite nekorištene električne alate van domašaja djece i nemojte dozvoliti da njima rukuju osobe koje nisu upoznate s tim alatom ili ovim uputama za rukovanje.** Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- **Održavajte električne alate i dodatnu opremu.** Provjerite ima li odstupanja od poravnjanja ili povezivanja pokretnih dijelova, lomova na dijelovima ili bilo kojih drugih stanja koja negativno utiču na rad alata. Ako je alat oštećen, prije korištenja ga odnesite na popravku. Do mnogih nesreća dolazi zbog slabog održavanja električnih alata.
- **Održavajte rezne alate naoštrenim i čistim.** Pravilno održavani rezni alati s oštrim reznim ivicama se manje povijaju i lakši su za upravljanje.
- **Koristite električne alate, pribor i dijelova alate itd. u skladu s ovim uputama, vodeći računa o radnim uslovima i poslu kojeg treba izvršiti.** Korištenje električnih alata za poslove koji nisu predviđeni može uzrokovati opasnu situaciju.
- **Ručke i površine za zahvaćanje treba da su suhe, čiste i bez ulja i masti.** Klizave ručke i površine za hvatanje onemogućavaju sigurno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.
- **Nemojte koristiti komplet baterije ili alat koji je izmijenjen ili oštećen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidljivo i dovesti do požara, eksplozija ili ozljeda.
- **Baterije i alat ne izlažite vatri ni prekomjernim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama većim od 130 °C (265 °F) može uzrokovati eksploziju.
- **Slijedite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti baterije ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili pri temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

Servis

- **Neka vam električni alat servisira kvalificirana osoba koristeći isključivo identične zamjenske dijelove.** Tako ćete biti sigurni da se električni alat održava.
- **Nikada ne servisirajte oštećene električne alate.** Servisiranje električnih alata trebaju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

Sigurnosna upozorenja za vrtni puhač, vrtni usisivač i vrtni puhač/usisivač

- **Nemojte koristiti mašinu u lošim vremenskim uslovima, naročito kada postoji rizik od grmljavine.** Na taj način se smanjuje rizik od udara groma.
- **Nosite zaštitu za oči i uši.** Odgovarajuća zaštitna oprema će smanjiti rizik od tjelesnih povreda.
- **Prilikom rada s mašinom uvijek nosite zaštitnu obuću koja se ne klizi.** Nemojte rukovati mašinom kada ste bos ili nosite otvorene sandale. Time se smanjuje opasnost od povreda stopala.
- **Nemojte nositi široku odjeću ili predmete kao što su šalovi, uzice, lanci, kravate itd. koji bi se mogli uvući u otvore za zrak.** Zavežite ili pokrijte dugu kosu kako se ne bi uvukla u otvore za zrak. Ako se bilo koji od ovih predmeta uvuče u otvore za zrak, može se povećati rizik od povreda.
- **Promatračima onemogućite pristup kada rukujete mašinom.** Bačene krhotine mogu povećati rizik od tjelesnih povreda.
- **Nikada nemojte usmjeravati mlaznicu puhača u smjeru ljudi ili kućnih ljubimaca ili u smjeru prozora.** Budite posebno oprezni kada

Korištenje alata na baterije i briga

- **Punite samo pomoću punjača kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jedan tip kompleta baterije može uzrokovati opasnost od požara ako se koristi s drugim kompletom baterije.
- **Koristite električne alate samo s predviđenim kompletom baterija.** Korištenjem bilo kojeg drugog kompleta baterija može se uzrokovati opasnost od povreda i požara.
- **Kada se komplet baterije ne koristi, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta kao što su spjalice, kovanice, ključevi, ekseri, vijci i drugi mali metalni predmeti koji mogu izazvati spoj između priključaka.** Kratak spoj priključaka kompleta baterije može izazvati opekotine ili požar.
- **Pod neodgovarajućim okolnostima, iz baterije može iscuriti tečnost.** Izbjegavajte kontakt s njom. Ukoliko dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dopre do očiju, potražite ljekarsku pomoć. Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekotine.

ispuhujete krhotine u blizini čvrstih predmeta, poput drveća, automobila i zidova koji mogu uzrokovati da se krhotine odbijaju. Bačeni predmeti mogu oštetiti imovinu i povećati rizik od tjelesnih povreda.

- **Nemojte koristiti mašinu za puhanje bilo čega što gori ili se dimi, poput cigareta, šibica ili vrućeg pepela.** Ovi izvori paljenja mogu povećati rizik od požara.
- **Ne dirajte ventilator dok se još uvijek kreće. Isključite mašinu i pričekajte da se ventilator zaustavi prije uklanjanja bilo kojeg dijela koji bi mogao omogućiti pristup ventilatoru.** Time se smanjuje opasnost od povreda pokretnim dijelovima.
- **Kada uklanjate zaglavljene materijal ili servisirate mašinu, provjerite je li prekiđač isključen.** Neočekivano pokretanje mašine prilikom uklanjanja zagavljenog reznog materijala ili servisiranja može dovesti do teških tjelesnih povreda.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE:

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Nepravilnom ili nemarnom upotrebom proizvod može postati opasan alat te prouzročiti ozbiljne ili čak smrtonosne ozljede korisnika i drugih. Pročitajte i usvojite sadržaj korisničkog priručnika.
- Ni pod kojim okolnostima se dizajn proizvoda ne smije mijenjati bez dozvole proizvođača. Nikada nemojte koristiti proizvod kojoj su izvršene bilo kakve izmjene u odnosu na originalne specifikacije i uvijek koristite originalan pribor. Neovlaštene izmjene i/ili pribor mogu kao posljedicu imati teške povrede ili smrt operatera ili drugih lica. Moguće je da garancija ne pokriva oštećenja ili odgovornosti uzrokovane upotrebom pribora ili zamjenskih dijelova koji nisu odobreni.
- Proizvod stvara elektromagnetno polje tokom rada. To polje u određenim okolnostima može ometati rad aktivnih ili pasivnih medicinskih implantata. Da biste smanjili rizik od teških ili smrtnih povreda, preporučujemo osobama s medicinskim implantatima da se prije upotrebe ovog proizvoda posavjetuju sa

svojim ljekarom i proizvođačem medicinskog implantata.

- Izvadite bateriju iz proizvoda prije punjenja.

Obuka

- Pažljivo pročitajte uputstva Proučite komande i ispravno korištenje uređaja.
- Nikada ne dopustite djeci da koriste uređaj.
- Nikada nemojte dozvoljavati osobama koje nisu upoznate s ovim uputstvima za upotrebu da koriste uređaj. Lokalnim propisima može biti ograničena starosna dob rukovaoca.
- Nikada nemojte rukovati uređajem dok su ljudi, naročito djeca, i kućni ljubimci u blizini.
- Rukovalac ili korisnik je odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se nanese drugim ljudima ili njihovoj imovini.

Priprema

- Uvijek nosite solidnu obuću i dugačke hlače kada rukujete uređajem.
- Nemojte nositi labavu odjeću ili nakit koji može biti uvučen u dovod zraka. Ne približavajte dugu kosu dovodima zraka.
- Tokom rada nosite zaštitne naočale.
- Preporučuje se nošenje maske za lice kako bi se spriječila iritacija prašinom.
- Nikada ne rukujte uređajem koji ima neispravne štitnike ili je bez sigurnosnog uređaja, naprimjer postavljenog sakupljača za ostatke.

Rukovanje

- Uklonite komplet baterije iz uređaja:
 - kad god ostavljate mašinu;
 - prije čišćenja začepjenja;
 - prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju;
 - ako uređaj počne nenormalno da vibrira.
- Rukujte uređajem samo danju ili pod dobrim vještačkim osvjetljenjem.
- Nemojte se pretjerano naginjati i uvijek držite ravnotežu.
- Uvijek pazite na položaj nogu na padinama.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Vodite računa da nema ostataka u otvorima za rashladni zrak.
- Nikada nemojte puhati ostatke u smjeru posmatrača.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Ako dođete u situaciju u kojoj ne znate kako da postupate, trebali biste pitati stručnjaka. Obratite se zastupniku ili servisu. Izbjegavajte sve načine korištenja za koje smatrate da prevazilaze vaše sposobnosti.
- Vodite računa da se možete kretati i stajati sigurno. Provjerite postoje li u vašem okruženju smetnje (korijenje, kamenje, grane, kanali itd.) u slučaju da se morate iznenada kretati. Budite veoma pažljivi kada radite na nagnutom terenu.
- Stalno održavajte stabilan položaj stopala i dobru ravnotežu. Ne posežite predaleko.
- Kada nosite zaštitne slušalice obraćajte pažnju na signale upozorenja ili povike. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju proizvoda.
- Nemojte rukovati proizvodom uz otvorene prozore.
- Budite obzirni prema osobama u vašem okruženju i nemojte upotrebljavati proizvod u neprikladno vrijeme, npr. kasno navečer ili rano ujutro. Poštujte lokalne propise i uredbe.
- Proizvod upotrebljavajte s najnižim mogućim protokom zraka. Rijetko je potrebno upotrebljavati puni protok zraka, a brojni radni postupci mogu se provesti s pola protoka zraka. Manji protok zraka znači manje buke i prašine, a lakše je i zadržati kontrolu nad smećem koje se skuplja/premješta.
- Prilikom korištenja proizvoda u prašnjavim uvjetima lagano ovlažite površinu.
- Koristite grablje ili četku za uklanjanje smeća prilijepljenog za tlo.
- Držite otvor puhača što bliže tlu.
- Pazite na svoju okolinu. Proizvod usmjeravajte dalje od ljudi, životinja, igrališta, automobila, itd.
- Vrijeme puhanja smanjite što je moguće više laganim ovlaživanjem prašnjavog područja ili upotrebom opreme za raspršivanje.
- Pazite na smjer puhanja vjetra. Radite uz vjetar kako bi rad bio lakši.
- Ako proizvod počne neuobičajeno vibrirati, zaustavite proizvod i uklonite akumulator.

- Korištenjem puhača za premještanje velikih hrpa materijala troši se mnogo vremena i stvara nepotrebna buka.
- Nakon toga počistite. Pazite da ne otpušete smeće u nečiji vrt.
- Nemojte trčati s proizvodom.
- Snažne struje zraka mogu pomaknuti predmete takvom brzinom da oni mogu odskočiti natrag i prouzročiti teške povrede očiju.

(Sl. 15)

- Mlaz zraka nemojte usmjeravati prema ljudima ili životinjama.
- Prije postavljanja ili uklanjanja dodatne opreme ili drugih dijelova obavezno zaustavite motor.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s vrućim površinama.
- Uključen proizvod dopušteno je spustiti samo ako ga možete nadzirati.
- Zaustavite mašinu i uklonite bateriju. Budite sigurni da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili:
 - kad god ostavljate mašinu
 - prije čišćenja blokada ili odčepijavanja otvora za izbacivanje
 - prije provjere, čišćenja ili rada na mašini
- Odmah isključite izvor napajanja i pustite da se mašina zaustavi ako rezni mehanizam udari u bilo koji strani predmet ili ako mašina počne proizvoditi neuobičajen zvuk ili vibraciju. Izvadite bateriju iz mašine i poduzmite sljedeće korake prije ponovnog pokretanja i rukovanja mašinom:
 - pregledajte oštećenje
 - zamijenite ili popravite oštećene dijelove
 - provjerite i zategnite sve olabavljene dijelove
- Isključite izvor napajanja i odvojite mašinu iz baterije prije čišćenja neželjenog materijala ako se mašina začepe.
- Nemojte prenositi mašinu dok je uključen izvor napajanja.
- Nemojte drmati mašinu dok je uključen izvor napajanja.
- Puhač ne smijete koristiti dok stojite na ljestvama ili skeli.

(Sl. 16)

- Proizvod nemojte upotrebljavati ako niste u mogućnosti pozvati pomoć u slučaju nezgode.
- Pazite na bačene objekte. Kamenje, otpaci i sl. mogu biti izbačeni u oči i prouzročiti sljepoću ili teške povrede.
- Koristite uređaj diferencijalne struje (RCI) za veću sigurnost pri punjenju proizvoda. Sklopka na diferencijalnu struju montirana je kako bi zaštitila osobe koje rukuju uređajem u slučaju kvara na električnom sistemu.
- Proizvod je poznat po niskom nivou vibracija. Preveliko izlaganje vibracijama može dovesti do oštećenja cirkulacije ili živaca kod osoba sa problemima sa cirkulacijom krvi. Obratite se ljekaru ako primijetite simptome od prevelikog izlaganja vibracijama. Ti simptomi uključuju trnjenje udova, gubitak osjećaja, trnce, bockanje, bol, gubitak snage, promjene u boji kože ili stanju. Ovi simptomi se obično javljaju u prstima, rukama ili zglobovima.
- Proizvod koristite samo u namijenjenu svrhu.
- Nije moguće predvidjeti svaku situaciju s kojom biste se mogli suočiti. Uvijek postupajte pažljivo i razborito. Izbjegavajte sve situacije za koje smatrate da prevazilaze vaše sposobnosti. Ako i dalje imate nedoumica o radnim postupcima nakon čitanja uputa za rukovanje, trebate se posavjetovati sa stručnjakom prije nego što nastavite raditi.
- Rukujte proizvodom samo danju ili pod dobrim vještačkim osvjetljenjem.
- Čvrsto se oslonite nogama na nagibima.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Održavajte usisnike zraka čistim.
- Svi poklopci, štitnici i ručke moraju biti namješteni prije pokretanja.
- Oštećen ili neodgovarajući štitnik može uzrokovati povrede. Nemojte koristiti proizvod na koji nije postavljen odgovarajući štitnik.

Oprema za ličnu zaštitu



UPOZORENJE:

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Uvijek koristite odobrenu opremu za ličnu zaštitu kada rukujete proizvodom. Lična zaštitna oprema ne može u potpunosti spriječiti povrede, ali smanjuje stepen povreda u slučaju nesreće. Neka vam zastupnik pomogne pri izboru odgovarajuće opreme.

- Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati oštećenje sluha. Baterijama napajani proizvodi uglavnom su relativno tihi, no do oštećenja može doći zbog nivoa buke pri dugotrajnoj upotrebi. Husqvarna operaterima preporučuje upotrebu zaštite sluha pri dužoj neprekidnoj upotrebi tokom dana. Stalni i česti korisnici trebaju redovno provjeravati sluh.

(Sl. 17)



UPOZORENJE:

Zaštite sluha ograničavaju sposobnost poimanja zvukova i signala upozorenja.

- Koristite odobrenu zaštitu za oči. Ako koristite vizir, morate koristiti i odobrene zaštitne naočale. Odabrane zaštitne naočale moraju ispunjavati standard ANSI Z87.1 u SAD-u ili EN 166 u zemljama EU.

(Sl. 18)

- Nosite odjeću od čvrstih materijala. Uvijek nosite debele, duge hlače i duge rukave. Nemojte nositi odjeću koja se može zakačiti za grančice i grane. Nemojte koristiti nakit, kratke hlače, sandale ili biti bosonogi. Podignite kosu na sigurno područje iznad ramena.
- Držite komplet za prvu pomoć pri ruci.

(Sl. 19)

- Masku za disanje treba upotrebljavati u prašnjavim radnim uvjetima.

Sigurnosni mehanizmi na proizvodu



UPOZORENJE:

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- U ovom odjeljku su opisani sigurnosni elementi proizvoda, njihova svrha te način na koji treba vršiti provjeru i održavanje kako bi se osigurao ispravan rad proizvoda. Pogledajte uputstva pod naslovom *Pregled proizvoda na strani 44* kako biste saznali gdje se ti dijelovi nalaze na proizvodu.
- Radni vijek proizvoda može se skratiti, a opasnost od nezgoda povećati ukoliko se održavanje ne obavlja ispravno i ukoliko se servisiranje i/ili popravak ne obave stručno.

Ukoliko vam treba više informacija, obratite se najbližem ovlaštenom serviseru.

- Nemojte nikada koristiti proizvod s oštećenim sigurnosnim komponentama. Sigurnosnu opremu proizvoda treba pregledati i održavati na način kako je opisano u ovom poglavlju. Ukoliko proizvod ne prođe bilo koju od provjera, obratite se zastupniku servisa radi popravka.
- Za sve radove servisiranja i popravki uređaja potrebna je posebna obuka. To posebno važi za sigurnosnu opremu proizvoda. Ako proizvod ne prođe jednu od provjera navedenih ispod, morate kontaktirati vašeg serviser. Kad kupite naše proizvode, mi garantiramo raspoloživost profesionalnih popravki i servisiranja. Ako prodavač koji vam je prodao proizvod nije i serviser, pitajte ga za adresu najbližeg serviser.

Provjera tastature

- Pritisnite i držite dugme za napajanje (A). (Sl. 20)
 - a) Proizvod je uključen kad svijetli LED lampica (B).
 - b) Proizvod je isključen kad ne svijetli LED lampica (B).

Provjera prekidača za podešavanje snage

- Pritisnite i pustite prekidač za podešavanje snage kako biste provjerili pomiče li se neometano. (Sl. 21)

Sigurnost baterije



UPOZORENJE:

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Koristite Husqvarna punjive baterije kao napajanje samo za Husqvarna proizvode. Bateriju nemojte koristiti za napajanje drugih proizvoda jer postoji opasnost od povreda.
- Nemojte koristiti baterije koje se ne mogu puniti.
- Opasnost od strujnog udara. Polove baterije nemojte spajati s ključevima, kovanicama, vijcima ili drugim metalom. Tako može doći do kratkog spoja baterije.
- Pažljivo rukujte baterijama kako ne biste izazvali kratki spoj s provodnim materijalima kao što su prstenje, narukvice i ključevi.

Baterija ili provodnik se mogu pregrijati i uzrokovati opekotine.

- Nemojte umetati predmete u zračne uture baterije.
- Komplet baterija ili proizvod ne izlažite vatri ni previsokim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturama iznad 130 °C (265 °F) može dovesti do eksplozije.
- Bateriju zaštitite od sunčeve svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterija se može eksplodirati i uzrokovati opekotine i/ili hemijske opekotine.
- Zaštitite bateriju od kiše i mokrih uvjeta.
- Zaštitite bateriju od mikrovalova i visokog pritiska.
- Bateriju nemojte rastavljati ili razbijati.
- Nemojte otvarati i kvariti bateriju. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može oštetiti oči ili kožu. Otrovan je ako se proguta.
- Ako baterija curi, pazite da tečnost ne dodirne tijelo i oči. Ako ste dodirnuli tekućinu, očistite područje velikom količinom vode i zatražite medicinsku pomoć.
- Bateriju koristite u rasponu temperatura od -10 °C (14 °F) do 40 °C (114 °F).
- Bateriju ili punjač baterija nemojte čistiti vodom. Pogledajte poglavlje *Čišćenje uređaja, baterije i punjača baterija na strani 56*.
- Nemojte koristiti bateriju koja je oštećena ili koja ne radi ispravno.
- Baterije skladištite dalje od metalnih predmeta poput eksera, kovanica, nakita.
- Baterije držite van domašaja djece.

Sigurnost punjača baterija



UPOZORENJE:

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati strujni udar ili kratki spoj.
- Koristite neoštećene i odobrene uzemljene zidne utičnice.
- Koristite samo punjače brenda Husqvarna.
- Nemojte pokušavati rastaviti punjač baterija.
- Punjač baterije nemojte podizati povlačenjem za električni kabl. Da biste isključili punjač baterija iz zidne utičnice, izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabl za napajanje.

- Sve kablove i produžne kablove držite dalje od vode, ulja i oštih ivica. Pazite da se kabl ne prignječi u vratima, ogradama ili slično.
- Punjač baterija nemojte koristiti u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu uzrokovati koroziju. Nemojte pokrivati punjač baterija. Ako se pojavi dim ili vatra, izvucite utikač punjača baterija iz utičnice.
- Bateriju puniti isključivo u zatvorenom, dobro prozračenom zatvorenom prostoru bez direktne sunčeve svjetlosti. Baterije nemojte puniti na otvorenom. Nemojte puniti bateriju u vlažnim uvjetima.
- Punjač baterija koristite isključivo u rasponu temperatura od 5 °C (41 °F) do 40 °C (104 °F). Punjač baterija koristite u prozračnom i suhom okruženju bez prašine.
- Nemojte umetati predmete u rashladne uture punjača baterija.
- Nemojte priključivati spojeve punjača baterije na metalne predmete jer tako možete izazvati kratki spoj na punjaču baterija.
- Koristite neoštećene i odobrene zidne utičnice.
- Redovno provjeravajte da kabl za napajanje nije oštećen. Odmah isključite punjač ako je kabl za napajanje oštećen.
- Ako je napojni kabl oštećen, zamijenite ga.
- Punjač baterija držite van domašaja djece.
- Nemojte koristiti punjač baterija koji je oštećen ili koji ne radi ispravno.
- Nemojte koristiti punjač baterija kada postoji opasnost od munje.
- Nemojte rukovati punjačem mokrih ruku.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih dobili uputstva u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Održavanje i skladištenje

- Sve matice i vijke održavajte zategnutim kako biste bili sigurni da je uređaj u pravilnom radnom stanju.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Koristite samo originalne zamjenske dijelove i opremu.
- Uređaj čuvajte isključivo na suhom mjestu.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE:

Prije održavanja proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Izvadite bateriju prije obavljanja poslova održavanja, drugih provjera ili sklapanja proizvoda.
- Rukovalac mora obavljati samo one poslove održavanja i servisiranja koji su navedeni u korisničkom priručniku. Porazgovarajte sa servisnim zastupnikom ako je potrebno obaviti veće poslove održavanja ili servisiranja.
- Sve matice i vijke održavajte zategnutim kako biste bili sigurni da je proizvod u pravilnom radnom stanju.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Ako ne provodite održavanje, smanjuje se životni vijek proizvoda i povećava opasnost od nezgoda.
- Za sve poslove servisiranja i popravki potrebna je specijalna obuka, a posebno kad su u pitanju sigurnosni uređaji na proizvodu. Ako se nakon obavljenog održavanja ne odobre sve provjere navedene u korisničkom priručniku, obratite se servisnom zastupniku. Garantiramo da za vaš proizvod nudimo stručan popravak i servisiranje.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

Sastavljanje

Uvod

U ovom odjeljku se opisuje način sklapanja i podešavanja proizvoda.



UPOZORENJE: Prije sklapanja proizvoda pročitajte poglavlje o sigurnosti i upute za sastavljanje.

Montiranje cijevi puhača

Napomena: Nanesite mazivo na bazi vode na kraj cijevi kako bi olakšali sklapanje.

- Spojite mlaznicu puhača na cijev dok jezičak (B) ne upadne u otvor (A). Uvjerite se da su mlaznica puhača i cijev pričvršćene zajedno. (Sl. 22)

Pričvršćivanje alata za struganje

Alat za struganje može se koristiti za razdvajanje lišća i drugog neželjenog materijala radi lakšeg čišćenja.

- Spojite alat za struganje na mlaznicu puhača dok jezičak (A) ne upadne u otvor (B). Uvjerite se da su alat za struganje i cijev pričvršćene zajedno. (Sl. 23)

Postavljanje punjača baterija na zid



OPREZ: Nemojte koristiti električni odvijač za postavljanje punjača baterija na zid. Električni odvijač može oštetiti punjač baterija.

1. Postavite punjač baterija na zid s 2 vijka (A). Koristite tiple (B) ako je potrebno. (Sl. 24)
2. Postavite 2 čepa za rupe za vijke (C).
3. Spojite napojni kabl (D) na punjač baterija i mrežnu utičnicu.

Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda, s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

Provjeravanje funkcionalnosti prije korištenja proizvoda

1. Provjerite ima li u otvoru za zrak prljavštine i pukotina. Četkom uklonite travu i lišće s proizvoda.
2. Provjerite funkcionira li proizvod ispravno.
3. Provjerite sve matice i vijke i uvjerite se da su dobro zategnuti.

Priključivanje punjača baterija



UPOZORENJE: Punjač baterija koristite samo na sobnoj temperaturi od 41°F (5°C) do 104°F (40°C).

1. Punjač baterija povežite na napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.
2. Priključite utikač na uzemljenu utičnicu. LED lampica na punjaču baterija treperi crveno jedanput i zeleno jedanput.

Punjenje baterije



OPREZ: Uvjerite se da su baterija, punjač baterija i polovi na bateriji čisti i suhi. Ne stavljajte bateriju u punjač ako je prljava ili mokra.

1. Povežite punjač baterije na zidnu utičnicu. LED lampice koje pokazuju punjenje trepere crveno jedanput i zeleno jedanput.



OPREZ: Spojite punjač baterija na utičnicu napona i frekvencije navedenih u nazivnoj pločici.

2. Povežite bateriju na punjač baterija. Uključite se LED lampica za punjenje.
3. Izvadite bateriju iz punjača kada je potpuno napunjena. Pritisnite tipku indikatora baterije da provjerite status baterije. Kada se svi LED indikatori upale, baterija je u potpunosti napunjena.
4. Izvucite utikač kako biste isključili punjač baterija iz utičnice. Nemojte povlačiti kabl za napajanje.

Povezivanje akumulatora na uređaj



UPOZORENJE: S proizvodom koristite samo originalne akumulatorne kompanije Husqvarna.

1. Provjerite je li akumulator potpuno napunjen.
2. Umetnite bateriju u držač baterije proizvoda. Baterija mora lako kliziti, ako ne, nije pravilno postavljena. (Sl. 25)
3. Pritisnite donji dio baterije i gurnite je do kraja u odjeljak za baterije. Kad se baterija učvrsti u položaju, čuje se zvuk škljocanja.
4. Provjerite jesu li zasuni ispravno uklopljeni na mjesto. (Sl. 26)

Pokretanje proizvoda

1. Pritisnite i držite dugme za napajanje (A) dok se ne uključi zelena LED lampica (B). (Sl. 27)
2. Prekidačem za prekidač za podešavanje snage upravljajte brzinom.

Zaustavljanje proizvoda

1. Pustite prekidač za podešavanje snage.
2. Pritisnite i držite dugme za napajanje dok se ne isključi zelena LED lampica.
3. Izvadite bateriju iz uređaja. Pritisnite dva dugmeta za otpuštanje i izvucite bateriju. (Sl. 28)

Postavljanje optimalnog protoka zraka za rad

1. Gurnite prekidač za podešavanje snage i držite na optimalnog protoku zraka za dati posao. (Sl. 21)
2. Pritisnite dugme za tempomat kako biste postavili odabrani protok zraka. Uključit će se LED lampica. (Sl. 29)
3. Nastavite raditi s proizvodom bez pritiskanja prekidača za podešavanje snage. (Sl. 30)
4. Ponovo pritisnite tipku tempomata za zaustavljanje funkcije tempomata.

Privremeno povećanje protoka zraka

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte poglavlje *Pokretanje proizvoda na strani 55*.
2. Pritisnite dugme za povećanje snage kako biste dobili maksimalan protok zraka. Uključit će se LED lampica. (Sl. 31)
3. Otpustite dugme za povećanje snage kako biste koristili proizvod s početnim protokom zraka.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.



UPOZORENJE: Izvadite bateriju prije obavljanja radova na održavanju.

U nastavku je spisak koraka za održavanja koji se moraju obaviti na proizvodu.

Održavanje	Dnevno	Sedmično	Mjesečno
Vanjske površine mašine očistite čistom i suhom krpom. Nikada nemojte koristiti vodu.	X		
Ručke treba da su suhe, čiste i bez ulja i masti.	X		
Provjerite radi li dugme za napajanje pravilno i da nije oštećeno.	X		
Provjerite radi li električni okidač ispravno u pogledu sigurnosti.	X		
Uvjerite se da su matice i vijci pritegnuti.	X		
Provjerite je li baterija neoštećena.	X		
Provjerite napunjenost baterije.	X		

Održavanje	Dnevno	Sedmično	Mjesečno
Provjerite rade li dugmad za otpuštanje na bateriji i da zaključavaju bateriju u mašinu.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen i funkcionalan.	X		
Provjerite jesu li svi spojevi netaknuti i bez prljavštine.		X	
Provjerite veze između baterije i mašine te provjerite vezu između baterije i punjača baterije.			X

Provjera ulaza zraka

1. Provjerite da ulaz zraka nije oštećen. (Sl. 32)
2. Zaustavite proizvod i uklonite lišće i neželjeni materijal ako je potrebno.



OPREZ: Blokirani dovod zraka smanjuje kapacitet puhanja proizvoda i povećava radnu temperaturu motora. Ako se motor previše zagrije, može doći do kvara motora.

Pregled baterije i punjača baterije

1. Pregledajte ima li oštećenja, npr. pukotina na bateriji.

2. Pregledajte ima li oštećenja, npr. pukotina na punjaču baterije.
3. Provjerite da priključno kablo punjača nije oštećeno i da na njemu nema pukotina.

Čišćenje uređaja, baterije i punjača baterija

1. Proizvod nakon upotrebe očistite suhom krpom.
2. Bateriju i punjač baterije čistite suhom krpom. Vodilice za bateriju održavajte čistim.
3. Provjerite jesu li priključci na bateriji i punjač za baterije čisti prije nego što stavite bateriju u punjač ili u proizvod.

Rješavanje problema

Tastatura

Tastatura	Moguće greške	Moguće djelovanje
Zelena LED lampica treperi	Nizak kapacitet baterije.	Napunite akumulator.

Akumulator

Stanje	Moguće greške	Mogući postupak
LED lampica za upozorenje baterije treperi.	Odstupanje temperature, baterija je prehladna ili prevruća za upotrebu.	Pustite bateriju da se ohladi ili je prenesite unutra da se zagrije. Kada baterija ima odgovarajuću temperaturu, može se ponovno koristiti. Bateriju koristite na sobnoj temperaturi od 14°F (-10°C) do 104°F (40°C).
	Baterija je prazna.	Napunite akumulator.

Stanje	Moguće greške	Mogući postupak
Pali se LED lampica za upozorenje baterije.	Trajna greška baterije.	Obratite se zastupniku.

Punjač baterija

Stanje	Moguće greške	Mogući postupak
LED lampica za punjenje je crvena.	Trajna greška punjača baterija.	Obratite se zastupniku.
LED lampica za punjenje treperi crvenom bojom.	Odstupanje temperature, baterija je prehladna ili prevruća za upotrebu ili punjenje.	Pustite bateriju da se ohladi ili je zagrije. Kada baterija ima odgovarajuću temperaturu, može se ponovno koristiti ili napuniti. Punjač baterija koristite samo na sobnoj temperaturi navedenoj u <i>Tehnički podaci na strani 58</i> .
LED lampica za punjenje treperi zelenom bojom.		
LED lampica za punjenje treperi crvenom bojom.	Baterija je u kvaru.	Obratite se zastupniku.

Transport, skladištenje i odbacivanje

Transport i skladištenje

- Isporučene Li-ion baterije usklađene su sa zakonskim propisima o opasnim materijama.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva u pogledu ambalaže i oznaka za komercijalni transport, uključujući i zahtjeve trećih strana i špeditera.
- Prije slanja proizvoda, posavjetujte se sa stručnjakom za opasne materijale. Pridržavajte se svih važećih državnih propisa.
- Trakom obložite izložene kontakte kada bateriju stavljate u pakovanje. Bateriju učvrstite u pakovanju kako biste spriječili pomjeranje.
- Izvadite bateriju prilikom skladištenja ili transporta.
- Bateriju i punjač baterija držite na suhom mjestu na kojem nema vlage i mraza.
- Nemojte čuvati bateriju u području gdje se može pojaviti statički elektricitet. Nemojte držati bateriju u metalnoj kutiji.
- Bateriju skladištite na temperaturi u rasponu od 5 °C / 41 °F do 25 °C / 77 °F i dalje od otvorene sunčeve svjetlosti.
- Punjač baterija skladištite na temperaturi u rasponu od 5 °C / 41 °F do 45 °C / 113 °F i dalje od otvorene sunčeve svjetlosti.
- Punjač baterija koristite samo u okruženju s temperaturom u rasponu od 5 °C / 41 °F do 40 °C / 104 °F.
- Bateriju napunite 30% do 50% prije skladištenja na duži vremenski period.
- Punjač baterija skladištite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Bateriju držite odvojeno od punjača baterija tokom skladištenja. Ne dopuštajte da djeca ili druge neovlaštene osobe diraju opremu. Opremu držite na mjestu koje možete zaključati.
- Prije skladištenja proizvoda na duži vremenski period, očistite ga i obavite puno servisiranje.
- Koristite štitičnik za transport na proizvodu kako biste spriječili povrede ili oštećenja proizvoda tokom transporta ili skladištenja.
- Pričvrstite proizvod sigurno za vrijeme transporta.
- Proizvod čuvajte isključivo na suhom mjestu.

Odlaganje baterije, punjača baterija i proizvoda

Simbol naveden u nastavku označava da se proizvod ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga u reciklažnoj stanici za električnu i elektronsku opremu. Time se sprečava izazivanje štete po okoliš i ljude.

Više informacija potražite od lokalnih organa vlasti, službe za odlaganje kućanskog otpada ili ovlaštenog zastupnika.



Napomena: Simbol je naveden na proizvodu ili ambalaži proizvoda.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	230iB
Motor	
Vrsta motora	BLDC (beskontaktni) 36 V
Težina	
Težina bez baterije, kg/lb	2,5/5,5
Rad rotora pumpe (s mlaznicom i cijevi duvača)	
Maksimalna brzina zraka, m/s /mph	60,8/136
Maksimalan protok zraka, m³/min / cfm	18,4/650
Sila puhanja, N	19,6
Emisija buke ⁷	
Nivo jačine zvuka mjeren u dB (A)	98,9
Nivo jačine zvuka, garantirani L _{WA} dB(A)	102
Nivoi jačine zvuka ⁸	
Ekvivalentni nivo pritiska zvuka na uhu rukovaoca, izmjeren prema standardu ISO 3744, dB(A):	90,9
Nivoi vibracija ⁹	

⁷ Emisije buke u okruženju mjerene kao jačina zvuka (L_{WA}) u skladu s Direktivom EC 2000/14/EZ. Prijavljeni nivo jačine zvuka za mašinu izmjeren je s originalnim dodatkom koji daje najviši nivo. Razlika između garantirane i izmjerene jačine zvuka je u tome da garantirana jačina zvuka obuhvata i disperziju rezultata mjerenja i varijacije između različitih mašina istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.

⁸ Prijavljeni podaci za ekvivalentni nivo pritiska zvuka za mašinu imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 3 dB (A).

⁹ Objavljeni podatak za nivo vibracija ima tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1,5 m/s².



	230iB
Nivoi vibracije na ručkama, izmjereni u skladu sa standardima ISO 5349-1 i ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Ograničenja temperature	
Sobna temperatura za rad, °C/°F	-10–40/14–104
Sobna temperatura za skladištenje, °C/°F	5–25/41–77

Podaci o buci i vibracijama utvrđeni su prema nazivnoj maksimalnoj brzini.

Odobrene baterije za proizvod

Akumulator	40-B140
Tip	Litijum-ion
Kapacitet akumulatora, Ah	4,0
Nazivni napon, V	36
Težina, funta/kg	2,6/1,2

Odobreni punjači baterija

Punjač baterija	40-C80
Ulazni napon, V	100-240
Frekvencija, Hz	50-60
Snaga, W	80

Deklaracija o usklađenosti

EU deklaracija o usklađenosti

pod isključivom odgovornošću kako prikazani
proizvod:

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ŠVEDSKA, tel.: +46-36-146500, izjavljujemo

Opis	Bežični ručni puhač
Brend	Husqvarna
Tip/model	230iB
Identifikacija	Serijski brojevi s datumom od 2023 i nadalje

u potpunosti je u skladu sa sljedećim EU
direktivama i propisima:

Propis	Opis
2006/42/EC	„u vezi sa mašinama”
2014/30/EMC	„o elektromagnetnoj kompatibilnosti”
2011/65/EU	„koja se odnosi na ograničenje opasnih supstanci”
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku”

i da se primjenjuju sljedeći standardi i/ili tehničke
specifikacije;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Organizacija Intertek je izvršila dobrovoljno
ispitivanje u ime kompanije Husqvarna AB
i dodijelila 2308A1376SHA-V1 – certifikat o
usklađenosti s Direktivom 2006/42/EC za
mašinsku opremu.

Intertek ima potvrđenu usklađenost s direktivom
Vijeća 2000/14/EZ, postupak ocjenjivanja
usklađenosti: Dodatak V.

Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku
Tehnički podaci na strani 58.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

Direktor za istraživanje i razvoj, Upravljanje
tehnologijom, Husqvarna AB

odgovoran za tehničku dokumentaciju



Obsah

Úvod.....	61	Odstraňování problémů.....	74
Bezpečnost.....	62	Přeprava, skladování a likvidace.....	75
Montáž.....	71	Technické údaje.....	75
Provoz.....	71	Prohlášení o shodě.....	78
Údržba.....	73		

Úvod

Popis výrobku

(Obr. 1)

1. Tryska foukače
2. Klávesnice
3. Tlačítko Turbo
4. Cruise control: Nastavení optimálního proudu vzduchu pro práci
5. Vypínač
6. Páčka spínače
7. Násada
8. Podpěry
9. Nabíječka (je součástí pouze v sadě)
10. Kontrolka napájení a varovná kontrolka
11. Baterie (je součástí pouze v sadě)
12. Tlačítko pro uvolnění baterie
13. Indikátor stavu baterie
14. Varovná kontrolka (chybová kontrolka LED)
15. Tlačítko ukazatele stavu baterie
16. Škrabka
17. Návod k použití
18. Napájecí zástrčka

Je mimořádně důležité, abyste si prostudovali tento návod k používání a pochopili jeho obsah. Prostudujte si důkladně tento návod k používání a nepoužívejte stroj, pokud mu zcela nerozumíte.

(Obr. 3)

Před použitím si pozorně prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.

(Obr. 4)

Používejte ochranu zraku a sluchu.

(Obr. 5)

Stejnoseměrný proud.

(Obr. 6)

Štítek s emisemi hluku do životního prostředí podle směrnice EU 2000/14/ES a podle směrnic a předpisů Spojeného království a nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na strani 75* a na štítku.

Popis výrobku

Husqvarna 230iB je model foukače s elektrickým motorem.

Doporučené použití

Tento výrobek je určen pro foukání listí a dalších nečistot z trávníků, chodníků, asfaltových cest apod.

(Obr. 7)

Výrobek ani obal výrobku nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Symbody na výrobku

(Obr. 2)

Varování! Tento foukač může být nebezpečný! Nepozorné nebo nesprávné použití může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo někoho jiného.

(Obr. 8)

Tento výrobek vyhovuje platným směrnici ES.

(Obr. 9) Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království.

(Obr. 10) Výrobek odpovídá směrnicí o elektromagnetické kompatibilitě platné v Austrálii a na Novém Zélandu.

(Obr. 11) Nevystavujte dešti.

(Obr. 14) Obsluha foukače musí zajistit, aby se v okruhu menším 15 m nepohybovali lidé ani zvířata. Pokud pracuje několik pracovníků na stejné ploše, musí být dodržována bezpečná vzdálenost rozestupů minimálně 15 metrů. Foukač může velkou silou odmrstit předměty, které se mohou odrazit zpět. Pokud nepoužíváte doporučené ochranné prostředky, může dojít k vážnému poranění očí.

yyyy wwxxxx Typový štítek s výrobním číslem: yyyy znamená rok výroby, ww znamená týden výroby a xxxx je sériové číslo.

Výrobce

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.

- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Symboly na nabíječce

(Obr. 12) Buďte opatrní a výrobek používejte správně. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění.

(Obr. 3) Před použitím si pozorně prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.

(Obr. 8) Výrobek odpovídá příslušným směrnicím ES.

(Obr. 7) Výrobek ani obal výrobku nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

(Obr. 13) Nabíječku baterií používejte a skladujte pouze ve vnitřních prostorech.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na nabíječce se týkají certifikačních požadavků pro některé komerční oblasti.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou

dodrženy pokyny
uvedené v této příručce.

proudem – Nevystavujte dešti –
Skládujte ve vnitřních prostorech.



VAROVÁNÍ: Používá se
v případě nebezpečí
poškození výrobku,
dalších materiálů či
škod na majetku
v blízkém okolí, pokud
nejsou dodrženy pokyny
uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se
k poskytnutí dalších informací,
které jsou nezbytné v dané
situaci.

Úvod



VÝSTRAHA: Pozorně
si přečtěte všechna
bezpečnostní upozornění
a pokyny. Při nedodržení
upozornění a pokynů
může dojít k úrazu
elektrickým proudem,
požáru nebo vážnému
poranění.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

Prostudujte si důkladně tento návod k používání
a nepoužívejte stroj, pokud mu zcela nerozumíte.



VÝSTRAHA: Aby se
snížilo nebezpečí úrazu elektrickým

- Nenabíjejte výrobek venku.
- K nabíjení používejte výhradně nabíječku dodanou výrobcem. Použití nabíječky vhodné pro jeden typ baterie může pro jiný typ baterie představovat nebezpečí vzniku požáru.
- Nikdy výrobek nezapalujte, ani když je silně poškozený.
- Nedovolte, aby si se strojem hrály děti. Pokud stroj používají děti nebo jej používáte v jejich blízkosti, dbejte zvýšené opatrnosti.
- Výrobek používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu.
- Používejte výhradně nástavce doporučené výrobcem.
- Pokud výrobek nefunguje správně, byl ponechán venku, došlo k jeho pádu či poškození nebo spadl do vody, odevzdejte jej servisnímu středisku.
- Nesahejte na nabíječku, včetně zástrčky a svorek nabíječky, mokřima rukama.
- Dbejte, aby se vlasy, volné oděvy, prsty a všechny ostatní části těla nedostaly do otvorů nebo do kontaktu s pohyblivými částmi.
- Do otvorů ve stroji nevkládejte žádné předměty. Pokud je jakýkoli otvor ve stroji ucpaný, stroj nepoužívejte – v žádném z otvorů nesmí být prach, textilní vlákna, vlasy ani jiné materiály, které mohou omezovat proudění vzduchu.
- Při uklízení schodů dbejte zvýšené opatrnosti.
- Strojem nenasávejte žádné hořlavé ani výbušné kapaliny, například benzín, ani jej nepoužívejte na místech, kde se tyto kapaliny mohou vyskytovat.

Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí



VÝSTRAHA: Prohlédněte si
všechny bezpečnostní pokyny, pokyny,
ilustrace a technické údaje dodané
s tímto elektrickým nástrojem. Při
nedodržení některého z pokynů
uvedených níže může dojít k úrazu
elektrickým proudem, požáru nebo
vážnému poranění.

- **Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu.** Termín „elektrický

nástroj" v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený baterií (bezdrátový).

Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

Bezpečnost při používání el. energie

- **Zástrčky elektrických nástrojů musí odpovídat elektrické zásuvce. Nikdy zásuvku žádným způsobem neupravujte. U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné adaptéry.** Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Nikdy elektrický nástroj nenoste za kabel. Za kabel netahejte a neodpojujte nástroj od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání elektrického nástroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat s el. nástrojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového

chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojem, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- Udržujte dostatečnou vzdálenost od okolních osob.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo pokud jim osobou, zodpovídající za jejich bezpečnost, nebyly sděleny pokyny k používání zařízení. Děti musí být pod dozorem, který zajistí, aby si se zařízením nehrály.
- Nikdy nedovolte dětem nebo osobám, které se neseznámily s těmito pokyny, aby výrobek používaly. Věk obsluhy může být omezen místními předpisy.
- Držte nepovolané osoby mimo pracovní plochu. Děti, zvířata, přihlížející a pomáhající osoby musí být mimo 15m bezpečnostní zónu. Jestliže se někdo přiblíží, okamžitě stroj vypněte.
- Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Nepoužívejte stroj na dlážděném či štěrkovém povrchu, kde může vymrštěný materiál způsobit zranění.
- Při obsluze stroje vždy používejte pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Neprovozujte stroj naboso nebo v otevřených sandálech. Nenoste volný oděv s visícími šňůrkami nebo přívěsky.
- Nenoste volné oděvy a šperky, které by mohly být vtaheny do přívodu vzduchu. Dbejte na to, aby se vám dlouhé vlasy nedostaly do přívodu vzduchu.
- Nikdy nepoužívejte stroj, jste-li unaveni, jestliže jste požíli alkohol nebo jestliže užíváte léky, které by mohly ovlivnit váš zrak, úsudek nebo pohybovou koordinaci.

- Používejte osobní ochranné prostředky. Viz pokyny v části „Osobní ochranné prostředky“.
- Při předávání stroje jiné osobě vždy vyjměte baterii.
- Odpovědností obsluhy je, aby lidé nebo jejich majetek byli chráněni před nehodami a dalšími riziky.

Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- **Při práci s elektrickými nástroji nepoužívejte násilí. Používejte správný elektrický nástroj pro danou aplikaci.** Správný elektrický nástroj vykoná práci lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte el. nástroj, pokud nefunguje vypínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nástroje odpojte zástrčku od napájení nebo vytáhněte z nástroje baterie, pokud je to možné.** Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění el. nástroje.
- **Nepoužívané el. nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s nástrojem pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití nástroje.** Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Udržujte elektrické nástroje a příslušenství. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje. Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit.** Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou elektrických nástrojů.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte elektrický nástroj, příslušenství a vsazené nože podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Kluzké

rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

Použití nástrojů napájených z baterie a péče o ně

- **Baterii dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ baterie může pro jiný typ baterie představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **Elektrické nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními bateriovými moduly.** Při použití jakékoli jiné baterie hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když baterii nepoužíváte, udržujte ji stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z baterie. Vyvarujte se kontaktu s kapalinou.** Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii nebo výrobek.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- **Nevystavuje baterii ani nástroj ohni a nadměrným teplotám.** Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.
- **Dodržujte veškeré pokyny k nabíjení a nenabíjejte baterii ani nástroj mimo rozsah teplot uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může způsobit poškození baterie a zvýšit nebezpečí požáru.

Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních dílů.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.

- **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Bezpečnostní pokyny k zahradnímu foukači, zahradnímu vysavači a zahradnímu foukači/vysavači

- **Stroj nepoužívejte za špatného počasí, zejména pokud hrozí riziko blesku.** Snížíte tak riziko zasažení bleskem.
- **Vždy používejte ochranu očí a sluchu.** Vhodné ochranné prostředky snižují riziko poranění.
- **Při manipulaci se strojem noste vždy ochrannou protiskluzovou obuv. Neprovazujte stroj naboso nebo v otevřených sandálech.** Snížíte tím riziko poranění nohou.
- **Nenoste volné oblečení nebo doplňky jako šály, tkaničky, řetízky, vázanky apod., které by mohly být vtaženy do vzduchových vstupů. Dlouhé vlasy si sepněte nebo zakryjte, abyste zabránili jejich vtažení do vzduchových vstupů.** V případě vtažení podobných předmětů do vzduchových vstupů se může zvýšit riziko zranění.
- **Během provozu zajistěte bezpečnou vzdálenost dalších osob od stroje.** Odletující nečistoty mohou zvýšit riziko zranění.
- **Trysku foukače nesměřujte na osoby, zvířata ani na okna. Při sfoukávání nečistot v blízkosti pevných předmětů, jako jsou stromy, automobily a stěny, které mohou částice odrazit, dbejte zvláštní opatrnosti.** Odletující předměty mohou poškodit majetek a zvýšit riziko úrazu.
- **Stroj nepoužívejte na předměty nebo látky, které hoří nebo doutnají, například cigarety, zápalky nebo horký popel.** Tyto zdroje vznícení mohou zvýšit riziko požáru.
- **Nedotýkejte se otáčejícího se ventilátoru. Pokud chcete získat přístup k ventilátoru, před demontáží dílů stroj vypněte a počkejte, dokud se ventilátor nezastaví.** Tím snížíte riziko poranění pohyblivými součástmi.
- **Při odstraňování uvízlého materiálu nebo údržbou stroje se ujistěte, že je vypínač vypnutý.** Neočekávané spuštění stroje při odstraňování uvízlého materiálu nebo servisu může vést k vážnému zranění osob.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nesprávným nebo neopatrným použitím se výrobek může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážný nebo dokonce smrtelný úraz obsluhy a dalších osob. Musíte si přečíst návod k používání a pochopit jeho obsah.
- Konstrukce produktu nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Nikdy nepoužívejte výrobek, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho původním specifikacím, a vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob. Vaše záruka se nemusí vztahovat na poškození krytu nebo odpovědnost za škody, pokud jsou způsobeny použitím neoprávněného příslušenství nebo náhradních dílů.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného zranění nebo smrtelného úrazu doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Před nabíjením baterií z produktu vyjměte.

Vzdělávací

- Pozorně si přečtěte pokyny. Seznamte se s ovládáním a správným používáním přístroje.
- Nedovolte dětem používat přístroj.
- Nikdy nedovolte osobám, které se neseznámily s těmito pokyny, aby přístroj používaly. Věk obsluhy může být omezen místními předpisy.
- Nepoužívejte přístroj, pokud jsou v blízkosti další osoby, zejména děti nebo domácí zvířata.
- Pracovník nebo uživatel je odpovědný za úrazy nebo rizika způsobená jiným lidem nebo jejich majetku.

Příprava

- Při používání přístroje vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Nenoste volné oděvy nebo šperky, které by mohly být vtaženy do přívodu vzduchu. Dbejte na to, aby se vám dlouhé vlasy nedostaly do přívodů vzduchu.
- Při práci používejte ochranné brýle.
- Abyste zabránili podráždění prachem, doporučujeme používat obličejovou masku.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s vadnými kryty nebo štíty nebo bez instalovaných bezpečnostních zařízení, například sběrače.

Provoz

- Vyjměte baterii z přístroje:
 - kdykoli opouštíte stroj,
 - před odstraněním nečistot,
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji,
 - jestliže přístroj začne neobvykle vibrovat.
- S přístrojem pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Nenatahujte se příliš daleko a vždy udržujte rovnováhu.
- Na svazích vždy dávejte pozor, kam šlapete.
- Stroj používejte za chůze, nikdy za běhu.
- Všechny větrací otvory udržujte čisté.
- Nikdy nefoukejte nečistoty směrem na přihlížející osoby.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Dostanete-li se do situace, kdy pocítíte jakoukoliv pochybnost co do práce s vybavením, požádejte o radu odborníka. Spojte se s vaším prodejcem nebo servisem. Nepoužívejte vybavení, necítíte-li se dostatečně kvalifikováni.
- Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve, jámy, příkopy apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.

- Neustále udržujte dobrou rovnováhu a pevný postoj. Nenatahujte se příliš daleko.
- Používáte-li ochranu sluchu, vždy je nutné dávat pozor na výstražné signály nebo volání. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení výrobku.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřených oken.
- Buďte ohleduplní ke svému okolí a nepoužívejte výrobek v nevhodném čase jako je pozdě večer nebo velmi brzo ráno. Dodržujte místní předpisy a nařízení.
- Používejte výrobek s co nejmenším proudem vzduchu. Plný proud vzduchu se používá málokdy a většinu práce lze provádět s polovičním proudem vzduchu. Menší proud vzduchu znamená méně hluku a prachu. Foukané a přesouvané smetí také budete mít snáz pod kontrolou.
- Při použití výrobku v prašných podmínkách mírně zvlhčete povrch.
- Nečistoty zašlapané do země nejdříve uvolněte hráběmi nebo koštětem.
- Ústí trubice foukače držte co možná nejbližší nad zemí.
- Pozorujte své okolí. Výrobek vždy směřujte od lidí, zvířat, dětských hřišť, automobilů atp.
- Zkraťte dobu foukání na minimum tím, že mírně navlhčíte prašné oblasti nebo použijete postřikovací zařízení.
- Při práci dbejte na směr větru. Vždy pracuje po směru větru, usnadní vám to práci.
- Pokud výrobek začne neobvykle vibrovat, vypněte jej a vyjměte baterii.
- Používání foukače pro přemísťování velké hromady např. listí vám zabere mnoho času a foukač bude zbytečně hlučný.
- Po skončení práce po sobě ukliděte. Nefoukejte nečistoty na cizí pozemek nebo zahradu.
- Neběhejte s výrobkem.
- Velmi silný proud vzduchu může dát do pohybu odklizené předměty takovou rychlostí, že se mohou odrazit zpět a vážně poškodit oči.

(Obr. 15)

- Nikdy nesměřujte proud vzduchu na lidi ani zvířata.
- Před prováděním montáže nebo demontáže příslušenství nebo jiných součástí vypněte motor.

- Všechny části těla udržujte mimo dosah horkých povrchů.
- Nikdy neodkládejte výrobek, který je v chodu, aniž byste jej měli pod plnou kontrolou.
- Zastavte stroj a vyjměte baterii. Zkontrolujte, zda se všechny pohyblivé části zcela zastavily:
 - kdykoli opouštíte stroj,
 - před odstraněním překážek nebo čištěním vyhazovacího kanálu,
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji.
- Okamžitě vypněte zdroj napájení a nechte stroj zastavit, pokud se řezací mechanismus dostane do kontaktu s cizími předměty nebo pokud stroj začne vydávat neobvyklý hluk či vibrace. Odpojte baterii od stroje a před opětovným spuštěním a provozem stroje proveďte následující kroky:
 - zkontrolujte, zda nedošlo k poškození,
 - vyměňte nebo opravte poškozené díly,
 - zkontrolujte a utáhněte povolené díly.
- Před odstraněním nežádoucího materiálu v případě ucpání stroje vypněte zdroj napájení a odpojte baterii od stroje.
- Nepřepravujte tento stroj s běžícím motorem.
- Nenaklánejte stroj s běžícím motorem.
- Foukač nesmí být používán pokud stojíte na žebříku nebo skládacím lešení.

(Obr. 16)

- Nikdy nepracujte s výrobkem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
- Dejte pozor na odmrštěné předměty. Odlétávající kamení, smetí apod. může zasáhnout zrak a způsobit slepotu nebo jiná vážná zranění.
- Pro zvýšení bezpečnosti při nabíjení výrobku používejte proudový chránič. Proudový chránič chrání obsluhu v případě elektrické závady.
- Tento výrobek se vyznačuje nízkými vibracemi. Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří strnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo

vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na ruce nebo v zápěstí.

- Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je určen.
- Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Vyhněte se všem situacím, o kterých se domníváte, že jsou nad vaše možnosti. Pokud si ani po přečtení tohoto návodu nebudete jisti, jak stroj správně používat, než budete pokračovat v práci, obraťte se na odborníka.
- S výrobkem pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Na svazích udržujte stabilní postoj.
- Chodte, neběhejte.
- Udržujte všechny přírůdky vzduchu čisté.
- Před zahájením práce musí být upevněny všechny ochranné kryty a rukojeti.
- Poškozený nebo nesprávný kryt může způsobit zranění. Nepoužívejte výrobek bez přípevněného schváleného krytu.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k poškození sluchu. V obecné rovině jsou výrobky napájené baterií relativně tiché, ale k nepříznivým účinkům může dojít v kombinaci hladiny hluku a dlouhého používání. Společnost Husqvarna doporučuje, aby obsluha používala ochranu sluchu při dlouhodobém používání. Pravidelní uživatelé, kteří používají výrobek po delší nepřerušovanou dobu, by si měli nechat pravidelně kontrolovat sluch.

(Obr. 17)



VÝSTRAHA:
Ochrana sluchu neomezuje pouze

možnost slyšet zvuky, ale rovněž varovné signály.

- Vždy používejte schválenou ochranu očí. Použijete-li štít, je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle musí být v souladu s normou ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU.

(Obr. 18)

- Noste oblečení vyrobené z pevné tkaniny. Vždy používejte silné, dlouhé kalhoty a dlouhé rukávy. Nepoužívejte volné oblečení, které se může zachytit o keře nebo větve. Nepoužívejte šperky, krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí. Stáhněte si vlasy bezpečně nahoru nad úroveň ramen.
- Mějte při ruce lékárníčku.

(Obr. 19)

- V prašném prostředí musí být používána obličejová maska (respirátor).

Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- V této části je popsáno bezpečnostní vybavení výrobku, jeho účel a způsob provádění kontroly a údržby k zajištění správného provozu. Viz pokyny v části *Popis výrobku na straně 61* pro informace o umístění těchto dílů na výrobku.
- Životnost výrobku se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližšího servisního prodejce.
- Nikdy výrobek nepoužívejte s poškozenými bezpečnostními součástmi. Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení výrobku je nutno provádět podle postupů uvedených v této části. V případě, že by výrobek nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závalu odstranit.
- Veškerý servis a opravy produktu vyžadují speciální odborné školení. To se týká především servisu a oprav bezpečnostního vybavení produktu. V případě, že by produkt nevyhověl při některé z níže popsaných kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu.

Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám výrobek prodal, neposkytuje servis, požádejte ho o adresu našeho nejbližšího servisu.

Kontrola klávesnice

- Podržte stisknutý vypínač (A). (Obr. 20)
 - a) Výrobek je zapnutý, když svítí kontrolka LED (B).
 - b) Výrobek je vypnutý, když kontrolka LED (B) nesvítí.

Kontrola páčky spínače

- Stiskněte a uvolněte páčku spínače a zkontrolujte, zda se volně pohybuje. (Obr. 21)

Bezpečnostní pokyny týkající se akumulátorů



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Dobíjecí baterie Husqvarna používejte jako zdroj napájení pouze pro související produkty Husqvarna. Abyste zabránili zranění, nepoužívejte baterii jako zdroj napájení pro jiná zařízení.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou určené k dobíjení.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vývody baterie nepřipojujte ke klíčům, mincím, šroubkům nebo jiným kovům. Může to způsobit zkrat akumulátoru.
- S bateriemi zacházejte opatrně, abyste nezpůsobili zkrat pomocí předmětů vyrobených z vodivých materiálů, jako jsou prsteny, náramky nebo klíče. Baterie nebo vodič se mohou přehřát a způsobit popáleniny.
- Nevkládejte do větracích otvorů baterie žádné předměty.
- Nevystavujte baterii ani výrobek ohni a nadměrným teplotám. Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C může způsobit explozi.
- Chraňte baterii před sluncem, teplem nebo otevřeným ohněm. Baterie může explodovat

a způsobit popáleniny nebo chemické popáleniny.

- Chraňte baterii před deštěm a vlhkým prostředím.
- Chraňte baterii před mikrovlnami a vysokým tlakem.
- Baterii nikdy nerozebírejte nebo nerozbíjejte.
- Baterii nikdy neotevírejte ani ji nepoškozujte. Uvolněný elektrolyt je žravý a může dojít k poškození očí nebo pokožky. Při požití je jedovatý.
- Pokud baterie netěsní, kapalina nesmí přijít do styku s kůží a očima. Po styku s kapalinou omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a získejte lékařskou pomoc.
- Baterii používejte při teplotě -10 až 40 °C.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Viz část *Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií na strani 73*.
- Nepoužívejte výrobek, který je poškozený nebo nefunguje správně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou např. hřebíky, mince nebo šperky.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pokud nejsou bezpečnostní pokyny dodržovány, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zkrat.
- Používejte schválenou uzemněnou zásuvku, která není poškozená.
- Používejte výhradně nabíječky značky Husqvarna.
- Nabíječku baterií nerozebírejte.
- Nabíječku nezvedejte pomocí napájecího kabelu. Když nabíječku baterií odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- Všechny kabely včetně prodlužovací udržujte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby nebyl kabel přivřen ve dveřích, nezachytil se za plot a podobně.

- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo korozivních materiálů. Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozená. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte zástrčku kabelu nabíječky baterií ze zásuvky.
- Baterii nabíjejte pouze uvnitř, a to v místech s dobrým prouděním vzduchu a mimo dosah slunečního světla. Nenabíjejte baterii venku. Nenabíjejte baterii ve vlhkém prostředí.
- Používejte nabíječku baterií pouze v místech, kde je teplota v rozsahu 5 až 40 °C. Nabíječku používejte v dobře větraném, suchém a bezprašném prostředí.
- Nevkládejte do chladicích otvorů nabíječky baterií žádné předměty.
- Nepřipojujte svorky nabíječky baterií ke kovovým předmětům, protože by mohlo dojít ke zkratování nabíječky.
- Používejte schválené a nepoškozené elektrické zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel. Pokud je napájecí kabel poškozený, okamžitě odpojte nabíječku baterií.
- Poškozený napájecí kabel vyměňte.
- Uchovávejte nabíječku baterií mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte nabíječku, která je poškozená nebo nefunguje správně.
- Nepoužívejte nabíječku baterií v prostředí s rizikem výskytu blesků.
- S nabíječkou baterií nemanipulujte mokřým rukama.
- Toto zařízení smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi pod dozorem odpovědné osoby, nebo pokud jim takováto osoba poskytne pokyny, které zajistí, že budou zařízení používat bezpečným způsobem. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Údržba a uložení

- Utáhněte všechny matice, šrouby a svorníky, aby byl přístroj v bezpečném provozním stavu.
- Vyměňte opotřebované nebo poškozené součásti.
- Používejte pouze doporučené originální náhradní díly a příslušenství.

- Přístroj skladujte pouze na suchém místě.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

- Před prováděním údržby, kontroly nebo montáže výrobku vyjměte baterii.
- Obsluha smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkony, které jsou popsány v tomto návodu k používání. Před provedením údržby a servisu většího rozsahu se obraťte na servisního prodejce.
- Utáhněte všechny matice, šrouby a svorníky, aby byl přístroj v bezpečném provozním stavu.

- Vyměňte opotřebované nebo poškozené součásti.
- Pokud byste neprováděli údržbu, podstatně by se zkrátil životní cyklus výrobku a zvýšilo se nebezpečí nehod.
- K provádění servisu a oprav je nutné speciální školení, zejména co se týče bezpečnostních zařízení. Pokud není možné po provedení údržby schválit všechny kontroly uvedené v tomto návodu k používání, obraťte se na servisního prodejce. Garantujeme, že jsou pro váš výrobek k dispozici profesionální opravy a servis.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

Montáž

Úvod

V této části je popsána montáž a nastavení produktu.



VÝSTRAHA: Před montáží produktu si přečtěte kapitolu bezpečnosti a montážní pokyny.

Montáž trubek foukače

Povšimněte si: Naneste mazivo na bázi vody na konec trubek, aby se usnadnila montáž.

- Nasuňte trysku foukače na horní trubku tak, aby jazyček (B) zapadl do otvoru (A). Ujistěte se, že tryska foukače drží na trubce. (Obr. 22)

Přípevnění škrabky

Škrabku lze použít k odlepení listů a jiného nežádoucího materiálu pro snazší čištění.

- Nasuňte škrabku na trysku foukače tak, aby jazyček (A) zapadl do otvoru (B). Ujistěte se, že škrabka drží na trubce. (Obr. 23)

Instalace nabíječky baterií na stěnu



VAROVÁNÍ: K instalaci nabíječky baterií na stěnu nepoužívejte elektrický šroubovák. Elektrický šroubovák může nabíječku poškodit.

1. Upevněte nabíječku na stěnu pomocí 2 šroubů (A). V případě potřeby použijte hmoždinky (B). (Obr. 24)
2. Namontujte krytky na 2 šrouby (C).
3. Připojte napájecí kabel (D) k nabíječce a elektrické zásuvce.

Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Kontrola funkcí před použitím výrobku

1. Zkontrolujte přívod vzduchu ohledně znečištění a prasklin. Pomocí kartáče odstraňte z výrobku trávu a listy.
2. Zkontrolujte, zda výrobek funguje správně.

3. Zkontrolujte a dotáhněte všechny matice a šrouby.

Připojení nabíječky baterií



VÝSTRAHA: Nabíječku používejte pouze při okolních teplotách mezi 41°F (5°C) a 104°F (40°C).

1. Připojte nabíječku baterií ke zdroji s napětím a frekvencí uvedenými na typovém štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemněné elektrické zásuvky. Kontrolka LED na nabíječce blikne jednou červeně a jednou zeleně.

Nabití baterie



VAROVÁNÍ: Zkontrolujte, zda jsou baterie, nabíječka baterií a svorky na baterii čisté a suché. Nevkládejte baterii do nabíječky baterií, pokud je znečištěná nebo mokrá.

1. Zapojte nabíječku baterií do zásuvky. Kontrolka LED nabíjení blikne jednou červeně a jednou zeleně.



VAROVÁNÍ: Nabíječku baterií zapojujte pouze do zásuvky s hodnotami napětí a frekvence uvedenými na typovém štítku.

2. Připojte baterii k nabíječce baterií. Rozsvítí se kontrolka LED dobíjení.
3. Je-li baterie plně nabitá, vyjměte ji z nabíječky. Stisknutím tlačítka ukazatele stavu baterie zobrazíte stav baterie. Když se rozsvítí všechny kontrolky LED, baterie je plně nabitá.
4. Vytažením napájecí zástrčky odpojte nabíječku baterií z elektrické zásuvky. Netahejte za napájecí kabel.

Instalace baterie do výrobku



VÝSTRAHA: Ve výrobku používejte výhradně originální baterie Husqvarna.

1. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá.

2. Zasuňte baterii do držáku baterie výrobku. Baterie musí jít snadno zasunout. Pokud ji nelze snadno zasunout, není instalována správně. (Obr. 25)
3. Ztlačte na spodní část baterie a zasuňte ji co nejdál do příhrádky na baterii. Baterie je zajištěná na místě, jakmile uslyšíte cvaknutí.
4. Zkontrolujte, zda západky správně zapadly. (Obr. 26)

Spuštění výrobku

1. Stiskněte vypínač (A), dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED (B). (Obr. 27)
2. K ovládání rychlosti používejte páčku spínače.

Zastavení výrobku

1. Uvolněte páčku spínače.
2. Stiskněte a podržte vypínač, dokud zelená kontrolka LED nezhasne.
3. Vyjměte baterii z výrobku. Stiskněte dvě tlačítka pro uvolnění baterie a vyjměte baterii. (Obr. 28)

Nastavení optimálního proudu vzduchu pro práci

1. Stiskněte páčku spínače a podržte ji pro optimální proud vzduchu pro příslušnou práci. (Obr. 21)
2. Stisknutím tlačítka regulace rychlosti nastavte zvolený proud vzduchu. Rozsvítí se kontrolka LED. (Obr. 29)
3. Pokračujte v práci s výrobkem bez stisknutí páčky spínače. (Obr. 30)
4. Opětovným stisknutím tlačítka regulace rychlosti zastavíte funkci regulace rychlosti.

Dočasné zvýšení proudu vzduchu

1. Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku na strani 72*.
2. Stisknutím tlačítka Turbo získáte maximální proud vzduchu. Rozsvítí se kontrolka LED. (Obr. 31)
3. Chcete-li používat výrobek s původním proudem vzduchu, tlačítko Turbo uvolněte.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Před prováděním jakékoli údržby je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole bezpečnosti.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby vyjměte baterii.

Níže je uveden seznam kroků údržby, které musíte provést na výrobku.

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Očistěte vnější části zařízení čistou a suchou látkou. Nikdy nepoužívejte vodu.	X		
Udržujte rukojeti suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.	X		
Ujistěte se, že tlačítko napájení funguje správně a není poškozené.	X		
Zkontrolujte, zda páčka spínače funguje správně s ohledem na bezpečnost.	X		
Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.	X		
Zkontrolujte, zda není poškozena baterie.	X		
Zkontrolujte úroveň nabití baterie.	X		
Zkontrolujte, zda fungují uvolňovací tlačítka na baterii a zda drží baterii ve stroji.	X		
Zkontrolujte, zda není poškozena nabíječka baterií, a zda řádně funguje.	X		
Zkontrolujte, zda jsou všechna připojení neporušená a bez nečistot.		X	
Zkontrolujte spojení mezi baterií a zařízením a rovněž zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií.			X

Kontrola přívodu vzduchu

1. Přesvědčte se, že není ucpaný přívod vzduchu. (Obr. 32)
2. Zastavte výrobek a pokud je to nezbytné, odstraňte listy nebo nežádoucí materiál.



VAROVÁNÍ: Ucpaný přívod vzduchu snižuje foukací kapacitu výrobku a zvyšuje provozní teplotu motoru. Pokud se motor příliš zahřeje, může dojít k jeho poruše.

Kontrola baterie a nabíječky baterií

1. Zkontrolujte, zda baterie nevykazuje příznaky poškození, např. praskliny.
2. Zkontrolujte, zda nabíječka baterií nevykazuje příznaky poškození, např. praskliny.
3. Zkontrolujte, zda není propojovací kabel nabíječky baterií poškozený a zda na něm nejsou praskliny.

Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií

1. Po použití vyčistěte výrobek suchou utěrkou.

2. Vyčistěte baterii a nabíječku baterií suchou utěrkou. Udržujte v čistotě vodící kolejničky baterie.
3. Před vložením baterie do nabíječky baterií nebo výrobku zkontrolujte, zda jsou svorky na baterii a nabíječce baterií čisté.

Odstraňování problémů

Klávesnice

Klávesnice	Možné závady	Možná akce
Zelená kontrolka bliká.	Slabá baterie.	Nabijte baterii.

Baterie

Stav	Možné závady	Možné řešení
Bliká výstražná kontrolka LED baterie.	Teplotní odchylka, baterie je příliš studená nebo příliš horká pro použití.	Nechte baterii vychladnout nebo ji přesuňte do interiéru, aby se zahřála. Když má baterie správnou teplotu, lze ji znovu použít. Baterii používejte při okolních teplotách mezi 14°F (-10°C) a 104°F (40°C).
	Baterie je vybitá.	Nabijte baterii.
Rozsvítí se výstražná kontrolka LED baterie.	Trvalá chyba baterie.	Obrat'te se na svého prodejce.

Nabíječka baterií

Stav	Možné závady	Možné řešení
Kontrolka LED dobíjení svítí červeně.	Trvalá chyba nabíječky baterií.	Obrat'te se na svého prodejce.
Kontrolka LED dobíjení bliká červeně.	Teplotní odchylka, baterie je příliš studená nebo příliš horká pro použití nebo nabíjení.	Nechte baterii vychladnout nebo zahřát. Když má baterie správnou teplotu, lze ji znovu použít nebo nabít. Nabíječku používejte při okolních teplotách uvedených v části <i>Technické údaje na straní 75</i> .
Kontrolka LED dobíjení bliká zeleně.		
Kontrolka LED dobíjení bliká červeně.	Vadná baterie.	Obrat'te se na svého prodejce.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

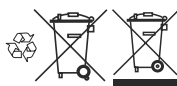
- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu, platí i pro třetí strany a dopravce.
- Než odešlete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenou ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné národní předpisy.
- Před vložením baterie do obalu zalepte rozpojené kontakty páskou. Vložte baterii do obalu a zajistěte ji proti pohybu.
- Před přepravou nebo uskladněním vyjměte baterii.
- Uložte baterii a nabíječku baterií na místo, které je suché a chráněné před vlhkostí a mrazem.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte baterii v kovovém obalu.
- Baterii skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C, a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 45 °C, a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40 °C.
- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabitá na 30 až 50 %.
- Uložte baterii a nabíječku baterií do uzavřené a suché místnosti.

- Skladujte baterii mimo nabíječku baterií. Nedovolte, aby se děti nebo neoprávněné osoby dotýkaly zařízení. Uchovávejte zařízení na místě, které lze uzamknout.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku jej vyčistěte a proveďte kompletní údržbu.
- Před přepravou a uskladněním umístěte na výrobek přepravní kryt pro prevenci zranění a poškození.
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný.
- Výrobek skladujte pouze na suchém místě.

Likvidace baterie, nabíječky baterií a výrobku

Níže uvedený symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdejte jej ve stanici pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To pomůže eliminovat nebezpečí poškození životního prostředí a zdraví osob.

Další informace získáte od místních úřadů, služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo prodejce.



Povšimněte si: Tento symbol je znázorněn na výrobku nebo obalu výrobku.

Technické údaje

Technické údaje

	230iB
Motor	
Typ motoru	BLDC (bezkontaktní) 36V
Hmotnost	
Hmotnost bez baterie, kg / lb	2,5 / 5,5

	230iB
Výkon ventilátoru (s tryskou a trubicou foukače)	
Maximální rychlost vzduchu, m/s / mph	60,8 / 136
Max. objem vzduchu, m³/min / cfm	18,4 / 650
Foukací síla, N	19,6
Emise hluku ¹⁰	
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	98,9
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB (A)	102
Hladiny hluku ¹¹	
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle ISO 3744, dB(A):	90,9
Úrovně vibrací ¹²	
Hladiny vibrací v rukojetích, měřené podle norem ISO 5349-1 a ISO 5349-2, m/s²	2,35
Teplotní rozmezí	
Okolní teplota během provozu, °C/°F	-10–40 / 14–104
Okolní teplota během uskladnění, °C/°F	5–25 / 41–77

Údaje o hluku a vibracích jsou stanoveny na základě jmenovitých maximálních otáček.

Baterie schválené pro výrobek

Baterie	40-B140
Typ	Lithium-iontová
Kapacita baterie, Ah	4,0
Jmenovité napětí, V	36
Hmotnost, lb/kg	2,6/1,2

¹⁰ Emise hluku v životním prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnicí 2000/14/EU. Uváděná hladina akustického výkonu pro stroj byla měřena s originálním nastavením, který generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíl mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

¹¹ Uváděná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 3 dB (A).

¹² Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,5 m/s².

Schválené nabíječky baterií

Nabíječka baterií	40-C80
Vstupní napětí, V	100–240
Frekvence, Hz	50–60
Výkon, W	80



Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost, **Husqvarna AB**, SE-561 82
Husqvarna, ŠVÉDSKO, tel.: +46-36-146500,

na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že
výrobek:

Popis	Akumulátorový ruční foukač
Značka	Husqvarna
Typ/Model	230iB
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2023 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnici
a předpisy EU:

Nařízení	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EMC	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“
2000/14/ES	„o venkovním hluku“

a že byly použity následující normy nebo
technické specifikace:

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Společnost Intertek provedla jménem společnosti
Husqvarna AB dobrovolnou zkoušku zaručující
certifikát o shodě 2308A1376SHA-V1 podle
směrnice 2006/42/ES Evropské rady pro strojní
zařízení.

Intertek obdržel osvědčení o shodě se směrnicí
rady 2000/14/ES, postup posouzení shody:
Příloha V.

Informace o emisích hluku najdete v části
Technické údaje na strani 75.

Husqvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

Ředitel výzkumu a vývoje, management
technologií, Husqvarna AB

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci



Indhold

Indledning.....	79	Fejlfinding.....	92
Sikkerhed.....	80	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	93
Montering.....	89	Tekniske data.....	93
Drift.....	89	Overensstemmelseserklæring.....	96
Vedligeholdelse.....	91		

Indledning

Produktoversigt

(Fig. 1)

1. Mundstykke til løvblæser
2. Tastatur
3. Turboknap
4. Cruise control: Indstil optimal luftgennemstrømning til dit arbejde
5. Tænd/sluk-knap
6. Strømuløser
7. Håndtag
8. Støtter
9. Batterioplader (medfølger kun i kittet)
10. Strøm og advarselsindikator
11. Batteri (medfølger kun i kittet)
12. Knap til udløsning af batteri
13. Batteristatusindikator
14. Advarselsindikator (fejl-LED)
15. Batteriindikator-knap
16. Skraberværktøj
17. Brugervejledning
18. Strømskik

vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugsanvisning. Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger maskinen.

(Fig. 3) Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået instruktionerne, inden du bruger produktet.

(Fig. 4) Brug beskyttelsesbriller og høreværn.

(Fig. 5) Jævnstrøm.

(Fig. 6) Mærkat vedrørende emission af støj til omgivelserne i henhold til EU-direktiv 2000/14/EF, direktiver og regulativer i Storbritannien og New South Wales' lovgivning om "Beskyttelse af miljøet (støjbegrænsning) forordning 2017". Produktets garanterede lydeffektniveau er angivet i *Tekniske data på side 93* og på mærkaten.

Produktbeskrivelse

Husqvarna 230iB er en løvblæsermodel med en elmotor.

Anvendelsesformål

Dette produkt er beregnet til blæse blade og andet affald væk fra plæner, stier, asfalterede veje og lignende.

(Fig. 7) Produktet og produktemballagen er ikke almindeligt husholdningsaffald. Aflever det på en godkendt genbrugsstation til elektrisk og elektronisk udstyr.

Symboler på produktet

(Fig. 2) Advarsel! Blæseren kan være farlig! Skødesløs eller forkert brug kan resultere i alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre. Det er meget

(Fig. 8) Dette produkt er i overensstemmelse med gældende EF-direktiv.

(Fig. 9) Dette produkt er i overensstemmelse med gældende UK-bestemmelser.

(Fig. 10) Dette produkt er i overensstemmelse med gældende australske og newzealandske bestemmelser vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet.

(Fig. 11) Må ikke udsættes for regn.

(Fig. 14) Føreren af løvblæseren skal sørge for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter. Når flere førere arbejder på det samme sted, skal sikkerhedsafstanden være mindst 15 meter. Løvblæseren kan kaste genstande af sted med voldsom kraft, og disse genstande kan slå tilbage. Dette kan medføre alvorlige øjenskader, hvis du ikke anvender det anbefalede beskyttelsesudstyr.

yyyy wwxxxxx Typeskiltet viser serienummeret. yyyy er produktionsåret, ww er produktionsugen, og xxxx er det fortløbende nummer.

Producent

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på vores produkt, hvis:

- produktet er forkert repareret.
- produktet er repareret med dele, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten

- produktet har tilbehør, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet ikke er repareret på et godkendt servicecenter eller af en godkendt myndighed.

Symboler på batteriopladeren

(Fig. 12) Vær forsigtig, og brug produktet korrekt. Dette produkt kan forårsage alvorlig personskade eller død for brugeren eller andre.

(Fig. 3) Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået instruktionerne, inden du bruger produktet.

(Fig. 8) Produktet er i overensstemmelse med gældende EF-direktiver.

(Fig. 7) Produktet og produktemballagen er ikke almindeligt husholdningsaffald. Aflever det på en godkendt genbrugsstation til elektrisk og elektronisk udstyr.

(Fig. 13) Brug og opbevar kun batteriopladeren indendørs.

Bemærk: Andre symboler/mærkater på batteriopladeren henviser til certificeringskrav i visse handelsområder.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.



ADVARSEL: Bruges, hvis føreren

udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af

instruktionerne i
brugsanvisningen.



BEMÆRK: Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

Bemærk: Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

Indledning



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Hvis man ignorerer advarsler og anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadekomst.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået indholdet, inden du bruger maskinen.



ADVARSEL: For at reducere risikoen for elektrisk stød - Må ikke udsættes for regn - Opbevares indendørs.

- Produktet må ikke oplades udendørs.
- Brug kun den medfølgende oplader fra producenten til opladning. En oplader, der egner sig til en bestemt type batteripakke, kan medføre risiko for brand, hvis den benyttes sammen med en anden batteripakke.
- Afbrænd ikke apparatet, selv ikke hvis det er alvorligt beskadiget.
- Må ikke bruges som legetøj. Omhyggelighed er nødvendig, når apparatet betjenes af eller i nærheden af børn.
- Brug kun produktet som beskrevet i denne brugsanvisning.
- Brug kun producentens anbefalede redskaber.
- Hvis apparatet ikke virker, som det skal, er blevet tabt, er beskadiget, efterlades udendørs eller tabes i vand, skal det afleveres på et servicecenter.
- Betjen ikke opladeren, herunder opladerstikket og opladerens poler, med våde hænder.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Sæt ikke genstande ind i ventilationsåbninger. Brug ikke produktet, hvis nogle af åbningerne er blokeret. Skal holdes fri for støv, frug, hår og andet, der kan reducere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsigtig ved rengøring på trapper.
- Må ikke bruges til at opsuge brændbare eller letantændelige væsker, f.eks. benzin, eller i områder, hvor de kan være til stede.

Generelle sikkerhedsadvarsler om elværktøj



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis du ignorerer de nedenfor anførte instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

- **Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug.** Betegnelsen "elværktøj" i advarslerne henviser til dit værktøj, som drives af strøm fra elektricitetsnettet (med ledning) eller fra batteri (ledningsfrit).

Sikkerhed i arbejdsområdet

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder er en invitation til ulykker.
- **Betjen ikke elværktøj i områder med eksplosionsfare som f.eks. i nærheden af brændbare væsker, luftarter eller støv.** Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- **Hold børn og tilskuere borte, mens elværktøjet betjenes.** Distraktion kan få dig til at miste styringen.

Elektrisk sikkerhed

- **Stikket på elværktøjet skal passe til stikkontakten. Man må aldrig ændre på stikket.** Benyt ikke adapterstik i forbindelse med jordet elværktøj. Uændrede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordede genstande som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har forbindelse til jord.
- **Udsæt ikke elværktøj for regn eller våde omgivelser.** Vand, som trænger ind i et elværktøj, forøger risikoen for elektrisk stød.
- **Behandl kablet forsigtigt. Benyt aldrig kablet til at bære eller trække i elværktøjet eller til at trække stikket ud. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller filtrerede kabler forøger risikoen for elektrisk stød.
- **Når man anvender et elværktøj udendørs, skal man bruge en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis ikke man kan undgå at anvende et elværktøj på fugtige steder, skal man anvende et stik, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.** Brug af et kabel med fejlstrømsafbryder nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- **Vær altid opmærksom, hold øje med, hvad du foretager dig, og benyt sund fornuft, når du betjener elværktøj. Benyt ikke elværktøj, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblik

uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan resultere i alvorlig personskade.

- Hold andre personer på afstand.
- Denne enhed er ikke til brug for personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller modtaget træning i brugen af enheden af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.
- Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender apparatet, bruge det. Der kan være lokale regler for, hvor gammel brugeren skal være.
- Hold uvedkommende på afstand. Børn, dyr, omkringstående og hjælpere skal holdes uden for sikkerhedszonen på 15 meter. Stands øjeblikkeligt maskinen, hvis nogen nærmer sig.
- Opbevar udstyret et sted, der kan aflåses, så det er utilgængeligt for børn og uvedkommende.
- Brug ikke maskinen på et flisebelagt underlag eller grusunderlag, hvor udstødt materiale kan forårsage personskade.
- Under betjening af maskinen skal der altid bruges passende fodtøj og lange bukser. Betjen ikke maskinen med bare fødder eller iført åbne sandaler. Undgå at bære tøj, der er løstsiddende eller har løststående snore eller bånd.
- Bær ikke løst tøj eller smykker, der kan blive suget ind i luftindtaget. Hold langt hår væk fra luftindtaget.
- Brug aldrig maskinen, hvis du er træt, hvis du har drukket alkohol, eller hvis du tager medicin, som kan påvirke dit syn, dit overblik eller din kropskontrol.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se anvisningerne under afsnittet "Personligt beskyttelsesudstyr".
- Udtag altid batteriet, når maskinen overdrages til en anden person.
- Vær opmærksom på, at du som bruger af udstyret er ansvarlig for, at andre personer og deres ejendom ikke udsættes for uheld eller faremomenter.

Brug og pleje af elværktøj

- **Brug ikke magt ved brug af elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til din opgave.** Det korrekte elværktøj udfører arbejdet bedre

og mere sikkert ved den norm, som det er konstrueret til.

- **Benyt ikke elværktøjet, hvis kontakten ikke kan slå til og fra.** Ethvert stykke elværktøj, som ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- **Tag stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batterienheden, hvis den kan tages ud, fra elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller sætter det til opbevaring.** Denne form for forebyggende sikkerhedsforanstaltninger nedsætter risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- **Opbevar elværktøj der ikke er i brug uden for børns rækkevidde og lad ikke personer, der ikke er bekendt med elværktøjet eller disse instruktioner, betjene elværktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på utrænede brugere.
- **Vedligeholdelse af eldrevne redskaber og tilbehør.** Kontroller, om bevægende dele sidder forkert eller binder, om dele er ødelagt og enhver anden tilstand, som kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres, før det bruges igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- **Hold skæreprodukter skarpe og rene.** Korrekt vedligeholdt skæreprodukter med skarpe klinger er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Benyt elværktøj, tilbehør, værktøjsbits osv. i overensstemmelse med disse instruktioner og tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Hvis man bruger det eldrevne produkt til andre formål end de tiltænkte, kan det medføre farlige situationer.
- **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og frie for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeblader muliggør ikke sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

Brug og pleje af batteriredskaber

- **Genoplad kun med den oplader, som producenten foreskriver.** En oplader, der egner sig til en bestemt type batteripakke, kan medføre risiko for brand, hvis den benyttes sammen med en anden batteripakke.
- **Brug kun elværktøj sammen med de batterienheder, der er beregnet specifikt til dem.** Brug af andre batterienheder medfører risiko for skader og brand.

- **Når batteripakken ikke anvendes, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papir, clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan kortslutte polerne.** Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Under ugunstige forhold kan der sprøjte væske ud fra batteriet, undgå kontakt.** Hvis væsken alligevel berøres, skal der skylles med vand. Hvis du får væske i øjnene, skal du **søge læge**. Væske, der siver ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrænding.
- **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, som er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- **Udsæt ikke batterienheden eller værktøjet for ild eller for høje temperaturer.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan forårsage eksplosion.
- **Følg alle opladningsanvisninger, og oplad ikke batterienheden eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i vejledningen.** Forkert opladning eller ved temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

Service

- **Få en kvalificeret reparatør til at foretage service på dit eldrevne produkt, og brug kun originale reservedele.** Det vil sikre, at elværktøjets sikkerhed bliver bibeholdt.
- **Der må aldrig udføres service på beskadigede batteripakker.** Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Sikkerhedsadvarsler vedrørende haveløvlæser, havestøvsuger og haveløvlæser-/sugere

- **Brug ikke maskinen i dårligt vejr, specielt hvis der er risiko for lynnedslag.** Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.
- **Bær beskyttelsesbriller og høreværn.** Passende sikkerhedsudstyr vil reducere risikoen for personskader.
- **Brug altid skridsikert og beskyttende fodtøj, når du betjener maskinen.** Betjen ikke

maskinen med bare fødder eller åbne sandaler. Dette reducerer risikoen for skader på fødderne.

- **Bær ikke løstsiddende tøj eller genstande som f.eks. tørklæder, snore, kæder, slips, osv. det kan blive trukket ind i luftindtagene. Dæk eller sæt langt hår op for at sikre, at det ikke trækkes ind i luftindtagene.** Hvis nogen af disse genstande trækkes ind i luftindtagene, kan det øge risikoen for personskade.
- **Hold omkringstående væk, mens maskinen betjenes.** Udslyngt snavs kan øge risikoen for personskade.
- **Ret aldrig blæsemundstykket mod personer eller kæledyr eller i retning mod vinduer. Udvis ekstra forsigtighed, når der blæses snavs i nærheden af faste genstande som f.eks. træer, biler og mure, der kan forårsage, at snavs kastes tilbage.** Udslyngede genstande kan beskadige ejendom og øge risikoen for personskade.
- **Brug ikke maskinen til at opsuge noget, der brænder eller ryger, f.eks. cigaretter, tændstikker eller varm aske.** Disse antændelseskilder kan øge risikoen for brand.
- **Rør ikke ved ventilatoren, mens den stadig er i bevægelse. Sluk for maskinen, og vent, indtil ventilatoren stopper, før du afmonterer dele, der kan give adgang til ventilatoren.** Dette reducerer risikoen for personskade som følge af bevægelige dele.
- **Når du fjerner fastsiddende materiale eller udfører service på maskinen, skal du sørge for, at strømafbryderen er slukket.** Uventet start af maskinen, mens der fjernes fastsiddende materiale eller udføres vedligeholdelse, kan resultere i alvorlig personskade.

Generelle sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Et produkt kan ved forkert eller skødesløs brug være et farligt redskab, som kan forårsage alvorlige eller i visse tilfælde livsfarlige skader for brugeren eller andre. Du skal læse og forstå indholdet af brugsanvisningen.

- Produktets oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens samtykke. Brug aldrig et produkt, der er blevet ændret, så det ikke længere svarer til originalmodellen, og brug altid originalt tilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlige skader eller døden for brugeren eller andre. Din garanti dækker ikke skader eller ansvar som følge af anvendelse af ikke-godkendt tilbehør eller reservedele.
- Dette produkt danner et elektromagnetisk felt under drift. Dette felt kan i nogle tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødbringende kvæstelser anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager produktet i brug.
- Fjern batteriet fra produktet inden opladning.

Undervisning

- Læs sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt igennem. Sæt dig ind i den korrekte brug af apparatet og dets betjeningsfunktioner.
- Tillad aldrig børn at bruge apparatet.
- Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender apparatet, bruge det. Der kan være lokale regler for, hvor gammel brugeren skal være.
- Betjen aldrig apparatet, mens personer, især børn eller kæledyr, befinder sig i nærheden.
- Brugeren er ansvarlig i tilfælde af uheld eller ulykker der sker på andre personer eller deres ejendom.

Klargøring

- Under betjening af apparatet skal der altid bruges passende fodtøj og lange bukser.
- Bær ikke løst tøj eller smykker, der kan blive trukket ind i luftindtaget. Hold langt hår væk fra luftindtaget
- Bær beskyttelsesbriller under arbejdet.
- For at undgå støv Irritationer anbefales det at bære maske.
- Betjen aldrig apparatet med defekte afskærmninger eller skjolde eller uden sikkerhedsanordninger, f.eks. affaldsopsamler, monteret.

Drift

- Fjern batteripakken fra apparatet:

- når du forlader maskinen,
- før en blokering fjernes,
- før du kontrollerer, rengør eller arbejder på apparatet,
- hvis apparatet begynder at vibrere på en unormal måde.
- Betjen kun apparatet i dagslys eller i god kunstig belysning.
- Ræk ikke for langt, og hold hele tiden balancen.
- Sørg altid for, at du kan stå fast på skråninger.
- Gå. Løb aldrig.
- Hold alle køleluftsindtag fri for snavs.
- Blæs aldrig snavs hen mod personer.

Sikkerhedsinstruktioner for betjening



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Når du kommer ud for en situation, som gør dig usikker med hensyn til fortsat brug, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til din forhandler eller dit serviceværksted. Undgå al brug, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret for.
- Sørg for, at du kan bevæge dig og stå sikkert. Kig efter eventuelle forhindringer ved en uventet retrætte (rødder, sten, grene, huller, grøfter osv.). Vær meget forsigtig ved arbejde i skrånende terræn.
- Sørg altid for at have god balance og sikkert fodfæste. Stræk dig ikke for langt.
- Vær altid opmærksom på advarselssignaler eller tilråb, når høreværnet bruges. Tag altid høreværnet af, så snart produktet er standset.
- Betjen ikke produktet nær åbentstående vinduer.
- Vis hensyn overfor personer i dine omgivelser ved at undgå at anvende produktet på upassende tidspunkter, for eksempel sent om aftenen eller tidligt om morgenen. Følg lokale love og forordninger.
- Anvend produktet med lavest mulige luftstrøm. Det er sjældent nødvendigt at anvende fuld luftstrøm. Mange arbejdsprocedurer kan udføres med halv luftstrøm. Mindre luftstrøm indebærer mindre støj og mindre støv. Det er også lettere at få kontrol over det affald, som skal samles sammen/flyttes.

- Under støvede forhold skal du fugte overfladen let ved brug af produktet.
- Anvend en rive eller en kost for at løsne fastsiddende affald fra jorden.
- Hold blæserørets munding så tæt til jorden som muligt.
- Vær bevidst om dine omgivelser. Ret produktet bort fra mennesker, dyr, legepladser og biler osv.
- Minimer den nødvendige arbejdstid ved at fugte meget støvede områder en smule eller benytte sprøjteudstyr.
- Vær bevidst om vindretningen. Arbejd i vindens retning for at gøre arbejdet lettere.
- Stop produktet og fjern batteriet, hvis redskabet begynder at vibrere på en unormal måde.
- At anvende løvblæseren for at flytte store stakke er tidskrævende og skaber unødvendig støj.
- Ryd op efter dig. Sørg for ikke at blæse affald ind på en eller andens grund.
- Løb ikke med produktet.
- Den kraftige luftstrøm kan flytte ting med en sådan hastighed, at de kan rikochettere tilbage og medføre alvorlige øjenskader.

(Fig. 15)

- Luftstrømmen må ikke rettes mod mennesker eller dyr.
- Stands motoren, før du samler eller skiller tilbehør eller andre dele ad.
- Hold alle dele af kroppen på sikker afstand af varme overflader.
- Stil aldrig produktet ned på jorden med motoren i drift, uden at du har det under opsyn.
- Stands maskinen, og fjern batteriet. Sørg for, at alle bevægelige dele står helt stille:
 - når du forlader maskinen
 - før du fjerner hindringer eller renser udkastningsrøret
 - før kontrol, rengøring eller reparation af maskinen
- Sluk straks for strømkilden, og lad maskinen standse, hvis klippemekanismen rammer fremmedlegemer, eller hvis maskinen begynder at lave usædvanlig støj eller vibration. Frakobl batteriet fra maskinen, og udfør følgende trin, før maskinen genstartes og betjenes:

- undersøg for skader
- reparer eller udskift defekte dele
- kontrollér og efterspænd eventuelle løse dele
- Sluk for strømkilden, og frakobl maskinen fra batteriet, før du fjerner uønsket materiale, hvis maskinen bliver tilstoppet.
- Transporter ikke maskinen, mens strømkilden er tændt.
- Vip ikke maskinen, mens strømkilden er tændt.
- Løvblæseren må ikke anvendes på stiger eller stilladser.

(Fig. 16)

- Brug aldrig produktet uden mulighed for at kunne tilkalde hjælp i tilfælde af en ulykke.
- Pas på udslyngede genstande. Sten, skidt m.m. kan blive slynget op i øjnene og forårsage blindhed eller alvorlige skader.
- Anvend en fejlstrømsafbryder for øget sikkerhed, når du begynder at oplade produktet. Der er monteret en reststrømsenhed for at beskytte brugerne i tilfælde af elfejl.
- Dette produkt er kendt for sit lave vibrationsniveau. Overeksponering af vibrationer kan medføre kredsløbsforstyrrelser eller skader på nervesystemet hos personer med kredsløbsforstyrrelser. Hvis du oplever fysiske symptomer, som kan relateres til overeksponering af vibrationer, skal du straks søge læge. Som eksempler på sådanne symptomer kan nævnes følelsesløshed, mangel på følesans, 'kildren', 'stikken', smerte, manglende eller reduceret styrke, forandringer i hudens farve eller i dens overflade. Disse symptomer opleves almindeligvis i fingre, hænder eller håndled.
- Brug kun produktet til det formål, det er beregnet til.
- Det er ikke muligt at tage højde for alle de situationer, du kan tænkes at komme ud for. Udvis derfor altid forsigtighed, og brug din sunde fornøft. Undgå situationer, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret til. Hvis du stadig føler dig usikker med hensyn til fremgangsmåden, efter at du har læst disse anvisninger, skal du kontakte en ekspert, før du fortsætter.
- Kør kun med produktet i dagslys eller i god kunstig belysning.

- Sørg for at have et godt fodfæste på skråninger.
- Gå, ikke løbe.
- Hold alle luftindtag rene.
- Alle afskærmninger, skærme og greb skal monteres, før du starter maskinen.
- En beskadiget eller forkert skærm kan forårsage personskade. Brug ikke et produkt, hvor der ikke er monteret godkendt skærm.

Personligt beskyttelsesudstyr



ADVARSEL: Læs

følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug godkendt personligt beskyttelsesudstyr, når du bruger produktet. Personligt beskyttelsesudstyr udelukker ikke fuldstændigt risikoen for personskader, men det mindsker graden af skaderne i tilfælde af, at der skulle ske en ulykke. Lad forhandleren hjælpe dig med at vælge det rigtige udstyr.
- Langvarig eksponering for støj kan medføre høreskader. Batteridrevne produkter er generelt relativt støjsvage, men der kan opstå skader som følge af en kombination af støjniveau og lang tids anvendelse. Husqvarna anbefaler, at operatører anvender høreværn ved brug af produkter i længere, sammenhængende tid om dagen. Brugere, der anvender produkterne kontinuerligt og jævnligt, bør regelmæssigt få hørelsen kontrolleret.

(Fig. 17)



ADVARSEL:

Høreværn begrænser evnen til at høre lyde og advarselssignaler.

- Brug godkendt øjenværn. Hvis du bruger et ansigtssvørn, skal du også bruge godkendte beskyttelsesbriller. Godkendte beskyttelsesbriller skal være i overensstemmelse med den amerikanske standard ANSI Z87.1 eller EU-standardEN 166.

(Fig. 18)

- Brug beklædning, der er lavet af et stærkt materiale. Brug altid kraftige lange bukser og lange ærmer. Brug ikke løstsiddende tøj,

som kan sætte sig fast i buske og grene. Undgå smykker, shorts og sandaler, og gå ikke barfodet. Sæt håret op i en sikker højde, dvs. over skulderen.

- Sørg for at have førstehjælpsudstyr ved hånden.

(Fig. 19)

- Åndedrætsværn skal anvendes, hvor der findes risiko for støv.

Sikkerhedsanordninger på produktet



ADVARSEL: Læs

følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- I dette afsnit forklares mere om produktets sikkerhedsfunktioner og deres formål, samt hvordan kontrol og vedligeholdelse skal udføres for at sikre, at de fungerer. Se anvisningerne under afsnittet *Produktoversigt på side 79* for at finde ud af, hvor disse dele er placeret på dit produkt.
- Produktets levetid kan forkortes og risikoen for ulykker kan øges, hvis vedligeholdelsen ikke udføres korrekt, og hvis service og/eller reparation ikke udføres fagligt korrekt. Kontakt det nærmeste serviceværksted for at få yderligere oplysninger.
- Brug aldrig et produkt med beskadiget sikkerhedsudstyr. Produktets sikkerhedsudstyr skal kontrolleres og vedligeholdes som beskrevet i dette afsnit. Klarer produktet ikke alle kontrollerne, skal du kontakte et serviceværksted for at få den repareret.
- Al service og reparation af produktet kræver specialuddannelse. Dette gælder især produktets sikkerhedsudstyr. Hvis produktet ikke klarer nogen af de nedennævnte kontroller, skal du kontakte dit serviceværksted. Ved at købe nogle af vores produkter kan du være sikker på at få en faglig korrekt reparation og service. Hvis produktet er købt et sted, som ikke er en af vores serviceydende forhandlere, skal du spørge efter det nærmeste serviceværksted.

Sådan kontrolleres tastaturet

- Tryk og hold tænd/sluk-knappen (A) nede. (Fig. 20)

- Produktet er tændt, når lysdioden (B) er tændt.
- Produktet er slukket, når lysdioden (B) er slukket.

Sådan kontrolleres strømudløseren

- Tryk på og slip strømudløseren for at sikre, at den bevæger sig frit. (Fig. 21)

Batterisikkerhed



ADVARSEL: Læs

følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug kun genopladelige Husqvarna-batterier som strømforsyning til relaterede Husqvarna-produkter. For at undgå personskade må batteriet ikke anvendes som strømforsyning til andre produkter.
- Undgå at bruge ikke-genopladelige batterier.
- Risiko for elektrisk stød. Tilslut ikke batteripolerne til nøgler, mønter, skruer eller andre metalgenstande. Dette kan medføre en kortslutning af batteriet.
- Håndter batterierne forsigtigt for ikke at forårsage kortslutning med ledende materialer som f.eks. ringe, armbånd og nøgler. Batteriet eller lederen kan overophede og forårsage forbrændinger.
- Sæt ikke genstande ind i batteriets luftspalte.
- Udsæt ikke en batteripakke eller et produkt for brand eller høje temperaturer. Udsættelse for brand eller temperatur over 130 °C / 265 °F kan forårsage eksplosion.
- Hold batteriet væk fra sollys, varme og åben ild. Batteriet kan eksplodere og medføre forbrændinger og/eller kemiske forbrændinger.
- Hold batteriet væk fra regn og våde omgivelser.
- Hold batteriet væk fra mikrobølger og højt tryk.
- Forsøg ikke at skille batteriet ad eller ødelægge det.
- Batteriet må ikke åbnes eller beskadiges. Frigivet elektrolyt er ætsende og kan forårsage skader på øjne eller hud. Det er giftigt ved indtagelse.
- Hvis batteriet lækker, skal du sørge for, at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller

øjne. Ved berøring af væsken skal området skylles med en stor mængde vand, og opsøg derefter lægehjælp.

- Brug batteriet i temperaturer mellem -10 °C (14 °F) og 40 °C (114 °F).
- Batteriet eller batteriopladeren må aldrig rengøres med vand. Se *Sådan rengøres produktet, batteriet og batteriopladeren på side 91*.
- Brug ikke et batteri, der er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Opbevar batterierne væk fra metalgenstande som f.eks. søm, mønter og smykker.
- Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

Batteriopladersikkerhed



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Risiko for elektrisk stød eller kortslutning, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke overholdes.
- Brug en godkendt jordforbundet stikkontakt, der ikke er beskadiget.
- Brug kun opladere fra mærket Husqvarna.
- Forsøg aldrig at adskille batteriopladeren.
- Løft aldrig batteriopladeren ved hjælp af ledningen. Træk stikket ud for at afbryde batteriopladeren fra stikkontakten. Træk ikke i strømkablet.
- Hold alle kabler og forlængerledninger væk fra vand, olie og skarpe kanter. Sørg for, at ledningen ikke bliver klemmt i døre, hegn eller lignende.
- Brug ikke batteriopladeren i nærheden af brandfarlige materialer eller materialer, der kan medføre korrosion. Sørg for, at batteriopladeren ikke er dækket. I tilfælde af røgafgivelse eller brand skal batteriopladeren afbrydes fra stikkontakten.
- Oplad kun batteriet indendørs på et sted med god ventilation og beskyttet mod direkte sollys. Batteriet må ikke oplades udendørs. Oplad ikke batteriet under våde forhold.
- Brug kun batteriopladeren ved temperaturer mellem 5 °C (41 °F) og 40 °C (104 °F). Brug batteriopladeren på et sted med god ventilation, hvor den ikke udsættes for fugt eller støv.

- Sæt ikke genstande ind i batteriopladerens luftspalter.
- Forbind aldrig batteriopladerens poler med metalgenstande, da dette kan kortslutte batteriopladeren.
- Brug godkendte stikkontakter, som ikke er beskadiget.
- Undersøg jævnligt, at ledningen ikke er beskadiget. Træk straks stikket ud af batteriopladeren hvis strømledningen er beskadiget.
- Udskift ledningen, hvis det er nødvendigt.
- Opbevar batteriopladeren utilgængeligt for børn.
- Brug ikke en batterioplader, der er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Brug ikke batteriopladeren i omgivelser, hvor der er risiko for lynnedslag.
- Betjen ikke batteriopladeren med våde hænder.
- Enheden kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller manglede erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået træning i brug af enheden på en sikker måde og forstår de risici, der er forbundet med brugen. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

Vedligeholdelse og opbevaring

- For at sikre at apparatet er i god arbejdstilstand, skal alle møtrikker, bolte og skruer altid være skruet godt fast.
- Udskift slidte eller beskadigede dele.
- Brug kun originale reservedele og originalt tilbehør.
- Opbevar kun apparatet på et tørt sted.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du udfører vedligeholdelse på produktet.

- Fjern batteriet, inden du udfører vedligeholdelse, anden kontrol eller samler produktet.

- Brugeren må kun udføre den form for vedligeholdelses- og servicearbejde, der beskrives i denne brugervejledning. Tal med en servicetekniker i forbindelse med større vedligeholdelses- og serviceopgaver.
- For at sikre at produktet er i god arbejdstilstand, skal alle møtrikker, bolte og skruer altid være skruet godt fast.
- Udskift slidte eller beskadigede dele.
- Hvis du ikke udfører vedligeholdelse, reduceres levetiden for produktet og risikoen for ulykker øges.
- Der kræves særlig uddannelse til al service og reparation, især for sikkerhedsanordninger på produktet. Hvis ikke alle kontroller i denne brugsanvisning er godkendt efter udført vedligeholdelse, skal du tale med din servicetekniker. Vi garanterer, at der er professionelle reparationer og vedligeholdelse til rådighed for dit produkt.
- Brug altid kun originale reservedele.

Montering

Indledning

Dette afsnit beskriver, hvordan du samler og justerer produktet.



ADVARSEL: Før du samler produktet, skal du læse sikkerhedskapitlet og monteringsvejledningen.

Sådan samles blæserørene

Bemærk: Påfør vandbaseret smøremiddel på enden af rørene for at gøre samlingen nemmere.

- Fastgør blæsermundstykket til røret, indtil tappen (B) går ind i hullet (A). Sørg for, at blæsermundstykket og røret er låst sammen. (Fig. 22)

Sådan fastgøres skraberværktøjet

Skraberværktøjet kan bruges til at løsne blade og andet uønsket materiale for at lette rengøringen.

- Fastgør skraberværktøjet til blæsermundstykket indtil tappen (A) går ind i hullet (B). Sørg for, at skraberværktøjet og røret er låst sammen. (Fig. 23)

Sådan installeres batteriopladeren på væggen



BEMÆRK: Brug ikke en elektrisk skruetrækker til at montere batteriopladeren på væggen. En elektrisk skruetrækker kan beskadige batteriopladeren.

1. Installer batteriopladeren på væggen med de 2 skruer (A). Brug rawplugs (B), hvis det er nødvendigt. (Fig. 24)
2. Monter de 2 skruenhulspropper (C).
3. Tilslut strømkablet (D) til batteriopladeren og en stikkontakt.

Drift

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå kapitlet om sikkerhed, før du bruger produktet.

Udfør en funktionskontrol, inden du bruger produktet

1. Kontroller luftindtaget for snavs og revnedannelse. Brug en børste og fjern græs og blade fra produktet.

2. Sørg for, at produktet fungerer korrekt.
3. Kontroller alle skruer og møtrikker og sørg for, at de sidder fast.

Sådan tilsluttes batteriopladeren



ADVARSEL: Brug kun batteriopladeren i omgivende temperaturer mellem 41°F (5°C) and 104°F (40°C).

1. Slut batteriopladeren til en strømkilde med den spænding og frekvens, der fremgår af typeskiltet.
2. Sæt stikket i en stikkontakt med jordforbindelse. LED'en på batteriopladeren blinker rødt 1 gang og grønt 1 gang.

Sådan oplades batteriet



BEMÆRK: Sørg for, at batteriet, batteriopladeren og polerne på batteriet er rene og tørre. Sæt ikke batteriet i batteriopladeren, hvis det er snavset eller vådt.

1. Tilslut batteriopladeren til et strømudtag. LED-indikatoren for opladning blinker rødt 1 gang og grønt 1 gang.



BEMÆRK: Tilslut kun batteriopladeren til et strømudtag med den spænding og frekvens, der fremgår af typeskiltet.

2. Tilslutning af batteriet til batteriopladeren. LED-indikator for opladning tændes.
3. Fjern batteriet fra batteriopladeren, når det er fuldt opladet. Tryk på batteriindikatorknappen for batteristatus. Når alle LED-indikatorerne tændes på batteriet, er det fuldt opladet.
4. Træk stikket ud for at frakoble batteriopladeren fra strømudtaget. Træk ikke i strømkablet.

Sådan tilsluttes batteriet til produktet



ADVARSEL: Brug kun originale Husqvarna batterier i produktet.

1. Kontroller, at batteriet er fuldt opladt.
2. Skub batteriet ind i batteriholderen på produktet. Batteriet skal glide let, hvis ikke, er det ikke monteret korrekt. (Fig. 25)
3. Tryk på den nederste del af batteriet, og skub det så langt ind i batterirummet som muligt. Batteriet er låst på plads, når du hører et klik.

4. Sørg for, at låsene klikker korrekt på plads. (Fig. 26)

Sådan startes produktet

1. Tryk på tænd/sluk-knappen (A), og hold den nede, indtil det grønne LED-lys (B) tændes. (Fig. 27)
2. Anvend strømudløseren til at regulere hastigheden.

Sådan standses produktet

1. Slip strømudløseren.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen, og hold den nede, indtil den grønne LED-indikator slukker.
3. Fjern batteriet fra produktet. Tryk på de to udløserknapper, og træk batteriet ud. (Fig. 28)

Sådan indstilles den optimale luftstrøm til dit arbejde

1. Tryk på strømudløseren, og hold den ved den optimale luftstrøm til dit arbejde. (Fig. 21)
2. Tryk på fartpilotknappen for at indstille den valgte luftstrøm. Lysdioderne tændes. (Fig. 29)
3. Fortsæt med at arbejde med den valgte luftstrøm uden at trykke på strømudløseren. (Fig. 30)
4. Tryk på fartpilotknappen igen for at slå fartpilotfunktionen fra.

Sådan øges luftstrømmen midlertidigt

1. Start produktet. Se *Sådan startes produktet på side 90*.
2. Tryk på Power Boost-knappen for at få den maksimale luftstrøm. Lysdioderne tændes. (Fig. 31)
3. Slip Power Boost-knappen for at bruge produktet med den indledende luftstrøm.

Vedligeholdelse

Indledning



ADVARSEL: Inden du udfører vedligeholdelsesarbejde, skal du læse og forstå kapitlet om sikkerhed.

Nedenfor vises en oversigt over det vedligeholdelsesarbejde, der skal udføres på produktet.

Vedligeholdelsesskema



ADVARSEL: Fjern batteriet, før du udfører vedligeholdelse.

Vedligeholdelse	Hver dag	Ugentligt	Månedligt
Rengør maskinen udvendigt med en ren og tør klud. Brug aldrig vand.	X		
Hold håndtagene tørre, rene og frie for olie og fedt.	X		
Sørg for, at strømkontakten fungerer korrekt og ikke er beskadiget.	X		
Sørg for, at strømudløseren fungerer korrekt af hensyn til sikkerheden.	X		
Kontrollér, at skruer og møtrikker er spændte.	X		
Kontrollér, at batteriet er intakt.	X		
Kontrollér batteriets ladestatus.	X		
Kontrollér, at udløsningsknapperne på batteriet fungerer og låser batteriet på plads i maskinen.	X		
Kontrollér, at batteriopladeren er intakt og funktionsdygtig.	X		
Kontrollér, at alle koblinger, tilslutninger og ledninger er hele og rene.		X	
Kontrollér forbindelserne imellem batteriet og maskinen, og kontrollér forbindelsen imellem batteriet og batteriopladeren.			X

Sådan kontrolleres luftindtaget

1. Sørg for, at luftindtaget ikke er tilstoppet. (Fig. 32)
2. Stands produktet, og fjern blade eller uønsket materiale efter behov.



BEMÆRK: Et tilstoppet luftindtag reducerer produktets blæsekapacitet og øger motorens driftstemperatur. Hvis motoren bliver for varm, kan det medføre motorfejl.

Sådan undersøges batteriet og batteriopladeren

1. Undersøg batteriet for skader, f.eks. revner.
2. Undersøg batteriopladeren for skader, f.eks. revner.
3. Undersøg regelmæssigt, at forbindelsesledningen til batteriopladeren er intakt, og at der ikke er revner i den.

Sådan rengøres produktet, batteriet og batteriopladeren

1. Rengør produktet med en tør klud efter brug.

2. Rengør batteriet og batteriopladeren med en tør klud. Hold batteristysporene rene.
3. Sørg for, at polerne på batteriet og batteriopladeren er rene, før batteriet sættes i batteriopladeren eller produktet.

Fejlfinding

Tastatur

Tastatur	Mulige fejl	Mulig løsning
Den grønne LED blinker	Lav batteristrøm.	Oplad batteri.

Batteri

Tilstand	Mulige fejl	Mulig procedure
Batteriets advarsels-LED blinker.	Temperaturafvigelse, batteriet er for koldt eller for varmt til brug.	Lad batteriet køle ned, eller flyt det indendørs, så det kan varmes op. Når batteriet har den korrekte temperatur, kan det bruges igen. Brug batteriet i omgivende temperaturer mellem 14°F (-10°C) og 104°F (40°C).
	Batteriet er afladet.	Oplad batteri.
Batteriets advarsels-LED tændes.	Permanent batterifejl.	Snak med din forhandler.

Batterioplader

Tilstand	Mulige fejl	Mulig procedure
LED-indikatoren for opladning lyser rødt.	Permanent fejl på batterioplader.	Snak med din forhandler.
LED-indikatoren for opladning blinker rødt.	Temperaturafvigelse, batteriet er for koldt eller for varmt til brug eller opladning.	Lad batteriet køle ned eller varmes op. Når batteriet har den korrekte temperatur, kan det bruges eller oplades igen. Brug batteriopladeren i omgivende temperaturer specificeret i <i>Tekniske data på side 93</i> .
LED-indikatoren for opladning blinker grønt.		
LED-indikatoren for opladning blinker rødt.	Defekt batteri.	Snak med din forhandler.

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport og opbevaring

- De medfølgende li-ion-batterier overholder lovkravene vedrørende farligt gods.
- Overhold de særlige krav vedrørende emballage og etiketter til kommerciel transport, herunder tredjeparter og speditører.
- Tal med en person med specialuddannelse i farligt materiale, før du sender produktet. Overhold alle gældende nationale bestemmelser.
- Sæt tape på åbne kontakter, når batteriet lægges i en pakke. Sørg for, at batteriet ikke kan bevæge sig i pakken.
- Fjern altid batteriet ved opbevaring eller transport.
- Sæt batteriet og batteriopladeren i et rum, der er tørt og fri for fugt og frost.
- Batteriet må ikke opbevares på steder, hvor statisk elektricitet kan forekomme. Opbevar ikke batteriet i en metalkasse.
- Opbevar batteriet ved temperaturer på mellem 5 °C/41 °F og 25 °C/77 °F og væk fra direkte sollys.
- Opbevar batteriopladeren ved temperaturer på mellem 5 °C/41 °F og 45 °C/113 °F og væk fra direkte sollys.
- Brug kun batteriopladeren ved en omgivende temperatur på mellem 5 °C/41 °F og 40 °C/104 °F.
- Oplad batteriet 30 % til 50 %, før du sætter det til opbevaring i længere tid.
- Opbevar batteriopladeren i et rum, der er lukket og tørt.

- Hold batteriet væk fra batteriopladeren under opbevaring. Lad ikke børn og andre ikke-autoriserede personer røre ved udstyret. Opbevar udstyret i et rum, der kan aflåses.
- Rengør produktet, og udfør fuld service, før du sætter produktet til opbevaring i længere tid.
- Brug transportskærmen på produktet for at forhindre personskader eller skader på produktet under transport og opbevaring.
- Fastspænd produktet sikkert under transporten.
- Opbevar kun produktet på et tørt sted.

Bortskaffelse af batteriet, batteriopladeren og produktet

Symbolet nedenfor betyder, at produktet ikke er almindeligt husholdningsaffald. Aflever det på en genbrugsstation til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette hjælper med at forhindre skader på miljøet og på personer.

Kontakt lokale myndigheder, et renovationselskab eller din forhandler for at få flere oplysninger.



Bemærk: Symbolet vises på produktet eller emballagen til produktet.

Tekniske data

Tekniske data

	230iB
Motor	
Motorstype	BLDC (børsteløs) 36 V
Vægt	
Vægt ekskl. batteri, kg	2,5

	230iB
Kastebløserens ydelse (med dyse og blæserør)	
Maks. lufthastighed, m/s	60,8
Maks. luftvolumen, m ³ /min	18,4
Blæsekraft, N	19,6
Støjemissioner ¹³	
Lydeffektniveau, målt dB (A)	98,9
Lydeffektniveau, garanteret L _{WA} dB (A)	102
Lydniveauer ¹⁴	
Ækvivalent lydtrykkniveau ved brugerens ører målt i henhold til ISO 3744, dB(A):	90,9
Vibrationsniveauer ¹⁵	
Vibrationsniveauer i håndtag målt i henhold til ISO 5349-1 og ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Temperaturgrænser	
Omgivende temperatur ved drift, °C	-10-40
Omgivende temperatur ved opbevaring, °C	5-25

Støj- og vibrationsdata bestemmes på grundlag af den nominelle, maksimale hastighed.

Godkendte batterier til produktet

Batteri	40-B140
Type	Lithiumion
Batterikapacitet, Ah	4,0
Nominel spænding, V	36
Vægt, lb/kg	2,6/1,2

¹³ Støjemissioner til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til EF-direktiv 2000/14/EF. Rapporteret lydeffektniveau for maskinen er målt med det originale udstyr, der giver det højeste niveau. Forskellen mellem garanteret og målt lydeffekt er, at den garanterede lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variationerne mellem forskellige maskiner af samme model i henhold til direktivet 2000/14/EF.

¹⁴ Rapporterede data for ækvivalent lydtrykkniveau for maskinen har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 3 dB(A).

¹⁵ Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1,5 m/s².

Godkendte batteriladere

Batterioplader	40-C80
Indgangsspænding, V	100-240
Frekvens, Hz	50-60
Effekt, watt	80



Overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
SVERIGE, tlf.: +46-36-146500 erklærer under
eneansvar, at det pågældende produkt:

Beskrivelse	Ledningsfri håndholdt løvblæser
Varemærke	Husqvarna
Type / model	230iB
Identifikation	Serienumrene fra 2023 og fremefter

overholder følgende EU-direktiver og
bestemmelser:

Regulativ	Beskrivelse
2006/42/EC	"vedrørende maskiner"
2014/30/EMC	"vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet"
2011/65/EU	"vedrørende begrænsning af farlige stoffer"
2000/14/EF	"vedrørende udendørs støj"

og at følgende standarder og/eller tekniske
specifikationer anvendes;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek har udført en frivillig afprøvning på
vegne af Husqvarna AB med opnåelse af
2308A1376SHA-V1 - overensstemmelsesattest
iht. Rådets maskindirektiv 2006/42/EF.

Intertek har bekræftet, at bestemmelserne
i Rådets direktiv 2000/14/EF, procedure for
overensstemmelsesvurdering: Bilag V.

Vedr. oplysninger om støjemission, se *Tekniske
data på side 93*.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

R&D Director, Technology Management,
Husqvarna AB

Ansvarlig for teknisk dokumentation



Inhalt

Einleitung.....	97	Fehlerbehebung.....	112
Sicherheit.....	98	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	113
Montage.....	108	Technische Angaben.....	113
Betrieb.....	109	Konformitätserklärung.....	116
Wartung.....	110		

Einleitung

Geräteübersicht

(Abb. 1)

1. Ausblasöffnung
2. Tastatur
3. Power Boost-Schalter
4. Cruise control: zum Einstellen des optimalen Luftstrahls für Ihre Arbeit
5. Ein-/Aus-Schalter
6. Gashebel
7. Griff
8. Auflagen
9. Akkuladegerät (nur im Kit enthalten)
10. Betriebs- und Warnanzeige
11. Akku (nur im Kit enthalten)
12. Akkuentriegelungstaste
13. Akkustatusanzeige
14. Warnanzeige (Fehler-LED)
15. Akkuanzeigetaste
16. Laubkratzer
17. Bedienungsanleitung
18. Netzstecker

Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit ihrem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät verwenden.

(Abb. 3)

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor der Verwendung des Geräts mit ihrem Inhalt vertraut.

(Abb. 4)

Verwenden Sie Augen- und Gehörschutz.

(Abb. 5)

Gleichstrom.

(Abb. 6)

Etikett mit Geräuschemissionen gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG, UK-Vorschriften und Richtlinien sowie der australischen „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ (Umweltschutz-/ Lärmschutzbestimmung) von New South Wales. Der garantierte Schallleistungspegel des Geräts ist unter *Technische Daten auf Seite 113* sowie auf dem Etikett.

Gerätebeschreibung

Das Husqvarna 230iB ist ein Laubblasgerät mit Elektromotor.

Verwendungszweck

Dieses Gerät ist für das Zusammenblasen von Laub und sonstigem Unrat auf Rasenflächen, Gehwegen, asphaltierten Straßen u. Ä. konstruiert.

Symbole auf dem Gerät

(Abb. 2) Warnung! Das Laubblasgerät kann gefährlich sein! Unsachgemäße oder nachlässige Handhabung kann zu schweren oder tödlichen

(Abb. 7)

Das Gerät und die Verpackung des Geräts dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie diese an einer entsprechenden Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte.

- (Abb. 8) Dieses Gerät stimmt mit den geltenden EG-Richtlinien überein.
- (Abb. 9) Dieses Gerät entspricht den geltenden UK-Richtlinien.
- (Abb. 10) Dieses Gerät entspricht den in Australien und Neuseeland geltenden Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit.
- (Abb. 11) Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen.

- (Abb. 14) Der Bediener des Laubblasgeräts hat dafür zu sorgen, dass Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m halten. Wenn mehrere Bediener im selben Nahbereich arbeiten, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen. Das Laubblasgerät kann Gegenstände mit großer Kraft herausschleudern, die zurückprallen können. Dies kann zu schweren Augenverletzungen führen, wenn die empfohlene Schutzausrüstung nicht getragen wird.

wwwxxxx

Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. **yyyy** ist das Produktionsjahr, **ww** die Produktionswoche und **xxxxx** die fortlaufende Nummer.

Hersteller

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Produktschäden

Wir haften nicht für Schäden an unserem Produkt, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehöriteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Symbole auf dem Ladegerät

- (Abb. 12) Gehen Sie vorsichtig vor und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß. Dieses Gerät kann schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen.
- (Abb. 3) Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor der Verwendung des Geräts mit ihrem Inhalt vertraut.
- (Abb. 8) Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.
- (Abb. 7) Das Gerät und die Verpackung des Geräts dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie diese an einer entsprechenden Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte.
- (Abb. 13) Das Akkuladegerät darf nur in geschlossenen Räumen benutzt und aufbewahrt werden.

Hinweis: Weitere Symbole/Aufkleber auf dem Ladegerät beziehen sich auf die Zertifizierungsanforderungen für einige gewerbliche Bereiche.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen,
Vorsichtsmaßnahmen und

Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch. Wenn Sie die Warn- und Sicherheitshinweise nicht befolgen, kann dies

zu Elektroschock, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

LESEN SIE SÄMTLICHE HINWEISE

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit ihrem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät verwenden.



WARNUNG:

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen und lagern Sie es nur in geschlossenen Räumen, um das Risiko von elektrischen Schlägen zu vermeiden.

- Laden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie zum Aufladen nur das vom Hersteller mitgelieferte Ladegerät. Durch ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für einen anderen Akku verwendet wird.
- Verbrennen Sie das Gerät unter keinen Umständen, selbst wenn es schwer beschädigt ist.
- Nicht als Spielzeug geeignet. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie in der Nähe von Kindern arbeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, fallen gelassen, beschädigt, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist, bringen Sie es zu einem Service Center.
- Berühren Sie das Ladegerät, den Ladegerätstecker und die Ladegerätklemmen nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Haare, Kleidungsstücke, Finger oder andere Körperteile in die Nähe von Öffnungen und beweglichen Teilen gelangen.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie das Gerät frei von Staub, Fusseln, Haaren und sonstigen Partikeln, die den Luftstrom behindern könnten.

- Lassen Sie bei der Reinigung auf Treppen besondere Vorsicht walten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um entzündliche oder brennbare Flüssigkeiten wie z. B. Benzin aufzunehmen, und verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen diese auftreten können.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG: Lesen Sie alle für dieses Elektrowerkzeug vorgesehenen Sicherheitshinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten. Wenn Sie die unten stehenden Anweisungen nicht befolgen, kann dies zu elektrischen Schlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

- **Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.** Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Elektrowerkzeug mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder mit Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staubansammlungen.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugte Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Netzstecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.** Nicht

modifizierte Stecker und Steckdosen reduzieren das Risiko eines Elektroschocks.

- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Elektrowerkzeugs, und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel fern von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Falls der Einsatz eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung nicht zu vermeiden ist, benutzen Sie eine Stromversorgung mit FI-Schutzschalter (RCD).** Die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutteinrichtung (RCD) verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

Persönliche Sicherheit

- **Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- Zuschauer sollten einen Sicherheitsabstand einhalten.
- Der Gebrauch des Geräts durch Personen (einschließlich Kindern), die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und

Kenntnissen mangelt, ist untersagt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bei der Arbeit überwacht und im Gebrauch des Geräts zuvor geschult wurden. Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen. Das Gerät ist kein Spielzeug!

- Verhindern Sie, dass Kinder oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Unter Umständen gelten gesetzlich vorgeschriebene Altersbeschränkungen für den Bediener.
- Halten Sie Unbefugte auf Abstand. Kinder, Tiere, Zuschauer und Helfer sollten sich außerhalb einer Sicherheitszone von 15 m befinden. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich jemand nähert.
- Lagern Sie die Ausrüstung in einem verschließbaren Raum, sodass sie für Kinder und Unbefugte unzugänglich ist.
- Bedienen Sie die Maschine nicht auf einer gepflasterten oder Kiesfläche, wo das ausgeworfene Material Verletzungen verursachen könnte.
- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts stets festes Schuhwerk und lange Hosen. Bedienen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit Sandalen. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Kleidungsstücke mit Fransen oder Troddeln.
- Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuckstücke, die in den Lufterlass gesaugt werden können. Halten Sie lange Haare von den Lufterlässen fern.
- Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde sind, Alkohol getrunken oder Medikamente eingenommen haben, da hierdurch Sehkraft, Urteilsvermögen oder Körperkontrolle beeinträchtigt werden können.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe Anweisungen unter der Überschrift „Persönliche Schutzausrüstung“.
- Für die Übergabe des Geräts an eine andere Person muss der Akku entnommen werden.
- Denken Sie stets daran, dass Sie als Bediener für eventuell entstehende Sach- und Personenschäden verantwortlich sind.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Überbeanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.** Das

richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.

- **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Trennen Sie das Elektrowerkzeug von der Stromversorgung, bzw. entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen.** Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- **Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.** Elektrowerkzeuge stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- **Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör.** Prüfen Sie auf Fehlausrichtungen, sicheren Halt und Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen sowie auf jegliche andere Zustände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es benutzen. Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu bedienen.
- **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugeinsätze und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise, und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der Einsatz eines Elektrowerkzeugs für Zwecke, die von den hier angegebenen abweichen, kann zu Gefahrensituationen führen.
- **Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und**

Fett. Wenn Handgriffe und Griffflächen rutschig sind, kann das Werkzeug in unerwarteten Situationen nicht sicher bedient und kontrolliert werden.

Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- **Eine Aufladung darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät durchgeführt werden.** Durch ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für einen anderen Akku verwendet wird.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell ausgezeichneten Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- **Wird der Akku nicht verwendet, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleineren Metallobjekten fern, da es zu einer Überbrückung der Kontakte kommen könnte.** Durch Kurzschluss der Akkuklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie Kontakt damit. Bei versehentlichem Hautkontakt sofort mit Wasser abspülen. Sollten Ihre Augen damit in Berührung gekommen sein, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.** Durch austretende Flüssigkeit aus dem Akku kann es zu Reizungen oder Verbrennungen kommen.
- **Verwenden Sie keinen Akku und kein Werkzeug, der bzw. das defekt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, welches zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führen kann.
- **Setzen Sie Akkus oder Werkzeuge keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Bei Brand oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) kann es zu Explosionen kommen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

Service

- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Fachmann reparieren, und bestehen Sie darauf, dass nur Originalersatzteile verwendet werden.** Auf diese Weise wird dafür gesorgt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Akkus dürfen nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern gewartet werden.

Laubblasgerät, Laubsauger und Sicherheitshinweise für Laubblasgerät/ Laubsauger

- **Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterverhältnissen, insbesondere dann nicht, wenn Blitzschlaggefahr besteht.** Dadurch wird die Gefahr eines Blitzschlags reduziert.
- **Tragen Sie einen Augen- und einen Gehörschutz.** Eine geeignete Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Geräts stets rutschfeste Sicherheitsschuhe. Bedienen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit Sandalen.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr für die Füße reduziert.
- **Tragen Sie keine lose sitzende Kleidung oder Schals, Schnüre, Ketten, Krawatten usw., die in die Lufteinlässe gesaugt werden könnten. Lange Haare müssen zusammengebunden oder bedeckt werden, damit sie nicht in die Lufteinlässe gesaugt werden.** Wenn eines dieser Elemente in die Lufteinlässe gesogen wird, kann dies das Verletzungsrisiko erhöhen.
- **Achten Sie beim Betrieb des Geräts darauf, dass sich keine umstehenden Personen in Ihrer Nähe befinden.** Umherfliegende Blätter und aufgewirbelter Schmutz können das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- **Richten Sie die Ausblasöffnung niemals auf Personen, Haustiere oder Fenster. Seien Sie besonders vorsichtig beim Blasen von Laub und Schmutz in der Nähe von festen Gegenständen wie Bäumen, Fahrzeugen und Wänden, an denen Laub und Schmutz zurückprallen könnten.** Durch aufgewirbelte

Gegenstände kann Eigentum beschädigt und das Risiko von Verletzungen erhöht werden.

- **Richten Sie das Gerät nicht auf brennende oder rauchende Gegenstände oder Substanzen wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.** Diese Zündquellen können zu einem erhöhten Brandrisiko führen.
- **Berühren Sie den Gebläserotor nicht, während er sich noch bewegt. Schalten Sie das Gerät aus, und warten Sie, bis der Gebläserotor zum Stillstand kommt, bevor Sie Teile entfernen, die den Gebläserotor freilegen könnten.** So reduzieren Sie die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
- **Achten Sie beim Entfernen von eingeklemmtem Material oder bei der Wartung des Geräts darauf, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist.** Eine unerwartete Betätigung der Maschine beim Entfernen von eingeklemmten Material oder bei der Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen

Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Eine unsachgemäße oder nachlässige Anwendung des Geräts kann gefährlich werden und zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie unbedingt die darin enthaltenen Hinweise.
- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Arbeiten Sie niemals mit einem Gerät, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und verwenden Sie stets Originalzubehör. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen. Möglicherweise deckt Ihre Garantie keine Schäden, die durch die Verwendung von nicht zulässigem Zubehör oder nicht zulässigen Ersatzteilen verursacht werden, bzw. keine diesbezügliche Haftung ab.

- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Gerätes ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.
- Entfernen Sie den Akku während des Ladens aus dem Gerät.

Schulung

- Lesen Sie die Anweisungen gründlich durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem vorschriftsmäßigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
- Gestatten Sie auf keinen Fall Kindern, das Gerät zu verwenden.
- Verhindern Sie, dass andere Personen, die mit den Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Unter Umständen gelten gesetzlich vorgeschriebene Altersbeschränkungen für den Bediener.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Der Bediener oder Benutzer ist für Unfälle und Gefahren verantwortlich, die an anderen Personen oder deren Eigentum entstehen.

Vorbereitung

- Tragen Sie beim Betrieb des Geräts stets festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuckstücke, die in den Lufteinlass gezogen werden können. Halten Sie lange Haare von den Lufteinlässen fern.
- Tragen Sie beim Betrieb eine Schutzbrille.
- Um Hautreizungen zu vermeiden, wird das Tragen einer Atemschutzmaske empfohlen.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit defekten Schutzvorrichtungen und Schutzabdeckungen oder bei nicht befestigten Sicherheitsvorrichtungen, z. B. Aufsammler.

Betrieb

- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät:
 - wenn Sie sich vom Gerät entfernen,

- bevor Sie eine Blockierung entfernen;
- bevor Sie das Gerät prüfen, reinigen oder Arbeiten daran ausführen,
- falls das Gerät beginnt, ungewöhnlich zu vibrieren.
- Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Arbeiten Sie nicht über die normale Reichweite hinaus und bewahren Sie zu jeder Zeit das Gleichgewicht.
- Achten Sie darauf, an Hängen nicht auszurutschen.
- Gehen Sie, auf keinen Fall dürfen Sie laufen.
- Halten Sie alle Kühllufteinlässe frei von Verunreinigungen.
- Blasen Sie niemals Laub und Schmutz in Richtung umstehender Personen.

Sicherheitshinweise für den Betrieb



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Wenn Sie in eine Situation kommen, die Sie in Bezug auf die weitere Anwendung des Geräts verunsichert, lassen Sie sich von einem Experten beraten. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihre Servicewerkstatt. Führen Sie keine Arbeiten aus, mit denen Sie überfordert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf eventuelle Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden müssen Sie immer sehr vorsichtig sein.
- Nehmen Sie stets eine sichere Arbeitsstellung mit festem Stand ein. Arbeiten Sie nicht über die normale Reichweite hinaus.
- Achten Sie immer genau auf Warnsignale oder Rufe, wenn Sie den Gehörschutz tragen. Nehmen Sie den Gehörschutz immer ab, sobald das Gerät abgestellt ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe offener Fenster.
- Nehmen Sie Rücksicht auf Menschen in Ihrer Umgebung: Vermeiden Sie es, das Gerät zu unpassenden Zeiten zu verwenden, z. B. am späten Abend oder am frühen Morgen.

Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und Verordnungen.

- Verwenden Sie das Gerät mit einem möglichst geringen Luftstrahl. Es ist nur selten notwendig, mit vollem Luftstrahl zu arbeiten. Viele Arbeiten können mit halbem Luftstrahl ausgeführt werden. Ein geringerer Luftstrahl macht nicht nur weniger Lärm, es wird auch weniger Staub aufgewirbelt. Zudem haben Sie eine bessere Kontrolle über das Material, das zusammen- oder weggeblasen werden soll.
- Befeuchten Sie die Oberfläche, wenn Sie das Gerät bei staubigen Bedingungen verwenden.
- Lösen Sie am Boden festsitzenden Unrat mit Hilfe einer Harke oder eines Besens.
- Halten Sie die Ausblasöffnung so nah wie möglich am Boden.
- Behalten Sie Ihre Umgebung im Blick. Richten Sie das Gerät immer von Menschen, Tieren, Spielplätzen, Autos usw. weg.
- Verringern Sie die Blaszeit durch leichtes Befeuchten staubiger Bereiche oder die Verwendung von Sprühvorrichtungen.
- Achten Sie auf die Windrichtung. Es ist einfacher, mit dem Wind zu arbeiten.
- Wenn das Gerät ungewöhnlich stark vibriert, stoppen Sie das Gerät, und entfernen Sie den Akku.
- Das Laubblasgerät sollte nicht zum Verlagern großer Laubhaufen benutzt werden, da dies sehr zeitaufwendig ist und unnötigen Lärm verursacht.
- Hinterlassen Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Vergewissern Sie sich, dass Sie keinen Unrat auf fremde Grundstücke geblasen haben.
- Laufen Sie nicht mit dem Gerät.
- Durch den starken Luftstrahl können Fremdkörper mit einer solchen Geschwindigkeit weggeblasen werden, dass sie zurückprallen und schwere Augenverletzungen hervorrufen.

(Abb. 15)

- Richten Sie den Luftstrahl niemals auf Menschen oder Tiere.
- Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie Zubehörteile oder andere Komponenten an- oder abmontieren.
- Halten Sie alle Körperteile von heißen Oberflächen fern.
- Stellen Sie das Gerät niemals im aktivierten Zustand unbeaufsichtigt ab.

- Stoppen Sie das Gerät und entfernen Sie den Akku. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile in folgenden Situationen vollständig zum Stillstand gekommen sind:
 - Wenn Sie sich vom Gerät entfernen
 - Bevor Sie Verstopfungen entfernen oder den Behälter/Auswurf reinigen
 - Bevor Sie das Gerät prüfen, reinigen oder Arbeiten daran ausführen
 - Schalten Sie die Stromquelle sofort aus und warten Sie, bis das Gerät stoppt, wenn der Schneidmechanismus auf Fremdkörper trifft oder wenn das Gerät ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen verursacht. Trennen Sie den Akku vom Gerät und führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie das Gerät neu starten und bedienen:
 - Prüfen Sie das Gerät auf Schäden.
 - Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile.
 - Prüfen Sie das Gerät auf lose Teile und ziehen Sie alle losen Teile fest.
 - Schalten Sie die Stromquelle aus und trennen Sie das Gerät vom Akku, bevor Sie Fremdkörper vom Gerät entfernen, sollte es verstopft sein.
 - Transportieren Sie dieses Gerät nicht bei laufender Stromversorgung.
 - Kippen Sie das Gerät nicht bei laufender Stromversorgung.
 - Das Laubblasgerät darf nicht auf Leitern oder Gerüsten benutzt werden.
- (Abb. 16)
- Sie dürfen das Gerät niemals verwenden, wenn nicht die Möglichkeit besteht, bei einem Unfall Hilfe herbeizurufen.
 - Achten Sie auf hochgeschleuderte Gegenstände. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. können die Augen treffen und Blindheit oder schwere Verletzungen verursachen.
 - Verwenden Sie beim Laden des Geräts einen Fehlerstromschutzschalter (RCI), um die Sicherheit zu erhöhen. Ein Fehlerstromgerät wurde zum Schutz der Bediener angebracht, falls es zu einem elektrischen Fehler kommen sollte.
 - Dieses Gerät ist äußerst vibrationsarm. Personen mit Kreislaufstörungen, die zu oft Vibrationen ausgesetzt werden, laufen Gefahr, Schäden an den Blutgefäßen oder

am Nervensystem davonzutragen. Gehen Sie zum Arzt, wenn Sie Symptome feststellen, die darauf hinweisen, dass Sie übermäßigen Vibrationen ausgesetzt waren. Beispiele für solche Symptome sind: Einschlafen von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerzen, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Symptome treten üblicherweise in Fingern, Händen und Handgelenken auf.

- Verwenden Sie das Gerät nur für solche Arbeiten, für die es vorgesehen ist.
- Es ist unmöglich, hier alle denkbaren Situationen zu beschreiben. Gehen Sie stets vorsichtig vor, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Vermeiden Sie Situationen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen. Wenn Sie sich nach dem Lesen dieser Anweisungen immer noch unsicher fühlen, wie Sie vorgehen sollen, bitten Sie einen Fachmann um Rat, bevor Sie fortfahren.
- Betreiben Sie das Produkt nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand am Hang.
- Gehen Sie, und rennen Sie nicht.
- Achten Sie darauf, dass die Lufteinlässe immer sauber sind.
- Vor dem Start müssen sämtliche Abdeckungen, Schutzvorrichtungen und Griffe angebracht sein.
- Ein beschädigter oder falscher Schutz kann Verletzungen verursachen. Verwenden Sie keine Geräte, an denen kein zugelassener Schutz befestigt ist.

Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen

Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Benutzung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich von Ihrem Händler bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung unterstützen.

- Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu Gehörschäden führen. Grundsätzlich sind akkubetriebene Geräte relativ leise. Durch die Kombination aus Schallpegel und langer Nutzungsdauer kann es jedoch zu Gehörschäden kommen. Husqvarna empfiehlt das Tragen eines Gehörschutzes, wenn das Gerät an einem Tag länger durchgehend benutzt wird. Ständige und regelmäßige Benutzer sollten ihr Gehör regelmäßig untersuchen lassen.

(Abb. 17)



WARNUNG:

Ein Gehörschutz schränkt die Wahrnehmung von Geräuschen und Warnsignalen ein.

- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz. Bei der Benutzung eines Visiers ist außerdem eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen müssen die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen.

(Abb. 18)

- Tragen Sie Kleidung aus reißfestem Material. Tragen Sie stets lange Hosen aus schwerem Stoff und lange Ärmel. Tragen Sie keine weite Kleidung, die sich leicht an Ästen und Zweigen verfangen könnte. Vermeiden Sie das Tragen von Schmuck, kurzen Hosen und Sandalen. Gehen Sie nicht barfuß. Binden Sie Ihre Haare sicherheitshalber zusammen, sodass sie nicht über Ihre Schultern fallen.
- Halten Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung und einen Feuerlöscher griffbereit.

(Abb. 19)

- Bei staubigen Arbeitsbedingungen ist ein Atemschutz zu tragen.

Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



WARNUNG:

Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie

funktionsfähig sind. Unter der Überschrift *Geräteübersicht auf Seite 97* finden Sie Angaben zur Position der Teile an Ihrem Gerät.

- Die Lebensdauer des Geräts kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung des Geräts nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Vertragswerkstatt.
- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät diesen Anforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.
- Service und Reparatur des Geräts erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Geräts. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Geräte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Geräts nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.

So prüfen Sie die Tastatur

- Drücken und halten Sie den Ein-/Aus-Schalter (A). (Abb. 20)
 - a) Das Gerät ist eingeschaltet, wenn die LED (B) leuchtet.
 - b) Das Gerät ist ausgeschaltet, wenn die LED (B) aus ist.

So prüfen Sie den Gashebel

- Drücken Sie kurz den Gashebel, um sicherzustellen, dass er sich frei bewegen lässt. (Abb. 21)

Sicherer Umgang mit Batterien



WARNUNG:

Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Verwenden Sie die wiederaufladbaren Akkus von Husqvarna nur als Stromversorgung für zugehörige Husqvarna Produkte. Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Akku nicht zur Energieversorgung anderer Geräte.
- Verwenden Sie ausschließlich wiederaufladbare Akkus.
- Es besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen. Verbinden Sie die Akkuklemmen nicht mit Schlüsseln, Münzen, Schrauben oder anderen metallischen Gegenständen. Dadurch kann es zu einem Kurzschluss des Akkus kommen.
- Gehen Sie vorsichtig mit Akkus um, um keinen Kurzschluss bei Kontakt mit leitfähigen Materialien wie Ringen, Armbändern und Schlüsseln zu verursachen. Der Akku oder der Leiter kann sich überhitzen und Verbrennungen verursachen.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Luftschlitze des Akkus.
- Setzen Sie Akku oder Gerät niemals Feuer oder sehr hohen Temperatur aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C/265 °F können zu einer Explosion führen.
- Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder offenem Feuer fern. Der Akku kann explodieren und Verbrennungen und/oder chemische Verbrennungen verursachen.
- Halten Sie den Akku von Regen und Feuchtigkeit fern.
- Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder aufzubrechen.
- Der Akku darf weder geöffnet noch anderweitig beschädigt werden. Freigesetztes Elektrolyt ist korrosiv und kann Augen- oder Hautverletzungen verursachen. Bei Verschlucken ist es giftig.
- Wenn aus dem Akku Flüssigkeit austritt, vermeiden Sie Haut- oder Augenkontakt mit dieser. Sollten Sie dennoch mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sein, reinigen Sie den Bereich mit ausreichend Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe auf.
- Der Akku darf nur bei Temperaturen zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (114 °F) verwendet werden.
- Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Siehe *So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät auf Seite 111*.
- Verwenden Sie keinen Akku, der beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Lagern Sie Akkus getrennt von Metallgegenständen wie Nägeln, Münzen und Schmuck.
- Halten Sie den Akku fern von Kindern.

Sicherer Umgang mit dem Ladegerät



WARNUNG: Lesen

Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Gefahr von elektrischen Schlägen oder Kurzschluss, wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.
- Verwenden Sie eine zugelassene, geerdete und unbeschädigte Netzsteckdose.
- Verwenden Sie nur von Husqvarna zugelassene Ladegeräte.
- Das Ladegerät nicht zerlegen.
- Heben Sie das Ladegerät nicht am Netzkabel an. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie am Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Achten Sie darauf, dass keines der Kabel und Verlängerungskabel mit Wasser, Öl oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Achten Sie darauf, dass Kabel nicht zwischen Türen, Zäunen o. Ä. eingeklemmt werden.
- Das Ladegerät darf nicht in der Nähe von entzündlichen Materialien oder Materialien, die Korrosion verursachen können, verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass das Akkuladegerät nicht abgedeckt ist. Bei Rauchentwicklung oder Feuer muss der Stecker des Ladegeräts sofort aus der Steckdose gezogen werden.
- Laden Sie den Akku nur in geschlossenen Räumen an einem Ort mit guter Luftzirkulation und ohne direkte Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku nicht im Freien. Auf keinen Fall Akkus in feuchter Umgebung laden.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur bei mit einer Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 40 °C (104 °F). Verwenden Sie das Ladegerät nur in einer gut belüfteten, trockenen und staubfreien Umgebung.

- Legen Sie keine Gegenstände in die Kühlschlitze des Akkuladegeräts.
- Verbinden Sie die Anschlüsse des Akkuladegeräts niemals mit Metallgegenständen. Dies kann zu einem Kurzschluss im Ladegerät führen.
- Nutzen Sie zugelassene Steckdosen, die nicht beschädigt sind.
- Prüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Trennen Sie das Akkuladegerät sofort, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Ersetzen Sie das Netzkabel bei Beschädigung.
- Halten Sie das Ladegerät von Kindern fern.
- Verwenden Sie kein Ladegerät, das beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn die Gefahr eines Blitz einschlags besteht.
- Fassen Sie das Ladegerät nicht mit nassen Händen an.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. Personen ohne jegliche Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder ihnen die sichere Verwendung des Geräts ausführlich erklärt wurde und sie sich der Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Verwenden Sie nur Original-Zubehör- und Original-Ersatzteile.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

- Entfernen Sie vor Wartungs-, Kontroll- oder Montagearbeiten den Akku.
- Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Für darüber hinausgehende Wartungs- und Servicearbeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Servicehändler.
- Stellen Sie sicher, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben stets fest angezogen sind, um einen sicheren Betriebszustand des Geräts zu gewährleisten.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Wenn Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden, verringert sich die Lebensdauer des Geräts und die Unfallgefahr steigt.
- Für alle Service- und Reparaturarbeiten, insbesondere an den Sicherheitsvorrichtungen des Geräts, ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wenn nach den Wartungsarbeiten nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Prüfungen mit positivem Ergebnis ausfallen, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler. Wir garantieren Ihnen, dass für Ihr Gerät professionelle Service- und Reparaturdienste verfügbar sind.
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.

Wartung und Lagerung

- Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen stets fest angezogen sein, um einen sicheren Betriebszustand der Maschine zu gewährleisten.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile.

Montage

Einleitung

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie das Gerät zusammengebaut und eingestellt wird.

Kapitel zu Gerätesicherheit und die Montageanleitung.



WARNUNG: Lesen Sie vor dem Zusammenbau des Geräts das

So montieren Sie das Blasrohr

Hinweis: Verwenden Sie Schmiermittel auf Wasserbasis auf den Enden der Leitungen, um den Aufbau zu erleichtern.

- Befestigen Sie die Ausblasöffnung am Rohr, bis die Lasche (B) in die Öffnung (A) einrastet. Stellen Sie sicher, dass die Ausblasöffnung und das Rohr fest miteinander verbunden sind. (Abb. 22)

So bringen Sie den Laubkratzer an

Der Laubkratzer kann zum Lösen von Blättern und anderen unerwünschten Materialien verwendet werden, um die Reinigung zu erleichtern.

- Befestigen Sie den Laubkratzer an der Ausblasöffnung, bis die Lasche (A) in die Öffnung (B) einrastet. Stellen Sie sicher, dass der Laubkratzer und das Rohr fest miteinander verbunden sind. (Abb. 23)

So installieren Sie das Ladegerät an der Wand



ACHTUNG: Verwenden Sie keinen Akkuschrauber, um das Ladegerät an der Wand zu installieren. Ein Akkuschrauber kann das Ladegerät beschädigen.

1. Befestigen Sie das Ladegerät mit den 2 Schrauben (A) an der Wand. Verwenden Sie bei Bedarf Dübel (B). (Abb. 24)
2. Setzen Sie die beiden Bohrlochstopfen (C) ein.
3. Schließen Sie das Netzkabel (D) an das Ladegerät und an eine Steckdose an.

Betrieb

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

So führen Sie eine Funktionsprüfung vor Verwendung des Geräts durch

1. Kontrollieren Sie den Lufteinlass auf Verschmutzung und Risse. Entfernen Sie mit einem Pinsel Gras und Blätter aus dem Gerät.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
3. Prüfen Sie alle Muttern und Schrauben und stellen Sie sicher, dass sie angezogen sind.

So schließen Sie das Akkuladegerät an



WARNUNG: Verwenden Sie das Ladegerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 41°F (5°C) und 104°F (40°C).

So laden Sie den Akku



ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Akku, das Ladegerät und die Akkuklemmen sauber und trocken sind. Legen Sie den Akku nicht in das Ladegerät, wenn es verschmutzt oder nass ist.

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an. Die Lade-LED blinkt 1-mal rot und 1-mal grün.



ACHTUNG: Schließen Sie das Ladegerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz an.

2. Schließen Sie den Akku an das Ladegerät an. Die Lade-LED leuchtet auf.

- Entfernen Sie den Akku aus dem Ladegerät, wenn er vollständig aufgeladen ist. Durch Drücken der Akkuanzeigetaste wird der Ladezustand des Akkus angezeigt. Wenn alle LED-Anzeigen leuchten, ist der Akku vollständig aufgeladen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

So schließen Sie den Akku an das Gerät an



WARNUNG: Verwenden Sie im Gerät nur originale Husqvarna Akkus.

- Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.
- Schieben Sie den Akku in das Akkufach des Geräts. Der Akku muss leicht einzuführen sein, anderenfalls ist er nicht korrekt eingesetzt. (Abb. 25)
- Drücken Sie den unteren Teil des Akkus so weit wie möglich in das Akkufach. Der Akku verriegelt sich mit einem hörbaren Klickgeräusch in der richtigen Position.
- Stellen Sie sicher, dass die Riegel ordnungsgemäß einschnappen. (Abb. 26)

So starten Sie das Gerät

- Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter (A) gedrückt, bis die grüne LED (B) aufleuchtet. (Abb. 27)
- Verwenden Sie den Gashebel zur Steuerung der Drehzahl.

So stoppen Sie das Gerät

- Lassen Sie den Gashebel los.
- Drücken und halten Sie den Betriebsschalter, bis die grüne LED ausgeht.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät. Drücken Sie die beiden Entriegelungstasten und ziehen Sie den Akku heraus. (Abb. 28)

So stellen Sie den optimalen Luftstrahl für Ihre Arbeit ein

- Drücken Sie den Gashebel, und halten Sie ihn beim optimalen Luftstrahl für Ihre Arbeit gedrückt. (Abb. 21)
- Drücken Sie die Geschwindigkeitsregelungstaste, um den ausgewählten Luftstrahl einzustellen. Die LED leuchtet auf. (Abb. 29)
- Lassen Sie den Gashebel los, und bedienen Sie das Gerät ganz normal weiter. (Abb. 30)
- Drücken Sie die Geschwindigkeitsregelungstaste erneut, um die Geschwindigkeitsregelungsfunktion anzuhalten.

So erhöhen Sie vorübergehend den Luftstrahl

- Starten Sie das Gerät. Siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 110*.
- Drücken Sie die Power Boost-Taste für den Luftstrahl auf der höchsten Stufe. Die LED leuchtet auf. (Abb. 31)
- Lassen Sie die Power Boost-Taste wieder los, um den vorherigen Luftstrahl wieder einzustellen.

Wartung

Einleitung



WARNUNG: Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten müssen Sie die Sicherheitsinformationen lesen und verstehen.

Wartungsplan



WARNUNG: Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Nachstehend sind die am Gerät vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet.

Instand halten	Täglich	W- chent- lich	Monat- lich
Außenseite des Geräts mit einem sauberen und trockenen Tuch reinigen. Kein Wasser verwenden.	X		
Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter ordnungsgemäß funktioniert und unbeschädigt ist.	X		
Stellen Sie sicher, dass der Gashebel sicherheitstechnisch einwandfrei funktioniert.	X		
Ziehen Sie die Schrauben und Muttern nach.	X		
Akku auf Schäden prüfen.	X		
Ladezustand des Akkus prüfen.	X		
Überprüfen Sie, ob die Entriegelungstasten am Akku funktionieren und der Akku in das Gerät einrastet.	X		
Überprüfen, ob das Ladegerät unbeschädigt und betriebsfähig ist.	X		
Überprüfen Sie, dass alle Anschlüsse sauber und intakt sind.		X	
Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen Akku und Gerät sowie zwischen Akku und Ladegerät.			X

So prüfen Sie den Lufteinlass

1. Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht verstopft ist. (Abb. 32)
2. Schalten Sie, falls erforderlich, das Gerät ab und entfernen Sie Blätter oder unerwünschte Materialien.



ACHTUNG: Ein verstopfter Lufteinlass verringert die Blasleistung des Geräts und erhöht die Betriebstemperatur des Motors. Wenn der Motor zu heiß wird, kann dies zu einem Motorausfall führen.

So prüfen Sie den Akku und das Ladegerät

1. Untersuchen Sie den Akku auf Schäden, z. B. Risse.

2. Untersuchen Sie das Akkuladegerät auf Schäden, z. B. Risse.
3. Stellen Sie sicher, dass das Verbindungskabel des Akkuladegeräts nicht beschädigt ist und dass keine Risse vorhanden sind.

So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät

1. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
2. Reinigen Sie Akku und Ladegerät mit einem trockenen Tuch. Die Akkufhrungsschienen sauber halten.
3. Stellen Sie sicher, dass die Klemmen an Akku und Ladegerät sauber sind, bevor der Akku in das Ladegerät oder das Gerät gesteckt wird.

Fehlerbehebung

Tastatur

Tastatur	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Grüne LED blinkt	Niedriger Akkustand.	Akku aufladen.

Akku

Status	Mögliche Fehler	Mögliches Verfahren
Die Akku-Warn-LED blinkt.	Temperaturabweichung, der Akku ist zu kalt oder zu heiß für die Verwendung.	Den Akku abkühlen lassen oder in den Innenbereich verlagern, um ihn zu erwärmen. Wenn der Akku die richtige Temperatur hat, kann er wieder verwendet werden. Verwenden Sie den Akku bei Umgebungstemperaturen zwischen 14°F (-10°C) und 104°F (40°C).
	Der Akku ist leer.	Akku aufladen.
Die Akku-Warn-LED leuchtet auf.	Dauerhafter Akkufehler.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.

Akkuladegerät

Status	Mögliche Fehler	Mögliches Verfahren
Die Lade-LED leuchtet rot.	Dauerhafter Ladegerätfehler.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Die Lade-LED blinkt rot.	Temperaturabweichung, der Akku ist zu kalt oder zu heiß zum Laden.	Lassen Sie den Akku abkühlen, oder erwärmen Sie ihn. Wenn der Akku die richtige Temperatur hat, kann er wieder verwendet oder aufgeladen werden. Informationen zur Verwendung des Ladegeräts bei Umgebungstemperaturen finden Sie unter <i>Technische Angaben auf Seite 113</i> .
Die Lade-LED blinkt grün.		
Die Lade-LED blinkt rot.	Batterie defekt.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich vor dem Versand des Geräts mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltenden nationalen Vorschriften.
- Bedecken Sie offene Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass der Akku in der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Entnehmen Sie den Akku für die Lagerung oder den Transport.
- Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einem Ort unter, der trocken und frei von Feuchtigkeit und Frost ist.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkus sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 25 °C/77 °F liegt und der Akku keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkuladegeräts sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 45 °C/113 °F liegt und das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 °C/41 °F und 40 °C/104 °F liegt.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.

- Lagern Sie das Akkuladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum.
- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass sich der Akku nicht in unmittelbarer Nähe zum Ladegerät befindet. Kinder und andere nicht befugte Personen dürfen die Ausstattung nicht berühren. Verwahren Sie die Ausstattung in einem abschließbaren Raum.
- Reinigen Sie das Gerät und führen Sie umfassende Servicearbeiten durch, bevor Sie es längere Zeit einlagern.
- Verwenden Sie für das Gerät einen Transportschutz, um Verletzungen oder Schäden am Gerät bei Transport und Lagerung zu vermeiden.
- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

Entsorgung von Akku, Ladegerät und Gerät

Das Symbol unten bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. So werden Umwelt- und Personenschäden vermieden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei örtlichen Behörden, dem Abfallentsorgungsunternehmen oder Ihrem Händler.



Hinweis: Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

Technische Angaben

Technische Daten

	230iB
Motor	

	230iB
Motortyp	BLDC (bürstenlos) 36 V
Gewicht	
Gewicht ohne Akku, kg / lb	2,5/5,5
Leistung des Lüfterrads (mit Düse und Blasrohr)	
Maximale Luftgeschwindigkeit, m/s / mph	60,8/136
Max. Luftvolumen, m³/min / cfm	18,4/650
Blasleistung, N	19,6
Geräuschemissionen ¹⁶	
Schallleistungspegel, gemessen dB (A)	98,9
Schallleistungspegel, garantiert L _{WA} dB (A)	102
Schallpegel ¹⁷	
Äquivalenter Schalldruckwert am Ohr des Bedieners, gemessen gemäß ISO 3744, dB (A):	90,9
Vibrationspegel ¹⁸	
Vibrationspegel an den Handgriffen, gemessen gemäß ISO 5349-1 und ISO 5349-2, m/s²	2,35
Temperaturgrenzwerte	
Umgebungstemperatur für den Betrieb, °C/°F	-10-40/14-104
Umgebungstemperatur für die Lagerung, °C/°F	5-25/41-77

Schall- und Vibrationsdaten werden auf der Grundlage der maximalen Geschwindigkeit ermittelt.

Zugelassene Akkus für das Gerät

Akku	40-B140
Typ	Lithium-Ionen

¹⁶ Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schallleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der aufgezeichnete Lautstärkepegel für die Maschine wurde unter Verwendung der originalen Ausrüstung gemessen, die den höchsten Pegel erzeugt. Der Unterschied zwischen garantiertem und gemessenem Schallleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schallleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

¹⁷ Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 3 dB (A).

¹⁸ Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,5 m/s².

Akku	40-B140
Akkukapazität, Ah	4,0
Nennspannung, V	36
Gewicht, lb/kg	2,6/1,2

Zugelassene Ladegeräte

Akkuladegerät	40-C80
Eingangsspannung, V	100-240
Frequenz, Hz	50-60
Leistung, W	80

Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Wir, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
SCHWEDEN, Tel.: +46-36-146500, erklärt in
alleiniger Verantwortung, dass das Gerät:

Beschreibung	Tragbarer Akku-Laubbläser
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	230iB
Identifizierung	Seriennummern ab 2023

die folgenden EU-Vorschriften und -Richtlinien
erfüllt:

Richtlinie	Beschreibung
2006/42/EG	„Maschinenrichtlinie“
2014/30/EMC	„EMV-Richtlinie“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“
2000/14/EG	„Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen“

und dass die folgenden Normen und/oder
technischen Daten angewendet werden;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek führte im Auftrag von Husqvarna AB eine
freiwillige Baumusterprüfung durch, und stellte
die Konformitätsbescheinigung 2308A1376SHA-
V1 nach EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EC aus.

Intertek bestätigte die Konformität
mit der Richtlinie 2000/14/EG,
Konformitätsbewertungsverfahren nach: Anhang
V.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie
unter *Technische Daten auf Seite 113*.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

R&D Director, Technology Management,
Husqvarna AB

Verantwortlich für die technische Dokumentation



Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	117	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	132
Ασφάλεια.....	119	Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	133
Συναρμολόγηση.....	129	Τεχνικά στοιχεία.....	134
Λειτουργία.....	129	Δήλωση συμμόρφωσης.....	136
Συντήρηση.....	131		

Εισαγωγή

Επισκόπηση προϊόντος

(Εικ. 1)

1. Ακροφύσιο φυσητήρα
2. Πληκτρολόγιο
3. Κουμπί ενίσχυσης ισχύος
4. Cruise control: Ρυθμίστε τη βέλτιστη παροχή αέρα για την εργασία σας
5. Κουμπί λειτουργίας
6. Σκανδάλη γκαζιού
7. Λαβή
8. Υποστηρίγματα
9. Φορτιστής μπαταρίας (περιλαμβάνεται μόνο στο kit)
10. Ένδειξη λειτουργίας και προειδοποίησης
11. Μπαταρία (περιλαμβάνεται μόνο στο kit)
12. Κουμπί απασφάλισης μπαταρίας
13. Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
14. Προειδοποιητική λυχνία (LED σφάλματος)
15. Κουμπί ένδειξης μπαταρίας
16. Ξέστρο
17. Εγχειρίδιο χρήσης
18. Φις ηλεκτρικής τροφοδοσίας

Περιγραφή προϊόντος

Το Husqvarna 230iB είναι ένα μοντέλο φυσητήρα με ηλεκτρικό μοτέρ.

Προβλεπόμενη χρήση

Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί για την απομάκρυνση φύλλων και άλλων υπολειμμάτων από γκαζόν, μονοπάτια, ασφαλτοστρωμένους δρόμους κ.λπ.

Σύμβολα στο προϊόν

- (Εικ. 2) Προειδοποίηση! Ο φυσητήρας μπορεί να είναι επικίνδυνος! Η απρόσεκτη ή λανθασμένη χρήση

μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή ακόμη και θανατηφόρο τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε το περιεχόμενο του εγχειριδίου χρήσης. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

- (Εικ. 3) Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.

- (Εικ. 4) Χρησιμοποιήστε προστασία για τα αυτιά και τα μάτια.

- (Εικ. 5) Συνεχές ρεύμα.

- (Εικ. 6) Ετικέτα εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2000/14/EK, των οδηγιών του Η.Β. και τη νομοθεσία της Νότιας Νέας Ουαλίας "Κανονισμός για την προστασία των περιβαλλοντικών δράσεων (έλεγχος θορύβου) του 2017". Η εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος του προϊόντος καθορίζεται στην *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 134* και στην ετικέτα.

- (Εικ. 7) Το προϊόν ή η συσκευασία του προϊόντος δεν αποτελεί οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε το σε κατάλληλη τοποθεσία απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

- (Εικ. 8) Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.
- (Εικ. 9) Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες του Η.Β.
- (Εικ. 10) Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα στην Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία.
- (Εικ. 11) Αποφύγετε την έκθεση στη βροχή.
- (Εικ. 14) Ο χειριστής του φυσητήρα πρέπει να διασφαλίσει ότι κατά τη διάρκεια της εργασίας δεν θα προσεγγίσουν τον χώρο πρόσωπα ή ζώα σε απόσταση μικρότερη των 15 μέτρων. Όταν εργάζονται πολλοί χειριστές εντός του ίδιου χώρου, πρέπει να τηρούν μια απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 15 μέτρων μεταξύ τους. Ο φυσητήρας μπορεί να εκσφενδονίσει αντικείμενα με μεγάλη δύναμη, τα οποία μπορούν να αναπηδήσουν προς τα πίσω. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό των ματιών, αν δεν χρησιμοποιηθεί ο συνιστώμενος εξοπλισμός ασφαλείας.

yyyy wwxоxx Η πινακίδα ονομαστικών τιμών δείχνει τον αριθμό σειράς. Το yyyy είναι το έτος παραγωγής, το ww είναι η εβδομάδα παραγωγής και το xxxx είναι ο αλληλοδιάδοχος αριθμός.

Κατασκευαστής

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Ζημιά στο προϊόν

Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

Σύμβολα στον φορτιστή της μπαταρίας

- (Εικ. 12) Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το προϊόν σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.
- (Εικ. 3) Πρωτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.
- (Εικ. 8) Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.
- (Εικ. 7) Το προϊόν ή η συσκευασία του προϊόντος δεν αποτελεί οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε το σε κατάλληλη τοποθεσία απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
- (Εικ. 13) Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε το φορτιστή μπαταρίας μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στον φορτιστή μπαταρίας αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες εμπορικές περιοχές.

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισημάνση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε το προϊόν σε συνθήκες βροχής και αποθηκεύετε το σε εσωτερικό χώρο.

- Μην φορτίζετε το προϊόν σε εξωτερικό χώρο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το φορτιστή που παρέχεται από τον κατασκευαστή για την επαναφόρτιση. Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο φωτιάς κατά τη χρήση με άλλη συστοιχία μπαταριών.
- Μην αποτεφρώνετε το προϊόν, ακόμα και εάν έχει υποστεί σοβαρή ζημιά.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι. Απαιτείται μεγάλη προσοχή όταν χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε αυτά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τα παρελκόμενα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε, έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει μέσα σε νερό, επιστρέψτε το σε ένα κέντρο επισκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή, το βύσμα του φορτιστή και τους ακροδέκτες του φορτιστή με βρεγμένα χέρια.
- Φροντίστε ώστε τυχόν μαλλιά, ριχτά ρούχα, δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος να βρίσκονται μακριά από ανοίγματα και κινούμενα μέρη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φραγμένα ανοίγματα. Διατηρείτε τα χωρίς σκόνη, χνούδι, τρίχες και οτιδήποτε μπορεί να μειώσει την παροχή αέρα.
- Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή όταν καθαρίζετε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για τη συλλογή εύφλεκτων ή εκρηκτικών υγρών, όπως η βενζίνη, και μην τη χρησιμοποιείτε σε χώρους όπου ενδέχεται να υπάρχουν τέτοια υγρά.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας ηλεκτρικού εργαλείου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές ασφαλείας που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

- Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο εργαλείο που τροφοδοτείται από το δίκτυο ρεύματος (με καλώδιο) ή στο εργαλείο που τροφοδοτείται από μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και με καλό φωτισμό. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι ενέχουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.

- Μην χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν την ανάφλεξη των σωματιδίων ή των καπνών.
- Κατά το χειρισμό ενός ηλεκτρικού εργαλείου, δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά παιδιά ή άλλοι παρευρισκόμενοι. Ενδέχεται να αποσπάσουν την προσοχή σας, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο.

Ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα

- Το βύσμα του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Η χρήση μη τροποποιημένων φισ και αντίστοιχων πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, αν το σώμα σας έρθει σε επαφή με τη γείωση.
- Μην εκθέτετε ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Σε περίπτωση εισχώρησης νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην προκαλείτε φθορά στο καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Φυλάσσετε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα εξαρτήματα. Εάν το καλώδιο καταστραφεί ή εμπλακεί, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης που είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση καλωδίων κατάλληλων για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος με διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί, να παρακολουθείτε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή

λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.

Μια στιγμή απροσεξίας, κατά τον χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

- Απομακρύνετε τυχόν παριστάμενα άτομα.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες κινητικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή με άτομα με έλλειψη γνώσεων και εμπειρίας, εκτός και εάν τελούν υπό την εποπτεία ή καθοδήγηση ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους αναφορικά με τη χρήση αυτού του μηχανήματος. Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην επιτρέπτε ποτέ σε παιδιά ή άλλα άτομα, που δεν έχουν εξοικειωθεί με αυτές τις οδηγίες, να χρησιμοποιήσουν το προϊόν. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να θέτουν περιορισμούς για την ηλικία του χειριστή.
- Μην αφήνετε να πλησιάσουν μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Παιδιά, ζώα, παριστάμενα άτομα και βοηθοί θα πρέπει να παραμένουν εκτός της ζώνης ασφαλείας των 15 μέτρων (50 ποδιών). Εάν κάποιο άτομο πλησιάσει, σταματήστε αμέσως το μηχανήμα.
- Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό σε χώρο που κλειδώνει, ώστε να μην έχουν πρόσβαση παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε πλακόστρωτες επιφάνειες ή επιφάνειες με χαλίκι, όπου τυχόν εκκινασόμενα υλικά μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Κατά τη λειτουργία του μηχανήματος, πρέπει πάντα να φοράτε σωστά υποδήματα και μακρύ παντελόνι. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα με γυμνό πόδι ή φορώντας σανδάλια. Αποφεύγετε να φοράτε ριχτά ρούχα, ρούχα με κορδόνια ή γραβάτες.
- Μην φοράτε ριχτά ρούχα ή κοσμήματα τα οποία μπορεί να αναρροφηθούν από την είσοδο του αέρα. Φροντίστε τα μακριά μαλλιά να βρίσκονται μακριά από τις εισόδους αέρα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχανήμα εάν είστε κουρασμένοι, έχετε καταναλώσει αλκοόλ ή παίρνετε φάρμακα που μπορεί να επηρεάσουν την όραση, την κρίση ή τον συντονισμό σας.
- Φοράτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Διαβάστε τις οδηγίες κάτω από

την επικεφαλίδα "Εξοπλισμός ατομικής προστασίας".

- Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία όταν παραδίδετε το μηχανήμα σε άλλο πρόσωπο.
- Να θυμάστε ότι εσείς, ο χειριστής, είστε υπεύθυνος για τη μη έκθεση ανθρώπων ή αντικειμένων σε ατυχήματα ή κινδύνους.

Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- **Μην ασκείτε μεγάλη δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.** Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο θα έχει καλύτερα αποτελέσματα για την εργασία σας και θα είναι ασφαλέστερο, στο βαθμό για τον οποίο είναι σχεδιασμένο.
- **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, εάν δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με το διακόπτη.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας ή/και αφαιρέστε την μπαταρία (αν είναι αποσπώμενη) από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από την πραγματοποίηση ρυθμίσεων, την αλλαγή αξεσουάρ ή την αποθήκευση ηλεκτρικών εργαλείων.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που βρίσκονται σε αδράνεια, μακριά από παιδιά και μην επιτρέπτε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά ή με τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- **Φροντίστε να συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγχετε για τυχόν μη ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα κινούμενα μέρη, ρωγμές στα διάφορα μέρη και κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάζει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση ζημιάς, φροντίστε για την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε.** Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν συντηρούνται σωστά.
- **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Εάν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά, με αιχμηρές άκρες κοπής, είναι

λιγότερο πιθανή η εμπλοκή τους και πιο εύκολος ο έλεγχός τους.

- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα τρυπάνια σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για εφαρμογές διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Διατηρήστε τις χειρολαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

Χρήση και φροντίδα εργαλείων μπαταρίας

- Να επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που ορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο φωτιάς κατά τη χρήση με άλλη συστοιχία μπαταριών.
- Χρησιμοποιήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις καθορισμένες συστοιχίες μπαταριών. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να την φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν ένωση των πόλων. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού, μπορεί να εκπνευχθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επίσης ιατρική βοήθεια. Η εκτόξευση υγρού από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιά ή μετατροπές. Μπαταρίες οι οποίες έχουν υποστεί βλάβη ή τροποποίηση μπορεί να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα την πυρκαγιά, την έκρηξη ή τον κίνδυνο τραυματισμού.

- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τα εργαλεία σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασίες πάνω από 130°C (265°F) μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τις μπαταρίες ή τα εργαλεία εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η φόρτιση με λανθασμένο τρόπο ή σε θερμοκρασίες εκτός του προδιαγραφόμενου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και αυξάνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Σέρβις

- Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο τεχνικό για επισκευή με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών. Έτσι θα διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Μην εκτελείτε εργασίες σέρβις σε κατεστραμμένες μπαταρίες. Οι εργασίες σέρβις σε μπαταρίες θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα καταστήματα σέρβις.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για φυσητήρες κήπου, αναρροφητήρες κήπου και φυσητήρες/αναρροφητήρες κήπου

- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε κακές καιρικές συνθήκες, ιδιαίτερα όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά ακοής. Ο επαρκής εξοπλισμός προστασίας θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Κατά τη λειτουργία του μηχανήματος, φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά παπούτσια. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με γυμνό πόδι ή φορώντας σανδάλια. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού στα πόδια.
- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή προϊόντα όπως κασκόλ, κορδόνια, αλυσίδες, γραβάτες κ.λπ., που θα μπορούσαν να αναρροφηθούν στις εισόδους αέρα. Δέστε ή καλύψτε τα μακριά μαλλιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν θα αναρροφηθούν στις εισόδους αέρα. Αν κάποιος από αυτά τα αντικείμενα αναρροφηθεί στις

εισόδους αέρα, μπορεί να αυξηθεί ο κίνδυνος τραυματισμού.

- **Απομακρύνετε τυχόν παριστάμενα άτομα κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.** Τα υπολείμματα που εκτινάσσονται μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Μην στρέψετε ποτέ το ακροφύσιο του φυσητήρα φύλλων προς την κατεύθυνση ανθρώπων ή κατοικίδιων ή προς την κατεύθυνση παραθύρων. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν φυσάτε υπολείμματα κοντά σε συμπαγή αντικείμενα, όπως δέντρα, αυτοκίνητα και τοίχους, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν τον εξοστρακισμό των υπολειμμάτων.** Τα αντικείμενα που εκτινάσσονται μπορεί να προκαλέσουν υλικές ζημιές και να αυξήσουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα για να φυσήξετε οτιδήποτε καίγεται ή βγάζει καπνό, όπως τσιγάρα, σπύρτα ή καυτή σάχτη.** Αυτές οι πηγές ανάφλεξης μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- **Μην αγγίζετε τον ανεμιστήρα ενώ κινείται. Απενεργοποιήστε το μηχανήμα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει ο ανεμιστήρας πριν αφαιρέσετε οποιοδήποτε εξάρτημα που μπορεί να παρέχει πρόσβαση στον ανεμιστήρα.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.
- **Κατά την αφαίρεση μπλοκαρισμένου υλικού ή τη συντήρηση του μηχανήματος, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι στη θέση απενεργοποίησης.** Η μη αναμενόμενη εκκίνηση του μηχανήματος όταν απομακρύνετε υλικά που μπλοκάρουν τη λειτουργία του ή όταν το συντηρείτε μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Η λανθασμένη ή απρόσεκτη χρήση του προϊόντος μπορεί να το μετατρέψει σε επικίνδυνο εργαλείο, ικανό να προκαλέσει σοβαρό ή ακόμα και θανατηφόρο τραυματισμό στον χειριστή ή σε άλλα άτομα. Πρέπει να

διαβάσετε και να κατανοήσετε το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.

- Δεν επιτρέπονται, σε καμία περίπτωση, τροποποιήσεις στη σχεδίαση του προϊόντος χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Να μην χρησιμοποιείτε ποτέ προϊόν που έχει τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο από τις αρχικές προδιαγραφές του και να χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια αξεσουάρ. Η μη εξουσιοδοτημένη εκτέλεση τροποποιήσεων ή/και η χρήση μη γνήσιων αξεσουάρ μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Η εγγύηση μπορεί να μην καλύπτει ζημιές ή νομικές ευθύνες που μπορεί να προκύψουν από τη χρήση μη εγκεκριμένων αξεσουάρ ή ανταλλακτικών.
- Αυτό το προϊόν παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Το πεδίο αυτό, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος παθήσεων που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή θάνατο, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν το θεράποντα ιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, πριν να θέσουν το προϊόν σε λειτουργία.
- Αφαιρέστε την μπαταρία από το προϊόν πριν από τη φόρτιση.

Εκπαίδευση

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση της συσκευής.
- Μην επιτρέπτε ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή.
- Μην επιτρέπτε ποτέ σε άτομα, που δεν έχουν εξοικειωθεί με αυτές τις οδηγίες, να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να θέτουν περιορισμούς για την ηλικία του χειριστή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή, εάν σε μικρή απόσταση υπάρχουν άτομα, ιδιαίτερα παιδιά, ή κατοικίδια.
- Ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που προκαλούνται σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.

Προετοιμασία

- Κατά τη λειτουργία της συσκευής, πρέπει πάντα να φοράτε σωστά υποδήματα και μακρύ παντελόνι.
- Μην φοράτε ριχτά ρούχα ή κοσμήματα τα οποία μπορεί να αναρροφηθούν από την είσοδο του αέρα. Φροντίστε τα μακριά μαλλιά να βρίσκονται μακριά από τις εισόδους αέρα.
- Φοράτε γυαλιά προστασίας κατά τη λειτουργία.
- Για να αποφευχθεί ο ερεθισμός από σκόνη, συνιστάται να φοράτε μάσκα προσώπου.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικά προστατευτικά ή καλύμματα, ή χωρίς να έχετε τοποθετηθεί συσκευές ασφαλείας, για παράδειγμα συλλέκτη υπολειμμάτων.

Λειτουργία

- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή:
 - Όταν απομακρύνετε από το μηχάνημα.
 - Προτού διορθώσετε κάποιο μπλοκάρισμα.
 - Προτού ελέγξετε, καθαρίσετε ή εκτελέσετε εργασίες στη συσκευή.
 - Αν η συσκευή παρουσιάσει ασυνήθιστους κραδασμούς.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με το φως της ημέρας ή με επαρκή τεχνητό φωτισμό.
- Φροντίστε να μην τεντώνετε το σώμα σας για να φτάσετε σε οποιοδήποτε σημείο και να διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.
- Να είστε πάντα σίγουροι όταν βαδίζετε σε κεκλιμένες επιφάνειες.
- Περιπατάτε, ποτέ μην τρέχετε.
- Διατηρήστε όλες τις εισαγωγές αέρα ψύξης καθαρές από υπολείμματα.
- Μην φυσάτε ποτέ σκουπίδια προς την κατεύθυνση περαστικών.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Εάν προκύψει μια κατάσταση όπου δεν είστε σίγουροι για το πώς πρέπει να προχωρήσετε, θα πρέπει να ζητήσετε τη συμβουλή ειδικού. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το συνεργείο σας. Αποφεύγετε τις καταστάσεις χρήσης, τις οποίες θεωρείτε πέραν των δυνατοτήτων σας.
- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να κινηθείτε και να σταθείτε όρθιοι με ασφάλεια. Ελέγξτε την περιοχή γύρω σας για πιθανά εμπόδια (ρίζες, βράχια, κλαδιά, χαντάκια κ.λπ.) για την περίπτωση που χρειαστεί να μετακινηθείτε ξαφνικά. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε έδαφος με κλίση.
- Να διατηρείτε καλή ισορροπία και σταθερό πάτημα όλη την ώρα. Μην τεντώνετε υπερβολικά.
- Να επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή για τυχόν προειδοποιητικά σήματα ή κραυγές όταν φοράτε τα προστατευτικά ακοής. Βγάξτε πάντα τα προστατευτικά ακοής μόλις σταματήσει το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ανοικτά παράθυρα.
- Δείξτε ότι νοιάζεστε για τα άτομα γύρω σας αποφεύγοντας τη χρήση του προϊόντος σε ακατάλληλες ώρες, όπως αργά το βράδυ ή νωρίς το πρωί. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς και τις ισχύουσες διατάξεις.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν με την ελάχιστη δυνατή ροή αέρα. Σπανίως χρειάζεται να χρησιμοποιηθεί η πλήρης ροή αέρα και πολλές εργασίες μπορούν να εκτελεστούν με τη μισή ροή αέρα. Η χαμηλότερη ροή αέρα σημαίνει λιγότερο θόρυβο και λιγότερη σκόνη, ενώ είναι πιο εύκολο να διατηρείτε τον έλεγχο των σκουπιδιών που συγκεντρώνονται/ μετακινούνται.
- Σε συνθήκες με σκόνη, βρέξτε ελαφρώς την επιφάνεια όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε τσουγκράνα ή βούρτσα για να αποδεδμεύσετε τα σκουπίδια που είναι κολλημένα στο έδαφος.
- Διατηρείτε το άνοιγμα του φυσητήρα όσο το δυνατόν πιο κοντά στο έδαφος.
- Παρακολουθείτε τον περιβάλλοντα χώρο. Μην κατευθύνετε το προϊόν προς άλλα άτομα, ζώα, χώρους αθλοπαιδιών, αυτοκίνητα κ.λπ.
- Για να ελαχιστοποιήσετε το χρόνο χρήσης του φυσητήρα, μπορείτε να υγράνετε ελαφρώς τις σκονισμένες περιοχές ή να χρησιμοποιήσετε εξοπλισμό ψεκασμού.
- Πρέπει να προσέχετε την κατεύθυνση του ανέμου. Οι εργασίες γίνονται πιο εύκολα προς την κατεύθυνση του ανέμου.

- Αν το προϊόν αρχίσει να δονείται με ασυνήθιστο τρόπο, διακόψτε τη λειτουργία του και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Η χρήση του φυσητήρα για μετακίνηση μεγάλων σωρών είναι χρονοβόρα και παράγει περιπτώ θόρυβο.
- Πρέπει να καθαρίζετε την περιοχή μετά το τέλος της εργασίας. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε ωθήσει με τον αέρα σκουπίδια στον κήπο κάποιου άλλου.
- Μην τρέχετε ενώ χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Τα ισχυρά ρεύματα αέρα μπορεί να μετακινήσουν αντικείμενα με τόσο μεγάλη ταχύτητα ώστε να αναπηδήσουν και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό στα μάτια.

(Εικ. 15)

- Μην κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς ανθρώπους ή ζώα.
- Προτού συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε αξεσουάρ ή άλλα εξαρτήματα, πρέπει να σβήνετε τον κινητήρα.
- Μην πλησιάζετε οποιοδήποτε μέλος του σώματός σας σε καυτές επιφάνειες.
- Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν κάτω όταν βρίσκεται σε λειτουργία, παρά μόνο αν μπορείτε να το παρακολουθείτε ανεμπόδιστα.
- Απενεργοποιήστε το μηχανήμα και αφαιρέστε την μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει τελείως:
 - Όταν απομακρύνετε από το μηχανήμα.
 - Πριν από την αποκατάσταση εμφράξεων ή την απόφραξη της χροάνης.
 - Προτού ελέγξετε, καθαρίσετε ή εκτελέσετε εργασίες στο μηχανήμα.
- Απενεργοποιήστε αμέσως την πηγή τροφοδοσίας και αφήστε το μηχανήμα να σταματήσει εάν ο μηχανισμός κοπής χτυπήσει σε τυχόν ξένα αντικείμενα ή εάν το μηχανήμα αρχίσει να κάνει ασυνήθιστο θόρυβο ή κραδασμό. Αποσυνδέστε την μπαταρία από το μηχανήμα και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα προτού το επανεκκινήσετε ή το θέσετε σε λειτουργία:
 - Ελέγξτε για τυχόν ζημιές.
 - Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν κατεστραμμένα εξαρτήματα.
 - Ελέγξτε και σφίξτε τυχόν χαλαρά εξαρτήματα.
- Απενεργοποιήστε την πηγή τροφοδοσίας και αποσυνδέστε το μηχανήμα από την

μπαταρία πριν καθαρίσετε ανεπιθύμητα υλικά σε περίπτωση έκφραξης του μηχανήματος.

- Μην μεταφέρετε αυτό το μηχανήμα ενώ η πηγή ισχύος είναι σε λειτουργία.
- Μην γέρνετε το μηχανήμα ενώ η πηγή ισχύος είναι σε λειτουργία.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα όταν βρίσκεστε πάνω σε σκάλα ή σκαλωσιά.

(Εικ. 16)

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο όταν έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.
- Να προσέχετε τυχόν αντικείμενα που εκτοξεύονται. Υπάρχει κίνδυνος να εκτοξευθούν πέτρες, σκουπίδια κλπ. στα μάτια σας και να προκαλέσουν τύφλωση ή σοβαρό τραυματισμό.
- Κατά τη φόρτιση του προϊόντος, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCI) για μεγαλύτερη ασφάλεια. Για την προστασία των χειριστών σε περιπτώσεων ηλεκτρικής βλάβης, έχει τοποθετηθεί διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής.
- Αυτό το μηχανήμα είναι φημισμένο για το χαμηλό φορτίο κραδασμών του. Η υπερέκθεση σε κραδασμούς μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο κυκλοφορικό ή νευρικό σύστημα σε άτομα με βεβαρημένο κυκλοφορικό. Εάν αισθανθείτε συμπτώματα υπερέκθεσης σε κραδασμούς, επικοινωνήστε με το γιατρό σας. Παραδείγματα τέτοιων συμπτωμάτων είναι το μούδιασμα, η απώλεια αίσθησης, οι σουβλιές, ο πόνος, η μυϊκή ατονία και η αλλαγή στο χρώμα ή την κατάσταση του δέρματος. Τα συμπτώματα αυτά συνήθως εμφανίζονται στα δάχτυλα, τις παλάμες ή τους καρπούς.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Δεν είναι δυνατό να καλυφθούν όλες οι περιπτώσεις που ενδέχεται να συναντήσετε. Πρέπει πάντα να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Αποφεύγετε καταστάσεις τις οποίες θεωρείτε πέραν των δυνατοτήτων σας. Αν δεν είστε σίγουροι για τις διαδικασίες χειρισμού, αφού διαβάσετε αυτές τις οδηγίες, θα πρέπει να συμβουλευτείτε κάποιον ειδικό πριν συνεχίσετε.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο με το φως της ημέρας ή με επαρκή τεχνητό φωτισμό.
- Να διατηρείτε σταθερό πάτημα σε πρηνή.

- Να περπατάτε και να μην τρέχετε.
- Να διατηρείτε καθαρές τις εισαγωγές αέρα.
- Όλα τα καλύμματα, τα προστατευτικά και οι λαβές πρέπει να είναι τοποθετημένα πριν την εκκίνηση.
- Ένας κατεστραμμένος ή εσφαλμένος προφυλακτήρας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν δεν διαθέτει τοποθετημένο εγκεκριμένο προφυλακτήρα.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, να φοράτε πάντα εγκεκριμένο εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας δεν μπορεί να εξαλείψει τον κίνδυνο τραυματισμών, ωστόσο μειώνει τη σοβαρότητά τους σε περίπτωση ατυχήματος. Ο αντιπρόσωπος θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τον σωστό εξοπλισμό.
- Η μακροχρόνια έκθεση στον θόρυβο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Κατά κανόνα, τα προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρία είναι σχετικά αθόρυβα αλλά μπορεί να προκληθεί βλάβη από τον συνδυασμό επιπέδου θορύβου και μακροχρόνιας χρήσης. Η Husqvarna συνιστά οι χειριστές να χρησιμοποιούν προστατευτικά ακοής όταν χειρίζονται προϊόντα για συνεχές διάστημα της ημέρας. Οι χρήστες που χρησιμοποιούν το προϊόν σε συνεχή και τακτική βάση πρέπει να ελέγχουν τακτικά την ακοή τους.

(Εικ. 17)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Τα προστατευτικά ακοής περιορίζουν τη δυνατότητα να ακούτε ήχους και προειδοποιητικά σήματα.

- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία ματιών. Εάν χρησιμοποιείτε προστατευτικό γείσο, πρέπει επίσης να χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα γυαλιά προστασίας. Τα

εγκεκριμένα γυαλιά προστασίας πρέπει να συμμορφώνονται με το πρότυπο ANSI Z87.1 στις Η.Π.Α. ή το πρότυπο EN 166 στις χώρες της Ε.Ε.

(Εικ. 18)

- Να φοράτε ρούχα από ανθεκτικό ύφασμα. Να φοράτε πάντα ανθεκτικό μακρύ παντελόνι και μακριά μανίκια. Να μην φοράτε φαρδιά ρούχα που μπορεί να πιαστούν σε κλωνάρια και κλαδιά. Να μην φοράτε κοσμήματα, κοντά παντελόνια, σανδάλια και να μην είστε ξυπόλυτοι. Να δένετε τα μαλλιά σας με ασφάλεια πάνω από το ύψος των ώμων.
- Να φροντίζετε να υπάρχει εξοπλισμός πρώτων βοηθειών σε κοντινή απόσταση.

(Εικ. 19)

- Όταν υπάρχει κίνδυνος σκόνης θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μάσκα αναπνοής.

Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Σε αυτή την ενότητα περιγράφονται τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του προϊόντος, ο σκοπός του καθώς και ο τρόπος διεξαγωγής των ελέγχων και της συντήρησης για τη διασφάλιση της σωστής λειτουργίας του. Διαβάστε τις οδηγίες κάτω από την επικεφαλίδα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 117* για να βρείτε πού βρίσκονται αυτά τα εξαρτήματα στο προϊόν σας.
- Η διάρκεια ζωής του προϊόντος μπορεί να μειωθεί και ο κίνδυνος ατυχημάτων να αυξηθεί, εάν η συντήρηση του προϊόντος δεν πραγματοποιείται σωστά και εάν το σέρβις ή/και οι επισκευές δεν εκτελούνται επαγγελματικά. Εάν χρειαστείτε περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα προϊόν με φθαρμένα εξαρτήματα ασφαλείας. Ο εξοπλισμός ασφαλείας του προϊόντος πρέπει να επιθεωρείται και να συντηρείται όπως περιγράφεται σε αυτήν την ενότητα. Εάν το προϊόν αποτύχει σε οποιονδήποτε από

αυτούς τους ελέγχους, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις για την επισκευή του.

- Για όλες τις εργασίες σέρβις και επισκευής στο προϊόν απαιτείται ειδική εκπαίδευση. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τον εξοπλισμό ασφαλείας του προϊόντος. Εάν το προϊόν δεν ολοκληρώσει επιτυχώς οποιονδήποτε από τους ελέγχους που περιγράφονται παρακάτω, πρέπει να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο σέρβις. Όταν αγοράζετε οποιοδήποτε από τα προϊόντα μας, εγγυόμαστε τη διαθεσιμότητα επαγγελματικών επισκευών και σέρβις. Εάν ο έμπορος που πουλά το προϊόν σας δεν είναι αντιπρόσωπος σέρβις, ζητήστε τη διεύθυνση του πλησιέστερου συνεργείου σέρβις.

Για να ελέγξετε το πληκτρολόγιο

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας (Α). (Εικ. 20)
 - a) Το προϊόν είναι ενεργοποιημένο όταν η λυχνία LED (Β) είναι αναμμένη.
 - b) Το προϊόν είναι απενεργοποιημένο όταν η λυχνία LED (Β) είναι σβηστή.

Για να ελέγξετε τη σκανδάλη γκαζιού

- Πιέστε στιγμιαία τη σκανδάλη γκαζιού για να βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα. (Εικ. 21)

Ασφάλεια μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της Husqvarna ως πηγή ηλεκτρικής ισχύος μόνο για τα σχετικά προϊόντα της Husqvarna. Για την αποφυγή τραυματισμών, μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία ως πηγή ηλεκτρικής ισχύος για άλλες συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μη συνδέετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας σε κλειδιά, νομίσματα, βίδες ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα της μπαταρίας.
- Να χειρίζεστε τις μπαταρίες με προσοχή ώστε να μην προκληθεί βραχυκύκλωμα με αγωγίμα υλικά, όπως δαχτυλίδια, βραχιόλια

και κλειδιά. Η μπαταρία ή ο αγωγός μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει εγκαύματα.

- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στις εγκοπές αερισμού της μπαταρίας.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή το προϊόν σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασίες πάνω από 130 °C/265 °F μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία, τη θερμότητα ή τις γυμνές φλόγες. Η μπαταρία μπορεί να εκραγεί και να προκαλέσει εγκαύματα ή/και χημικά εγκαύματα.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από συνθήκες βροχής και υγρασίας.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από πηγές μικροκυμάτων και υψηλής πίεσης.
- Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να διαλύσετε την μπαταρία.
- Μην ανοίγετε και μην προκαλείτε ζημιά στην μπαταρία. Ο ηλεκτρολύτης που απελευθερώνεται είναι διαβρωτικός και μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα μάτια και το δέρμα. Είναι δηλητηριώδες εάν καταποθεί.
- Αν η μπαταρία εμφανίσει διαρροή, φροντίστε το υγρό να μην έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Αν έρθετε σε επαφή με το υγρό, καθαρίστε την περιοχή με μεγάλη ποσότητα νερού και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Χρησιμοποιήστε την μπαταρία σε θερμοκρασίες μεταξύ -10 °C (14 °F) και 40 °C (114 °F).
- Μην καθαρίζετε την μπαταρία ή το φορτιστή μπαταρίας με νερό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Για να καθαρίσετε το προϊόν, την μπαταρία και το φορτιστή της μπαταρίας στη σελίδα 132.*
- Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά, νομίσματα και κοσμήματα.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Ασφάλεια φορτιστή μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες ασφαλείας.
- Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένη γειωμένη πρίζα που δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές της Husqvarna.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε το φορτιστή μπαταρίας.
- Μην σηκώνετε το φορτιστή μπαταρίας από το καλώδιο ρεύματος. Για να αποσυνδέσετε το φορτιστή της μπαταρίας από την πρίζα, τραβήξτε το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο.
- Κρατήστε όλα τα καλώδια και τα καλώδια επέκτασης μακριά από νερό, λάδι και αιχμηρές γωνίες. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει μαγκώσει σε πόρτες, φράχτες ή παρόμοια σημεία.
- Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή μπαταρίας κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή υλικά που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση. Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής της μπαταρίας δεν είναι καλυμμένος. Σε περίπτωση έκλυσης καπνού ή πυρκαγιάς, βγάλτε το φορτιστή μπαταρίας από την πρίζα.
- Να φορτίζετε την μπαταρία μόνο σε εσωτερικό χώρο σε μια θέση με καλή ροή αέρα και μακριά από ηλιακή ακτινοβολία. Μην φορτίζετε τη μπαταρία σε εξωτερικούς χώρους. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε συνθήκες υγρασίας.
- Ο φορτιστής της μπαταρίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε σημεία όπου η θερμοκρασία είναι μεταξύ 5 °C (41 °F) και 40 °C (104 °F). Χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε περιβάλλον καλά αεριζόμενο, ξηρό και χωρίς σκόνη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στις εγκοπές αερισμού του φορτιστή της μπαταρίας.
- Μην συνδέετε ποτέ τους ακροδέκτες του φορτιστή της μπαταρίας σε μεταλλικά αντικείμενα γιατί μπορεί να προκύψει βραχυκύκλωμα του φορτιστή.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένες πρίζες τοίχου που δεν έχουν υποστεί ζημιά.
- Ελέγχετε τακτικά ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει υποστεί ζημιά. Αποσυνδέστε αμέσως τον φορτιστή μπαταρίας εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε το.

- Φυλάσσετε τον φορτιστή μπαταρίας μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή μπαταρίας που έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας σε περιβάλλοντα που υπάρχει κίνδυνος πτώσης κεραυνών.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας με βρεγμένα χέρια.
- Αυτό το μηχανήμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον το χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν εργασίες καθαρισμού και συντήρησης χωρίς επίβλεψη.

Συντήρηση και αποθήκευση

- Διατηρείτε σφιγμένα όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες, ώστε η συσκευή να λειτουργεί με ασφάλεια.
- Πρέπει να αντικαθιστάτε αμέσως οποιαδήποτε εξαρτήματα έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα.
- Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται μόνο σε χώρους χωρίς υγρασία.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Πρέπει να αφαιρείτε την μπαταρία προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, άλλους ελέγχους ή συναρμολόγηση του προϊόντος.
- Ο χειριστής πρέπει να εκτελεί μόνο τις εργασίες συντήρησης και σέρβις που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Για πιο εκτεταμένες εργασίες συντήρησης και σέρβις, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις.

- Διατηρείτε σφικμένα όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και τις βίδες, ώστε το προϊόν να λειτουργεί με ασφάλεια.
- Πρέπει να αντικαθιστάτε αμέσως οποιαδήποτε εξαρτήματα έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά.
- Εάν δεν κάνετε συντήρηση στο προϊόν, μειώνεται ο κύκλος ζωής του και αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχημάτων.
- Απαιτείται ειδική εκπαίδευση για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής, ειδικά για τις διατάξεις ασφαλείας στο προϊόν. Αν δεν ολοκληρωθούν με επιτυχία όλοι οι έλεγχοι που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης μετά από τη συντήρηση, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις. Εγγυόμαστε ότι υπάρχει δυνατότητα επαγγελματικής επισκευής και σέρβις για το προϊόν σας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά.

Συναρμολόγηση

Εισαγωγή

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο συναρμολόγησης και ρύθμισης του προϊόντος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού συναρμολογήσετε το προϊόν, διαβάστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια και τις οδηγίες συναρμολόγησης.

Συναρμολόγηση των σωλήνων του φυσητήρα

Περιεχόμενα Εφαρμόστε λιπαντικό με βάση το νερό στα άκρα των σωλήνων για τη διευκόλυνση της συναρμολόγησης.

- Συνδέστε το ακροφύσιο του φυσητήρα στον σωλήνα μέχρι η γλωττίδα (B) να εισέλθει στην οπή (A). Βεβαιωθείτε ότι το ακροφύσιο του φυσητήρα και ο σωλήνας έχουν ασφαλίσει μεταξύ τους. (Εικ. 22)

Στερέωση του ξέστρου

Το ξέστρο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να ξεκολλήσετε τα φύλλα και άλλο ανεπιθύμητο υλικό για ευκολότερο καθαρισμό.

- Συνδέστε το ξέστρο στο ακροφύσιο του φυσητήρα μέχρι η γλωττίδα (A) να εισέλθει στην οπή (B). Βεβαιωθείτε ότι το ξέστρο και ο σωλήνας έχουν ασφαλίσει μεταξύ τους. (Εικ. 23)

Τοποθέτηση του φορτιστή μπαταρίας στον τοίχο



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό κατσαβίδι για την τοποθέτηση του φορτιστή μπαταρίας στον τοίχο. Ένα ηλεκτρικό κατσαβίδι μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον φορτιστή μπαταρίας.

1. Τοποθετήστε τον φορτιστή μπαταρίας στον τοίχο με 2 βίδες (A). Αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε βύσματα τοίχου (B). (Εικ. 24)
2. Τοποθετήστε τις 2 τάπες στις οπές βιδών (C).
3. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος (D) στον φορτιστή μπαταρίας και σε πρίζα τοίχου.

Λειτουργία

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Για να εκτελέσετε έλεγχο λειτουργίας προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν

1. Κάντε έναν έλεγχο του ανοίγματος εισαγωγής αέρα για βρομιές και ρωγμές. Χρησιμοποιήστε βούρτσα για να καθαρίσετε το γρασίδι και τα φύλλα από το προϊόν.
2. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν λειτουργεί σωστά.

3. Ελέγξτε όλα τα παξιμάδια και τις βίδες και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένα.

Για να συνδέσετε το φορτιστή της μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Χρησιμοποιήστε το φορτιστή μπαταρίας σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 41°F (5°C) και 104°F (40°C).

1. Συνδέστε το φορτιστή μπαταρίας σύμφωνα με την τάση και τη συχνότητα που προδιαγράφονται στην πινακίδα στοιχείων.
2. Συνδέστε το φως σε γειωμένη πρίζα. Η λυχνία LED στον φορτιστή της μπαταρίας αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα 1 φορά και με πράσινο χρώμα 1 φορά.

Φόρτιση της μπαταρίας



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία, ο φορτιστής μπαταρίας και οι πόλοι της μπαταρίας είναι καθαρά και στεγνά. Μην τοποθετείτε την μπαταρία στον φορτιστή εάν είναι βρόμικη ή υγρή.

1. Συνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας σε μια πρίζα ρεύματος. Η λυχνία LED φόρτισης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα 1 φορά και με πράσινο χρώμα 1 φορά.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Συνδέετε τον φορτιστή μπαταρίας σε μια πρίζα ρεύματος μόνο σύμφωνα με την τάση και τη συχνότητα που ορίζεται στην πινακίδα στοιχείων.

2. Συνδέστε την μπαταρία στον φορτιστή. Η πράσινη λυχνία LED φόρτισης ανάβει.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή μπαταρίας όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Πατήστε το κουμπί ένδειξης μπαταρίας για την κατάσταση της μπαταρίας. Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, όταν ανάψουν όλες οι λυχνίες LED.
4. Τραβήξτε το φως ηλεκτρικής τροφοδοσίας, για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή μπαταρίας από την πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο.

Για να συνδέσετε την μπαταρία στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Στο προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες Husqvarna.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
2. Σύρετε την μπαταρία μέσα στη θήκη της στο προϊόν. Η μπαταρία πρέπει να γλιστρά εύκολα. Αν δεν γλιστρά, δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. (Εικ. 25)
3. Πιέστε το κάτω τμήμα της μπαταρίας και σπρώξτε το για να μπει όσο το δυνατόν περισσότερο μέσα στη θήκη της μπαταρίας. Όταν η μπαταρία ασφαλίσει στη θέση της, ακούγεται ένα χαρακτηριστικό "κλικ".
4. Βεβαιωθείτε ότι τα μάνδαλα έχουν κουμπώσει στη θέση τους σωστά. (Εικ. 26)

Εκκίνηση λειτουργίας του προϊόντος

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας (A) μέχρι να ανάψει η πράσινη λυχνία LED (B). (Εικ. 27)
2. Χρησιμοποιήστε τη σκανδάλη γκαζιού για να ελέγξετε την ταχύτητα.

Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος

1. Αφήστε τη σκανδάλη γκαζιού.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας μέχρι να σβήσει η πράσινη λυχνία LED.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από το προϊόν. Πατήστε τα δύο κουμπιά απασφάλισης και τραβήξτε την μπαταρία προς τα έξω. (Εικ. 28)

Για να ρυθμίσετε τη βέλτιστη ροή αέρα για την εκάστοτε εργασία

1. Πατήστε τη σκανδάλη γκαζιού και κρατήστε την σε αυτήν τη θέση για να επιλέξετε τη βέλτιστη παροχή αέρα για την εργασία που εκτελείτε. (Εικ. 21)
2. Πατήστε το κουμπί του ταχοστάτη για να ρυθμίσετε την επιλεγμένη παροχή αέρα. Η λυχνία LED ανάβει. (Εικ. 29)
3. Συνεχίστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να πατάτε τη σκανδάλη γκαζιού. (Εικ. 30)
4. Πατήστε ξανά το κουμπί του ταχοστάτη για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία του.

Για να αυξήσετε προσωρινά τη ροή αέρα

1. Θέστε το προϊόν σε λειτουργία. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση λειτουργίας του προϊόντος στη σελίδα 130*.

2. Πατήστε το κουμπί ενίσχυσης ισχύος για να επιτύχετε τη μέγιστη παροχή αέρα. Η λυχνία LED ανάβει. (Εικ. 31)
3. Αφήστε το κουμπί ενίσχυσης ισχύος για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με την αρχική παροχή αέρα.

Συντήρηση

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Πρόγραμμα συντήρησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, πρέπει να αφαιρέτε την μπαταρία.

Ακολουθεί μια λίστα με τα βήματα συντήρησης που πρέπει να εκτελείτε στο προϊόν.

Συντήρηση	Καθημερινά	Κάθε εβδομάδα	Κάθε μήνα
Καθαρίστε το εξωτερικό του μηχανήματος με καθαρό, στεγνό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό.	X		
Διατηρήστε τις χειρολαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδια και γράσο.	X		
Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί λειτουργίας λειτουργεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.	X		
Βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη γκαζιού λειτουργεί σωστά όσον αφορά την ασφάλεια.	X		
Ελέγξτε αν έχουν σφίξει τα παξιμάδια και οι βίδες.	X		
Ελέγξτε ότι η μπαταρία είναι άθικτη.	X		
Ελέγξτε τη στάθμη φόρτισης της μπαταρίας.	X		
Ελέγξτε ότι τα κουμπιά απελευθέρωσης στη μπαταρία λειτουργούν και ασφαλίζουν τη μπαταρία στο μηχάνημα.	X		
Ελέγξτε ότι ο φορτιστής μπαταρίας είναι άθικτος και λειτουργικός.	X		
Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι ανέπαφες και καθαρές.		X	
Ελέγξτε τις συνδέσεις μεταξύ της μπαταρίας και του μηχανήματος και ελέγξτε επίσης τη σύνδεση μεταξύ της μπαταρίας και του φορτιστή.			X

Έλεγχος του ανοίγματος εισαγωγής αέρα

1. Βεβαιωθείτε ότι το άνοιγμα εισαγωγής αέρα δεν είναι φραγμένο. (Εικ. 32)

2. Αν χρειάζεται, διακόψτε τη λειτουργία του προϊόντος και απομακρύνετε τυχόν φύλλα ή ανεπιθύμητα υλικά.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν το στόμιο εισαγωγής αέρα φράξει, μειώνεται η δυνατότητα διοχέτευσης αέρα του προϊόντος και αυξάνεται η θερμοκρασία λειτουργίας του μοτέρ. Εάν το μοτέρ υπερθερμανθεί, ενδέχεται να υποστεί βλάβη.

Για να ελέγξετε την μπαταρία και το φορτιστή μπαταρίας

1. Ελέγξτε την μπαταρία για ζημιές, για παράδειγμα ρωγμές.
2. Ελέγξτε τον φορτιστή της μπαταρίας για ζημιές, για παράδειγμα ρωγμές.
3. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο σύνδεσης του φορτιστή της μπαταρίας δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι δεν παρουσιάζει ρωγμές.

Για να καθαρίσετε το προϊόν, την μπαταρία και το φορτιστή της μπαταρίας

1. Πρέπει να καθαρίζετε το προϊόν με στεγνό πανί μετά από κάθε χρήση.
2. Καθαρίστε την μπαταρία και τον φορτιστή της μπαταρίας με ένα στεγνό πανί. Διατηρήστε τις ράβδους οδήγησης της μπαταρίας καθαρές.
3. Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι της μπαταρίας και οι ακροδέκτες του φορτιστή της μπαταρίας είναι καθαροί προτού τοποθετήσετε την μπαταρία μέσα στο φορτιστή ή στο προϊόν.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πληκτρολόγιο

Πληκτρολόγιο	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή ενέργεια
Η πράσινη λυχνία LED αναβοσβήνει	Χαμηλή ισχύς μπαταρίας.	Φορτίστε την μπαταρία.

Μπαταρία

Κατάσταση	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή διαδικασία
Η προειδοποιητική λυχνία LED της μπαταρίας αναβοσβήνει.	Απόκλιση θερμοκρασίας, η μπαταρία είναι πολύ κρύα ή πολύ ζεστή για χρήση.	Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή προθερμάνετε την σε εσωτερικό χώρο. Όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι σωστή, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά. Χρησιμοποιήστε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 14°F (-10°C) και 104°F (40°C).
	Η μπαταρία είναι άδεια.	Φορτίστε την μπαταρία.
Η προειδοποιητική λυχνία LED της μπαταρίας ανάβει.	Μόνιμο σφάλμα μπαταρίας.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Φορτιστής μπαταρίας

Κατάσταση	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή διαδικασία
Η λυχνία LED φόρτισης είναι κόκκινη.	Μόνιμο σφάλμα στον φορτιστή της μπαταρίας.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.
Η λυχνία LED φόρτισης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.	Απόκλιση θερμοκρασίας, η μπαταρία είναι πολύ κρύα ή πολύ ζεστή για χρήση ή φόρτιση.	Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή προθερμάνετε την. Όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι σωστή, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ή να φορτιστεί εκ νέου. Χρησιμοποιήστε το φορτιστή μπαταρίας σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που καθορίζονται στην <i>Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 134</i> .
Η λυχνία LED φόρτισης αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.		
Η λυχνία LED φόρτισης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.	Ελαττωματική μπαταρία.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά και αποθήκευση

- Οι παρεχόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου πληρούν όλες τις απαιτήσεις της νομοθεσίας περί επικινδυνων εμπορευμάτων.
- Πρέπει να τηρείτε τις ειδικές απαιτήσεις που αναγράφονται στη συσκευασία και στις ετικέτες σχετικά με την εμπορική μεταφορά. Οι απαιτήσεις αυτές πρέπει επίσης να τηρούνται από οποιουδήποτε τρίτους και από τους διαμετακομιστές.
- Απευθυνθείτε σε ένα άτομο ειδικά εκπαιδευμένο στα επικίνδυνα υλικά προτού στείλετε το προϊόν. Να τηρείτε όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.
- Αν συσκευάσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε ταινία πάνω στις ακάλυπτες επαφές. Σφηνώστε την μπαταρία μέσα στο πακέτο για να αποτρέψετε τυχόν μετακινήσεις.
- Κατά τη φύλαξη ή τη μεταφορά του προϊόντος πρέπει πάντα να αφαιρείτε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε την μπαταρία και τον φορτιστή της μπαταρίας σε χώρο στεγνό και προστατευμένο από την υγρασία και τον παγετό.
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε χώρους όπου ενδέχεται να εμφανιστεί στατικός ηλεκτρισμός. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε μεταλλικό κουτί.
- Η αποθήκευση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε σημεία με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C /41 °F και 25 °C/77 °F και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Η αποθήκευση του φορτιστή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε σημεία με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C/41 °F και 45 °C/113 °F και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Ο φορτιστής της μπαταρίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 5 °C/41 °F και 40 °C/104 °F.
- Φορτίστε την μπαταρία κατά 30% έως 50% προτού την αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Η αποθήκευση του φορτιστή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σε χώρο κλειστό και στεγνό.
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία μαζί με τον φορτιστή. Μην επιτρέπεται να αγγίζουν τον εξοπλισμό παιδιά και άλλα μη εγκεκριμένα άτομα. Διατηρείτε τον εξοπλισμό σε χώρο που μπορείτε να κλειδώσετε.
- Προτού αποθηκεύσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να το καθαρίζετε και να εκτελείτε πλήρες σέρβις.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς ή ζημιές στο προϊόν κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση, χρησιμοποιήστε το προστατευτικό μεταφοράς.

- Κατά τη μεταφορά, πρέπει να στερεώνετε καλά το προϊόν.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε χώρο χωρίς υγρασία.

Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές, στην υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή στον αντιπρόσωπο.



Απόρριψη της μπαταρίας, του φορτιστή μπαταρίας και του προϊόντος

Το παρακάτω σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε το σε κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και των ανθρώπων.

Περιεχόμενα Αυτό το σύμβολο υπάρχει πάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του προϊόντος.

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία

	230iB
Κινητήρας	
Τύπος κινητήρα	BLDC (χωρίς ψήκτρες) 36V
Βάρος	
Βάρος χωρίς μπαταρία, kg/ lb	2,5 / 5,5
Απόδοση ανεμιστήρα φτερωτής (με το ακροφύσιο και τον σωλήνα του φυστήρα)	
Μέγ. ταχύτητα αέρα, m/s / mph	60,8 / 136
Μέγ. όγκος αέρα, m ³ /min / cfm	18,4 / 650
Ισχύς εκφύσησης, N	19,6
Εκπομπές θορύβου ¹⁹	
Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη τιμή σε dB (A)	98,9
Στάθμη ηχητικής ισχύος, εγγυημένη L _{WA} dB (A)	102
Στάθμες θορύβου ²⁰	
Ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης στα αφτιά του χειριστή, μετρημένη κατά ISO 3744, dB (A):	90,9

¹⁹ Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον μετρούνται ως ηχητική ισχύς (L_{WA}) σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2000/14/EK. Η καταγεγραμμένη στάθμη ηχητικής ισχύος για το μηχάνημα έχει μετρηθεί με το αυθεντικό παρελκόμενο, που δίνει την υψηλότερη στάθμη. Η διαφορά μεταξύ της εγγυημένης και της μετρούμενης ηχητικής ισχύος είναι ότι η εγγυημένη ηχητική ισχύς περιλαμβάνει επίσης τη διασπορά στο αποτέλεσμα της μέτρησης και τις αποκλίσεις μεταξύ των διαφορετικών μηχανημάτων του ίδιου μοντέλου σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK.

²⁰ Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την αντίστοιχη στάθμη ηχητικής πίεσης για το μηχάνημα έχουν μια τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 3 dB (A).

	230iB
Στάθμες κραδασμών²¹	
Επίπεδα κραδασμών στις λαβές, μετρημένα κατά ISO 5349-1 και ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Όρια θερμοκρασίας	
Θερμοκρασία περιβάλλοντος για λειτουργία, °C/°F.	-10–40/14–104
Θερμοκρασία περιβάλλοντος για αποθήκευση, °C/°F.	5–25/41–77

Τα δεδομένα για τον θόρυβο και τους κραδασμούς προσδιορίζονται με βάση τη μέγιστη ονομαστική ταχύτητα.

Εγκεκριμένες μπαταρίες προϊόντος

Μπαταρία	40-B140
Τύπος	Ιόντων λιθίου
Χωρητικότητα μπαταρίας, Ah	4,0
Ονομαστική τάση, V	36
Βάρος, lb/kg	2,6/1,2

Εγκεκριμένοι φορτιστές μπαταρίας

Φορπιστής μπαταρίας	40-C80
Τάση εισόδου, V	100-240
Συχνότητα, Hz	50-60
Ισχύς, W	80

²¹ Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τη στάθμη κραδασμών έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) της τάξης του 1,5 m/s².

Δήλωση συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς στη **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ΣΟΥΗΔΙΑ, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνουμε με
αποκλειστική μας ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή	Ασύρματος φυσητήρας χειρός
Μάρκα	Husqvarna
Τύπος / Μοντέλο	230iB
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από το 2023 και έπειτα

συμμορφώνεται πλήρως με τις ακόλουθες οδηγίες
και τους κανονισμούς της ΕΕ:

Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/EK	"σχετικά με τα μηχανήματα"
2014/30/EMC	"σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα"
2011/65/EE	"σχετικά με τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών"
2000/14/EK	"σχετικά με τον θόρυβο σε εξωτερικούς χώρους"

και ότι εφαρμόζονται τα παρακάτω πρότυπα ή/και
τεχνικές προδιαγραφές.

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Η Intertek διενήργησε εθελοντικά εξέταση για
λογαριασμό της Husqvarna AB και εξέδωσε
πιστοποιητικό συμμόρφωσης - 2308A1376SHA-
V1 με την Οδηγία του Συμβουλίου ΕΚ 2006/42/ΕΚ
περί μηχανημάτων.

Ο Intertek έχει πιστοποιήσει τη συμμόρφωση
με την οδηγία 2000/14/ΕΚ του Συμβουλίου,
διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης:
Παράρτημα V.

Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές
θορύβου, ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά
στοιχεία στη σελίδα 134*.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

Διευθυντής Έρευνας και Ανάπτυξης, Διαχείριση
τεχνολογίας, Husqvarna AB

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση



Contenido

Introducción.....	137	Resolución de problemas.....	151
Seguridad.....	138	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	152
Montaje.....	148	Datos técnicos.....	153
Funcionamiento.....	148	Declaración de conformidad.....	155
Mantenimiento.....	150		

Introducción

Descripción del producto

(Fig. 1)

- 1. Boquilla del soplador
- 2. Teclado
- 3. Botón de potencia adicional
- 4. Cruise control: Establece el caudal de aire óptimo para su trabajo
- 5. Botón de encendido
- 6. Gatillo de alimentación
- 7. Mango
- 8. Soportes
- 9. Cargador de batería (incluido solo en el kit)
- 10. Indicador de alimentación y advertencia
- 11. Batería (incluida solo en el kit)
- 12. Botón para extraer la batería
- 13. Indicador de estado de la batería
- 14. Indicador de advertencia (LED de error)
- 15. Botón indicador de la batería
- 16. Rasqueta
- 17. Manual de usuario
- 18. Enchufe

lea y comprenda el contenido de este manual de instrucciones. Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

(Fig. 3) Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar la máquina.

(Fig. 4) Utilice protección ocular y auriculares.

(Fig. 5) Corriente continua.

(Fig. 6) Etiqueta de emisiones sonoras al medio ambiente conforme con la directiva europea 2000/14/CE, con las directivas y normativas del R.U. y con la regulación de 2017 sobre de protección del medio ambiente (control de ruidos) (Protection of the Environment Operations - Noise Control) de la legislación de Nueva Gales del Sur. El nivel de potencia acústica garantizado del producto se especifica en el apartado *Datos técnicos en la página 153* y en la etiqueta.

Descripción del producto

El Husqvarna 230iB es un modelo de soplador con motor eléctrico.

Uso previsto

Este producto está diseñado exclusivamente para soplar hojas y otros desechos de céspedes, caminos, calles asfaltadas y lugares similares.

Símbolos que aparecen en el producto

(Fig. 2) Advertencia: El soplador puede ser peligroso. Su uso descuidado o erróneo puede provocar heridas graves o mortales al operador o terceros. Es muy importante que

(Fig. 7) El producto o su embalaje no son residuos domésticos. Recíclelo en un lugar apto para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.

(Fig. 8) Este producto cumple con las directivas CE vigentes.



- (Fig. 9) Este producto cumple con las normativas del Reino Unido vigentes.
 - (Fig. 10) El producto cumple con las directivas de compatibilidad electromagnética de Australia y Nueva Zelanda vigentes.
 - (Fig. 11) No exponer a la lluvia.
 - (Fig. 14) El usuario del soplador de hojas debe cuidar que ninguna persona ni animal se acerque a menos de 15 metros. Cuando haya varios operarios trabajando en el mismo lugar de trabajo, la distancia de seguridad entre ellos debe ser de 15 metros. El soplador de hojas puede despedir objetos con mucha fuerza, y pueden rebotar. Si no se utiliza el equipo de seguridad recomendado, se pueden producir daños oculares graves.
- aaaa ssxxxxx En la placa de características técnicas se indica el número de serie. **aaaa** corresponde al año de producción, **ss** es la semana de producción y **xxxxx** es el número secuencial.

Fabricante

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Daños en el producto

No nos hacemos responsables de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Símbolos del cargador de batería

- (Fig. 12) Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al operador como a cualquier otra persona.
- (Fig. 3) Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar la máquina.
- (Fig. 8) El producto cumple con las directivas CE vigentes.
- (Fig. 7) El producto o su embalaje no son residuos domésticos. Recíclelo en un lugar apto para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.
- (Fig. 13) Utilice y guarde el cargador de batería únicamente en interiores.

Nota: Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el cargador de batería corresponden a requisitos de homologación específicos de algunas zonas comerciales.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si

no se respetan las instrucciones del manual.

eléctrica, no debe exponerse a la lluvia y debe guardarse en un recinto cerrado.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Introducción



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.



ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de descarga

- No cargue el producto al aire libre.
- Para la recarga, utilice únicamente el cargador suministrado por el fabricante. Un cargador apto para un tipo de batería puede comportar riesgo de incendio al utilizarse con otra batería distinta.
- No incinere el producto, ni siquiera aunque tenga daños graves.
- No permita que se utilice como juguete. Es necesario prestar especial atención cuando la utilizan niños o si se utiliza o cerca de estos.
- Utilice el producto solo de la manera descrita en este manual.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el producto no funciona como debería, se ha caído, ha sufrido daños, se ha dejado al aire libre o se ha caído al agua, llévelo a un centro de servicio técnico.
- No manipule con las manos mojadas el cargador de la batería, el enchufe del cargador ni los terminales de este.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las piezas en movimiento.
- No ponga ningún objeto en las aberturas. No utilice la unidad con ninguna abertura bloqueada; manténgala sin polvo, pelusas, cabellos ni cualquier objeto que reduzca el flujo de aire.
- Tenga mucho cuidado al limpiar en escaleras.
- No utilice la unidad para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni la utilice en zonas en las que puedan estar presentes.

Advertencias generales de seguridad relacionadas con la herramienta eléctrica



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se suministran con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen las instrucciones que aparecen a continuación, puede

producirse una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

- **Conserve todas las advertencias e instrucciones para su consulta.** El término «herramienta eléctrica» empleado en las advertencias hace referencia a una herramienta eléctrica que funciona con conexión a la red de suministro (con cable) o a una herramienta que funciona con batería (sin cable).

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas abarrotadas de cosas u oscuras favorecen los accidentes.
- **No maneje herramientas eléctricas en ambientes explosivos como aquellos en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras trabaje con una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de esta.

Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder a la toma de corriente utilizada. Nunca modifique el enchufe. No utilice adaptadores para las herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente del mismo tipo ayudan a reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras.** Si su cuerpo está en contacto con el suelo, existe un mayor riesgo de descarga eléctrica.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a ambientes húmedos.** El riesgo de recibir descargas eléctricas aumentará si penetra agua en la herramienta eléctrica.
- **Maneje el cable con cuidado. No lo utilice nunca para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Manténgalo alejado de fuentes de calor, aceite, aristas vivas o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando trabaje con una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un alargador indicado**

para este uso. Utilizar un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- **Si es necesario utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice suministro eléctrico protegido con un interruptor diferencial.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

- **Cuando maneje una herramienta eléctrica, esté siempre atento, fíjese en lo que está haciendo y utilice el sentido común. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se trabaja con herramientas eléctricas puede causar lesiones graves.
- Mantenga alejados a los transeúntes.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con habilidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que lo hagan con supervisión o reciban instrucción en relación con el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No permita que niños ni adultos que no estén familiarizados con estas instrucciones utilicen el producto. La legislación local puede restringir la edad del usuario.
- Mantenga alejados a los terceros. Los niños, animales, curiosos y ayudantes deben mantenerse fuera de la zona de seguridad de 15 metros (50 pies). Pare la máquina inmediatamente si alguien se acerca.
- Guarde el equipo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y las personas no autorizadas.
- No use la máquina en una superficie de grava o con un pavimento en el que el material pueda salir despedido y provocar lesiones.
- Lleve siempre pantalón largo y un calzado resistente mientras usa la máquina. No use la máquina descalzo o con sandalias abiertas. Evite usar ropa holgada o que tenga cordones o cintas.
- No lleve ropa holgada ni joyas que pudieran ser absorbidos por la toma de aire. Si tiene

el cabello largo, manténgalo alejado de las tomas de aire.

- Nunca utilice la máquina si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectar la vista, su capacidad de discernimiento o la coordinación.
- Utilice el equipo de protección individual. Consulte las instrucciones del apartado "Equipo de protección individual".
- No olvide extraer la batería cuando vaya a pasar la máquina a otra persona.
- Tenga en cuenta que es usted, como usuario, el responsable de no exponer a otras personas ni a su propiedad a riesgos o accidentes.

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que debe realizar.** Con la herramienta eléctrica apropiada hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la potencia para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no funciona.** Las herramientas que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosas y deben repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o quite la batería (si se puede desmontar) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encendido accidental de la herramienta eléctrica.
- **Guarde las herramientas eléctricas que no se utilicen fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones las manejen.** Las herramientas eléctricas resultan peligrosas en manos de usuarios no cualificados.
- **Compruebe que las herramientas eléctricas y los accesorios están a punto.** Compruebe que no haya partes móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si detecta daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben al uso de herramientas

eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con aristas afiladas y un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, útiles, etc. según se indica en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para trabajos distintos a aquellos para los que fue diseñada podría dar lugar a situaciones peligrosas.
- **Mantenga los mangos y superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Las superficies de agarre y los mangos resbaladizos no permiten manejar y controlar de forma segura la herramienta ante cualquier imprevisto.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

- **Efectúe las recargas únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de batería puede comportar riesgo de incendio al utilizarse con otra batería distinta.
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías específicas para ellas.** El uso de otra batería puede comportar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos pequeños que puedan conectar un terminal con otro, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, etc.** Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, el líquido puede salir expulsado de la batería; evite cualquier contacto con él. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua.** Además, si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una batería o herramienta defectuosa, dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y

provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.

- **No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperaturas especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumenta el riesgo de incendio.

Mantenimiento

- **Asegúrese de que el mantenimiento de su herramienta eléctrica lo realice un técnico cualificado que utilice solo repuestos idénticos.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta.
- **No realice ningún mantenimiento en baterías dañadas.** La revisión y reparación de las baterías solo debe realizarla el fabricante o proveedores de servicios autorizados.

Advertencias de seguridad para sopladores, aspiradores y sopladores/aspiradores de jardín

- **No utilice la máquina con condiciones meteorológicas adversas, especialmente si hay riesgo de tormenta eléctrica.** Esto disminuye el riesgo de recibir un rayo.
- **Utilice siempre protección ocular y protectores auriculares.** El uso de un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de lesiones.
- **Durante el funcionamiento de la máquina, lleve siempre calzado antideslizante y de protección. No use la máquina descalzo o con sandalias abiertas.** Así reducirá el riesgo de sufrir lesiones en los pies.
- **No lleve ropa holgada ni artículos como bufandas, cordones, cadenas, corbatas, etc., que puedan introducirse en las tomas de aire. Recójase o cúbrase el pelo largo para asegurarse de que no se introduce en las tomas de aire.** Si alguna de estas prendas o partes del cuerpo se introduce en las tomas de aire, puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones.

- **Mantenga a los transeúntes alejados mientras trabaja con la máquina.** Los restos que salen despedidos pueden aumentar el riesgo de sufrir lesiones.
- **No oriente nunca la boquilla del soplador hacia personas o animales, ni hacia las ventanas.** Tenga especial cuidado al soplar restos cerca de objetos sólidos, como árboles, automóviles y paredes, ya que pueden provocar que los restos reboten. Los objetos que salen despedidos pueden dañar la propiedad y aumentar el riesgo de sufrir lesiones.
- **No utilice la máquina sobre objetos que estén ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.** Estas fuentes de ignición pueden aumentar el riesgo de incendio.
- **No toque el ventilador mientras esté en movimiento. Apague la máquina y espere hasta que se detenga el ventilador antes de retirar cualquier pieza que pueda dar acceso al ventilador.** Así reducirá el riesgo de sufrir lesiones por contacto con piezas móviles.
- **Cuando retire material atascado o realice tareas de mantenimiento en la máquina, asegúrese de que el interruptor de alimentación esté apagado.** El accionamiento inesperado de la máquina mientras retira el material atascado o efectúa tareas de mantenimiento puede provocar lesiones graves.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA:

Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- El uso incorrecto o negligente del producto puede convertirlo en una herramienta peligrosa y causar daños graves, incluso mortales tanto al usuario como a las personas que se encuentren cerca. Lea y comprenda el contenido de este manual de usuario.
- Bajo ninguna circunstancia debe modificarse la configuración original del producto sin autorización del fabricante. No utilice nunca un producto que haya sido modificado de modo que ya no coincida con la configuración original y utilice siempre

accesorios originales. Las modificaciones y/o la utilización de accesorios no autorizadas pueden ocasionar accidentes graves o incluso la muerte del operario o de terceros. Su garantía no cubre daños o responsabilidades provocadas por la utilización de accesorios o piezas de repuesto no autorizados.

- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de que se den condiciones que provocarían lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar con su médico y con el fabricante del implante antes de poner en marcha este producto.
- Retire la batería del producto antes de cargarlo.

Educativo

- Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso apropiado del producto.
- No permita nunca que los niños utilicen el aparato.
- No permita que personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen el aparato. La legislación local puede restringir la edad del operador.
- Nunca use el aparato con personas, sobre todo niños, o mascotas cerca.
- El operador es responsable de los accidentes o situaciones de riesgo que puedan sufrir otras personas o sus bienes.

Preparación

- Lleve siempre pantalón largo y un calzado resistente mientras usa el aparato.
- No lleve ropa holgada ni joyas o adornos que pudieran ser absorbidos por la toma de aire. Si lleva el cabello largo, manténgalo alejado de las tomas de aire.
- Utilice gafas protectoras durante el uso.
- Para evitar la irritación causada por el polvo, se recomienda el uso de una máscara facial.
- Nunca use el aparato si presenta daños en las protecciones o sin los pertinentes dispositivos de seguridad; por ejemplo, el recogedor de residuos debe estar en la posición correspondiente.

Funcionamiento

- Retire la batería del aparato:
 - siempre que deje la máquina desatendida;
 - antes de retirar una obstrucción;
 - antes de comprobar, limpiar o trabajar en la máquina;
 - si el aparato empieza a vibrar de manera anómala.
- Use el aparato únicamente con la luz del día o con buena iluminación artificial.
- No adopte posturas extrañas y mantenga el equilibrio en todo momento.
- Camine con precaución al trabajar en pendientes.
- Camine, en ningún caso corra.
- Mantenga las entradas de refrigeración limpias de todo tipo de suciedad.
- No impulse la suciedad en dirección a las personas que se encuentren cerca.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Cuando se vea en una situación insegura para continuar el trabajo, debe consultar a un experto. Póngase en contacto con su distribuidor o taller de servicio. Evite todo uso para el cual no se sienta suficientemente calificado.
- Compruebe que pueda caminar y mantenerse de pie con seguridad. Observe si hay eventuales impedimentos para desplazamientos imprevistos (raíces, piedras, ramas, zanjas, etc.). Proceda con sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.
- Manténgase bien parado y con buen equilibrio en todo momento. No se estire demasiado.
- Cuando use protectores auriculares, preste siempre atención a las señales o llamadas de advertencia. Quítese siempre la protección de los oídos en cuanto se detenga el motor del producto.
- No utilice el producto cerca de una ventana abierta.

- Sea considerado con las personas en las proximidades y no utilice el producto en horas inadecuadas, por ejemplo tarde a la noche o temprano a la mañana. Cumpla las normativas locales.
- Utilice el producto con el menor flujo de aire posible. El caudal de aire máximo se requiere en casos muy excepcionales; la mayoría de las tareas pueden realizarse con la mitad del flujo de aire. Un caudal de aire inferior significa menos ruido y polvo. Además, se obtiene un mejor control de la basura que se desea agrupar o mover.
- En condiciones de polvo humedezca ligeramente la superficie cuando utilice el producto.
- Utilice un rastrillo o una escoba para aflojar basura adherida al suelo.
- Mantenga la boca del tubo de soplado lo más cerca posible del suelo.
- Preste atención a su entorno: No dirija el producto hacia personas, animales, parques infantiles, automóviles, etc.
- Reduzca al mínimo el tiempo de soplado humedeciendo ligeramente las zonas con polvo o utilizando un pulverizador.
- Controle la dirección del viento. Trabajar en la dirección del viento facilita el trabajo.
- Detenga el producto y extraiga la batería si el producto empieza a vibrar de manera anómala.
- Utilizar el soplador de hojas para mover grandes pilas de basura/hojas causa un ruido innecesario.
- Deje el lugar limpio después de trabajar. Asegúrese de no haber soplado residuos hacia terrenos ajenos.
- No corra con el producto.
- La fuerte corriente de aire puede mover objetos a gran velocidad, haciéndolos rebotar y causando heridas graves en los ojos.

(Fig. 15)

- No dirija el chorro de aire hacia personas ni animales.
- Detenga el motor antes de montar o desmontar los accesorios u otros componentes.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las superficies calientes.
- No apoye nunca el producto con el motor en marcha sin tenerla bajo control.

- Pare el producto y retire la batería. Asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido por completo:
 - siempre que deje la máquina desatendida;
 - antes de limpiar obstrucciones o desatascar el conducto de descarga;
 - antes de comprobar, limpiar o trabajar en la máquina;
- Apague inmediatamente la fuente de alimentación y deje que la máquina se detenga si el mecanismo de corte golpea cualquier objeto extraño o si la máquina empieza a emitir algún ruido o vibración inusuales. Desconecte la batería de la máquina y siga estas instrucciones antes de volver a poner en marcha la máquina y utilizarla de nuevo:
 - compruebe si hay daños;
 - sustituya o repare las piezas dañadas;
 - compruebe si hay piezas sueltas y apriételas.
- En caso de obstrucción de la máquina, apague la fuente de alimentación y desconecte la batería antes de limpiar el material no deseado.
- No transporte la máquina mientras la fuente de alimentación está en marcha.
- No incline la máquina mientras la fuente de alimentación está en marcha.
- El aventador de hojas no se debe utilizar montado en escaleras ni andamios.

(Fig. 16)

- No use el producto a no ser que sea capaz de pedir ayuda en caso de accidente.
- Cuidado con los objetos que salen despedidos. La máquina puede despedir piedras, basura, etc. contra los ojos y causar ceguera o heridas graves.
- Utilice un dispositivo de corriente residual (RCI) para aumentar la seguridad al cargar el producto. Se ha incorporado un dispositivo de corriente residual para proteger al usuario en caso de fallo eléctrico.
- Este producto es conocido por su bajo nivel de vibraciones. La sobreexposición a las vibraciones puede producir trastornos vasculares o nerviosos en personas que adolecen de deficiencia circulatoria. Acuda a un médico si nota síntomas corporales que puedan relacionarse con la sobreexposición a las vibraciones. Son ejemplos de tales

síntomas la pérdida de sensibilidad, el 'cosquilleo', las 'punzadas', el dolor, la pérdida o reducción de la fuerza normal o los cambios en el color y la superficie de la piel. Estos síntomas se presentan normalmente en dedos, manos y muñecas.

- Utilice el producto solamente para el uso al que está destinado.
- Es imposible abarcar todas las situaciones en las que puede encontrarse. Utilice siempre el equipo con cuidado y sentido común. Evite todas aquellas situaciones que considere que sobrepasan sus capacidades. Si, después de leer estas instrucciones, no está seguro del procedimiento que debe seguir, consulte a un experto antes de utilizar el equipo.
- Use el producto únicamente con la luz del día o con buena iluminación artificial.
- Mantenga los pies bien apoyados en las pendientes.
- Camine, no corra.
- Mantenga todas las tomas de aire limpias.
- Todas las tapas, protecciones y mangos deben estar montados antes de arrancar la máquina.
- Una protección dañada o incorrecta puede causar lesiones. No utilice el producto si no dispone de una protección homologada.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA:

Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Para trabajar con el producto, debe utilizar siempre un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo adecuado.
- La exposición prolongada al ruido puede causar daños en el oído. En general, los productos con batería son relativamente silenciosos, pero pueden causar daños debido al nivel de ruido y a un uso prolongado. Husqvarna recomienda que los operarios utilicen protectores auriculares al trabajar con el producto durante varias horas

al día. Los usuarios que trabajen de forma continua y frecuente con el producto deben someterse a chequeos auditivos con carácter periódico.

(Fig. 17)



ADVERTENCIA:

Los protectores auditivos reducen la capacidad de escuchar sonidos y señales de advertencia.

- Utilice protección ocular homologada. Si se utiliza visor, deben utilizarse también gafas protectoras homologadas. Por gafas protectoras homologadas se entienden las que cumplen con la norma ANSI Z87.1 para EE. UU. o EN 166 para países de la UE.

(Fig. 18)

- Use indumentaria de material resistente. Use siempre pantalones largos y gruesos, y mangas largas. No lleve ropa suelta que pueda quedar atrapada en los arbustos y ramas. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni los pies descalzos. Recójase el pelo por encima de los hombros.
- Mantenga el equipo de primeros auxilios cerca.

(Fig. 19)

- Utilice mascarilla respiratoria si hay riesgo de que se levante polvo.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA:

Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- En este apartado se describen los componentes de seguridad del producto, su función y el modo de efectuar el control y el mantenimiento para garantizar un funcionamiento óptimo. Consulte las instrucciones del apartado *Descripción del producto en la página 137* para conocer dónde se encuentran estas piezas en el producto.

- La vida útil del producto puede acortarse y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento no se hace de forma adecuada y si los trabajos de servicio y reparación no se efectúan de forma profesional. Si necesita más información, solicítela al distribuidor de su zona.
- No emplee nunca un producto cuyos componentes de seguridad estén dañados. Efectúe la inspección y el mantenimiento del equipo de seguridad del producto tal como se describe en este apartado. Si el producto no supera cualquiera de estas pruebas, póngase en contacto con el taller de servicio para repararlo.
- Todos los trabajos de servicio y reparación del producto requieren una formación especial. Esto es especialmente importante en lo que respecta al equipo de seguridad del producto. Si el producto no pasa alguno de los controles indicados a continuación, acuda a su taller de servicio. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza que puede recibir un mantenimiento y servicio profesional. Si no ha adquirido el producto en uno de nuestros distribuidores especializados con taller de servicio, solicite información sobre el taller autorizado más cercano.

Comprobación del teclado

- Mantenga presionado el botón de encendido (A). (Fig. 20)
 - a) El producto está encendido cuando el LED (B) está iluminado.
 - b) El producto está apagado cuando el LED (B) no está iluminado.

Comprobación del gatillo de alimentación

- Presione y suelte el gatillo de alimentación para asegurarse de que se mueve con facilidad. (Fig. 21)

Seguridad de la batería



ADVERTENCIA:

Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice solamente pilas recargables Husqvarna como fuente de alimentación para otros productos Husqvarna relacionados.

Para evitar lesiones, no utilice la batería como fuente de alimentación de otros dispositivos.

- No utilice baterías no recargables.
- Riesgo de descarga eléctrica. No conecte los terminales de la batería a llaves, monedas, tornillos u otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito en la batería.
- Manipule las baterías con cuidado para no causar un cortocircuito con materiales conductores como anillos, pulseras y llaves. La batería o el conductor pueden sobrecalentarse y provocar quemaduras.
- No coloque objetos en las ranuras de ventilación de la batería.
- No exponga la batería o el producto al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C/265 °F puede causar una explosión.
- Mantenga la batería lejos de la luz directa del sol, de fuentes de calor o de llamas abiertas. La batería puede explotar y provocar quemaduras graves y/o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería resguardada de la lluvia y la humedad.
- Mantenga la batería lejos de microondas y fuentes de alta presión.
- No intente desmontar o romper la batería.
- No abra ni rompa la batería. El electrolito que desprende es corrosivo y puede provocar daños en los ojos o la piel. Es venenoso si se ingiere.
- Si se produce una fuga en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con el cuerpo ni con los ojos. Si toca el líquido, limpie el área con abundante agua y busque asistencia médica.
- Utilice la batería con temperaturas entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (114 °F).
- No limpie la batería o el cargador con agua. Consulte *Para limpiar el producto, la batería y el cargador de la batería en la página 151.*
- No utilice una batería que esté dañada o que no funcione correctamente.
- Guarde las baterías lejos de objetos metálicos, como clavos, monedas o joyas.
- Mantenga la batería alejada de los niños.

Seguridad del cargador de la batería



ADVERTENCIA:

Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Existe riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- Utilice una toma de corriente homologada con toma de tierra que no esté dañada.
- Utilice únicamente cargadores de la marca Husqvarna.
- No intente desmontar el cargador de batería.
- No levante el cargador de la batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Mantenga todos los cables y cables de extensión, alejados del agua, el aceite y los bordes afilados. Proceda con cuidado para evitar que el cable se enganche en puertas, vallas o similares.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o corrosivos. Asegúrese de que el cargador de batería no está cubierto. Desenchufe el cargador de batería en caso de humareda o incendio.
- Solo cargue la batería en interiores si se trata de un lugar con buena ventilación y lejos de la luz solar directa. No cargue la batería en el exterior. No cargue la batería en un entorno húmedo.
- Utilice solamente el cargador de batería a temperaturas entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno ventilado, seco y sin polvo.
- No cubra las ranuras de ventilación del cargador.
- No conecte nunca los bornes del cargador de batería a objetos metálicos: pueden cortocircuitar el cargador.
- Utilice tomas de corriente homologadas y que estén en buen estado.
- Compruebe con regularidad que el cable de alimentación no esté dañado. Desconecte inmediatamente el cargador de batería si el cable de alimentación está dañado.

- Si el cable de alimentación está dañado, sustitúyalo.
- Mantenga el cargador de batería alejado de los niños.
- No utilice un cargador de batería que esté dañado o que no funcione correctamente.
- No utilice el cargador de batería en lugares donde pueda recibir el impacto de un rayo.
- No manipule el cargador de batería con las manos mojadas.
- Los niños mayores de ocho años y las personas con facultades físicas, psíquicas o sensoriales disminuidas, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios pueden usar este aparato si se les supervisa o instruye en lo que respecta al uso seguro del aparato y comprenden los peligros existentes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deberán llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento del usuario sin supervisión.

Mantenimiento y almacenamiento

- Mantenga bien apretados todos los pernos, tuercas y tornillos para asegurarse de que el aparato esté en condiciones de uso seguras.
- Sustituya las piezas desgastadas o deterioradas.
- Utilice solamente accesorios y piezas originales.
- Guarde el aparato solamente en un lugar seco.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA:

Lea las instrucciones de advertencia siguientes antes de realizar el mantenimiento del producto.

- Retire la batería antes de realizar tareas de mantenimiento, otras comprobaciones o montar el producto.
- El usuario debe realizar solo el mantenimiento y las reparaciones indicadas en este manual. Póngase en contacto con su taller de servicio autorizado para las tareas de mantenimiento y reparaciones más importantes.
- Mantenga bien apretados todos los pernos, tuercas y tornillos para asegurarse de que el producto está en condiciones de uso seguras.

- Sustituya las piezas desgastadas o deterioradas.
- Si no se realiza el mantenimiento, el ciclo de vida del producto disminuye y aumenta el riesgo de accidentes.
- Para realizar todos los trabajos de mantenimiento y reparación, especialmente en los dispositivos de seguridad en el producto, es necesaria una formación

- especial. Si no están aprobadas todas las comprobaciones de este manual de usuario después del mantenimiento, póngase en contacto con el taller de su distribuidor local. Le garantizamos que realizarán reparaciones y mantenimiento profesionales en su producto.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.

Montaje

Introducción

Este apartado describe cómo montar y ajustar el producto.



ADVERTENCIA: Antes de montar el producto, lea el capítulo de seguridad y las instrucciones de montaje.

Para montar los tubos de la sopladora

Nota: Aplique lubricante con base acuosa en el extremo de los tubos para facilitar el montaje.

- Acople la boquilla del soplador en el tubo hasta que la pestaña (B) se introduzca en el orificio (A). Asegúrese de que la boquilla del soplador y el tubo estén firmemente encajados entre sí. (Fig. 22)

Para acoplar la rasqueta

La rasqueta se puede utilizar para despegar hojas y otros materiales no deseados, y facilitar así la limpieza.

- Acople la rasqueta en la boquilla del soplador de modo que la pestaña (A) entre en el orificio (B). Asegúrese de que la rasqueta y el tubo estén firmemente encajados entre sí. (Fig. 23)

Instalación del cargador de batería en la pared



PRECAUCIÓN: No utilice un destornillador eléctrico para instalar el cargador de batería en la pared, ya que puede provocar daños en el cargador de batería.

1. Instale el cargador de batería en la pared con los 2 tornillos (A). Utilice tacos (B) si es necesario. (Fig. 24)
2. Instale los 2 tapones en los orificios de los tornillos (C).
3. Conecte el cable de alimentación (D) al cargador de batería y a una toma de corriente.

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

Prueba de funcionamiento antes de utilizar el producto

1. Compruebe la toma de aire en busca de suciedad o grietas. Utilice un cepillo y limpie los restos de hierba y hojas del producto.

2. Compruebe que el producto funciona correctamente.
3. Realice una comprobación de todas las tuercas y tornillos y asegúrese de que están apretados.

Para conectar el cargador de baterías



ADVERTENCIA: Utilice el cargador de batería a temperaturas ambiente de entre 41°F (5°C) y 104°F (40°C).

1. Conecte el cargador a la tensión y la frecuencia que se indican en la placa de características.
2. Conecte el enchufe a una toma de corriente con toma de tierra. El LED del cargador de la batería parpadea en rojo 1 vez y en verde 1 vez.

Carga de la batería



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la batería, el cargador de batería y los terminales de la batería están limpios y secos. No coloque la batería en el cargador si está sucia o húmeda.

1. Conecte el cargador de batería a una toma de corriente. El LED de carga parpadea en rojo 1 vez y en verde 1 vez.



PRECAUCIÓN: Conecte el cargador de batería a una toma de corriente cuya tensión y frecuencia coincidan con los valores indicados en la placa de características.

2. Conecte la batería al cargador. El LED de carga se enciende.
3. Retire la batería del cargador cuando esté completamente cargada. Pulse el botón del indicador de estado de la batería. Cuando se enciendan todos los indicadores LED de la batería, significa que esta se ha cargado por completo.
4. Tire del enchufe o del conector para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación.

Para conectar la batería al producto



ADVERTENCIA: Utilice solo baterías Husqvarna originales en el producto.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Deslice la batería en el soporte del producto. La batería debe deslizarse fácilmente, si no es así, no la está instalado correctamente. (Fig. 25)

3. Empuje la parte inferior de la batería para introducirla totalmente en su compartimento. La batería quedará fija en su posición cuando oiga un "clic".
4. Asegúrese de que los cierres encajan correctamente en su lugar. (Fig. 26)

Arranque del producto

1. Mantenga pulsado el botón de encendido (A) hasta que la luz LED verde (B) se encienda. (Fig. 27)
2. Utilice el gatillo de alimentación para controlar la velocidad.

Parada del producto

1. Suelte el gatillo del acelerador.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que el LED verde se apague.
3. Extraiga la batería del producto. Presione los dos botones de liberación y tire de la batería hacia fuera. (Fig. 28)

Para ajustar el caudal de aire óptimo para su trabajo

1. Pulse el gatillo de alimentación y manténgalo pulsado en el caudal de aire óptimo para su trabajo. (Fig. 21)
2. Pulse el botón de control de crucero para ajustar el caudal de aire seleccionado. El LED se enciende. (Fig. 29)
3. Deje de pulsar el gatillo de alimentación y siga trabajando con el producto. (Fig. 30)
4. Vuelva a pulsar el botón de control de crucero para desactivar la función.

Para aumentar temporalmente el caudal de aire

1. Arranque el producto. Consulte *Arranque del producto en la página 149*.
2. Pulse el botón de potencia adicional para obtener el máximo caudal de aire. El LED se enciende. (Fig. 31)
3. Suelte el botón de potencia adicional para utilizar el producto con el caudal de aire inicial.

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, debe leer y entender el capítulo sobre seguridad.

Programa de mantenimiento



ADVERTENCIA: Extraiga la batería antes de realizar tareas de mantenimiento.

A continuación incluimos una lista con los pasos de mantenimiento que hay que efectuar en el producto.

Mantenimiento	Diario	Sema- nal	Men- sual- mente
Limpie la parte exterior de la máquina con un trapo limpio y seco. No utilice nunca agua.	X		
Mantenga las asas secas, limpias y sin aceite ni grasa.	X		
Asegúrese de que el botón de encendido funciona correctamente y no está dañado.	X		
Asegúrese de que el gatillo de alimentación funciona adecuadamente en lo que respecta a la seguridad.	X		
Compruebe que los tornillos y las tuercas estén apretados.	X		
Compruebe que la batería está intacta.	X		
Compruebe la carga de la batería.	X		
Compruebe que los botones de la batería funcionan y fije la batería en la máquina.	X		
Compruebe que el cargador de la batería está intacto y funciona.	X		
Compruebe que todas las conexiones están intactas y limpias.		X	
Compruebe las conexiones entre la batería y la máquina, así como la conexión entre la batería y el cargador.			X

Para comprobar la toma de aire

1. Asegúrese de que la toma de aire no está bloqueada. (Fig. 32)
2. Detenga el producto y retire las hojas o el material no deseado si es necesario.



PRECAUCIÓN: Una toma de aire bloqueada disminuye la capacidad de soplado del producto y aumenta la temperatura de

trabajo del motor. Si el motor se calienta demasiado, puede fallar.

Para examinar la batería y el cargador de la batería

1. Examine la batería en busca de daños, por ejemplo, grietas.
2. Examine el cargador en busca de daños, por ejemplo, grietas.

3. Asegúrese de que el cable de alimentación del cargador de la batería no esté dañado ni agrietado.

Para limpiar el producto, la batería y el cargador de la batería

1. Limpie el producto con un paño seco después de su uso.
2. Limpie la batería y cargador de batería con un paño limpio y seco. Mantenga las guías de la batería limpias.

3. Asegúrese de que los terminales de la batería y del cargador estén limpios antes de colocar la batería en el cargador o en el producto.

Resolución de problemas

Teclado

Teclado	Posibles fallos	Posible acción
LED verde parpadeando	Poca potencia de la batería.	Recargue la batería.

Batería

Estado	Posibles fallos	Procedimiento posible
El LED de advertencia de la batería parpadea.	Desviación de la temperatura; la batería está demasiado fría o demasiado caliente para utilizarla.	Deje que la batería se enfríe o llévela a un lugar resguardado para que se caliente. Cuando la batería tenga la temperatura adecuada, podrá usarse de nuevo. Utilice la batería a temperaturas ambiente de entre 14°F (-10°C) y 104°F (40°C).
	La batería está descargada.	Recargue la batería.
El LED de advertencia de la batería se enciende.	Error permanente de la batería.	Póngase en contacto con su distribuidor.

Cargador de baterías

Estado	Posibles fallos	Procedimiento posible
El LED de carga se enciende en rojo.	Error del cargador de batería.	Póngase en contacto con su distribuidor.
El LED de carga parpadea en rojo.	Desviación de la temperatura; la batería está demasiado fría o demasiado caliente para utilizarla o cargarla.	Deje que la batería se enfríe o se caliente. Cuando la batería tenga la temperatura correcta, podrá usarse o cargarse. Utilice el cargador de batería a las temperaturas ambiente especificadas en <i>Datos técnicos en la página 153</i> .
El LED de carga parpadea en verde.		



Estado	Posibles fallos	Procedimiento posible
El LED de carga parpadea en rojo.	Batería defectuosa.	Póngase en contacto con su distribuidor.

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio incluidas están sujetas a los requisitos de la normativa sobre mercancías peligrosas.
- Siga el requisito especial indicado en el paquete y en las etiquetas para el transporte comercial, incluso por terceros y agentes de transporte.
- Hable con alguien con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto. Respete todas las normativas nacionales.
- Cubra con cinta los contactos abiertos cuando ponga la batería en un paquete. Embale bien la batería en el paquete para evitar que se mueva.
- Extraiga la batería si va a guardar o transportar el producto.
- Coloque la batería y el cargador en un lugar seco y protegido de la humedad y las heladas.
- No almacene la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No guarde la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería a una temperatura de entre 5 °C (41 °F) y 25 °C (77 °F), y protegida de la luz directa del sol.
- Guarde el cargador de la batería a una temperatura de entre 5 °C (41 °F) y 45 °C (113 °F), y protegido de la luz directa del sol.
- Utilice el cargador de la batería solo cuando la temperatura ambiente oscile entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).
- Cargar la batería entre el 30 % y el 50 % antes de guardarla durante periodos de tiempo largos.

- Guarde el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.
- Cuando guarde la batería, manténgala alejada del cargador. No permita que los niños ni otras personas no autorizadas toquen el equipo. Guarde el equipo en un lugar que pueda cerrarse con llave.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento completo antes de guardarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- Utilice la protección de transporte del producto para evitar lesiones o daños en el producto durante el transporte y almacenamiento.
- Fije el producto firmemente durante el transporte.
- Guarde el producto solamente en un lugar seco.

Desecho de la batería, el cargador y el producto

El siguiente símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Recíclelos en un centro de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos. Esto ayudará a evitar daños al medioambiente y a las personas.

Consulte a las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos domésticos o a su distribuidor para obtener más información.



Nota: El símbolo aparece en el producto o el paquete del producto.

Datos técnicos

Datos técnicos

	230IB
Motor	
Tipo de motor	BLDC (sin cepillo) 36 V
Peso	
Peso sin batería, kg/lb	2,5/5,5
Rendimiento del propulsor del ventilador (con boquilla y tubo de la sopladora)	
Velocidad máxima del aire, m/s / mph	60,8/136
Máx. volumen de aire, m³/min / cfm	18,4/650
Fuerza de soplado, N	19,6
Emisiones de ruido ²²	
Nivel de potencia acústica, dB(A) medidos	98,9
Nivel de potencia acústica garantizado L _{WA} dB(A)	102
Niveles acústicos ²³	
Nivel de presión sonora equivalente en el oído del usuario, medido conforme a ISO 3744, dB(A):	90,9
Niveles de vibraciones ²⁴	
Niveles de vibración en el manillar, medidos conforme a las normas ISO 5349-1 y ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Límites de temperatura	
Temperatura ambiente de funcionamiento, °C/°F	-10 - 40/14 - 104
Temperatura ambiente de almacenamiento, °C/°F	5 - 25/41 - 77

Los datos de vibración y ruido se determinan atendiendo a la velocidad máxima nominal.

²² Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva 2000/14/CE. El nivel referido de potencia sonora de la máquina se ha medido con el equipo original que produce el nivel más elevado. La diferencia entre la potencia sonora garantizada y medida es que la potencia sonora garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, según la directiva 2000/14/CE.

²³ Los datos referidos al nivel de presión sonora equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 3 dB(A).

²⁴ Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,5 m/s².

Baterías homologadas para el producto

Batería	40-B140
Tipo	lones de litio
Capacidad de la batería, Ah	4,0
Tensión nominal, V	36
Peso, lb/kg	2,6/1,2

Cargadores de batería homologados

Cargador de baterías	40-C80
Tensión de entrada, V	100-240
Frecuencia, Hz	50-60
Potencia, W	80



Declaración de conformidad

Declaración de conformidad UE

Nosotros, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46-36-146500, declaramos bajo

nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Soplador de hojas de mano sin cable
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	230iB
Identificación	Números de serie a partir del año 2023

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Norma	Descripción
2006/42/CE	"relativa a las máquinas"
2014/30/EMC	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2011/65/UE	"relativa a restricción de sustancias peligrosas".
2000/14/CE	"relativa al ruido en exteriores"

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes:

- EN ISO 12100: 2010
- EN IEC 62841-1:2014
- EN IEC 62841-4-6:2022
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 63000:2018

Intertek ha efectuado un examen voluntario para Husqvarna AB, que proporciona el 2308A1376SHA-V1 - Certificado de conformidad con la directiva del Consejo Europeo 2006/42/CE referente a máquinas.

Intertek ha certificado la conformidad con la Directiva del Consejo 2000/14/CE, Procedimiento de evaluación de conformidad: anexo V.

Para obtener información respecto a las emisiones sonoras, consulte a *Datos técnicos en la página 153*.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg
Director de I+D, Gestión de tecnología,
Husqvarna AB
Responsable de la documentación técnica



Sisukord

Sissejuhatus.....	156	Veaotsing.....	168
Ohutus.....	157	Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	169
Kokkupanek.....	165	Tehnilised andmed.....	170
Töö.....	166	Vastavusdeklaratsioon.....	172
Hooldamine.....	167		

Sissejuhatus

Toote tutvustus

(Joon. 1)

1. Puhurseadme otsak
2. Klahvistik
3. Võimendusnupp
4. Cruise control: Määrake töö jaoks optimaalne õhuvoolu tugevus
5. Toitenupp
6. Toitelüliti
7. Juhtraud
8. Toed
9. Akulaadija (ainult komplekti kuuluv)
10. Toite- ja hoiatusindikaator
11. Aku (ainult komplekti kuuluv)
12. Aku vabastamise nupp
13. Aku laetustaseme näidik
14. Hoiatuse indikaator (törke LED-tuli)
15. Akunäidiku nupp
16. Kaabits
17. Kasutusjuhend
18. Toitepistik

kasutusjuhend läbi lugeda ja selle sisust aru saada. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.

(Joon. 3) Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja veendu, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.

(Joon. 4) Kasutage silmade ja kõrvade kaitsevahendeid.

(Joon. 5) Alalisvool.

(Joon. 6) Välistingimustes kasutatavate seadmete müratase vastab Euroopa direktiivi 2000/14/EÜ ja Uus Lõuna-Walesi seaduse „Protection of the Environment Operations (Noise control) Regulation 2017“ nõuetele. Toote garanteeritud helivõimsuse taseme andmed leiате jaotisest *Tehnilised andmed lk 170* ja sildil.

(Joon. 7) Toode või toote pakend ei kuulu olmejäätmete hulka. Toimetage see elektri- ja elektroonikajäätmete heakskiidetud jäätmejaama.

(Joon. 8) Toode vastab ELi kehtivatele direktiividele.

(Joon. 9) See toode vastab kehtivatele UK direktiividele.

Seadme kirjeldus

Husqvarna 230iB on elektrimootoriga puhurseadme mudel.

Kasutusotstarve

Toode on ette nähtud lehtede ja prahi eemale puhumiseks murult, kõnniteedelt, asfaltteedelt jms.

Sümbolid tootel

(Joon. 2) Hoiatus! Puhur võib olla ohtlik! Hooletu või väär käsitsemine võib põhjustada kasutaja või teiste isikute raskeid kehavigastusi või hukkamise. Äärmiselt oluline on käesolev

(Joon. 10) Toode vastab Austraalia ja Uus-Meremaa elektromagnetilise ühilduvuse vastavusdirektiividele.

(Joon. 11) Ärge jätke vihma kätte.

(Joon. 14) Puhurseadme kasutaja on kohustatud tagama, et inimesed ja loomad ei tuleks töö ajal lähemale kui 15 m. Kui samas kohas töötab mitu seadmekasutajat, peab ohutusvahemaa olema vähemalt 15 meetrit. Puhurseade võib jõuliselt liigutada objekte, mis võivad tagasi pörkuda. Soovitusliku ohutusvarustuse mittekasutamisel võib see põhjustada tõsiseid silmavigastusi.

aaaa nnxxxx Andmesilt näitab seerianumbrit. aaaa on tootmisaasta, nn on tootmisnädal ja xxxx on järjekorranumber.

Tootja

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Toote kahjustused

Me ei vastuta meie tootele tekitatud kahjude eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;

- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Sümbolid akulaadijal

- (Joon. 12) Ole ettevaatlik ja kasuta toodet õigesti. Toode võib põhjustada kasutaja või kõrvaliste isikute ohtliku kehavigastuse või surma.
- (Joon. 3) Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja veendu, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.
- (Joon. 8) See seade vastab kehtivatele EÜ direktiividele.
- (Joon. 7) Toode või toote pakend ei kuulu olmejäätmete hulka. Toimetage see elektri- ja elektroonikajäätmete heakskiidetud jäätmejaama.
- (Joon. 13) Kasutage ja hoiustage akulaadijat ainult siseruumides.

Märkus: Akulaadijal olevad ülejäänud sümbolid/tähised viitavad teatud ärivaldkondade sertifitseerimisnõuetele.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus”, „ettevaatust” ja „märkus” juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate

kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate

objektide kahjustamise
ohtu.

Märkus: Tähistab antud
olukorras vajalikku lisateavet.

Sissejuhatus



HOIATUS: Lugege kõik
ohutusalsed hoiatused
ja kõik juhised läbi.
Hoiatuste ja juhiste
eiramine võib põhjustada
elektrilöögi, tulekahju
ja/või raskeid vigastusi.

LUGEGE LÄBI KÕIK SUUNISED

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend
põhjalikult läbi, et kõik juhised oleksid täiesti
arusaadavad.



HOIATUS: Elektrilöögi
ohu ennetamiseks ärge hoidke seadet
vihma käes, hoidke siseruumis.

- Ärge laadige seadet õues.
- Kasutage laadimiseks ainult kaasasolevat
tootja laadijat. Ühte tüüpi aku laadimiseks
sobiv laadija võib koos teist tüüpi akuga
kasutades tuleohtu põhjustada.
- Ärge põletage toodet isegi siis, kui see on
tõsiselt kahjustatud.
- Ärge lubage toodet kasutada mänguasjana.
Olge väga ettevaatlik, kui kasutate
tolmuimejat laste lähedal.
- Kasutage seadet ainult vastavalt käesolevale
kasutusjuhendile.
- Kasutage ainult ettenähtud lisatarvikuid.
- Kui toode ei tööta nõuetekohaselt, on maha
kukkunud, kahjustunud, õue jäetud või vette
kukkunud, viige see hoolduskeskusesse.

- Ärge käsitsege laadijat, k.a laadija pisikut ja
laadija klemme märgade kätega.
- Hoidke juuksed, avarad riided, sõrmed ja kõik
muud kehaosad avadest ja liikuvatest osadest
eemal.
- Ärge pange seadme avadesse mingeid
esemeid. Ärge kasutage toodet, kui selle
mõni ava on blokeeritud. Hoidke avad puhtad
tolmust, ebemetest, karvadest ja muudest
esemetest, mis võivad õhuvoolu takistada.
- Olge eriti ettevaatlik treppide puhastamisel.
- Ärge imege süttivaid või põlevaid vedelikke,
näiteks bensiini, ega kasutage tolmuimejat
kohtades, kus võivad olla sellised vedelikud.

Üldised ohutusalsed märkused elektritööriistade kohta



HOIATUS: Lugege läbi kõik
elektrilise tööriistaga kaasas olevad
hoiatused, juhised, tehnilised andmed
ning tutvuge joonistega. Alltoodud
juhiste eiramine võib põhjustada
elektrilöögi, tulekahju ja/või ohtliku
kehavigastuse.

- Hoidke kõik ohutusalsed märkused ja
juhised edasiseks kasutamiseks alles.
Märkustes kasutatud elektritööriista mõiste
tähistab võrgutoitel (juhtmega) elektritööriista
või akutoitel (juhtmeta) elektritööriista.

Tööala ohutus

- Hoidke tööala puhas ja tagage hea
valgustus. Segamini või hämarad alad on
õnnetusealdis.
- Ärge kasutage elektritööriista
plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks
tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu
läheduses. Elektritööriistad võivad tekitada
sädemeid, mis võivad tolmu või gaasid
süüdata.
- Hoidke elektritööriista kasutamise ajal lapsed
ja kõrvalseisjad tööalast eemal. Tähelepanu
hajumine võib põhjustada kontrolli kaotamist.

Elektriohutus

- Elektritööriista pistikud peavad sobima
pistikupessa. Ärge muutke pistikut mis
tahes viisil. Ärge kasutage maandusega
elektritööriistade puhul adapterpistikuid.

- Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- **Välidi kehalist kokkupuudet maandatud pindadega** (nt torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmikud). Keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.
 - **Vältige elektritööriistade kokkupuudet vihma ja märgade tingimustega.** Tööriista pääsenud vesi suurendab elektrilöögi saamise ohtu.
 - **Kasutage juhett õigesti. Ära kunagi kasuta juhett elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks või pistikupesast eemaldamiseks. Kaitske juhett kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest.** Kahjustatud või sõlmes juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
 - **Elektritööriistaga õues töötamisel kasuta välistingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet.** Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
 - **Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitsmega (RCD) kaitsstud toidet.** RCD kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

Inimeste kaitsmine

- **Olge elektritööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tervett mõistust.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriistade kasutamise ajal võib lõppeda tõsiste kehavigastustega.
- Hoidke kõrvaliseisjad eemale.
- Seda seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on nõrgemad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudulikud teadmised ja kogemused, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.
- Ärge kunagi lubage lastel või nende juhistega mittetutvunud inimestel seadet kasutada. Kohalikud kehtivad eeskirjad võivad piirata kasutaja lubatud vanust.
- Ärge laske ligi kõrvalisi isikuid. Lapsed, loomad, pealtvaatajad ja abistajad peavad viibima väljaspool 15-meetrist ohutustsooni. Seisake masin kohe, kui keegi läheneb.

- Seadet tuleb hoida lukustatud ruumis, kus lapsed ja kõrvalised isikud sellele ligi ei pääse.
- Ärge kasutage seadet sillutatud või killustikuga kaetud pinnal, kus õhku paiskuvad esemed võivad põhjustada kehavigastusi.
- Masina kasutamise ajal kandke alati tugevaid jalatseid ja pikki pükse. Ärge kasutage seadet paljajalu või lahtiste sandaalidega. Vältige lahtist riietust ja rippuvate nõõride või kinnititega rõivaid.
- Ärge kandke lahtisi rõivaid või ehteid, mille masin võib õhuvõtuavasse imeda. Hoidke pikad juuksed eemal õhuvõtuavast.
- Ärge kunagi töötage seadmega, kui olete väsinud, tarvitanud alkoholi või võtnud ravimit, mis võib mõjutada nägemist, otsustusvõimet või koordinatsiooni.
- Kandke isikukaitsesevahendeid. Vaadake juhiseid jaotisest „Isikukaitsesevahendid“.
- Seadme üleandmisel teisele isikule eemaldage alati aku.
- Ärge unustage, et seadme kasutaja vastutab selle eest, et inimeste või nende varaga ei juhtuks õnnetus.

Elektritööriista kasutamine ja hooldamine

- **Ärge suruge elektritööriista jõuga. Kasutage rakenduse jaoks asjakohast elektritööriista.** Õige elektritööriist teeb töö ära paremini, ohutumalt ja ettenähtud kiirusel.
- **Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti vajutamisel ei lüliti seade sisse ega välja.** Mis tahes elektritööriist, mida pole võimalik juhtida, on ohtlik ja tuleb viivitamatult parandada.
- **Enne elektritööriista reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoiupepanekut eemalda pistik toiteallikast ja/või eemalda elektritööriista küljest aku, kui see on eemaldatav.** Taolised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.
- **Hoidke elektritööriista, mida te parasjagu ei kasuta, lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriista kasutada isikutel, kes ei oska seda kasutada või pole neid juhiseid läbi lugenud.** Elektritööriistad on koolitamata kasutajate käes ohtlikud.
- **Elektritööriista ja tarvikuid tuleb hooldada. Kontrollige liikuvate osade joondust ja kinnitust, osade purunemist või muid**

tööriista kasutamist mõjutada võivad tegureid. Kahjustuse korral laske elektritööriist enne kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriistad.

- **Hoidke lõikevahendid teravad ja puhtad.** Nõuetekohaselt hooldatud teravate lõikeservadega lõikevahendite kinnikiilumise tõenäosus on väiksem ja neid on hõlpsam juhtida.
- **Järgige elektritööriista, tarvikute, tööriistaotsikute jm kasutamisel neid juhiseid ning arvestage töötingimuste ja -ülesandega.** Elektritööriista kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks võib põhjustada ohtliku olukorra.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õli- ja määrdevabad.** Libedate käepidemete ja haardepindade korral ei ole ootamatutes olukordades võimalik tööriista ohutult käsitseda ja juhtida.

Akutööriistade kasutamine ja hooldamine

- **Kasutage laadimiseks ainult tootja soovitatud laadijat.** Ühte tüüpi aku laadimiseks sobiv laadija võib koos teist tüüpi akuga kasutades tuleohtu põhjustada.
- **Kasutage mootortööriistades vaid spetsiaalselt neile loodud akusid.** Teisi akukogumeid kasutades riskite vigastuste ja tulekahjuga.
- **Kui aku pole hetkel kasutuses, hoidke seda eemal teistest metalliesemetest (nt kirjakiambriid, mündid, võtmed, naelad, kruvid vms väikesed metalliesemed), mis võiksid akuklemme omavahel ühendada.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.
- **Väärkasutamise korral võib akust vedelikku lekkida; vältige kokkupuudet.** Kokkupuute korral loputage kannatada saanud kohta veega. Kui vedelik satub silma, loputage silma veega ja pöörduge arsti poole. Akust lekkinud vedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.
- **Ärge kasutage defektset või muudetud akut või tööriista.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatult ning põhjustada tule-, plahvatus- või vigastusohtu.
- **Ärge laske akul või tööriistal puutuda kokku tulega või liiga kõrgete**

temperatuuridega. Kokkupuude tulega või temperatuuriga üle 130 °C (265 °F) võib põhjustada plahvatuse.

- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge vahetage akut või tööriista temperatuuril, mis jääb väljapoole juhistes kirjeldatud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või temperatuurivahemikust väljaspool olev laadimine võib akut kahjustada ja suurendada tulekahjuohtu.

Teenindus

- **Laske elektritööriista hooldada vastava väljaõppega remontijal, kes tohib kasutada ainult identseid asenduososi.** See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.
- **Ärge kunagi hoolitage kahjustatud akusid.** Akusid võivad hooldada üksnes tootja või volitatud teenusepakkujad.

Aiapuhuri, aiatolmuimeja ja aiapuhuri-/tolmuimeja ohutusalsed hoiatused

- **Ärge kasutage masinat halva ilmaga (eelkõige äikesetormi ajal).** See vähendab pikselöögi ohtu.
- **Kandke alati kaitseprille ja kuulmiskaitset.** Korralikud kaitsevahendid vähendavad vigastuste ohtu.
- **Kandke masina kasutamisel alati libisemiskindlaid kaitsejalatseid.** Ärge kasutage seadet paljajalu või lahtiste sandaalidega. See vähendab jalgade vigastamise ohtu.
- **Ärge kandke lohvakaid riideid ega esemeid (nt sallid, nõõrid, ketid, lipsud jne): need võivad sattuda õhuvõtuavadesse.** Siduge pikad juuksed patsi või katke kinni, et need ei satuks õhuvõtuavadesse. Kui mõni neist esemetest tõmmatakse õhuvõtuavadesse, võib see suurendada kehavigastuste ohtu.
- **Hoidke kõrvalised isikud masinaga töötamise ajal eemale.** Õhkupaiskuv praht võib suurendada kehavigastuste ohtu.
- **Ärge kunagi suunake lehepuhuri otsikut inimeste, lemmikloomade või akende suunas.** Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate puhurit prahi eemaldamiseks tahkete objektide (nt puude, autode ja seinte) läheduses: praht võib vastu selliseid objekte lennates tagasi pörkuda. Õhkupaiskuvad esemed võivad kahjustada vara ja suurendada kehavigastuste ohtu.

- **Ärge kasutage masinat põlevate või suitsevate esemete, näiteks sigarettide, tulekikkude ega kuuma tuha ärapuhumiseks.** Need tuleallikad võivad suurendada tulekahjuohtu.
- **Ärge puudutage ventilaatorit, kui see veel liigub.** Lülitage masin välja ja oodake, kuni ventilaator seiskub, enne kui eemaldate osasid, mis võivad anda ventilaatorile ligipääsu. See vähendab liikuvate osade põhjustatud vigastusohtu.
- **Kinnikiilunud materjali eemaldamisel või masina hooldamisel veenduge, et toitelüliti oleks välja lülitatud.** Masina ootamatu käivitumine kinnikiilunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Üldised ohutuseeskirjad



HOIATUS: Enne seadme kasutamist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Kui toodet kasutatakse valesti või hooletult, võib see muutuda ohtlikuks ning põhjustada kasutajale või kõrvalseisjatele koguni raskeid või eluohtlikke kehavigastusi. Lugege kasutusjuhend läbi ja veenduge, et olete sellest täielikult aru saanud.
- Seadme algset konstruktsiooni ei tohi muuta ilma tootja loata. Ärge kunagi kasutage seadet, mille ehitust on muudetud. Lubamatud muudatused ja varuosad võivad põhjustada kasutaja ja teiste isikute raskeid või isegi eluohtlikke kehavigastusi. Garantii ei pruugi katta kahjusid, mis on põhjustatud volitamata tarvikute või varuosade kasutamisest.
- Seade tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Raskete või surmaga lõppevate kahjustuste ohu vähendamiseks soovitame meditsiinilisi implantaate kasutataval inimestel pidada enne selle toote kasutamist nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.
- Laadimiseks eraldage aku tootest.

Haridus

- Lugege juhised hoolikalt läbi. Õppige põhjalikult tundma juhtseadiseid ja seadme õiget kasutamist.

- Ärge kunagi lubage lastel seadet kasutada.
- Ärge kunagi lubage nende juhistega mittetutvunud inimestel seadet kasutada. Kohalikud kehtivad eeskirjad võivad piirata kasutaja lubatud vanust.
- Ärge kasutage seadet, kui selle läheduses on inimesed (eriti lapsed) või lemmikloomad.
- Seadme kasutaja vastutab teistele inimestele põhjustatavate õnnetuste ja ohtude ning varakahjude eest.

Ettevalmistus tööks

- Seadme kasutamise ajal kandke alati tugevaid jalatseid ja pikki pükse.
- Ärge kandke lahtisi rõivaid või ehteid, mida saab tõmmata õhuvõtuavasse. Hoidke pikad juuksed eemal õhuvõtuavast.
- Töötamise ajal kandke kaitseprille.
- Tolmust tekkiva ärrituse vältimiseks on soovitatav kanda näomaski.
- Ärge kasutage seadet kunagi, kui selle kaitset või ekraanid on defektsed, või kui masinal puuduvad kaitseseadised, näiteks prügikogur.

Töö

- Eemaldage akud seadmest:
 - kui lahkute masina juurest;
 - enne ummistuse eemaldamist;
 - enne seadme kontrollimist, puhastamist ja hooldamist;
 - kui seade hakkab ebanormaalselt vibreerima.
- Kasutage seadet ainult päevavalguses või hea kunstliku valgustusega.
- Ärge küünitage liiga kaugele ja säilitage alati tasakaal.
- Nõlval töötades hoolitsege alati oma kindla jalgealuse eest.
- Kõndige ja ärge kunagi jookse.
- Hoidke kõik jahutusõhu sisselaskeavad prahist puhtad.
- Ärge kunagi puhuge prahiti kõrvalseisjate suunas.

Ohutusjuhised kasutamisel



HOIATUS: Enne toote kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.

- Kui olukord on teile tundmatu, katkestage töö ja paluge spetsialistidelt abi ja nõu. Võta ühendust edasimüüja või hoolduspunktiga. Ärge tehke tööd, milleks teil puudub väljaõpe või kogemused.
 - Veenduge, et saate turvaliselt seista ja liikuda. Vaadake, et läheduses ei oleks tõkkeid, nagu juuri, kive, oksa, kraave jms, mis oleksid takistuseks juhul, kui tuleb kiiresti eemalduda. Olge eriti ettevaatlik mäeküljel töötades.
 - Olge kindlal pinnal ja hoidke ennast tasakaalus. Ärge küünitage liiga kaugele.
 - Kui kasutate kuulmiskaitset, olge tähelepanelik hoigete ja hoiatussignaalide suhtes. Eemaldage kõrvaklapid kohe, kui seade on seiskunud.
 - Ärge kasutage toodet avatud akende läheduses.
 - Hoolige läheduses viibivatest inimestest ja ärge kasutage seadet sobimatutel kellaaegadel, nt hilisõhtul või varahommikul. Järgige kehtivaid kohalikke eeskirju ja korraldusi.
 - Kasutage toodet võimalikult madala õhuvooluvõimsusega. Täisvõimsuse kasutamine on vajalik harva, paljudid töid saab teha poole õhuvooluvõimsusega. Väiksem õhuvooluvõimsus tähendab vähemat müra ja tolmu ning samuti on kokku kogutavat või eemale puhutatavat prahti nii lihtsam suunata.
 - Toote kasutamisel tolmuses kohas niisutage pinda kergelt.
 - Maa külge kinni jäänud prahi eemaldamiseks kasutage reha või luuda.
 - Hoidke puhuri avaust võimalikult maapinna lähedal.
 - Jälgige ümbrust. Suunake toode eemale inimestest, loomadest, mänguväljakutest, autodest jms.
 - Vähendage puhumisaega, niisutades kergelt tolmuseid piirkondi või kasutades pihustusvarustust.
 - Arvestage tuule suunaga. Kasutage tuult ära, see teeb töö lihtsamaks.
 - Kui seade hakkab ebataavaliselt vibreerima, siis seisake seade ja eemaldage aku.
 - Puhurseadme abil suurte kuhjade liigutamine on aeganõudev ja tekitab asjatult suurt müra.
 - Koristage töö jäljed. Veenduge, et te poleks prahti kellegi aeda puhunud.
 - Ärge jookske seadmega töötamise ajal.
 - Jõulised õhuvood võivad objekte liigutada sellisel kiirusel, et need põrkavad tagasi ja põhjustavad tõsiseid silmavigastusi.
- (Joon. 15)
- Ärge suunake õhuvoolu inimeste ega loomade poole.
 - Enne tarvikute ja muude komponentide paigaldamist või eemaldamist seisake alati mootor.
 - Hoidke kõik kehaosad kuumadest pindadest eemal.
 - Ärge kunagi asetage käivitatud seadet maha, kui see ei asu teie vaateväljas.
 - Seisake toode ja eemaldage aku. Veenduge, et liikuvad osad oleksid täielikult peatunud:
 - kui lahkute masina juurest;
 - enne ummistuste kõrvaldamist ja väljalaskerenni puhastamist;
 - enne seadme kontrollimist, puhastamist ja hooldamist.
 - Lülitage kohe toiteallikas välja ja laske masinal seiskuda, kui löikemehhanism tabab võõrkehi või kui masinast hakkab kostuma ebataavalist müra või see vibreerib tavatult. Eemaldage seadmelt aku ja enne taaskäivitamist töö alustamiseks tehke järgmised sammud:
 - kontrollige masinat kahjustuste suhtes;
 - vahetage välja või parandage kahjustatud osad;
 - kontrollige ja keerake kinni kõik lödvenenud osad.
 - Kui masin ummistub, lülitage toiteallikas välja ja ühendage masin aku küljest lahti enne soovimatute materjalide puhastamist.
 - Ärge transportige masinat, kui selle toiteallikas töötab.
 - Ärge transportige masinat, kui selle mootor töötab.
 - Puhurseadet ei tohi kasutada redelil või tellingutel seistes.
- (Joon. 16)
- Ärge kasutage seadet olukordades, kus teil pole õnnetuse korral võimalik abi kutsuda.
 - Hoiduge eemalepaiskuvate esemete eest. Kivid, praht jms võib õhku paiskudes teile silma lennata ja põhjustada raske kehavigastuse või isegi pimedaks jäämise.

- Kasutage toote laadimisel rikkevoolukaitset (RCI) lisaohutuse tagamiseks. Seade on varustatud rikkevoolukaitsemega, mis kaitseb kasutajaid elektririkke korral.
- See seade on tuntud oma madala vibratsiooniseme poolest. Tugeva vibratsiooniga töötamine võib põhjustada vereringe- või närvikahjustusi, eriti neil, kel on vereringehäireid. Pöörduge arsti poole, kui ilmneb nähte, mis võivad olla vibratsioonist põhjustatud. Sellisteks nähtudeks on näiteks muudatused nahas või nahavärvis, surin, nõelatorked, tundetuse, nõrkus, värvimuutused nahal. Nimetatud nähtused esinevad tavaliselt sõrmedes, käelabades ja randmetes.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Kõiki olukordi, mis võivad seadme käitamisel ette tulla, ei ole võimalik kirjeldada. Olge alati ettevaatlik ja kasutage tervet mõistust. Vältige olukordi, millega te ei pruugi toime tulla. Kui te pärast selle juhendi läbilugemist tunnete veel ebakindlust, küsige enne jätkamist nõu asjatundjalt.
- Kasutage masinat ainult päeavalguses või hea kunstliku valgustusega.
- Kallakutel seiske kindlal pinnal.
- Kõndige, ärge jookse.
- Hoidke õhu sissevõtuavad puhtana.
- Enne käivitamist tuleb paigaldada kõik seadme katted, kaitse ja käepidemed.
- Kahjustatud või vale kaitse võib põhjustada vigastusi. Ärge kasutage toodet, mille külge ei ole kinnitatud heakskiidetud kaitset.

Isikukaitsevahendid



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige varustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Pikaajaline kokkupuude müraga võib tekitada kuulmiskahjustusi. Üldiselt on akutoitel töötavad seadmed suhteliselt vaiksed, kuid müratase koos pikaajalise kasutamisega võib tekitada kuulmiskahjustusi. Husqvarna

soovib kasutajal kanda kõrvaklappe, kui seadmega töötatakse pikemat aega järjest. Kasutajad, kes kasutavad seadet pidevalt ja regulaarselt, peavad käima korrapäraselt kuulmist kontrollimas.

(Joon. 17)



HOIATUS:

Kõrvaklapid piiravad võimet kuulda helisid ja hoiatussignaale.

- Kandke heakskiidetud kaitseprille. Näokaitseme kasutamisel tuleb lisaks kasutada heakskiidetud kaitseprille. Heakskiidetud kaitseprillide all mõeldakse selliseid prille, mis vastavad standardile ANSI Z87.1 USA-s või EN 166 Euroopa Liidu riikides.

(Joon. 18)

- Kandke vastupidavast materjalist riideid. Kandke alati pikki raskeid pükse ja pikki varrukaid. Hoiduge liiga avaratest rõivastest, mis võivad okstesse takerduda. Ärge kandke ehteid, lühikesi pükse, lahtiseid jalatseid ega käige paljajalu. Kinnitage juuksed ohutult õlgadest kõrgemale.
- Hoidke esmaabikomplekt käepärast.

(Joon. 19)

- Tolmu tekke riski korral tuleb kasutada hingamiskaitset.

Toote ohutusseadised



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Selles alalõigus kirjeldatakse masina turvavarustust, selle otstarvet ning kuidas läbi viia kontrollid ja hooldust, tagamaks masina nõuetekohane töö. Vaadake pealkirja all olevaid juhiseid, *Toote tutvustus lk 156* et teada saada, kus need osad teie tootel asuvad.
- Kui seadet ei hooldata õigesti ja korrapäraselt ning seadet ei paranda asjatundja, võib seadme tööiga lüheneda ja tekkida õnnetuste oht. Kui vajate täiendavat infot, pöörduge lähimasse teenindusse.
- Ärge kunagi kasutage toodet, mille turvavarustus on kahjustatud.

Ohutusvarustust tuleb käesolevas lõigus toodud eeskirjade kohaselt hooldada ja kontrollida. Kui seade ei vasta ohutusnõuetele, laske see parandada hooldustöökojas.

- Toote hooldus ja parandamine nõuab eraldi väljaõpet. Eriti oluline on see toote ohutusvarustuse puhul. Kui toode ei vasta allpool toodud nõuetele, võtke ühendust hooldustöökojaga. Meie toodetele on tagatud professionaalne hooldus ja parandus. Kui toote müüja ei tegele hooldusega, paluge teda juhatada teid lähimasse hooldustöökotta.

Klahvistiku kontrollimine

- Hoidke all toitenuppu (A). (Joon. 20)
 - a) Seade on sisse lülitatud siis, kui LED-tuli (B) süttib.
 - b) Seade on välja lülitatud siis, kui LED-tuli (B) kustub.

Toitelüliti kontrollimine

- Vajutage ja vabastage toitelüliti, et veenduda, kas see liigub vabalt. (Joon. 21)

Aku ohutus



HOIATUS:

Enne toote kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.

- Kasutage seotud Husqvarna toodete toiteallikana alati üksnes Husqvarna taaslaetavaid akusid. Kehavigastuse vältimiseks ära kasuta akut muude seadmete toiteallikana.
- Ärge kasutage mittetaaslaetavaid akusid.
- Elektrilöögihoiatus! Ärge ühendage akuklemme võtmete, müntide, kruvide või muude metallesemetega. See võib tekitada akus lühise.
- Olge akudega ümberkäimisel ettevaatlik, et vältida lühist elektrit juhtivate materjalidega, nagu sõrmused, käevõrud ja võtmed. Aku või elektrijuht võib üle kuumeneda ja põletusvigastusi põhjustada.
- Ärge asetage esemeid aku õhuavade sisse ja ette.
- Ärge laske akul või tootel puutuda kokku tulega või liiga kõrgete temperatuuridega. Kokkupuude üle 130 °C temperatuuriga võib põhjustada plahvatuse.

- Välti aku kokkupuudet otsese päikesevalguse, kuumuse ja lahtise leegiga. Aku võib plahvatada ja põhjustada põletusi ja/või keemilisi põletusi.
- Vältige aku kokkupuudet vihma ja märja keskkonnaga.
- Vältige aku kokkupuudet mikrolainete ja kõrgsurvega.
- Ärge demonteerige ega lõhkuge akut.
- Ärge avage ega kahjustage akut. Vabanev elektrolüüt on söövitav ja võib kahjustada silmi või nahka. See on allaneelamisel mürgine.
- Aku lekke korral vältige vedeliku kokkupuudet keha ja silmadega. Kui vedelik satub kehale, puhastage kokkupuutunud ala rohke veega ja seejärel pöörduge arsti poole.
- Kasutage akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku -10...40 °C (14...114 °F).
- Ärge puhastage akut või akulaadijat veega. Vt jaotist *Seadme, aku ja akulaadija puhastamine lk 168*.
- Ärge kasutage akut, mis on kahjustatud või mis ei tööta korralikult.
- Ladustage akusid metallesemetest (nt naelad, mündid, ehted) eemal.
- Hoia aku eemal lastest.

Akulaadija ohutus



HOIATUS:

Enne toote kasutamist loe läbi järgnevad hoiatused.

- Ohutuseeskirjade eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi või lühise.
- Kasutage heakskiidetud maandatud võrgupistikupesast, mis on terve.
- Kasutage ainult Husqvarna tootemärgiga laadijaid.
- Ärge püüdke akulaadijat lahti monteerida.
- Ärge tõstke akulaadijat toitejuhtmest hoides. Akulaadija võrgupistikupesast lahutamiseks tõmmake pistikut. Ära tõmba toitejuhet.
- Vältige juhtmete ja pikendusjuhtmete kokkupuudet vee, õli ja teravate servadega. Jälgige, et juhe ei jääks uste, väravate jms vahele.
- Ärge kasutage akulaadijat tuleohtlike või korrosiooni tekitavate materjalide läheduses. Veenduge, et akulaadija poleks kinni kaetud.

Suitsu või tule tekke korral eemaldage pistik akulaadijast.

- Laadige akut ainult hea õhuvahetusega siseruumis ja päikesevalguse eest kaitstuna. Ärge laadige akut õues. Ärge laadige akut märjas keskkonnas.
- Kasutage akulaadijat keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku 5...40 °C (41...104 °F). Kasutage laadijat hästi ventileeritavas, kuivas ja tolmuvabas keskkonnas.
- Ärge asetage esemeid akulaadija jahutusavade sisse ja ette.
- Ärge kunagi ühendage akulaadija klemme metallesemete külge, vastasel korral võib akulaadija lühistuda.
- Kasutage heakskiidetud ja kahjustamata pistikupesasid.
- Kontrollige regulaarselt, et toitejuhe ei oleks vigastatud. Kui toitejuhe on vigastatud, eemaldage akulaadija kohe vooluvõrgust.
- Vigastatud toitejuhe tuleb välja vahetada.
- Hoidke akulaadija eemal lastest.
- Ärge kasutage akulaadijat, mis on kahjustatud või ei tööta korralikult.
- Ärge kasutage akulaadijat keskkonnas, kus esineb plahvatuse oht.
- Ärge käsitage akulaadijat märgade kätega.
- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudulikud teadmised ja kogemused, kui neid jälgib või juhendab vastutav isik, kes tagab, et nad kasutavad seadet ohutult ning mõistavad seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

Hooldus ja hoiupepanek

- Seadme ohutuse ja korrasoleku tagamiseks peavad kõik mutrid, poldid ning kruvid olema korralikult kinnitatud.

- Vahetage välja kulunud või kahjustunud osad.
- Kasutage üksnes originaalvaruosi ja -tarvikuid.
- Hoiustage toodet ainult kuivas kohas.

Ohutusjuhised hooldamisel



HOIATUS:

Enne seadme hooldustööde tegemist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Eemaldage aku enne hooldustööde või muude kontrolltoimingute või seadme kokkupanemise alustamist.
- Seadme kasutaja tohib teha üksnes käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud hooldustöid. Mahukamate hooldustööde tegemiseks pöörduge hooldusesindusse.
- Toote ohutuse ja korrasoleku tagamiseks peavad kõik mutrid, poldid ning kruvid olema korralikult kinnitatud.
- Vahetage välja kulunud või kahjustunud osad.
- Kui hooldustöid ei tehta, siis seadme kasutusega lüheneb ja õnnetuste oht kasvab.
- Kõigi hooldus- ja parandustööde tegemiseks (eriti seadme ohutusseadiste juures) on vajalik eriväljaõpe. Kui pärast hooldustööde tegemist ei läbi seade kõiki käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud kontrolltoiminguid, siis rääkige hooldusesinduse töötajaga. Garanteerime, et hooldusesinduses tehakse teie seadmele professionaalsel tasemel remondi- ja hooldustööd.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.

Kokkupanek

Sissejuhatus

Selles jaotises kirjeldatakse seadme kokkupanemist ja reguleerimist.



HOIATUS: Enne seadme kokkupanemist lugege läbi ohutust puudutav jaotis ja kokkupanekjuhised.

Puhuritorude kokkupanek

Märkus: Kandke toruotstele veepõhist määret, et kokkupanek oleks lihtsam.

- Kinnitage lehepuhuri otsik toru külge nii, et nupp (B) läheb avasse (A). Veenduge, et lehepuhuri otsik ja toru on omavahel lukustunud. (Joon. 22)

Kaabitsa kinnitamine

Kaabitsat saab kasutada puulehtede ja muu soovimatu materjali eemaldamiseks, et puhastamine oleks lihtsam.

- Kinnitage kaabits lehepuhuri otsiku külge nii, et nupp (A) läheb avasse (B). Veenduge, et kaabits ja toru on omavahel lukustunud. (Joon. 23)

Akulaadija seinale paigaldamine



ETTEVAATUST: Ärge kasutage akulaadija seinale paigaldamiseks elektrilist kruvikeerajat. Elektriline kruvikeeraja võib akulaadijat kahjustada.

- Paigaldage akulaadija kahe kruviga (A) seinale. Vajadusel kasutage seinakorke (B). (Joon. 24)
- Paigaldage kaks kruviauguga korki (C).
- Ühendage toitejuhe (D) akulaadija ja vooluvõrguga.

Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et oleksite kõigest aru saanud.

Toimivustesti tegemine enne toote kasutamist

- Veenduge, et õhuvõtuava poleks määrdunud ega pragunenud. Pühkige harja abil tootelt ära rohulibled ja lehed.
- Veenduge, et toode töötaks korralikult.
- Kontrollige kõiki mutreid ja polte ning veenduge, et need oleksid korralikult kinni keeratud.

Akulaadija ühendamine



HOIATUS: Kasutage akulaadijat üksnes temperatuurivahemikus 41°F (5°C) ja 104°F (40°C).

- Ühendage akulaadija tüübisildil näidatud pinge ja sagedusega võrku.
- Ühendage pistik maandatud pistikupessa. Akulaadija LED-tuli vilgub ühe korra punaselt ja ühe korra roheliselt.

Aku laadimine



ETTEVAATUST: Veenduge, et akulaadija ja aku klemmid on puhtad ja kuivad. Ärge pange akut akulaadijasse, kui see on määrdunud või märg.

- Ühendage akulaadija vooluvõrku. Laadimise LED-tuli vilgub ühe korra punaselt ja ühe korra roheliselt.



ETTEVAATUST: Ühenda akulaadija ainult tüübisildil näidatud pinge ja sagedusega pistikupessa.

- Ühendage aku akulaadijaga. Süttib laadimist tähistav LED-tuli.
- Kui aku on täis laetud, eemaldage aku akulaadijast. Aku oleku vaatamiseks vajutage aku märgutule nupule. Kui aku kõik LED-tuled põlevad, on aku täis.
- Akulaadija eemaldamiseks vooluvõrgust tõmmake toitepistik pistikupesast välja. Ära tõmba toitejuhet.

Aku ühendamine seadmega.



HOIATUS: Kasutage seadmes ainult Husqvarna originaalakusid.

1. Veenduge, et aku oleks täis laetud.
2. Lükake aku seadme akupessa. Aku peab libisema kergelt; kui mitte, siis pole aku õigesti paigaldatud. (Joon. 25)
3. Vajutage aku alumisele osale ja lükake see akukambrisse nii kaugele kui võimalik. Aku on kohale lukustunud, kui kuulete klõpsatust.
4. Veenduge, et riivid lukustuksid korralikult. (Joon. 26)

Toote käivitamine

1. Hoidke all toitenuppu (A) seni, kuni süttib roheline LED-tuli (B). (Joon. 27)
2. Reguleerige kiirust toitelüliti abil.

Toote seiskamine

1. Vabastage toitelüliti.
2. Vajutage toitenuppu seni, kuni roheline LED-tuli kustub.
3. Eemaldage aku seadmest. Vajutage kahte vabastusnuppu ja tõmmake aku välja. (Joon. 28)

Töö jaoks optimaalse õhuvoolu määramine

1. Vajutage toitelüliti ja hoidke seda all töö jaoks optimaalse õhuvoolutugevuse juures. (Joon. 21)
2. Valitud õhuvoolu seadistamiseks vajutage kiirusehoidja nuppu. Süttib LED-tuli. (Joon. 29)
3. Jätkake toitelüliti vajutamata tootega töötamist. (Joon. 30)
4. Kiirusehoidja funktsiooni desaktiveerimiseks vajutage uuesti kiirusehoidja nuppu.

Õhuvoolu ajutine suurendamine

1. Käivitage seade. Vt jaotist *Toote käivitamine lk 167*.
2. Maksimaalse õhuvoolu saamiseks vajutage võimendusnuppu. Süttib LED-tuli. (Joon. 31)
3. Seadme kasutamiseks algse õhuvoolutugevusega vabastage võimendusnupp.

Hooldamine

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme hooldamist lugege põhjalikult läbi ohutust puudutav jaotis.

Alljärgnevalt on esitatud loetelu seadme hooldustöödest, mida peab tegema seadme kasutaja.

Hooldusskeem



HOIATUS: Enne hooldustööde alustamist eemaldage aku.

Hooldamine	Every day (Iga päev)	Üks kord nädalas	Iga kuu
Puhastage seade väljastpoolt puhta ja kuiva lapiga. Ärge kunagi kasutage vett.	X		
Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ning õli- ja määrdevabad.	X		
Veenduge, et võimendusnupp töötaks korralikult ja see poleks kahjustatud.	X		
Veenduge, et toitelüliti töötaks ohutuse seisukohalt korrektselt.	X		
Kontrollige, et kruvid ja mutrid oleksid korralikult kinnitatud.	X		

Hooldamine	Every day (Iga päev)	Üks kord nädalas	Iga kuu
Kontrollige, kas aku on terve.	X		
Kontrollige aku laetuse taset.	X		
Veenduge, et aku vallasnõud töötavad ning lukustavad aku kindlalt seadme külge.	X		
Kontrollige, kas akulaadija on terve ja toimib.	X		
Veenduge, et kõik ühendused on terved ja puhtad.		X	
Kontrollige aku ja seadme vahelisi ühendusi ja seadet ning aku ja akulaadija vahelist ühendust.			X

Õhuvõtuava kontrollimiseks toimige järgmiselt.

1. Veenduge, et mootori õhuvõtuava ei oleks tõkestatud. (Joon. 32)
2. Vajadusel seisake toode ja eemaldage lehed või soovimatu materjal.



ETTEVAATUST: Kui õhuvõtuava on blokeeritud, siis seadme õhuvoolu võimsus kahaneb ja mootori töötemperatuur tõuseb. Kui mootor kuumeneb liialt, siis võib tulemuseks olla mootori rike.

2. Kontrollige, kas akulaadijal leidub kahjustusi, nt pragusid.
3. Veenduge, et akulaadija ühendusjuhe poleks kahjustatud ja et sellel poleks pragusid.

Seadme, aku ja akulaadija puhastamine

1. Pärast kasutamist puhastage seade kuiva riidelapiga.
2. Puhastage aku ja akulaadija kuiva riidelapiga. Hoidke akujuhikuid puhtana.
3. Enne aku asetamist akulaadijassee või tootesse veenduge, et aku ja akulaadija klemmid oleksid puhtad.

Aku ja akulaadija kontrollimine

1. Kontrollige, kas akul leidub kahjustusi, nt pragusid.

Veaotsing

Klahvistik

Klahvistik	Võimalikud tõrked	Võimalik lahendus
Roheline LED-tuli vilgub	Madal akutoide.	Laadige aku.

Aku

Seisukord	Võimalikud tõrked	Võimalik tegevus
Aku LED-hoiatustuli vilgub.	Vale temperatuur, aku on kasutamiseks liiga külm või liiga kuum.	Laske aul jahtuda või tõstke aku tuppa soenema. Kui aku on saavutanud õige temperatuuri, saab seda uuesti kasutada. Kasutage akulaadijat temperatuurivahemikus 14°F (-10°C) ja 104°F (40°C).
	Aku on tühi.	Laadige aku.
Süttib aku LED-hoiatustuli.	Aku püsiv tõrge.	Pöörduge edasimüüja poole.

Akulaadija

Seisukord	Võimalikud tõrked	Võimalik tegevus
Laadimist tähistav LED-tuli on punane.	Akulaadija püsiv tõrge.	Pöörduge edasimüüja poole.
Laadimist tähistav LED-tuli vilgub punaselt.	Vale temperatuur, aku on laadimiseks liiga külm või liiga kuum.	Laske akul jahtuda või soojeneda. Kui aku on saavutanud õige temperatuuri, saab seda uuesti kasutada või laadida.. Kasutage akulaadijat temperatuurivahemikus, mis on märgitud jaotises <i>Tehnilised andmed lk 170</i> .
Laadimist tähistav LED-tuli vilgub roheliselt.		
Laadimist tähistav LED-tuli vilgub punaselt.	Aku rike.	Pöörduge edasimüüja poole.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine ja hoiustamine

- Tarnitud liitumioonakud vastavad ohtlike ainete eeskirjade nõuetele.
- Täitke kaubanduslikule transpordile kehtestatud pakendamise ja märgistamise erinõudeid (sh kolmandate osapoolte või ekspediitorite teenuseid kasutades).
- Enne seadme lähetamist konsulteerige isikuga, kes on läbinud ohtlike ainete käitlemise alase erikoolituse. Järgi kõiki kehtivaid riiklikke eeskirju.
- Enne aku pakendisse asetamist katke lahtised kontaktid isoleerteibiga. Asetage aku pakendisse tihkelt, et see ei saaks liikuma hakata.

- Hoiustamise ja transpordi ajaks tuleb aku eemaldada.
- Asetage aku ja akulaadija kohta, mis on kuiv ja mida ei ähvarda niiskus ega jäätumine.
- Ära hoiu akut kohas, kus võib tekkida staatiline elekter. Ära hoiu akut metallkastis.
- Hoidke akut ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5...25°C (41...77°F) ja kus aku on varjatud otsese päikesevalguse eest.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5...45°C (41...113°F) ja kus akulaadija on varjatud otsese päikesevalguse eest.
- Kasutage akulaadijat üksnes juhul, kui ümbritsev temperatuur on vahemikus 5...40°C.

- Lae enne aku pikemaajalist hoiustamist see 30–50% ulatuses täis.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mis on suletud ja kuiv.
- Ladustamisel hoidke aku akulaadijast eemal. Ärge lubage lastel ja teistel volitamata isikutel seadmeid puutuda. Hoidke seadmeid lukustatavas ruumis.
- Enne seadme pikemaajalist hoiustamist puhastage seade ja tehke sellele täishooldus.
- Transportimise ja hoiustamise ajal kasutage tootel olevat transpordikaitset, et vältida inimeste kehavigastusi ja toote kahjustusi.
- Kinnitage seade transpordi ajaks turvaliselt.
- Hoiustage toodet ainult kuivas kohas.

Aku, akulaadija ja seadme kasutuselt kõrvaldamine

Allolev sümbol tähendab, et seade ei kuulu olmejäätmete hulka. Toimetage see elektri- ja elektroonikajäätmete vastuvõtupunkti. Nii aitate vältida keskkonna ja inimeste kahjustamist.

Lisateavet küsige kohalike ametkondadelt, olmejäätmete käitlejatelt või edasimüüjalt.



Märkus: Sümbol asub tootel või toote pakendil.

Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

	230iB
Mootor	
Mootori tüüp	BLDC (harjadeta) 36 V
Mass	
Kaal ilma akuta (kg/lb)	2,5/5,5
Tiivikventilaatori jõudlus (otsaku ja puhuritoruga)	
Suurim õhukiirus (m/s / mph)	60,8/136
Õhu max hulk (m³/min / cfm)	18,4/650
Tsentrifugaaljõud (N)	19,6
Müraemissioon ²⁵	
Helivõimsuse tase, mõõdetud dB(A)	98,9
Müravõimsustase, garanteeritud L _{WA} dB(A)	102
Müratase ²⁶	

²⁵ Müraemissioon ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsuse tasemenähtena (L_{WA}) vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ Seadme antud helivõimsuse tase mõõdeti enim müra tekitava originaaltarviku kasutamisel. Erinevus garanteeritud ja mõõdetud helivõimsustaseme vahel seisneb selles, et direktiivi 2000/14/EÜ alusel hõlmab garanteeritud helivõimsustase ka mõõtmistulemuste dispersiooni ja kõrvalekaldeid sama mudeli erinevate seadmete vahel.

²⁶ Antud andmetel seadme helitugevuse taseme ekvivalendi kohta on statistiline tüüplevi 3 dB(A) (standardne kõrvalekalle).

	230iB
Ekvivalentne mürarõhutase kasutaja kõrva juures, mõõdetud ISO 3744 järgi, dB(A).	90,9
Vibratsioonitase ²⁷	
Käepidemete vibratsioonitasemed, mõõdetud ISO 5349-1 ja ISO 5349-2 järgi (m/s^2)	2,35
Temperatuuripiirangud	
Töö keskkonnatemperatuur ($^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$)	-10–40/14–104
Hoiustamise keskkonnatemperatuur ($^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$)	5-25/41-77

Müra- ja vibratsioonandmed on määratletud maksimaalse nimikiiruse järgi.

Seadmes kasutamiseks heakskiidetud akud

Aku	40-B140
Tüüp	Liitiumioonaku
Aku mahtuvus, Ah	4,0
Nimipinge, V	36
Kaal, naela/kg	2,6/1,2

Heakskiidetud akulaadijad

Akulaadija	40-C80
Sisendpinge, V	100–240
Sagedus, Hz	50–60
Võimsus, W	80

²⁷ Vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on $1,5 \text{ m/s}^2$.

Vastavusdeklaratsioon

EL-i vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, ROOTSI,
tel: +46-36-146500, deklareerib ainuvastutusel,
et toode:

Kirjeldus	Juhtmevaba käeshoitav lehepuhur
Kaubamärk	Husqvarna
Tüüp/mudel	230iB
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2023. aastast ja hilisemad

vastab täielikult järgmistele EÜ direktiividele ja
eeskirjadele:

Õigusakt	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EMÜ	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“
2011/65/EL	„ohtlike ainete piiramise direktiiv“
2000/14/EÜ	„välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või
tehnilised spetsifikatsioonid:

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek on teostanud Husqvarna AB
tellimusel vabatahtliku ekspertiisi ja väljastanud
2308A1376SHA-V1 - vastavussertifikaadi
vastavalt EÜ Nõukogu masinadirektiivile
2006/42/EÜ.

Intertek kinnitab vastavust nõukogu direktiivile
2000/14/EÜ, vastavushindamise menetlus: V lisa

Lisateavet mürataseme kohta vt *Tehnilised
andmed lk 170.*

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

Uurimis- ja arendustegevuse juht,
tehnoloogiahaldus, Husqvarna AB

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja



Sisällys

Johdanto.....	173	Vianmääritys.....	185
Turvallisuus.....	174	Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	186
Asentaminen.....	183	Tekniset tiedot.....	187
Käyttö.....	183	Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	189
Huolto.....	184		

Johdanto

Laitteen kuvaus

(Kuva 1)

1. Puhaltimen suutin
2. Näppäimistö
3. Power Boost -painike
4. Cruise control: Työn kannalta optimaalisen ilmavirran asettaminen
5. Virtapainike
6. Käyttöliipaisin
7. Kahva
8. Tuet
9. Akkulaturi (sisältyy vain sarjaan)
10. Virran ja varoitusten merkkivalo
11. Akku (sisältyy vain sarjaan)
12. Akun vapautuspainike
13. Akun varaustilan ilmaisin
14. Varoitusmerkkivalo (vian merkkivalo)
15. Akun varaustilan painike
16. Raaputintyökalu
17. Käyttöohjekirja
18. Virtapistoke

Tuotekuvaus

Husqvarna 230iB -puhallinmallissa on sähkömoottori.

Käyttötarkoitus

Laitte on tarkoitettu nurmikoiden, käytävien, asfalttiteiden ja vastaavien puhdistamiseen lehdistä ja liasta.

Laitteen symbolit

- (Kuva 2) Varoitus! Puhallin voi olla vaarallinen! Huolimaton tai virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman. On erittäin

tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön. Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää konetta.

- (Kuva 3) Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää laitetta.

- (Kuva 4) Käytä silmä- ja kuulosuojaimia.

- (Kuva 5) Tasavirta.

- (Kuva 6) Melupäästöt ympäristöön -tarra eurooppalaisen direktiivin 2000/14/EY, Yhdistyneen kuningaskunnan direktiivien ja säädösten ja Uuden Etelä-Walesin lainsäädännön Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017 -asetuksen mukaisesti. Tuotteen taattu äänentehotaso on määritelty kohdassa *Tekniset tiedot sivulla 187* ja arvokilvessä.

- (Kuva 7) Laitetta tai sen pakkausta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie se asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

- (Kuva 8) Tämä tuote täyttää voimassa olevien EY-direktiivien vaatimukset.

- (Kuva 9) Tämä tuote täyttää sovellettavien UK-säädösten vaatimukset.

(Kuva 10) Laite täyttää voimassa olevien Australian ja Uuden-Seelannin sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien direktiivien vaatimukset.

(Kuva 11) Ei saa altistaa sateelle.

(Kuva 14) Lehtipuhaltimen käyttäjän on varmistettava, että ihmiset ja eläimet ovat vähintään 15 metrin päässä koneesta työn aikana. Kun useita laitteita käytetään samassa paikassa, on käyttäjien välisen turvaetäisyyden oltava vähintään 15 metriä. Lehtipuhallin voi singota rajulla voimalla esineitä, jotka voivat kimmota takaisin. Se voi johtaa vakaviin silmävammoihin, mikäli suositeltuja suojaimia ei käytetä.

yyyy wwxxxxx | Tyypikilvessä näkyy sarjanumero, jossa yyyy on valmistusvuosi, ww on valmistusviikko ja xxxx on sarjanumero.

Valmistaja

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Tuotteen vaurioituminen

Emme ole vastuussa tuotteen vaurioitumisesta, jos:

- tuote on korjattu virheellisesti

- tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai sen hyväksymiä osia
- tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai sen hyväksymä lisävaruste
- tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

Akkulaturin symbolit

(Kuva 12) Ole varovainen ja käytä tuotetta oikein. Tämä laite voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vahinkoja tai kuoleman.

(Kuva 3) Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää laitetta.

(Kuva 8) Laite täyttää voimassa olevien EY-direktiivien vaatimukset.

(Kuva 7) Laitetta tai sen pakkausta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie se asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

(Kuva 13) Käytä ja säilytä akkulaturia ainoastaan sisätiloissa.

Huomautus: Muita akkulaturin symboleita/tarroja tarvitaan joillakin markkina-alueilla ilmaisemaan sertifiointivaatimuksia.

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



VAROITUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta



jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.

HUOMAUTUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi

seurata koneen,
muiden materiaalien
tai ympäristön
vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään
tietyissä tilanteissa tarvittavien
lisätietojen antamiseen.

Johdanto



VAROITUS: Lue kaikki
turvavaroitukset ja kaikki
ohjeet. Varoitusten ja
ohjeiden noudattamisen
laiminlyöminen voi
johtaa sähköiskuun,
tulipaloon ja/tai vakavaan
tapaturmaan.

LUE KAIKKI OHJEET

Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että
ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää
koneita.



VAROITUS:

Sähköiskun vaaran vähentäminen
– Älä altista sateelle – Säilytä
sisätiloissa.

- Älä lataa laitetta ulkona.
- Käytä lataamiseen vain valmistajan
toimittamaa laturia. Tietynlaiseen akustoon
soveltuva laturi voi aiheuttaa toisen akuston
lataamiseen käytettynä tulipalon vaaran.
- Älä polta tuotetta, vaikka se olisi vaurioitunut
vakavasti.
- Tuotetta ei saa käyttää leikkikaluna.
Tarkkaavaisuutta vaaditaan, kun laitetta
käytetään lasten lähellä.

- Käytä laitetta vain tässä käyttöoppaassa
kuvatulla tavalla.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia
lisälaitteita.
- Jos tuote ei toimi niin kuin sen pitäisi
tai jos tuote on pudotettu, vaurioitunut,
jätetty ulos tai joutunut veteen, toimita tuote
huoltopisteeseen.
- Älä käsittele laturia, laturin pistoketta tai
liittimiä märin käsin.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja muut
vartalon osat etäällä aukoista ja liikkuvista
osista.
- Älä aseta laitteen aukkoihin mitään. Älä käytä
tuotetta, jos jokin aukoista on tukkeutunut;
älä päästä tuotteeseen pölyä, nukkaa, karvoja
äläkä mitään muutakaan sellaista, mikä voi
vähentää ilman virtausta.
- Ole erityisen huolellinen, kun teet siivoustöitä
portailla.
- Älä käytä laitetta helposti syttyvien tai
tulenarkojen aineiden (kuten bensiiniin)
keräämiseen äläkä käytä laitetta alueilla,
joissa tällaisia aineita saattaa olla.

Yleiset sähkötyökaluja koskevat varoitukset



VAROITUS: Lue kaikki tämän
sähkötyökalun mukana tulevat
turvavaroitukset, ohjeet, kuvat ja
tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden
noudattamatta jättäminen voi johtaa
sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan
tapaturmaan.

- **Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa
käyttöä varten.** Varoituksissa termillä
"sähkötyökalu" tarkoitetaan verkkosähköllä
toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai
akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

Työalueen turvallisuus

- **Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna.**
Sotkuiset tai hämärät alueet ovat alttiita
onnettomuuksille.
- **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysriskissä
ympäristössä, esimerkiksi herkästi syttyvien
nesteidien, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.**
Sähkötyökaluista lähtevät kipinät voivat
sytyttää pölyn tai kaasut.

- **Pidä lapset ja sivulliset poissa, kun käytät sähkötyökalua.** Häiriöt voivat saada sinut menettämään työkalun hallinnan.

Sähköturvallisuus

- **Sähkötyökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä mitään pistokesovittimia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- **Varo koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä ja jääkaappeja.** Sähköiskun riski kasvaa, jos käyttäjän keho on maadoitettu.
- **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai märille olosuhteille.** Sähkötyökaluun päässyt vesi lisää sähköiskun riskiä.
- **Älä vahingoita johtoa. Älä koskaan käytä johtoa kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto etäällä kuumuudesta, öljystä, terävisistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vialliset tai solmussa olevat johdot lisäävät sähköiskuvaaraa.
- **Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkotiloihin sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttäminen vähentää sähköiskuvaaraa.
- **Mikäli sähkötyökalun käyttämistä kosteassa ei voida välttää, käytä virtalähdettä, jossa on vikavirtasuojakytkin (RCD).** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

- **Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua.** Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai alkoholin, huumeiden tai lääkeyhdistelmien vaikutuksen alaisena. Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalun käytön aikana voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Pidä sivulliset loitolla.
- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut. Laitetta eivät myöskään saa käyttää henkilöt, joilla ei ole riittävää kokemusta tai taitoja laitteen käyttöön, elleivät he ole saaneet ohjausta tai ohjeita heidän turvallisuudestaan

vastaavalta henkilöltä. Lapsia on valvottava, jotta voidaan varmistaa, etteivät he leiki laitteella.

- **Älä anna lasten tai näitä ohjeita tuntemattomien henkilöiden käyttää laitetta.** Paikalliset määräykset saattavat rajoittaa käyttäjän ikää.
- **Pidä asiaankuulumatonta etäällä.** Lasten, eläinten, sivullisten ja avustajien on pysyttävä 15 metrin (50 jalkaa) turvataietäisyydellä. Sammutuslaite välittömästi, jos joku tulee lähemmäs.
- **Säilytä laite lukitussa tilassa niin, että se on lasten ja asiaankuulumatonta henkilöiden ulottumattomissa.**
- **Älä käytä konetta päällystetyllä pinnalla tai sorapinnalla, josta sinkoutuvat kappaleet voivat aiheuttaa vammoja.**
- **Käytä aina koneen käytön aikana tukevia kenkiä ja pitkiä housuja.** Älä käytä konetta avoaloin tai avoimet sandaalit jalassa. Vältä käyttämästä löysiä vaatteita tai vaatteita, joissa on roikkuvia naruja.
- **Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, jotka saattavat joutua ilmanottoaukkoon.** Pidä pitkät hiukset etäällä ilmanottoaukoista.
- **Älä koskaan käytä tuotetta, jos olet väsynyt, nauttinut alkoholia tai käytät lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa näkökykyysi, harkintakykyysi tai kehosi hallintaan.**
- **Käytä henkilökohtaisia suojarusteita.** Katso otsikon "Henkilökohtainen suojarustus" alla annetut ohjeet.
- **Irrota akku aina ennen kuin luovutat laitteen toisen käyttäjän käyttöön.**
- **Muista, että käyttäjänä olet vastuussa siitä, ettet altista ihmisiä tai heidän omaisuuttaan vahingoille tai vaaroille.**

Sähkötyökalujen käyttö ja huolto

- **Älä pakota sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen sopivaa sähkötyökalua.** Oikea sähkötyökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- **Älä käytä sähkötyökalua, jos virtaa ei voi kytkä ja katkaista virtakatkaisimella.** Mikä tahansa sähkötyökalu, jota ei voi hallita katkaisimella, on vaarallinen, ja se pitää korjata.
- **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai akku sähkötyökalusta, mikäli mahdollista, ennen**

kuin teet mitään säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai varastoit sähkötyökalun.

Sellaiset varotoimet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistetään vahingossa.

- **Varastoi käyttämättömät sähkötyökalut pois lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sähkötyökalua.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- **Huolla sähkötyökaluja ja lisävarusteita.** Tarkista, etteivät liikkuvat osat ole väärin suunnattuja tai tarttuvia, ettei mikään osa ole murtunut sekä kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- **Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkaustyökalut, joiden leikkausreunat ovat terävät, eivät juutu kiinni niin helposti ja ovat helpommin hallittavissa.
- **Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn laadun.** Sähkötyökalun käyttäminen ennakoituista poikkeavissa olosuhteissa voi johtaa vaaratilanteeseen.
- **Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä sekä puhtaana vaseliinista.** Liukkaat kahvat ja tarttumapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja huolto

- **Lataa akku ainoastaan valmistajan tarkoitukseen nimeämällä laturilla.** Tietynlaiseen akustoon soveltuva laturi voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akuston lataamiseen.
- **Liitä työkaluihin ainoastaan niissä käytettäviksi hyväksytyjä akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturmien tai tulipalon vaaran.
- **Kun akkua ei käytetä, pidä se etäällä metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat aiheuttaa kosketuksen liittinten välillä.** Akkuliittinten saattaminen keskenään oikosulkuun voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- **Akusta voi tihkua nestettä väärissä olosuhteissa. Vältä kosketusta akkunesteseen.** Jos akkunestettä joutuu iholle, huuhtelee ihoalue vedellä. Jos neste joutuu kosketuksiin silmien kanssa, ota myös yhteys lääkäriin. Akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.
- **Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkua tai työkalua.** Jos tuotteessa käytetään vaurioituneita tai muutettuja akkuja, tuote ei välttämättä toimi asianmukaisesti. Seurauksena saattaa olla tulipalo, räjähdys tai tapaturma.
- **Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai korkeille lämpötiloille.** Tuotteen altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n (265 °F) lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysriskin.
- **Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella.** Akun lataaminen väärin tai sallituista lämpötiloista poikkeavissa olosuhteissa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalorisikiä.

Huolto

- **Sähkötyökalun saa korjata vain pätevä korjaaja, joka käyttää ainoastaan täysin samanlaisia vaihto-osia.** Näin varmistetaan, että sähkötyökalua on turvallista käyttää jatkossakin.
- **Älä koskaan huolla vahingoittuneita akkuja.** Akkuja saavat huoltaa vain valmistaja ja valtuutetut palveluntarjoajat.

Puutarhapuhaltimen, puutarhaimurin ja puutarhapuhallin/-imurin turvallisuusvaroitukset

- **Älä käytä tuotetta huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos salamointi on mahdollista.** Näin pienennät salamaniskujen riskiä.
- **Käytä aina suojalaseja ja kuulonsuojaimia.** Asianmukaiset suojavarusteet vähentävät henkilövahinkojen riskiä.
- **Käytä aina koneen käytön aikana luistamattomia suojajalkineita.** Älä käytä konetta avoaloin tai avoimet sandaalit jalassa. Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisen vaaraa.
- **Älä käytä löysiä vaatteita tai asusteita, kuten huiveja, nauhoja, ketjuja ja solmioita.** Ilmanottoaukot voivat imeä ne sisään. Sido tai peitä pitkät hiukset varmistaaksesi,

että ilmanottoaukot eivät ime niitä tuotteen sisään. Jos jokin edellä mainituista joutuu ilmanottoaukkoihin, se voi lisätä henkilövahinkojen riskiä.

- **Pidä sivulliset poissa, kun käytät konetta.** Lentävät roskat voivat lisätä henkilövahinkojen riskiä.
- **Älä koskaan osoita lehtipuhaltimen suutinta ihmisten, lemmikkien tai ikkunoiden suuntaan.** Käytä erityistä varovaisuutta, kun puhallat roskia lähellä kiinteitä esineitä, kuten puita, autoja ja seiniä. Roskat saattavat kimmota niistä. Lentelevät esineet voivat aiheuttaa omaisuusvahinkoja ja lisätä henkilövahinkojen riskiä.
- **Älä osoita lehtipuhallinta kohti mitään palavaa tai savuavaa, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.** Syttymislähteet voivat lisätä tulipalon vaaraa.
- **Älä koske tuulettimeen sen vielä pyöriessä. Sammuta lehtipuhallin ja odota, kunnes tuuletin pysähtyy, ennen kuin irrotat tuuletinta suojaavia osia.** Tämä vähentää liikkuvista osista aiheutuvan loukkaantumisen riskiä.
- **Varmista, että virtakytkin on pois päältä, kun poistat jumiutunutta materiaalia tai huollat lehtipuhallinta.** Koneen tahaton käynnistys juuttunutta ainesta irrottaessa tai konetta huoltaessa voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

Yleiset turvaohjeet



VAROITUS: Lue

seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Laite voi huolimattomasti tai virheellisesti käytettynä olla vaarallinen työväline, joka voi aiheuttaa vakavan tai jopa hengenvaarallisen tapaturman. Lue käyttöohjekirja huolellisesti.
- Laitteen rakennetta ei missään tapauksessa saa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Älä koskaan käytä laitetta, jota on muutettu niin, ettei sen rakenne enää ole alkuperäinen. Käytä aina alkuperäisiä lisävarusteita. Hyväksymättömien muutosten ja/tai lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tai muille vakavia vahinkoja tai kuoleman. Takuu ei välttämättä kata hyväksymättömien lisävarusteiden tai

varaosien käytöstä aiheutuneita vaurioita tai vastuita.

- Laite muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin olosuhteissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Vakavien tai hengenvaarallisten tapaturmien ehkäisemiseksi kehotamme lääketieteellisiä implantteja käyttäviä henkilöitä neuvottelemaan lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen laitteen käyttämistä.
- Irrota akku tuotteesta lataamisen ajaksi.

Koulutus

- Lue ohjeet huolellisesti. Tutustu huolellisesti laitteen hallintaan ja oikeaan käyttötapaan.
- Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta.
- Älä koskaan anna näitä ohjeita tuntemattomien henkilöiden käyttää laitetta. Paikalliset määräykset saattavat rajoittaa käyttäjän ikää.
- Älä koskaan käytä laitetta, kun lähistöllä on ihmisiä, etenkin lapsia, tai lemmikkieläimiä.
- Käyttäjä on vastuussa muille henkilöille tai heidän omaisuudelleen aiheutuvista vahingoista tai vaaroista.

Valmistelu

- Käytä aina laitteen käytön aikana tukevia kenkiä ja pitkiä housuja.
- Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, jotka saattavat joutua ilmanottoaukkoon. Pidä pitkät hiukset etäällä ilmanottoaukoista.
- Käytä suojalaseja laitteen käytön aikana.
- Pölyn aiheuttaman ärsytyksen estämiseksi on suositeltavaa käyttää kasvosuojusta.
- Älä koskaan käytä laitetta, jossa on vialliset suojukset tai jossa ei ole asennettuna turvalaitteita, kuten jätteenkerääjää.

Käyttö

- Poista akku laitteesta
 - aina, kun poistut koneen luota
 - ennen tukoksen selvittämistä
 - ennen koneen tarkastamista, puhdistamista tai muita toimenpiteitä
 - jos koneessa alkaa ilmetä epätavallista tärinää.
- Käytä laitetta ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä keinovalaisuksessa.

- Älä kurota ja säilytä tasapaino aina.
- Varmista, että pystyt aina kävelemään vakaasti rinteissä.
- Liiku kävelyvauhtia, ei juosten.
- Pidä kaikki jäähdytysilman tuloaukut puhtaina roskista.
- Älä koskaan puhalla roskia sivullisia kohti.

Turvallisuusohjeet käyttöä varten



VAROITUS: Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Jos käytön jatkaminen tuntuu epävarmalta, kysy neuvoa asiantuntijalta. Käänny jälleenmyyjäsi tai huoltoliikkeesi puoleen. Älä tee mitään sellaista, mihin et katso taitosi riittävän.
- Varmista, että voit siirtyä ja seisoa turvallisesti. Tarkista, onko ympäristössä esteitä (juuria, kiviä, oksia, kuoppia, oja jne.) äkilliselle siirtymiselle. Ole erittäin varovainen työskennellessäsi viettävässä maastossa.
- Seiso aina tasapainoisessa ja tukevassa asennossa. Älä kurota.
- Tarkkaile aina varoitussignaaleja ja -huutoja kuulonsuojaimia käyttäessäsi. Riisu kuulonsuojaimet välittömästi laitteen pysäytyksen jälkeen.
- Älä käytä laitetta ilman avoimien ikkunoiden lähellä.
- Ota huomioon alueella asuvat henkilöt välttämällä laitteen käyttöä sopimattomina aikoina, esimerkiksi myöhään illalla tai aikaisin aamulla. Noudata paikallisia määräyksiä ja säädöksiä.
- Käytä laitetta mahdollisimman pienellä ilmavirralla. Täyttä ilmavirtaa tarvitaan vain harvoin. Monet työvaiheet voidaan tehdä keskitason ilmavirralla. Pienempi ilmavirtaus vähentää melua ja pölyä. Kerättävät/siirrettävät roskat on myös helpompi pitää hallinnassa.
- Kun käytät laitetta pölyisissä olosuhteissa, kostuta pintaa hieman.
- Irrota kiinni tarttuneet roskat maasta haravalla tai luudalla.
- Pidä puhallusputken suu mahdollisimman lähellä maata.
- Tarkkaile ympäristöä. Suuntaa laite pois päin ihmisistä, eläimistä, leikkipaikoista ja autoista jne.
- Minimoi puhallusaika kostuttamalla pölyiset alueet kevyesti tai käyttämällä ruiskulaitetta.
- Tarkkaile tuulensuuntaa. Työskentele tuulen suuntaan työn helpottamiseksi.
- Pysäytä laite ja poista akku, jos tuotteessa ilmenee epätavallista ääntä.
- Lehtipuhaltimen käyttö suurten kasojen siirtämiseen on aikaavievää ja aiheuttaa tarpeetonta melua.
- Siivoa jälkeksi. Varmista, ettet ole puhaltanut roskia kenenkään tontille.
- Älä juokse laitteen kanssa.
- Voimakas ilmavirta pystyy siirtämään esineitä niin suurella nopeudella, että ne voivat kimmota takaisin ja aiheuttaa vakavia silmävammoja.

(Kuva 15)

- Älä suuntaa ilmavirtausta ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Pysäytä moottori ennen lisävarusteiden tai muiden osien asennusta tai irrottamista.
- Pidä kaikki kehon osat poissa kuumilta pinnoilta.
- Älä koskaan laske käynnissä olevaa laitetta maahan, jos et pysty valvomaan sitä koko ajan.
- Pysäytä kone ja irrota akku. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan
 - aina, kun poistut koneen luota
 - ennen kuin selvität tukoksia tai puhdistat tukkeutunutta kourua
 - ennen koneen tarkastamista, puhdistamista tai muita toimenpiteitä
- Sammuta virtalähde välittömästi ja anna koneen pysähtyä, jos leikkuumeکانismi osuu esineisiin tai jos koneesta alkaa kuulua epätavallisia ääniä tai kone alkaa täristä. Irrota akku koneesta, ja suorita seuraavat toimet ennen kuin käynnistät koneen uudelleen ja käytät sitä:
 - tarkista kone vaurioiden varalta
 - vaihda tai korjaa vaurioituneet osat tarvittaessa
 - tarkasta, onko löystyneitä osia, ja kiristä tarvittaessa

- Jos kone tukkeutuu, katkaise virtalähteen virta ja irrota koneen akku ennen roskien poistamista.
- Älä kuljeta tätä konetta, kun virtalähde on käynnissä.
- Älä kallista konetta, kun virtalähde on käynnissä.
- Lehtipuhallinta ei saa käyttää tikkailla tai telineillä seisten.

(Kuva 16)

- Älä käytä laitetta niin, ettei sinulla onnettomuustapauksessa ole mahdollisuutta kutsua apua.
- Varo sinkoutuvia esineitä. Kivet, roskat yms. saattavat sinkoutua silmiin ja aiheuttaa sokeutumisen tai vakavia vahinkoja.
- Käytä vikavirtasuojaa, niin laitteen lataaminen on turvallisempaa. Vikavirtasuojaa suojaa käyttäjää mahdollisten sähkövikojen varalta.
- Laite on saanut kiitosta matalasta tärinätasostaan. Liiallinen altistuminen tärinöille saattaa aiheuttaa verisuoni- tai hermovaurioita verenkiertohäiriöistä kärsiville henkilöille. Hakeudu lääkäriin, jos havaitset oireita, jotka voivat liittyä liialliseen tärinöille altistumiseen. Esimerkkejä tällaisista oireista ovat puutumiset, tunnottomuus, kutinat, pistelyt, kipu, voimattomuus tai heikkous, ihon värin tai pinnan muutokset. Näitä oireita esiintyy tavallisesti sormissa, käsissä tai ranteissa.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuihin töihin.
- On mahdotonta kuvata kaikkia mahdollisia tilanteita, joita laitteen käytössä voi ilmetä. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä. Vältä tilanteita, mihin et katso taitosi riittävän. Mikäli olet vielä näiden ohjeiden lukemisen jälkeen epävarma menettelytavoista, sinun on kysyttävä neuvoa asiantuntijalta ennen jatkamista.
- Käytä laitetta ainoastaan päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
- Varo, ettet liukastu kaltevassa maastossa.
- Kävele, älä juokse.
- Pidä ilmanotto puhtaana.
- Kaikki kannet, suojukset ja kahvat on kiinnitettävä ennen käynnistystä.
- Viallinen tai väärä suoja voi aiheuttaa vammoja. Älä käytä tuotetta, johon ei ole kiinnitetty hyväksyttyä suojusta.

Henkilönsuojaimet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Käytä aina hyväksyttyjä henkilönsuojaimia, kun käytät laitetta. Henkilönsuojaimet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta ne lieventävät vammoja onnettomuustilanteessa. Anna jälleenmyyjän auttaa oikeiden varusteiden valinnassa.
- Pitkäaikainen altistuminen melulle saattaa aiheuttaa kuulovammoja. Akkukäyttöiset laitteet ovat tavallisesti suhteellisen hiljaisia, mutta melutasot ja pitkät käyttöjaksot voivat aiheuttaa vaurioita. Husqvarna suosittelee kuulonsuojaimien käyttämistä, jos laitetta käytetään pitkään. Henkilöiden, jotka käyttävät laitetta jatkuvasti ja säännöllisesti, on syytä tarkistuttaa kuulonsa säännöllisesti.

(Kuva 17)



VAROITUS:

Kuulonsuojaimet rajoittavat äänien ja varoitusten kuulemist.

- Käytä hyväksyttyjä suojalaseja. Visiiriä käytettäessä on käytettävä myös hyväksyttyjä suojalaseja. Hyväksytyillä suojalaseilla tarkoitetaan laseja, jotka täyttävät standardin ANSI Z87.1 (Yhdysvallat) tai EN 166 (EU-maat) vaatimukset.

(Kuva 18)

- Käytä vahvasta materiaalista valmistettuja vaatteita. Käytä aina vahvakankaisia pitkiä housuja ja pitkähihaista takkia. Vältä liian löysiä vaatteita, jotka tarttuvat helposti risuihin ja oksiin. Älä pidä koruja, shortseja tai sandaaleja. Älä myöskään kulje paljain jaloin. Sido hiukset turvallisesti olkapäiden yläpuolelle.
- Pidä ensiaputarvikkeet helposti saatavilla.

(Kuva 19)

- Hengityksensuojainta on käytettävä, jos on olemassa pölyvaara.



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Tässä osassa kerrotaan laitteen turvaominaisuuksista ja niiden toiminnasta sekä annetaan tarkastus- ja kunnossapito-ohjeet, joilla varmistetaan laitteen toimivuus. Lue kohdasta *Laitteen kuvaus sivulla 173* tiedot siitä, missä osat sijaitsevat laitteessa.
- Laitteen käyttöikä voi lyhentyä ja onnettomuusvaara kasvaa, jos laitteen kunnossapitoa ei suoriteta oikein ja jos huoltoa ja/tai korjauksia ei tehdä ammattitaitoisesti. Saat lisätietoja lähimmästä huoltoliikkeestä.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos sen turvalaitteet ovat vaurioituneet. Laitteen turvalaitteet on tarkastettava ja pidettävä kunnossa tässä osassa esitetyllä tavalla. Jos laitteessasi ilmenee tarkastettaessa puutteita, se on toimitettava huoltoliikkeeseen korjattavaksi.
- Kaikki laitteen huolto- ja korjaustyöt vaativat erikoiskoulutusta. Tämä koskee erityisesti laitteen turvavarustusta. Jos laitteessa havaitaan puutteita alla luetelluissa tarkastuksissa, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen. Hankkimalla laitteen meiltä varmistat, että saat sille ammattimaisen korjauksen ja huollon. Jos ostat tuotteen muusta kuin huollot suorittavasta ammattiliikkeestä, pyydä myyjää neuvomaan lähin huoltoliike.

Näppäimistön tarkistaminen

- Paina virtapainiketta (A) pitkään. (Kuva 20)
 - a) Laite on käynnissä, kun merkkivalo (B) palaa.
 - b) Laite ei ole käynnissä, kun merkkivalo (B) ei pala.

Käyttöliipaisimen tarkistaminen

- Varmista, että käyttöliipaisin liikkuu vapaasti painamalla sitä ja vapauttamalla se. (Kuva 21)



VAROITUS: Lue seuraavat varoitushojeet ennen laitteen käyttämistä.

- Käytä ladattavia Husqvarna-akkuja vain yhteensopivien Husqvarna-tuotteiden virtalähteenä. Tapaturmien välttämiseksi akkua ei saa käyttää muiden laitteiden virtalähteenä.
- Älä käytä paristoja.
- Sähköiskun vaara. Älä koske akun napoihin avaimella, kolikolla, ruuvilla tai muilla metalliesineillä. Tämä voi aiheuttaa akun oikosulun.
- Käsittele akkuja huolellisesti. Johtavat materiaalit, kuten sormukset, rannekkeet ja avaimet, saattavat aiheuttaa akun oikosulun. Akku tai johdin voi ylikuumentua ja aiheuttaa palovammoja.
- Älä aseta esineitä akun ilmarakoihin.
- Älä altista akkua tai tuotetta tulelle tai korkeille lämpötiloille. Laitteen altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysen.
- Pidä akku suojassa suoralta auringonvalolta, kuumuudelta ja avotulelta. Akku voi räjähtää ja aiheuttaa palo- ja/tai syöpymisvammoja.
- Suojaa akku sateelta ja kosteilta olosuhteilta.
- Älä altista akkua mikroaalloille ja korkealle paineelle.
- Älä yritä purkaa tai rikkoa akkua.
- Älä avaa tai turmele akkua. Vapautunut elektrolyytti on syövyttävää ja voi vahingoittaa silmiä tai ihoa. Se on myrkyllistä nieltynä.
- Jos akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin kehon tai silmien kanssa. Jos nestettä joutuu iholle, puhdista alue heti runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Käytä akkua –10–40 °C:n lämpötilassa.
- Älä pese akkua tai akkulaturia vedellä. Katso kohta *Laitteen, akun ja akkulaturin puhdistaminen sivulla 185*.
- Älä käytä akkua, joka on vahingoittunut tai joka ei toimi asianmukaisesti.
- Säilytä akkuja varastossa kaukana metalliesineistä, kuten nauloista, kolikoista ja koruista.
- Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

Akkulaturin turvallisuus



VAROITUS: Lue

seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen käyttämistä.

- Sähköiskun tai oikosulun vaara, jos turvaohjeita ei noudateta.
- Käytä hyväksyttyä maadoitettua pistorasiaa, jossa ei ole vaurioita.
- Käytä vain Husqvarna-latureita.
- Älä yritä purkaa akkulaturia.
- Älä nosta akkulaturia virtajohdosta. Irrota akkulaturi pistorasiasta vetämällä pistoke ulos. Älä vedä virtajohdosta.
- Pidä kaikki kaapelit ja jatkojohdot poissa veden, öljyn ja terävien reunojen ulottuvilta. Pidä huolta, ettei kaapeli jää ovien, aitojen tai muiden vastaavien esineiden väliin.
- Älä käytä akkulaturia herkästi syttyvien materiaalien tai syöpymistä aiheuttavien materiaalien lähellä. Varmista, että akkulaturia ei ole peitetty. Jos havaitset savua tai tulta, irrota akkulaturin pistoke pistorasiasta.
- Lataa akku vain sisätiloissa poissa auringonvalosta ja paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Älä lataa akkua ulkona. Älä lataa akkua märissä olosuhteissa.
- Käytä akkulaturia vain lämpötilan ollessa 5–40 °C. Käytä laturia kuivassa ja pölyttömässä ympäristössä, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Älä aseta esineitä akkulaturin jäähdytysaukkoihin.
- Älä liitä akkulaturin liittimiä metalliesineisiin, sillä tämä voi aiheuttaa akkulaturin oikosulun.
- Käytä hyväksyttyjä ja ehjiä pistorasioita.
- Tarkista virtajohto säännöllisesti vaurioiden varalta. Irrota laturi sähköverkosta heti, jos virtajohto on vaurioitunut.
- Vaihda virtajohto, jos se on vaurioitunut.
- Pidä laturi poissa lasten ulottuvilta.
- Älä käytä akkulaturia, joka on vahingoittunut tai joka ei toimi asianmukaisesti.
- Älä käytä laturia ympäristöissä, joissa voi salamoida.

- Älä käytä laturia, jos kätesi ovat märät.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai taitoja laitteen käyttöön, saavat käyttää laitetta, mikäli he ovat saaneet ohjausta tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Huolto ja varastointi

- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kiristettyinä, jotta laite on turvallinen käyttää.
- Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia ja varusteita.
- Säilytä laitetta vain kuivassa paikassa.

Turvaohjeet huoltoa varten



VAROITUS: Lue

seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen huoltamista.

- Irrota akku ennen laitteen huoltoa, muita tarkistuksia tai kokoamista.
- Käyttäjän on huolehdittava ainoastaan tässä käyttöohjekirjassa kuvatuista korjaus- ja huoltotoimista. Anna huoltoliikkeen tehdä suuremmat korjaus- ja huoltotoimet.
- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kiristettyinä, jotta kone on turvallinen käyttää.
- Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat.
- Laitteen huoltamatta jättäminen lyhentää sen käyttöikää ja lisää onnettomuusriskejä.
- Laitteen huolto- ja korjaustyöt, erityisesti laitteen turvalaitteille tehtävät työt, vaativat erityiskoulutusta. Jos kaikkia käyttöohjekirjassa lueteltuja tarkastuksia ei huollon jälkeen voida suorittaa hyväksytysti, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen. Siellä laitteesi huolletaan ja korjataan ammattimaisesti.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

Asentaminen

Johdanto

Tässä osassa kerrotaan, miten laite asennetaan ja säädetään.



VAROITUS: Lue turvallisuutta käsittelevä luku ja asennusohjeet ennen laitteen asentamista.

Puhallusputkien kokoaminen

Huomautus: Levitä putkien päihin vesipohjaista voiteluainetta, niin kokoaminen sujuu helpommin.

- Kiinnitä puhaltimen suutin putkeen siten, että kieleke (B) asettuu aukkoon (A). Varmista, että puhaltimen suutin ja putki ovat tiukasti kiinni toisissaan. (Kuva 22)

Raaputintyökalun kiinnittäminen

Raaputintyökalua voi käyttää lehtien ja muiden ei-toivottujen materiaalien irrottamiseen puhdistuksen helpottamiseksi.

- Kiinnitä raaputintyökalu puhaltimen suuttimeen siten, että kieleke (A) asettuu aukkoon (B). Varmista, että raaputintyökalu ja putki ovat tiukasti kiinni toisissaan. (Kuva 23)

Akkulaturin kiinnitys seinään



HUOMAUTUS: Älä käytä sähkökäyttöistä ruuvinväännintä asentaessasi akkulaturia seinään. Sähkökäyttöinen ruuvinväännin voi vaurioittaa akkulaturia.

1. Asenna akkulaturi seinään kahdella ruuvilla (A). Käytä tarvittaessa ruuvitulppia (B). (Kuva 24)
2. Asenna ruuvireikien tulpat (2 kpl) (C).
3. Kytke akkulaturin virtajohto (D) akkulatureihin ja pistorasiaan.

Käyttö

Johdanto



VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen laitteen käyttöä.

Laitteen toiminnan tarkistaminen

1. Tarkista, onko ilmanottoaukossa likaa tai halkeamia. Puhdista tuote ruohosta ja lehdistä harjalla.
2. Tarkista, että laite toimii oikein.
3. Tarkista, että kaikki mutterit ja ruuvit on kiristetty.

Akkulaturin kytkeminen



VAROITUS: Akkulaturia saa käyttää ympäristön lämpötilan ollessa välillä 41°F (5°C) ja 104°F (40°C).

1. Kytke akkulaturi tyyppikilven mukaiseen verkkovirtaan ja taajuuteen.
2. Aseta pistoke maadoitettuun pistorasiaan. Akkulaturin merkkivalo vilkkuu kerran punaisena ja kerran vihreänä.

Akun lataaminen



HUOMAUTUS: Varmista, että akku, laturi ja akun liittimet ovat puhtaat ja kuivat. Älä aseta akkua latureihin, jos se on likainen tai kostea.

1. Liitä laturi pistorasiaan. Latauksen merkkivalo vilkkuu kerran punaisena ja kerran vihreänä.



HUOMAUTUS: Liitä laturi pistorasiaan, jonka jännite ja taajuus ovat tyyppikilven mukaisia.

2. Kytke akku akkulatureihin. Latauksen merkkivalo syttyy.

3. Irrota akku laturista, kun se on latautunut täyteen. Näet akun varaustilan painamalla akun varaustilan ilmaisinta. Kun kaikki merkkivalot syttyvät, akku on ladattu täyteen.
4. Irrota laturi pistorasiasta vetämällä sähköpistokkeesta. Älä vedä virtajohtosta.

Akun kiinnittäminen laitteeseen



VAROITUS: Käytä laitteessa vain alkuperäisiä Husqvarna-akkuja.

1. Varmista, että akku on täysin ladattu.
2. Aseta akku laitteen akun pidikkeeseen. Jos akku ei liu'u paikalleen vaivatta, sitä ei ole asennettu oikein. (Kuva 25)
3. Paina akun alaosaa ja työnnä akku mahdollisimman pitkälle akkutilaan. Akku lukittuu paikalleen, kun kuulet napsahduksen.
4. Varmista, että salvat napsahtavat oikein paikoilleen. (Kuva 26)

Laitteen käynnistäminen

1. Paina virtapainiketta (A), kunnes vihreä merkkivalo (B) syttyy. (Kuva 27)
2. Ohjaa laitteen nopeutta käyttöliipaisimella.

Laitteen pysäyttäminen

1. Vapauta käyttöliipaisin.

2. Paina virtapainiketta ja pidä se painettuna, kunnes vihreä merkkivalo sammuu.
3. Irrota akku laitteesta. Paina kahta vapautuspainiketta ja vedä akku ulos. (Kuva 28)

Työn kannalta optimaalisen ilmavirran asettaminen

1. Valitse työhön sopiva ilmavirtaus painamalla käyttöliipaisinta. (Kuva 21)
2. Aseta valittu ilmavirtaus painamalla vakionopeudensäätimen painiketta. Merkkivalo syttyy. (Kuva 29)
3. Jatka tuotteen käyttöä painamatta käyttöliipaisinta. (Kuva 30)
4. Poista vakionopeudensäädin käytöstä painamalla vakionopeudensäätimen painiketta uudelleen.

Ilmavirtauksen hetkellinen kasvattaminen

1. Käynnistä laite. Katso kohta *Laitteen käynnistäminen sivulla 184*.
2. Paina Power Boost -painiketta saadaksesi aikaan suurimman mahdollisen ilmavirtauksen. Merkkivalo syttyy. (Kuva 31)
3. Vapauta Power Boost -painike jatkaaksesi tuotteen käyttöä normaalilla ilmavirtauksella.

Huolto

Johdanto



VAROITUS: Lue turvallisuutta käsittelevä luku niin, että ymmärrät sen sisällön, ennen minkäänlaisten huoltotöiden aloittamista.

Huoltokaavio



VAROITUS: Irrota akku ennen huoltotoimia.

Alla on luettelo laitteelle tehtävistä huoltotoimista.

Huolto	Päivit- tän	Viikoit- tain	Kuukau- sittain
Puhdista koneen ulko-osat puhtaalla ja kuivalla liinalla. Älä koskaan käytä vettä.	X		
Pidä kahvat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä sekä puhtaana vaseliinis- ta.	X		
Varmista, että virtapainike toimii oikein ja että se ei ole vaurioitunut.	X		
Varmista, että käyttöliipaisin toimii asianmukaisesti ja turvallisesti.	X		

Huolto	Päivit- tään	Viikoit- tain	Kuukau- sittain
Tarkasta, että ruuvit ja mutterit ovat kireällä.	X		
Tarkasta, että akku on ehjä.	X		
Tarkasta akun varaustaso.	X		
Tarkista, että akun vapautuspainikkeet toimivat ja lukitsevat akun ko- neeseen.	X		
Tarkasta, että akkulaturi on ehjä ja toimii.	X		
Tarkista, että kaikki liitännät ovat ehjiä ja puhtaita.		X	
Tarkasta akun ja koneen väliset liitännät, samoin kuin akun ja akkula- turin väliset liitännät.			X

Ilmanottoaukon tarkistaminen

1. Varmista, että ilmanottoaukko ei ole tukossa.
(Kuva 32)
2. Sammuta laite ja poista tarvittaessa lehdet ja
muu ylimääräinen materiaali.



HUOMAUTUS: Tukkeutunut ilmanottoaukko vähentää tuotteen puhalluskapasiteettia ja lisää moottorin työlämpötilaa. Moottorin ylikuumeneminen voi johtaa moottorin toimintahäiriöön.

Akun ja akkulaturin tarkistaminen

1. Tarkista akku vaurioiden, kuten halkeamien,
varalta.

2. Tarkista akkulaturi vaurioiden, kuten halkeamien, varalta.
3. Varmista, että akkulaturin johto ei ole vaurioitunut ja ettei siinä ole murtumia.

Laitteen, akun ja akkulaturin puhdistaminen

1. Puhdista laite käytön jälkeen kuivalla liinalla.
2. Puhdista akku ja akkulaturi kuivalla liinalla.
Pidä akun ohjauskiskot puhtaina.
3. Varmista, että akun ja akkulaturin liittimet ovat puhtaat ennen kuin akku asetetaan akkulaturiin tai laitteeseen.

Vianmääritys

Näppäimistö

Näppäimistö	Mahdolliset viat	Mahdolliset toimenpiteet
Vihreä merkkivalo vilkkuu.	Akun virta vähissä.	Lataa akku.

Akku

Tila	Mahdolliset viat	Mahdollinen toimenpide
Akun varoitusmerkkivalo vilkkuu.	Lämpötilavaihtelu, akku on liian kylmä tai kuuma käytettäväksi.	Anna akun jäähtyä tai siirrä se sisätilaan lämpenemään. Kun akun lämpötila on oikea, sitä voi käyttää. Käytä akkulaturia vain ympäristön lämpötilan ollessa välillä 14°F (-10°C) ja 104°F (40°C).
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
Akun varoitusmerkkivalo syttyy.	Pysyvä akkuvirhe.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Akkulaturi

Tila	Mahdolliset viat	Mahdollinen toimenpide
Latauksen merkkivalo palaa punaisena.	Pysyvä akkulaturin virhe.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Latauksen merkkivalo vilkkuu punaisena.	Lämpötilavaihtelu, akku on liian kylmä tai kuuma käytettäväksi tai ladattavaksi.	Anna akun jäähtyä tai lämmitä. Kun akun lämpötila on oikea, sitä voi käyttää tai sen voi ladata. Käytä akkulaturia vain lämpötila-alueella, joka on määritetty kohdassa <i>Tekniset tiedot sivulla 187</i> .
Latauksen merkkivalo vilkkuu vihreänä.		
Latauksen merkkivalo vilkkuu punaisena.	Viallinen akku.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljetus ja säilytys

- Mukana tulleet litiumioniakut ovat vaarallisten aineiden lainsäädännön määräysten mukaisia.
- Pakkausta ja merkintöjä koskevia erityismääräyksiä on noudatettava, myös kolmansien osapuolten tai huolitsijoiden järjestämässä tavarakuljetuksessa.
- Keskustele erityiskoulutuksen saaneen vaarallisten aineiden asiantuntijan kanssa ennen tuotteen lähettämistä. Noudata kaikkia kansallisia määräyksiä.
- Teippaa paljaat liittimet asettaessasi akun pakettiin. Aseta akku pakettiin tiukasti niin, ettei se pääse liikkumaan.

- Irrota akku varastoinnin tai kuljetuksen ajaksi.
- Aseta akku ja akkulaturi paikkaan, johon kosteus tai pakkanen eivät pääse.
- Älä säilytä akkua paikassa, jossa on staattista sähköä. Älä säilytä akkua metallilaatikossa.
- Säilytä akkua varastossa, jossa lämpötila on 5–25°C ja jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Säilytä akkulaturia varastossa, jossa lämpötila on 5–45°C ja jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Käytä akkulaturia ainoastaan 5–40 °C:n lämpötiloissa.
- Lataa akku ennen pitkäaikaista säilytystä niin, että sen varaustaso on 30–50 %.

- Säilytä akkua kuivassa ja suljetussa tilassa.
- Pidä akku erillään akkulaturista varastoinnin aikana. Älä anna lasten tai asiaankuulumattomien henkilöiden koskea laitteeseen. Säilytä laitetta lukollisessa tilassa.
- Puhdista laite ja tee täysi huolto ennen pitkäaikaista säilytystä.
- Käytä kuljetussuojasta kuljetuksen ja varastoinnin aikana vaurioiden ja vammojen välttämiseksi.
- Kiinnitä laite hyvin kuljetuksen ajaksi.
- Säilytä tuotetta vain kuivassa paikassa.

asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Tämä auttaa estämään sekä ympäristö- että henkilövahinkoja.

Saat lisätietoja paikallisviranomaisilta, jätehuollolta tai jälleenmyyjältäsi.



Huomautus: Symboli on joko tuotteessa tai sen pakkauksessa.

Akun, akkulaturin ja tuotteen hävittäminen

Alla oleva symboli kertoo, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie se

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot

	230iB
Moottori	
Moottorityyppi	BLDC (harjaton) 36 V
Paino	
Paino ilman akkua, kg / lb	2,5 / 5,5
Puhallinpyörän puhallusteho (suuttimen ja puhallusputken kanssa)	
Enimmäisilmannopeus, m/s / mph	60,8 / 136
Ilman enimmäistilavuus, m³/min / cfm	18,4 / 650
Keskipakoisvoima, N	19,6
Melupäästöt ²⁸	
Äänen tehotaso, mitattu dB(A)	98,9
Äänen tehotaso, taattu L _{WA} dB(A)	102
Äänitasot ²⁹	

²⁸ Melupäästö ympäristöön äänitehona (L_{WA}) EY-direktiivin 2000/14/EY mukaisesti mitattuna. Koneen ilmoitettu äänen tehotaso on mitattu käyttäen alkuperäistä lisälaitetta, joka antaa suurimman äänen tehotason. Taatun ja mitatun äänitehon erona on se, että taattu ääniteho sisältää myös mitatun tuloksen hajonnan ja vaihtelun saman mallin eri laitteiden välillä direktiivin 2000/14/EY mukaisesti.

²⁹ Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta koneen äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vaikioipokeama) on 3 dB(A).

	230iB
Vastaava äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardin ISO 3744 mukaan, dB(A):	90,9
Tärinätasot ³⁰	
Kahvojen tärinätasot mitattuna standardien ISO 5349-1 ja ISO 5349-2 mukaan, m/s ²	2,35
Lämpötilarajat	
Ympäristön lämpötila käytön aikana, °C / °F	-10...40 / 14...104
Varastotilan lämpötila, °C / °F	5-25 / 41-77

Ääni- ja tärinätiedot määritetään nimellisen enimmäisnopeuden perusteella.

Laitteeseen hyväksytyt akut

Akku	40-B140
Tyyppi	Litiumioni
Akun kapasiteetti, Ah	4,0
Nimellisjännite, V	36
Paino, kg	1,2

Hyväksytyt akkulaturit

Akkulaturi	40-C80
Tulojännite, V	100-240
Taajuus, Hz	50-60
Teho, W	80

³⁰ Tärinätasolle ilmoitetuissa tiedoissa tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1,5 m/s².

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB , SE-561 82 Huskvarna, RUOTSI,
puh. +46 36 146500, vakuuttaa täten, että tuote:

Kuvaus	Johdoton kannettava lehtipuhallin
Tuotemerkki	Husqvarna
Tyyppi/malli	230iB
Tunnusmerkit	Sarjanumerot vuodesta 2023 alkaen

vastaa täysin seuraavien EU:n direktiivien ja
asetusten vaatimuksia:

Sääntely	Kuvaus
2006/42/EY	konedirektiivi
2014/30/EMC	EMC-direktiivi
2011/65/EU	"tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen"
2000/14/EY	Melupäästädirektiivi

ja että asiassa sovelletaan seuraavia standardeja
ja/tai teknisiä tietoja:

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek on suorittanut vapaaehtoisen
tyyppitarkastuksen valmistajalle Husqvarna AB
ja tuottanut näin Euroopan parlamentin ja
neuvoston konedirektiivin 2006/42/EY mukaisen
sertifikaatin: 2308A1376SHA-V1.

Intertek vakuuttaa yhdenmukaisuuden
neuvoston direktiivin 2000/14/EY mukaisesti,
vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely: liite
V.

Katso lisätietoja melupäästöistä osiosta *Tekniset
tiedot sivulla 187*.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

Tuotekehityspäällikkö, Technology Management,
Husqvarna AB

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja



Sommaire

Introduction.....	190	Dépannage.....	204
Sécurité.....	191	Transport, entreposage et mise au rebut.....	205
Montage.....	201	Caractéristiques techniques.....	206
Utilisation.....	202	Déclaration de conformité.....	209
Entretien.....	203		

Introduction

Aperçu du produit

(Fig. 1)

1. Buse de souffleur
2. Clavier
3. Bouton Power Boost
4. Cruise control : Réglez le flux d'air optimal pour votre travail
5. Bouton d'alimentation
6. Gâchette de puissance
7. Poignée
8. Supports
9. Chargeur de batterie (inclus dans le kit uniquement)
10. Témoin de puissance et d'avertissement
11. Batterie (incluse dans le kit uniquement)
12. Bouton de libération de la batterie
13. Indicateur d'état de la batterie
14. Témoin d'avertissement (LED d'erreur)
15. Indicateur de batterie
16. Décolleuse de sol
17. Manuel de l'opérateur
18. Prise de courant

voire mortelles, pour l'utilisateur ou une tierce personne. Il est très important de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel de l'opérateur. Lisez attentivement et assimilez le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

(Fig. 3)

Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant utilisation.

(Fig. 4)

Utilisez une protection pour les yeux et les oreilles.

(Fig. 5)

Courant continu.

(Fig. 6)

Étiquette relative aux émissions sonores dans l'environnement selon la directive européenne 2000/14/CE, les directives et réglementations du Royaume-Uni et la législation de la Nouvelle-Galles du Sud « Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017 ». Le niveau de puissance sonore garanti du produit est spécifié à la section *Caractéristiques techniques* à la page 206 et sur l'étiquette.

Description du produit

Husqvarna 230iB est un modèle de souffleur équipé d'un moteur électrique.

Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour souffler les feuilles et autres débris présents sur les pelouses, allées, routes asphaltées et autres.

(Fig. 7)

Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans un site de recyclage approprié pour équipements électriques et électroniques.

Symboles concernant le produit

(Fig. 2)

Attention ! L'aspiro-souffleur peut être dangereux ! Une utilisation erronée ou négligente peut occasionner des blessures graves,

(Fig. 8)	Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.	- le produit n'est pas correctement réparé ; - le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ; - le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ; - le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.
(Fig. 9)	Ce produit est conforme aux directives en vigueur au Royaume-Uni.	
(Fig. 10)	Le produit est conforme aux directives australiennes et néo-zélandaises en matière de compatibilité électromagnétique.	
(Fig. 11)	Ne les exposez pas à la pluie.	
(Fig. 14)	L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal ne se trouve à moins de 15 mètres. Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail, la distance de sécurité doit être de 15 mètres au minimum. Le souffleur peut projeter violemment des objets pouvant ricocher. Ceci peut provoquer des blessures graves aux yeux si l'équipement de protection personnelle recommandé n'est pas utilisé.	(Fig. 12) Soyez prudent et utilisez le produit correctement. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.
aaaa ssxxxxx	La plaque signalétique indique le numéro de série. aaaa est l'année de production, ww est la semaine de production et xxxxx est le numéro séquentiel.	(Fig. 3) Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant utilisation.
		(Fig. 8) Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.
		(Fig. 7) Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères. Déposez-le dans un site de recyclage approprié pour équipements électriques et électroniques.
		(Fig. 13) Utilisez et stockez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.

Fabricant

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le chargeur de batterie concernent des exigences de certification spécifiques à certaines zones commerciales.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés

pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Introduction



AVERTISSEMENT: Lire toutes les consignes et instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et mises en garde peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie

et/ou de blessures graves.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Lisez attentivement et assimilez le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



AVERTISSEMENT: Afin de réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie et entreposez-le à l'intérieur.

- Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger l'appareil. Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- Ne mettez pas le feu au produit, même si ce dernier est sérieusement endommagé.
- Empêchez son utilisation en tant que jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque le produit est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Utilisez uniquement l'appareil tel que décrit dans ce manuel.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé à l'eau, renvoyez-le dans un centre de service.
- Ne manipulez pas le chargeur, y compris la fiche ou les bornes du chargeur, avec les mains mouillées.
- Maintenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et tout le corps à l'écart des ouvertures et les pièces mobiles.
- Ne placez aucun objet dans les orifices. N'utilisez pas le produit si ses orifices sont bouchés ; veillez à ce qu'il reste exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tous les objets pouvant affecter la circulation de l'air.
- Faites preuve d'une extrême prudence lors du nettoyage d'escaliers.

- Le produit ne doit pas servir à aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence, ni être utilisé dans des zones où ces éléments peuvent être présents.

Consignes générales de sécurité relatives à l'outil à moteur



AVERTISSEMENT: Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, des consignes, des illustrations et des spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

- **Conservez toutes ces consignes et instructions pour toute consultation ultérieure.** Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait référence à l'outil branché sur secteur (fil) ou à l'outil alimenté par batterie (sans fil).

Sécurité dans l'espace de travail

- **Maintenez un espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas de machines à usiner dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables par exemple.** Les machines à usiner provoquent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- **Tenez les enfants et les spectateurs à distance lorsque la machine à usiner est en marche.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **Les fiches des machines à usiner doivent être adaptées à la prise. N'apportez jamais de modifications à la fiche. Ne pas utiliser de fiches d'adaptation avec des machines mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduisent le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.

- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans une machine à usiner augmente le risque d'électrocution.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les fils endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à l'usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon d'alimentation pour usage extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez d'autre choix que d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité du personnel

- **Restez attentif, regardez ce que vous faites et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Éloignez les personnes à proximité.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles bénéficient de la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec l'appareil.
- N'autorisez jamais des enfants ou des personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions à se servir de ce produit. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
- Maintenez à distance toutes les personnes non concernées par le travail. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les collègues de travail doivent se trouver en dehors de la zone de sécurité, soit à au moins 15 m

(50 pi). Arrêtez immédiatement la machine si une personne s'approche.

- Entrez l'équipement dans un lieu verrouillable à clé de façon à ce qu'il soit inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées.
- Ne faites pas fonctionner la machine sur une surface pavée ou sur du gravier : d'éventuelles projections risquent de provoquer des blessures.
- Portez toujours des chaussures robustes et un pantalon long lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales. Évitez de porter des vêtements amples ou dotés de cordons ou d'attaches qui pendent.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui peuvent être aspirés dans la prise d'air. N'approchez pas les cheveux longs des prises d'air.
- N'utilisez jamais la machine en cas de fatigue, de consommation d'alcool ou de prise de médicaments susceptibles d'affecter l'acuité visuelle, le jugement ou la maîtrise du corps.
- Portez un équipement de protection individuel. Consultez les instructions au chapitre « Équipement de protection individuel ».
- Retirez toujours la batterie lorsque vous confiez la machine à un tiers.
- N'oubliez pas que c'est vous, l'opérateur, qui êtes responsable de protéger les tiers et leurs biens de tout accident ou danger.

Utilisation et entretien de la machine à usiner

- **Ne forcez pas sur la machine à usiner. Utilisez la machine à usiner qui convient à l'application.** La machine qui convient réalisera mieux son travail et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- **N'utilisez pas la machine à usiner si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension ou l'arrêt.** Toute machine à usiner impossible à commander avec l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
- **Débranchez la fiche de l'alimentation et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de stocker un**

outil électrique. Ces mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mise sous tension accidentelle de la machine à usiner.

- **Rangez les machines à usiner hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui ne connaissent pas la machine ou ces consignes utiliser l'appareil.** Les machines à usiner sont dangereuses si elles sont entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenez les accessoires et outils électriques. Vérifier le mauvais alignement ou la fixation des pièces mobiles, l'éventuelle rupture des pièces ou toute autre condition susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. Si elle est endommagée, la machine à usiner doit être réparée avant toute réutilisation.** De nombreux accidents sont dus à des machines mal entretenues.
- **Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres.** Des outils tranchants correctement entretenus avec des bords aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser la machine à usiner, les accessoires, les grains, etc. en suivant ces consignes et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** Il est dangereux d'utiliser l'outil électrique pour tout autre usage que celui prévu.
- **Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.** Les poignées et les surfaces de maintien glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien d'un outil à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement conçues.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en**

métal risquant de relier une borne à l'autre.

Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.

- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou altéré.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à des températures trop élevées.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- **Confiez l'entretien de votre outil électrique à un technicien qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.
- **N'entretenez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

Avertissements de sécurité relatifs à l'aspirateur-souffleur

- **N'utilisez pas la machine par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.** Cela permet de réduire le risque d'être frappé par la foudre.
- **Portez toujours des protections pour les yeux et un casque anti-bruit.** Un équipement de protection adéquat réduira le risque de blessure.
- **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures de protection et**

antidérapantes. N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales. Vous réduisez ainsi le risque de blessures au niveau des pieds.

- **Ne portez pas de vêtements amples ou d'accessoires tels que des écharpes, des chaînes, des cravates, etc., qui pourraient être aspirés dans les entrées d'air.** Si vous avez des cheveux longs, attachez-les ou couvrez-les pour éviter qu'ils ne soient aspirés par les entrées d'air. Si l'un de ces éléments est aspiré par les entrées d'air, cela peut augmenter le risque de blessure.
- **Maintenez les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de la machine.** Les débris projetés peuvent augmenter le risque de blessures.
- **Ne dirigez jamais la buse du souffleur de feuilles vers des personnes, des animaux ou vers les fenêtres.** Soyez particulièrement prudent lorsque vous soufflez des débris à proximité d'éléments fixes, tels que des arbres, des véhicules et des murs, qui peuvent faire rebondir les débris. Les objets projetés peuvent endommager les biens et augmenter le risque de blessures.
- **N'utilisez pas la machine pour souffler des objets brûlants ou incandescents, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.** Ces sources d'inflammation peuvent augmenter le risque d'incendie.
- **Ne touchez pas le ventilateur lorsque celui-ci est en mouvement.** Arrêtez la machine et attendez que le ventilateur s'arrête avant de retirer toute pièce pouvant donner accès au ventilateur. Vous réduisez ainsi le risque de blessures dues aux pièces mobiles.
- **Lors du retrait des débris végétaux coincés ou de l'entretien de la machine, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt.** Un démarrage inattendu de la machine lorsque vous dégagez les débris végétaux coincés ou que vous procédez à l'entretien peut entraîner de graves blessures.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT:

Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Un produit utilisé de manière imprudente ou inadéquate peut devenir un outil dangereux, pouvant causer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur et aux autres personnes présentes. Lisez attentivement et assimilez bien le contenu de ce manuel d'utilisation.
- Ne modifiez jamais le produit sans l'autorisation du fabricant. N'utilisez jamais un produit qui a été modifié au point de ne plus être conforme au modèle original et utilisez toujours des accessoires d'origine. Des modifications non autorisées et l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves, voire mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes. Il est possible que votre garantie ne couvre pas les responsabilités ou dommages associés à l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.
- Retirez la batterie du produit avant la charge.

Formation

- Lisez attentivement ces instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et la bonne utilisation de l'appareil.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser l'appareil.
- N'autorisez jamais des personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions à se servir de l'appareil. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
- L'utilisateur est tenu responsable des accidents et des dangers auxquels il expose autrui ou ses biens.

Préparation

- Portez toujours des chaussures robustes et un pantalon long lorsque vous utilisez l'appareil.
- Ne portez ni des vêtements larges ni des bijoux qui peuvent être aspirés dans l'arrivée d'air. N'approchez pas les cheveux longs des arrivées d'air.
- Portez des lunettes de protection pendant le fonctionnement.
- Afin d'éviter toute irritation due à la poussière, le port d'un masque est conseillé.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des protections défectueuses ou si les dispositifs de sécurité, comme le collecteur de débris, ne sont pas en place.

Utilisation

- Retirez la batterie de l'appareil :
 - à chaque fois que vous laissez la machine sur place ;
 - avant d'éliminer un colmatage ;
 - avant de procéder au contrôle, au nettoyage ou à une intervention sur l'appareil ;
 - si l'appareil commence à vibrer de façon anormale.
- Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- Ne tendez pas les bras trop loin et gardez l'équilibre en permanence.
- Veillez à bien garder l'équilibre sur les terrains en pente.
- Marchez, ne courez jamais.
- Veillez à ce qu'aucun débris ne se loge dans les arrivées d'air de refroidissement.
- Ne soufflez jamais les débris en direction des personnes à proximité.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Dans l'éventualité d'une situation rendant la suite du travail incertaine, consultez un expert. Adressez-vous au revendeur ou à l'atelier de réparation. Évitez les tâches

pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.

- Assurez-vous de pouvoir vous tenir et vous déplacer en toute sécurité. Repérez les éventuels obstacles (racines, pierres, branches, fossés, etc.) en cas de déplacement soudain. Observez la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur des terrains en pente.
- Soyez bien en équilibre, les pieds d'aplomb, à tout moment. Ne vous éloignez pas trop.
- Soyez toujours attentif aux signaux d'alerte ou aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Enlevez toujours vos protège-oreilles dès que le produit s'arrête.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'une fenêtre ouverte.
- Respectez les voisins en évitant d'utiliser le produit à des heures indues, par exemple tard le soir ou tôt le matin. Respectez les réglementations et ordonnances en vigueur.
- Utilisez le produit au flux d'air le plus faible. L'utilisation du flux maximal est rarement nécessaire et de nombreux travaux peuvent être effectués à demi-régime. L'utilisation d'un flux plus faible signifie moins de bruit et moins de poussière. Il permet également de contrôler plus facilement les déchets à rassembler/déplacer.
- Dans des conditions poussiéreuses, humidifiez légèrement la surface lors de l'utilisation du produit.
- Utiliser un râteau ou un balai pour dégager les déchets enfouis dans le sol.
- Maintenir l'embout du tube de soufflage le plus près possible du sol.
- Tenir compte des personnes se trouvant à proximité. Dirigez le jet d'air loin des personnes, des animaux, des aires de jeux, des voitures, etc.
- Réduisez la durée de soufflage en humidifiant légèrement les zones poussiéreuses ou en utilisant un pulvérisateur.
- Tenir compte de la direction du vent. Le travail est plus facile s'il est effectué dans la direction du vent.
- Arrêtez le produit et retirez la batterie si le produit commence à vibrer de façon anormale.
- L'utilisation du souffleur pour déplacer des monticules importants de déchets prend

beaucoup de temps tout en étant inutilement bruyante.

- Nettoyer une fois le travail terminé. Assurez-vous que des déchets n'ont pas été accidentellement projetés dans un jardin voisin.
- Ne courez pas avec le produit.
- Le puissant jet d'air peut déplacer des objets à une telle vitesse qu'ils peuvent, en cas de ricochet, causer de graves blessures aux yeux.

(Fig. 15)

- Ne dirigez jamais le flux d'air vers des personnes ou des animaux.
- Arrêtez le moteur avant d'installer ou de retirer les accessoires ou d'autres composants.
- Maintenez toutes les parties de votre corps à distance des surfaces chaudes.
- Ne posez jamais le produit au sol lorsqu'il est en marche, sauf si vous pouvez le surveiller.
- Arrêtez la machine et retirez la batterie. Assurez-vous que toutes les pièces en mouvement sont totalement à l'arrêt :
 - à chaque fois que vous laissez la machine sur place ;
 - avant d'éliminer des obstructions ou de dégager une goulotte ;
 - avant de procéder au contrôle, au nettoyage ou à une intervention sur la machine.
- Coupez immédiatement la source d'alimentation et laissez la machine s'arrêter complètement si le mécanisme de coupe heurte des corps étrangers ou si la machine se met à vibrer ou à émettre des bruits de façon inhabituelle. Retirez la batterie de la machine et suivez les étapes ci-après avant de redémarrer et de réutiliser la machine :
 - vérifiez l'absence de dommages ;
 - remplacez ou réparez les pièces endommagées ;
 - identifiez toute pièce desserrée et resserrez-la.
- En cas d'obstruction, coupez l'alimentation et retirez la batterie de la machine avant d'éliminer les matériaux indésirables.
- Ne transportez pas cette machine si la source d'alimentation est en marche.
- N'inclinez pas la machine si la source d'alimentation est en marche.

- Le souffleur ne doit pas être utilisé sur des échelles ou des échafaudages.

(Fig. 16)

- N'utilisez pas le produit s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
- Attention aux objets projetés. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité.
- Utilisez un disjoncteur différentiel (RCI) pour plus de sécurité lors de la charge du produit. Un disjoncteur différentiel est prévu pour protéger les utilisateurs en cas de défaut électrique.
- Ce produit est reconnu pour son chargement à faibles vibrations. Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes sujettes à des troubles cardio-vasculaires. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. De tels symptômes peuvent être : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets.
- Utilisez le produit uniquement pour les travaux auxquels il est destiné.
- Il est impossible de prévoir toutes les situations que vous pouvez rencontrer. Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Évitez les situations que vous n'êtes pas sûr de maîtriser. Si, après avoir lu ces instructions, vous n'êtes toujours pas sûr de la procédure à suivre, demandez conseil à un expert avant de poursuivre.
- Utilisez le produit uniquement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- Gardez l'équilibre sur les terrains en pente.
- Marchez, ne courez pas.
- Gardez toutes les prises d'air propres.
- Tous les capots, toutes les protections et toutes les poignées doivent avoir été montées avant d'utiliser la machine.
- Une protection endommagée ou incorrecte peut provoquer des blessures. N'utilisez pas un produit qui ne dispose pas de protection homologuée.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT:

Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives. En règle générale, les produits alimentés par batterie sont relativement silencieux, mais peuvent s'avérer dangereux si le bruit s'accompagne d'une utilisation prolongée. Husqvarna recommande aux utilisateurs de porter des protège-oreilles lorsque le temps d'utilisation total est supérieur à une journée. Les utilisateurs réguliers doivent contrôler fréquemment leur audition.

(Fig. 17)



AVERTISSEMENT:

Les protège-oreilles limitent la capacité à entendre les sons et les signaux d'avertissement.

- Utilisez des protections pour les yeux homologuées. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Les lunettes de protection doivent être conformes aux normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE).

(Fig. 18)

- Portez des vêtements fabriqués dans un matériau résistant. Portez toujours des pantalons longs, épais et des manches longues. Ne portez pas de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans les brindilles et les branches. Ne portez pas de bijoux, de shorts, de sandales et ne marchez

pas pieds nus. Attachez vos cheveux de façon sécurisée au-dessus de vos épaules.

- Gardez toujours une trousse de premiers soins à portée de main.

(Fig. 19)

- Utilisez une protection respiratoire dans les environnements poussiéreux.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT:

lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Cette section présente les fonctions de sécurité, les instructions d'utilisation, de contrôle et d'entretien du produit afin de garantir son bon fonctionnement. Reportez-vous aux instructions ci-dessous *Aperçu du produit à la page 190* pour trouver l'emplacement de ces pièces sur votre produit.
- La durée de vie du produit risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si l'entretien du produit n'est pas effectué correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour plus d'informations, contactez l'atelier de réparation du revendeur le plus proche.
- N'utilisez jamais un produit dont les équipements de sécurité sont endommagés. Contrôlez et entretenez les équipements de sécurité du produit conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles du produit ne donnent pas de résultat positif, contactez votre atelier spécialisé pour le faire réparer.
- L'entretien et la réparation du produit exigent une formation spéciale. Cela concerne particulièrement l'équipement de sécurité du produit. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, adressez-vous à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, adressez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche.

Pour contrôler le clavier

- Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation (A) enfoncé. (Fig. 20)
 - a) Le produit est sous tension lorsque la LED (B) est allumée.
 - b) Le produit est hors tension lorsque la LED (B) est éteinte.

Pour contrôler la gâchette de puissance

- Appuyez brièvement sur la gâchette de puissance pour vous assurer qu'elle bouge librement. (Fig. 21)

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie



AVERTISSEMENT:

Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez des batteries rechargeables Husqvarna pour alimenter les produits Husqvarna uniquement. Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas la batterie comme source d'alimentation pour d'autres produits.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
- Risque de choc électrique. Ne branchez pas les bornes de la batterie à des clés, des pièces de monnaie, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- Manipulez les batteries avec précaution afin de ne pas provoquer de court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets et des clés. La batterie ou le conducteur peut surchauffer et provoquer des brûlures.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes d'aération de la batterie.
- N'exposez pas un bloc batterie ou un produit au feu ou à des températures trop élevées. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C / 265 °F peut provoquer une explosion.
- Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut exploser et provoquer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Protégez la batterie de la pluie et de l'humidité.

- Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- N'essayez pas de démonter ou de casser la batterie.
- Veillez à ne pas ouvrir ni abîmer la batterie. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des dommages sur la peau ou les yeux. Il est toxique en cas d'ingestion.
- En cas de fuite de la batterie, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre peau ou vos yeux. Si vous avez touché le liquide, nettoyez la zone avec beaucoup d'eau claire et contactez un médecin.
- Utilisez la batterie à une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (114 °F).
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Reportez-vous à la section *Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie à la page 204*.
- N'utilisez pas une batterie endommagée ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que clous, pièces de monnaie ou bijoux.
- Tenez les batteries hors de portée des enfants.
- Conservez tous les câbles et toutes les rallonges loin de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux pouvant provoquer la formation de corrosion. Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas couvert. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie.
- Rechargez la batterie uniquement en intérieur, dans un endroit bien aéré et à l'abri de la lumière. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur. Ne rechargez pas la batterie dans des conditions humides.
- Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F) uniquement. Utilisez le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussière.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.

Consignes de sécurité relatives au chargeur de batterie



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Risque de choc électrique ou de court-circuit si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- Utilisez une prise d'alimentation secteur mise à la terre agréée qui n'est pas endommagée.
- Utilisez uniquement des chargeurs Husqvarna.
- N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.
- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise d'alimentation secteur, tirez sur la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
- Maintenez le chargeur de batterie hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas un chargeur de batterie endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie en cas de risque de foudre.
- Ne manipulez pas le chargeur de batterie avec les mains mouillées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils bénéficient de la surveillance ou

des instructions appropriées concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient bien compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et les opérations d'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Entretien et remisage

- Veillez à ce que la totalité des écrous, des boulons et des vis soit correctement serrée afin de garantir une utilisation sûre de l'appareil.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange d'origine.
- Entrez l'appareil dans un endroit sec.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT:

Lisez les

instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

- Retirez la batterie avant tout entretien, contrôle ou assemblage du produit.
- L'utilisateur ne doit effectuer que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Adressez-vous à votre revendeur pour toute opération de maintenance et d'entretien de plus grande ampleur.
- Veillez à ce que la totalité des écrous, des boulons et des vis soient correctement serrés afin de garantir une utilisation sûre.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Un défaut d'entretien réduit le cycle de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spéciale est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si tous les contrôles spécifiés dans ce manuel de l'opérateur ne sont pas validés après l'entretien, adressez-vous à votre atelier d'entretien. Nous garantissons la disponibilité d'un service de réparation et d'entretien professionnel pour votre produit.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.

Montage

Introduction

Ce chapitre décrit la procédure à suivre pour monter et régler le produit.



AVERTISSEMENT: Avant de monter le produit, consultez le chapitre sur la sécurité et les instructions de montage.

Pour assembler les tubes du souffleur

Remarque: Appliquez un lubrifiant à base d'eau sur l'extrémité des tubes pour faciliter le montage.

- Fixez la buse du souffleur sur le tube jusqu'à ce que la languette (B) entre dans le trou (A). Assurez-vous que la buse du souffleur et le tube sont verrouillés ensemble. (Fig. 22)

Pour fixer la décolleuse de sol

La décolleuse de sol peut être utilisée pour décoller les feuilles et autres matériaux indésirables pour faciliter le nettoyage.

- Fixez la décolleuse de sol sur la buse du souffleur jusqu'à ce que la languette (A) entre dans le trou (B). Assurez-vous que la décolleuse de sol et le tube sont verrouillés ensemble. (Fig. 23)

Pour installer le chargeur de batterie sur un mur



REMARQUE: n'utilisez pas de tournevis électrique pour installer le chargeur de batterie sur le mur. Un tournevis électrique peut endommager le chargeur de batterie.

1. Installez le chargeur de batterie sur le mur à l'aide des 2 vis (A). Utilisez des chevilles murales (B) si nécessaire. (Fig. 24)
2. Installez les 2 capuchons de trou de vis (C).
3. Branchez le cordon d'alimentation (D) du chargeur de batterie sur une prise de courant murale.

Utilisation

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Pour effectuer un contrôle du fonctionnement avant d'utiliser le produit

1. Vérifiez que l'admission d'air ne présente ni fissures ni saletés. Utilisez une brosse et retirez l'herbe et les feuilles coincées dans le produit.
2. Contrôlez le bon fonctionnement du produit.
3. Contrôlez toutes les vis et tous les écrous et assurez-vous qu'ils sont serrés.

Pour brancher le chargeur de batterie



AVERTISSEMENT: Utilisez uniquement le chargeur de batterie à des températures ambiantes comprises entre 41°F (5°C) et 104°F (40°C).

1. Branchez le chargeur de batterie sur une prise électrique dont les caractéristiques de tension et de fréquence correspondent aux spécifications mentionnées sur la plaque signalétique.
2. Branchez le cordon dans une prise de courant mise à la terre. La LED du chargeur de batterie clignote en rouge 1 fois et en vert 1 fois.

Pour charger la batterie



REMARQUE: Assurez-vous que la batterie, le chargeur de batterie et les bornes de la batterie sont propres et secs. Ne placez pas la batterie dans le chargeur de batterie si elle est sale ou humide.



REMARQUE: Ne branchez le chargeur de batterie que sur une prise de courant à la tension et à la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.

2. Insérez la batterie dans le chargeur de batterie. La LED de charge s'allume.
3. Retirez la batterie du chargeur de batterie lorsqu'elle est complètement chargée. Enfoncez le bouton de l'indicateur de batterie pour connaître l'état de la batterie. La batterie est totalement chargée quand tous les indicateurs LED sont allumés.
4. Tirez sur la prise électrique pour débrancher le chargeur de batterie de la prise de courant. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.

Pour fixer la batterie au produit



AVERTISSEMENT: Utilisez uniquement des batteries d'origine Husqvarna dans le produit.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Faites glisser la batterie dans le support de batterie du produit. La batterie doit glisser facilement ; si ce n'est pas le cas, elle n'est pas installée correctement. (Fig. 25)
3. Appuyez sur la partie inférieure de la batterie et poussez-la complètement dans le compartiment de batterie. La batterie se fixe dans son logement, ce qu'indique le « clic ».
4. Vérifiez que les verrous se positionnent correctement. (Fig. 26)

Pour démarrer le produit

1. Appuyez sur le bouton de démarrage (A) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte (B) s'allume. (Fig. 27)

2. Utilisez la gâchette de puissance pour contrôler la vitesse.

Pour arrêter le produit

- 1. Relâchez la gâchette de puissance.
- 2. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'éteigne.
- 3. Retirez la batterie du produit. Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage et sortez la batterie. (Fig. 28)

Pour régler le flux d'air optimal

- 1. Appuyez sur la gâchette de puissance et maintenez-la enfoncée au flux d'air optimal pour la tâche en cours. (Fig. 21)
- 2. Appuyez sur le bouton de régulation pour régler le débit d'air sélectionné. La LED s'allume. (Fig. 29)

- 3. Continuez à utiliser le produit sans enfoncer la gâchette de puissance. (Fig. 30)
- 4. Appuyez à nouveau sur le bouton du régulateur de vitesse pour désactiver la fonction de régulateur de vitesse.

Pour augmenter temporairement le flux d'air

- 1. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Pour démarrer le produit à la page 202*.
- 2. Appuyez sur le bouton Power Boost pour obtenir le débit d'air maximal. La LED s'allume. (Fig. 31)
- 3. Relâchez le bouton Power Boost pour utiliser le produit avec un flux d'air initial.

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: Avant d'effectuer des travaux d'entretien, vous devez lire et comprendre le chapitre sur la sécurité.

Calendrier d'entretien



AVERTISSEMENT: Retirez la batterie avant d'effectuer l'entretien.

La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit.

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Men-suel
Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais d'eau.	X		
Les poignées doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.	X		
Assurez-vous que le bouton d'alimentation fonctionne correctement et qu'il n'est pas endommagé.	X		
Assurez-vous que la gâchette de puissance fonctionne correctement en ce qui concerne la sécurité.	X		
Assurez-vous que toutes les vis et tous les écrous sont bien serrés.	X		
Vérifiez que la batterie est intacte.	X		
Vérifiez la charge de la batterie.	X		



Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Mensuel
Vérifiez que les boutons de déverrouillage de la batterie fonctionnent et fixent la batterie à la machine.	X		
Vérifiez que le chargeur de batterie est intact et fonctionnel.	X		
Vérifiez que tous les raccords sont intacts et propres.		X	
Vérifiez les connexions entre la batterie et la machine, ainsi que la connexion entre la batterie et son chargeur.			X

Pour contrôler la prise d'air

- 1. Assurez-vous que la prise d'air n'est pas obstruée. (Fig. 32)
- 2. Arrêtez le produit et retirez les feuilles ou les matériaux indésirables si nécessaire.



REMARQUE: Une prise d'air obstruée réduit la capacité de soufflage du produit et augmente la température de travail du moteur. Si le moteur devient trop chaud, cela peut entraîner une défaillance du moteur.

- 3. Assurez-vous que le cordon de raccordement du chargeur de batterie n'est pas endommagé et qu'il n'est pas fissuré.

Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie

- 1. Nettoyez le produit avec un chiffon sec après utilisation.
- 2. Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie avec un chiffon sec. Veillez à maintenir les rails guides de la batterie en parfait état de propreté.
- 3. Assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur de batterie sont propres avant d'insérer la batterie dans le chargeur ou le produit.

Pour examiner la batterie et le chargeur de batterie

- 1. Examinez la batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
- 2. Examinez le chargeur de batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.

Dépannage

Clavier

Clavier	Défaillances possibles	Action possible
La DEL verte clignote	Batterie faible.	Rechargez la batterie.



Batterie

Situation	Défaillances possibles	Procédure possible
La LED d'avertissement de la batterie clignote.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée.	Laissez la batterie refroidir ou déplacez-la à l'intérieur pour la réchauffer. Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée. Utilisez la batterie à des températures ambiantes comprises entre 14°F (-10°C) et 104°F (40°C).
	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
La LED d'avertissement de la batterie s'allume.	Erreur de batterie permanente.	Parlez-en à votre revendeur.

Chargeur de batterie

Situation	Défaillances possibles	Procédure possible
La LED de charge est rouge.	Erreur de chargeur de batterie permanente.	Parlez-en à votre revendeur.
La LED de charge clignote en rouge.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée ou chargée.	Laissez la batterie refroidir ou réchauffez-la. Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée ou rechargée. Utilisez le chargeur de batterie à des températures ambiantes spécifiées sous <i>Caractéristiques techniques à la page 206</i> .
La LED de charge clignote en vert.		
La LED de charge clignote en rouge.	Batterie défectueuse.	Parlez-en à votre revendeur.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Les batteries Li-ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
 - Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour les transports commerciaux, y compris par des tiers et des transitaires.
 - Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
 - Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans
- un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
 - Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
 - Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, exempt d'humidité et de gel.
 - Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
 - Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F)



- et 25 °C (77 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'écart de la lumière du soleil.
 - N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
 - Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remettre pendant de longues périodes.
 - Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
 - Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non homologuées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
 - Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remettre le produit pendant de longues périodes.
 - Utilisez la protection de transport du produit pour éviter les blessures et les dégâts causés au produit lors du transport et du remisage.

- Fixez le produit pour le transporter.
- Rangez le produit dans un endroit sec.

Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit

Le symbole ci-dessous indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Déposez-le dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. Ceci permet d'éviter les dangers pour l'environnement et les personnes.

Consultez les autorités locales, le service des ordures ménagères ou votre revendeur pour plus d'informations.



Remarque: Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	230iB
Moteur	
Type de moteur	BLDC (sans balais) 36 V
Poids	
Poids sans batterie, kg/lb	2,5 / 5,5
Performances de la turbine (avec buse et tube du souffleur)	
Vitesse d'air max., m/s / mph	60,8 / 136
Volume d'air max., m³/min / cfm	18,4 / 650
Force de soufflage, N	19,6

	230iB
Émissions sonores ³¹	
Niveau de puissance sonore, mesuré dB(A)	98,9
Niveau de puissance acoustique, garanti L _{WA} dB(A)	102
Niveaux sonores ³²	
Niveau de pression sonore équivalente à l'oreille de l'utilisateur, mesuré selon la norme ISO 3744, dB(A) :	90,9
Niveaux de vibrations ³³	
Niveaux de vibrations aux poignées, mesurés selon les normes EN ISO 5349-1 et ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Limites de température	
Température ambiante de fonctionnement, °C/°F	-10–40/14–104
Température ambiante de remisage, °C/°F	5–25/41–77

Les données sur le son et les vibrations sont déterminées sur la base du régime maximal.

Batteries homologuées pour le produit

Batterie	40-B140
Type	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	4,0
Tension nominale, V	36
Poids, lb/kg	2,6/1,2

Chargeurs de batterie homologués

Chargeur de batterie	40-C80
Tension d'entrée, V	100-240

³¹ Émissions sonores dans l'environnement mesurées comme puissance sonore (L_{WA}) selon la directive européenne 2000/14/CE. Le niveau de puissance sonore reporté pour la machine a été mesuré avec l'accessoire d'origine qui donne le niveau le plus élevé. Le niveau de puissance sonore garanti diffère du niveau mesuré en cela qu'il prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

³² Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 3 dB (A).

³³ Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 1,5 m/s².

Chargeur de batterie	40-C80
Fréquence, Hz	50-60
Puissance, W	80



Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, SUÈDE, tél. : +46-36-146500, déclarons sous notre entière responsabilité que le produit :

Description	Souffleur portatif sans fil
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	230iB
Identification	Les numéros de série à partir de 2023

sont entièrement conformes à la réglementation et aux directives de l'UE suivantes :

Réglementation	Description
2006/42/CE	« relative aux machines »
2014/30/EMC	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses »
2000/14/CE	« relative au bruit extérieur »

et que les normes et/ou les spécifications techniques suivantes sont appliquées :

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

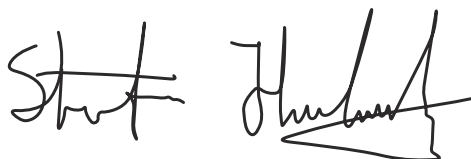
EN IEC 63000:2018

Intertek a procédé à un examen volontaire pour Husqvarna AB et lui a attribué un certificat 2308A1376SHA-V1 de conformité à la directive 2006/42/CE du Conseil de la CE relative aux machines.

Intertek a certifié être conforme à la Directive du Conseil 2000/14/CE, procédure d'évaluation de la conformité : Annexe V.

Pour toute information relative aux émissions sonores, voir *Caractéristiques techniques à la page 206*.

Husqvarna, 2023-09-06



Stefan Holmberg

Directeur R&D, gestion de la technologie,
Husqvarna AB

Responsable de la documentation technique



Sadržaj

Uvod.....	210	Rješavanje problema.....	222
Sigurnost.....	211	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	223
Sastavljanje.....	220	Tehnički podaci.....	224
Rad.....	220	Izjava o sukladnosti.....	226
Održavanje.....	221		

Uvod

Pregled proizvoda

(Sl. 1)

1. Mlaznica puhača
2. Tipkovnica
3. Gumb za povećanje snage
4. Cruise control: Postavljanje optimalnog protoka zraka za rad
5. Gumb napajanja
6. Okidač paljenja
7. Ručka
8. Nosači
9. Punjač baterije (uključen samo u komplet ventilatora)
10. Napajanje i indikator upozorenja
11. Baterija (uključena samo u komplet ventilatora)
12. Gumbi za otpuštanje baterije
13. Indikator stanja baterije
14. Indikator upozorenja (LED svjetlo pogreške)
15. Gumb indikatora baterije
16. Alat za struganje
17. Korisnički priručnik
18. Strujni utikač

smrtne povrede rukovatelja strojem ili drugih osoba. Iznimno je važno pročitati i usvojiti sadržaje ovog korisničkog priručnika. Prije upotrebe stroja pažljivo pročitajte korisnički priručnik i dobro usvojite sadržaj.

(Sl. 3) Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe dobro usvojite sadržaj.

(Sl. 4) Koristite zaštitne naočale i štitnike za uši.

(Sl. 5) Istosmjerna struja.

(Sl. 6) Emisije buke u okoliš u skladu s europskom Direktivom 2000/14/EC, direktivama i propisima UK-a te propisom za zaštitu od radova u okolišu (kontrola buke) Novog Južnog Walesa iz 2017. Zajamčena razina jačine zvuka proizvoda naznačena je u *Tehnički podaci na stranici 224* i na naljepnici.

Opis proizvoda

Husqvarna 230iB model je puhača s električnim motorom.

(Sl. 7) Proizvod ni njegova ambalaža ne spadaju u kućanski otpad. Reciklirajte ga na odgovarajućem odlagalištu otpada za električnu i elektroničku opremu.

Namjena

Proizvod je namijenjen za otpuhivanje lišća i drugih ostataka s travnjaka, putova, asfaltnih cesta i sl.

(Sl. 8) Proizvod je u skladu s važećim direktivama EC.

Simboli na proizvodu

(Sl. 2) Upozorenje! Puhač može biti opasan! Neoprezna ili nepravilna upotreba može uzrokovati ozbiljne ili

(Sl. 9) Ovaj je proizvod u skladu s važećim direktivama UK-a.

(Sl. 10) Proizvod ispunjava mjerodavne direktive za elektromagnetsku usklađenost u Australiji i Novom Zelandu.

(Sl. 11) Nemojte izlagati kiši.

(Sl. 14) Korisnik stroja mora biti siguran da na udaljenosti manjoj od 15 m nema ljudi ili životinja. Kada nekoliko korisnika radi na istoj lokaciji sigurnosna udaljenost mora biti barem 15 m. Puhač može snažno odbaciti predmete koji mogu odskočiti natrag. To može rezultirati teškim ozljedama oka ako se ne upotrebljava preporučena zaštitna oprema.

yyyy wwxxxxx Na natpisnoj pločici nalazi se serijski broj. yyyy je godina proizvodnje, ww je tjedan proizvodnje, a xxxx je redni broj.

Proizvođač

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača

- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Simboli na punjaču baterije

(Sl. 12) Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.

(Sl. 3) Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe dobro usvojite sadržaj.

(Sl. 8) Proizvod ispunjava mjerodavne direktive EZ.

(Sl. 7) Proizvod ni njegova ambalaža ne spadaju u kućanski otpad. Reciklirajte ga na odgovarajućem odlagalištu otpada za električnu i elektroničku opremu.

(Sl. 13) Punjač baterije upotrebljavajte i čuvajte isključivo u zatvorenom prostoru.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na punjaču baterije odnose se na zahtjeve za certifikaciju za neka tržišna područja.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika

može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih

materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Uvod



UPOZORENJE: Pažljivo pročitajte sve sigurnosne upute i upozorenja. Nepoštivanje upozorenja i uputa može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

PROČITAJTE SVE UPUTE

Prije upotrebe stroja pažljivo pročitajte korisnički priručnik i dobro usvojite sadržaj.



UPOZORENJE:

Za smanjenje opasnosti od strujnog udara – nemojte izlagati kiši – spremite u zatvoren prostor.

- Proizvod nemojte puniti na otvorenom.
- Za punjenje upotrebljavajte samo punjač koji je isporučio proizvođač. Punjač prikladan za jedan tip baterije može izazvati rizik od požara ako se koristi s drugom baterijom.
- Proizvod ne smijete paliti čak ni ako je jako oštećen.
- Ne smije se upotrebljavati kao igračka. Potreban je veći oprez ako ga koristi dijete ili ako se koristi blizu djece.
- Proizvod upotrebljavajte samo sukladno uputama iz ovog priručnika.
- Upotrebljavajte samo priključke s preporukom proizvođača.
- Ako proizvod ne radi kako bi trebao, ako je ispušten na tlo, oštećen, ostavljen na

otvorenom ili ispušten u vodu, vratite ga u servisni centar.

- Punjačem, odnosno utikačem punjača i priključcima punjača nemojte rukovati s mokrim rukama.
- Kosu, prostranu odjeću, prste i sve dijelove tijela držite dalje od otvora i pokretnih dijelova.
- Ne smijete stavljati ikakve predmete u otvore. Ne smijete upotrebljavati ako je bilo koji otvor začepljen; čistite ga od prašine, ostataka tkanine, dlaka i svega drugog što može smanjiti protok zraka.
- Ako čistite na stubama, budite izrazito oprezni.
- Stroj ne smijete upotrebljavati za podizanje zapaljivih ili eksplozivnih tekućina, poput benzina, ili upotrebljavati na mjestima na kojima se mogu nalaziti.

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Nepoštivanje svih uputa u nastavku može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

- **Spremite sva upozorenja i upute za buduće potrebe.** Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat koji se napaja kablom putem mrežne utičnice (ožičeni) ili električni alat na baterije (bežični).

Sigurnost na radnom mjestu

- **Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvijetljeno.** Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- **Nemojte upotrebljavati električne alate u eksplozivnim okruženjima, primjerice u blizini zapaljivih tekućina, plinova i prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Dok rukujete električnim alatom, pazite da u blizini nema djece ni promatrača.** Svako ometanje može uzrokovati gubitak nadzora nad strojem.

Električna sigurnost

- **Utičkači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. Nemojte upotrebljavati utikače prilagodnika za električne alate s uzemljenjem.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji velika opasnost od strujnog udara ako dođete u dodir s uzemljenom površinom.
- **Električne alate nemojte izlagati kiši ili vlažnim uvjetima.** U slučaju dospijevanja vode u električni alat povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Pazite na kabel. Kabel nemojte upotrebljavati za prenošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite ga podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada električni alat upotrebljavate na otvorenom, morate upotrebljavati odgovarajući produžni kabel.** Kabel predviđen za upotrebu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- **Ako električnim alatom morate rukovati na vlažnom mjestu, koristite napajanje putem zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD).** Primjenom zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje se opasnost od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- **Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upravljajte električnim alatom. Električni alat nemojte upotrebljavati umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- Promatračima onemogućite pristup.
- Uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s umanjanim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili uputila u sigurno korištenje uređaja. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.

- Djeci ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama nemojte dopustiti upotrebu proizvoda. Dob korisnika može biti ograničena lokalnim propisima.
- Neovlaštenim osobama uskratite pristup. Djeca, životinje, promatrači i pomagači moraju ostati izvan sigurnosnog područja od 15 m (50'). Ako se netko približi, odmah zaustavite stroj.
- Opremu spremite u zaključan prostor kako bi bila izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba.
- Stroj nemojte upotrebljavati na popločanim ili šljunčanim podlogama jer odbačeni materijal može uzrokovati ozljedu.
- Prilikom rukovanja strojem uvijek nosite prikladnu obuću i duge hlače. Strojem nemojte rukovati bosonogi ni u otvorenim sandalama. Nemojte nositi široku odjeću ili odjeću s visećim vezicama.
- Nemojte nositi široku odjeću ili nakit koji može povući usis zraka. Dugu kosu držite podalje od usisa zraka.
- Stroj nikada nemojte upotrebljavati ako ste umorni, ako ste pili alkohol ili uzeli lijek koji djeluje na vaš vid, sposobnost rasuđivanja ili koordinaciju.
- Nosite osobnu zaštitnu opremu. Pogledajte upute pod naslovom "Osobna zaštitna oprema".
- Obavezno uklonite bateriju pri predaji proizvoda drugoj osobi.
- Imajte na umu da ste vi kao rukovatelj odgovorni za zaštitu drugih osoba ili njihove imovine od nezgoda ili opasnosti.

Upotreba i održavanje električnog alata

- **Nemojte preopterećivati električni alat. Upotrebljavajte električni alat koja odgovara namjeni.** Odgovarajući električni alat posao će obaviti bolje i sigurnije pri onoj brzini za koju je oblikovan.
- **Nemojte upotrebljavati električni alat ako mu se sklopka ne može uključiti i isključiti.** Električni alat kojim ne možete upravljati putem sklopke opasan je i potrebno ga je popraviti.
- **Prije bilo kakvih izmjena, zamjene dodatne opreme ili spremanja električnog alata isključite utikač od izvora napajanja i/ili izvadite baterijski paket iz električnog alata.** Te preventivne sigurnosne mjere

smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.

- **Električne alate koji nisu u upotrebi skladištite izvan dohvata djece i osobama koje ne poznaju alat i nisu pročitale ove upute nemojte dopustiti rukovanje alatom.** Električni alati mogu biti opasni kada njima rukuju neiskusni korisnici.
- **Održavajte električni aparat i dodatnu opremu.** Provjerite jesu li spojni ili pokretni dijelovi pogrešno namješteni, je li neki dio oštećen te postoje li neki drugi uzroci koji bi mogli onemogućiti ispravan rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, popravite električni alat prije upotrebe. Uzrok mnogim nesrećama jest loše održavanje električnih alata.
- **Alati za rezanje moraju biti oštri i čisti.** Ispravno održavani alati za rezanje s oštrim reznim oštricama neće se zablokirati te ih je lakše kontrolirati.
- **Upotrebljavajte električni alat, dodatke i dijelove itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti.** Upotreba električnih alata u neodgovarajuće svrhe može dovesti do opasnih situacija.
- **Ručke i prihvatne površine moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti.** Klizave ručke i prihvatne površine u neočekivanim situacijama onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu na alatom.

Upotreba i čišćenje alata za bateriju

- **Bateriju punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač prikladan za jednu vrstu baterije može uzrokovati opasnost od požara ako se upotrebljava s drugim baterijskim kompletom.
- **Upotrebljavajte električne alate samo s posebno namijenjenim baterijskim kompletima.** Upotreba bilo kojeg drugog baterijskog kompleta može izazvati rizik od ozljede i požara.
- **Kad baterijski komplet ne upotrebljavate, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta poput spojnica za papir, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu spojiti priključke.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- **U uvjetima lošeg postupanja, iz baterije može štrcnuti tekućina; izbjegavajte dodir s njom. Ako slučajno dođe do dodira, isperite vodom.**

Ako tekućina dođe u dodir s očima, potražite i liječničku pomoć. Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.

- **Nemojte upotrebljavati baterijski komplet ili alat koji je oštećen ili modificiran.** Oštećene ili modificirane baterije mogu se nepredvidivo ponašati i time dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- **Baterijski komplet ni alat nemojte izlagati vatri ni ekstremnim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130 °C (265 °F) može dovesti do eksplozije.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski komplet i alat nemojte puniti izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili držanje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati mogućnost požara.

Usluga

- **Električni alat mora servisirati obučeni serviser s jednakim zamjenskim dijelovima.** Time se zadržava sigurnost električnog alata.
- **Oštećene baterijske komplete nikada nemojte servisirati.** Servisiranje baterijskih kompleta dopušteno je samo proizvođaču ili ovlaštenim servisnim distributerima.

Sigurnosna upozorenja za vrtnu puhače i vrtnu usisavače.

- **Izbjegavajte upotrebu stroja tijekom loših vremenskih uvjeta, pogotovo ako postoji opasnost od grmljavinskog nevremena.** Time smanjujete opasnost od udara munje.
- **Nosite zaštitu za oči i uši.** Prikladna zaštitna oprema ublažava opasnost od osobne ozljede.
- **Tijekom rada sa strojem obavezno nosite protukliznu i zaštitnu obuću.** Strojem nemojte rukovati bosonogi ni u otvorenim sandalama. Time smanjujete opasnost od ozljeđivanja stopala.
- **Nemojte nositi široku odjeću ili predmete poput šalova, vrpce, lanaca, vezica itd., koji bi se mogli uvući u otvore za zrak. Zavežite ili prekrijte dugu kosu kako se ne bi uvukla u otvore za zrak.** Ako se bilo koji od tih predmeta uvuče u ulaze za zrak, može povećati opasnost od tjelesnih ozljeda.

- Tijekom rada sa strojem onemogućite prilaz promatračima. Odbačeni otpaci mogu povećati opasnost od tjelesnih ozljeda.
- Mlaznicu puhača nemojte usmjeravati prema ljudima ili kućnim ljubimcima niti u smjeru prozora. Budite posebno oprezni prilikom puhanja otpada u blizini čvrstih predmeta poput drveća, automobila i zidova koji mogu uzrokovati odbijanje otpada. Odbačeni predmeti mogu oštetiti imovinu i povećati opasnost od tjelesnih ozljeda.
- Nemojte usmjeravati stroj u nešto što gori ili se dimi, kao što su cigarete, žigice ili vrući pepeo. Ti izvori paljenja mogu povećati opasnost od požara.
- Nemojte dodirivati ventilator dok je još u pokretu. Isključite stroj pričekajte da se ventilator zaustavi prije nego što uklonite bilo koji dio koji bi mogao omogućiti pristup ventilatoru. Time smanjujete opasnost od ozljeđivanja na pokretnim dijelovima.
- Prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala ili servisiranja stroja provjerite je li prekidač za napajanje isključen. Neočekivano pokretanje stroja tijekom uklanjanja zaglavljenog materijala ili servisiranja može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE:

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Nepravilnom ili nemarnom upotrebom proizvod može postati opasan alat te prouzročiti ozbiljne ili čak smrtonosne ozljede korisnika i drugih. Pročitajte i usvojite sadržaj korisničkog priručnika.
- Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati dizajn proizvoda bez odobrenja od proizvođača. Nikad nemojte upotrebljavati proizvod koji je na bilo koji način izmijenjen u odnosu na prvobitnu specifikaciju te obavezno upotrebljavajte originalnu dodatnu opremu. Neovlaštene izmjene i/ili rezervni dijelovi mogu uzrokovati ozbiljne osobne ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Jamstvo ne mora pokrivati oštećenje ili obuhvaćati odgovornost za upotrebu neovlaštene dodatne opreme ili zamjenskih dijelova.

- Proizvod tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje u određenim okolnostima može ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Za smanjenje opasnosti od uvjeta koji mogu uzrokovati ozljede ili smrt, osobama s medicinskim implantatima prije korištenja ovog uređaja preporučujemo obraćanje liječniku i proizvođaču medicinskog implantata.
- Tijekom punjenja izvadite akumulator iz proizvoda.

Obuka

- Pažljivo pročitajte upute. Pažljivo pročitajte i upamtite kontrole i pravilno korištenje uređaja.
- Djeci nije dopušteno upotrebljavati uređaj.
- Osobama koje nisu upoznate s ovim uputama ne dopuštajte da upotrebljavaju uređaj. Dob korisnika može biti ograničena lokalnim propisima.
- Nemojte upotrebljavati uređaj dok su u blizini druge osobe, djeca ili kućni ljubimci.
- Rukovatelj ili korisnik odgovorni su za nezgode i opasnosti prema drugim osobama i njihovoj imovini.

Priprema

- Prilikom rukovanja uređajem uvijek nosite prikladnu obuću i duge hlače.
- Nemojte nositi široku odjeću ili nakit koji se može uvući u usis zraka. Dugu kosu držite podalje od usisa zraka.
- Tijekom rada nosite zaštitne naočale.
- Preporučujemo da radi sprječavanja iritacije nosite masku zpreko lica za zaštite od prašine.
- Uređajem nemojte upravljati ako su štitnici ili poklopci neispravni, ili bez postavljenih zaštitnih uređaja, primjerice sakupljača ostataka.

Pogon

- Uklonite baterijski komplet iz uređaja.
 - prilikom svakog napuštanja stroja;
 - prije čišćenja blokade;
 - prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju;
 - ako urešaj počne nenormalno vibrirati.
- Uređaj upotrebljavajte samo pri dnevnom svjetlu ili dostatnom umjetnom osvjetljenju.
- Nemojte posezati izvan dosega i održavajte ravnotežu u svakom trenutku.

- Na padinama uvijek pažljivo koračajte.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Sve ulaze rashladnog zraka čistite od ostataka.
- Otpatke nikada nemojte puhati u smjeru promatrača.

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Ako dođete u situaciju u kojoj niste sigurni što napraviti, obratite se stručnjaku. Obratite se zastupniku ili serviseru. Izbjegavajte sve upotrebe za koje procijenite da su izvan vaših mogućnosti.
- Osigurajte sigurno kretanje i stav. Provjerite ima li u okolnom području prepreka (korijenja, kamenja, grana, rupa i slično) za slučaj naglog kretanja. Budite izuzetno oprezni pri radu na kosini.
- Obavezno održavajte ravnotežu i stabilan položaj. Ne posežite predaleko.
- Uvijek pazite na znakove upozorenja ili dovike prilikom upotrebe zaštite sluha. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju proizvoda.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u blizini otvorenih prozora.
- Budite obzirni prema osobama i nemojte upotrebljavati proizvod u neprikladno vrijeme, npr. kasno navečer ili rano ujutro. Poštujte lokalne propise i uredbe.
- Proizvod upotrebljavajte s najnižim mogućim protokom zraka. Rijetko je potrebno upotrebljavati puni protok zraka, a brojni radni postupci mogu se provesti s pola protoka zraka. Manji protok zraka znači manje buke i prašine, a lakše je i zadržati kontrolu nad smećem koje se skuplja/premješta.
- U prašnjavim uvjetima lagano namočite površinu dok koristite proizvod.
- Upotrijebite grablje ili četku za uklanjanje smeća prilijepljenog za tlo.
- Držite otvor puhača što bliže tlu.
- Pazite na svoju okolinu. Proizvod usmjerite nasuprot ljudi, životinja, igrališta, automobila, itd.

- Vrijeme puhanja smanjite što je moguće više laganim ovlaživanjem prašnjava područja ili upotrebom opreme za raspršivanje.
- Pazite na smjer puhanja vjetra. Radite uz vjetar kako bi rad bio lakši.
- Ako proizvod počne neuobičajeno vibrirati, zaustavite proizvod i uklonite bateriju.
- Korištenje puhača za pomicanje većih hrpa traje dugo i stvara nepotrebnu buku.
- Nakon toga počistite. Pazite da ne otpužete smeće u nečiji vrt.
- Nemojte trčati s proizvodom.
- Snažne struje zraka mogu pomaknuti predmete takvom brzinom da oni mogu odskočiti natrag i prouzročiti teške ozljede očiju.

(Sl. 15)

- Mlaz zraka nemojte usmjeravati prema ljudima ili životinjama.
- Prije postavljanja ili uklanjanja dodatne opreme ili drugih dijelova obavezno zaustavite motor.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s vrućim površinama.
- Uključen proizvod dopušteno je spustiti samo ako ga možete nadzirati.
- Isključite stroj i uklonite bateriju. Uvjerite se kako su se zaustavili svi pokretni dijelovi:
 - prilikom svakog napuštanja stroja
 - prije čišćenja blokada i odčepijivanja žlijeba
 - prije pregledavanja, čišćenja ili radova na stroju
- Ako reznim mehanizmom udarite u bilo koji strani predmet ili ako stroj počne proizvoditi neuobičajenu buku ili vibrirati, odmah isključite izvor napajanja i pričekajte da se stroj zaustavi. Prije ponovnog pokretanja i pogona stroja odspojite bateriju od stroja i poduzmite sljedeće korake:
 - provjerite ima li oštećenja
 - zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove
 - provjerite ima li nezategnutih dijelova i zategnite ih
- Ako dođe do začepljenja stroja, prije čišćenja nepoželjnog materijala isključite izvor napajanja i odspojite stroj od baterije.
- Stroj nemojte premještati dok je priključen u izvor napajanja.

- Stroj nemojte naginjati dok je priključen u izvor napajanja.
- Puhač se ne smije upotrebljavati na ljestvama ili skelama.

(Sl. 16)

- Proizvod nemojte upotrebljavati ako niste u mogućnosti pozvati pomoć u slučaju nezgode.
- Pazite na izbačene predmete. Kamenje, otpaci i sl. mogu biti izbačeni u oči i prouzročiti sljepoću ili ozbiljne ozlijeđe.
- Za povećanje sigurnosti pri punjenju proizvoda upotrebljavajte zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCI). Sklopka na diferencijalnu struju montirana je kako bi zaštitila osobe koje rukuju strojem u slučaju kvara na električnom sustavu.
- Proizvod je poznat po niskoj razini vibracija. Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sustava kod ljudi sa slabom cirkulacijom. Ako imate simptome uzrokovane prevelikim izlaganjem vibracijama, obratite se liječniku. Primjeri takvih simptoma su umrtvljenost, nedostatak osjećaja, „škakljanje“, „trnci“, bol, manjak ili smanjena snaga, promjene u boji kože. Simptomi se uglavnom javljaju na prstima, rukama ili zglobovima.
- Proizvod upotrebljavajte samo u skladu s namjenom.
- Nije moguće obuhvatiti sve situacije s kojima se možete susresti. Uvijek postupajte oprezno i razumno. Izbjegavajte sve situacije koje bi mogle nadilaziti vaše sposobnosti. Ako i nakon čitanja ovih uputa niste sigurni u radne postupke, prije nastavka obratite se stručnjaku.
- Proizvod upotrebljavajte samo pri dnevnom svjetlu ili dostatnom umjetnom osvjetljenju.
- Na nagibima održavajte sigurno uporište.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Održavajte čistoću svih dovoda zraka.
- Svi poklopci, štitnici i ručke moraju biti namješteni prije pokretanja.
- Oštećeni ili neodgovarajući štitnik može uzrokovati ozljedu. Nemojte upotrebljavati proizvod bez pričvršćenog odgovarajućeg štitnika.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE:

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Prilikom uporabe proizvoda uvijek upotrebljavajte odobrenu osobnu zaštitnu opremu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.
- Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati oštećenje sluha. Baterijama napajani proizvodi uglavnom su relativno tihi, no do oštećenja može doći zbog razine buke pri dugotrajnoj upotrebi. Husqvarna rukovateljima preporučuje upotrebu zaštite sluha pri dužoj neprekidnoj upotrebi tijekom dana. Stalni i česti korisnici trebaju redovno provjeravati sluh.

(Sl. 17)



UPOZORENJE:

Zaštite sluha
ograničavaju sposobnost poimanja
zvukova i signala upozorenja.

- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči. Ako nosite vizir, morate nositi i odobrene zaštitne naočale. Odobrene zaštitne naočale moraju ispunjavati normu ANSI Z87.1 za SAD ili EN 166 za države EU-a.

(Sl. 18)

- Nosite odjeću napravljenu od čvrstog materijala. Uvijek nosite teške duge hlače i duge rukave. Nemojte nositi široku odjeću koja može zapinjati za grane i prutove. Nemojte nositi nakit, kratke hlače, sandale ili biti bosi. Kosu podignite iznad ramena.
- Imajte u blizini pribor za prvu pomoć.

(Sl. 19)

- Nosite masku za disanje u prašnjavim radnim uvjetima.



UPOZORENJE:

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- U ovom odjeljku opisane su sigurnosne značajke proizvoda, njegova namjena te način provedbe provjera i održavanja za osiguranje ispravnog rada. Potražite upute pod naslovom *Pregled proizvoda na stranici 210* kako biste pronašli položaj ovih dijelova na proizvodu.
- Nepravilno održavanje te neprofesionalno servisiranje i/ili popravci proizvoda skraćuju vijek trajanja proizvoda i povećavaju opasnost od nezgoda. Sve dodatne informacije zatražite od najbližeg servisnog trgovca.
- Nikada nemojte upotrebljavati proizvod s oštećenim sigurnosnim komponentama. Provodite provjere i održavajte sigurnosnu opremu proizvoda prema uputama opisanim u ovom odjeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od ovih provjera, obratite se serviseru radi popravka.
- Za servisiranje i popravak ovog proizvoda potrebna je posebna obuka. Ovo se posebno odnosi na sigurnosnu opremu ovog proizvoda. Ako proizvod ne zadovolji neke od u nastavku navedenih provjera, obratite se serviseru. Pri kupnji naših proizvoda jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisa. Ako prodavač koji vam je prodao proizvod nije zadužen i za servisiranje, zatražite adresu najbližeg serviseru.

Provjera tipkovnice

- Pritisnite i zadržite gumb napajanja (A). (Sl. 20)
 - a) Proizvod je uključen kada svijetli LED indikator (B).
 - b) Proizvod je isključen kada LED indikator (B) ne svijetli.

Provjera okidača paljenja

- Pritisnite i otpustite okidač paljenja kako biste provjerili pomiče li se neometano. (Sl. 21)



UPOZORENJE:

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Upotrebljavajte punjive baterije tvrtke Husqvarna samo za napajanje odgovarajućih proizvoda tvrtke Husqvarna. Bateriju nemojte upotrebljavati za napajanje drugih proizvoda jer postoji opasnost od ozljeda.
- Nemojte upotrebljavati baterije koje nisu punjive.
- Opasnost od strujnog udara. Polove baterije nemojte spajati s ključevima, kovanicama, vijcima ili drugim metalom. Tako može doći do kratkog spoja baterije.
- Pažljivo rukujte baterijama kako ne bi došlo do kratkog spoja s vodljivim materijalima poput prstenja, narukvica i ključeva. Baterija ili vodič mogu se pregrijati i uzrokovati opekline.
- Nemojte umetati predmete u zračne uture baterije.
- Nemojte izlagati baterijski komplet ili proizvod vatri ni ekstremnim temperaturama. Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130 °C / 265 °F može dovesti do eksplozija.
- Bateriju zaštitite od sunčeve svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterija može eksplodirati i uzrokovati opekline i/ili kemijske opekline.
- Zaštitite bateriju od kiše i mokrih uvjeta.
- Zaštitite bateriju od mikrovalova i visokog tlaka.
- Bateriju nemojte rastavljati ili razbijati.
- Bateriju nemojte otvarati ili modificirati. Ispušteni elektrolit je korozivan i može oštetiti oči ili kožu. Ako se proguta, otrovan je.
- Ako baterija počne propuštati, nemojte dopustiti da vam tekućina dospije na kožu ili u oči. Ako ste dodirnuli tekućinu, očistite to mjesto velikom količinom vode i zatražite medicinsku pomoć.
- Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura od -10 °C (14 °F) i 40 °C (114 °F).
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Pogledajte *Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije na stranici 222*.
- Nemojte upotrebljavati bateriju koja je oštećena ili neispravna.

- Baterije skladištite dalje od metalnih predmeta poput čavala, kovanica i nakita.
- Akumulator držite podalje od djece.

Sigurnost punjača baterije



UPOZORENJE:

Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati električni udar ili kratki spoj.
- Upotrebljavajte neoštećenu uzemljenu mrežnu utičnicu.
- Upotrebljavajte isključivo punjače marke Husqvarna.
- Nemojte rastavljati punjač baterije.
- Punjač baterije nemojte podizati za električni kabel. Za odspajanje punjača baterije od zidne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Sve kabele i produžne kabele držite podalje od vode, ulja i oštarih rubova. Kabel nemojte zahvatiti vratima, ogradama i sl.
- Punjač baterije nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu uzrokovati koroziju. Punjač baterije ne smije biti prekriven. Ako dođe do razvoja dima ili požara, odspojite utikač punjača baterije.
- Bateriju puniti isključivo u zatvorenom, dobro prozračenom zatvorenom prostoru bez izravne sunčeve svjetlosti. Baterije nemojte puniti na otvorenom. Bateriju nije dopušteno puniti u vlažnim uvjetima.
- Punjač baterije upotrebljavajte isključivo na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). Punjač baterije upotrebljavajte u prozračnom i suhom okruženju bez prašine.
- Nemojte umetati predmete u rashladne urete punjača baterije.
- Nikada nemojte priključivati terminale punjača baterije na metalne predmete jer tako možete izazvati kratki spoj na punjaču baterija.
- Upotrebljavajte neoštećene i odobrene zidne utičnice.
- Redovito provjeravajte je li strujni kabel neoštećen. Ako je strujni kabel oštećen, smjesta izvadite punjač baterije iz utičnice.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, zamijenite ga.
- Punjač baterije držite podalje od djece.

- Nemojte upotrebljavati oštećen ili neispravan punjač baterije.
- Nemojte koristiti punjač baterije kada postoji opasnost od udara groma.
- Punjačem baterije nemojte rukovati mokrim rukama.
- Uređaj mogu koristiti djeca od osam godina i starija te osobe s umanjanim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako je osiguran njihov nadzor ili ako su upućeni u sigurno korištenje uređaja te razumiju obuhvaćene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.

Održavanje i čuvanje

- Sve matice i vijke održavajte zategnutima kako biste bili sigurni u sigurno radno stanje uređaja.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Koristite samo originalni pribor i rezervne dijelove.
- Uređaj čuvajte samo na suhom mjestu.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE:

Prije održavanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Uklonite bateriju prije održavanja, drugih provjera ili sastavljanja proizvoda.
- Rukovatelj smije provoditi samo radove održavanja i servisiranja opisane u ovom korisničkom priručniku. Za veća održavanja i servisiranje razgovarajte sa svojim serviserom.
- Sve matice i vijke održavajte zategnutima kako biste bili sigurni u sigurno radno stanje proizvoda.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- Ako ne provodite održavanje, smanjujete vijek trajanja stroja i povećavate opasnost od nezgoda.
- Sva servisiranja i popravci uvjetuju posebnu obuku, posebice oni na sigurnosnim uređajima na proizvodu. Ako nakon provedbe održavanja nisu odobrene sve provjere iz ovog korisničkog priručnika, razgovarajte sa svojim serviserom. Jamčimo dostupnost

profesionalnih popravaka i servisiranja za vaš proizvod.

- Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.

Sastavljanje

Uvod

U ovom odjeljku opisano je sastavljanje i prilagodba proizvoda.



UPOZORENJE: Prije sastavljanja proizvoda pročitajte poglavlje o sigurnosti i upute za sastavljanje.

Sastavljanje cijevi puhača

Napomena: Na rubove cijevi nanosite mazivo utemeljeno na vodi kako biste olakšali sastavljanje.

- Pričvrstite mlaznicu puhača na cijev tako da jezičak (B) uđe u otvor (A). Provjerite jesu li mlaznica puhača i cijev zajedno pričvršćene. (Sl. 22)

Pričvršćivanje alata za struganje

Alat za struganje može se koristiti za otpalo lišće i drugi neželjeni materijal radi lakšeg čišćenja.

- Pričvrstite alat za struganje na mlaznicu puhača sve dok jezičak (A) ne uđe u otvor (B). Provjerite jesu li alat za struganje i cijev zajedno pričvršćeni. (Sl. 23)

Postavljanje punjača baterije na zid



OPREZ: Punjač baterije na zid nemojte instalirati s pomoću ispitivača napona. Ispitivačem napona možete oštetiti punjač baterije.

1. Punjač baterije na zid postavite s 2 vijka (A). Ako je potrebno, primijenite tiple (B). (Sl. 24)
2. Postavite čepove provrta za vijke (C).
3. Kabel napajanja (D) priključite u punjač baterije i mrežnu utičnicu.

Rad

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Prije upotrebe proizvoda provjerite ispravnost rada

1. Provjerite ima li na usisu traka onečišćenja ili pukotina. Četkom očistite travu i lišće s proizvoda.
2. Provjerite ispravnost rada proizvoda.
3. Pregledajte sve matice i vijke i uvjerite se kako su zategnuti.

Priključivanje punjača baterije



UPOZORENJE: Punjač akumulatora upotrebljavajte pri

temperaturama okoline između 41°F (5°C) i 104°F (40°C).

1. Priključite punjač baterije na napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.
2. Priključite utikač na uzemljenu utičnicu. LED indikator na punjači baterija zatrepće jednom crvenom i jednom zelenom bojom.

Zamjena baterije



OPREZ: Pobrinite se za to da baterija, punjač baterije i priključci na bateriji budu čisti i suhi. Ne umećite bateriju u punjač baterije ako je on prljav ili mokar.

1. Punjač baterije priključite na strujnu utičnicu. LED indikator punjenja zatrepće jednom crvenom i jednom zelenom bojom.



OPREZ: Spojite punjač baterije samo na strujnu utičnicu s naponom i frekvencijom koji su navedeni na natpisnoj pločici.

1. Priključite bateriju na punjač baterije. Uključuje se LED indikator punjenja.
3. Uklonite bateriju s punjača za bateriju nakon što se napuni. Za stanje baterije pritisnite gumb indikatora baterije. Kada svijetle svi LED indikatori, baterija je potpuno napunjena.
4. Za odvajanje punjača baterije od strujne utičnice izvucite njegov strujni utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.

Priključivanje baterija na proizvod



UPOZORENJE: S proizvodom upotrebljavajte samo originalne baterije tvrtke Husqvarna.

1. Provjerite je li baterija potpuno napunjena.
2. Gurnite bateriju u držač baterije na proizvodu. Ako se baterija ne pomiče lagano, nije pravilno umetnuta. (Sl. 25)
3. Pritisnite donji dio baterije i gurnite ju do kraja hoda u pretinac za bateriju. Baterija se učvršćuje u položaju kad čujete škljocanje.
4. Provjerite jesu li zatvarači pravilno sjeli na mjesto. (Sl. 26)

Pokretanje proizvoda

1. Pritisnite i držite gumb napajanja (A) dok se ne uključi zeleni LED indikator (B). (Sl. 27)

2. Brzinu regulirajte okidačem paljenja.

Zaustavljanje proizvoda

1. Otpustite prekidač za uključivanje.
2. Pritisnite i držite gumb za zaustavljanje sve dok se zeleni LED indikator ne isključi.
3. Izvadite bateriju iz proizvoda. Pritisnite dva gumba za otpuštanje i izvucite bateriju. (Sl. 28)

Postavljanje optimalnog protoka zraka za rad

1. Pritisnite i držite okidač paljenja kako biste odabrali optimalni protok zraka za rad. (Sl. 21)
2. Pritisnite gumb tempomata za postavljanje odabranog protoka zraka. Uključuje se LED indikator. (Sl. 29)
3. Bez pritiskanja okidača paljenja nastavite raditi s proizvodom. (Sl. 30)
4. Ponovno pritisnite gumb tempomata kako biste zaustavili funkciju tempomata.

Privremeno povećanje protoka zraka

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 221*.
2. Pritisnite gumb za povećanje snage za maksimalni protok zraka. Uključuje se LED indikator. (Sl. 31)
3. Otpustite gumb za povećanje snage kako biste proizvod upotrebljavali s uobičajenim protokom zraka.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

Raspored održavanja



UPOZORENJE: Prije održavanja izvadite bateriju.

U nastavku je popis koraka održavanja neophodnih za održavanje proizvoda.

Održavanje	Svaki dan	Tjedno	Mjesečno
Vanjski dio stroja očistite čistom i suhom krpom. Nikad nemojte koristiti vodu.	X		

Održavanje	Svaki dan	Tjedno	Mjesečno
Ručke moraju biti suhe, bez tragova ulja i masti.	X		
Provjerite ispravnost i neoštećenost gumba napajanja.	X		
Zbog sigurnosti provjerite ispravnost rada prekidača za uključivanje.	X		
Provjerite zategnutost matica i vijaka.	X		
Baterija ne smije biti oštećena.	X		
Provjerite razinu napunjenosti baterije.	X		
Provjerite rade li gumbi za otpuštanje na bateriji i učvršćuju li bateriju u stroju.	X		
Punjač baterije mora biti neoštećen i funkcionalan.	X		
Provjerite jesu li svi spojevi neoštećeni i čisti.		X	
Provjerite veze između baterije i stroja, te provjerite vezu između baterije i punjača baterije.			X

Provjera usisa zraka

1. Provjerite prohodnost usisa zraka. (Sl. 32)
2. Ako je potrebno, zaustavite proizvod pa uklonite neželjeni materijal ako je to potrebno.



OPREZ: Neprohodan usis zraka smanjuje kapacitet puhanja proizvoda i povećava radnu temperaturu motora. Ako se motor previše zagrije, može doći do kvara.

Pregled baterije i punjača baterije

1. Provjerite ima li na bateriji oštećenja, primjerice pukotina.

2. Provjerite ima li na punjaču baterije oštećenja, primjerice pukotina.
3. Provjerite je li priključni kabel punjača baterije neoštećen te je li ispucao.

Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije

1. Proizvod nakon upotrebe očistite suhom krpom.
2. Bateriju i punjač baterije čistite suhom krpom. Vodilice za bateriju održavajte čistima.
3. Prije umetanja baterije u punjač baterije ili proizvod provjerite jesu li čisti priključci baterije i punjača baterije.

Rješavanje problema

Tipkovnica

Tipkovnica	Moguće pogreške	Moguća radnja
Treperi zeleni LED indikator	Niska razina napunjenosti baterije.	Napunite bateriju.

Baterija

Stanje	Moguće pogreške	Mogući postupak
Trepće LED indikator upozorenja za bateriju.	Odstupanje od temperature, baterija je prehladna ili prevruća za upotrebu.	Pričekajte da se baterija ohladi ili je premjestite van da se zagrije. Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, možete je ponovo upotrijebiti. Bateriju upotrebljavajte pri temperaturama okoline između 14°F (-10°C) i 104°F (40°C).
	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
Uključuje se LED indikator upozorenja za bateriju.	Trajni problem baterije.	Obratite se zastupniku.

Punjač akumulatora

Stanje	Moguće pogreške	Mogući postupak
LED indikator punjenja crvene je boje.	Trajni problem punjača baterije.	Obratite se zastupniku.
LED indikator punjenja trepće crvenom bojom.	Odstupanje od temperature, baterija je ili prehladna ili prevruća za upotrebu ili punjenje.	Pustite da se baterija ohladi ili zagrije. Kada baterija postigne pravu temperaturu, možete je ponovo upotrebljavati ili puniti. Punjač baterija upotrebljavajte pri temperaturama okoline navedenim u <i>Tehnički podaci na stranici 224</i> .
LED indikator punjenja trepće zelenom bojom.		
LED indikator punjenja trepće crvenom bojom.	Neispravna baterija.	Obratite se zastupniku.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

- Isporučeni litij-ionske akumulatori podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Kada bateriju stavljate u pakiranje, otvorene kontakte prelijepite trakom. Učvrstite bateriju u pakiranju kako biste onemogućili pomicanje.
- Izvadite bateriju prilikom prijevoza ili skladištenja.
- Bateriju i punjač baterije spremite u suh prostor bez vlage i mraza.
- Akumulator nemojte držati u prostoru u kojem može nastati statički elektricitet. Akumulator nemojte čuvati u metalnoj kutiji.
- Bateriju uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C / 41 °F i 25 °C / 77 °F te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Punjač baterije uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C / 41 °F i 45 °C / 113 °F te izvan izravnog sunčeva svjetla.

- Punjač baterije upotrebljavajte samo pri temperaturama okoline između 5 °C / 41 °F i 40 °C / 104 °F.
- Prije dugotrajnog skladištenja akumulator napunite 30 % – 50 %.
- Punjač baterije uskladištite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Tijekom skladištenja bateriju držite podalje od punjača baterije. Djeci i drugim neovlaštenim osobama onemogućite dodirivanje opreme. Opremu spremite u prostor koji možete zaključati.
- Prije dugotrajnog skladištenja proizvoda očistite ga i provedite cjeloviti servis.
- Na proizvod prije transporta i skladištenja postavite prijenosni štitnik kako biste spriječili ozljede ili oštećenje proizvoda.
- Čvrsto pričvrstite proizvod tijekom transporta.
- Proizvod čuvajte samo na suhom mjestu.

Zbrinjavanje baterije, punjača baterije i proizvoda

Simbol u nastavku označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga u reciklažnoj stanici za električnu i elektroničku opremu. Tako sprječavate oštećenje okoliša i ozljeđivanje osoba.

Više informacija zatražite od lokalnih vlasti, komunalne službe ili distributera.



Napomena: Simbol se nalazi na proizvodu ili pakovanju proizvoda.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	230iB
Motor	
Vrsta motora	BLDC (beskontaktni) 36 V
Težina	
Težina bez baterije, kg /lb	2,5/5,5
Performanse ventilatora rotora (s mlaznicom i cijevi puhača)	
Maks. brzina zraka, m/s / m/h	60,8/136
Maks. volumen zraka, m³/min / cfm	18,4/650
Sila puhanja, N	19,6
Emisije buke ³⁴	
Razina jačine zvuka, mjerena u dB (A)	98,9
Razina jačine zvuka, zajamčena L _{WA} dB (A)	102

³⁴ * Emisije buke u okoliš izmjerene kao jakost zvuka (L_{WA}) u skladu s Direktivom EZ 2000/14/EZ. Razina jačine zvuka stroja izmjerena je s originalnim nastavkom koji proizvodi najvišu razinu buke. Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje i raspršenje rezultata mjerenja i varijacije između različitih uređaja istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.

	230iB
Razine buke ³⁵	
Jednakoznačna razina zvučnog tlaka na uhu korisnika, izmjerena sukladno ISO 3744 dB (A):	90,9
Razine vibracije ³⁶	
Razine vibracija na ručkama, izmjerene u skladu s normama ISO 5349-1 i ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Ograničenja temperature	
Temperatura okoline za pogon, °C/°F	-10 – 40 / 14 – 104
Temperatura okoline za skladištenje, °C/°F	5 – 25 / 41 – 77

Podaci o buci i vibracijama utvrđeni su prema nazivnoj maksimalnoj brzini.

Odobrene baterije za proizvod

Baterija	40-B140
Vrsta	Litij-ion
Kapacitet baterije, Ah	4,0
Nazivni napon, V	36
Težina, lb/kg	2,6/1,2

Odobreni punjači baterije

Punjač akumulatora	40-C80
Ulazni napon, V	100 – 240
Frekvencija, Hz	50 – 60
Snaga, W	80

³⁵ Navedeni podaci za ekvivalentnu razinu pritiska zvuka za stroj uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 3 dB (A).

³⁶ Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 1,5 m/s².

Izjava o sukladnosti

Izjava o sukladnosti EU

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ŠVEDSKA, tel: +46-36-146500, pod punom
odgovornošću izjavljujemo da proizvod:

Opis	Ručni bežični puhač
Marka	Husqvarna
Vrsta / Model	230iB
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2023 i noviji

u potpunosti sukladan sljedećim EU direktivama i
propisima:

Propis	Opis
2006/42/EZ	„o strojevima”
2014/30/EMC	”o elektromagnetskoj kompatibilnosti”
2011/65/EU	„vezano za ograničenje određenih opasnih tvari”
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku”

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke
specifikacije;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Organizacija Intertek je provela dobrovoljno
ispitivanje za tvrtku Husqvarna AB i izdao
2308A1376SHA-V1 certifikaciju za usklađenost s
EZ direktivom vijeća 2006/42/EC za strojeve.

Intertek, certificiralo je sukladnost s Direktivom
Vijeća 2000/14/EZ, postupak kontrole kvalitete:
Dodatak V.

Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku
Tehnički podaci na stranici 224.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

Direktor odjela za istraživanje i razvoj,
Upravljanje tehnologijom, Husqvarna AB

Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju



TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	227	Hibaelhárítás.....	241
Biztonság.....	228	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	242
Összeszerelés.....	238	Műszaki adatok.....	242
Üzemeltetés.....	238	Megfelelőségi nyilatkozat.....	245
Karbantartás.....	239		

Bevezető

A termék áttekintése

(ábra 1)

1. Lombfúvó fúvókája
2. Billentyűzet
3. Teljesítményfokozó gomb
4. Cruise control: Az optimális légáramlás beállítása az adott munkához
5. Bekapcsológomb
6. Kapcsológomb
7. Fogantyúkar
8. Támaszték
9. Akkumulátortöltő (csak a készlethez mellékelve)
10. Áramellátás- és figyelmeztetésjelző
11. Akkumulátor (csak a készlethez mellékelve)
12. Akkumulátorkioldó gomb
13. Töltöttségjelző
14. Figyelmeztetésjelző (hibajelző LED)
15. Akkumulátorjelző gomb
16. Kaparószerszám
17. Kezelői kézikönyv
18. Tápcsatlakozó-dugasz

vezethet a dolgozó illetve környezete számára. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértse a használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

(ábra 3) Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.

(ábra 4) Használjon szem- és fülvédőt.

(ábra 5) Egyenáram.

(ábra 6) A 2000/14/EK számú európai irányelvnek, az Egyesült Királyság irányelveinek és jogszabályainak, és New South Wales „Környezetben történő munkavégzés szabályozása (zajszabályozás), 2017” irányelvének megfelelő környezeti zajkibocsátási címke. A termék garantált hangteljesítményszintjére vonatkozó adatok megtalálhatók az alábbi részen: *Műszaki adatok* 242. oldalon és a címkén.

Termékleírás

A Husqvarna 230iB egy elektromos motorral rendelkező lombfúvó.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék a pázsiton, ösvényen, aszfaltúton és hasonló felületeken végzett lombfúvásra, illetve egyéb törmelékek eltávolítására alkalmas.

(ábra 7) A termék és a termék csomagolása nem minősül háztartási hulladéknak. Újrahasznosítását egy megfelelő, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni.

A terméken található jelzések

(ábra 2) Figyelmeztetés! A fúvókészülék veszélyes lehet! A vigyázatlan vagy helytelen használat komoly vagy halálos kimenetelű sérülésekhez

- (ábra 8) Ez a termék megfelel a vonatkozó EK irányelveknek.
- (ábra 9) A termék megfelel a vonatkozó egyesült királyságbeli irányelveknek.
- (ábra 10) Ez a termék megfelel a vonatkozó elektromágneses megfelelésre irányuló ausztrál és új-zélandi irányelveknek.

(ábra 11) Óvja a terméket az esőtől.

(ábra 14) A lombfúvó kezelője ügyeljen arra, hogy se ember, se állat ne jöjjön közelebb 15 m-nél. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, legalább 15 méteres biztonsági távolságot kell tartani. A lombfúvó nagy erővel fújhat ki tárgyakat, melyek visszapatthatnak. Ez a javasolt biztonsági felszerelés használatának mellőzése esetén súlyos szemsérülést okozhat.

yyyy wwxxxxx Az adattáblán megtalálható a sorozatszám. **éééé** a gyártási év, **hh** a gyártási hét, **xxxxx** pedig a sorozatszám.

Gyártó

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Szimbólumok az akkumulátortöltőn

(ábra 12) Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja.

(ábra 3) Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.

(ábra 8) Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.

(ábra 7) A termék és a termék csomagolása nem minősül háztartási hulladéknak. Újrahasznosítását egy megfelelő, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni.

(ábra 13) Az akkumulátortöltőt kizárólag beltérben szabad használni és tárolni.

Megjegyzés: Az akkumulátortöltőn szereplő többi szimbólum/címke néhány piac specifikus tanúsítási követelményeire vonatkozik.

Biztonság

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS:

Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben

tartózkodók sérülésének
vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor
használatos, ha
a kézikönyv
utasításainak be nem
tartása esetén fennáll
a vagyoni kár, illetve
a termék vagy
a környező terület
károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További
információt biztosít az
adott helyzetben szükséges
tennivalókról.

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS:
Olvassa el az
összes biztonsági
figyelmeztetést és
az összes utasítást.
A figyelmeztetések és
az utasítások figyelmen
kívül hagyása áramütést,
tűzet és/vagy komoly
sérülést okozhat.

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és
győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt
a gépet használatba veszi.



FIGYELMEZTETÉS:

Az áramütés

kockázatának elkerülése érdekében –
Övja az esőtől – Tárolja beltéren.

- Ne töltsé a terméket kültéren.
- A töltéshez kizárólag a gyártó által mellékelt töltőt használja. Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- Ne dobja a terméket tűzbe, még akkor sem, ha az súlyosan sérült.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játékként használják! A gyermekek általi vagy gyermekek közelében való használat fokozott körültekintést igényel.
- A terméket kizárólag a jelen kézikönyvben ismertetett módon használja.
- Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- Ha a termék nem úgy működik, ahogy kellene, leesett, megsérült, a szabadban hagyták vagy vízbe esett, vigye vissza a szervizközpontba.
- Ne érjen nedves kézzel a töltőhöz, a töltő dugójához és csatlakozóihoz.
- Tartsa távol haját, ruházatát, ujjait, illetve egyéb testrészeit a nyílásoktól és a mozgó alkatrészekről.
- Ne tegyen semmit a nyílásokba! Ne használja eltakart nyílásokkal; tartsa a nyílásokat mentesen portól, szőszről, hajtól, és minden egyéből, ami gátolhatja a légáramlást.
- Járjon el lépcsők takarításánál különös körültekintéssel.
- Ne használja gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin felszívására, és ne használja olyan területeken, ahol ezek jelen lehetnek!

A motoros szerszámmal kapcsolatos általános biztonsági figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa
el a jelen szerszámgépre
vonatkozó összes biztonsági utasítást,
útmutatást, ábrát és specifikációt. A az
alább felsorolt utasítások figyelmen

kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

- **Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.** A „motoros szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) motoros szerszámmra vagy az akkumulátorról működő (vezeték nélküli) motoros szerszámmra vonatkozik.

A munkaterület biztonsága

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jól.** A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- **Ne működtesse a motoros szerszámot robbanásveszélyes környezetben, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A motoros szerszám szikrát vethet, amely begyújthatja a port vagy a kipárolgást.
- **Tartsa távol a gyermekeket és a szemlélődőket a motoros szerszám működtetése közben.** A figyelem elvonása miatt elvesztheti az uralmát a szerszám felett.

Elektromos biztonság

- **A motoros szerszám dugaszának illeszkednie kell az aljzatba. A dugón soha semmilyen átalakítást ne végezzen. Ne használjon adapter dugaszt a földelt motoros szerszámokhoz.** Kisebb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.
- **Kerülje el a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel való érintkezést.** Megnövekszik az áramütés veszélye, ha a teste le van földelve.
- **Ne tegye ki a motoros szerszámot esőnek, és ne tartsa azt nedves környezetben.** A gépbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- **Ne bándjon durván a kábellel. Soha ne használja a kábelt a motoros szerszám hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összegabalyodott kábelek megnövelik az áramütés kockázatát.
- **Ha kültéren használja a motoros szerszámot, használjon kültéri használatra megfelelő hosszabbítókábelt.** A kültéri alkalmazáshoz

megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

- **Ha a szerszámgépet feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon életvédelmi relével (RCD) védett tápellátást.** Az RCD használatával csökkenthető az áramütés kockázata.

Személyes biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét a motoros szerszám működtetése során. Ne használja a motoros szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll.** A szerszám működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés is súlyos személyi sérülést okozhat.
- Tartsa távol a nézelődőket.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Biztosítsa, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy a kezelési utasításokat nem ismerő személyek használják a terméket. A helyi rendelkezések adott esetben kezelési korhatárt szabhatnak meg.
- Tartsa az illetéktelen személyeket biztonságos távolságban. A gyermekek, állatok, nézelődők és segítők maradjanak a 15 m-es (50 láb) biztonsági zónán kívül. Állítsa le a gépet azonnal, ha valaki közelít.
- A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
- Ne használja a gépet burkolt vagy kavicsos felületen, mivel a gép felverheti ezeket, ami sérülést okozhat.
- A gép használatához mindig húzzon zárt lábbelit és hosszú szárú nadrágot. Ne használja a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Kerülje a bő ruhákat, illetve azokat, amelyekről zsinórok vagy szalagok lógnak.
- Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert, amit a készülék a légbeszívó nyíláson keresztül beszívhat. Ha hosszú a haja, gondoskodjon

arról, hogy ne jusson a légbeszívó nyílás közelébe.

- Soha ne használja a gépet, ha fáradt, ha szeszestalt fogyasztott, vagy ha olyan gyógyszert szed, amely befolyásolhatja a látását, az ítélőképességét vagy a koordinációs képességét.
- Viseljen személyi biztonsági felszerelést. Lásd a „Személyi védőfelszerelés” című fejezetben szereplő utasításokat.
- Amikor más személynek adja át a gépet, vegye ki belőle az akkumulátort.
- Ne feledje, hogy a kezelő, azaz Ön a felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseiért vagy veszélyeztetéséért.

A motoros szerszám használata és karbantartása

- **Ne erőltesse a motoros szerszámot. Használjon a feladathoz megfelelő motoros szerszámot.** A megfelelő szerszámgép jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire tervezték.
- **Ne használja a motoros szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be.** A kapcsolóval nem vezérelhető szerszámgépek veszélyesek és javítandók.
- **Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/ vagy vegye ki az akkumulátort (amennyiben kivehető), ha bármilyen beállítást végez, kicserél egy tartozékot vagy tárolja a motoros szerszámot.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a motoros szerszám véletlen elindításának veszélyét.
- **A nem használt motoros szerszámot tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék, akik nem ismerik a motoros szerszámot és ezeket az utasításokat.** A motoros szerszámok képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.
- **Végezze el a szerszámgépek és tartozékok karbantartását. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek hibás elhelyezkedését és rögzítését, az alkatrészek sérülését, és minden olyan állapotot, amely hatással lehet a szerszám működésére.** Ha sérült, javíttassa meg a motoros szerszámot használat előtt. A rosszul karbantartott motoros szerszámok rengeteg balesetet okoznak.
- **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles

vágószerszámok kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb kezelni őket.

- **A szerszámot, a tartozékokat és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Ha a szerszámgépet másféle tevékenységre használják, mint amire tervezték, veszélyes helyzet állhat elő.
- **A fogantyúkat és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmintesen.** A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.

Az akkumulátor használata és karbantartása

- **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsse.** Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- **A motoros szerszámokat csak a típusuknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyes.
- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek összekapcsolhatják a sarukat.** Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények hatására az akkumulátorból folyadék szivároghat ki. Kerülje az érintkezést. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- **Az akkumulátort vagy szerszámot ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** A tűznek való kitettség, illetve a 130 °C (265 °F) feletti hőmérséklet robbanást okozhat.

- Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsön az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül. A nem megfelelő, illetve a megadott tartományon kívül eső hőmérsékleten való töltés károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.

Szerviz

- A motoros szerszám szervizelését képzett szerelővel végeztesse el, aki kizárólag eredeti cserealkatrészeket használ. Így fenntartható a motoros szerszám biztonsága.
- Soha ne szervizelje a sérült akkumulátort. Az akkumulátor szervizelését csak a gyártó vagy egy hivatalos szolgáltató végezheti el.

Kerti fűvókészülék, kerti porszívó és a kerti fűvókészülékhez/porszívóhoz tartozó biztonsági figyelmeztetések

- Rossz időjárási körülmények között – főleg villámlás veszélye esetén – ne használja a gépet. Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.
- Viseljen szem- és fülvédő felszerelést. A megfelelő védőfelszerelés csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- A gép működtetése közben mindig viseljen csúszásmentes munkavédelmi lábbelit. Ne használja a gépet mezítár vagy nyitott szandálban. Ez csökkenti a lábak sérülésének kockázatát.
- Ne viseljen laza ruházatot vagy olyan tárgyakat, amelyeket a lombfúvó a légbeszívó nyíláson keresztül beszívhat, például sálát, zsinórokat, láncot, nyakkendőt stb. Ha hosszú a haja, kösse össze vagy takarja el, hogy biztosan ne kerüljön a légbeszívó nyílásba. Ha ilyen tárgy kerül a légbeszívó nyílásba, az növelheti a személyi sérülés kockázatát.
- A gép működtetése közben tartsa távol a járókelőket. A kirepülő hulladék növelheti a személyi sérülés kockázatát.
- Soha ne irányítsa a lombfúvó fűvókáját emberek, állatok vagy ablakok felé. Legyen különösen óvatos, amikor szilárd tárgyak, például fák, autók és falak közelében fúj hulladékot, mivel roncsolhatja azokat. A kirepülő tárgyak roncsolhatják az értéktárgyakat és növelhetik a személyi sérülés kockázatát.

- Ne fújjon a géppel égő, füstölő dolgokat, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut. Ezek a gyújtóforrások növelhetik a tűzveszélyt.
- Ne érintse meg a ventilátort, amíg mozgásban van. Kapcsolja ki a gépet, és várja meg, amíg a ventilátor leáll, mielőtt bármilyen olyan alkatrészt eltávolítana, amely hozzáférést biztosíthat a ventilátorhoz. Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.
- Az elakadt anyagok eltávolításakor vagy a gép szervizelésekor ellenőrizze, hogy a főkapcsoló ki van-e kapcsolva. A gép váratlan, a beakadt anyagok eltávolítása vagy a szervizelés során történő bekapcsolódása súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTÉS:

A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Helytelen vagy gondatlan használat esetén a termék veszélyessé válhat, és a kezelő vagy más személyek súlyos, akár halálos sérülését is okozhatja. Olvassa el alaposan a használati utasítást.
- A termék eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Soha ne használjon olyan terméket, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak, tovább mindig csak eredeti tartozékokat használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek. Előfordulhat, hogy a garancia nem terjed ki a nem engedélyezett tartozékok vagy cserealkatrészek használatából adódó károkra és felelősségre.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása

előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.

- Töltés előtt vegye ki az akkumulátort a termékből.

Oktatási

- Gondosan olvassa el az utasításokat. Ismerkedjen meg a készülék kezelőszerveivel és rendeltetésszerű használatával.
- Soha ne engedje, hogy a készüléket gyermek használja.
- Soha ne engedje, hogy a kezelési utasításokat nem ismerő személyek használják a készüléket. A helyi rendelkezések adott esetben kezelési korhatárt szabhatnak meg.
- Soha ne használja a készüléket, ha más személyek – különösen gyermekek vagy háziállatok – vannak a közelben.
- Más személyek vagy vagyontárgyaik veszélyeztetéséért, illetve a sérelmükre bekövetkezett balesetekért a készülék kezelője vagy felhasználója felel.

Előkészületek

- A készülék használatához mindig húzzon zárt lábbelit és hosszú szárú nadrágot.
- Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert, amit a készülék a légbeszívó nyíláson keresztül beszívhat. Ha hosszú a haja, gondoskodjon arról, hogy ne jusson a légbeszívó nyílás közelébe.
- Használat közben viseljen védőszemüveget.
- A por által keltett irritáció megelőzése érdekében arcmaszk viselése ajánlott.
- Ha a védőelemek vagy a védőlapok meghibásodtak, vagy nem állnak rendelkezésre védőeszközök, például törmelék gyűjtő, ne használja a készüléket.

Működés

- Vegye ki az akkumulátort a készülékből:
 - ha magára hagyja a gépet;
 - eltömődés megszüntetése előtt;
 - mielőtt ellenőrizné vagy megtisztítaná a készüléket, vagy munkát végezne rajta;
 - ha a készüléken rendellenes rezgést tapasztal.
- Kizárólag nappali fényben vagy megfelelő mesterséges világítás mellett működtesse a készüléket.

- Ne nyújtózkodjon a géppel, és ügyeljen az egyensúlya megtartására.
- Ha emelkedőn vagy lejtőn használja a gépet, mindig vesse meg jól a lábát.
- Sétáljon, soha ne fusson.
- Minden hűtőlevegő bemeneti nyílást tartson törmelékektől mentesen.
- A hulladékok soha ne fújja a nézelődők irányába.

Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy márkaszervizhez. Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez úgy véli, nem rendelkezik elegendő szakértelemmel.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy biztonságosan tud járni és állni. Nézzon körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödrök, árkok stb.) jelenlétét arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Legyen nagyon óvatos, amikor lejtős talajon dolgozik.
- Minden esetben tartsa meg egyensúlyát és álljon szilárdan. Ne nyújtózkodjon a termékkel.
- Fülvédő viselése esetén mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A termék leállítása után azonnal vegye le a fülvédőket.
- Nyitott ablakok közelében ne működtesse a terméket.
- Legyen tekintettel a közelben lakókra, ne használja a terméket alkalmatlan időpontban, például késő este vagy kora reggel. Tartsa be a helyi szabályzatokat és rendeleteket.
- Mindig a lehető legkisebb légáramlással üzemeltesse a terméket. Teljes légáramlásra ritkán van szükség, a legtöbb munka csökkentett légáramlással is elvégezhető. A kisebb légáramlás használata kevesebb zajjal és porral jár, és az összegyűjtött vagy mozgatót szemét is könnyebben kezelhető így.

- Poros környezetben való használat előtt kissé nedvesítse be a felületet.
- A talajra tapadt szemetet gereblyével vagy kefével lazítsa meg.
- A lombfúvó nyílását a lehető legközelebb tartsa a talajhoz.
- Figyeljen a környezetére. Ne irányítsa a terméket emberek, állatok, játékerületek, gépkocsik stb. felé.
- Minimalizálja a fúvási időt a poros területek enyhe benedvesítésével vagy permetezőberendezés használatával.
- Ügyeljen a szélirányra. Könnyítse meg a munkát a szél kihasználásával.
- Ha a termék rendellenes vibrálásba kezd, állítsa le a terméket és távolítsa el az akkumulátort.
- A nagy halmok mozgatása a lombfúvóval túlzottan időigényes, és fölösleges zajjal jár.
- Takarítson össze maga után. Győződjön meg róla, hogy ne fújt szemetet másnak a kertjébe.
- Ne fusson a termékkel.
- Az erős légáram úgy felgyorsíthatja a tárgyakat, hogy azok visszapattanva súlyos szemsérülést okozhatnak.

(ábra 15)

- Ne irányítsa a légáramot emberek vagy állatok felé.
- Mielőtt tartozékokat vagy más alkatrészeket szerelne fel vagy le, állítsa le a motort.
- Minden testrészét tartsa távol a forró felületektől.
- Soha ne tegye le a beindított terméket, hacsak nem tudja szemmel tartani azt.
- Állítsa le a gépet, és távolítsa el az akkumulátort. A következő esetekben várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész teljesen megáll:
 - ha magára hagyja a gépet
 - az elakadás vagy a garat dugulásának megszüntetése előtt
 - a gép ellenőrzése, tisztítása vagy a gépen való munkavégzés előtt
- Azonnal kapcsolja ki az áramforrást, és várja meg, hogy a gép leálljon, ha a vágószerkezet idegen tárgynak ütközik, vagy ha a gép szokatlan hangot ad ki, vagy rázkódni kezd. Csatlakoztassa le az akkumulátort a gépről, és végezze el az alábbi lépéseket, mielőtt

a készüléket újra elindítja és használatba veszi:

- ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés
- cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket
- ellenőrizze, hogy nincsenek-e kilazult alkatrészek. Ha vannak, szorítsa meg őket
- Ha a gép eltömődik, kapcsolja ki az áramforrást, és válassza le a gépet az akkumulátorról, mielőtt eltávolítja a nem kívánt anyagokat.
- Ne szállítsa a gépet, ha a tápellátás él.
- Ne döntse meg a gépet, ha a tápellátás él.
- Létrán vagy állványzaton tilos használni a lombfúvót.

(ábra 16)

- Ne használja a terméket olyan körülmények között, amelyeknél baleset esetén nem lenne lehetősége segítséget hívni.
- Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Kövek, szemét stb. kerülhetnek a szembe, és vakságot, illetve súlyos sérüléseket okozhatnak.
- A termék töltésekor a fokozott biztonság érdekében használjon életvédelmi relét (RCI). Elektromos hiba esetén életvédelmi relé biztosítja a kezelő védelmét.
- Ez a termék kis rezgésterhelésével tűnik ki. Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknek ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyek az erős rezgés hatására jöhetnek létre. Ezek a tünetek lehetnek többek között: zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szűrő érzés, fájdalom, erőtlenység, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek.
- Kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja a terméket.
- Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Kerülje az olyan helyzeteket, amelyek saját megítélése szerint meghaladják a képességeit. Ha a jelen kézikönyv elolvasása után is bizonytalannak érzi magát az üzemeltetési eljárásokkal kapcsolatban, a folytatás előtt kérje ki egy szakértő véleményét.

- Kizárólag nappali fényben vagy megfelelő mesterséges világítás mellett működtesse a terméket.
- Lejtőn ügyeljen a stabil állásra.
- Lassan lépjen, ne fusson.
- A légbeeresztő nyílásokat tartsa tisztán.
- A gép elindítása előtt az összes burkolatot, védőlemezt és fogantyút fel kell szerelni.
- Személyi sérüléshez vezethet, ha sérült vagy nem megfelelő pengevédőt használ. Ne használja a készüléket jóváhagyott védőburkolat csatlakoztatása nélkül.
- Használjon jóváhagyott védőszemüveget. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA), illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak.

(ábra 18)

- Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot. Vastag, hosszú nadrágot és hosszú ujjú felsőrészt viseljen. Ne viseljen bő ruházatot, mert az beakadhat a gallyakba és a bokrok ágaiba. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítláb. Igazítsa haját vállmagasság fölé.
- Tartson elsősegélykészletet a közelben.

(ábra 19)

- Por veszélye esetén porvédő maszkot kell viselni.

Biztonsági eszközök a terméken



FIGYELMEZTÉS:

A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék használata során viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a márkakereskedő segítségét.
- Hosszú távon a tartós zajártalom halláskárosodást okozhat. Az akkumulátoros termékek általánosságban véve viszonylag csendesek, azonban a zajszint és a hosszú távú használat kombinációja károsodást okozhat. A(z) Husqvarna azt javasolja, hogy a kezelő viseljen fülvédőt, ha a termékeket egy nap hosszabb ideig, szünet nélkül használja. A terméket folyamatosan és rendszeresen használó kezelőknek rendszeresen ellenőriztetniük kell a hallásukat.

(ábra 17)



FIGYELMEZTETÉS:

Fülvédő viselése közben a kezelő kevésbé hallja a hangokat és a figyelmeztető jeleket.

- Ez a fejezet a termék biztonsági funkcióit és rendeltetését, valamint a megfelelő üzemelést biztosító ellenőrzések és karbantartási műveletek elvégzésének módját ismerteti. Tekintse át a fejléc alatt szereplő utasításokat, *A termék áttekintése 227. oldalon* hogy megtudja, hol találhatók ezek az alkatrészek a terméken.
- A termék élettartama lecsökkenhet, a balesetveszély pedig megnövekedhet, ha a termék karbantartását nem megfelelően hajtják végre, illetve ha a szervizt és/vagy a javításokat nem szakszerűen végzik. Ha további információra van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizszolgáltatóval.
- Soha ne használja a terméket sérült biztonsági felszerelésekkel. A termék biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat a jelen fejezetben leírtak szerint kell elvégezni. Ha az Ön terméke nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, forduljon szervizműhelyéhez.

- A termék szervizeléséhez és javításához speciális szakmai képzésre van szükség. Ez különösen érvényes a termék biztonsági felszerelésére. Ha az Ön terméke nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a terméket nem szervizműhellyel rendelkező szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.

A billentyűzet ellenőrzése

- Tartsa lenyomva a bakapcsológombot (A). (ábra 20)
 - a) Ha a LED (B) világít, a termék be van kapcsolva.
 - b) Ha a LED (B) nem világít, a termék ki van kapcsolva.

A kapcsológomb ellenőrzése

- Nyomja le, majd engedje fel a kapcsológombot annak ellenőrzésére, hogy a gomb szabadon mozog-e. (ábra 21)

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTÉS:

A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A Husqvarna tölthető akkumulátorokat csak a kompatibilis Husqvarna termékek tápellátására használja. Ne használja az akkumulátort más eszközök áramforrásként, mivel ez balesetveszélyes.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- Elektromos áramütés veszélye. Ne csatlakoztassa az akkumulátorsarukat kulcsokhoz, érmékhez, csavarokhoz vagy egyéb fémhez. Ez az akkumulátor rövidzárlatát okozhatja.
- Óvatosan kezelje az akkumulátorokat, hogy ne okozzon rövidzárlatot vezető anyagokkal, például gyűrűvel, karkötővel vagy kulccsal. Az akkumulátor vagy a vezető túlmelegedhet, és égési sérüléseket okozhat.

- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátor szellőzőnyílásaiba.
- Az akkumulátort vagy a terméket ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. A tűznek való kitettség, illetve a 130 °C/265 °F feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- Tartsa távol az akkumulátort a közvetlen napsütéstől, hőtől és nyílt lángtól. Az akkumulátor felrobbanhat, és súlyos égési, illetve vegyi égési sérüléseket okozhat.
- Tartsa az akkumulátort esős, nedves környezettől távol.
- Tartsa az akkumulátort mikrohullámoktól és magas nyomástól távol.
- Soha ne próbálkozzon az akkumulátor szétszerelésével vagy szétvételével.
- Ne nyissa fel vagy rongálja meg az akkumulátor(oka)t. A kiszabaduló elektrolit korrozív, és árthat szemének vagy bőrének. Lenyelve mérgező.
- Ha az akkumulátor szivárog, ne hagyja, hogy a folyadék bőrre vagy szembe kerüljön. Ha a folyadékhoz ért, nagy mennyiségű vízzel tisztítsa meg az adott testfelületet, és forduljon orvoshoz.
- Az akkumulátort -10 °C (14 °F) és 40 °C (114 °F) közötti hőmérsékleten használja.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátortöltőt. Lásd: *A termék, az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása* 240. oldalon.
- Ne használja a sérült vagy nem megfelelően akkumulátort.
- A tárolás során tartsa az akkumulátorokat távol a fém tárgytól, például szegektől, érméktől, ékszerektől.
- Az akkumulátor gyermekektől elzárva tartandó.

Az akkumulátortöltő készülék biztonsága



FIGYELMEZTÉS:

A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Áramütés vagy rövidzárlat veszélye, ha a biztonsági utasításokat nem tartják be.

- Használjon jóváhagyott földelt hálózati csatlakozót, amely nem sérült.
- Csak Husqvarna márkájú töltőket használjon.
- Ne próbálkozzon az akkumulátortöltő szétszerelésével.
- Ne emelje fel az akkumulátortöltőt a tápkábelnél fogva. Az akkumulátortöltő fali aljzatból történő kihúzásához a dugaszt húzza. Ne a tápkábelt húzza.
- Minden kábelt és hosszabbítókábelt óvjon a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy a kábel ne akadjon be ajtóba, korlátba vagy hasonló tárgyba.
- Ne használja az akkumulátortöltőt gyúlékony anyagok vagy olyan anyagok közelében, amelyek korróziót okozhatnak. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátortöltőt nem fedi semmi. Amennyiben a töltő füstölni vagy égni kezdene, húzza ki a dugóját.
- Az akkumulátort csak jó szellőzősű helyiségben, napfénytől távol töltsse. Ne töltsse az akkumulátort nedves körülmények között.
- Az akkumulátortöltőt csak 5 °C (41 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérséklet esetén használja. A töltőkészüléket jól szellőző, száraz és pormentes környezetben használja.
- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátortöltő hűtőnyílásaiba.
- Ne érintsen az akkumulátortöltő csatlakozóihoz fémtárgyakat, mivel ezek rövidzárlatot okozhatnak a töltőkészüléken.
- Jóváhagyott, sértetlen fali aljzatot használjon.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tápkábel nem sérült-e. Ha a tápkábel sérült, azonnal válassa le az akkumulátortöltőt a hálózatról.
- Ha a tápkábel sérült, cserélje ki.
- Az akkumulátortöltőt gyermekektől elzárva tartandó.
- Ne használja a sérült vagy nem megfelelően működő akkumulátortöltőt.
- Villámás esetén ne használja az akkumulátortöltőt.
- Nedves kézzel ne használja az akkumulátortöltőt.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék

biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítást és karbantartást.

Karbantartás és tárolás

- A készülék üzembiztos állapotának fenntartása érdekében minden anyát és csavart tartson szorosan meghúzva.
- A kopott vagy sérült alkatrészeket ki kell cserélni.
- Csak eredeti csere alkatrészeket és tartozékokat használjon.
- A berendezést kizárólag száraz helyen tárolja.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTÉS:

A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás, egyéb ellenőrzések vagy a termék összeszerelése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- A kezelő kizárólag a jelen használati utasításban szereplő karbantartási és szervizmunkákat végezheti el. A szélesebb körű karbantartási és szervizmunkákkal kapcsolatban forduljon a szakszervizhez.
- A készülék üzembiztos állapotának fenntartása érdekében minden anyát és csavart tartson szorosan meghúzva.
- A kopott vagy sérült alkatrészeket ki kell cserélni.
- A karbantartási műveletek elmulasztása csökkenti a termék élettartamát, illetve növeli a balesetveszélyt.
- A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkát szakképzettséget igényel, különös tekintettel a biztonsági eszközökre. Amennyiben a karbantartást követően nem minden, a használati utasításban leírt ellenőrzési művelet jóváhagyott, forduljon a szakszervizhez. Garantáljuk a termékéhez megfelelő, professzionális javítást és szervizelést.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.

Összeszerelés

Bevezető

Ez a szakasz a termék összeszerelését és beállítását írja le.



FIGYELMEZTETÉS: A termék összeszerelése előtt olvassa el a biztonságra vonatkozó fejezetet és az összeszerelési utasításokat.

A fűvócsövek összeszerelése

Megjegyzés: Használjon vízalapú kenőanyagot a csövek végén az összeszerelés megkönnyítésére.

- Tolja a lombfűvő fűvókáját a csőbe, míg a bütyök (B) be nem pattan a résbe (A). Ellenőrizze, hogy a lombfűvő fűvókája és a cső rögzítve van-e egymáshoz. (ábra 22)

A kaparószerszám csatlakoztatása

A kaparószerszám a levelek és más nem kívánt anyagok fellazítására használható a könnyebb tisztítás érdekében.

- Tolja a kaparószerszámot a lombfűvő fűvókájába, míg a bütyök (A) be nem pattan a résbe (B). Ellenőrizze, hogy a kaparószerszám és a cső rögzítve van-e egymáshoz. (ábra 23)

Az akkumulátortöltő falra történő felszerelése



VIGYÁZAT: Az akkumulátortöltő falra történő felszereléséhez ne használjon elektromos csavarhúzózt. Az elektromos csavarhúzó kárt tehet az akkumulátortöltőben.

1. Szerelje fel az akkumulátortöltőt a falra a 2 csavarral (A). Szükség esetén használjon tipliket (B). (ábra 24)
2. Helyezze be a 2 csavarfurat-sapkát (C).
3. Csatlakoztassa a tápkábelt (D) egy akkumulátortöltőhöz és egy fali aljzathoz.

Üzemeltetés

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

A funkciók ellenőrzése a termék használata előtt

1. Ellenőrizze a levegőbeömlő nyílást, hogy nem található-e rajta szennyeződés vagy repedés. Egy kefe segítségével tisztítsa meg a terméket a fűtől és a levelektől.
2. Győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően működik.
3. Ellenőrizze, hogy az anyák és a csavarok szorosan meg vannak-e húzva.

Az akkumulátortöltő csatlakoztatása



FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátortöltőt csak 41°F (5°C) és 104°F (40°C) közötti környezeti hőmérsékleten használja.

1. Az akkumulátortöltőt a típustáblán szereplő feszültségű és frekvenciájú áramforráshoz csatlakoztassa.
2. Csatlakoztassa a dugót egy földelt hálózati aljzathoz. A akkumulátortöltő LED-je 1 alkalommal pirosan, 1 alkalommal pedig zölden villan fel.

Az akkumulátor töltése



VIGYÁZAT: Ellenőrizze, hogy az akkumulátor, az akkumulátortöltő és az akkumulátor érintkezői tiszták és szárazak-e. Ne helyezze az

akkumulátort az akkumulátortöltőbe,
ha az szennyezett vagy nedves.

1. Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt a tápcsatlakozóhoz. A töltésjelző LED 1 alkalommal pirosan, 1 alkalommal pedig zölden villan fel.



VIGYÁZAT: Az akkumulátortöltőt kizárólag a típustáblán szereplő feszültségű és frekvenciájú tápaljzathoz csatlakoztassa.

2. Csatlakoztassa az akkumulátort a töltőkészülékhez. A töltést jelző LED világítani kezd.
3. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, vegye ki a töltőből. Nyomja meg az akkumulátorjelző gombot az akkumulátor állapotának megtekintéséhez. Ha az összes LED világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve.
4. Húzza ki a tápkábelt, és csatlakoztassa le az akkumulátortöltőt a tápcsatlakozóról. Ne a tápkábelt húzza.

Az akkumulátor csatlakoztatása a termékhez



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag eredeti Husqvarna akkumulátorokat használjon a termékben.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
2. Csúsztassa az akkumulátort a terméken található akkumulátortartóba. Az akkumulátornak könnyedén be kell csúsznia - ha nem ez történik, akkor nem megfelelően helyezte be. (ábra 25)
3. Nyomja meg az akkumulátor alsó részét, és tolja be az akkumulátorrekeszbe, ameddig lehet. Az akkumulátor egy kattanas kíséretében a helyére kerül.

4. Győződjön meg arról, hogy a reteszek megfelelően a helyükre kattannak. (ábra 26)

A termék elindítása

1. Tartsa lenyomva az bekapcsológombot (A), amíg a zöld LED (B) világítani nem kezd. (ábra 27)
2. A fordulatszámot a kapcsológombbal szabályozhatja.

A termék leállítása

1. Engedje el a kapcsológombot.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a zöld LED ki nem alszik.
3. Vegye ki az akkumulátort a termékből. Nyomja meg a két kioldógombot, és húzza ki az akkumulátort. (ábra 28)

Az optimális légáramlás beállítása az adott munkához

1. A kapcsológomb lenyomásával és lenyomva tartásával beállíthatja a munkához legoptimálisabb légáramlást. (ábra 21)
2. A kiválasztott légáramlás beállításához nyomja meg a fordulatszám-tartó gombot. A LED világítani kezd. (ábra 29)
3. Működtesse tovább a terméket a kapcsológomb lenyomása nélkül. (ábra 30)
4. A sebességtartó funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a sebességtartó gombot.

A légáramlás átmeneti növelése

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása* 239. oldalon.
2. A maximális légáramlás eléréséhez nyomja meg a teljesítményfokozó gombot. A LED világítani kezd. (ábra 31)
3. A termék kezdeti légáramlással történő használatához engedje fel a teljesítményfokozó gombot.

Karbantartás

Bevezető

olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.



FIGYELMEZTETÉS:
Karbantartási munkák előtt el kell

Karbantartási terv



FIGYELMEZTETÉS:

Karbantartási munkák előtt távolítsa el az akkumulátort.

Alább következik egy lista a termék karbantartásával kapcsolatos lépésekről.

Karbantartás	Napon-ta	Hetente	Havi
Tisztítsa meg a gépet kívülről tiszta, száraz törlőkendővel. Víz használata tilos.	X		
A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.	X		
Ellenőrizze, hogy a bekapcsológomb megfelelően működik-e, illetve nem sérült-e.	X		
Biztonsága érdekében győződjön meg róla, hogy a kapcsológomb megfelelően működik.	X		
Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan vannak-e meghúzva.	X		
Győződjön meg az akkumulátor épségéről.	X		
Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét.	X		
Ellenőrizze, működnek-e az akkumulátor kioldógombjai, és rögzítik-e az akkumulátort a gépben.	X		
Győződjön meg az akkumulátortöltő készülék sértetlenségéről és működőképességéről.	X		
Ellenőrizze, hogy az összes csatlakozás sértetlen és szennyeződésmentes-e.		X	
Ellenőrizze az akkumulátor és a gép, valamint az akkumulátor és a töltőkészülék közötti érintkezést.			X

A levegőbeömlő nyílás ellenőrzése

- 1. Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a levegőbeömlő nyílás. (ábra 32)
- 2. Szükség esetén állítsa le a terméket, és távolítsa el a leveleket vagy nemkívánatos anyagokat.



VIGYÁZAT: A levegőbeömlő nyílás eltömődése csökkenti a termék fűvételjesítményét és növeli a motor üzemi hőmérsékletét. Ha a motor túlságosan felforrósodik, az a motor meghibásodásához vezethet.

Az akkumulátor és az akkumulátortöltő ellenőrzése

- 1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátoron nem találhatók-e sérülések, például repedések.
- 2. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltőn nem találhatók-e sérülések, például repedések.
- 3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő csatlakozókábele nem sérült-e, és hogy nincs-e rajta repedés.

A termék, az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása

- 1. Használat után tisztítsa meg a terméket egy száraz ruhával.



2. Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátortöltőt egy száraz ruhával. Tartsa tisztán az akkumulátorvezető síneket.

3. Mielőtt a töltőkészülékbe vagy a termékbe helyezné az akkumulátort, gondoskodjon az akkumulátor és a töltő érintkezőinek tisztaságáról.

Hibaelhárítás

Billentyűzet

Billentyűzet	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
Villog a zöld LED	Alacsony akkumulátorteljesítmény.	Töltse fel az akkumulátort.

Akkumulátor

Állapot	Lehetséges hibák	Lehetséges eljárás
Az akkumulátor figyelmeztető LED-je villog.	Hőmérséklet-ingadozás, az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a használatához.	Hagyja lehűlni, vagy vigye beltéri helyiségbe, és melegítse fel az akkumulátort. Ha az akkumulátor hőmérséklete megfelelő, ismét használható. Az akkumulátort csak 14°F (-10°C) és 104°F (40°C) közötti környezeti hőmérsékleten használja.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
Az akkumulátor figyelmeztető LED-je világít.	Maradandó akkumulátorhiba.	Forduljon márkakereskedőjéhez.

Akkumulátortöltő

Állapot	Lehetséges hibák	Lehetséges eljárás
A töltést jelző LED piros.	Maradandó akkumulátortöltő-hiba.	Forduljon márkakereskedőjéhez.
A töltést jelző LED pirosan villog.	Hőmérséklet-ingadozás, az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a használatához vagy a töltéshez.	Hagyja lehűlni, vagy melegítse fel az akkumulátort. Ha az akkumulátor hőmérséklete megfelelő, ismét használható vagy tölthető. Az akkumulátortöltőt az alábbiakban megadott környezeti hőmérsékleten használja: <i>Műszaki adatok242. oldalon.</i>
A töltést jelző LED zölden villog.		
A töltést jelző LED pirosan villog.	Hibás akkumulátor.	Forduljon márkakereskedőjéhez.

Szállítás és raktározás

- A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- A termék elküldése előtt forduljon egy veszélyes anyagok tekintetében szakképzett személyhez. Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ha az akkumulátort becsomagolja, a szabadon álló érintkezőket le kell fedni ragasztószalaggal. Szorosan csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne mozdulhasson el a csomagoláson belül.
- Tároláshoz vagy szállításhoz távolítsa el az akkumulátort.
- Helyezze az akkumulátort és az akkumulátortöltőt száraz, nedvesség- és fagymentes helyre.
- Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Ne tartsa az akkumulátort fém dobozban.
- Helyezze az akkumulátort közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5°C (41°F) és 25°C (77°F) között van.
- Helyezze az akkumulátortöltőt közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5°C (41°F) és 45°C (113°F) között van.
- Az akkumulátortöltőt csak 5°C (41°F) és 40°C (104°F) közötti környezeti hőmérséklet mellett használja.
- Hosszú ideig való tárolás előtt tölts fel az akkumulátort 30–50%-ra.
- Az akkumulátortöltőt száraz, zárt helyen tárolja.

- A tárolás során tartsa távol az akkumulátort az akkumulátortöltőtől. Ügyeljen arra, hogy gyermekek és más jogosulatlan személyek ne érhessenek a berendezéshez. A berendezést kulccsal zárható helyen tárolja.
- A hosszú ideig való tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.
- A sérülések és a termék károsodásának elkerülése érdekében szállításkor és tároláskor használja a terméken található szállítási biztosítószerkezetet.
- Szállításkor rögzítse biztosan a terméket.
- A terméket kizárólag száraz helyen tárolja.

Az akkumulátor, az akkumulátortöltő és a termék ártalmatlanítása

Az alábbi szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Újrahasznosítását egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni. Ez elősegíti a környezetre és a személyekre gyakorolt káros hatások megelőzését.

További információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, hulladékartalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz vagy kereskedőjéhez.



Megjegyzés: A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

	230iB
Motor	

	230iB
Motortípus	BLDC (kefe nélküli) 36 V
Tömeg	
Tömeg akkumulátor nélkül, kg/font	2,5/5,5
Forgólapátos ventilátor teljesítménye (fúvókával és fúvócsővel)	
Max. légsebesség, m/s / mph	60,8/136
Max. levegőmennyiség, m³/perc / cfm	18,4/650
Fúvóerő, N	19,6
Zajkibocsátás ³⁷	
Hangteljesítményszint, mért dB (A) érték	98,9
Hangteljesítményszint, garantált, L _{WA} dB (A)	102
Zajszintek ³⁸	
A kezelő hallószervére gyakorolt, ISO 3744 szerint mért hangnyomásszint, dB (A):	90,9
Rezgésszintek ³⁹	
Az ISO 5349-1 és az ISO 5349-2 szerint mért rezgésszintek a fogantyúkon, m/s ²	2,35
Hőmérsékleti határértékek	
Működéshez szükséges környezeti hőmérséklet, °C/°F	-10–40/14–104
Tároláshoz szükséges környezeti hőmérséklet, °C/°F	5–25/41–77

A zaj- és vibrációadatok a legnagyobb névleges sebesség alapján kerülnek meghatározásra.

A termék esetében jóváhagyott akkumulátorok

Akkumulátor	40-B140
Típus	Lítium-ion
Akkumulátor kapacitása, Ah	4,0

³⁷ A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L_{WA}). A gép jelentésben szereplő hangteljesítményszintjét a legmagasabb szintet produkáló eredeti felszereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

³⁸ A gép ekvivalens hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok az 3 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

³⁹ A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1,5 m/s² tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

Akkumulátor	40-B140
Névleges feszültség, V	36
Tömeg, font/kg	2,6/1,2

Jóváhagyott akkumulátortöltők

Akkumulátortöltő	40-C80
Bemeneti feszültség, V	100-240
Frekvencia, Hz	50–60
Teljesítmény, W	80

Megfelelőségi nyilatkozat

EU megfelelési nyilatkozat

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
SVÉDORSZÁG, (tel: +46-36-146500), a saját
felelősségére kijelenti, hogy a termék:

Leírás	Akkumulátoros kézi lombfúvó
Márka	Husqvarna
Típus/modell	230iB
Megjelölés	2023-es és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelelnek a következő EU-
irányelveknek és rendeleteknek:

Szabályozás	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2014/30/EMC	„elektromágneses megfelelésre vonatkozó”
2011/65/EU	„veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozására vonatkozó”
2000/14/EK	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy
műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Az Intertek önkéntes vizsgálatot végzett
a Husqvarna AB számára, és a 2308A1376SHA-
V1 számú megfelelési nyilatkozatot bocsátotta
ki az Európai Tanács gépekre vonatkozó,
2006/42/EK irányelvére vonatkozóan.

A(z) Intertek igazolja a Bizottság 2000/14/EK jelű
irányelve VI., megfelelőségértékelési eljárás című
függelékének való megfelelést.

A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást
illetően tekintse át a következőt: *Műszaki
adatok242. oldalon.*

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

K+F igazgató, Technológiai menedzsment,
Husqvarna AB

A műszaki dokumentációk felelőse



Sommario

Introduzione.....	246	Ricerca guasti.....	260
Sicurezza.....	247	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	261
Montaggio.....	256	Dati tecnici.....	261
Utilizzo.....	257	Dichiarazione di conformità.....	264
Manutenzione.....	258		

Introduzione

Panoramica del prodotto

(Fig. 1)

1. Ugello soffiatore
2. Tastiera
3. Pulsante Power Boost
4. Cruise control: Impostare il flusso d'aria ottimale per il lavoro da svolgere
5. Pulsante di accensione
6. Leva comando
7. Impugnatura
8. Supporti
9. Caricabatterie (incluso solo nel kit)
10. Indicatore di alimentazione e spia
11. Batteria (inclusa solo nel kit)
12. Pulsante per il rilascio della batteria
13. Indicatore di stato della batteria
14. Spia (LED di errore)
15. Pulsante indicatore dello stato della batteria
16. Attrezzo raschiatore
17. Manuale operatore
18. Presa di corrente

e comprendere il contenuto di questo manuale operatore. Prima di usare il macchinario, leggere attentamente il Manuale dell'operatore e accertarsi di averne compreso il contenuto.

(Fig. 3) Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni.

(Fig. 4) Utilizzare protezioni acustiche e per gli occhi.

(Fig. 5) Corrente diretta.

(Fig. 6) Emissioni di rumore nell'ambiente in conformità alla Direttiva Europea 2000/14/CE, UK e alla norma del Nuovo Galles del Sud in materia di protezione dell'ambiente "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Il livello di potenza sonora garantito del prodotto è specificato nella sezione *Dati tecnici alla pagina 261* nonché sull'etichetta.

Descrizione del prodotto

Husqvarna 230iB è un modello di soffiatore con motore elettrico.

Uso previsto

Questo prodotto è progettato per spazzare le foglie e altri detriti da prati, vialetti, strade asfaltate e simili.

(Fig. 7) Il prodotto o l'imballaggio del prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo in un punto di riciclaggio applicabile per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Simboli riportati sul prodotto

(Fig. 2) Avvertenza! Questo soffiatore può essere pericoloso! L'uso improprio del mezzo può provocare lesioni anche mortali all'operatore o a terzi. È estremamente importante leggere

(Fig. 8) Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.

(Fig. 9) Questo prodotto è conforme alle direttive del Regno Unito vigenti.

- (Fig. 10) Il prodotto è conforme alle direttive sulla compatibilità elettromagnetica vigenti in Australia e Nuova Zelanda.
- (Fig. 11) Non esporre alla pioggia.
- (Fig. 14) Il conducente del soffiatore deve controllare che non vi siano persone od animali in un raggio di 15 metri. Anche più conducenti che lavorino contemporaneamente nello stesso luogo devono mantenere tra loro una distanza di sicurezza non inferiore a 15 metri. Il soffiatore può urtare violentemente oggetti che possono rimbalzare, causando seri danni agli occhi se non vengono usati i dispositivi di sicurezza consigliati.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Simboli sul caricabatterie

- (Fig. 12) Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone.
- (Fig. 3) Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni.
- (Fig. 8) Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.
- (Fig. 7) Il prodotto o l'imballaggio del prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo in un punto di riciclaggio applicabile per apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (Fig. 13) Utilizzare e conservare il caricabatteria solo in ambienti interni.

aaaa-ssxxxxx La targhetta dati di funzionamento mostra il numero di serie. **yyyy** è l'anno di produzione, **ww** è la settimana di produzione e **xxxxx** è il numero sequenziale.

Produttore

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.

Nota: Gli altri simboli/decalcomanie sul caricabatterie riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in determinate aree commerciali.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.

rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio

di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

Prima di usare il macchinario, leggere attentamente il Manuale dell'operatore e accertarsi di averne compreso il contenuto.



AVVERTENZA:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre a pioggia - Conservare in ambienti chiusi.

- Non caricare il prodotto all'aperto.
- Per la ricarica, utilizzare solo il caricabatterie fornito in dotazione dal produttore. L'utilizzo di un caricabatterie indicato per un altro tipo di batteria potrebbe provocare rischio di incendio.

- Non incenerire il prodotto, anche se gravemente danneggiato.
- Non consentire l'utilizzo della macchina come un giocattolo. È necessario prestare la massima attenzione quando viene utilizzata da bambini o in prossimità di questi.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente nel modo descritto nel presente manuale.
- Usare solamente i gruppi di taglio raccomandati dal produttore.
- Se il prodotto non funziona come dovrebbe, è stato fatto cadere, è danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, portarlo in un centro di assistenza.
- Non maneggiare il caricabatterie, compreso la spina e i terminali con le mani bagnate.
- Tenere capelli, abiti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontano da aperture o parti in movimento.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non usare la macchina con le aperture ostruite; tenere la macchina libera di polvere, filacci, capelli e tutto ciò che può ridurre il flusso dell'aria.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
- Non utilizzare la macchina per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, quali benzina, o in aree dove possono essere presenti.

Avvertenze generali di sicurezza dell'elettro utensile



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettro utensile. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

- **Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione.** Nelle avvertenze, il termine "elettro utensile" si riferisce al vostro utensile alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o a batteria (senza fili).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e le aree di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- **Non mettere in funzione elettrodomestici in ambienti esplosivi, quali quelli che comportano la presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere.** Gli elettrodomestici generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- **Tenere lontani bambini e spettatori mentre si fa funzionare un elettrodomestico.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

Sicurezza elettrica

- **Le spine degli elettrodomestici devono essere adatte alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme a elettrodomestici con collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto con superfici messe a massa o collegate a terra, come condutture, radiatori, stufe e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- **Non esporre gli elettrodomestici a pioggia o umidità.** L'ingresso di acqua in un elettrodomestico fa aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Non rovinare il cavo elettrico. Non usare mai il filo per trasportare, tirare o staccare dalla presa l'elettrodomestico. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati fanno aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Per il funzionamento di un elettrodomestico all'aperto, usare una prolunga adatta.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se l'impiego dell'elettrodomestico in ambienti umidi è inevitabile, utilizzare un interruttore differenziale (salvavita) per proteggere il circuito di alimentazione.** L'utilizzo di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- **Nell'uso di un elettrodomestico, restare alerta, fare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso. Non usare un**

elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droga, alcol o farmaci. Un attimo di disattenzione può causare lesioni personali gravi.

- Tenere lontano persone e animali dalla zona di lavoro.
- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che siano istruite o controllate durante l'utilizzo da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- I bambini o le persone che non conoscono le istruzioni d'uso dell'apparecchio non possono utilizzarlo. Alcune normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Mantenere sempre distanti i non addetti ai lavori. Bambini, animali, assistenti e anche eventuali spettatori devono sempre essere tenuti a una distanza di sicurezza di 15 m (50 piedi). Arrestare immediatamente la macchina nel caso qualcuno si avvicini.
- Conservare l'attrezzatura in un luogo chiuso a chiave e quindi lontano dalla portata di bambini e di persone non autorizzate.
- Non utilizzare la macchina su una superficie asfaltata o sulla ghiaia in quanto il materiale espulso potrebbe provocare lesioni.
- Durante il funzionamento della macchina indossare sempre scarpe solide e pantaloni lunghi. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti. Evitare di indossare abiti larghi o con fili sospesi o nastri.
- Non indossare abiti larghi o gioielli che possano essere aspirati nelle prese d'aria. Tenere lontani i capelli lunghi dalle prese d'aria.
- Non usare la macchina in condizioni di stanchezza o sotto l'effetto di alcool o medicinali in grado di compromettere il vostro stato psichico e il controllo dei vostri atti.
- Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedere le istruzioni alla sezione "Abbigliamento protettivo personale".
- Rimuovere sempre la batteria prima di passare la macchina a un'altra persona.

- Si prega di notare che l'operatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli a persone o cose.

Uso e cura dell'elettrotroutensile

- **Non forzare l'elettrotroutensile. Usare l'elettrotroutensile adatto all'applicazione.** L'elettrotroutensile giusto farà il lavoro meglio e in modo più sicuro se usato alla velocità per la quale è stato progettato.
- **Non usare l'elettrotroutensile se non è possibile accenderlo o spegnerlo tramite interruttore.** Qualunque elettrotroutensile che non possa essere controllato tramite interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se staccabile, prima di procedere a qualunque regolazione, cambio di accessori o alla conservazione degli elettrotroutensili.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'elettrotroutensile.
- **Riporre gli elettrotroutensili fuori dalla portata dei bambini e non permettere l'uso dei suddetti a persone che non hanno familiarità con tali utensili e con queste istruzioni.** Nelle mani di persone inesperte, gli elettrotroutensili sono pericolosi.
- **Effettuare la manutenzione degli elettrotroutensili e degli accessori. Controllare che non si verifichi un errato allineamento o collegamento delle parti in movimento, la rottura di pezzi e qualsivoglia altra condizione che possa inficiare il funzionamento dell'elettrotroutensile. Qualora danneggiato, riparare l'elettrotroutensile prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da elettrotroutensili con una manutenzione inadeguata.
- **Mantenere affilati e puliti gli strumenti da taglio.** Con una manutenzione adeguata, gli strumenti da taglio con bordi affilati risultano più facili da controllare e meno pericolosi.
- **Usare l'elettrotroutensile, gli accessori, le punte ecc. come indicato dalle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare.** L'impiego di elettrotroutensili per usi diversi da quelli previsti può dar luogo a situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione

e un controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

Utilizzo e manutenzione della batteria

- **Ricaricare l'attrezzo esclusivamente utilizzando il caricabatterie specificato dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie indicato per un altro tipo di batteria potrebbe provocare rischio di incendio.
- **Utilizzare i dispositivi esclusivamente con le batterie specificate.** L'utilizzo di altri pacchi batteria potrebbe provocare lesioni e incendi.
- **Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero consentire il collegamento tra i terminali.** Provocare il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.
- **In condizioni non ottimali, la batteria potrebbe perdere liquido; evitare il contatto.** Qualora il contatto avvenisse, sciacquare la parte con acqua. Se il liquido entra negli occhi, chiamare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare batterie o utensili danneggiati o modificati.** Batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile, con rischio di incendi, esplosioni e lesioni.
- **Non esporre una batteria o uno strumento a fiamme o a temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C (265 °F) può provocare esplosioni.
- **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non caricare la batteria o l'attrezzo al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.** Una ricarica non corretta o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Servizio

- **Far riparare l'elettrotroutensile solo ed esclusivamente da personale specializzato utilizzando solo pezzi di ricambio originali.** Questo garantirà che sia salvaguardata la sicurezza dell'elettrotroutensile.

- **Non riparare mai le batterie danneggiate.**
Gli interventi sulle batterie dovrebbe essere eseguito solo dal produttore o da centri assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza per soffiatore da giardino, aspiratore da giardino e soffiatore/aspiratore da giardino

- **Evitare di utilizzare la macchina in condizioni climatiche sfavorevoli, soprattutto quando vi è il rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- **Indossare protezioni per gli occhi e per l'udito.** I dispositivi di protezione adeguati riducono il rischio di lesioni personali.
- **Durante l'utilizzo della macchina, indossare sempre calzature protettive antiscivolo. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni ai piedi.
- **Non indossare indumenti larghi o oggetti come sciarpe, lacci, catenine, cravatte, ecc. che potrebbero essere aspirati nelle prese d'aria. Legare o coprire i capelli lunghi per assicurarsi che non vengano aspirati nelle prese d'aria.** Se uno di questi oggetti viene aspirato nelle prese d'aria, il rischio di lesioni personali potrebbe aumentare.
- **Tenere lontani i presenti mentre si utilizza la macchina.** I detriti volanti possono aumentare il rischio di lesioni personali.
- **Non puntare mai l'ugello del soffiatore nella direzione di persone o animali o verso le finestre. Prestare particolare attenzione quando si soffiano detriti in prossimità di oggetti solidi, come alberi, automobili e pareti che possono causare il rimbalzo dei detriti.** Gli oggetti proiettati possono danneggiare le proprietà e aumentare il rischio di lesioni personali.
- **Non usare la macchina per soffiare materiali in fiamme o che emettono fumo, ad esempio sigarette, fiammiferi o ceneri calde.** Queste fonti di accensione possono aumentare il rischio di incendio.
- **Non toccare la ventola mentre è ancora in movimento. Spegnerla la macchina e attendere che la ventola si arresti prima di rimuovere qualsiasi parte che possa consentire l'accesso alla ventola.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni dovute alle parti in movimento.

- **Quando si rimuovono i materiali inceppati o si esegue la manutenzione della macchina, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione OFF.** L'avvio imprevisto della macchina durante la manutenzione o la rimozione di eventuali materiali inceppati può causare gravi lesioni personali.

Istruzioni di sicurezza generali



AVVERTENZA:

Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- L'uso incauto e non corretto del prodotto può essere fonte di pericoli e causare lesioni gravi o morte all'operatore o ad altri. Leggere attentamente e comprendere il contenuto di questo manuale operatore.
- Evitare assolutamente di modificare la versione originale del prodotto senza l'autorizzazione del fabbricante. Non usare mai un prodotto che abbia subito modifiche tali da non corrispondere più alle specifiche originali e utilizzare sempre accessori originali. Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare gravi lesioni personali o mortali all'operatore o a terzi. La garanzia non copre i danni o inconvenienti causati dall'uso di accessori o pezzi di ricambio non omologati.
- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di condizioni che possono implicare lesioni personali gravi o fatali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.
- Rimuovere la batteria dal prodotto prima di ricaricarla.

Formazione

- Leggere attentamente le istruzioni. Acquisire dimestichezza con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchiatura.
- Non consentire mai l'utilizzo dell'apparecchiatura ai bambini.
- Non consentire mai l'utilizzo dell'apparecchiatura a persone che non

conoscono le presenti istruzioni. Alcune normative locali possono limitare l'età dell'operatore.

- Non azionare mai l'apparecchiatura in prossimità di persone, in particolar modo bambini, o animali.
- L'operatore o l'utente sono responsabili per eventuali incidenti o pericoli causati ad altre persone o ai loro beni.

Preparazione

- Durante il funzionamento dell'apparecchiatura indossare sempre scarpe solide e pantaloni lunghi.
- Non indossare abiti larghi o gioielli che possano rimanere impigliati nelle prese d'aria. Tenere lontani i capelli lunghi dalle prese d'aria.
- Indossare occhiali protettivi durante il funzionamento.
- Per evitare irritazioni da polvere, si consiglia di indossare una maschera facciale.
- Non azionare mai l'apparecchiatura con protezioni o ripari difettosi, oppure senza dispositivi di sicurezza in sede, quali collettori di detriti.

Utilizzo

- Rimuovere il pacco batterie dall'apparecchiatura:
 - ogni volta che si lascia il macchinario;
 - prima di eliminare un'ostruzione;
 - prima di controllare, pulire o lavorare sull'apparecchiatura;
 - se l'apparecchiatura incomincia a vibrare in maniera anomala.
- Utilizzare l'apparecchiatura soltanto alla luce diurna oppure se l'illuminazione artificiale è sufficiente.
- Non allungarsi eccessivamente e mantenere sempre l'equilibrio.
- Accertarsi sempre di avere una buona presa sui terreni in pendenza.
- Procedere adagio, non correre.
- Tenere i detriti lontano dalle prese d'aria di raffreddamento.
- Non soffiare mai i detriti verso i passanti.

Istruzioni di sicurezza per l'uso



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Se si è incerti riguardo a come procedere, rivolgersi a un esperto. Contattare il proprio rivenditore o l'officina di assistenza. Evitare qualsiasi lavoro per il quale non ci si sente sufficientemente qualificati.
- Accertarsi di poter camminare e lavorare in sicurezza. In caso di spostamenti, controllare che non vi siano ostacoli (ceppi, radici, rami, fossati ecc.). Fare particolare attenzione quando si lavora su terreni in pendenza.
- Mantenere una posizione stabile ed equilibrata in qualsiasi momento. Operare in sicurezza.
- Far sempre attenzione a segnali di allarme o eventuali grida quando si utilizzano le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto vicino a finestre aperte.
- Rispettare l'ambiente circostante evitando di usare il prodotto ad orari inadeguati, ad esempio la sera tardi o la mattina presto. Attenersi alle norme e alle ordinanze locali vigenti.
- Usare il prodotto con il minimo flusso d'aria possibile. Sono rari i casi in cui è necessario usare il flusso d'aria al massimo e molte operazioni possono essere eseguite con un flusso d'aria di media intensità. Un flusso d'aria più basso implica un minor livello di rumore e di polvere e consente inoltre maggior controllo sul materiale da raccogliere/spostare.
- In presenza di molta polvere, inumidire leggermente la superficie durante l'uso del prodotto.
- Usare un rastrello o una scopa per staccare dal suolo il materiale incastrato.
- Tenere la bocchetta del soffiatore il più possibile vicino al suolo.
- Prestare attenzione all'ambiente circostante. Dirigere il prodotto lontano da persone, animali, parchi-giochi, autovetture ecc.
- Ridurre al minimo il tempo di soffiatura inumidendo leggermente le aree polverose o utilizzando l'attrezzatura spray.

- Tenere in considerazione la direzione del vento. Evitare di lavorare controvento per alleggerire le operazioni.
- Spegner il prodotto e rimuovere la batteria se il prodotto comincia a vibrare in maniera anomala.
- Evitare di spostare masse voluminose con l'uso del soffiatore: è un'operazione lunga ed inutilmente rumorosa.
- Ripulire la zona di lavoro dopo l'operazione. Accertarsi di non aver spinto parte del materiale in zone di proprietà privata.
- Non correre con il prodotto.
- Il flusso d'aria ha un'intensità in grado di spostare gli oggetti ad una tale velocità da far sì che essi possano rimbalzare provocando gravi lesioni agli occhi.

(Fig. 15)

- Non rivolgere il flusso d'aria verso persone o animali.
- Spegner il motore prima di montare o smontare gli accessori o altri componenti.
- Tenere le parti del corpo lontano dalle superfici roventi.
- Non poggiare mai il prodotto a motore acceso se non lo si può tenere bene d'occhio.
- Arrestare il macchinario e rimuovere la batteria. Assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme:
 - ogni volta che si lascia il macchinario
 - prima di rimuovere ostruzioni o stasare lo scivolo
 - prima di controllare, pulire o lavorare sul macchinario
- Spegner immediatamente l'alimentazione e lasciare che il macchinario si arresti se il meccanismo di taglio colpisce corpi estranei o se il macchinario inizia a produrre vibrazioni o rumori insoliti. Scollegare la batteria dal macchinario e attenersi alla procedura seguente prima di riavviare e mettere in funzione il macchinario:
 - verificare l'eventuale presenza di danni
 - riparare o sostituire le parti danneggiate
 - controllare e serrare eventuali parti allentate
- Spegner l'alimentazione e scollegare il macchinario dalla batteria prima di rimuovere eventuali corpi estranei in caso di ostruzione.

- Non trasportare questa macchina con l'alimentazione inserita.
- Non inclinare la macchina con l'alimentazione inserita.
- Non utilizzare il soffiatore su scale o ponteggi.

(Fig. 16)

- Non utilizzare il prodotto se non si è certi di poter chiedere aiuto in caso d'infortunio.
- Rischio di oggetti volanti. Si potrebbe venir colpiti a un occhio da un sasso, un ramo o altri oggetti sollevatisi dal terreno, con conseguenze anche molto gravi, quali cecità o altre lesioni.
- Impiegare un dispositivo salvavita (RCI) per maggiore sicurezza quando si ricarica il prodotto. In caso di guasto elettrico un dispositivo salvavita protegge la macchina.
- Questo prodotto è rinomato per il suo basso carico di vibrazioni. La sovraesposizione alle vibrazioni può causare lesioni neuro-vascolari a chi soffre di disturbi circolatori. In caso di sintomi riferibili a sovraesposizione alle vibrazioni, contattare il medico. Tali sintomi possono essere torpore, perdita della sensibilità, "punture", "prurito", dolore, riduzione o perdita della forza, decolorazione della pelle o modifiche strutturali della sua superficie. Tali sintomi si riscontrano soprattutto alle mani, ai polsi e alle dita.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Non è possibile coprire tutte le situazioni immaginabili che potreste affrontare. Prestare sempre attenzione e usare il buon senso. Evitare tutte le situazioni che richiedono capacità superiori alle proprie. Se dopo aver letto le presenti istruzioni avete ancora dubbi in merito alle procedure operative, rivolgetevi a un esperto prima di continuare.
- Utilizzare il prodotto soltanto alla luce diurna oppure se l'illuminazione artificiale è sufficiente.
- Mantenere sempre i piedi stabili su terreni in pendenza.
- Procedere adagio, non correre.
- Tenere tutte le prese d'aria pulite.
- Tutti i carter, le protezioni e le impugnature devono essere montati prima di avviare la macchina.

- Una protezione danneggiata o non corretta può causare lesioni. Non utilizzare il prodotto senza una protezione omologata fissata.

Dispositivi di protezione individuale



AVVERTENZA:

Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare sempre abbigliamento protettivo personale omologato quando si utilizza il prodotto. L'uso di dispositivi di protezione individuale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Farsi consigliare dal rivenditore per la scelta dell'attrezzatura adatta.
- Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. In generale, i prodotti alimentati a batteria sono relativamente silenziosi ma la combinazione di livello acustico e uso prolungato può provocare lesioni. Husqvarna raccomanda che gli operatori indossino cuffie protettive quando utilizzano prodotti in modo continuativo per un periodo superiore a un giorno. Gli operai che utilizzano il prodotto in modo regolare e continuativo devono essere sottoposti regolarmente al controllo dell'udito.

(Fig. 17)



AVVERTENZA:

Le cuffie protettive limitano la capacità di udire suoni e segnali di avvertenza.

- Utilizzare protezioni per gli occhi omologate. Con l'uso della visiera è necessario anche l'uso di occhiali protettivi omologati. Con il termine occhiali protettivi omologati si intendono occhiali che siano conformi alle norme ANSI Z87.1 per gli USA o EN 166 per i paesi EU.

(Fig. 18)

- Indossare indumenti di tessuto resistente. Indossare sempre pantaloni lunghi e pesanti e maniche lunghe. Non indossare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi nei ramoscelli e nei rami. Non indossare gioielli, pantaloni corti o sandali e non lavorare a

piedi nudi. Raccogliere i capelli in modo sicuro sopra le spalle.

- Tenere a portata di mano il kit di primo soccorso.

(Fig. 19)

- Usare la mascherina nel caso in cui esista il rischio di polvere.

Dispositivi di sicurezza sul prodotto



AVVERTENZA:

Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- In questo capitolo vengono presentati i dispositivi di sicurezza del prodotto, la loro funzione, il controllo e la manutenzione necessari per assicurarne una funzione ottimale. Vedere le istruzioni alla sezione *Panoramica del prodotto alla pagina 246* per individuare la posizione di queste parti sul prodotto.
- La durata del prodotto può ridursi e il rischio di incidenti aumentare se la manutenzione non viene eseguita correttamente e se l'assistenza e/o le riparazioni non vengono effettuate da personale qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore con assistenza più vicino.
- Non utilizzare mai un prodotto con dispositivi di sicurezza danneggiati. I dispositivi di sicurezza del prodotto vanno controllati e sottoposti a manutenzione secondo quanto descritto in questo capitolo. Se il prodotto non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le necessarie riparazioni.
- Tutte le riparazioni e l'assistenza del prodotto vanno eseguite da personale specializzato. Quanto detto vale in particolare per i dispositivi di sicurezza del prodotto. Se il prodotto non supera tutti i controlli sottoelencati, contattare l'officina autorizzata. L'acquisto di uno dei nostri prodotti garantisce l'assistenza di personale qualificato. Se il prodotto è stato acquistato presso un rivenditore senza centro di assistenza, informarsi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.

Controllo della tastiera

- Tenere premuto il pulsante di accensione (A). (Fig. 20)
 - a) Il prodotto è acceso quando il LED (B) si accende.
 - b) Il prodotto è spento quando il LED (B) si spegne.

Controllare la leva di comando

- Premere e rilasciare la leva di comando per verificare che si muova liberamente. (Fig. 21)

Sicurezza batterie



AVVERTENZA:

Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Utilizzare le batterie ricaricabili Husqvarna come alimentazione per i soli prodotti Husqvarna in questione. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzare la batteria come fonte di alimentazione per altri dispositivi.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili.
- Rischio di scosse elettriche. Non collegare i morsetti della batteria a chiavi, monete, viti o altro tipo di metallo. Ciò può causare un corto circuito della batteria.
- Maneggiare con cautela le batterie per non causare un cortocircuito con materiali conduttori quali anelli, bracciali e chiavi. La batteria o il materiale conduttore possono surriscaldarsi e causare ustioni.
- Non inserire oggetti nelle feritoie di aerazione della batteria.
- Non esporre la batteria o il prodotto al fuoco o a temperature elevate. L'esposizione al fuoco o una temperatura superiore a 130 °C (265°F) può provocare esplosioni.
- Tenere la batteria lontano dalla luce del sole, dal calore o da fiamme libere. La batteria può esplodere e causare bruciature e/o ustioni chimiche.
- Tenere la batteria lontano da pioggia e umidità.
- Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.
- Non tentare di smontare o rompere la batteria.
- Non aprire o danneggiare la batteria. L'elettrolita rilasciato è corrosivo e può

causare danni agli occhi o alla pelle. È velenoso se ingerito.

- In caso di perdite dalla batteria, non lasciare che il liquido entri in contatto con il corpo o con gli occhi. In caso di contatto con il liquido, pulire l'area con grandi quantità di acqua e consultare un medico.
- Utilizzare la batteria a temperature comprese tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (114 °F).
- Non pulire la batteria o il caricabatterie con acqua. Fare riferimento a *Per pulire il prodotto, la batteria e il caricabatterie alla pagina 259*.
- Non utilizzare una batteria danneggiata o che non funzioni correttamente.
- Conservare le batterie lontano da oggetti metallici, ad esempio chiodi, monete e gioielli.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

Sicurezza del caricabatterie



AVVERTENZA:

Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Rischio di scosse elettriche o cortocircuiti se non si osservano le istruzioni di sicurezza.
- Utilizzare una presa di corrente con messa a terra omologata che non sia danneggiata.
- Utilizzare solo caricabatterie con marchio Husqvarna.
- Non tentare di smontare il caricabatterie.
- Non sollevare il caricabatterie tramite il cavo di alimentazione. Per scollegare il caricabatterie da una presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.
- Tenere tutti i cavi e le prolunghe lontani da acqua, olio e bordi appuntiti. Fare attenzione affinché il cavo non si incastri in porte, ostacoli o simili.
- Non utilizzare il caricabatterie in prossimità di materiali infiammabili o materiali corrosivi. Accertarsi che il caricabatterie non sia coperto. Staccare la spina del caricabatterie in caso di fumo o incendio.
- Caricare la batteria solo in luoghi chiusi, in una posizione con un buon flusso d'aria e lontano dalla luce diretta del sole. Non caricare la batteria all'aperto. Non caricare la batteria in condizioni di umidità.

- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie a temperature comprese tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Utilizzare il caricabatterie in un ambiente con adeguato flusso d'aria, asciutto e privo di polvere.
- Non inserire oggetti nelle feritoie di raffreddamento del caricabatterie.
- Non collegare i terminali del caricabatterie a oggetti metallici, poiché questo può provocare un cortocircuito del caricabatterie.
- Utilizzare prese di rete omologate che non siano danneggiate.
- Verificare regolarmente che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Scollegare immediatamente il caricabatterie se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Sostituire il cavo di alimentazione se danneggiato.
- Tenere il caricabatterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare un caricabatterie danneggiato o che non funzioni correttamente.
- Non utilizzare il caricabatterie in ambienti in cui sia presente il rischio di fulmini.
- Non azionare il caricabatterie con le mani bagnate.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non abbiano esperienza o conoscenze previe, a patto che abbiano ricevuto assistenza o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e purché ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di adulti.

Manutenzione e conservazione

- Verificare che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano saldi, in modo che l'apparecchiatura sia in condizioni operative sicure.

- Sostituire le parti usurate o danneggiate.
- Utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio originali.
- Riporre l'apparecchio in luogo asciutto.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA:

Leggere le avvertenze seguenti prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

- Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione, altri controlli o montare il prodotto.
- L'operatore deve eseguire solo gli interventi di manutenzione e assistenza indicati in questo manuale operatore. Rivolgersi al centro di assistenza di competenza per interventi di manutenzione e assistenza più importanti.
- Verificare che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano saldi, in modo che il prodotto sia in condizioni operative sicure.
- Sostituire le parti usurate o danneggiate.
- Se non si esegue la manutenzione, si riduce il ciclo di vita del prodotto e aumenta il rischio di incidenti.
- È necessaria una formazione specifica per eseguire tutti gli interventi di manutenzione e lavori di riparazione, in particolare per i dispositivi di sicurezza del prodotto. Se non sono approvati tutti i controlli descritti nel presente manuale operatore dopo la manutenzione, rivolgersi al centro di assistenza. La nostra azienda garantisce la disponibilità di personale qualificato per le riparazioni e l'assistenza del prodotto.
- Utilizzare unicamente ricambi originali.

Montaggio

Introduzione

Questa sezione descrive il montaggio e la regolazione del prodotto.

alla sicurezza e le istruzioni di montaggio.



AVVERTENZA: Prima di montare il prodotto, leggere il capitolo relativo

Per assemblare i tubi dello spazzafoglie

Nota: Applicare lubrificante a base di acqua sull'estremità dei tubi per facilitarne l'assemblaggio.

- Fissare l'ugello del soffiatore al tubo in modo che la linguetta (B) si innesti nel foro (A). Assicurarsi che l'ugello del soffiatore e il tubo siano accoppiati e bloccati. (Fig. 22)

Fissaggio dell'attrezzo raschiatore

L'attrezzo raschiatore può essere utilizzato per rimuovere foglie e altri materiali indesiderati in modo da facilitare la pulizia.

- Fissare l'attrezzo raschiatore all'ugello del soffiatore in modo che la linguetta (A) si innesti nel foro (B). Assicurarsi che l'attrezzo raschiatore e il tubo siano accoppiati e bloccati. (Fig. 23)

Installazione del caricabatterie alla parete



ATTENZIONE: Non utilizzare un cacciavite elettrico per installare il caricabatterie sulla parete. Un cacciavite elettrico può danneggiare il caricabatterie.

1. Installare il caricabatterie alla parete con le 2 viti (A). Se necessario, utilizzare tasselli per parete (B). (Fig. 24)
2. Installare i 2 tappi a vite con foro (C).
3. Collegare il cavo di alimentazione (D) al caricabatterie e a una presa a muro.

Utilizzo

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.

Verifica della funzionalità della macchina prima del suo utilizzo

1. Controllare se la presa d'aria è sporca o presenta incrinature. Utilizzare una spazzola e rimuovere l'erba e il fogliame dal prodotto.
2. Assicurarsi che il prodotto funzioni correttamente.
3. Controllare tutti i dadi e le viti e assicurarsi che siano serrati.

Per collegare il caricabatterie



AVVERTENZA: Utilizzare il caricabatterie solo a temperature ambiente comprese tra 41°F (5°C) e 104°F (40°C).

1. Collegare il caricabatterie alla tensione e alla frequenza indicate sulla targhetta dati di funzionamento.

2. Inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra. Il LED sul caricabatterie lampeggia 1 volta in rosso e 1 volta in verde.

Ricarica della batteria



ATTENZIONE: Assicurarsi che la batteria, il caricabatterie e i terminali della batteria siano puliti e asciutti. Non inserire la batteria nel caricabatterie se è sporco o bagnato.

1. Collegare il caricabatterie a una presa di corrente. Il LED di ricarica lampeggia in rosso 1 volta e in verde 1 volta.



ATTENZIONE: Collegare il caricabatterie solo a una presa di corrente con la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta dati di funzionamento.

2. Collegare la batteria al caricabatterie. Il LED di carica si accende.

3. Rimuovere la batteria dal caricabatterie quando è completamente carica. Premere il pulsante di indicatore di batteria per lo stato della batteria. Quando tutte le spie LED sulla batteria sono accese, la batteria è completamente carica.
4. Estrarre la spina di alimentazione per scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente. Non tirare il cavo di alimentazione.

Per collegare la batteria al prodotto.



AVVERTENZA: Utilizzare solo le batterie originali Husqvarna contenute nel prodotto.

1. Verificare che la batteria sia completamente carica.
2. Far scorrere la batteria nel supporto della batteria del prodotto. La batteria deve entrare facilmente, in caso contrario, non è installata correttamente. (Fig. 25)
3. Premere sulla parte inferiore della batteria e spingere verso l'interno fino a inserirla nel vano batterie. La batteria si blocca in posizione quando si percepisce un clic.
4. Assicurarsi che le chiusure scattino correttamente in posizione. (Fig. 26)

Avviamento del prodotto

1. Tenere premuto il pulsante di accensione (A) fino all'accensione del LED verde (B). (Fig. 27)
2. Usare la leva di comando per controllare la velocità.

Arresto del prodotto

1. Rilasciare la leva di comando.
2. Tenere premuto il pulsante di alimentazione fino allo spegnimento della spia LED verde.
3. Rimuovere la batteria dal prodotto. Premere i due pulsanti di rilascio ed estrarre la batteria. (Fig. 28)

Per impostare il flusso d'aria ottimale per il lavoro da svolgere

1. Tenere premuta la leva di comando in modo da ottenere il flusso d'aria ottimale per il lavoro da svolgere. (Fig. 21)
2. Premere il pulsante del regolatore di velocità per impostare il flusso d'aria selezionato. Il LED si accende. (Fig. 29)
3. Continuare a utilizzare il prodotto senza premere la leva di comando. (Fig. 30)
4. Premere nuovamente il pulsante del regolatore di velocità per disattivare la relativa funzione.

Per aumentare temporaneamente il flusso d'aria

1. Avviare il prodotto. Fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 258*.
2. Premere il pulsante Power Boost per ottenere il flusso d'aria massimo. Il LED si accende. (Fig. 31)
3. Rilasciare il pulsante Power Boost per utilizzare il prodotto con il flusso d'aria iniziale.

Manutenzione

Introduzione



AVVERTENZA: Prima di eseguire qualsiasi lavoro di manutenzione, è necessario leggere e capire il capitolo relativo alla sicurezza.

Programma di manutenzione



AVVERTENZA: Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione.

Qui di seguito è disponibile una lista delle operazioni di manutenzione da eseguire sul prodotto.

Manutenzione	Giornaliera	Una volta a settimana	Una volta al mese
Pulire le parti esterne della macchina con un panno pulito e asciutto. Non usare mai acqua.	X		
Mantenere la mani asciutte, pulite e prive di olio e grasso.	X		
Accertarsi che il pulsante di accensione/spegnimento funzioni correttamente e che non sia danneggiato.	X		
Assicurarsi che la leva di comando funzioni correttamente in termini di sicurezza.	X		
Accertarsi che i dadi e le viti siano stretti correttamente.	X		
Accertarsi che la batteria sia intatta.	X		
Controllare la carica della batteria.	X		
Accertarsi che i pulsanti di rilascio sulla batteria funzionino e che tengano la batteria bloccata nella macchina.	X		
Accertarsi che il caricabatterie sia intatto e funzionante.	X		
Accertarsi che tutti i collegamenti siano intatti e puliti.		X	
Controllare i collegamenti tra la batteria e la macchina e il collegamento tra la batteria e il caricabatterie.			X

Controllo della presa d'aria

1. Accertarsi che la presa d'aria non sia ostruita. (Fig. 32)
2. Spegnerne il prodotto e rimuovere le foglie o qualsiasi materiale indesiderato, se necessario.



ATTENZIONE: Una presa d'aria ostruita riduce la capacità di soffiaggio del prodotto e aumenta la temperatura di lavoro del motore. Se il motore si surriscalda, può verificarsi un guasto.

Controllo della batteria e del caricabatterie

1. Controllare se la batteria presenta danni, ad esempio incrinature.

2. Controllare se il caricabatterie presenta danni, ad esempio incrinature.
3. Verificare che il cavo di collegamento del caricabatterie non sia danneggiato e che non presenti crepe.

Per pulire il prodotto, la batteria e il caricabatterie

1. Pulire il prodotto con un panno asciutto dopo l'uso.
2. Pulire la batteria e il caricabatterie con un panno asciutto. Mantenere puliti i binari guida della batteria.
3. Assicurarsi che i morsetti della batteria e il caricabatterie siano puliti prima di posizionare la batteria nel caricabatterie o nel prodotto.

Ricerca guasti

Tastiera

Tastiera	Possibili guasti	Possibile soluzione
Il LED verde lampeggia.	Carica bassa della batteria.	Caricare la batteria.

Batteria

Condizione	Possibili guasti	Possibile procedura
Il LED di avvertenza della batteria lampeggia.	Deviazione di temperatura, la batteria è troppo fredda o troppo calda per essere usata.	Lasciare raffreddare la batteria o spostarla all'interno per riscaldarla. Quando la batteria ha la temperatura corretta, può essere usata di nuovo. Utilizzare la batteria a temperature ambiente comprese tra 14°F (-10°C) e 104°F (40°C).
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
Il LED di avvertenza della batteria si accende.	Errore permanente della batteria.	Rivolgersi al proprio rivenditore.

Caricabatteria

Condizione	Possibili guasti	Possibile procedura
Il LED di carica è rosso.	Errore permanente del caricabatterie.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
Il LED di carica lampeggia in rosso.	Deviazione di temperatura, la batteria è troppo fredda o troppo calda per essere usata o caricata.	Lasciare raffreddare la batteria o riscaldarla. Quando la batteria ha la temperatura corretta, può essere usata o caricata di nuovo. Utilizzare il caricabatterie alle temperature ambiente specificate nella sezione <i>Dati tecnici alla pagina 261</i> .
Il LED di carica lampeggia in verde.		
Il LED di carica lampeggia in rosso.	Batteria difettosa.	Rivolgersi al proprio rivenditore.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto e stoccaggio

- Le batterie agli ioni di litio in dotazione rispettano i requisiti di legge sulle merci pericolose.
- Rispettare i requisiti speciali riportati sulla confezione e sulle etichette per il trasporto commerciale, compreso quello effettuato da terzi e da corrieri.
- Parlare con personale che ha seguito una formazione specifica in materiali pericolosi prima di inviare il prodotto. Rispettare tutte le norme nazionali vigenti.
- Quando si inserisce la batteria in un contenitore, applicare del nastro adesivo sui contatti aperti. Inserire la batteria nel contenitore in modo da garantirne la massima aderenza.
- Rimuovere la batteria per la conservazione o il trasporto.
- Conservare la batteria e il caricabatterie in un luogo asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo.
- Non conservare la batteria in aree elettricamente statiche. Non conservare mai la batteria in una scatola di metallo.
- Durante il rimessaggio, conservare la batteria in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C/41 °F e 25 °C/77 °F e lontano da luce solare.
- Durante il rimessaggio, conservare il caricabatterie in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C/41 °F e 45 °C/113 °F e lontano da luce solare.
- Utilizzare il caricabatterie soltanto quando la temperatura circostante è compresa tra 5 °C/41 °F e 40 °C/104 °F.
- Caricare la batteria dal 30% al 50% prima di immagazzinarla per lunghi periodi.
- Conservare il caricabatterie in un luogo chiuso e asciutto.
- Tenere la batteria lontano dal caricabatterie durante il rimessaggio. Non lasciare che i bambini e altre persone non autorizzate tocchino l'attrezzatura. Mantenere le attrezzature in un luogo che è possibile chiudere.
- Pulire il prodotto ed eseguire una manutenzione completa prima di conservarlo per lunghi periodi.
- Utilizzare la protezione di trasporto sul prodotto per evitare che si danneggi durante il trasporto e il rimessaggio.
- Bloccare il prodotto in modo sicuro durante il trasporto.
- Riporre il prodotto in luogo asciutto.

Smaltimento della batteria, del caricabatterie e del prodotto

Il simbolo seguente indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo in una stazione di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò contribuisce a evitare danni all'ambiente e alle persone.

Per maggiori informazioni contattare le autorità locali, il servizio per rifiuti domestici o il rivenditore.



Nota: Il simbolo compare sul prodotto o sull'imballaggio.

Dati tecnici

Dati tecnici

	230iB
Motore	

	230iB
Tipo di motore	BLDC (senza spazzole) 36V
Peso	
Peso senza batteria, kg / lb	2,5 / 5,5
Prestazioni della ventola girante (con ugello e tubo dello spazzafoglie)	
Velocità massima dell'aria, m/s / mph	60,8 / 136
Portata massima dell'aria, m³/min / cfm	18,4 / 650
Forza di soffiaggio, N	19,6
Emissioni di rumore ⁴⁰	
Livello di potenza acustica, misurato dB (A)	98,9
Livello acustico, garantito L _{WA} dB(A)	102
Livelli di rumorosità ⁴¹	
Livello di pressione acustica equivalente rispetto all'udito dell'operatore, misurato in base alle norme ISO 3744, dB(A):	90,9
Livelli di vibrazioni ⁴²	
Livelli di vibrazioni sull'impugnatura, misurati in base alle norme ISO 5349-1 e ISO 5349-2, m/s²	2,35
Limiti di temperatura	
Temperatura ambiente per il funzionamento, °C / °F	Da -10 a 40 / da 14 a 104
Temperatura ambiente per il rimessaggio, °C / °F	Da 5 a 25 / da 41 a 77

I dati sul rumore e le vibrazioni sono determinati sulla base del regime di potenza massima.

Batterie approvate per il prodotto

Batteria	40-B140
Tipo	Ioni di litio
Capacità batteria, Ah	4,0

⁴⁰ Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE. Il livello di potenza acustica riportato per la macchina è stato misurato con il gruppo originale che emette il livello massimo. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse macchine dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.

⁴¹ I dati riportati per il livello di pressione acustica equivalente del macchinario hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 3 dB (A).

⁴² I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,5 m/s².

Batteria	40-B140
Tensione nominale, V	36
Peso, lb/kg	2,6/1,2

Caricabatterie omologati

Caricabatteria	40-C80
Tensione di entrata, V	100-240
Frequenza, Hz	50-60
Potenza, W	80

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SVEZIA,
tel.: +46-36-146500, dichiara sotto la propria
esclusiva responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Soffiatore portatile senza fili
Marchio	Husqvarna
Tipo / Modello	230iB
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2023 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e
direttive UE:

Regolamento	Descrizione
2006/42/CE	"sulle macchine"
2014/30/EMC	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2011/65/UE	"sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose"
2000/14/CE	"sul rumore esterno"

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche
tecniche seguenti:

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

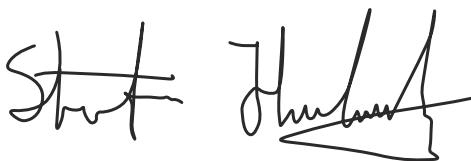
EN IEC 63000:2018

Intertek ha eseguito l'omologazione volontaria
per conto di Husqvarna AB, emettendo il
Certificato di conformità 2308A1376SHA-V1 ai
sensi della Direttiva del Consiglio 2006/42/CE
sulle macchine.

Intertek ha certificato la conformità alla
Direttiva del Consiglio 2000/14/CE, procedura di
valutazione della conformità: Allegato V.

Per informazioni sulle emissioni acustiche, fare
riferimento a *Dati tecnici alla pagina 261*.

Husqvarna, 2023-09-06



Stefan Holmberg

Responsabile Ricerca e sviluppo, Technology
Management, Husqvarna AB

Responsabile della documentazione tecnica



TURINYS

Įvadas.....	265	Gedimai ir jų šalinimas.....	278
Sauga.....	266	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	278
Surinkimas.....	275	Techniniai duomenys.....	279
Naudojimas.....	275	Atitikties deklaracija.....	282
Techninė priežiūra.....	276		

Įvadas

Gaminio apžvalga

(Pav. 1)

1. Pūstuvo antgalis
2. Klaviatūra
3. Galingumo didinimo mygtukas
4. Cruise control: Nustatykite darbui optimalų oro srautą
5. Įjungimo / išjungimo mygtukas
6. Maitinimo jungiklis
7. Rankena
8. Atramos
9. Akumuliatorius įkroviklis (tik rinkinyje)
10. Maitinimo ir įspėjamasis indikatorius
11. Akumuliatorius (tik rinkinyje)
12. Akumuliatoriaus nuėmimo mygtukas
13. Akumuliatoriaus būklės indikatorius
14. Įspėjimo indikatorius (klaidos šviesos diodas)
15. Akumuliatoriaus indikacinis mygtukas
16. Grandymo įrankis
17. Naudojimo instrukcija
18. Kištukas

šias naudojimosi instrukcijas.

Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

(Pav. 3)

Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.

(Pav. 4)

Naudokite akių ir ausų apsaugą.

(Pav. 5)

Nuolatinė srovė.

(Pav. 6)

Triukšmo emisijos į aplinką
ženklintas atitinka Europos
direktyvą 2000/14/EB, Jungtinės
Karalystės direktyvas bei
reglamentus ir Naujojo Pietų
Velso įstatymą „2017 m. aplinkos
apsaugos (triukšmo kontrolės)
reglamentas“. Gaminio garantuotasis
garso galios lygis nurodytas
Techniniai duomenys psl. 279 ir
etiketėje.

Gaminio aprašas

Husqvarna 230iB yra pūstuvo modelis su elektros varikliu.

(Pav. 7)

Gaminys ar gaminio pakuotė
nepriskiriami buitiniams atliekoms.
Nuvežkite gaminį perdirbimui į
atitinkamą elektros ir elektronikos
įrenginių utilizavimo vietą.

Naudojimas

Produktas skirtas pūsti lapus ir kitas nuolaužas
nuo vejų, šaligatvių, asfaltuotų kelių ir pan.

(Pav. 8)

Šis įrenginys atitinka jam taikomas
EB direktyvas.

Simboliai ant gaminio

- (Pav. 2) Įspėjimas! Pūstuvą gali būti
pavojingas! Aplaidžiai ar netinkamai
naudojant gali būti sunkiai ar
net mirtinai sužeistas naudotojas
ar kiti žmonės. Todėl ypač
svarbu perskaityti ir suprasti

(Pav. 9)

Šis gaminys atitinka taikytinų JK
reglamentų nuostatas.

(Pav. 10)

Gaminys atitinka taikomas
Australijos ir Naujosios Zelandijos

elektromagnetinio suderinamumo direktyvas.

(Pav. 11) Nepalikite lietuje.

(Pav. 14) Pūstuvo naudotojas turi stebėti, kad nei žmonės, nei gyvūnai nepriartintų arčiau kaip 15 metrų atstumu. Jeigu toje pačioje vietoje dirba keli naudotojai, tarp jų reikia išlaikyti ne mažesnį kaip 15 m atstumą. Pūstuvo nupučiami daiktai gali atšokti atgal ir sunkiai sužaloti akis, jeigu nenaudojate rekomenduojamos saugos įrangos.

yyyy wwxxxxx Nominalių parametrų plokštelėje nurodytas serijos numeris. yyyy yra pagaminimo metai, ww yra pagaminimo savaitė, o xxxxx yra eilės numeris.

Gamintojas

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Produkto pažeidimai

Mes neatsakome už mūsų gaminio sugadinimą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;

- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Akumuliatoriaus įkroviklio simboliai

(Pav. 12) Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį. Šis gaminys gali rimtai sužeisti arba pražudyti naudotoją arba aplinkinius.

(Pav. 3) Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.

(Pav. 8) Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.

(Pav. 7) Gaminys ar gaminio pakuotė nepriskiriami buitinėms atliekoms. Nuvežkite gaminį perdirbimui į atitinkamą elektros ir elektronikos įrenginių utilizavimo vietą.

(Pav. 13) Akumuliatoriaus įkroviklį naudokite ir laikykite tik uždaroje patalpoje.

Pasižymėkite: Kiti ant akumuliatoriaus įkroviklio pateikti simboliai (lipdukai), skirti kitų komercinių teritorijų sertifikavimo reikalavimams.

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias instrukcijos dalis.



PERSPĖJIMAS:

Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba

sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma naudotojo instrukcijoje pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei

nesilaikoma naudotojo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojama pateikti daugiau, nei būtina esamoje situacijoje, informacijos.

Įvadas



PERSPĖJIMAS:

Perskaitykite visus įspėjimus dėl saugos ir instrukcijas.

Nesilaikydami įspėjimų ir instrukcijų galite sukelti gaisrą, gauti elektros smūgį ir (ar) rimtai susižeisti.

PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



PERSPĖJIMAS:

Norėdami sumažinti elektros šoko riziką – saugokite įrenginį nuo lietaus – laikykite viduje.

- Nekraukite gaminio lauke.
- Įkrovai naudokite tik gamintojo tiekiamą įkroviklį. Įkroviklis, tinkamas vienam akumuliatorių blokui, gali sukelti gaisro pavojų, naudojamas kitam akumuliatorių blokui įkrauti.
- Nedeginkite gaminio, net jei jis labai pažeistas.

- Neleiskite naudoti įrenginio kaip žaislo. Prižiūrėkite įrenginį naudojančius vaikus ir būkite atsargūs naudodami įrenginį, kai šalia yra vaikų.
- Naudokite šį gaminį tik kaip aprašyta šioje instrukcijoje.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Jei gaminys veikia netinkamai, buvo numestas, pažeistas, paliktas lauke arba įmestas į vandenį, nuvežkite jį į techninės priežiūros centrą.
- Nenaudokite įkroviklio, taip pat įkroviklio kištuko ir gnybtų drėgnomis rankomis.
- Laikykitės plaukus, palaidus drabužius, pirštus ir visas kūno dalis atokiau nuo angų ir judančių dalių.
- Nedėkite jokių daiktų į angas. Nenaudokite, jei nors viena anga užkimšta. Saugokite nuo dulkių, pūkų, plaukų ir kitų daiktų, kurie gali susilpninti oro srautą.
- Būkite ypač atsargūs valydami laiptus.
- Nerinkite įrenginiu degių arba sprogusių skysčių, pvz., benzino, ir nenaudokite įrenginio ten, kur gali būti tokių skysčių.

Bendrieji saugos įspėjimai naudojant elektrinius įrankius



PERSPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateikiamas su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikydami toliau nurodytų instrukcijų galite sukelti gaisrą, gauti elektros smūgį ir (ar) rimtai susižeisti.

- **Saugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, nes jų gali prireikti vėliau.** Terminas „elektros įrankis“ įspėjimuose reiškia iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) elektros įrankį arba akumuliatoriumi maitinamą (belaidį) elektros įrankį.

Sauga darbo vietoje

- **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose arba tamsiose darbo vietose dažnai įvyksta nelaimės.
- **Nenaudokite elektros įrankių sprogiose aplinkose, pavyzdžiui, ten, kur yra lengvai užsidegančių skysčių, dujų arba dulkių.**

Elektros įrankiai kibirkščiuoja, todėl gali užsiliepsnoti dulkės arba garai.

- **Naudodami elektros įrankį, neleiskite arti būti vaikams ir pašaliniams asmenims.** Išsiblaškę galite prarasti įrenginio kontrolę.

Elektrosauga

- **Elektrinių įrankių kištukai turi atitikti elektros lizdus.** Niekada nebandykite koku nors būdu perdaryti kištuko. Jei naudojate įžemintus elektros įrankius, nenaudokite jokių kištukų adapterių. Jeigu kištukai nėra perdaryti ir atitinka elektros lizdus, elektros smūgio pavojus yra mažesnis.
- **Nesilieskite prie elektros laidininkų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** Jei kūnas taps elektros laidininku, iškils elektros smūgio pavojus.
- **Nelaikykite elektrinių įrankių lietuje arba drėgnoje aplinkoje.** Į elektrinį įrenginį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- **Tinkamai naudokite laidą.** Niekada neneškite įrankio laikydami už laido, netraukite jo ir nebandykite traukdami už jo ištraukti elektrinio įrankio kištuką. Laikykite laidą atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių. Dėl pažeistų arba susipainiojusių laidų padidėja elektros smūgio rizika.
- **Jei elektrinį įrankį naudojate lauke, naudokite lauke skirtą naudoti ilgutuvą.** Naudojant lauke skirtą naudoti ilgutuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.
- **Jeigu elektrinį įrankį būtina naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite liekamosios srovės įtaisų (LSI) apsaugotą maitinimo šaltinį.** Naudojant LSI, sumažėja elektros smūgio pavojus.

Asmens sauga

- **Naudodami elektros įrankį, būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu.** Nenaudokite elektros įrankio, jei esate pavargę, apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbant elektros įrankiais netgi akimirksnis neatidumo gali būti sunkaus susižalojimo priežastimi.
- Pašaliniai asmenys turi laikytis atokiau.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (tarp jų ir vaikams) su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais, neturinčiais patirties ar žinių, nebent asmuo, atsakingas

už jų saugą, pateikė atitinkamas instrukcijas. Žiūrėkite, kad su prietaisu nežaistų vaikai.

- **Neleiskite vaikams ir suaugusiems, nesusipažinusiems su instrukcijomis, naudotis gaminiu.** Gali būti, kad pagal vietos teisės aktus ribojamas naudotojo amžius.
- **Neprisileiskite artyn pašalinių.** Vaikai, gyvuliai, stebėtojai ir padėjėjai turi būti nutolę 15 metrų (50 pėd.) atstumu. Kam nors priartėjus, nedelsdami sustabdykite įrenginį.
- Įrangą laikykite rakinamoje patalpoje, kur jos nepasieks vaikai ir pašaliniai asmenys.
- **Nenaudokite įrenginio ant betonuoto arba žvyruoto paviršiaus, kur išmestos medžiagos gali sužaloti.**
- **Naudodami įrenginį visuomet avėkite tvirtą avalynę ir mūvėkite ilgas kelnės.** Nenaudokite įrenginio basi arba avėdami atvirą avalynę. Stenkitės nevilkėti laisvų drabužių su kabančiais raišteliais arba diržais.
- **Nevilkėkite palaidų drabužių ar papuošalų, kuriuos galėtumėte įtraukti oro įvado angą.** Atokiai nuo oro įleidimo angų laikykite ilgus plaukus.
- **Niekada nenaudokite įrenginio, jei esate pavargę, jei vartojote alkoholį ar vaistus, kurie gali turėti įtakos jūsų regėjimui, nuovokai ar koordinacijai.**
- **Naudokite asmenines apsaugines priemones.** Žr. instrukcijas skyriuje „Asmeninės apsauginės priemonės“.
- **Perduodami įrenginį kitam asmeniui visuomet nuimkite bateriją.**
- **Atminkite, kad Jūs, operatorius, atsakote už tai, kad nekiltų pavojus žmonėms ir jų nuosavybei.**

Elektros įrankių naudojimas ir priežiūra

- **Dirbdami su elektros įrankiu nenaudokite jėgos.** Naudokite savo darbui tinkamą elektros įrankį. Naudojant tam tikslui skirtą elektros įrankį, darbas bus atliktas saugiau ir greičiau.
- **Jeigu paspaudus jungiklį elektros įrankis neįsijungia arba neišsijungia, nenaudokite įrankio.** Elektros įrankis, kurio nepavyksta tinkamai valdyti jungikliu, kelia pavojų ir turi būti taisomas.
- **Prieš reguliuodami elektros įrankius, keisdami priedus arba padėdami saugoti, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo ir (arba) išimkite akumuliatorių bloką, jei jį galima išimti.** Laikantis šių prevencinės

apsaugos priemonių, sumažėja netyčinio elektros įrankio įjungimo rizika.

- **Nenaudojamus elektros įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite naudoti elektros įrankio asmenims, kurie nemoka juo naudotis arba nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis.** Nekvalifikuotų naudotojų rankose elektros įrankiai yra pavojingi.
- **Pržiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus.** Patikrinkite, ar sureguliuotos ir nestringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų veiksnių, kurie gali daryti įtaką elektros įrankio veikimui. Prieš naudojant, sugedusį elektros įrankį reikia sutaisyti. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektros įrankių.
- **Pjovimo įrankiai turi būti pagalasti ir švarūs.** Tinkamai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis rečiau užstringa ir juos paprasčiau valdyti.
- **Elektros įrankius, priedus, įrankių galastuvus ir pan. naudokite taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudodami elektros įrankį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojingą situaciją.
- **Rankenos ir laikomieji paviršiai visuomet turi būti sausi ir švarūs (neištepiti alyva ar tepalais).** Slidžios rankenos ir laikymosi paviršiai neleidžia saugiai valdyti ir kontroliuoti netikėtose situacijose.

Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- **Akumuliatorius kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu.** Įkroviklis, tinkamas vienam akumuliatorių blokui, gali sukelti gaisro pavojų, naudojamas kitam akumuliatorių blokui įkrauti.
- **Elektros įrankius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatorių blokais.** Naudojant bet kokį kitą akumuliatorių bloką kyla sužeidimo ir gaisro pavojus.
- **Nenaudojamą akumuliatorių bloką laikykite toliau nuo metalinių daiktų, galinčių sukurti jungtį tarp gnybtų, pavyzdžiui sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų.** Trumpai sujungus akumuliatoriaus gnybtus gali kilti gaisras arba galite nudegti.

- **Esant nepalankioms sąlygoms, iš akumuliatoriaus gali imti tekėti skystis. Nelieskite jo. Ant odos netyčia patekusį skystį nuplaukite vandeniu. Skysčiui patekus į akis kreipkitės medicininės pagalbos.** Iš akumuliatoriaus ištekęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
- **Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumuliatorių bloko arba įrankio.** Naudojant pažeistus ar modifikuotus akumuliatorius, jų veikimas gali būti neprognozuojamas ir jie gali sukelti gaisrą, sprogmą ar sužaloti.
- **Saugokite akumuliatorių bloką arba įrankį nuo ugnies ir didelės temperatūros.** Veikiant ugniai arba aukštesnei nei 130 °C (265 °F) temperatūrai gali įvykti sproginimas.
- **Laikykites visų įkrovimo nurodymų ir neįkraukite akumuliatorių bloko ar įrankio, esant nurodytame diapazone neišsitenkančiai temperatūrai.** Jei įkraunama netinkamai arba esant nurodytame diapazone neišsitenkančiai temperatūrai, gali būti pažeistas akumuliatorius ir padidėti gaisro tikimybė.

Techninė priežiūra

- **Elektros įrankio techninę priežiūrą privalo atlikti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik tokias pačias pakaitines dalis.** Tokiu būdu bus užtikrinta elektros įrankio sauga.
- **Niekada neapžiūrinėkite pažeistų akumuliatorių blokų.** Akumuliatorių blokų techninę priežiūrą gali atlikti tik gamintojas arba įgalioti paslaugų teikėjai.

Sodo pūstuvo, sodo siurblio ir sodo pūstuvo / siurblio saugos nurodymai

- **Nenaudokite įrenginio blogomis oro sąlygomis, ypač jei yra žaibo pavojus.** Taip sumažinsite pavojų būti nutrenktiems žaibo.
- **Dėvėkite akių ir ausų apsaugos priemones.** Naudojant tinkamas apsaugos priemones sumažėja sužeidimų rizika.
- **Dirbdami su gaminiu visada avėkite neslystančius apsauginius batus.** Nenaudokite įrenginio basi arba avėdami atvirą avalynę. Taip sumažės pėdų sužeidimo pavojus.
- **Nedėvėkite laisvų drabužių ir tokių elementų kaip šalikai, dirželiai, grandinėlės, kaklaraiščiai ir t. t., kurie gali būti įtraukti į oro įsiurbimo angas.** Ilgus plaukus susiriškite arba

prisidengkite, kad jie nepatektų į oro įsiurbimo angas. Kuriam šių elementų patekus į oro įsiurbimo angas, didėja sužeidimų pavojus.

- **Naudojant įrenginį pašaliniai asmenys turi laikytis atokiau.** Dėl išmetamų šiuokšlių didėja sužeidimų pavojus.
- **Niekada nenukreipkite lapų pūstuvo atgalio į žmones, augintinius arba į langus.** Būkite labai atsargūs pūsdami šiuokšles netoli kietų objektų, pavyzdžiui, medžių, automobilių ir sienų, nuo kurių šiuokšlės gali atsokti. Išmesti objektai gali sugadinti turtą ir didina sužeidimų pavojų.
- **Nenaudokite gaminio, kad nupūstumėtė degančius arba rūkstančius objektus, pvz., cigaretes, degtukus arba pelenus.** Šie uždegimo šaltiniai gali padidinti gaisro pavojų.
- **Nelieskite judančio ventiliatoriaus. Išjunkite gaminį, palaukite, kol ventiliatorius sustos, ir tik tada nuimkite bet kokias dalis, kad pasiektumėtė ventiliatorių.** Taip sumažės pavojus susižaloti dėl judančių dalių.
- **Valydami užstrigusią medžiagą ar atlikdami gaminio techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad maitinimo jungiklis yra išjungtas.** Netikėtai įsijungus įrenginiui, kai valoma užstrigusi medžiaga arba atliekama techninė priežiūra, galima sunkiai susižeisti.

Bendrieji saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Netinkamai ar nerūpestingai naudodami produktą galite rimtai ar net mirtinai susižaloti. Perskaitykite ir išanalizuokite šios naudojimo instrukcijos turinį.
- Be gamintojo leidimo jokių atveju negalima keisti originalios gaminio konstrukcijos. Niekada nenaudokite gaminio, kurio konstrukcija yra modifikuota, lyginant su gamyklos standartu, ir visuomet naudokite originalius priedus. Nesuderinti konstrukcijos pakeitimai bei nepritaikytos detalės gali sukelti rimtus kūno sužalojimus ir net mirtį. Žalai, patirtai dėl neigaliotų priedų ar atsarginių dalių naudojimo, gali būti netaikoma garantija.
- Šis gaminys veiktamas sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyviųjų

arba pasyviųjų medicininių implantų veiklą. Kad sumažėtų sunkaus ar netgi mirtino sužeidimo pavojus, medicininių implantų turintiems asmenims rekomenduojame prieš naudojant šį gaminį pasitarti su gydytoju ir implanto gamintoju.

- Prieš padėdami gaminį krauti, išimkite iš jo akumuliatorių bloką.

Mokymas

- Atidžiai perskaitykite instrukcijas. Išsiaiškinkite, kaip veikia visi valdikliai ir kaip tinkamai naudotis įrenginiu.
- Jokiu būdu neleiskite įrenginiu naudotis vaikams.
- Jokiu būdu neleiskite įrenginiu naudotis asmenims, nesusipažinusiems su instrukcijomis. Gali būti, kad pagal vietos teisės aktus ribojamas naudotojo amžius.
- Jokiu būdu neeksploduokite įrenginio, jei netoliese yra žmonių, ypač vaikų, arba naminių gyvūnų.
- Už nelaimingus atsitikimus arba pavojus, kurie gali kilti kitiems žmonėms arba jų turtui, atsako operatorius (naudotojas).

Pasiruošimas

- Eksploatuojant įrenginį visuomet reikia avėti tvirtą avalynę ir mūvėti ilgas kelnes.
- Nevilkėkite palaidų drabužių ar papuošalų, kurie galėtų būti įtraukti į oro įleidimo angą. Atokiau nuo oro įleidimo angų laikykite ilgus plaukus.
- Eksploatuojant įrenginį reikia dėvėti apsauginius akinius.
- Kad dulkės nesukeltų dirginimo, rekomenduojama dėvėti veido kaukę.
- Jokiu būdu neeksploduokite įrenginio, jei apsauginiai įtaisai ar skydai sugadinti ar su trūkumais, arba jei jų nėra, pavyzdžiui, jei nesumontuotas nuopjovų rinktuvas.

Eksploatavimas

- Iš įrenginio išimkite akumuliatorių bloką:
 - kai paliekate įrenginį be priežiūros;
 - prieš valydami kamštį;
 - prieš tikrindami, valydami ar remontuodami įrenginį;
 - jeigu įrenginys pradeda neįprastai vibruoti.
- Įrenginį eksploatuokite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.

- Neužsimokite per plačiai ir visada išlaikykite pusiausvyrą.
- Būkite atsargūs pjaudami šlaituose.
- Eikite, niekada nebėkite.
- Visos aušinimo oro tiekimo angos turi būti švarios.
- Jokių būdu nepūskite nuopjovų netoli esančių pašalinių asmenų kryptimi.

Naudojimo saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Jei tam tikroje situacijoje nežinosite kaip pasielgti, teiraukitės specialisto. Kreipkitės į pardavėją ar aptarnavimo dirbtuves. Nedirbkite darbo, kurio nemokate ar jaučiatės nepakankamai kvalifikuotas.
- Įsitikinkite, kad galite laisvai stovėti ir judėti. Apžiūrėkite, ar jūsų darbo vietoje nėra kliūčių, pavyzdžiui, išsikišusių medžių šaknų, akmenų, šakų, griovių, jei kartais tektų greitai pasitraukti. Labai atsargiai dirbkite ant stačių šlaitų.
- Visuomet tvirtai laikykite pusiausvyrą ir tvirtai remkitės į žemę kojomis. Per plačiai neužsimokite.
- Jeigu dėvite apsaugines ausines, būkite atidūs, kad išgirstumėte galimus įspėjamuosius signalus ar šūksnius. Išjungus įrenginį visada nusiimkite apsaugines ausines.
- Nenaudokite gaminio šalia atvirų langų.
- Atsižvelkite į savo kaimynus ir nenaudokite įrenginio netinkamu laiku, pvz., vėlai vakare ar anksti ryte. Atsižvelkite į vietos nuostatas ir taisykles.
- Įrenginį naudokite su kaip galima mažesniu oro srautu. Paprastai nebūtina naudoti didžiausio oro srauto, nes daugumą darbų galima atlikti naudojant tik pusės stiprumo oro srautą. Naudodami silpnesnį oro srautą sukeliate mažiau triukšmo ir dulkių, taip pat paprasčiau valdyti surenkamas ar pučiamas šiukšles.
- Naudodami gaminį dulkėtoje aplinkoje šiek tiek sudrėkinkite paviršių.
- Prie žemės prilipusias šiukšles pakelkite grėbliu ar šepčiu.
- Pūstuvo angą laikykite kiek galima arčiau žemės.
- Stebėkite aplinką. Įrenginį nukreipkite nuo žmonių, gyvūnų, žaidimų aikštelių, automobilių ir pan.
- Norėdami kuo labiau sumažinti šiam darbui skirtą laiką, šiek tiek sudrėkinkite ar apipurkškite purkštuvu dulkėtas zonas.
- Atkreipkite dėmesį į vėjo kryptį. Dirbkite pavėjui ir darbas palengvės.
- Jeigu įrenginys pradeda neįprastai vibruoti, sustabdykite įrenginį ir atjunkite akumuliatorių.
- Pūstuvo stumdyti didelės lapų šūsnis užima daug laiko ir keliamas nereikalingas triukšmas.
- Pabaigę išvalykite. Nenupūskite šiukšlių į kieno nors sodą.
- Nebėkite su gaminiu rankose.
- Stiprios oro srovės gali pakelti daiktus tokiu greičiu, kad jie gali atšokti atgal ir sunkiai sužaloti akis.

(Pav. 15)

- Nekreipkite oro srauto į žmones ar gyvūnus.
- Prieš sumontuodami ar išmontuodami priedus ar kitas dalis, sustabdykite variklį.
- Jokia kūno dalimi nesilieskite prie įkaitusių paviršių.
- Suaktyvinto įrenginio niekada nedėkite ant žemės, jei jo nematote.
- Sustabdykite įrenginį ir išimkite akumuliatorių. Įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo:
 - kai paliekate įrenginį be priežiūros;
 - prieš valydami prilipusią žolę ar užsikimšusį žolės išmetimo lataką;
 - prieš tikrindami, valydami ar remontuodami įrenginį.
- Jei pjovimo mechanizmas atsitrenktų į pašalinius daiktus arba jei įrenginys pradėtų skleisti neįprastą triukšmą ar vibraciją, nedelsdami atjunkite maitinimo šaltinį ir leiskite įrenginiui sustoti. Atjunkite akumuliatorių nuo įrenginio ir, prieš iš naujo jį paleisdami bei eksploatuodami, atlikite šiuos veiksmus:
 - patikrinkite, ar nėra pažeistų dalių;
 - pakeiskite arba pataisykite pažeistas dalis;
 - patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių.
- Įrenginiui užsikimšus, prieš valydami pašalines medžiagas, atjunkite maitinimo šaltinį bei akumuliatorių.

- Netransportuokite įrenginio, kai įjungtas maitinimo šaltinis.
- Nepaverskite įrenginio, kai įjungtas maitinimo šaltinis.
- Pūstuvo negalima naudoti užsilipus ant kopėčių ar pastolių.

(Pav. 16)

- Niekada nenaudokite įrenginio, jei nelaimės atveju nebūtų kaip iškviešti pagalbą.
- Saugokitės į orą pakeliamų daiktų. Akmenukai, šiukšlės ir pan. gali pataikyti į akis ir apakinti ar sunkiai jas sužaloti.
- Įkraudami gaminį naudokite papildomo saugumo suteikiančią liekamosios srovės įtaisą (RCI). Liekamosios srovės įtaisas reikalingas tam, kad apsaugotų operatorių elektrinio gedimo metu.
- Šis įrenginys žinomas dėl savo mažų vibracinių apkrovų. Ilgainiui vibracija gali pakenkti silpnesnės sveikatos žmonių kraujo apytakai ir nervų sistemai. Pajutę somatinius negalavimo požymius, kreipkitės į gydytoją. Simptomai yra nutirpimas, nejautrumas, badymas, dilgsėjimas, skausmas, silpnumas, odos spalvos ir būklės pakitimas. Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, plaštakose ir rankų sąnariuose.
- Įrenginį naudokite tik tiems tikslams, kuriems jis yra skirtas.
- Nejmanoma numatyti visų situacijų, kurios gali iškilti. Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu. Neapsiimkite atlikti darbų, kuriems nesate pakankamai kvalifikuotas. Jeigu perskaite šią instrukciją vis dar nesate tikri, kaip naudoti įrenginį, pasitarkite su tai išmanančiu asmeniu.
- Dirbkite gaminiu tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Tvirtai stovėkite nuožulniose vietose.
- Eikite, o ne bėkite.
- Visos oro įsiurbimo angos turi būti švarios.
- Prieš įjungiant aparatą būtina sumontuoti visus dangčius, apsaugas ir rankenas.
- Naudojant pažeistą arba netinkamą apsauginį įtaisą galima susižeisti. Neekspluatuokite įrenginio be sumontuoto patvirtinto apsauginio įtaiso.

Asmeninės apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudodami įrenginį būtinai dėvėkite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamą įrangą.
- Ilgainiui triukšmo poveikis gali pakenkti klausai. Apskritai akumuliatoriniai gaminiai yra tylūs, tačiau klausai galima pakenkti ilgai naudojant esant tam tikram triukšmo lygiui. Husqvarna rekomenduoja operatoriams naudoti apsaugines ausines, kai gaminiai ilgą laiką naudojami be pertraukos. Ilgą laiką reguliariai gaminį naudojantys vartotojai turėtų reguliariai tikrintis klausą.

(Pav. 17)



PERSPĖJIMAS:

Apsauginės ausinės apriboja galimybes girdėti garsus ir įspėjimo signalus.

- Naudokite patvirtintas akių apsaugos priemones. Jei naudojamas apsauginis skydelis, turi būti nešiojami ir patvirtinti apsauginiai akiniai. Patvirtinti apsauginiai akiniai atitinka JAV ANSI Z87.1 standartą arba ES EN 166 standartą.

(Pav. 18)

- Vilkėkite iš stiprios medžiagos pagamintus drabužius. Būtinai mūvėkite tvirtas, ilgas kelnes, vilkėkite aprangą ilgomis rankovėmis. Nevilkėkite laisvų drabužių, kurie gali užkibti už krūmokšnių ir šakų. Nenešioti papuošalų, trumpų kelnų ar atvirų batų ir nevaikščiokite basomis. Saugiai susisėkite plaukus aukščiau pečių.
- Netoliese turi būti pirmosios pagalbos vaistinė.

(Pav. 19)

- Jeigu aplinkoje daug dulkių, būtina užsidėti respiratorių.



PERSPĖJIMAS:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Šiame skyriuje aprašytos gaminio saugos priemonės, jų paskirtis ir patarimai, kaip atlikti patikros ir priežiūros darbus, siekiant užtikrinti tinkamą gaminio veikimą. Žr. instrukcijas skyriuje, *Gaminio apžvalga psl. 265* kad sužinotumėte, kur jūsų gaminyje yra šios dalys.
- Gaminio naudojimo laikas gali sutrumpėti, o nelaimingų atsitikimų pavojus gali padidėti, jei gaminys nebus tinkamai priežiūrimas, o techninė priežiūra ir (arba) remonto darbai nebus atliekami profesionaliai. Prireikus daugiau informacijos, prašome kreiptis į artimiausią techninės priežiūros atstovą.
- Niekada nenaudokite gaminio, kurio apsauginės dalys yra pažeistos. Gaminio saugos įrangą turi būti tikrinama ir priežiūrima taip, kaip yra aprašyta šiame skyrelyje. Jei gaminys neatitinka bet kurio iš šių kontrolinių reikalavimų, kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą dėl gaminio remonto.
- Gaminio techninė priežiūra ir taisymas reikalauja specialaus pasirengimo. Tai ypač susiję su gaminio saugos įranga. Jei jūsų gaminys neatitiks nors vieno iš žemiau pateiktų kontrolės reikalavimų, kreipkitės į sertifikuotą remonto dirbtuvę. Įsigijus mūsų gaminį, garantuojame profesionalų aptarnavimą ir techninę priežiūrą. Jei gamino pardavėjas neteikia techninės priežiūros paslaugų, paprašykite jo duoti artimiausio techninės priežiūros atstovo adresą.

Valdymo skydelio patikra

- Paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką (A). (Pav. 20)
 - a) Gaminys įjungtas, kai šviečia šviesos diodas (B).
 - b) Gaminys išjungtas, kai užgesa šviesos diodas (B).

Maitinimo jungiklio patikra

- Paspauskite ir atleiskite maitinimo jungiklį, kad įsitikintumėte tinkamu jo veikimu. (Pav. 21)



PERSPĖJIMAS:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Kaip susijusių „Husqvarna“ gaminų maitinimo šaltinį naudokite tik „Husqvarna“ įkraunamus akumulatorius. Kad išvengtumėte sužeidimų, nenaudokite akumulatoriaus kaip kitų gaminų maitinimo šaltinio.
- Nenaudokite neįkraunamų akumuliatorių.
- Elektros smūgio pavojus. Nejunkite akumulatoriaus gnybtų prie raktų, monetų, atsuktuvų ar kitų metalinių daiktų. Galite sukelti akumulatoriaus trumpąjį jungimą.
- Su akumulatoriais elkitės atsargiai, kad nesukeltumėte trumpojo jungimo su laidžiomis medžiagomis, pvz., žiedais, apyrankėmis ir raktais. Akumulatorius arba laidininkas gali perkaisti ir sukelti nudegimus.
- Nekiškite objektų į akumulatoriaus oro angas.
- Saugokite akumuliatorių bloką arba gaminį nuo ugnies ir aukštos temperatūros. Sąlytis su ugnimi arba 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogimą.
- Saugokite akumuliatorių nuo tiesioginių saulės spindulių, karščio ar atviros ugnies. Akumulatorius gali sprogti ir sukelti terminius ir (arba) cheminius nudegimus.
- Saugokite akumuliatorių nuo lietaus ir drėgmės.
- Saugokite akumuliatorių nuo mikrobangų ir aukšto slėgio.
- Nebandykite akumulatoriaus išmontuoti ar sulaužyti.
- Neatidarykite ir negadinkite akumulatoriaus. Ištekėjęs elektrolitas sukelia koroziją ir gali pažeisti akis arba odą. Nuodingas nurijus.
- Jei iš akumulatoriaus teka skystis, saugokite nuo jo kūną ir akis. Jei palietėte skystį, gerai nuplaukite šią vietą vandeniu ir kreipkitės pagalbos į medikus.
- Akumuliatorių naudokite nuo -10 °C (14 °F) iki 40 °C (114 °F) temperatūroje.
- Nevalykite akumulatoriaus ar įkroviklio vandeniu. Žr. *Įrenginio, akumulatoriaus ir akumuliatorių įkroviklio valymas psl. 277*.
- Nenaudokite akumulatoriaus, jei jis yra pažeistas arba tinkamai neveikia.

- Laikykitės akumuliatorių atokiau nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, vinių, monetų, juvelyrinių dirbinių.
- Saugokite akumuliatorių nuo vaikų.

Įkroviklio sauga



PERSPĖJIMAS:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nesilaikant saugos instrukcijų, kyla elektros smūgio arba trumpojo jungimo rizika.
- Naudokite tvarkingą patvirtintą įžemintą elektros tinklo laidą.
- Naudokite tik „Husqvarna“ prekių ženklo įkroviklius.
- Nebandykite išmontuoti akumuliatoriaus įkroviklio.
- Nekelkite akumuliatoriaus įkroviklio už maitinimo laido. Norėdami atjungti akumuliatoriaus įkroviklį nuo elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite už elektros laido.
- Visus kabelius ir jungiamuosius laidus laikykite toliau nuo vandens, alyvos ir aštrių briaunų. Būkite atidūs, kad kabelio neprispaustų durys, tvoros ar pan.
- Nenaudokite akumuliatoriaus įkroviklio šalia degių arba koroziją sukeliančių medžiagų. Įsitikinkite, kad akumuliatoriaus įkroviklis neuždengtas. Pastebėję dūmus ar liepsną, ištraukite akumuliatoriaus įkroviklio kištuką.
- Įkraukite akumuliatorių tik gerai vėdinamoje patalpoje, saugodami nuo saulės spindulių. Nekraukite akumuliatoriaus lauke. Nekraukite akumuliatoriaus drėgnomis sąlygomis.
- Akumuliatorių įkroviklį naudokite nuo 5 °C (41 °F) iki 40 °C (104 °F) temperatūroje. Įkroviklį naudokite gerai vėdinamoje, sausoje ir nedulkėtoje aplinkoje.
- Nekiškite objektų į įkroviklio aušinimo angas.
- Neprijunkite akumuliatorių įkroviklio gnybtų prie metalinių daiktų, nes taip suksite akumuliatorių įkroviklio trumpąjį jungimą.
- Naudokite patvirtintus ir nepažeistus sieninius lizdus.
- Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, nedelsdami atjunkite akumuliatoriaus įkroviklį.
- Jei maitinimo kabelis pažeistas, pakeiskite jį.

- Saugokite akumuliatoriaus įkroviklį nuo vaikų.
- Nenaudokite akumuliatoriaus įkroviklio, jei jis yra pažeistas arba tinkamai neveikia.
- Nenaudokite akumuliatoriaus įkroviklio, kai kyla žaibo pavojus.
- Nelieskite akumuliatoriaus įkroviklio šlapiomis rankomis.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir kiti asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais sugebėjimais, arba stokojantys patirties ar žinių, jei yra prižiūrimi arba instruktuoti dėl saugaus prietaiso naudojimo ir supranta gresiančius pavojus. Vaikams su prietaisu žaisti negalima. Be priežiūros vaikai neturėtų valyti prietaiso ir atlikti naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.

Techninė priežiūra ir laikymas

- Visos veržlės, sraigčiai ir varžtai turi būti gerai priveržti, kad būtų užtikrintas saugus įrenginio eksploatavimas.
- Pakeiskite susidėvėjusias ar apgadintas dalis.
- Naudokite tik rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus.
- Saugokite įrenginį tik sausoje vietoje.

Priežiūros saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS:

Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, kitą patikrą ar montuodami įrenginį, išimkite akumuliatorių.
- Operatorius gali atlikti tik tokius priežiūros ir techninės priežiūros darbus, kurie aprašyti šiame operatoriaus vadove. Dėl didesnių techninės priežiūros ir aptarnavimo darbų kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.
- Visos veržlės, sraigčiai ir varžtai turi būti gerai priveržti, kad būtų užtikrintas saugus gaminio eksploatavimas.
- Pakeiskite susidėvėjusias ar apgadintas dalis.
- Neatliekant techninės priežiūros trumpėja įrenginio naudojimo laikas ir didėja nelaimingų atsitikimų pavojus.
- Visiems techninės priežiūros ir remonto darbams atlikti būtini specialūs mokymai,

ypač atliekant su sauga susijusias įrangos priežiūrą. Jeigu atlikus techninę priežiūrą patvirtinti ne visi šiame naudotojo vadove nurodyti punktai, kreipkitės į techninės

priežiūros atstovą. Garantuojame, kad jis suteiks profesionalią priežiūrą ir atliks gaminio techninės priežiūros darbus.

- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Surinkimas

Įvadas

Šiame skyriuje aprašoma, kaip surinkti ir sureguliuoti savo gaminį.



PERSPĖJIMAS: Prieš surinkdami gaminį perskaitykite skyrių apie saugą ir surinkimo instrukcijas.

Pūstuvo vamzdžių montavimas

Pasižymėkite: Vandens pagrindo tepalu patepkite vamzdžių galus, kad būtų lengviau atlikti montavimo darbus.

- Uždėkite pūstuvo antgalį ant vamzdžio, kad laikiklis (B) užsifiksuotų angoje (A). Patikrinkite, ar pūstuvo antgalis ir vamzdis tinkamai sujungti. (Pav. 22)

Grandymo įrankio uždėjimas

Grandymo įrankiu pakelkite lapus ar kitas nepageidaujamas medžiagas, kad valymas būtų lengvesnis.

- Grandymo įrankį uždėkite ant pūstuvo antgalio, kad laikiklis (A) užsifiksuotų angoje (B). Patikrinkite, ar grandymo įrankis ir vamzdis tinkamai sujungti. (Pav. 23)

Akumulatoriaus įkroviklio tvirtinimas prie sienos



PASTABA: Montuodami akumuliatorių įkroviklį ant sienos, nenaudokite elektrinio atsuktuvo. Elektriniu atsuktuvu galima pakenkti akumuliatorių įkrovikliui.

1. Pritvirtinkite akumulatoriaus įkroviklį prie sienos 2 varžtais (A). Jei reikia, naudokite sieninius kaiščius (B). (Pav. 24)
2. Įkiškite 2 varžto angos kaiščius (C).
3. Prijunkite laidą (D) prie akumulatoriaus įkroviklio ir įjunkite jį į maitinimo tinklą.

Naudojimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

Funkcijų patikra prieš įrenginio naudojimą

1. Apžiūrėkite, ar ant oro įsiurbimo angos nėra purvo ar įtrūkimų. Šepečiu nuvalykite nuo įrenginio lapus ir žolę.
2. Įsitikinkite, kad įrenginys veikia tinkamai.
3. Patikrinkite visus varžtus ir veržles, tada patikrinkite jų priveržimą.

Akumuliatorių įkroviklio prijungimas



PERSPĖJIMAS: Akumulatoriaus įkroviklį naudokite tik aplinkoje, kurios temperatūra 41°F (5°C)– 104°F (40°C).

1. Prijunkite įkroviklį prie informacinėje plokštelėje nurodytos įtamos ir dažnio maitinimo šaltinio.
2. Įkiškite kištuką į įžemintą elektros lizdą. Akumulatoriaus įkroviklio LED indikatorius sumirksi 1 kartą raudonai ir 1 kartą žaliai.

Akumulatoriaus įkrovimas



PASTABA: Įsitikinkite, kad akumulatorius, akumulatoriaus įkroviklis ir gnybtai yra švarūs ir sausi.

Nedėkite akumulatoriaus į įkroviklį, jei jis yra purvinas ar šlapias.

1. Prijunkite akumulatoriaus įkroviklį prie maitinimo lizdo. Įkrovimo šviesos diodas mirks 1 kartą raudonai ir 1 kartą žaliai.



PASTABA: Prijunkite akumulatoriaus įkroviklį tik prie nominalių parametrų plokštelėje nurodytos įtamos ir dažnio maitinimo lizdo.

2. Prijunkite akumuliatorių prie įkroviklio. Įsižiebia įkrovimo šviesos diodas.
3. Visiškai įkrovę akumuliatorių išimkite jį iš įkroviklio. Paspauskite akumulatoriaus indikacinį mygtuką, kad pamatytumėte akumulatoriaus būseną. Įsižiebus visiems įkrovimo šviesos diodams, akumulatorius yra visiškai įkrautas.
4. Ištraukite akumulatoriaus įkroviklį iš maitinimo lizdo. Netraukite už elektros laido.

Akumulatoriaus prijungimas prie įrenginio



PERSPĖJIMAS: Įrenginyje naudokite tik Husqvarna originalius akumulatorius.

1. Įsitikinkite, kad akumulatorius visiškai įkrautas.
2. Įstatykite akumuliatorių į įrenginio akumulatoriaus laikiklį. Akumulatorius įstatomas lengvai. Jeigu nepavyksta, vadinasi įstatomas netinkamai. (Pav. 25)
3. Paspauskite apatinę akumulatoriaus dalį ir stumkite jį, kol jis įeis į akumulatoriaus skyrių. Kai išgirsite spragtelėjimą, akumulatorius bus užfiksuotas.
4. Įsitikinkite, kad fiksatoriai tinkamai įsitvirtino. (Pav. 26)

Gaminio paleidimas

1. Paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką (A), kol įsižiebs žalias LED indikatorius (B). (Pav. 27)
2. Maitinimo jungikliu valdykite greitį.

Gaminio sustabdymas

1. Atleiskite maitinimo jungiklį.
2. Paspauskite ir laikykite nuspaustą maitinimo mygtuką, kol žalias LED indikatorius užges.
3. Išimkite iš įrenginio akumuliatorių. Paspauskite du atlaisvinimo mygtukus ir ištraukite akumuliatorių. (Pav. 28)

Optimalaus darbinio oro srauto nustatymas

1. Paspauskite ir laikykite maitinimo jungiklį, kad nustatytumėte optimalų darbinį oro srautą. (Pav. 21)
2. Paspauskite pastovaus greičio palaikymo mygtuką ir nustatykite pasirinktą oro srautą. Įsižiebia šviesos diodas. (Pav. 29)
3. Toliau gaminį naudokite nespausdami maitinimo jungiklio. (Pav. 30)
4. Norėdami išjungti pastovaus greičio palaikymo funkciją, paspauskite pastovaus greičio palaikymo mygtuką dar kartą.

Norėdami trumpam sustiprinti oro srautą

1. Paleiskite gaminį. Žr. *Gaminio paleidimas psl. 276*.
2. Paspauskite galios didinimo mygtuką, jei reikia maksimalaus oro srauto. Įsižiebia šviesos diodas. (Pav. 31)
3. Atleiskite galios didinimo mygtuką, jei norite grįžti prie pradinio oro srauto.

Techninė priežiūra

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus perskaitykite ir supraskite saugos skyriaus informaciją.

Techninės priežiūros grafikas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus išimkite akumuliatorių.

Toliau pateiktas būtinų gaminio priežiūros darbų sąrašas.

Techninė priežiūra	Kasdien	Savaitinė	Kas mėnesį
Nuvalykite įrenginio išorę švarių ir sausu audeklu. Nenaudokite vandens.	X		
Rankenos visuomet turi būti sausos ir švarios (neišteptos alyva ar tepalais).	X		
Patikrinkite, ar maitinimo mygtukas veikia tinkamai ir nėra pažeistas.	X		
Dėl saugumo patikrinkite, ar maitinimo jungiklis veikia tinkamai.	X		
Patikrinkite, ar varžlės ir varžtai yra priveržti.	X		
Patikrinkite, ar akumuliatorius tvarkingas.	X		
Patikrinkite baterijos įkrovimą.	X		
Patikrinkite, ar tinkamai veikia baterijos laikikliai ir ar jie fiksuoja bateriją savo vietoje.	X		
Patikrinkite, ar įkroviklis tvarkingas ir veikia.	X		
Patikrinkite, ar visos jungtys nepažeistos ir ar jose nėra nešvarumų.		X	
Patikrinkite jungtis tarp baterijos ir įrenginio bei jungtis tarp baterijos ir įkroviklio.			X

Oro įsiurbimo patikra

1. Įsitikinkite, kad oro įsiurbimo anga neužblokuota. (Pav. 32)
2. Išjunkite gaminį ir, jeigu būtina, pašalinkite lapus arba nepageidaujamą medžiagą.



PASTABA: Dėl blokuojamų oro įsiurbimo angų sumažėja gaminio pūtimo galia ir kyla variklio darbinė temperatūra. Jei variklis perkaista, jis gali sugesti.

Akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio patikra

1. Patikrinkite, ar nepažeistas akumuliatorius, pvz., nėra įtrūkimų.

2. Patikrinkite, ar nepažeistas akumuliatorių įkroviklis, pvz., nėra įtrūkimų.
3. Įsitikinkite, kad akumuliatoriaus įkroviklio prijungimo laidas nepažeistas ir be įtrūkimų.

Įrenginio, akumuliatoriaus ir akumuliatorių įkroviklio valymas

1. Baigę darbą nuvalykite įrenginį sausa šluoste.
2. Nuvalykite akumuliatorių ir akumuliatorių įkroviklį sausa šluoste. Akumuliatoriaus uždėjimo takeliai turi būti švarūs.
3. Prieš įstatydami akumuliatorių į akumuliatorių įkroviklį ar įrenginį, įsitikinkite, kad akumuliatoriaus kontaktai ir akumuliatorių įkroviklio kontaktai yra švarūs.

Gedimai ir jų šalinimas

Klaviatūra

Klaviatūra	Galimi gedimai	Galimi veiksmai
Mirksi žalias LED indikatorius.	Akumulatoriaus energija senka.	Įkraukite akumuliatorių.

Akumulatorius

Būklė	Galimi gedimai	Galima procedūra
Mirksi akumulatoriaus įspėjimo LED indikatorius.	Temperatūros svyravimai, akumuliatorius yra per šaltas arba per karštas, kad galima būtų jį naudoti.	Leiskite akumuliatoriui atvėsti arba nuneškite jį į patalpą, kad įšiltų. Kai akumuliatorius yra tinkamos temperatūros, jį galima vėl naudoti. Akumuliatorių naudokite aplinkoje, kurios temperatūra 14°F (-10°C)– 104°F (40°C).
	Akumuliatorius tuščias.	Įkraukite akumuliatorių.
Įsižiebia įspėjimo LED indikatorius.	Nepataisoma akumulatoriaus klaida.	Susisiekitė su savo prekybos atstovu.

Akumulatoriaus įkroviklis

Būklė	Galimi gedimai	Galima procedūra
Įkrovimo šviesos diodas yra raudonos spalvos.	Nepataisoma akumulatoriaus įkroviklio klaida.	Susisiekitė su savo prekybos atstovu.
Įkrovimo šviesos diodas mirksi raudonai.	Temperatūros svyravimai, akumuliatorius yra per šaltas arba per karštas.	Leiskite akumuliatoriui atvėsti arba įšilti. Kai akumuliatorius yra tinkamos temperatūros, jį galima vėl naudoti arba įkrauti. Akumulatoriaus įkroviklį naudokite aplinkoje, kurios temperatūra <i>Techniniai duomenys psl. 279.</i>
Įkrovimo šviesos diodas mirksi žaliai.		
Įkrovimo šviesos diodas mirksi raudonai.	Akumulatoriaus gedimas.	Susisiekitė su savo prekybos atstovu.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Gabenimas ir laikymas

- Pateikiamam ličio jonų akumuliatoriui taikomos pavojingų krovinių gabenimo taisyklės.
- Laikykitės specialių komercinių krovinių gabenimui, įskaitant trečiųjų šalių ar tarpininko transporto priemonėmis, taikomų reikalavimų dėl pakavimo ir ženklinimo.

- Pasitarkite su pavojingų medžiagų gabenimo specialistu prieš siųsdami įrenginį. Laikykitės visų taikomų nacionalinių reikalavimų.
- Pakuodami akumuliatorių uždėkite juostą ant atvirų kontaktų. Tvirtai supakuokite akumuliatorių, kad jis nejudėtų.
- Sandėliavimo ar transportavimo metu atjunkite akumuliatorių.
- Akumuliatorių ir akumuliatorių įkroviklį laikykite sausoje, drėgnoje ir teigiamos temperatūros vietoje.
- Nelaikykite akumuliatoriaus tokioje vietoje, kur gali susidaryti statiniai krūviai. Nelaikykite akumuliatoriaus metalinėje dėžutėje.
- Laikykite akumuliatorių vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C / 41 °F iki 25 °C / 77 °F, saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Laikykite akumuliatorių įkroviklį vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C / 41 °F iki 45 °C / 113 °F, saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Akumuliatoriaus įkroviklį naudokite, tik kai aplinkos temperatūra yra 5–40 °C / 41–104 °F.
- Prieš saugodami ilgesnį laiką pasirūpinkite, kad akumuliatorius būtų įkrautas 30–50 %.
- Akumuliatorių įkroviklį laikykite uždaroje ir sausoje patalpoje.
- Saugodami išimkite akumuliatorių iš akumuliatoriaus įkroviklio. Neleiskite vaikams ar kitiems nepatvirtintiems asmenims liesti

įrenginio. Įrenginį laikykite užrakiname vietoje.

- Prieš saugodami gaminį ilgesnį laiką, išvalykite jį ir atlikite visus techninės priežiūros darbus.
- Transportuodami ar sandėliuodami įrenginį naudokite įrenginio transportavimo apsaugą, kad išvengtumėte sužalojimų ar produkto sugadinimo.
- Gabendami saugiai pritvirtinkite įrenginį.
- Įrenginį laikykite tik sausoje vietoje.

Akumuliatoriaus, akumuliatorių įkroviklio ir įrenginio šalinimas

Tolesnis simbolis nurodo, kad įrenginys nepriskiriamas būtinoms atliekoms. Nuvežkite jį į elektros ir elektronikos įrenginių perdirbimo punktą. Taip saugosite nuo taršos aplinką ir žmones.

Daugiau informacijos kreipkitės į atsakingas vietos institucijas, buitinių atliekų priežiūros tarnybą ar prekybos atstovą.



Pasižymėkite: Simbolis, rodomas ar įrenginio arba įrenginio pakuotės.

Techniniai duomenys

Techniniai duomenys

	230iB
Variklis	
Variklio tipas	BLDC (be šepetėlių) 36 V
Svoris	
Svoris be akumuliatoriaus, kg/svar.	2,5/5,5
Sparnuotės ventiliatoriaus veikimas (su antgaliu ir pūstuvo vamzdžiu)	
Didž. oro greitis, m/s / mph	60,8 / 136
Didž. oro tūris, m³/min / cfm	18,4/650
Pūtimo jėga, N	19,6

	230iB
Skleidžiamas triukšmas ⁴³	
Garso galios lygis, išmatuotas dB (A)	98,9
Garso galios lygis, garantuojamas L _{WA} dB (A)	102
Garso lygiai ⁴⁴	
Tolygus garso slėgio naudotojo ausiai lygis, matuojamas pagal ISO 3744, dB (A):	90,9
Vibracijos lygis ⁴⁵	
Rankenų vibracijos lygiai, išmatuoti pagal ISO 5349-1 ir ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Temperatūros apribojimai	
Darbinė aplinkos temperatūra, °C/°F	-10–40 / 14–104
Sandėliavimo aplinkos temperatūra, °C/°F	5–25 (41–77)

Triukšmo ir vibracijos duomenys nustatomi nominalaus didžiausio greičio pagrindu.

Gaminiui patvirtinti akumulatoriai

Akumulatorius	40-B140
Tipas	Ličio jonų
Akumulatoriaus talpa, Ah	4,0
Nominali įtampa, V	36
Svoris, svar. / kg	2,6 / 1,2

Patvirtinti akumuliatorių įkrovikliai

Akumulatoriaus įkroviklis	40-C80
Įvado įtampa, V	100–240
Dažnis, Hz	50–60

⁴³ Triukšmas, skleidžiamas į aplinką, išmatuotas kaip garso galia (L_{WA}) pagal EB direktyvą 2000/14/EB. Pateiktas įrenginio garso stiprumo lygis buvo išmatuotas naudojant didžiausią garšą sukeliantį originalų įtaisą. Skirtumas tarp garantuojamos ir išmatuotos garso galios yra tas, kad pagal Direktyvą 2000/14/EB garantuojama garso galia apima ir matavimo rezultatų sklaidą bei nukrypimus tarp skirtingų to pačio modelio įrenginių.

⁴⁴ Pateiktuose duomenyse apie ekvivalentinį įrenginio garso slėgio lygį yra 3 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

⁴⁵ Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 1,5 m/s² tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

Akumulatoriaus įkroviklis	40-C80
Galia, W	80

Atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija

Mes, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ŠVEDIJA, tel. +46-36-146500, atsakingai
patvirtiname, kad gaminy:

Aprašymas	Akumuliatorinis rankinis lapų pūstuvus
Gamintojas	Husqvarna
Tipas / modelis	230iB
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo šios datos: 2023 ir vėlesni

visiškai atitinka šias ES direktyvas ir
reglamentus:

Reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/EMS	„dėl elektromagnetinio suderinamumo“
2011/65/ES	„dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo“
2000/14/EB	dėl triukšmo lauke

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių
specifikacijų

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Bendrovė „Intertek“ atliko neatlygintą tyrimą
bendrovės „Husqvarna AB“ vardu ir pateikė
2308A1376SHA-V1 EB komisijos 2006/42/EB
direktyvos dėl mašinų atitikties sertifikatą.

Intertek patvirtino atitiktį Tarybos direktyvai
2000/14/EB; atitikties įvertinimo procedūra: V
priedas.

Daugiau informacijos apie triukšmo emisiją žr.
Techniniai duomenys psl. 279.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

Mokslinių tyrimų ir plėtros direktorius,
technologijų vadyba, „Husqvarna AB“

Atsakingas už techninę dokumentaciją



Saturs

Ievads.....	283	Problēmu novēršana.....	296
Drošība.....	284	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	297
Montāža.....	293	Tehniskie dati.....	298
Lietošana.....	294	Atbilstības deklarācija.....	300
Apkope.....	295		

Ievads

Izstrādājuma pārskats

(Att. 1)

1. Pūtēja uzgalis
2. Tastatūra
3. Sprieguma paaugstināšanas poga
4. Cruise control: iestatiet veicamajam darbam optimālu gaisa plūsmu
5. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
6. Piedziņas mēlīte
7. Rokturis
8. Balsti
9. Akumulatora lādētājs (iekļauts tikai komplektā)
10. Darbības un brīdinājuma indikators
11. Akumulators (iekļauts tikai komplektā)
12. Akumulatora atvienošanas poga
13. Akumulatoru uzlādes statusa indikators
14. Brīdinājuma indikators (kļūdas LED)
15. Akumulatora indikatora poga
16. Skrēpera rīks
17. Operatora rokasgrāmata
18. Kontaktdakša

(Att. 3)

(Att. 4)

(Att. 5)

(Att. 6)

svarīgi, lai jūs izlasītu un izprastu lietotāja rokasgrāmatas saturu. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu un pārlicinieties, vai pirms ierīces lietošanas esat izpratuši visus norādījumus.

Rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms izstrādājuma lietošanas pārlicinieties, vai izprotat instrukcijas.

Izmantojiet acu un ausu aizsarglīdzekļus.

Līdzstrāva

Trokšņa izplūdes vidē uzlīme atbilstoši Eiropas Direktīvai 2000/14/EK, Apvienotās Karalistes direktīvām un Jaundienvīdvalsas tiesību aktam "Darba vides aizsardzības (trokšņa kontroles) regula (2017)". Izstrādājuma garantētais skaņas jaudas līmenis ir norādīts *Tehniskie dati lpp. 298* un uz etiķetes.

Izstrādājuma apraksts

Husqvarna 230iB ir pūtēja modelis ar elektromotoru.

Paredzētā lietošana

Šis produkts ir paredzēts lapu un citu grūžu nopūšanai no zālājiem, takām, asfaltētām virsmām un līdzīgām virsmām.

Simboli uz izstrādājuma

(Att. 2)

Brīdinājums! Pūtējs var būt bīstams! Pavirša vai nepareiza lietošana var radīt bīstamas vai nāvējošas traumas lietotājam vai citiem cilvēkiem. Ir ļoti

(Att. 7)

(Att. 8)

(Att. 9)

Izstrādājums vai iepakojums nav sadzīves atkritumi. Utilizējiet to piemērotā elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanas uzņēmumā.

Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajām EK direktīvām.

Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajiem AK noteikumiem.

(Att. 10) Šis izstrādājums atbilst piemērojamo Austrālijas un Jaunzēlandes elektromagnētiskās saderības direktīvu prasībām.

(Att. 11) Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.

(Att. 14) Pūtēja lietotājam jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki neatrastos darba vietai tuvāk par 15 metriem. Ja vairāki ierīces lietotāji strādā vienā darba vietā, drošības attālumam ir jābūt ne mazākam par 15 metriem. Pūtējs ar lielu spēku var izsviest priekšmetus, kas, atsitoties, var atlēkt. Nelietojot atbilstošu drošības aprīkojumu, tas var radīt smagas acu traumas.

yyyy wwxxxxx Datu plāksnītē ir norādīts sērijas numurs. yyyy ir ražošanas gads, ww ir ražošanas nedēļa, xxxx ir kārtas numurs.

ražotājs

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Produkta bojājumi

Mēs neatbildam par mūsu produkta bojājumiem, ja:

- ir veikts nepareizs produkta remonts;
- produkta remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;

- produktam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- produkta remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

Simboli uz akumulatora lādētāja

(Att. 12) Esiet uzmanīgi un lietojiet izstrādājumu pareizi. Šis izstrādājums var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām.

(Att. 3) Rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms izstrādājuma lietošanas pārlicinieties, vai izprotat instrukcijas.

(Att. 8) Šis izstrādājums atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām.

(Att. 7) Izstrādājums vai iepakojums nav sadzīves atkritumi. Utilizējiet to piemērotā elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanas uzņēmumā.

(Att. 13) Lietojiet un uzglabājiet akumulatoru lādētāju tikai iekštelpās.

Piezīme: Pārējie uz akumulatora lādētāja norādītie simboli/uzlīmes attiecas uz dažu tirdzniecības nozaru prasībām.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes “Uzmanību!” un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.

instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto

instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Neievērojot brīdinājumus un norādījumus, var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS

Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai pirms ierīces lietošanas esat izpratuši visus norādījumus.



BRĪDINĀJUMS:

Lai mazinātu elektrotraumas risku, neatstāiet ierīci lietū — uzglabājiet iekšējā telpā.

- Nelādējiet ierīci ārpus telpām.
- Uzlādei lietojiet tikai ražotāja piegādāto lādētāju. Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa akumulatora blokam, var kļūt ugunsbīstams, lietojot to ar cita veida akumulatora bloku.

- Nededziniet izstrādājumu pat tad, ja tas ir nopietni bojāts.
- Neļaujiet ierīci izmantot rotaļām. Esiet īpaši uzmanīgi, ja ierīci izmanto bērni, kā arī tad, ja ierīce tiek izmantota bērnu tuvumā.
- Ierīci lietojiet tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās palīgierīces.
- Ja izstrādājums nedarbojas tā, kā tam vajadzētu darboties, ir nokritis zemē, bojāts, atstāts ārpus telpām vai iekritis ūdenī, nogādājiet to atpakaļ apkopes centrā.
- Rīkojoties ar lādētāju, tai skaitā lādētāja kontaktdakšu un lādētāja spailēm, rokas nedrīkst būt slapjas.
- Netuviniet matus, valģu apģērbu, pirkstus un ķermeņa daļas atverēm un kustīgām daļām.
- Neievietojiet atverēs nekādus priekšmetus. Neizmantojiet ierīci, ja ir bloķēta kāda no atverēm; sargājiet ierīci no putekļiem, pūkām, matiem un jebkā cita, kas var ierobežot gaisa plūsmu.
- Esiet īpaši uzmanīgi, veicot tīrīšanu uz kāpnēm.
- Neizmantojiet ierīci ugunsnedrošu vai sprādzienbīstamu šķidrumu, piemēram, benzīna, savākšanai, kā arī nelietojiet ierīci vietās, kur var būt šādi šķidrumi.

Vispārīgi drošības brīdinājumi par elektriskā darbarīka lietošanu



BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visas drošības instrukcijas, norādījumus, apskatiet attēlus un specifikācijas, kas ir komplektā ar šo elektrisko darbarīku. Tālāk norādīto brīdinājumu un norādījumu neievērošana var radīt strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

- Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām. Brīdinājumos izmantotais termins "elektriskais darbarīks" attiecas uz elektrisko darbarīku, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar kabeli) vai akumulators (bez kabeļa).

Darba zonas drošība

- **Darba zonai jābūt tīrai un labi apgaismotai.** Nekārtīgās un tumšās vietās bieži notiek negadījumi.

- **Nelietojiet elektriskos darbarīkus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektriskie darbarīki rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai izgarojumu aizdegšanos.
- **Elektriskā darbarīka lietošanas laikā neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un citām personām.** Uzmanības novēršanas dēļ varat zaudēt kontroli.

Elektrodrošība

- **Elektriskā darbarīka kontaktspraudņiem jāatbilst elektrotīkla kontaktligzdām. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktspraudni! Ar iezemētiem elektriskajiem darbarīkiem nedrīkst izmantot nekādas pārejas spraudņus.** Nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazina strāvas triecieni risku.
- **Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plīti un ledusskapjiem.** Ja ir izveidojies ķermeņa zemējums, pastāv paaugstināts strāvas trieciena risks.
- **Elektriskos darbarīkus nedrīkst pakļaut lietus vai mitruma iedarbībai.** Elektriskajā instrumentā iekļuvis ūdens paaugstina strāvas trieciena risku.
- **Lietojot kabeli, ievērojiet piesardzību. Nekad neizmantojiet kabeli elektriskā instrumenta pārvietošanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Sargiet kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām.** Bojāti vai savijušies vadi paaugstina strāvas trieciena risku.
- **Lietojot elektrisko instrumentu ārpus telpām, izmantojiet lietošanai ārā piemērotu pagarinātāju.** Lietošanai ārā piemērota pagarinājuma vada izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Ja no elektriskā instrumenta lietošanas mēros apstākļos nevar izvairīties, izmantojiet paliekošās strāvas ierīci (residual current device — RCD).** Izmantojot RCD, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

Individuālā aizsardzība

- **Lietojot elektrisko darbarīku, ievērojiet piesardzību, pārdomājiet savas darbības un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektrisko darbarīku, kad esat noguris, kā arī narkotiku, alkohola vai zāļu iespaidā.** Acumirklīga

neuzmanība strādājot ar elektrisko darbarīku var radīt smagas traumas.

- **Nepieļaujiet citu personu atrašanos darba zonā.**
- **Ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņas vai garīgajām spējām un nepietiekamu pieredzi vai zināšanām, izņemot gadījumus, kad par šo personu drošību atbildīgā persona šīs personas uzrauga vai ir atbilstoši instruējis.** Neļaujiet bērniem spēlēties ar šo ierīci.
- **Nekādā gadījumā neļaujiet lietot ierīci bērniem vai cilvēkiem, kas nepārzina šos norādījumus.** Vietējie normatīvi var ierobežot operatora vecumu.
- **Nepieļaujiet nepiederošu personu tuvošanos.** Bērniem, dzīvniekiem, skatītājiem un palīgiem jāatrodas ārpus drošības zonas — vismaz 15 metru (50 pēdu) attālumā. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apturiet ierīci.
- **Uzglabājiet ierīci noslēdzamā vietā, kas nav pieejama bērniem un nepiederošām personām.**
- **Nedarbiniet ierīci uz brūvētas vai grants virsmas, kur gaisā izsviestie priekšmeti var radīt traumas.**
- **Ierīces lietošanas laikā vienmēr valkājiet atbilstošus apavus un garas bikses.** Nelietojiet ierīci, ja kājas ir basas vai valkājat vaļējas sandales. Nav ieteicams valkāt vaļīgu apģērbu vai apģērbu ar vaļīgām šņorēm un saitēm.
- **Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas, kas var tik ierautas gaisa ieplūdes atverē.** Netuviniet garus matus gaisa ieplūdes atverēm.
- **Nekad nelietojiet ierīci, ja esat noguruši, ja dzerti alkoholiski dzērieni, vai lietojot medikamentus, kas var ietekmēt redzi, spriestspējas vai koordināciju.**
- **Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus.** Skatiet norādījumus sadaļā "Individuālie aizsarglīdzekļi".
- **Nododot ierīci citai personai, vienmēr izņemiet akumulatoru.**
- **Atcerieties, ka jūs kā operators esat atbildīgs par cilvēku vai viņu īpašuma aizsardzību pret nelaimes gadījumiem vai apdraudējumu.**

Elektriskā darbarīka lietošana un uzturēšana

- **Nelietojiet elektrisko darbarīku ar spēku. Izmantojiet konkrētajam darbam piemērotu elektrisko darbarīku.** Izmantojot pareizo elektrisko darbarīku ar tam paredzēto ātrumu, darbu var paveikt labāk un drošāk.
- **Nelietojiet elektrisko darbarīku, ja, nospiežot slēdzi, tas neieslēdzas vai neizslēdzas.** Elektriskais darbarīks, kuru nevar vadīt, izmantojot slēdzi, rada draudus un ir jāremontē.
- **Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai elektrisko darbarīku novietošanas uzglabāšanai atvienojiet kontaktspraudni no strāvas avota un/vai izņemiet akumulatora bloku.** Šādi piesardzības pasākumi samazina nejaušas elektriskā darbarīka palaišanas risku.
- **Novietojiet elektrisko darbarīku, kas darbojas tukšgaitā, bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to lietot personām, kas nepārzina tā lietošanu vai šeit sniegtos norādījumus.** Nonākot rokās lietotājam bez atbilstošām zināšanām, elektriskie darbarīki ir bīstami.
- **Apkopiet elektriskos instrumentus un piederumus. Pārbaudiet kustīgo detaļu salāgojumu un saķeri, bojājumus un jebkādas citus faktorus, kas var ietekmēt elektriskā darbarīka darbību. Ja darbarīks bojāts, pirms tā lietošanas veiciet remontu.** Daudzu nelaimes gadījumu iemesls ir slikti uzturēti elektriskie darbarīki.
- **Griezējinstrumenti jāuztur asi un tīri.** Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem retāk saliecas, un tos ir vieglāk vadīt.
- **Lietojiet elektriskos instrumentus, piederumus un asmeņus u.c. detaļas atbilstoši šeit sniegtajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos uzdevumus.** Elektriskā instrumenta lietošana tam neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
- **Rokturiem un turēšanas virsmām ir jābūt sausām, tīrām un uz tām nedrīkst būt eļļas un smērvielas.** Slīdīgi rokturi un turēšanas virsmas traucē drošu darbarīka izmantošanu un vadību negaidītās situācijās.

Akumulatora instrumenta lietošana un apkope

- **Uzlādei izmantojiet tikai ražotāja norādīto lādētāju.** Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa

akumulatora blokam, var kļūt ugunsbīstams, lietojot to cita veida akumulatora blokam.

- **Izmantojiet elektriskos darbarīkus tikai ar tiem paredzētajiem akumulatoru blokiem.** Jebkura cita akumulatora bloka lietošana var radīt traumas un ugunsgrēka risku.
- **Kad akumulatora bloks netiek izmantots, turiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot spaiļes.** Akumulatora spaiļu savienošana var radīt apdegumus vai aizdegšanos.
- **Nepareizi lietojot, no akumulatora var iztecēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja nejauši notiek saskare, noskalojiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens. Ja šķidrums iekļūst acīs, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.** No akumulatora iztecējis šķidrums var radīt kairinājumu vai apdegumus.
- **Nelietojiet akumulatoru bloku vai darbarīku, ja tas ir bojāts vai pārveidots.** Bojāts vai pārveidots akumulators var darboties neparedzami, izraisot aizdegšanos, eksploziju vai traumu gūšanas risku.
- **Nepakļaujiet akumulatora bloku vai darbarīku ugunij vai pārmērīgi augstai temperatūrai.** Ja pakļausit bloku uguns iedarbībai vai tādas temperatūras iedarbībai, kas pārsniedz 130 °C (265 °F), var notikt sprādziens.
- **Nemiet vērā visas uzlādes instrukcijas un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai darbarīku temperatūrā, kas ir ārpus instrukcijās norādītā diapazona.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var bojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās risku.

Apkope

- **Uzticiet elektriskā darbarīka apkopi kvalificētam remontdarbu speciālistam, kas izmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.** Tādējādi tiks garantēta elektriskā darbarīka lietošanas drošība.
- **Nekad neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarota apkopes pakalpojumu nodrošinātājs.

Dārza pūtēja, dārza putekļsūcēja un dārza pūtēja/putekļsūcēja drošības norādījumi

- **Nelietojiet iekārtu sliktos laikapstākļos, it īpaši tad, ja ir iespējams pērkona negaiss.** Tas palielina risku, ka jums varētu iespert zibens.
- **Vienmēr lietojiet acu aizsarglīdzekļus un dzirdes aizsarglīdzekļus.** Atbilstošs aizsargapriekojums samazinās traumu risku.
- **Strādājot ar iekārtu, vienmēr uzvelciet neslidošos aizsargapavus.** Nelietojiet ierīci, ja kājas ir basas vai valkājat vaļējas sandales. Šādi samazinās kāju traumu gūšanas risks.
- **Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai piederumus, piemēram, šalles, kaklautes, ķēdītes, kaklasaites u.c., kas var tikt ievilkas gaisa ieplūdes atverēs.** Sasieniet aizmugurē garus matus vai valkājiet kādu galvassegu, lai mati netiktu ierauti gaisa ieplūdes atverēs. Ja kāds no šiem priekšmetiem tiek ievilkts gaisa ieplūdes atverēs, traumu gūšanas risks var palielināties.
- **Ierīces darbības laikā nodrošiniet, ka garāmgājēji ir drošā attālumā.** Izsviesti gruzi var paaugstināt traumu gūšanas risku.
- **Nekādā gadījumā nevirziet lapu pūtēja uzgali cilvēku vai mājdzīvnieku virzienā vai logu virzienā.** Esiet īpaši piesardzīgi, pūšot gruzus monolītu objektu tuvumā, piemēram, koku, automobiļu un sienu tuvumā, kas var izraisīt gruzu atlēkšanu. Izsviesti priekšmeti var radīt materiālos zaudējumus un paaugstināt traumu gūšanas risku.
- **Neizmantojiet iekārtu degošu vai dūmojošu priekšmetu, piem., cigarešu, sērkokociņu vai karstu pelnu aizpūšanai.** Šādi aizdegšanās avoti var palielināt ugunsgrēka risku.
- **Nepieskarieties ventilatoram, kad tas darbojas.** Izslēdziet iekārtu un uzgaidiet, līdz ventilators apstājas, pirms noņemat kādu detaļu, kas ļauj piekļūt ventilatoram. Šādi samazināsīt kustīgu detaļu radītu traumu risku.
- **Izņemot iestrēgušu materiālu vai veicot iekārtas remontu, pārliecinieties, ka strāvas slēdzis ir izslēgts.** Ja iekārta sāk negaidīti darboties, kad izņemat iestrēgušu materiālu vai veicat apkopi, var tikt gūta smaga trauma.

Vispārīgi norādījumi par drošību



BRĪDINĀJUMS:

Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Produkts var kļūt par bīstamu darba rīku, ja to lieto nepareizi vai pavirši, izraisot nopietnas un pat dzīvībai bīstamas traumas operatoram vai citiem. Izlasiet un izprotiet šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu.
- Nekādā gadījumā bez ražotāja atļaujas nedrīkst mainīt šī izstrādājuma konstrukciju. Nekad nelietojiet izstrādājumu, kura sākotnējai specifikācija ir pārveidota, un vienmēr izmantojiet tikai oriģinālos piederumus. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var radīt smagas vai nāvējošas traumas izstrādājuma lietotājam un citiem. Jūsu garantija, iespējams, neattiecas uz bojājumiem vai atbildību, ko ir izraisījuši nesankcionēti piederumu vai rezerves daļu lietošana.
- Šis izstrādājums darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Noteiktos apstākļos šis lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implantāta darbību. Lai samazinātu risku nokļūt apstākļos, kad var tikt gūtas smagas vai letālas traumas, mēs iesakām personām, kurām ir medicīniskie implantāti, pirms šī izstrādājuma lietošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implantāta ražotāju.
- Pirms uzlādes izņemiet no ierīces akumulatora bloku.

Apguve

- Rūpīgi izlasiet instrukcijas. Iepazīstieties ar vadības ierīcēm un norādījumiem par ierīces pareizu lietošanu.
- Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem izmantot ierīci.
- Nekādā gadījumā neļaujiet lietot ierīci cilvēkiem, kas nepārzina instrukcijas. Lietotāja vecums var būt norādīts vietējos noteikumos.
- Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci, ja tuvumā atrodas citi cilvēki, it īpaši bērni vai dzīvnieki.
- Operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai riskiem, kas tiek radīti citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.

Sagatavošanās

- Ierīces lietošanas laikā vienmēr valkājiet atbilstošus apavus un garas bikses.
- Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas, kas var iekerties gaisa iepļūdes atverē. Netuviniet garus matus gaisa iepļūdes atverēm.
- Darba laikā valkājiet aizsargbrilles.
- Lai novērstu putekļu radīto kairinājumu, ieteicams valkāt sejas masku.
- Nelietojiet ierīci, ja ir bojātas aizsargierīces vai aizsargi vai nav uzstādītas drošības ierīces, piemēram, neīrums savācējs.

Lietošana

- Izņemiet akumulatora bloku no ierīces:
 - vienmēr, kad atstājat ierīci;
 - pirms nosprostojuma iztīrīšanas;
 - pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai remonta/apkopes;
 - ja ierīce sāk neparasti vibrēt.
- Lietojiet ierīci tikai dienas gaismā vai piemērotā mākslīgā apgaismojumā.
- Nesniedzieties pārāk tālu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.
- Strādājot nogāzēs, vienmēr pievērsiet uzmanību kāju pozīcijai.
- Ejiet, nekādā gadījumā neskrieniet.
- Visas dzesēšanas gaisa atveres vienmēr uzturiet tīras.
- Nepūtiet neīrums tuvumā esošo personu virzienā.

Darba drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot plaukumašīnu, izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Ja ir radusies situācijā, kurā nezināt, kā rīkoties, lūdziet padomu speciālistam. Sazinieties ar izplatītāju vai apkopes darbnīcu. Izvairieties no lietošanas paņēmieniem, kurus nepārvaldāt.
- Pārliecinieties, vai varat droši pārvietoties un stāvēt. Pārbaudiet, vai tuvumā nav šķēršļu (saknes, akmeņi, zari, bedres utt.), kas var traucēt, ja piepeši nepieciešams pārvietoties. Ievērojiet īpašu piesardzību, strādājot nogāzēs.

- Vienmēr turiet līdzsvaru un stāviet stabili. Nesniedzieties pārāk tālu.
- Lietojot dzirdes aizsarglīdzekļus, vienmēr uzmanīgi klausieties, lai sadzirdētu brīdinājumu signālus vai saucienus. Kad produkts apstājas, vienmēr noņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Nelietojiet izstrādājumu atvērtu logu tuvumā.
- Strādājiet ar produktu saprātīgā laikā, nevis, piemēram, agri no rīta vai vēlu vakarā, kad tas var traucēt citus cilvēkus. Ievērojiet vietējos likumus un noteikumus.
- Izmantojiet produktu ar pēc iespējas mazāku gaisa plūsmu. Ir samērā reti nepieciešams darbināt pūtēju ar pilnu gaisa plūsmu, un vairākus darbus var paveikt ar daļēju gaisa plūsmu. Ja darbināsi ar mazāku gaisa plūsmu, nebūs liels troksnis un putekļu būs mazāk, turklāt, ir arī ērtāk uzņemt savāktos/pārvietotos gruzus.
- Puteklainos apstākļos produkta izmantošanas laikā viegli samitriniet virsmu.
- Ar grābekli vai slotu atbrīvojiet zemei pielipušos gruzus.
- Turiet pūtēja atveri, iespējami tuvu pie zemes.
- Novērojiet apkārtni. Nevērsiet produktu cilvēku, dzīvnieku, spēļu laukumu vai automobiļu u.c. virzienā.
- Samaziniet pūšanas laiku, viegli samitrinot puteklainās vietas vai izmantojot izsmidzināšanas iekārtu.
- Strādājot ņemiet vērā vēja virzienu. Lai atvieglotu darbu, strādājiet vēja virzienā.
- Ja produkts sāk neparasti vibrēt, apturiet produktu un noņemiet akumulatoru.
- Pūtēja izmantošana lielu kaudžu pārvietošanai ir laikietilpīga un rada nevajadzīgu troksni.
- Pēc lietošanas noīriniet ierīci! Uzmanieties, lai gruzi netiktu iepūsti citu cilvēku dārzā.
- Neskrieniet ar produktu.
- Spēcīgas gaisa plūsmas var pārvietot priekšmetus ar lielu ātrumu, kuri atsitoties var atlikt atpakaļ un radīt smagas acu traumas.

(Att. 15)

- Nevērsiet gaisa plūsmu citu cilvēku vai dzīvnieku virzienā.
- Pirms piederumu vai citu sastāvdaļu montēšanas vai demontēšanas izslēdziet dzinēju.

- Uzmanieties, lai ķermeņa daļas neatrastos karstu virsmu tuvumā.
- Nekad nelieciet zemē produktu ar darbojošos dzinēju, ja nevarat to uzraudzīt.
- Apturiet ierīci un izņemiet akumulatoru. Pārliecinieties, vai visas kustīgās detaļas ir pilnībā pārstājušas kustēties šādos gadījumos:

- vienmēr, kad atstājat ierīci;
- pirms nosprostojumu attīrīšanas vai teknes attīrīšanas;
- pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai remonta/apkopes.

- Nekavējoties izslēdziet barošanas avotu un ļaujiet ierīcei apstāties, ja griešanas mehānisms skar svešķermeņus vai no ierīces atskan neparasts trokšnis vai tā neparasti vibrē. Atvienojiet akumulatoru no ierīces un pirms ierīces atkārtotas ieslēgšanas un lietošanas rīkojieties šādi:

- pārbaudiet, vai nav bojājumu;
- nomainiet bojātās detaļas vai veiciet to remontu;
- pārbaudiet, vai kāda detaļa nav kļuvusi vaļīga, un pievelciet to.

- Izslēdziet barošanas avotu un atvienojiet ierīci no akumulatora, pirms tīrāt nevēlamus materiālus, ja ierīce ir nosprostota.
- Šo ierīci nedrīkst pārvadāt, ja strāvas avots darbojas.
- Ierīci nedrīkst sasvērt, ja strāvas avots darbojas.
- Pūtēju nedrīkst lietot uz kāpnēm vai sastatnēm.

(Att. 16)

- Nelietojiet produktu, ja nav iespējams pasaukt palīdzību nelaimes gadījumā.
- Sargieties no izsviesti priekšmetiem. Akmeņi, nefūrumi u.c. var tikt izsviesti un trāpīt acīs un tādējādi izraisīt aklumu vai citas nopietnas traumas.
- Kad uzlādējat izstrādājumu, lielāai drošībai izmantojiet uz diferenciālo strāvu reaģējošu automātslēdzi (residual-current device — RCI). Paliekošās strāvas ierīce ir uzstādīta, lai pasargātu operatoru no ievainojumiem, ko var gūt elektriskās ķēdes īsslēguma gadījumos.
- Produktam ir raksturīgs ļoti zems vibrāciju līmenis. Personām ar asinsrites traucējumiem pārmērīga atrašanās vibrācijas ietekmē var

negatīvi ietekmēt asinsriti vai nervu sistēmu. Ja jūtat pārmērīgas vibrāciju ietekmes simptomus, apmeklējiet ārstu. Simptomi var būt tirpšana, nejutīgums, nieze, sāpes, bezspēks, kā arī ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas. Šie simptomi parasti ir novērojami pirkstos, rokās vai locītavās.

- Izmantojiet izstrādājumu tikai paredzētajiem mērķiem.
- Nemiet vērā, ka visas iespējamās situācijas nav iespējams paredzēt. Vienmēr esiet piesardzīgi un izmantojiet veselo saprātu. Izvairieties no situācijām, kurās nejutaties īsti pārliecināts par notiekošo vai veicamajām darbībām. Ja pēc šo norādījumu izlasīšanas joprojām šaubāties par notiekošo vai veicamajām darbībām, pirms turpmākas rīcības konsultējieties ar kādu ekspertu.
- Lietojiet izstrādājumu tikai dienas gaismā vai piemērotā mākslīgā apgaismojumā.
- Nogāzēs ieturiet stingru gaitu.
- Ejiet, nevis skrieniet.
- Nodrošiniet tīru gaisa iepūdi.
- Pirms iedarbināšanas jābūt piestiprinātiem visiem pārsegumiem, aizsargiem un rokturiem.
- Bojāts vai nepareizs aizsargs var radīt traumu. Neizmantojiet produktu, kuram nav piestiprināts apstiprināts aizsargs.

Individuālie aizsarglīdzekļi



BRĪDINĀJUMS:

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Izmantojot izstrādājumu, vienmēr lietojiet apstiprinātus individuālos aizsarglīdzekļus. Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītajam palīdzēt jums izvēlēties pareizo aprīkojumu.
- Ilgstoša uzturēšanās troksnī var bojāt dzirdi. Ar akumulatoriem darbināmas ierīces kopumā ir salīdzinoši klusas, taču bojājumus var radīt trokšņa līmenis apvienojumā ar ilgstošu iedarbību. Husqvarna iesaka operatoriem lietot dzirdes aizsarglīdzekļus, ja ierīce tiek lietota ilgstoši. Ja lietotājs ar ierīci strādā ilgstoši un regulāri, viņam ir regulāri jāpārbauda dzirde.

(Att. 17)



BRĪDINĀJUMS:

Dzirdes

aizsarglīdzekļi ierobežo iespēju dzirdēt skaņas un brīdinājuma signālus.

- Izmantojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus. Apstiprinātas aizsargbrilles ir jālieto arī tad, ja tiek izmantots sejsēgs. Apstiprinātas aizsargbrilles ir tādas, kas atbilst standarta ANSI Z87.1 prasībām ASV vai standarta EN 166 prasībām ES valstīs.

(Att. 18)

- Lietojiet izturīga auduma apģērbu. Vienmēr valkājiet biezas, garas bikses un apģērbu ar garām piedurknēm. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, kas viegli var iekerties krūmos un zaros. Nenēsājiet rotaslietas, nevelciet šortus, sandales un nestrādājiet basām kājām. Sakārtojiet matus droši virs pleciem.
- Gādājiet, lai tuvumā būtu pirmās palīdzības piederumi.

(Att. 19)

- Strādājot putekļainā vidē, jālieto elpošanas aizsargmaska.

Produkta drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS:

Pirms produkta lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Šajā sadaļā ir izskaidrotas produkta drošības funkcijas, tā nolūks un veidi, kā tiek veikta tā pārbaude un apkope, lai garantētu produkta pareizu darbību. Skatiet norādījumus nodaļā ar virsrakstu *Izstrādājuma pārskats lpp. 283* lai uzzinātu, kur produktā atrodas šīs daļas.
- Šī produkta darbmūžs var saīsināties un var palielināties nelaimes gadījumu risks, ja produkta apkope netiek veikta pareizi un ja apkope un/vai remonts netiek veikts profesionāli. Ja nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar tuvāko izplatītāju, kas nodrošina apkopi.
- Nekādā gadījumā nelietojiet produktu ar bojātu drošības aprikojumu. Produkta drošības aprikojums ir jāpārbauda un jāuztur, pamatojoties uz šajā nodaļā izklāstīto

informāciju. Ja produkts neatbilst iepriekš aprakstīto pārbaudu prasībām, sazinieties ar vietējo remontdarbnieku, lai produktu saremontētu.

- Produkta apkopi un remontu drīkst veikt tikai īpaši apmācīti tehniķi. Tas jo īpaši attiecas uz produkta drošības aprikojumu. Ja jūsu produkts neatbilst tālāk aprakstīto pārbaudu prasībām, sazinieties ar apkopes pakalpojumu nodrošinātāju. Jebkura mūsu produkta iegāde garantē profesionāla remonta un apkopes pieejamību. Ja mazumtirgotājs, pie kura iegādājāties produktu, nav apkopi veicošs izplatītājs, uzziniet no viņa tuvākā apkopes veicēja adresi.

Tastatūras pārbaude

- Turiet nospiestu iedarbināšanas/izslēgšanas pogu (A). (Att. 20)
 - Izstrādājums ir ieslēgts, ja deg LED indikators (B).
 - Izstrādājums ir izslēgts, ja nedeģ LED indikators (B).

Spēka sprūda pārbaude

- Nospiediet un atlaidiet spēka sprūdu, lai pārliecinātos, vai tas brīvi kustas. (Att. 21)

Akumulatora drošība



BRĪDINĀJUMS:

Pirms sākat lietot plaujmašīnu, izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Izmantojiet Husqvarna atkārtoti uzlādējamus akumulatorus kā strāvas avotu tikai saistītiem Husqvarna produktiem. Lai nepieļautu traumau gūšanas risku, akumulatoru nedrīkst izmantot kā citu izstrādājumu strāvas avotu.
- Nelietojiet vienreiz lietojamās baterijas.
- Elektriskās strāvas trieciena risks. Nesavienojiet akumulatora spaiļes ar atslēgām, monētām, skrūvēm vai citiem metāla priekšmetiem. Tas var izraisīt akumulatora īssavienojumu.
- Ar akumulatoriem rīkojieties uzmanīgi, lai neizraisītu īsslēgumu ar vadītspējīgiem materiāliem, piem., gredzeniem, arocēm vai atslēgām. Akumulators vai vadītspējīgais materiāls var pārkarst un izraisīt apdegumus.
- Neievietojiet nekādus priekšmetus akumulatora gaisa atverēs.

- Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai izstrādājumu uguns vai pārmērīgi augstas temperatūras ietekmei. Ja pakļausit iekārtu uguns iedarbībai vai tādās temperatūras iedarbībai, kas pārsniedz 130 °C (265 °F), var notikt sprādziens.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, ka ir pakļautas tiešai saulesgaismai, karstumam vai atklātām liesmām. Akumulators var eksplodēt un radīt apdegumus un/vai ķīmiskos apdegumus.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut lietus un mitruma ietekmei.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut mikroviļņu un augsta spiediena ietekmei.
- Akumulatoru nedrīkst izjaukt vai saspiest.
- Neatveriet un nebojājiet akumulatoru. Izplūdis elektrolīts ir korozijs un var izraisīt acu vai ādas traumas. Norīšanas gadījumā tas ir indīgs.
- Ja rodas akumulatora noplūde, neļaujiet šķidrumam nonākt saskarē ar ķermeni vai acīm. Ja pieskaraties šķidrumam, nomazgājiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens un meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Akumulatoru drīkst temperatūrā no -10 °C (14 °F) līdz 40 °C (114 °F).
- Netīriet akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Skatiet: *Produkta, akumulatora un akumulatora lādētāja tīrīšana lpp. 296.*
- Nelietojiet akumulatoru, kas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Uzglabājiet akumulatorus uzglabāšanas vietā, kur tuvumā nav metāla priekšmetu, piemēram, naglu, monētu, rotaslietu.
- Sargiet akumulatoru no bērniem.
- Nevelciet akumulatora lādētāju aiz strāvas vada. Lai akumulatora lādētāju atvienotu no elektrotīkla kontaktligzdas, izraujiet kontaktdakšu. Nevelciet aiz strāvas vada.
- Uzmanieties, lai vadi un pagarinātāji nesaskartos ar ūdeni, eļļu un asām malām. Nodrošiniet, lai kabelis netiktu iespiests durvīs, nožogojumos un līdzīgās konstrukcijās.
- Nelietojiet akumulatora lādētāju viegli uzliesmojošu materiālu vai materiālu, kas var izraisīt koroziiju, tuvumā. Pārliecinieties, vai akumulatora lādētājs nav pārsegts. Ja konstatējat dūmus vai uguni, izraujiet akumulatora lādētāja kontaktdakšu.
- Lādējiet akumulatoru tikai telpās, kur ir laba gaisa plūsma un kur tas nav pakļauts saules gaismai. Nelādējiet akumulatoru ārpus telpām. Nelādējiet akumulatoru mitrumā.
- Akumulatora lādētāju izmantojiet tikai vietās, kur temperatūra ir no 5 °C (41 °F) līdz 40 °C (104 °F). Izmantojiet lādētāju labi vēdināmā un sausā vietā, kur nav putekļu.
- Neievietojiet nekādus priekšmetus akumulatora lādētāja dzesēšanas atverēs.
- Nekādā gadījumā akumulatora lādētāja spaiļes nesavienojiet ar metāla priekšmetiem, jo tas var izraisīt akumulatora lādētāja īssavienojumu.
- Izmantojiet apstiprinātas kontaktligzdas, kas nav bojātas.
- Regulāri pārbaudiet, vai strāvas vads nav bojāts. Ja strāvas vads ir bojāts, nekavējoties atvienojiet akumulatora lādētāju.
- Ja barošanas kabelis ir bojāts, nomainiet to.
- Sargiet akumulatora lādētāju no bērniem.
- Nelietojiet akumulatora lādētāju, kas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Neizmantojiet akumulatora lādētāju, ja ir paredzama zibeņošana.
- Nedarbiniet akumulatora lādētāju ar mitrām rokām.
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām tikai tad, ja tos uzrauga vai instruē par ierīces drošu lietošanu un tie saprot iespējamo risku. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopes darbus bērni drīkst veikt tikai atbildīgās personas uzraudzībā.

Akumulatora lādētāja drošības norādes



BRĪDINĀJUMS:

Pirms sākat lietot pļaujmašīnu, izlasiet zemāk minētos brīdinājumus.

- Ja drošības instrukcijas netiek ievērotas, pastāv elektriskās strāvas trieciena vai īssavienojuma risks.
- Izmantojiet pārbaudītu zemētu elektrotīkla kontaktligzdu, kas nav bojāta.
- Izmantojiet tikai Husqvarna zīmola lādētājus.
- Nemēģiniet demontēt akumulatora lādētāju.

Apkope un glabāšana

- Lai garantētu ierīces drošu darba stāvokli, pievelciet visus uzgriežņus, bultskrūves un skrūves.
- Nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- Glabājiet ierīci tikai sausā vietā.

Norādījumi par drošu apkopi



BRĪDINĀJUMS:

Pirms veicat produkta apkopi, izlasiet brīdinājuma norādījumus.

- Noņemiet akumulatoru, pirms veicat apkopi, citas pārbaudes vai montējat produktu.
- Operators drīkst veikt tikai šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītos apkopes un servisa

darbus. Par plašākiem apkopes un servisa darbiem sazinieties ar savu apkopes nodrošinātāju.

- Lai garantētu izstrādājuma drošu darba stāvokli, pievelciet visus uzgriežņus, bultskrūves un skrūves.
- Nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.
- Neveicot apkopi, samazinās produkta dzīves cikls un palielinās nelaimes gadījumu risks.
- Īpaša apmācība ir nepieciešama visiem apkopes un remontdarbiem, jo īpaši šī produkta drošības ierīcēm. Ja visas šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītās pārbaudes netiek apstiprinātas pēc apkopes veikšanas, sazinieties ar apkopes nodrošinātāju. Mēs garantējam profesionālu remontdarbu un apkopes pieejamību jūsu produktam.
- Vienmēr izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.

Montāža

Ievads

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā montēt un regulēt produktu.



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta montāžas izlasiet nodaļu par drošību un norādījumus par montāžu.

Pūtēja cauruļu montāža

Piezīme: Lai atvieglotu montāžu, noziediet cauruļu galus ar ūdens bāzes smērvielu.

- Pievienojiet lapu pūtēja uzgali caurulei, līdz mēlīte (B) ievietojas atverē (A). Pārliecinieties, ka lapu pūtēja uzgalis un caurule ir stingri nofiksējušies. (Att. 22)

Skrēpera rīka pievienošana

Skrēpera rīku var izmantot, lai atbrīvotu lapas un citu nevēlamu materiālu un tīrīšanu varētu veikt vieglāk.

- Pievienojiet skrēpera rīku lapu pūtēja uzgalim, līdz mēlīte (A) ievietojas atverē (B). Pārliecinieties, ka skrēpera rīks un caurule ir stingri nofiksējušies. (Att. 23)

Akumulatoru lādētāja uzstādīšana pie sienas



IEVĒROJIET: Neizmantojiet elektrisko skrūvgriezi akumulatoru lādētāja uzstādīšanai pie sienas. Elektrisks skrūvgriezis var izraisīt akumulatoru lādētāja bojājumus.

1. Pieskrūvējiet akumulatoru lādētāju pie sienas ar 2 skrūvēm (A). Lietojiet dībeļus (B), ja nepieciešams. (Att. 24)
2. Atverēs ievietojiet 2 dībeļus (C).
3. Pievienojiet barošanas kabeli (D) akumulatoru lādētājam un elektrotīkla kontaktligzdai.

Lietošana

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

Darbības pārbaude pirms produkta lietošanas

1. Pārbaudiet, vai gaisa ieplūdē nav netīrumu un plaisu. Izmantojiet suku un notīriet no produkta zāli un lapas.
2. Pārbaudiet, vai produkts darbojas pareizi.
3. Pārbaudiet visus uzgriežņus un skrūves un pārliecinieties, vai tās ir cieši pieskrūvētas.

Akumulatora lādētāja pievienošana



BRĪDINĀJUMS: Akumulatora lādētāju drīkst izmantot tikai apkārtējā temperatūrā no 41°F (5°C) līdz 104°F (40°C).

1. Pieslēdziet akumulatora lādētāju atbilstoši spriegumam un frekvencei, kas norādīta uz datu plāksnītes.
2. Ievietojiet kontaktdakšu zemētā kontaktligzdā. Akumulatora lādētāja LED indikators 1 reizi nomirgo sarkanā krāsā un 1 reizi nomirgo zaļā krāsā.

Akumulatora uzlāde



IEVĒROJIET: Nodrošiniet, lai akumulators, akumulatora lādētājs un akumulatora spailes būtu tīras un sausas. Neievietojiet akumulatoru akumulatora lādētājā, ja tas ir netīrs vai mitrs.

1. Pieslēdziet akumulatora lādētāju strāvas padevei. Uzlādes LED indikators 1 reizi mirgo sarkanā krāsā un 1 reizi mirgo zaļā krāsā.



IEVĒROJIET: Pievienojiet akumulatora lādētāju tikai kontaktligzdai, kas atbilst uz datu plāksnītes norādītajam spriegumam un frekvencei.

2. Pievienojiet akumulatoru pie lādētāja. Iedegas uzlādes LED indikators.
3. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, izņemiet to no akumulatora lādētāja. Lai skatītu uzlādes statusu, nospiediet akumulatora indikatora pogu. Kad iedegas visi akumulatora LED indikatori, akumulators ir pilnībā uzlādēts.
4. Izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, lai atvienotu akumulatora lādētāju no strāvas. Nevelciet aiz strāvas vada.

Akumulatoru savienošana ar produktu



BRĪDINĀJUMS: Produktā izmantojiet tikai Husqvarna oriģinālos akumulatorus.

1. Pārliecinieties, vai akumulators ir pilnībā uzlādēts.
2. Iebīdīet akumulatoru produkta akumulatora turētājā. Akumulatoram ir jābīdās viegli, pretējā gadījumā tas nav uzstādīts pareizi. (Att. 25)
3. Nospiediet akumulatora apakšdaļu un stumiet to tik tālu, cik tas ir iebīdāms akumulatora nodalījumā. Atskatot klikšķim, akumulators automātiski nofiksējas.
4. Nodrošiniet, lai aizmūri atbilstoši nofiksētos tiem paredzētajā vietā. (Att. 26)

Izstrādājuma iedarbināšana

1. Turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (A), līdz iedegas zaļais LED gaismas indikators (B). (Att. 27)
2. Regulējiet ātrumu ar spēka sprūdu.

Izstrādājuma apturēšana

1. Atlaidiet piedziņas mēlīti.
2. Turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz zaļās krāsas LED indikators nodziest.
3. Izņemiet akumulatoru no izstrādājuma. Nospiediet abas atbrīvošanas pogas un izvelciet akumulatoru. (Att. 28)

Optimālas gaisa plūsmas iestatīšana darbam

1. Nospiediet piedziņas mēlīti un turiet to, lai izvēlētos darbam optimālo gaisa plūsmu. (Att. 21)
2. Nospiediet kruīza kontroles pogu, lai iestatītu izvēlēto gaisa plūsmu. Iedegas LED indikators. (Att. 29)
3. Turpiniet strādāt ar izstrādājumu, neturot nospiestu piedziņas mēlīti. (Att. 30)
4. Vēlreiz nospiediet kruīza kontroles pogu, lai apturētu kruīza kontroles funkciju.

Īslaicīga gaisa plūsmas palielināšana

1. Iedarbiniet sniega metēju. Skatiet: *Izstrādājuma iedarbināšana lpp. 294.*
2. Nospiediet jaudas palielināšanas pogu, lai palielinātu gaisa plūsmu līdz maksimālajai. Iedegas LED indikators. (Att. 31)
3. Atļaidiet jaudas palielināšanas pogu, lai izmantotu izstrādājumu ar sākotnējo gaisa plūsmu.

Apkope

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat apkopes darbības, izlasiet nodaļu par drošību un pārliecinieties, vai saprotat to.

Apkopes grafiks



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat apkopi, izņemiet akumulatoru.

Tālāk ir redzams produkta apkopes darbību saraksts.

Tehniskā apkope	Katru dienu	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī
Notīriet iekārtas ārpusi ar tīru un sausu drāniņu. Netīriet ar ūdeni.	X		
Rokturiem jābūt sausiem un tīriem no smērvielas un eļļas.	X		
Pārliecinieties, ka iedarbināšanas/izslēgšanas poga darbojas pareizi un nav bojāta.	X		
Pārbaudiet, vai spēka sprūds darbojas droši.	X		
Pārbaudiet, vai skrūves un uzgriežņi ir pievilkti.	X		
Pārbaudiet, vai akumulators nav bojāts.	X		
Pārbaudiet akumulatora uzlādes līmeni.	X		
Pārbaudiet, vai darbojas akumulatora atļaišanas pogas un vai tās iekārtā var nofiksēt akumulatoru.	X		
Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs nav bojāts un darbojas.	X		
Pārbaudiet, vai visi savienojumi ir neskarti un nav netīri.		X	
Pārbaudiet, vai akumulatora un iekārtas savienojumus, kā arī akumulatora un akumulatora lādētāja savienojumu.			X

Gaisa ieplūdes pārbaude

- 1. Pārbaudiet, vai gaisa ieplūde nav bloķēta. (Att. 32)
- 2. Apturiet izstrādājumu un, ja nepieciešams, noņemiet lapas vai citus nevēlamus materiālus.



IEVĒROJIET: Bloķēta gaisa ieplūde samazina izstrādājuma pūšanas kapacitāti un paaugstina motora darba temperatūru. Ja motors pārmērīgi sakarst, var notikt motora atteice.

Akumulatora un akumulatora lādētāja pārbaude

- 1. Pārbaudiet, vai akumulators nav bojāts, piemēram, vai tajā nav plaisu.

- 2. Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs nav bojāts, piemēram, vai tajā nav plaisu.
- 3. Pārliedzinieties, vai akumulatora lādētāja savienojuma vads nav bojāts un vai tajā nav plaisu.

Produkta, akumulatora un akumulatora lādētāja tīrīšana

- 1. Pēc lietošanas tīriet produktu ar sausu drānu.
- 2. Tīriet akumulatoru un akumulatora lādētāju ar sausu drānu. Akumulatora vadotnes sliedēm ir vienmēr jābūt tīrām.
- 3. Pārliedzinieties, vai akumulatora un akumulatora lādētāja spailes ir tīras, pirms akumulators tiek ievietots akumulatora lādētājā vai produktā.

Problēmu novēršana

Tastatūra

Tastatūra	Iespējamās kļūmes	Iespējamā rīcība
Mirgo zaļš LED indikators	Zems akumulatora uzlādes līmenis.	Uzlādējiet akumulatoru.

Akumulators

Stāvoklis	Iespējamās kļūmes	Iespējamā procedūra
Mirgo akumulatora brīdinājuma gaismas diode.	Temperatūras nobīde, akumulators ir pārāk auksts vai pārāk karsts, lai to lietotu.	Ļaujiet, lai akumulators atdziest, vai ienesiet to telpā, lai sasildītu. Kad akumulators ir sasniedzis pareizu temperatūru, to var atkal lietot. Izmantojiet akumulatoru apkārtējā temperatūrā no 14°F (-10°C) līdz 104°F (40°C).
	Akumulators ir tukšs.	Uzlādējiet akumulatoru.
Iedegas akumulatora brīdinājuma gaismas diode.	Pastāvīga akumulatora kļūda.	Sazinieties ar izplatītāju.



Akumulatora lādētājs

Stāvoklis	Iespējamās kļūmes	Iespējamā procedūra
Uzlādes LED indikators ir sarkanā krāsā.	Pastāvīga akumulatora lādētāja kļūda.	Sazinieties ar izplatītāju.
Uzlādes LED indikators mirgo sarkanā krāsā.	Temperatūras nobīde, akumulators ir pārāk auksts vai pārāk karsts, lai to lietotu vai uzlādētu.	Ļaujiet akumulatoram atdzist vai sasilt. Kad akumulators ir sasniedzis pareizo temperatūru, to var atkal lietot vai uzlādēt. Izmantojiet akumulatora lādētāju apkārtējās temperatūras diapazonā, kas norādīts <i>Tehniskie dati lpp. 298</i> .
Uzlādes LED indikators mirgo zaļā krāsā.		
Uzlādes LED indikators mirgo sarkanā krāsā.	Bojāts akumulators.	Sazinieties ar izplatītāju.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Pārvadāšana un uzglabāšana

- Komplektācijā iekļautie litija jonu akumulatori atbilst bīstamo preču normatīvo aktu prasībām.
- Ievērojiet īpašās prasības, kas sniegtas uz iepakojuma un uzlīmēm attiecībā uz komerciālu transportēšanu, kā arī trešo pušu un sūtīšanas aģentu prasības.
- Pirms nosūtāt izstrādājumu, konsultējieties ar bīstamo preču apstrādes speciālistu. Ievērojiet visus spēkā esošos valsts likumus.
- Kad ievietojat akumulatoru iepakojumā, atvērtiem kontaktiem pievienojiet līmlenti. Ievietojiet akumulatoru iepakojumā cieši, lai novērstu kustēšanos.
- Transportēšanas vai glabāšanas nolūkos izņemiet akumulatoru.
- Novietojiet akumulatoru un akumulatora lādētāju sausā vietā, kuru neietekmē mitrums un sals.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, kur var rasties statiskā elektrība. Neglabājiet akumulatoru metāla kārbā.
- Novietojiet akumulatoru glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C/41 °F līdz 25 °C/77 °F un ko neskar tieša saules gaisma.
- Novietojiet lādētāju glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C/41 °F līdz 45 °C/113 °F un ko neskar tieša saules gaisma.

- Izmantojiet akumulatoru lādētāju tikai tad, ja apkārtējā temperatūra ir diapazonā no 5 °C/41 °F līdz 40 °C/104 °F.
- Pirms akumulatoru novietošanas ilgstošai uzglabāšanai, uzlādējiet to par 30–50%.
- Novietojiet akumulatora lādētāju slēgtā un sausā vietā.
- Uzglabāšanas laikā neturiet akumulatoru lādētāja tuvumā. Neļaujiet bērniem un citām nesankcionētām personām pieskarties aprikojuma. Glabājiet aprikojumu slēdzamā vietā.
- Notīriet izstrādājumu un veiciet pilnu apkopi, pirms novietošanas ilgstošai glabāšanai.
- Izmantojiet transportēšanas aizsargu uz izstrādājuma, lai novērstu traumas vai izstrādājuma bojājumus transportēšanas vai glabāšanas laikā.
- Transportēšanas laikā droši nostipriniet izstrādājumu.
- Glabājiet produktu tikai sausā vietā.

Akumulatora, akumulatoru lādētāja un ierīces utilizācija

Zemāk esošais simbols norāda, ka ierīce nav sadzīves atkritumi. Utilizējiet to elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes uzņēmumā.

Tādējādi tiek samazināta kaitīgā ietekme uz vidi un cilvēkiem.

Plašāku informāciju vaicājiēt pašvaldības iestādēm, sadzīves atkritumu apsaimniekotājam vai izplatītājam.



Piezīme: Simbols ir redzams uz ierīces vai ierīces iepakojuma.

Tehniskie dati

Tehniskie dati

	230iB
Motors	
Motora tips	BLDC (bezsku) 36 V
Svars	
Svars bez akumulatora, kg/mārciņas	2,5/5,5
Lāpstīrīteņa ventilatora veiktspēja (ar sprauslu un pūtēja cauruli)	
Maks. gaisa ātrums, m/s/jūdzes stundā	60,8/136
Maks. gaisa tilpums, m³/min/kubikcollas minūtē	18,4/650
Pūšanas spēks, N	19,6
Trokšņa emisija ⁴⁶	
Skaņas jaudas līmenis, izmērītais dB (A)	98,9
Skaņas jaudas līmenis, garantētais L _{WA} dB (A)	102
Skaņas līmeņi ⁴⁷	
Ekvivalents skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, mē- rīts saskaņā ar standarta ISO 3744 prasībām, dB (A):	90,9
Vibrācijas līmeņi ⁴⁸	
Vibrācijas līmeņi pie rokturiem, mērīti atbilstoši standartiem EN ISO 5349-1 un ISO 5349-2, m/s²	2,35

⁴⁶ Atbilstoši EK direktīvai 2000/14/EK trokšņa emisija apkārtne ir mērīta kā akustiskā jauda (L_{WA}). Aparāta skaņas intensitātes līmenis ir izmērīts ar oriģinālu piestiprinājumu, kas veic darbu augstākajā līmenī. Atšķirība starp garantēto un izmērīto skaņas jaudas līmeni ir tāda, ka garantētā skaņas intensitātes līmeņa mērījumu rezultāts ietver arī izkliedi mērījuma rezultātā un atšķirības dažādām tā paša modeļa ierīcēm atbilstoši direktīvai 2000/14/EK.

⁴⁷ Sniegtajos datos par ekvivalenta skaņas spiediena līmeni ierīcei ir tipiska statistiskā 3 dB (A) izkliede (standartnovirze).

⁴⁸ Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni tipiska statistiskā izkliede ir 1,5 m/s² (standarta novirze).



	230iB
Temperatūras ierobežojumi	
Apkārtējā temperatūra ekspluatācijai, °C/°F	no -10 līdz 40/no 14 līdz 104
Apkārtējā temperatūra uzglabāšanai, °C/°F	no 5 līdz 25/no 41 līdz 77

Troksņa un vibrācijas dati tiek noteikti, ņemot vērā maksimālo nominālo ātrumu.

Izstrādājumam apstiprinātie akumulatori

Akumulators	40-B140
Tips	Litija jonu
Akumulatora ietilpība, Ah	4,0
Nominālais spriegums, V	36
Svars, mārciņas/kg	2,6/1,2

Apstiprinātie akumulatoru lādētāji

Akumulatora lādētājs	40-C80
Ieejas spriegums, V	100-240
Frekvence, Hz	50–60
Jauda, W	80

Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija

Mēs, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ZVIEDRIJA, tālr.: +46-36-146500, ar pilnu
atbildību apliecinām, ka šis izstrādājums:

Apraksts	Bezvadu rokās turams lapu pūtējs
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	230iB
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2023 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un
noteikumiem:

Noteikums	Apraksts
2006/42/EK	“par mehānismiem”
2014/30/EMS	“par elektromagnētisko savietojamību”
2011/65/ES	par bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu
2000/14/EK	“par trokšņa emisiju vidē”

un ir ievēroti tālāk norādītie saskaņotie standarti
un/vai tehniskās specifikācijas;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek veica brīvprātīgu pārbaudi Husqvarna
AB vārdā, izsniedzot 2308A1376SHA-V1 –
atbilstības sertifikātu saskaņā ar EK Padomes
direktīvu 2006/42/EK par mašīnām.

Intertek ir apstiprinājusi atbilstību Padomes
Direktīvai 2000/14/EK, atbilstības novērtēšanas
procedūrai: V pielikums

Lai iegūtu informāciju par trokšņa emisiju, skatiet
šeit: *Tehniskie dati lpp. 298.*

Husqvarna, 2023-09-06

Stefans Holmbergs (Stefan Holmberg)

Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



Inhoud

Inleiding.....	301	Probleemoplossing.....	315
Veiligheid.....	302	Vervoer, opslag en verwerking.....	316
Montage.....	312	Technische gegevens.....	317
Werkung.....	313	Verklaring van overeenstemming.....	319
Onderhoud.....	314		

Inleiding

Productoverzicht

(Fig. 1)

1. Blaasmondstuk
2. Toetsenbord
3. Vermogensboostknop
4. Cruise control: Stel de optimale luchtstroom voor uw werk in
5. Aan/uit-knop
6. Voedingsschakelaar
7. Handgreep
8. Steunen
9. Acculader (alleen meegeleverd met de set)
10. Voedings- en waarschuwinglampje
11. Accu (alleen meegeleverd met de set)
12. Accuontgrendelknop
13. Statuslampje accu
14. Waarschuwingindicator (fout-led)
15. Accu-indicatiekноп
16. Schraapgereedschap
17. Bedieningshandleiding
18. Voedingsstekker

uiterst belangrijk dat u de inhoud van de bedieningshandleiding doorleest en begrijpt. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u de machine gebruikt.

(Fig. 3)

Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.

(Fig. 4)

Gebruik oog- en gehoorbescherming.

(Fig. 5)

Gelijkstroom.

(Fig. 6)

Geluidsemissies naar het omgevingslabel volgens de Europese richtlijn 2000/14/EG, de richtlijnen en voorschriften van het VK en de wetgeving van Nieuw-Zuid-Wales "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Het gegarandeerde geluidsvermogensniveau van het product staat vermeld in *Technische gegevens op pagina 317* en op het label.

(Fig. 7)

Het product of de verpakking ervan is geen huishoudelijk afval. Lever het in bij een geschikte verwijderingslocatie voor elektrische en elektronische apparatuur.

Productbeschrijving

De Husqvarna 230iB is een blazer met een elektromotor.

Gebruik

Dit product is ontworpen voor het wegblazen van bladeren en ander vuil van gazons, paden, asfaltwegen en dergelijke.

Symbolen op het product

(Fig. 2)

Waarschuwing! De blazer kan gevaarlijk zijn! Onzorgvuldig of onjuist gebruik kan leiden tot ernstig of fataal letsel bij de gebruiker of anderen. Het is

- (Fig. 8) Dit product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.
 - (Fig. 9) Dit product voldoet aan de geldende VK-regelgeving.
 - (Fig. 10) Het apparaat voldoet aan de geldende Australische en Nieuw-Zeelandse richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit.
 - (Fig. 11) Stel het product niet bloot aan regen.
 - (Fig. 14) De gebruiker van de bladblazer dient ervoor te zorgen dat geen mensen of dieren dichterbij komen dan 15 meter. Indien meerdere gebruikers werken in hetzelfde werkgebied, is de onderlinge veiligheidsafstand min. 15 meter. De bladblazer kan voorwerpen met geweld wegslingeren, die terug kunnen kaatsen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel, als de aanbevolen veiligheidsuitrusting niet wordt gebruikt.
- yyyy wwxxxx Het serienummer staat op het productplaatje. yyyy is het productiejaar, ww is de productieweek en xxxx is het serienummer.

Fabrikant

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Schade aan het product

We zijn niet verantwoordelijk voor schade aan ons product als:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Symbolen op de acculader

- (Fig. 12) Wees voorzichtig en gebruik het product op de juiste manier. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen.
- (Fig. 3) Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.
- (Fig. 8) Het product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.
- (Fig. 7) Het product of de verpakking ervan is geen huishoudelijk afval. Lever het in bij een geschikte verwijderingslocatie voor elektrische en elektronische apparatuur.
- (Fig. 13) Bewaar en gebruik de acculader alleen binnen.

Let op: Andere symbolen/stickers op de acculader hebben betrekking op certificeringseisen voor een aantal commerciële markten.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt

om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING:
Wordt gebruikt om te wijzen op de kans

op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Inleiding



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

LEES ALLE INSTRUCTIES

Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u de machine gebruikt.



WAARSCHUWING:

Om het risico op elektrische schokken te beperken

- Niet blootstellen aan regen
- Binnenshuis opslaan.

- Laad het product niet buiten op.
- Gebruik alleen de door de fabrikant geleverde lader. Een lader die voor een bepaald type accu geschikt is, kan een risico op brand creëren als de lader met een andere accu wordt gebruikt.
- Verbrand het product niet, ook niet als het ernstig is beschadigd.
- Mag niet worden gebruikt als een stuk speelgoed. Speciale aandacht is vereist bij gebruik door of in de buurt van kinderen.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen snijuitrusting.
- Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, is beschadigd, buiten is blijven liggen of in water is gevallen, dient u het te retourneren naar een servicecentrum.
- Raak de lader, inclusief stekker, en laadcontacten niet aan met natte handen.
- Houd haar, wijde kleding, vingers en overige lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Plaats geen voorwerpen in de openingen. Niet gebruiken met geblokkeerde openingen; vrijhouden van stof, haar en alles wat de luchtstroom kan beperken.
- Wees extra voorzichtig bij het reinigen op trappen.
- Niet gebruiken om brandbare of ontvlambare vloeistoffen op te zuigen, zoals benzine, en ook niet gebruiken in gebieden waar deze aanwezig kunnen zijn.

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die worden meegeleverd met dit elektrisch gereedschap. Het niet opvolgen van ieder van de onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

- **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.** De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst zowel naar gereedschappen die op het lichtnet (met snoer) werken als gereedschappen die met een accu (snoerloos) werken.

Veiligheid van het werkgebied

- **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** In rommelige of donkere gebieden gebeuren eerder ongelukken.
- **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving waar ontplofingsgevaar bestaat, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische apparaten creëren vonken waardoor het stof of de dampen kunnen ontbranden.
- **Houd kinderen en omstanders op afstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** U kunt de controle over het apparaat verliezen als u afgeleid wordt.

Elektrische veiligheid

- **Elektrisch gereedschap moet geschikt zijn voor het betreffende stopcontact. Wijzig nooit de stekker. Gebruik nooit een adapterstekker in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen.** Ongewijzigde stekkers en overeenkomende stopcontacten verkleinen het risico op elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- **Stel elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** Water

dat in elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

- **Gebruik de kabel niet voor oneigenlijke doeleinden. Gebruik de kabel nooit om het elektrische apparaat te dragen, het mee te slepen of om de stekker uit het stopcontact te trekken.** Houd de kabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Gebruik een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis wanneer u buiten werkt met elektrisch gereedschap.** Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op elektrische schokken.
- **Als gebruik van een elektrisch apparaat in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netvoeding met reststroombescherming (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

- **Wees altijd alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik elektrisch gereedschap niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrische apparaten kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Houd omstanders uit de buurt.
- De machine is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of een gebrek aan kennis en ervaring, tenzij ze begeleiding bij of aanwijzingen voor het gebruik van de machine hebben ontvangen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Laat kinderen of mensen die deze gebruiksaanwijzing niet kennen, het product niet gebruiken. Er kunnen plaatselijke regels zijn met betrekking tot de minimumleeftijd voor het bedienen van dit apparaat.
- Houd onbevoegden op afstand. Kinderen, dieren, toeschouwers en medewerkers moeten zich buiten de veiligheidszone van

15 m (50 ft.) bevinden. Schakel de machine onmiddellijk uit indien iemand dichtbij komt.

- Sla de apparatuur op in een afsluitbare ruimte zodat het buiten het bereik is van kinderen en onbevoegde personen.
- Bedien de machine niet op een verhard oppervlak of grind omdat uitgeworpen materiaal daar letsel kan veroorzaken.
- Draag tijdens de bediening van machine altijd degelijke schoenen en een lange broek. Bedien de machine niet op blote voeten of met open sandalen aan. Vermijd loszittende kleding of kleding met hangende koordjes of bandjes.
- Draag geen loszittende kleding of juwelen die door de luchtinlaat opgezogen kunnen worden. Houd lang haar uit de buurt van de luchtinlaatopeningen.
- Gebruik het product nooit als u moe bent, alcohol hebt gedronken of medicijnen hebt ingenomen die uw gezichtsvermogen, beoordelingsvermogen of coördinatievermogen negatief beïnvloeden.
- Draag altijd persoonlijke beschermingsuitrusting. Zie de instructies in het hoofdstuk "Persoonlijke beschermingsuitrusting".
- Verwijder altijd de accu wanneer u de machine aan een andere persoon geeft.
- Denk erom dat het uw verantwoordelijkheid als gebruiker is om mensen en hun eigendommen niet bloot te stellen aan ongelukken of gevaar.

Gebruik en verzorging van elektrische apparaten

- **Gebruik elektrische gereedschap niet voor taken waarvoor het niet geschikt is. Gebruik het juiste elektrische apparaat voor uw toepassing.** Met het juiste elektrische apparaat kunt u de taak beter en veiliger uitvoeren met de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de aan/uitschakelaar niet werkt.** Elektrische apparaten die niet bediend kunnen worden met de schakelaar zijn gevaarlijk en moeten gerepareerd worden.
- **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack (indien verwijderbaar) van het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt**

of het elektrische gereedschap opbergt. Deze voorzorgsmaatregelen verkleinen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische apparaat.

- **Berg elektrisch gereedschap dat u niet nodig hebt op buiten het bereik van kinderen en laat personen die onbekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies niet werken met het elektrisch gereedschap.** Elektrische apparaten zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- **Zorg voor een deugdelijk onderhoud van elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer op onjuiste montage of vastlopen van bewegende delen, gebroken onderdelen en andere condities die de werking van het elektrische gereedschap kunnen beïnvloeden. Als het elektrische apparaat beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische apparaten.
- **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden zullen minder gauw vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires, gereedschapsbits en dergelijke in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en het type klus dat moet worden uitgevoerd.** Als u het elektrische apparaat voor andere toepassingen gebruikt dan waarvoor het is bedoeld, kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.
- **Houd de handgrepen en grijppoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Als handgrepen en grijppoppervlakken glad zijn, kan dit ervoor zorgen dat het gereedschap in onverwachte situaties niet veilig kan worden gehanteerd en bediend.

Gebruik en onderhoud van gereedschap met accu

- **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaald type accu geschikt is, kan een risico op brand creëren als de lader met een andere accu wordt gebruikt.
- **Gebruik elektrisch gereedschap enkel met de specifiek hiervoor bedoelde accu.** Als er

andere accupacks worden gebruikt, bestaat er risico op letsel en brand.

- **Als het accupack niet gebruikt wordt, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee klemmen kunnen maken.** Als er kortsluiting tussen de accuaansluitingen ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.
- **Als het accupack verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit de accu komen; zorg dat u deze niet aanraakt. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, afspoelen met water. Als er vloeistof in de ogen komt dient u medische hulp in te roepen.** Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- **Gebruik geen accupack of product dat beschadigd of gewijzigd is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosies of letsel.
- **Stel het accupack of product niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 130°C (265°F) kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle oplaadinstructies op en laad het accupack of het product niet op bij temperaturen die buiten het in de instructies gespecificeerde bereik vallen.** Door onjuist opladen of opladen bij temperaturen die buiten het gespecificeerde bereik liggen, kan de accu beschadigd raken en neemt het risico op brand toe.

Service

- **Laat uw elektrische apparaat repareren door een gekwalificeerde monteur en gebruik uitsluitend identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap wordt gehandhaafd.
- **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks.** Onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde dienstverleners.

Veiligheidswaarschuwingen tuinbladblazer, tuinstofzuiger en tuinbladblazer/-stofzuiger

- **Gebruik de machine niet bij slechte weersomstandigheden, vooral wanneer er een risico op bliksem bestaat.** Dit vermindert het risico op blikseminslag.
- **Draag oog- en gehoorbescherming.** Adequate beschermende uitrusting verkleint het risico op letsel.
- **Draag tijdens het gebruik van de machine altijd beschermend schoeisel met antislipzool. Bedien de machine niet op blote voeten of met open sandalen aan.** Dit verlaagt het risico op letsel aan de voeten.
- **Draag geen loszittende kleding of accessoires zoals sjaals, koorden, kettingen, stropdassen, enz. die in de luchtinlaten gezogen kunnen worden. Bind lang haar vast of bedek het om te voorkomen dat het in de luchtinlaten wordt gezogen.** Als een van deze voorwerpen in de luchtinlaten wordt gezogen kan dit het risico op letsel vergroten.
- **Houd omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van de machine.** Weggeslingerde vuil kan het risico op letsel vergroten.
- **Richt de blaasmond nooit in de richting van personen of huisdieren of in de richting van ramen. Wees extra voorzichtig bij het wegblazen van vuil in de buurt van vaste voorwerpen, zoals bomen, auto's en muren, waartegen vuil kan gaan afketsen.** Weggeslingerde voorwerpen kunnen eigendommen beschadigen en het risico op letsel vergroten.
- **Gebruik de machine niet voor het wegblazen van brandende of rokende voorwerpen, zoals sigaretten, lucifers of hete as.** Deze ontstekingsbronnen kunnen het brandgevaar vergroten.
- **Raak de ventilator niet aan terwijl deze nog in beweging is. Schakel de machine uit en wacht tot de ventilator stopt voordat u enig onderdeel verwijdt dat toegang kan geven tot de ventilator.** Dit verlaagt het risico op letsel door bewegende delen.
- **Wanneer u vastgelopen materiaal verwijdt of onderhoud aan de machine uitvoert, moet u zorgen dat de aan/uit-schakelaar is uitgeschakeld.** Indien de machine onverwacht wordt gestart tijdens het verwijderen van

vastgelopen materiaal of onderhoud kan dit leiden tot ernstig letsel.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING:

Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Bij onjuist of onzorgvuldig gebruik kan het product een gevaarlijk gereedschap worden, dat ernstig of zelfs fataal letsel kan veroorzaken bij de gebruiker of anderen. U moet de inhoud van de bedieningshandleiding lezen en begrijpen.
- De oorspronkelijke vormgeving van het product mag in geen enkel geval worden gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant. Gebruik nooit een product dat zo gewijzigd is dat het niet langer overeenkomt met de originele uitvoering en gebruik altijd originele accessoires. Niet goedgekeurde wijzigingen en/of niet-originele onderdelen kunnen tot ernstig persoonlijk letsel of de dood van zowel gebruiker als omstanders leiden. Uw garantie dekt mogelijk geen schade of aansprakelijkheid als gevolg van het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of vervangende onderdelen.
- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te beperken, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze dit product gaan bedienen.
- Verwijder de accu uit het product voorafgaand aan het opladen.

Educatief

- Lees daarom eerst de instructies goed door. Wees vertrouwd met de bediening en het juiste gebruik van het apparaat.
- Laat nooit kinderen het apparaat gebruiken.
- Laat mensen die niet bekend zijn met deze gebruiksaanwijzing het apparaat niet gebruiken. Er kunnen plaatselijke regels zijn

met betrekking tot de minimumleeftijd voor het bedienen van dit apparaat.

- Bedien het apparaat nooit terwijl er mensen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- Degene die het apparaat bedient is aansprakelijk voor ongevallen en schade die toegebracht wordt aan andere mensen of hun eigendommen.

Vorbereiding

- Draag tijdens de bediening van het apparaat altijd degelijke schoenen en een lange broek.
- Draag geen loszittende kleding of juwelen die door de luchtinlaatopening opgezogen kunnen worden. Houd lang haar uit de buurt van de luchtinlaatopeningen.
- Draag een veiligheidsbril tijdens het gebruik.
- Om irritatie door stof te voorkomen, wordt het gebruik van een masker aanbevolen.
- Gebruik het apparaat nooit wanneer de beschermkappen of afschermingen defect zijn of wanneer veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld de afvalopvangbak, niet geïnstalleerd zijn.

Werkning

- Verwijder het accupack uit het apparaat:
 - wanneer u de machine achterlaat;
 - voordat u een verstopping verwijderd;
 - voordat u het apparaat controleert, schoonmaakt of er werkzaamheden aan verricht;
 - als het apparaat abnormaal gaat trillen.
- Bedien het apparaat alleen bij daglicht of bij voldoende kunstlicht.
- Reik niet te ver en zorg altijd voor een goed evenwicht.
- Zorg ervoor dat u altijd stevig staat op hellingen.
- U dient uitsluitend te lopen, nooit te rennen.
- Houd alle koelluchtinlaten vrij van vuil.
- Blaas nooit gruis in de richting van omstanders.

Veiligheidsinstructies voor bediening



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Wanneer u in een situatie belandt waarin u niet goed weet hoe u verder te werk moet gaan, moet u een expert raadplegen. Wend u tot uw dealer of uw servicewerkplaats. Gebruik de machine nooit voor taken waarvoor u niet voldoende gekwalificeerd bent.
- Zorg ervoor dat u veilig kunt gaan en staan. Controleer of er eventuele hindernissen zijn als u onverwacht snel moet kunnen weggkomen (wortels, stenen, takken, kuilen, greppels enz.). Wees extra voorzichtig wanneer u op hellend terrein werkt.
- Zorg steeds voor een goede balans en een stabiele houding. Voorkom overstrekken.
- Let als u gehoorbescherming draagt op waarschuwingssignalen of geschreeuw. Doe uw gehoorbescherming altijd af zodra het product is gestopt.
- Gebruik het product niet in de buurt van geopende ramen.
- Houd rekening met de mensen in uw omgeving door het product niet te gebruiken op ongebruikelijke tijdstippen, bijvoorbeeld 's avonds laat of 's morgens vroeg. Volg de plaatselijke regelgeving en verordeningen.
- Gebruik het product met een zo laag mogelijke luchtstroom. Het is zelden nodig om de volledige luchtstroom te gebruiken. Veel werkzaamheden kunnen met de halve luchtstroom uitgevoerd worden. Een lagere luchtstroom zorgt voor minder lawaai en minder stof. Bovendien vliegt het verzamelde/verplaatste afval dan ook niet alle kanten op.
- Maak onder stoffige omstandigheden het oppervlak enigszins vochtig als u het product gebruikt.
- Gebruik een hark of een bezem om het vastzittende vuil van de grond los te maken.
- Houd de mond van de blaaspijp zo dicht mogelijk bij de grond.
- Wees u bewust van uw omgeving. Richt het product weg van mensen, dieren, speelplaatsen en auto's enz.
- Beperk de blaastijd tot een minimum door stoffige gebieden met behulp van sproeiapparatuur te bevochtigen.
- Let op de windrichting. Werk met de wind mee om uw werk te vergemakkelijken.
- Stop het product en verwijder de accu als het product abnormaal gaat trillen.

- Het is tijdrovend om de bladblazer te gebruiken om grote bergen te verplaatsen en het creëert onnodig lawaai.
- Ruim uw rommel op. Vergewis u ervan dat u geen vuil op het erf van iemand anders heeft geblazen.
- Ren niet met het product.
- De krachtige luchtstroom kan voorwerpen met zo'n snelheid verplaatsen dat ze terug kunnen stuiteren en ernstig letsel aan uw ogen kunnen veroorzaken.

(Fig. 15)

- Richt de luchtstroom nooit op mensen of dieren.
- Zet de motor uit voordat u accessoires of andere onderdelen monteert of demonteert.
- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van hete oppervlakken.
- Leg het product nooit neer terwijl het is geactiveerd, tenzij u er goed zicht op hebt.
- Stop de machine en verwijder de accu. Controleer of alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen:
 - wanneer u de machine achterlaat
 - voordat u verstoppingen verwijdert of de vulopening ontstopt
 - voordat u de machine controleert, schoonmaakt of er werkzaamheden aan verricht
- Schakel onmiddellijk de stroombron uit en laat de machine stoppen als het snijmechanisme vreemde voorwerpen raakt of als de machine ongebruikelijke geluiden of trillingen gaat produceren. Koppel de accu los van de machine en voer de volgende stappen uit alvorens de machine opnieuw te starten en te gebruiken:
 - onderzoeken op beschadiging
 - beschadigde onderdelen vervangen of repareren
 - op loszittende onderdelen controleren en deze vastzetten
- Schakel de stroombron uit en koppel de machine los van de accu voordat u ongewenst materiaal verwijdert als de machine verstopt raakt.
- Vervoer de machine niet terwijl de voedingsbron is ingeschakeld.
- Kantel de machine niet terwijl de voedingsbron is ingeschakeld.

- De bladblazer mag niet worden gebruikt op ladders of steigers.

(Fig. 16)

- Gebruik het product nooit zonder de mogelijkheid hulp in te roepen in geval van nood.
- Kijk uit voor wegschietende objecten. Stenen, afval, enzovoort kunnen omhoog schieten in uw ogen en blindheid of ernstig letsel veroorzaken.
- Gebruik voor een betere veiligheid een aardlekschakelaar wanneer u het product oplaadt. Er is een aardlekschakelaar aangebracht ter bescherming van gebruikers bij een eventuele elektrische storing.
- Dit product staat bekend om haar lage trilbelasting. Als men teveel wordt blootgesteld aan trillingen, kan dit tot bloedvat- en zenuwbeschadigingen leiden bij personen die een slechte bloedcirculatie hebben. Consulteer uw dokter wanneer u symptomen heeft die wijzen op te grote blootstelling aan trillingen. Voorbeelden van zulke symptomen zijn slapen, geen gevoel, "kriebels", "speldeprikken", pijn, geen of minder kracht, huidverkleuringen of veranderingen van het huidoppervlak. Deze symptomen komen meestal voor op vingers, handen of polsen.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Het is niet mogelijk om elke mogelijke situatie te vermelden. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand. Vermijd situaties die uw capaciteiten te boven gaan. Als u na het lezen van deze instructies nog vragen hebt over de bedieningsprocedures dient u een expert te raadplegen voordat u verder gaat.
- Bedien de machine alleen bij daglicht of bij voldoende kunstlicht.
- Zorg ervoor dat u op hellingen stevig staat.
- Bedien het product alleen lopend, niet rennend.
- Zorg dat alle luchtinlaten schoon blijven.
- Alle deksels, beschermingen en hendels moeten aangebracht zijn voor u start.
- Een beschadigde of onjuiste beschermkap kan letsel veroorzaken. Gebruik geen product zonder bevestigde goedgekeurde beschermkap.

Persoonlijke beschermingsuitrusting



WAARSCHU- WING:

Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Draag tijdens het gebruik van het product altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting. Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsmiddelen.
- Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging. Over het algemeen zijn accu-aangedreven producten relatief stil, maar schade kan voortvloeien uit een combinatie van geluidsniveau en lang gebruik. Husqvarna raadt aan dat gebruikers gebruik maken van gehoorbescherming wanneer producten gedurende een groot deel van de dag worden gebruikt. Bij continu en regelmatig gebruik dienen gebruikers hun gehoor regelmatig te laten controleren.

(Fig. 17)



WAARSCHU- WING:

Gehoorbescherming beperkt de mogelijkheid om geluiden en waarschuwingssignalen te horen.

- Gebruik goedgekeurde oogbescherming. Als u een vizier gebruikt, moet u ook een goedgekeurde veiligheidsbril gebruiken. Een goedgekeurde veiligheidsbril moet voldoen aan de norm ANSI Z87.1 voor de VS of EN 166 voor de EU-landen.

(Fig. 18)

- Gebruik kleding van stevige stof. Gebruik altijd een zware lange broek en lange mouwen. Gebruik geen loszittende kleding die gemakkelijk kan blijven haken aan takjes en struikgewas. Draag geen sieraden, korte broek of sandalen of loop niet op blote voeten. Bind voor de veiligheid lang haar samen tot boven schouderhoogte.

- Houd een EHBO-does binnen handbereik.

(Fig. 19)

- U moet een stofmasker gebruiken als het risico van stof bestaat.

Veiligheidsvoorzieningen op het product



WAARSCHU- WING:

Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- In dit hoofdstuk worden de veiligheidsvoorzieningen van het product beschreven, welke functie ze hebben en hoe controles en onderhoud moeten worden uitgevoerd om hun goede werking te waarborgen. Zie de instructies in het hoofdstuk *Productoverzicht op pagina 301* om te zien waar deze onderdelen zich bevinden op uw product.
- De levensduur van het product kan worden verkort en het risico op ongevallen kan toenemen wanneer het onderhoud van het product niet op de juiste manier plaatsvindt en wanneer service en/of reparaties niet vakkundig worden uitgevoerd. Indien u meer informatie nodig hebt, verzoeken wij u contact op te nemen met de dichtstbijzijnde onderhoudsdealer.
- Gebruik een product nooit wanneer de veiligheidsvoorzieningen beschadigd zijn. De veiligheidsuitrusting van het product moet geïnspecteerd en onderhouden worden zoals beschreven in dit hoofdstuk. Als uw product een van deze controles niet doorstaat, moet u contact opnemen met uw servicewerkplaats om uw unit te laten repareren.
- Om service en reparaties aan het product uit te voeren, moet u een speciale opleiding hebben. Dit geldt met name voor de veiligheidsuitrusting van het product. Als uw product een van de volgende controles niet goed doorstaat, moet u ermee naar uw servicewerkplaats gaan. Als u één van onze producten koopt, garanderen wij de beschikbaarheid van professionele reparaties en onderhoud. Als u uw product hebt gekocht bij één van onze dealers die geen servicewerkplaats heeft, vraag dan naar

het adres van de dichtstbijzijnde erkende werkplaats.

Toetsenbord controleren

- Houd de aan/uit-knop (A) ingedrukt. (Fig. 20)
 - a) Het product is ingeschakeld wanneer de led (B) brandt.
 - b) Het product is uitgeschakeld wanneer de led (B) uit is.

Activeringsschakelaar controleren

- Druk de activeringsschakelaar kort in om te controleren of deze vrij beweegt. (Fig. 21)

Veiligheid bij accu's



WAARSCHU- WING:

Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik uitsluitend oplaadbare batterijen van Husqvarna als voedingsbron voor gerelateerde producten van Husqvarna. Gebruik de accu niet als voedingsbron voor andere apparaten, om letsel te voorkomen.
- Gebruik geen niet-oplaadbare accu's.
- Risico van elektrische schok. Breng de accuklemmen niet in contact met sleutels, munten, schroeven of ander metaal. Dit kan kortsluiting van de accu veroorzaken.
- Wees voorzichtig met accu's om kortsluiting met geleidende materialen zoals ringen, armbanden en sleutels te voorkomen. De accu of geleider kan oververhit raken en brandwonden veroorzaken.
- Plaats geen voorwerpen in de luchtspleten van de accu.
- Stel het accupack of product niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- Bescherm de accu tegen direct zonlicht, warmte of open vuur. De accu kan exploderen en brandwonden en/of chemische brandwonden veroorzaken.
- Bescherm de accu tegen regen en vocht.
- Houd de accu uit de buurt van magnetrons en hoge druk.

- Probeer de accu niet te demonteren of te slopen.
- Open of beschadig de accu niet. Elektrolyt is corrosief en kan bij vrijkomen schade aan de ogen of huid veroorzaken. Het is giftig bij inslikken.
- Als er een accu lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of ogen. Als u in aanraking bent gekomen met de vloeistof, reinig het oppervlak dan met een ruime hoeveelheid water en raadpleeg een arts.
- Gebruik de accu bij temperaturen tussen -10 °C (14 °F) en 40 °C (114 °F).
- Reinig de accu of acculader nooit met water. Zie *Product, accu en acculader reinigen op pagina 315*.
- Gebruik geen accu die is beschadigd of niet correct werkt.
- Sla accu's op uit de buurt van metalen voorwerpen zoals spijkers, munten en sieraden.
- Houd de accu buiten het bereik van kinderen.

Veiligheidsvoorschriften voor acculader



WAARSCHU- WING:

Lees de volgende
waarschuwingen voordat u het
product gaat gebruiken.

- Risico van elektrische schok of kortsluiting wanneer de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd.
- Gebruik een goedgekeurde geaarde wandcontactdoos die niet beschadigd is.
- Gebruik alleen laders van het merk Husqvarna.
- Probeer de acculader niet te demonteren.
- Til de acculader niet op aan de voedingskabel. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de voedingskabel.
- Houd alle kabels en verlengsnoeren uit de buurt van water, olie en scherpe kanten. Let op dat de kabel niet bekneeld raakt tussen deuren, hekken en dergelijke.
- Gebruik de acculader niet in de buurt van brandbare materialen of materialen die corrosie kunnen veroorzaken. Controleer of

de acculader niet is afgedekt. Haal de stekker van de acculader uit de wandcontactdoos bij rookontwikkeling of brand.

- De accu mag alleen binnenshuis worden opgeladen op een plek met voldoende ventilatie en zonder direct zonlicht. Laad de accu niet buiten op. Laad de accu niet op in vochtige omstandigheden.
- Gebruik de acculader alleen op plekken met een temperatuur tussen 5 °C (41 °F) en 40 °C (104 °F). Gebruik de lader in een omgeving die goed geventileerd, droog en stofvrij is.
- Plaats geen voorwerpen in de koelspleten van de acculader.
- Verbind de contacten van de acculader niet met metalen objecten, omdat dit kortsluiting in de acculader kan veroorzaken.
- Gebruik goedgekeurde wandcontactdozen die niet beschadigd zijn.
- Controleer regelmatig of de voedingskabel niet is beschadigd. Koppel de acculader onmiddellijk los als de voedingskabel is beschadigd.
- Vervang de voedingskabel als deze is beschadigd.
- Houd de acculader buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de acculader niet als deze beschadigd is of niet naar behoren werkt.
- Gebruik de acculader niet bij kans op onweer.
- Gebruik de acculader niet met natte handen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en andere personen die ondanks hun fysieke, sensorische of geestelijke handicap of gebrek aan ervaring en kennis onder toezicht of instructie van een verantwoordelijke persoon in staat zijn veilig gebruik te maken van het apparaat en op de hoogte zijn van alle gevaren. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

Onderhoud en opslag

- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven vast zijn aangedraaid om er zeker van te zijn dat het apparaat veilig functioneert.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- Gebruik alleen originele vervangende onderdelen en accessoires.

- Bewaar het apparaat alleen op een droge plaats.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud



WAARSCHUWING:

Lees de volgende waarschuwingen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

- Verwijder de accu voordat u onderhoud of andere controles uitvoert, of het product demonteert.
- De gebruiker mag alleen de onderhouds- en servicewerkzaamheden uitvoeren die in deze bedieningshandleiding zijn beschreven. Ga naar uw servicedealer voor verdergaande service- of onderhoudswerkzaamheden.
- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven vast zijn aangedraaid, om er zeker van te zijn dat het product veilig functioneert.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- Als u geen onderhoud uitvoert, verkort dit de levenscyclus van het product en vergroot het risico op ongevallen.
- Voor alle service en reparaties is speciale training vereist, vooral voor de veiligheidsvoorzieningen op het product. Als niet alle controles in deze bedieningshandleiding een goed resultaat geven na onderhoud, ga dan naar uw servicedealer. Wij garanderen dat u daar professionele reparaties en service voor uw product krijgt.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

Montage

Inleiding

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe het product moet worden gemonteerd en afgesteld.



WAARSCHUWING: Lees, voordat u het product monteert, het hoofdstuk over veiligheid en de montage-instructies door.

Blaaspijpen monteren

Let op: Breng smeermiddel op waterbasis aan op het uiteinde van de pijpen om de montage te vergemakkelijken.

- Bevestig het blaasmondstuk zodanig aan de buis dat de lip (B) in het gat (A) valt. Zorg dat het blaasmondstuk en de buis aan elkaar vergrendeld zijn. (Fig. 22)

Het schraapgereedschap bevestigen

Het schraapgereedschap kan worden gebruikt om bladeren en ander ongewenst materiaal los te maken, om het reinigen te vergemakkelijken.

- Bevestig het schraapgereedschap zodanig aan hete blaasmondstuk dat de lip (A) in het gat (B) valt. Zorg dat het schraapgereedschap en de buis aan elkaar zijn vergrendeld. (Fig. 23)

De acculader aan de wand bevestigen



OPGELET: Gebruik geen elektrische schroevendraaier om de acculader aan de wand te bevestigen. Een elektrische schroevendraaier kan de acculader beschadigen.

1. Bevestig de acculader met de 2 schroeven (A) aan de wand. Gebruik wandpluggen (B) indien nodig. (Fig. 24)
2. Plaats de 2 schroefgatpluggen (C).
3. Sluit de voedingskabel (D) aan op de acculader en een stopcontact.

Werking

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt.

De werking controleren voordat u het product gebruikt

1. Controleer de luchtinlaat op vuil en scheuren. Gebruik een borstel en verwijder gras en bladeren van het product.
2. Controleer of het product correct werkt.
3. Controleer alle moeren en schroeven en zorg ervoor dat ze goed vastzitten.

Aansluiten van acculader



WAARSCHUWING: Gebruik de acculader uitsluitend bij omgevingstemperaturen tussen 41°F (5°C) en 104°F (40°C).

1. Sluit de acculader alleen aan als de spanning en frequentie overeenkomen met de specificaties op het productplaatje.
2. Steek de stekker in een geaard stopcontact. De led op de acculader knippert 1 keer rood en 1 keer groen.

De accu opladen



OPGELET: Zorg ervoor dat de accu, de acculader en de aansluitingen van de accu schoon en droog zijn. Plaats de accu niet in de acculader als deze vuil of nat is.

1. Sluit de acculader aan op een stopcontact. De oplaadled knippert 1 keer rood en 1 keer groen.



OPGELET: Sluit de acculader alleen aan op een stopcontact waarvan de spanning en frequentie overeenkomen met de specificaties op het productplaatje.

2. Sluit de accu aan op de acculader. De oplaadled gaat branden.
3. Verwijder de accu uit de acculader als deze volledig is opgeladen. Druk op de accu-indicatielamp voor de accustatus. Wanneer alle led-indicatielampjes branden, is de accu volledig geladen.
4. Haal de stekker uit het stopcontact om de acculader van het stopcontact los te koppelen. Trek niet aan de voedingskabel.

De accu aansluiten op het product



WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend originele Husqvarna-accu's in het product.

1. Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen.
2. Schuif de accu in de accuhouder van het product. De accu moet gemakkelijk schuiven. Als dat niet zo is, dan is de accu niet goed aangebracht. (Fig. 25)
3. Druk tegen het onderste deel van de accu en druk het zover mogelijk in het accucompartiment. De accu vergrendelt in positie, waarbij u een klik zult horen.
4. Zorg ervoor dat de vergrendelingen goed op hun plaats vastklikken. (Fig. 26)

Product starten

1. Houd de aan/uit-knop (A) ingedrukt tot de groene led (B) gaat branden. (Fig. 27)
2. Gebruik de activeringsschakelaar om het toerental te regelen.

Product stoppen

1. Laat de activeringsschakelaar los.
2. Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat de groene led dooft.
3. Verwijder de accu uit het product. Druk op de twee ontgrendelknoppen en verwijder de accu. (Fig. 28)

De optimale luchtstroom voor uw werk instellen

- 1. Druk de activeringsschakelaar in en houd deze vast in de stand voor de optimale luchtstroom voor uw werk. (Fig. 21)
- 2. Druk op de knop voor cruisecontrol om de geselecteerde luchtstroom in te stellen. De led gaat branden. (Fig. 29)
- 3. Blijf het product gebruiken zonder de activeringsschakelaar ingedrukt te houden. (Fig. 30)

- 4. Druk nogmaals op de knop voor cruisecontrol om de cruisecontrolfunctie uit te schakelen.

De luchtstroom tijdelijk verhogen

- 1. Start het product. Zie *Product starten op pagina 313*.
- 2. Druk op de PowerBoost-knop voor de maximale luchtstroom. De led gaat branden. (Fig. 31)
- 3. Laat de PowerBoost-knop los om het product met de eerdere luchtstroom te gebruiken.

Onderhoud

Inleiding



WAARSCHUWING: Voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren, dient u het hoofdstuk over veiligheid te lezen en hebben begrepen.

Onderhoudsschema



WAARSCHUWING: Verwijder de accu voordat u onderhoud uitvoert.

Hieronder volgt een lijst van het onderhoud dat u aan het product moet uitvoeren.

Onderhoud	Elke dag	Weke-lijks	Maan-delijks
Reinig de buitenkant van de machine met een schone en droge doek. Gebruik nooit water.	X		
Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.	X		
Controleer of de aan/uit-knop correct werkt en niet beschadigd is.	X		
Zorg ervoor dat de activeringsschakelaar correct werkt met betrekking tot veiligheid.	X		
Controleer of de bouten en moeren vastgedraaid zijn.	X		
Controleer of de accu onbeschadigd is.	X		
Controleer de laadstatus van de accu.	X		
Controleer of de ontgrendelknoppen op de accu werken en de accu in de machine vergrendelen.	X		
Controleer of de acculader onbeschadigd is en goed werkt.	X		
Controleer of alle aansluitingen intact en schoon zijn.		X	
Controleer de aansluitingen tussen de accu en de machine en contro-leer tevens de aansluiting tussen de accu en de acculader.			X

Luchtinlaat controleren

- 1. Zorg dat de luchtinlaat niet is geblokkeerd. (Fig. 32)

- 2. Stop het product en verwijder bladeren of ongewenst materiaal indien nodig.





OPGELET: Een verstopte luchtinlaat vermindert de blaascapaciteit van het product en verhoogt de werktemperatuur van de motor. Als de motor te heet wordt, kan dit leiden tot een motorstoring.

3. Controleer of de aansluitkabel van de acculader niet beschadigd of gescheurd is.

Product, accu en acculader reinigen

1. Reinig het product met een droge doek na gebruik.
2. Reinig de accu en acculader met een droge doek. Houd de accugeleiderails schoon.
3. Zorg ervoor dat de aansluitingen van de accu en de acculader schoon zijn voor dat de accu in de acculader of het product wordt geplaatst.

Accu en acculader controleren

1. Controleer de accu op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.
2. Controleer de acculader op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.

Probleemoplossing

Toetsenbord

Toetsenbord	Mogelijke fouten	Mogelijke actie
Groene LED knippert	De accu is bijna leeg.	Laad de accu op.

Accu

Staat	Mogelijke fouten	Mogelijke procedure
De waarschuwingsled van de accu knippert.	Temperatuurafwijking, de accu is te koud of te heet om te gebruiken.	Laat de accu afkoelen of breng deze naar binnen om warm te worden. Als de accu de juiste temperatuur heeft, kan deze weer worden gebruikt. Gebruik de accu bij omgevingstemperaturen tussen 14°F (-10°C) en 104°F (40°C).
	De accu is leeg.	Laad de accu op.
De waarschuwingsled van de accu gaat branden.	Permanente accufout.	Neem contact op met uw dealer.

Acculader

Staat	Mogelijke fouten	Mogelijke procedure
De oplaadled is rood.	Permanente acculaderfout.	Neem contact op met uw dealer.

Staat	Mogelijke fouten	Mogelijke procedure
De oplaadled knippert rood.	Temperatuurafwijking, de accu is te koud of te heet om te gebruiken of op te laden.	Laat de accu afkoelen of warm worden. Als de accu de juiste temperatuur heeft, kan deze weer worden gebruikt of opgeladen. Gebruik de acculader bij de omgevingstemperaturen die zijn gespecificeerd in <i>Technische gegevens op pagina 317</i> .
De oplaadled knippert groen.		
De oplaadled knippert rood.	Defecte accu.	Neem contact op met uw dealer.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport en opslag

- De meegeleverde Li-ion-accu's voldoen aan de wettelijke vereisten voor gevaarlijke goederen.
- Neem de bijzondere voorschriften op de verpakking en labels voor commercieel transport in acht. Dit geldt ook voor derden en expediteurs.
- Neem contact op met een persoon die gespecialiseerd is op het gebied van gevaarlijke stoffen voordat u het product verzendt. Neem alle van toepassing zijnde nationale voorschriften in acht.
- Breng tape aan op blootliggende aansluitingen wanneer u de accu in een pakket plaatst. Plaats de accu strak in het pakket om beweging te voorkomen.
- Verwijder de accu bij opslag of vervoer.
- Plaats de accu en de acculader in een droge, vocht- en vorstvrije ruimte.
- Bewaar de accu niet op plaatsen waar statische elektriciteit aanwezig is. Bewaar de accu niet in een metalen doos.
- Bewaar de accu op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 25 °C en niet in direct zonlicht.
- Bewaar de acculader op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 45 °C en niet in direct zonlicht.
- Gebruik de acculader alleen als de omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 40 °C ligt.
- Laad de accu op tussen de 30% en 50% voorafgaand aan langdurige opslag.

- Berg de acculader op in een ruimte die afgesloten en droog is.
- Bewaar de accu niet in de buurt van de acculader. Laat kinderen en andere onbevoegde personen niet aan de apparatuur komen. Bewaar de apparatuur in een ruimte die u kunt afsluiten.
- Reinig het product en voer een volledige onderhoudsbeurt uit voordat u het product voor langere tijd opslaat.
- Gebruik de transportbescherming op het product om letsel bij personen of schade aan het product tijdens vervoer en opslag te voorkomen.
- Bevestig het product stevig tijdens vervoer.
- Bewaar het product alleen op een droge plek.

Accu, acculader en product afvoeren

Het onderstaande symbool betekent dat het product geen huishoudelijk afval is. Lever het in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit voorkomt vervuiling van het milieu en letsel bij personen.

Neem contact op met de lokale autoriteiten, het afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer voor meer informatie.



Let op: Het symbool staat op het product of op de verpakking van het product.

Technische gegevens

Technische gegevens

	230IB
Motor	
Motortype	BLDC (borstelloos) 36 V
Gewicht	
Gewicht zonder accu, kg/lb	2,5/5,5
Prestaties rotor/ventilator (met mondstuk en blaaspijp)	
Max. lichtsnelheid, m/s / mph	60,8/136
Max. luchtvolume, m³/min. / cfm	18,4/650
Blaaskracht, N	19,6
Geluidsemissies ⁴⁹	
Geluidsvermogensniveau, gemeten dB(A)	98,9
Geluidsvermogensniveau, gegarandeerd L _{WA} dB (A)	102
Geluidsniveau ⁵⁰	
Equivalent geluidsdrukniveau bij het oor van de gebruiker, gemeten volgens ISO 3744, dB (A):	90,9
Trillingsniveau ⁵¹	
Trillingsniveaus aan de handgrepen, gemeten in overeenstemming met ISO 5349-1 en ISO 5349-2, m/s²	2,35
Temperatuurlimieten	
Omgevingstemperatuur voor gebruik, °C/°F	-10-40/14-104
Omgevingstemperatuur voor opslag, °C/°F	5-25/41-77

Geluids- en trillingsgegevens zijn bepaald op basis van het nominale maximale toerental.

⁴⁹ Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG. Het gerapporteerde geluidsvermoggenniveau voor de machine is gemeten met het originele hulpstuk dat het hoogste niveau geeft. Het verschil tussen gegarandeerd en gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook spreiding in het meetresultaat omvat en de verschillen tussen de verschillende machines van hetzelfde model conform Richtlijn 2000/14/EG.

⁵⁰ De gerapporteerde gegevens voor een vergelijkbaar geluidsdrukniveau voor de machine vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 3 dB(A).

⁵¹ De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,5 m/s².

Goedgekeurde accu's voor het product

Accu	40-B140
Type	Lithium-ion
Accucapaciteit, Ah	4,0
Nominale spanning, V	36
Gewicht, lb/kg	2,6/1,2

Goedgekeurde acculaders

Acculader	40-C80
Ingangsspanning, V	100-240
Frequentie, Hz	50-60
Vermogen, W	80



Verklaring van overeenstemming

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ZWEDEN, tel: +46-36-146500, verklaren onder
onze alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Draadloze handblazer
Merk	Husqvarna
Type / model	230iB
Identificatie	Serienummers vanaf 2023 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen
en -regelgeving:

Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EMC	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"
2011/65/EU	"betreffende beperking van gevaarlijke stoffen"
2000/14/EG	"betreffende geluid buitenshuis"

en dat de volgende normen en/of technische
specificaties zijn toegepast:

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

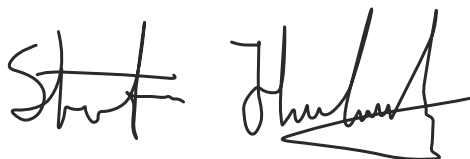
EN IEC 63000:2018

Intertek heeft een vrijwillig typeonderzoek
uitgevoerd ten behoeve van Husqvarna
AB, onder vermelding van 2308A1376SHA-
V1 - Certificaat van overeenstemming met
Machinerichtlijn 2006/42/EG van de Europese
Raad.

Intertek, is gecertificeerd conform
Richtlijn 2000/14/EG van de Raad,
beoordelingsprocedure voor conformiteit: Bijlage
V.

Voor informatie over geluidsemissies, zie
Technische gegevens op pagina 317.

Huskvarna, 2023-09-06



Stefan Holmberg

Directeur R&D, Technologiemanagement,
Husqvarna AB

Verantwoordelijk voor technische documentatie



INNHold

Innledning.....	320	Feilsøking.....	332
Sikkerhet.....	321	Transport, oppbevaring og avhending.....	333
Montering.....	329	Tekniske data.....	334
Drift.....	330	Samsvarserklæring.....	336
Vedlikehold.....	331		

Innledning

Produktoversikt

(Fig. 1)

1. Blåsermunnstykke
2. Tastatur
3. Strømboostknapp
4. Cruise control: Angi optimal luftstrøm for arbeidet
5. AV/PÅ-knapp
6. Kraftutløser
7. Håndtak
8. Støtter
9. Batterilader (bare inkludert i settet)
10. Strøm- og advarselsindikator
11. Batteri (bare inkludert i settet)
12. Batteriutløserknapp
13. Batteristatusindikator
14. Varsellampe (feilindikator)
15. Batteriindikatorknapp
16. Skrapeverktøy
17. Bruksanvisning
18. Støpsel

forstår innholdet i bruksanvisningen. Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

(Fig. 3)

Les nøye gjennom bruksanvisningen, og sørg for at du har forstått instruksjonene før bruk.

(Fig. 4)

Bruk øye- og hørselsvern.

(Fig. 5)

Direktestrøm.

(Fig. 6)

Støyutslipp til omgivelsene som i EU-direktiv 2000/14/EF og New South Wales-forskriften «Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017». Garantert lydeffektnivå for produktet er angitt i *Tekniske data på side 334* og på etiketten.

(Fig. 7)

Produktet og produktemballasjen er ikke restavfall. Lever det til et godkjent gjenvinningsanlegg for elektrisk og elektronisk utstyr.

(Fig. 8)

Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende EU-direktiver.

(Fig. 9)

Dette produktet samsvarer med gjeldende britiske forskrifter.

(Fig. 10)

Produktet samsvarer med gjeldende direktiver angående elektromagnetisk kompatibilitet i Australia og New Zealand.

Produktbeskrivelse

Husqvarna 230iB er en blåsermodell med elektrisk motor.

Bruksområder

Dette produktet er beregnet til å blåse løv og annet rusk fra gressplener, gangveier, asfaltveier og liknende.

Symboler på produktet

(Fig. 2) Advarsel! Blåseren kan være farlig! Uforsiktig eller feilaktig bruk kan resultere i alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre. Det er svært viktig at du leser og

(Fig. 11) Må ikke utsettes for regn.

(Fig. 14) Føreren av løvblåseren skal påse at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 meter. Når flere brukere arbeider på samme sted, skal sikkerhetsavstanden være på minst 15 meter. Løvblåseren kan kaste gjenstander med stor kraft, og disse kan sprette tilbake. Dette kan føre til alvorlige øyeskader hvis ikke anbefalt verneutstyr brukes.

yyyy wwxxxxx | Typeskiltet viser serienummeret. yyyy er produksjonsåret, ww er produksjonsuken og xxxx er seriensnummeret.

Produsent

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på produktet vårt hvis:

- Produktet er reparert på feil måte.
- Produktet er reparert med deler som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.

- Produktet har et tilbehør som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Produktet er ikke reparert på et godkjent servicesenter eller av en godkjent aktør.

Symboler på batteriladeren

(Fig. 12) Vær forsiktig, og bruk produktet riktig. Dette produktet kan føre til alvorlig personskade eller død for operatøren eller andre.

(Fig. 3) Les nøye gjennom bruksanvisningen, og sørg for at du har forstått instruksjonene før bruk.

(Fig. 8) Dette produktet samsvarer med gjeldende EF-direktiver.

(Fig. 7) Produktet og produktemballasjen er ikke restavfall. Lever det til et godkjent gjenvinningsanlegg for elektrisk og elektronisk utstyr.

(Fig. 13) Batteriladeren skal bare brukes og oppbevares innendørs.

Merk: Øvrige symboler/klistremerker på batteriladeren gjelder sertifiseringskrav for enkelte markeder.

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.



ADVARSEL: Brukes hvis det er fare for personskade eller død for føreren eller andre personer

om instruksjonene i håndboken ikke følges.



OBS: Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder om instruksjonene i håndboken ikke følges.

Merk: Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

Innledning



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

LES ALLE INSTRUKSJONENE

Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.



ADVARSEL: For å redusere faren for elektrisk støt – Må ikke utsettes for regn – Oppbevar innendørs.

- Ikke lad produktet utendørs.
- Bruk bare laderen som leveres av produsenten. En lader som passer til én batteripakke kan skape brannfare hvis den brukes med en annen batteripakke.
- Ikke brenn produktet selv om det er alvorlig skadet.
- Ikke la det bli brukt som leketøy. Vær svært oppmerksom når den brukes av eller i nærheten av barn.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne håndboken.
- Bruk bare tilbehør som anbefales av produsenten.
- Hvis produktet ikke fungerer som det skal, har blitt mistet på bakken, er skadet, har ligget utendørs eller har blitt sluppet i vann, skal det leveres til service.

- Du må ikke håndtere laderen, inkludert laderpluggen og ladekontaktene, med våte hender.
- Hold hår, løstsittende klær, fingre og alle andre kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
- Ikke plasser gjenstander i åpningene. Må ikke brukes hvis noen av åpningene er blokkert. Hold åpningene fri for støv, lo, hår og annet som kan redusere luftstrømmen.
- Vær ekstra forsiktig når du rengjør i trapper.
- Ikke bruk apparatet til å ta opp brennbare eller lett antennelige væsker, for eksempel bensin, eller bruk i områder der disse kan finnes.

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, -instruksjoner, -illustrasjoner og spesifikasjoner som fulgte med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene som er angitt nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

- **Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.** Begrepet «elektroverktøy» i advarslene referer til elektrisk verktøy som drives av nettstrøm (med ledning) eller batteri (uten ledning).

Sikkerhet i arbeidsområdet

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rot og dårlig opplyste områder kan lett føre til ulykker.
- **Bruk ikke elektroverktøy i eksplosiv atmosfære, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy danner gnister som kan antenne støv eller gasser.
- **Hold barn og andre tilskuere på avstand når elektroverktøyet er i bruk.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

Elektrisk sikkerhet

- **Støpselet til elektroverktøyet må passe til stikkkontakten. Du må aldri modifisere støpselet på noen måte. Adapterpluggen må ikke brukes sammen med et jordet elektroverktøy.** Når støpselet/pluggen ikke er

modifisert og stikkontakten passer, vil dette redusere faren for elektrisk støt.

- **Unngå kroppskontakt med jordede flater, for eksempel rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Faren for elektrisk støt øker hvis kroppen til brukeren er jordet.
- **Elektroverktøy må ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Hvis det kommer vann inn i elektroverktøyet øker faren for elektrisk støt.
- **Ledningen må håndteres forsiktig. Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke noe, eller til å trekke ut støpselet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadet eller sammenflokete ledninger øker faren for elektrisk støt.
- **Når elektroverktøyet brukes utendørs, må det brukes en skjøteledning som er egnet for bruk utendørs.** Bruk av ledning for utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- **Hvis elektroverktøyet må brukes på et fuktig sted, bør det være koblet til en strømkrets som er beskyttet av jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt.

Personlig sikkerhet

- **Vær oppmerksom, følg med på det du gjør, og utvis sunn fornuft når du bruker elektroverktøyet. Ikke bruk elektroverktøyet hvis du er trett eller påvirket av medikamenter, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Hold tilskuere på avstand.
- Maskinen er ikke ment for å brukes av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet eller personer uten erfaring og kunnskap, hvis de ikke er under tilsyn og får instruksjoner i bruk av maskinen av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- La aldri barn eller personer som ikke har satt seg inn i bruksanvisningen, bruke produktet. Brukerens lavalder kan være fastsatt i lokale forskrifter.
- Hold uautoriserte personer på avstand. Barn, dyr, tilskuere og hjelpere bør stå utenfor sikkerhetssonen på 15 meter (50 fot). Stopp maskinen øyeblikkelig hvis noen kommer nærmere.

- Oppbevar utstyret i et låsbart område, slik at det er utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- Ikke bruk maskinen på en brolagt overflate eller grusflater der elementer som slynges ut av maskinen, kan forårsake skader.
- Bruk alltid robust fottey og lange bukser når du bruker maskinen. Vær ikke barbert og bruk ikke åpne sandaler når du bruker maskinen. Unngå løstsittende klær eller klær med løse tråder eller snorer.
- Ha ikke på deg løse plagg eller smykker som kan bli trukket inn i luftinntaket. Hold langt håvorte fra luftinntakene.
- Bruk aldri maskinen hvis du er trett, har drukket alkohol eller bruker medisiner som kan påvirke syn, vurderingsevne eller kroppskontroll.
- Bruk personlig verneutstyr. Se instruksjoner under overskriften «Personlig verneutstyr».
- Fjern alltid batteriet når maskinen gis til en annen person.
- Husk at det er du som bruker som har ansvaret for å unngå at personer eller eiendom utsettes for fare.

Bruk og vedlikehold av elektroverktøy

- **Bruk ikke makt på elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for arbeidet som skal utføres.** Riktig elektroverktøy gjør jobben på en bedre og sikrere måte i den hastigheten det er konstruert for.
- **Bruk ikke elektroverktøyet hvis bryteren ikke lar seg slå på og av.** Elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlig, og må repareres.
- **Koble støpselet fra strømforsyningen og/eller batteripakken fra elektroverktøyet, hvis den er avtakbar, før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller lagrer elektroverktøyet.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer faren for at elektroverktøyet starter ved et uhell.
- **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. La ikke elektroverktøyet brukes av personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne brukere.
- **Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør.** Kontroller justeringen av bevegelige deler, samt at de ikke sitter fast. Kontroller at det ikke finnes ødelagte deler eller andre feil som

kan påvirke bruken av elektroverktøyet. Hvis elektroverktøyet er skadet, må det repareres før bruk. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.

- **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre fare for å sette seg fast, og er lettere å kontrollere.
- **Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybits osv. i henhold til disse instruksjonene, og i forhold til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre oppgaver enn dem de er laget for, kan føre til farlige situasjoner.
- **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater gjør trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner umulig.

Bruk og pleie av batteriverktøy

- **Må bare lades med laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer til én batteripakke kan skape brannfare hvis den brukes med en annen batteripakke.
- **Bruk elektriske verktøy bare med spesielt designede batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan medføre fare for personskade og brann.
- **Når batteriet ikke er i bruk, må det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan danne en forbindelse fra den ene batteripolen til den andre.** Kortslutning av batteripolene kan føre til forbrenning eller brann.
- **Hvis batteriet utsettes for store påkjenninger, kan det komme væske ut av det. Unngå i så fall kontakt med denne væsken.** Skyll med vann hvis kontakt oppstår ved et uhell. Hvis du får væske i øynene, kontakt lege øyeblikkelig. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller forbrenninger.
- **Ikke bruk batteripakken eller verktøyet hvis det er skadet eller endret.** Skadede eller endrede batterier kan ha en uforutsigbar adferd, noe som kan føre til brann, eksplosjoner eller personskader.
- **Ikke utsett batteripakker eller -verktøy for ild eller svært høy temperatur.** Ild eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan forårsake eksplosjon.

- **Følg riktig fremgangsmåte for lading, og ikke lad batteripakker eller -verktøy utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Lading på feil måte eller ved temperaturer utenfor det angitte området kan skade batteriet og øke faren for brann.

Service

- **La en kvalifisert tekniker/reparatør utføre service, og gjøre eventuelle utskiftninger kun med identiske reservedeler.** Dette sikrer at elektroverktøyets sikkerhet opprettholdes.
- **Utfør aldri service på skadede batteripakker.** Service av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

Sikkerhetsadvarsler for hageblåser, hagestøvsuger hageblåser/-støvsuger

- **Ikke bruk maskinen i dårlig vær, spesielt når det er fare for tordenvær.** Dette øker faren for å bli truffet av lynnedslag.
- **Bruk vernebriller og hørselsvern.** Tilstrekkelig verneutstyr reduserer faren for personskader.
- **Bruk alltid sklisikkert og beskyttende fottøy når du bruker maskinen. Vær ikke barbert og bruk ikke åpne sandaler når du bruker maskinen.** Dette reduserer faren for skader på føttene.
- **Ikke bruk løstsittende klær eller plagg som skjørt, snorer, kjeder, slips osv. som kan trekkes inn i luftinntakene.** Sett opp eller dekk til langt hår for å sikre at det ikke trekkes inn i luftinntakene. Hvis noen av disse elementene trekkes inn i luftinntakene, kan det øke faren for personskade.
- **Hold tilskuere på avstand når du bruker maskinen.** Flygende gjenstander kan øke faren for personskade.
- **Rett aldri blåsermunnstykket mot mennesker eller kjæledyr eller mot vinduer. Vær ekstra forsiktig når du blåser rusk nær faste gjenstander, for eksempel trær, biler og vegger som kan føre til at rusk spretter tilbake.** Gjenstander som slynges ut kan skade eiendeler og øke faren for personskade.
- **Ikke bruk maskinen til å blåse bort ting som brenner eller ryker, for eksempel sigaretter, fyrstikker eller varm aske.** Disse antennelsesildene kan øke faren for brann.

- Ikke berør viften mens den fortsatt er i bevegelse. Slå av maskinen og vent til viften stopper før du fjerner noen deler som kan gi tilgang til viften. Dette reduserer faren for skader fra bevegelige deler.
- Når du fjerner fastkjørt materiale eller utfører service på maskinen, må du kontrollere at strømbryteren er av. Hvis maskinen startes uventet mens du fjerner fastkjørt materiale eller utfører service, kan det oppstå alvorlig personskade.

Generelle sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL: Les de følgende advarslene før du bruker produktet.

- Et produkt som brukes feil eller uaktsomt kan være et farlig redskap, som kan forårsake alvorlige, til og med livstruende skader for brukeren eller tilskuere. Du må lese og forstå innholdet i bruksanvisningen.
- Den opprinnelige konstruksjonen til produktet må ikke under noen omstendigheter endres uten tillatelse fra produsenten. Bruk aldri et produkt som er modifisert slik at det ikke lenger er i samsvar med originalutførelsen, og bruk alltid originalt tilbehør. Uautoriserte endringer og/eller tilleggsutstyr kan medføre alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre. Garantien din dekker kanskje ikke skader eller erstatningsansvar som følge av bruk av uautoriserte tilbehør og reservedeler.
- Dette produktet danner et elektromagnetisk felt når det er i bruk. Dette feltet kan under visse forhold forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere faren for forhold som kan føre til alvorlig eller livstruende skade, anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med sin lege og produsenten av det medisinske implantatet før dette produktet tas i bruk.
- Ta batteriet ut av produktet før lading.

Opplæring

- Les instruksjonene nøye. Gjør deg godt kjent med kontrollene og riktig bruk av apparatet.
- Tillat aldri barn å bruke apparatet.
- La aldri personer som ikke har satt seg inn i bruksanvisningen, bruke apparatet. Brukerens lavalder kan være fastsatt i lokale forskrifter.

- Bruk aldri apparatet i nærheten av andre personer, spesielt barn, eller kjæledyr.
- Operatøren eller brukeren er ansvarlig for ulykker eller farer som andre personer eller andres eiendeler utsettes for.

Forberedelse

- Bruk alltid bestandig fotteøy og lange bukser når du bruker apparatet.
- Ha ikke på deg løse plagg eller smykker som kan bli trukket inn i luftinntaket. Hold langt hår på god avstand fra luftinntakene.
- Bruk vernebriller når du bruker apparatet.
- For å unngå irritasjon fra støv, anbefales det å bruke en ansiktsmaske.
- Bruk aldri maskinen dersom dekslene eller skjoldene er defekte, eller dersom sikkerhetsstyret, for eksempel ruskoppsamleren, ikke er på plass.

Drift

- Fjern batteripakken fra apparatet:
 - når du forlater apparatet,
 - før du fjerner en blokkering
 - før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på apparatet.
 - dersom apparatet begynner å vibrere på en unormal måte.
- Apparatet må bare brukes i dagslys eller med god kunstig belysning.
- Ikke vær for ivrig, og behold alltid balansen.
- Pass alltid på at du står stødig i skråningene.
- Gå, ikke løp.
- Sørg for at det ikke kommer rusk inn i kjøleluftinntaket.
- Blås aldri rusk mot personer i nærheten.

Sikkerhetsinstruksjoner for drift



ADVARSEL: Les de følgende advarselinstruksjonene før du bruker produktet.

- Når du kommer ut for en situasjon som gjør deg usikker på fortsatt bruk, skal du rådføre deg med en ekspert. Henvend deg til din forhandler eller ditt serviceverksted. Unngå all bruk som du ikke føler deg kvalifisert til.
- Sørg for at du kan gå og stå sikkert. Se etter eventuelle hindre ved uventet forflytting (røtter, steiner, greiner, grop, forhøyninger

osv.). Vær meget forsiktig ved arbeid i skrånende terreng.

- Ha god balanse og sikkert fotfeste til enhver tid. Ikke strekk deg for langt.
- Vær alltid oppmerksom på varselsignaler eller tilrop ved bruk av hørselsvern. Ta alltid av hørselvernet så snart produktet stopper.
- Ikke bruk produktet i nærheten av åpne vinduer.
- Vis hensyn til personer i omgivelsene ved å unngå å bruke produktet på ugunstige tidspunkt, eksempelvis sent om kvelden eller tidlig om morgenen. Følg lokale bestemmelser og forskrifter.
- Bruk produktet med lavest mulig luftstrøm. Det er sjelden nødvendig å bruke full luftstrøm. Mange arbeidsoppgaver kan utføres med halv luftstrøm. Lavere luftstrøm innebærer mindre støy og støv. Det er også lettere å ha kontroll over avfallet som skal samles sammen / flyttes.
- I støvete omgivelser bør du fukte overflatene litt når du bruker produktet.
- Bruk rake eller kost for å løsne fastsittende avfall fra bakken.
- Hold blåserørets munning så nær bakken som mulig.
- Vær oppmerksom på omgivelsene. Rett produktet bort fra mennesker, dyr, lekeplasser og biler osv.
- Reduser blåsetiden ved å væte støvete områder eller ved å bruke sprøyteutstyr.
- Vær oppmerksom på vindretningen. Arbeid i vindens retning for at arbeidet skal bli lettere.
- Slå av produktet og ta ut batteriet hvis produktet begynner å vibrere unormalt.
- Bruk av løvblåseren til å flytte store hauger er tidkrevende og skaper unødvendig støy.
- Rydd opp etter deg. Forviss deg om at du ikke har blåst avfall inn på andres eiendom.
- Ikke løp med produktet.
- Den kraftige luftstrømmen kan forflytte gjenstander med en slik hastighet at de kan sprette tilbake og forårsake alvorlige øyeskader.

(Fig. 15)

- Ikke rett luftstrømmen mot mennesker eller dyr.
- Stopp motoren før du setter på eller tar av tilbehør eller andre deler.

- Hold alle deler av kroppen borte fra varme overflater.
- Sett aldri produktet ned med motoren i gang uten at du har det under oppsikt.
- Stopp maskinen og fjern batteriet. Kontroller at alle de bevegelige delene har stoppet helt
 - når du forlater maskinen
 - før du fjerner blokkeringer eller renser utblåsningskanalen
 - før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på maskinen
- Slå av strømkilden umiddelbart, og la maskinen stoppe hvis skjæremekanismen treffer fremmedlegemer eller hvis maskinen begynner å lage uvanlige lyder eller vibrasjoner. Koble batteriet fra maskinen, og utfør følgende trinn før du starter og bruker maskinen igjen:
 - se etter skader
 - skift ut eller reparer eventuelt skadde deler
 - kontroller og stram til eventuelt løse deler
- Hvis maskinen tilstoppes, må du slå av strømkilden og koble maskinen fra batteriet før du rengjør uønsket materiale.
- Ikke transporter denne maskinen mens strømkilden er på.
- Ikke vipp maskinen mens strømkilden er på.
- Løvblåseren må ikke brukes i stiger eller på stillaser.

(Fig. 16)

- Bruk aldri produktet uten mulighet til å kunne påkalle hjelp ved en ulykke.
- Se opp for gjenstander som slynges ut. Steiner, skrot o.l. kan kastes opp i øynene og forårsake blindhet eller alvorlige skader.
- Bruk en sikring for å øke sikkerheten når du lader produktet. Det er montert en sikring for å beskytte operatøren i tilfelle en elektrisk feil oppstår.
- Dette produktet er kjent for lavt vibrasjonsnivå. Overeksponering for vibrasjoner kan føre til blodkar- eller nerveskader hos personer som har blodsirkulasjonsforstyrrelser. Oppsøk lege hvis du opplever fysiske symptomer som kan relateres til overeksponering for vibrasjoner. Eksempel på slike symptomer er dovnang, manglende følelse, «kiling», «stikk», smerte, manglende eller redusert styrke, forandringer i hudens farge eller overflate. Disse

symptomene oppstår vanligvis i fingre, hender eller håndledd.

- Produktet skal bare brukes til det formålet det er beregnet på.
- Det er umulig å dekke alle de tenkelige situasjonene som kan oppstå. Vær alltid forsiktig, og bruk sunn fornuft. Unngå situasjoner du ikke føler deg tilstrekkelig kvalifisert for. Hvis du etter å ha lest disse instruksjonene fortsatt føler deg usikker vedrørende bruken, skal du rådføre deg med en ekspert før du fortsetter.
- Maskinen må bare brukes i dagslys eller med god kunstig belysning.
- Hold bena godt plantet på jorda i skråninger.
- Gå med produktet, ikke løp.
- Hold alle luftinntakene rene.
- Alle deksler, all beskyttelse og alle håndtak må være montert før maskinen startes.
- En skadet eller feil beskyttelse kan forårsake skade. Ikke bruk produkter som ikke har en godkjent beskyttelse montert.

Personlig verneutstyr



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Benytt alltid godkjent verneutstyr når du bruker produktet. Verneutstyr kan aldri fullstendig forhindre skade, men det reduserer skadeomfanget hvis ulykken inntreffer. Spør forhandleren din om hjelp til å velge riktig utstyr.
- Langvarig eksponering for støy kan gi hørselsskader. Batteridrevne produkter er generelt relativt stillestående, men skade kan oppstå ved en kombinasjon av støynivå og lang tids bruk. Husqvarna anbefaler at operatørene har på seg hørselsvern når de bruker produkter i en lang sammenhengende tidsperiode. Regelmessige brukere bør sjekke hørselen sin jevnlig.

(Fig. 17)



ADVARSEL:

Hørselsvern gir begrenset mulighet til å høre lyder og varselsignaler.

- Bruk godkjent øyevern. Ved bruk av visir skal det også brukes godkjente vernebriller. Godkjente vernebriller er slike som tilfredsstiller standard ANSI Z87.1 for USA eller EN 166 for EU-land.

(Fig. 18)

- Bruk klær av et slitesterkt materiale. Bruk alltid tykke langbukser og lange ermer. Unngå bruk av altfor vide klær som lett henger seg fast i kvister og grener. Ikke bruk smykker, kortbukser eller sandaler, og ikke gå barbert. Sett håret opp over skuldernivå.
- Ha førstehjelpsutstyr for hånden.

(Fig. 19)

- Åndedrettsvern skal brukes når det er risiko for støv.

Sikkerhetsutstyr på produktet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- I dette avsnittet forklares produktets sikkerhetsfunksjoner, hvilken funksjon det har, og hvordan man utfører kontroll og vedlikehold for å være sikker på at det fungerer. Se bruksanvisningen under overskriften *Produktoversikt på side 320* for å finne ut hvor disse delene er plassert på produktet.
- Levetiden til produktet kan forkortes og risikoen for ulykker kan øke dersom produktvedlikeholdet ikke utføres på riktig måte, og dersom service eller reparasjoner ikke er fagmessig utført. Hvis du trenger ytterligere informasjon, kan du kontakte nærmeste servicesenter.
- Bruk aldri et produkt med skader på sikkerhetsutstyret. Produktets sikkerhetsutstyr skal kontrolleres og vedlikeholdes som beskrevet i dette avsnittet. Hvis produktet ikke består alle kontrollene, må serviceverksted oppsøkes for reparasjon.
- All service og reparasjon av produktet krever spesialopplæring. Dette gjelder særlig produktets sikkerhetsutstyr. Hvis produktet ikke består alle kontrollene som er oppgitt nedenfor, må du oppsøke et serviceverksted. Kjøp av våre produkter garanterer at du kan få utført en fagmessig reparasjon og service.

Hvis produktet ikke kjøpes hos en av våre serviceforhandlere, kan du spørre om hvor nærmeste serviceverksted er.

Slik kontrollerer du tastaturet

- Trykk på og hold inne PÅ/AV-knappen (A). (Fig. 20)
 - a) Produktet er slått på når LED-lampen (B) lyser.
 - b) Produktet er slått av når LED-lampen (B) er slukket.

Slik kontrollerer du kraftutløseren

- Trykk inn og slipp kraftutløseren for å kontrollere at den beveger seg fritt. (Fig. 21)

Batterisikkerhet



ADVARSEL: Les de følgende advarselinstruksjonene før du bruker produktet.

- Bruk bare Husqvarna oppladbare batterier som strømforsyning for relaterte Husqvarna-produkter. For å unngå personskader må du ikke bruke batteriet som strømforsyning for andre enheter.
- Ikke bruk ikke-oppladbare batterier.
- Fare for elektrisk støt. Ikke la batteripolene komme i kontakt med nøkler, mynter, skruer eller andre metallgjenstander. Dette kan føre til kortslutning av batteriet.
- Håndter batteriene forsiktig slik at det ikke oppstår kortslutning med ledende materialer som ringer, armbånd og nøkler. Batteriet eller lederen kan overopphetes og forårsake brannskader.
- Ikke sett gjenstander inn i luftåpningene til batteriet.
- Ikke eksponer en batteripakke eller et batteriprodukt for brann eller for høy temperatur. Eksponering for flammer eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan føre til eksplosjon.
- Hold batteriet unna sollys, varme og åpen ild. Batteriet kan eksplodere og forårsake forbrenninger og/eller kjemiske forbrenninger.
- Hold batteriet unna regn og fuktighet.
- Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.
- Ikke prøv å demontere eller ødelegge batteriet.

- Ikke åpne eller skad batteriet. Elektrolytten i batteriet er etsende og kan medføre skader på øyne eller hud. Den er giftig hvis den svelges.
- Hvis batteriet lekker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis du har berørt væsken, må du rengjøre området med store mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Bruk batteriet i temperaturer mellom -10 °C (14 °F) og 40 °C (114 °F).
- Ikke rengjør batteriet eller batteriladeren med vann. Se *Slik rengjør du produktet, batteriet og batteriladeren på side 332*.
- Ikke bruk et batteri som er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Oppbevar batteriene unna metallgjenstander, for eksempel spikre, mynter og smykker.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

Sikker bruk av batteriladeren



ADVARSEL: Les de følgende advarselinstruksjonene før du bruker produktet.

- Fare for elektrisk støt eller kortslutning hvis sikkerhetsinstruksjonene ikke følges.
- Bruk en godkjent jordet stikkontakt som ikke er skadet.
- Bruk bare ladere fra Husqvarna.
- Ikke prøv å demontere batteriladeren.
- Ikke løft batteriladeren etter strømledningen. For å koble laderen fra stikkontakten drar du i støpselet. Ikke dra i ledningen.
- Hold alle ledninger og skjøteledninger borte fra vann, olje og skarpe kanter. Pass på at kabelen ikke kommer i klem i dører, gjerder eller lignende.
- Ikke bruk batteriladeren i nærheten av brennbare materialer eller materialer som kan forårsake korrosjon. Kontroller at batteriladeren ikke er tildekket. Trekk ut støpselet til batteriladeren hvis det oppstår røyk eller brann.
- Bare lad batteriet innendørs på et sted med god luftsirkulasjon og som er beskyttet mot direkte sollys. Ikke lad batteriet utendørs. Ikke lad batteriet i fuktige omgivelser.
- Bare bruk batteriladeren i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 40 °C (104 °F).

Bruk laderen i godt ventilerte, tørre og støvfrie omgivelser.

- Ikke sett gjenstander inn i luftåpningene til laderen.
- Berør aldri ladekontaktene med metallgjenstander. Dette kan kortslette batteriladeren.
- Bruk bare godkjente stikkontakter som ikke er skadet.
- Kontroller regelmessig at strømledningen ikke er skadet. Koble umiddelbart fra batteriladeren hvis strømledningen er skadet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut.
- Oppbevar batteriladeren utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk en batterilader som er skadet eller ikke fungerer som den skal.
- Ikke bruk batteriladeren når det er fare for lynnedslag.
- Ikke håndter batteriladeren med våte hender.
- Apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med nedsatte fysiske og mentale evner eller personer uten erfaring eller kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om hvordan de bruker apparatet på en sikker måte, og forstår farene ved bruken. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Vedlikehold og lagring

- Pass på at alle muttere, bolter og skruer er godt tiltrukket, slik at apparatet alltid er i sikker driftsmessig stand.

- Bytt ut slitte eller skadde deler.
- Bruk kun originale reservedeler og tilbehør.
- Oppbevar produktet på et tørt sted.

Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold



ADVARSEL: Les de følgende advarslene før du utfører vedlikehold på produktet.

- Fjern batteriet før du utfører vedlikehold, andre kontroller eller monterer produktet.
- Operatøren må bare utføre vedlikehold og service som refereres til i denne bruksanvisningen. Henvend deg til forhandleren for mer omfattende vedlikehold og service.
- Pass på at alle muttere, bolter og skruer er godt tiltrukket, slik at produktet alltid er i sikker driftsmessig stand.
- Bytt ut slitte eller skadde deler.
- Hvis du ikke utfører vedlikehold, minsker levetiden til produktet og risikoen for ulykker øker.
- Det kreves spesiell opplæring for alt vedlikehold og reparasjonsarbeid, spesielt for sikkerhetsutstyret på produktet. Hvis ikke alle kontrollene i denne bruksanvisningen er godkjent etter utført vedlikehold, må du ta kontakt med serviceforhandleren. Vi garanterer at fagmessig reparasjon og service er tilgjengelig for produktet.
- Bruk bare originalreservedeler.

Montering

Innledning

Denne delen beskriver hvordan du monterer og juster produktet.



ADVARSEL: Før du monterer produktet, må du lese monteringsanvisningen og kapitlet om sikkerhet.

Slik monterer du blåserørene

Merk: Påfør et vannbasert smøremiddel på enden av rørene for å gjøre monteringen enklere.

- Fest blåsermunnstykket til røret helt til fliken (B) går inn i hullet (A). Kontroller at blåsermunnstykket og røret er låst sammen. (Fig. 22)

Slik fester du skrapeverktøyet

Skrapeverktøyet kan brukes til å løsne blader og annet uønsket materiale for å gi enklere rengjøring.

- Fest skrapeverktøyet til blåsermunnstykket helt til fliken (A) går inn i hullet (B). Kontroller at skrapeverktøyet og røret er låst sammen. (Fig. 23)

Slik monterer du batteriladeren på veggen



OBS: Ikke bruk en elektrisk skrutrekker til å montere batteriladeren

på veggen. En elektrisk skrutrekker kan skade batteriladeren.

1. Monter batteriladeren på veggen med de to skruene (A). Bruk veggpluggen (B) hvis det er nødvendig. (Fig. 24)
2. Monter de to skruerhullpluggene (C).
3. Koble strømledningen (D) til batteriladeren og en stikkontakt.

Drift

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du bruker produktet.

Slik utfører du en funksjonskontroll før du bruker produktet

1. Kontroller luftinntaket for smuss og sprekker. Bruk en børste for å fjerne gress og blader fra produktet.
2. Kontroller at produktet fungerer som det skal.
3. Kontroller alle muttere og skruer, og sørg for at de er stramme.

Slik kobler du til batteriladeren



ADVARSEL: Bruk batteriladeren i omgivelsestemperaturer mellom 41°F (5°C) og 104°F (40°C).

1. Koble batteriladeren til den spenningen og frekvensen som er angitt på typeskiltet.
2. Sett støpselet i en jordnet stikkontakt. LED-lampen på batteriladeren blinker rødt én gang og grønt én gang.

Slik lader du batteriet



OBS: Kontroller at batteriet, batteriladeren og kontaktene på batteriet er rene og tørre. Ikke sett batteriet i batteriladeren hvis det er skittent eller vått.

1. Koble batteriladeren til en stikkontakt. Ladelampen blinker rødt én gang og grønt én gang.



OBS: Batteriladeren skal bare kobles til et strømuttak med den spenningen og frekvensen som er angitt på typeskiltet.

2. Koble batteriet til batteriladeren. Den grønne ladelampen tennes.
3. Fjern batteriet fra batteriladeren når det er fulladet. Trykk på batteriindikatorknappen for å se batteristatusen. Batteriet er fulladet når alle indikatorlampene på batteriet lyser.
4. Trekk i støpselet for å ta batteriladeren ut av strømuttaket. Ikke dra i ledningen.

Slik kobler du batteriet til produktet



ADVARSEL: Bruk bare originale Husqvarna-batterier i produktet.

1. Kontroller at batteriet er fulladet.
2. Skyv batteriet inn i batteriholderen på produktet. Batteriet skal gli lett. Hvis det ikke gjør det, er det ikke riktig installert. (Fig. 25)
3. Trykk på den nedre delen av batteriet, og skyv det så langt inn det går i batterirommet. Batteriet låses på plass når du hører et klikk.
4. Kontroller at låsene klikker på plass riktig. (Fig. 26)

Slik starter du produktet

1. Trykk på og hold inne PÅ/AV-knappen (A) til den grønne LED-lampen (B) tennes. (Fig. 27)
2. Bruk kraftutløseren til å styre hastigheten.

Hvordan robotklipperen stoppes

1. Slipp kraftutløseren.
2. Hold AV/PÅ-knappen inne til den grønne LED-lampen slukkes.

3. Fjern batteriet fra produktet. Trykk på de to utløserknappene, og trekk ut batteriet. (Fig. 28)

Slik stiller du inn optimal luftstrøm for arbeidsoppgaven

1. Trykk inn kraftutløseren og hold den på den optimale luftstrømmen for arbeidet ditt. (Fig. 21)
2. Trykk på cruise control-knappen for å angi den valgte luftstrømmen. LED-lampen tennes. (Fig. 29)
3. Fortsett å bruke produktet uten å trykke på kraftutløseren. (Fig. 30)

4. Trykk på cruise control-knappen igjen for å stoppe cruise control-funksjonen.

Slik øker du luftstrømmen midlertidig

1. Start produktet. Se *Slik starter du produktet på side 330*.
2. Trykk på Power Boost-knappen for å få maksimal luftstrøm. LED-lampen tennes. (Fig. 31)
3. Slipp Power Boost-knappen for å bruke produktet med opprinnelig luftstrøm.

Vedlikehold

Innledning



ADVARSEL: Før du utfører vedlikeholdsarbeid, må du lese og forstå kapittelet om sikkerhet.

Vedlikeholdsskjema



ADVARSEL: Fjern batteriet før du utfører vedlikehold.

Under følger en liste over vedlikeholdstrinnene som må utføres på produktet.

Vedlikehold	Hver dag	Ukentlig	Månedlig
Rengjør maskinen utvendig med en ren og tørr klut. Bruk aldri vann.	X		
Hold håndtakene tørre, rene og frie for olje og fett.	X		
Kontroller at start/stopp-knappen fungerer på riktig måte og ikke er skadet.	X		
Kontroller at effektregulatoren fungerer som den skal med tanke på sikkerhet.	X		
Kontroller at skruer og mutre er trukket til.	X		
Kontroller at batteriet er intakt.	X		
Kontroller batteriets ladenivå.	X		
Kontroller at utløserknappene på batteriet fungerer og låser batteriet fast i maskinen.	X		
Kontroller at batteriladeren er intakt og fungerer som den skal.	X		
Kontroller at alle kontakter er intakte og rene.		X	
Kontroller forbindelsen mellom batteriet og maskinen, og kontroller forbindelsen mellom batteriet og batteriladeren.			X

Slik kontrollerer du luftinntaket

- 1. Påse at luftinntaket ikke er blokkert. (Fig. 32)
- 2. Slå av produktet, og fjern løv eller uønsket materiale hvis det er nødvendig.



OBS: Et blokkert luftinntak reduserer produktets blåsekapasitet og øker motorens arbeidstemperatur. Hvis motoren blir for varm, kan det føre til motorsvikt.

Slik kontrollerer du batteriet og batteriladeren

- 1. Kontroller batteriet for skader, for eksempel sprekker.

- 2. Kontroller batteriladeren for skader, for eksempel sprekker.
- 3. Kontroller at strømfledningen til batteriladeren ikke er skadet, og at det ikke er sprekker i den.

Slik rengjør du produktet, batteriet og batteriladeren

- 1. Rengjør produktet med en tørr klut etter bruk.
- 2. Rengjør batteriet og batteriladeren med en tørr klut. Hold batterispolene rene.
- 3. Kontroller at terminalene på batteriet og batteriladeren er rene før batteriet settes i batteriladeren eller produktet.

Feilsøking

Tastatur

Tastatur	Mulige feil	Mulig handling
Grønn LED-indikator blinker.	Lavt batterinivå.	Lad batteriet.

Batteri

Tilstand	Mulige feil	Mulig fremgangsmåte
Varsellampen for batteriet blinker.	Temperaturavvik: Batteriet er for kaldt eller for varmt for bruk.	La batteriet avkjøles, eller ta det med innendørs for å varme det opp. Når batteriet har riktig temperatur, kan det brukes igjen. Bruk batteriet i omgivelsestemperaturer mellom 14°F (-10°C) og 104°F (40°C).
	Batteriet er utladet.	Lad batteriet.
Varsellampen for batteriet tennes.	Permanent batterifeil.	Ta kontakt med forhandleren din.

Batterilader

Tilstand	Mulige feil	Mulig fremgangsmåte
Ladelampen lyser rødt.	Permanent feil med batteriladeren.	Ta kontakt med forhandleren din.



Tilstand	Mulige feil	Mulig fremgangsmåte
Ladelampen blinker rødt.	Temperaturavvik – Batteriet er for kaldt eller for varmt for bruk eller lading.	La batteriet avkjøles, eller varm det opp. Når batteriet har riktig temperatur, kan det brukes eller lades igjen. Bruk batteriladeren i omgivelsestemperaturer spesifisert i <i>Tekniske data på side 334</i> .
Ladelampen blinker grønt.		
Ladelampen blinker rødt.	Defekt batteri.	Ta kontakt med forhandleren din.

Transport, oppbevaring og avhending

Transport og oppbevaring

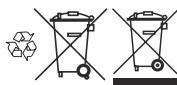
- De medfølgende litiumionbatteriene samsvarer med kravene i loven om farlige varer.
- Følg de spesifikke kravene på emballasje og etiketter for kommersiell transport, inkludert av tredjeparter og fraktleverandører.
- Snakk med en person med spesiell opplæring i farlige materialer før du sender produktet. Følg alle gjeldende nasjonale forskrifter.
- Bruk tape på åpne kontakter når du plasserer batteriet i en pakke. Pakk batteriet stramt for å hindre bevegelse.
- Fjern batteriet ved lagring og transport.
- Oppbevar batteriet og batteriladeren på et sted som er tørt og fri for fukt og frost.
- Batteriet må ikke oppbevares på steder der det kan forekomme statisk elektrisitet. Ikke oppbevar batteriet i en metallkasse.
- Oppbevar batteriet i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 25 °C (77 °F) og unna direkte sollys.
- Oppbevar batteriladeren i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 45 °C (113 °F) og unna direkte sollys.
- Bruk batteriladeren bare i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 40 °C (104 °F).
- Lad opp batteriet til 30–50 % før du setter det til oppbevaring i lange perioder.
- Oppbevar batteriladeren på et sted som er lukket og tørt.

- Hold batteriet og batteriladeren separat under oppbevaring. Ikke la barn eller andre uautoriserte personer røre utstyret. Oppbevar utstyret i et område som kan låses.
- Rengjør produktet og utfør en fullstendig service før du setter det til oppbevaring i lang tid.
- Bruk transportbeskyttelsen på produktet for å unngå personskader eller skade på produktet under transport og oppbevaring.
- Fest produktet på en sikker måte under transport.
- Oppbevar produktet kun på et tørt sted.

Kassering av batteri, batterilader og produktet

Symbolet nedenfor indikerer at produktet er ikke husholdningsavfall. Resirkuler det på et gjenvinningsanlegg for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til å forhindre miljøskader og personskader.

Snakk med lokale myndigheter, det lokale renovasjonsvesenet eller forhandleren hvis du ønsker mer informasjon.



Merk: Symbolet vises på produktet eller produktets emballasje.

Tekniske data

Tekniske data

	230iB
Motor	
Motortype	BLDC (børsteløs) 36 V
Vekt	
Vekt uten batteri, kg/lb	2,5/5,5
Løpehjulviftens ytelse (med munnstykke og blåserør)	
Maks. lufthastighet, m/sek / mph	60,8/136
Maks. luftvolum, m³/min / cfm	18,4/650
Blåsestyrke, (N)	19,6
Støyutslipp ⁵²	
Lydeffektnivå, målt dB (A)	98,9
Lydeffektnivå, garantert L _{WA} dB (A)	102
Lydnivåer ⁵³	
Ekvivalent lydtryknivå ved brukerens øre, målt etter ISO 3744, dB (A):	90,9
Vibrasjonsnivåer ⁵⁴	
Vibrasjonsnivåer i håndtak, målt i henhold til ISO 5349-1 og ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Temperaturrenser	
Omgivelsestemperatur for drift, °C/°F	-10–40 / 14–104
Omgivelsestemperatur for oppbevaring, °C/°F	5–25 / 41–77

Støy- og vibrasjonsdata fastslås på grunnlag av maksimalt turtall.

⁵² Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{WA}) samsvarer med EF-direktiv 2000/14/EF. Rapporterte lydeffektnivåer for maskinen er målt med det originale utstyret som gir høyest nivå. Forskjellen mellom garantert og målt lydeffekt er at garantert lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variasjoner mellom forskjellige maskiner av samme modell, i henhold til direktivet 2000/14/EF.

⁵³ Rapporterte data for ekvivalent lydtrykksnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 3 dB(A).

⁵⁴ Rapporterte data for vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 1,5 m/s².

Godkjente batterier til produktet

Batteri	40-B140
Type	Litium-ion
Batterikapasitet, Ah	4,0
Nominell spenning, V	36
Vekt, lb/kg	2,6/1,2

Godkjente batteriladere

Batterilader	40-C80
Inngangsspenning, V	100–240
Frekvens, Hz	50-60
Effekt, W	80



Samsvarserklæring

EU-samsvarserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
SVERIGE, tlf: +46 36 146500, erklærer på eget
ansvar at produktet:

Beskrivelse	Trådløs håndholdt blåser
Merke	Husqvarna
Type/modell	230iB
ID	Serienumre datert 2023 og senere

fullstendig overholder følgende EU-direktiver og
-forskrifter:

Regulering	Beskrivelse
2006/42/EF	«angående maskiner»
2014/30/EMC	«om elektromagnetisk kompatibilitet»
2011/65/EU	«angående restriksjoner for farlige stoffer»
2000/14/EF	«angående utendørsstøy»

og at følgende standarder og/eller tekniske
spesifikasjoner er anvendt:

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek har utført en frivillig typekontroll på vegne
av Husqvarna AB, og utstedt 2308A1376SHA-
V1, som bekrefter at en utstyrstype er i
overensstemmelse med EF-direktiv 2006/42/EF
om maskiner.

Intertek Har bekreftet samsvar med
rådsdirektivet 2000/14/EF, prosedyre for
overensstemmelsesvurdering: Vedlegg V.

For informasjon som gjelder støyutslipp, kan du
se *Tekniske data på side 334*.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

FoU-direktør, teknologiledelse, Husqvarna AB

Ansvarlig for teknisk dokumentasjon



SPIS TREŚCI

Wstęp.....	337	Rozwiązywanie problemów.....	352
Bezpieczeństwo.....	339	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	353
Montaż.....	349	Dane techniczne.....	354
Przeznaczenie.....	349	Deklaracja zgodności.....	356
Przegląd.....	350		

Wstęp

Przegląd produktu

(Rys. 1)

1. Dysza dmuchawy
2. Klawiatura
3. Przycisk zwiększania mocy
4. Cruise control: Ustawienie optymalnego przepływu powietrza w zależności od pracy
5. Przycisk zasilania
6. Manetka gazu
7. Uchwyt
8. Wsporniki
9. Ładowarka akumulatorów (dołączona wyłącznie do zestawu)
10. Wskaźnik zasilania i ostrzegawczy
11. Akumulator (dołączony wyłącznie do zestawu)
12. Przycisk odłączania akumulatora
13. Wskaźnik stanu akumulatora
14. Kontrolka ostrzegawcza (dioda LED błędu)
15. Przycisk wskaźnika akumulatora
16. Skrobak
17. Instrukcja obsługi
18. Wtyczka zasilania

Opis produktu

Dmuchała Husqvarna 230iB jest wyposażona w silnik elektryczny.

Przeznaczenie

Niniejszy produkt przeznaczony jest do zdmuchiwania liści i innych zanieczyszczeń z trawników, ścieżek, dróg asfaltowych i tym podobnych.

Symbole znajdujące się na produkcie

- (Rys. 2) Uwaga! Ta dmuchała może być niebezpieczna! Następstwem nieuważnej lub nieprawidłowej

obsługi mogą być poważne obrażenia lub śmierć użytkownika bądź innych osób. Jest niezmiernie ważne, by ze zrozumieniem przeczytać treść instrukcji obsługi. Uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i przed uruchomieniem maszyny upewnij się, że rozumiesz wszystkie instrukcje.

- (Rys. 3) Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.

- (Rys. 4) Należy używać ochronników oczu i słuchu.

- (Rys. 5) Prąd stały.

- (Rys. 6) Etykieta emisji hałasu do środowiska zgodna z dyrektywą europejską 2000/14/WE, dyrektywami i przepisami Wielkiej Brytanii oraz przepisami Nowej Południowej Walii „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017”. Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia jest określony w *Dane techniczne na stronie 354* oraz na etykiecie.

- (Rys. 7) Tego produktu ani opakowania nie można traktować jak odpadów domowych. Należy poddawać je recyklingowi we właściwym punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

(Rys. 8) Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.

(Rys. 9) Ten produkt jest zgodny z przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.

(Rys. 10) Ten produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami Australii i Nowej Zelandii dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej.

(Rys. 11) Chronić przed deszczem.

(Rys. 14) Użytkownik dmuchawy jest zobowiązany dopilnować, aby żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Wymóg 15-metrowej bezpiecznej odległości ma również zastosowanie w przypadku, gdy kilku operatorów pracuje w tym samym miejscu. Dmuchała jest w stanie odrzucać z dużą siłą przedmioty, które mogą odbić się z powrotem. Jeżeli nie jest stosowane zalecane wyposażenie ochronne, może to doprowadzić do poważnych urazów oczu.

yyyy wwxxxxx Tabliczka znamionowa zawiera numer seryjny. yyyy to rok produkcji, ww oznacza tydzień produkcji, a xxxx — numer sekwencyjny.

Producent

Husqvarna Professional Products, Inc 9335 Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Symbole na ładowarce

- (Rys. 12) Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób.
- (Rys. 3) Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.
- (Rys. 8) Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami WE.
- (Rys. 7) Tego produktu ani opakowania nie można traktować jak odpadów domowych. Należy poddawać je recyklingowi we właściwym punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
- (Rys. 13) Ładowarkę używać i przechowywać wyłącznie wewnątrz.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na ładowarce dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w niektórych obszarach komercyjnych.



Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Stosuje się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Stosuje się, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przeczytać dokładnie

wszystkie ostrzeżenia i instrukcje.

Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem i/lub poważne obrażenia.

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE

Uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i przed uruchomieniem maszyny upewnij się, że rozumiesz wszystkie instrukcje.



OSTRZEŻENIE:

Chroń produkt przed deszczem i przechowuj go w pomieszczeniu, aby zapobiec porażeniu prądem.

- Nie należy ładować akumulatora produktu na zewnątrz pomieszczeń.
- Ładować jedynie za pomocą ładowarki dostarczonej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.
- Nie palić produktu, nawet jeżeli jest poważnie uszkodzony.
- Nie używaj jako zabawki. Zachować szczególną ostrożność, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w pobliżu dzieci.
- Używać produktu wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Używać wyłącznie zalecanego osprzętu.
- Produkt, który nie działa prawidłowo, został upuszczony, uszkodzony, pozostawiony na zewnątrz lub zanurzony w wodzie należy przekazać do centrum serwisowego.
- Nie obsługiwać ładowarki, w tym jej wtyczki i zacisków, mokrymi rękami.

- Uważaj, aby włosy, luźne ubrania, palce i inne części ciała nie dostały się do otworów i części ruchomych.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory. Nie używać urządzenia, gdy którykolwiek otwór jest zablokowany. Chronić otwory przed kurzem, pyłami, włosami i innymi przedmiotami, które mogłyby ograniczyć przepływ powietrza.
- Zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia na schodach.
- Nie używać do zbierania łatwopalnych cieczy, takich jak benzyna, a także nie używać w miejscach, w których mogłyby się znajdować.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla narzędzi elektrycznych



OSTRZEŻENIE: Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, zasadami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do tego narzędzia. Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia.

- **Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości.** Termin „narzędzie elektryczne” używany w ostrzeżeniach dotyczy narzędzia zasilanego prądem z sieci elektrycznej (przewodowego) lub narzędzia zasilanego z akumulatora (beprzewodowego).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Obszary zaciemnione i takie, w których panuje nieład, mogą powodować wypadki.
- **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak w przypadku obecności cieczy palnych, gazów lub pyłów.** Narzędzia zasilane tworzą iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- **Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby przechodzące z daleka.** W wyniku utraty uwagi możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

Zasady bezpieczeństwa – elektryczność

- **Wtyczki narzędzi elektrycznych muszą odpowiadać gniazdom.** Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. **Nie należy stosować adapterów w przypadku uziemionych narzędzi elektrycznych.** Nieprzerobione wtyczki i dopasowane gniazdka pozwalają zredukować ryzyko porażenia prądem.
- **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- **Nie należy wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda, która przedostanie się do narzędzia elektrycznego, zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- **Nie niszczyć przewodu.** Nigdy nie korzystać z przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia elektrycznego. Przewód należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splecione kable zwiększają zagrożenie porażenia prądem.
- **Używając narzędzia elektrycznego na zewnątrz budynków, należy korzystać z odpowiedniego przedłużacza.** Stosowanie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz budynków pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- **Jeśli nieuniknione jest użycie narzędzia w warunkach dużej wilgotności, należy zastosować zasilanie chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- **Używając narzędzi elektrycznych, należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem.** Nie należy używać narzędzi elektrycznych, kiedy użytkownik jest zmęczony lub pod wpływem działania narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi narzędzia elektrycznego może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- Osoby postronne powinny zachować odpowiednią odległość.

- Urządzenie nie może być używane przez osoby (oraz dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być pod nadzorem, aby nie mogły bawić się urządzeniem.
- Nie wolno pozwalać dzieciom ani osobom, które nie zapoznały się z niniejszymi instrukcjami obsługi, na obsługiwanie urządzenia. Przepisy lokalne mogą narzucać ograniczenia dotyczące wieku operatora urządzenia.
- Wszelkie niepowołane osoby powinny znajdować się w odpowiedniej odległości od maszyny. Dzieci, zwierzęta, osoby postronne i pomocnicy powinni znajdować się w odległości co najmniej 15 m. W przypadku zbliżenia się osób trzecich natychmiast wyłączyć maszynę.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.
- Nie obsługiwać maszyny na brukowanej lub żwirowej powierzchni, gdzie wyrzucony materiał może spowodować obrażenia.
- Podczas obsługi produktu należy zawsze nosić solidne obuwie i spodnie z długimi nogawkami. Nie obsługiwać maszyny boso lub w sandałach. Unikać luźnej odzieży oraz zwisających sznurków lub opasek.
- Nie wolno nosić luźnych ubrań ani biżuterii, które mogą zostać wciągnięte przez otwór wlotowy urządzenia. Należy zabezpieczyć długie włosy przed wciągnięciem przez wloty powietrza.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w stanie przemęczenia, po spożyciu alkoholu lub po przyjęciu leków osłabiających wzrok, zdolność oceny i koordynację.
- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane w punkcie „Środki ochrony osobistej”.
- Zawsze wyjmować akumulator przed przekazaniem maszyny innej osobie.
- Pamiętaj o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za narażanie ludzi i ich własności na wypadki lub zagrożenia.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego

- **Nie należy wysilać nadmiernie narzędzia. Używać narzędzia elektrycznego dopasowanego do zastosowania.** Właściwie narzędzie zasilane pozwoli lepiej i bezpieczniej wykonać pracę, do której zostało przeznaczone.
- **Nie należy używać narzędzia elektrycznego, jeśli przełącznik nie może go włączyć lub wyłączyć.** Jeśli narzędzie zasilane nie może być kontrolowane za pomocą wyłącznika, jest ono niebezpieczne i musi być oddane do naprawy.
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub odłożeniem do przechowywania odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator z narzędzia, jeśli jest taka możliwość.** Takie działanie zapobiegawcze redukuje ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.
- **Należy przechowywać nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie pozwalać osobom nie zaznajomionym z narzędziami elektrycznymi lub niniejszymi instrukcjami ich obsługiwać.** Narzędzia zasilane są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- **Konserwacja narzędzi elektrycznych i akcesoriów Należy sprawdzić ustawienie w osi elementów mocujących lub ruchomych, uszkodzenia części i inne warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia elektrycznego. W przypadku uszkodzenia narzędzie zasilane należy naprawić przed użyciem.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację narzędzi elektrycznych.
- **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie naostrzonym i czystym.** Właściwie konserwowane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi dają mniejsze prawdopodobieństwo zacinania i łatwiej je kontrolować.
- **Narzędzia elektryczne, oprzyrządowanie i końcówki powinny być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz zadanie, jakie należy wykonać.** Korzystanie z narzędzia zasilanego do zadań innych, niż te, do których jest przeznaczone, może być niebezpieczne.

- **Utrzymywać uchwyt i powierzchnie do chwytania w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju.** Śliskie uchwyt i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego zasilanego akumulatorem

- **Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.
- **Narzędzi elektrycznych należy używać wyłącznie w połączeniu z określonym rodzajem akumulatorów.** Użycie akumulatorów innego rodzaju może stworzyć zagrożenie obrażeniami ciała i pożarem.
- **Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby oraz innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn. Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej.** Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.
- **Nie używać akumulatora ani narzędzia, jeśli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika.
- **Nie należy wystawiać akumulatora ani narzędzi na działanie ognia bądź nadmiernej temperatury.** Narażenie na ogień lub temperaturę przekraczającą 130°C (265°F) może spowodować wybuch.

- **Należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza dopuszczalny zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

Serwis

- **Narzędzie zasilane należy przekazać do wykwalifikowanego personelu serwisowego w celu naprawy z użyciem identycznych części zamiennych.** Zapewni to bezpieczną pracę narzędzia elektrycznego.
- **Pod żadnym pozorem nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów powinno być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla dmuchawy, odkurzacza i dmuchawy/odkurzacza do zastosowań ogrodniczych

- **Nie używać maszyny przy złych warunkach pogodowych, szczególnie jeśli istnieje ryzyko wystąpienia burzy.** Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.
- **Należy stosować środki ochrony oczu oraz ochronniki słuchu.** Odpowiedni sprzęt ochronny zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić obuwie przeciwpoślizgowe i ochronne. Nie obsługiwać maszyny boso lub w sandałach.** Zmniejsza to ryzyko urazów stóp.
- **Nie nosić luźnych ubrań ani przedmiotów, takich jak szale, wisiorki, łańcuchy, krawaty itp., które mogłyby zostać wciągnięte do wlotów powietrza. Związać lub zakryć długie włosy, aby zabezpieczyć je przed wciągnięciem do wlotów powietrza.** Jeśli którekolwiek z wymienionych zostanie wciągnięte do wlotu powietrza, może to zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.
- **Podczas obsługi maszyny nie wolno dopuszczać do obecności w pobliżu osób postronnych.** Wyrzucone zanieczyszczenia mogą zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.

- **Nigdy nie kierować dyszy dmuchawy w kierunku ludzi ani zwierząt domowych oraz w kierunku okien. Należy zachować szczególną ostrożność podczas wydmuchiwania zanieczyszczeń w pobliżu innych obiektów, takich jak drzewa, samochody i ściany, które mogłyby odbijać je rykoszetem.** Wyrzucane przedmioty mogą uszkodzić mienie i zwiększyć ryzyko obrażeń ciała.
- **Nie wolno też używać dmuchawy do tłących się lub palących przedmiotów, takich jak papierosy, zapalki lub gorące popioły.** Takie źródła zapłonu mogą zwiększać ryzyko pożaru.
- **Nie dotykać wentylatora, gdy pozostaje w ruchu. Przed wymontowaniem wszelkich elementów w celu umożliwienia dostępu do wentylatora należy wyłączyć maszynę i odczekać, aż wentylator się zatrzyma.** Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń przez ruchome części.
- **Przed przystąpieniem do usuwania zakleszczonych materiałów lub serwisowania maszyny należy upewnić się, że wyłącznik jest ustawiony w pozycji wyłączenia.** Nieoczekiwane uruchomienie maszyny podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania może spowodować poważne obrażenia ciała.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- W przypadku nieprawidłowego lub nieostrożnego posługiwania się produktem może on okazać się niebezpiecznym narzędziem zdolnym spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia użytkownika lub innych osób. Należy przeczytać ze zrozumieniem niniejszą instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji urządzenia bez zezwolenia wydanego przez producenta. Nie wolno używać produktu przerobionego, który został w jakikolwiek sposób zmodyfikowany. Należy także stosować wyłącznie oryginalne akcesoria. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub

montowanie wyposażenia niezatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób. Gwarancja może nie obejmować uszkodzeń powstałych w wyniku używania niezatwierdzonych akcesoriów lub części zamiennych.

- Niniejszy produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed użyciem tego produktu osoby z wszczepionym implantem medycznym powinny skonsultować się z lekarzem i producentem implantu w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń.
- Podczas ładowania wyjąć akumulator z produktu.

Szkolenie

- Należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji. Należy dobrze poznać zasady działania elementów sterujących i prawidłowej obsługi urządzenia.
- Nie wolno pozwalać, aby urządzenie było używane przez dzieci.
- Nie wolno pozwalać, aby urządzenie było używane przez osoby, które nie zapoznały się z niniejszymi instrukcjami obsługi. Przepisy lokalne mogą narzucać ograniczenia dotyczące wieku operatora urządzenia.
- Nigdy nie używać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci, lub zwierzęta.
- Operator lub użytkownik urządzenia ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożenia wobec innych osób lub mienia.

Przygotowanie

- Podczas obsługi urządzenia należy zawsze nosić solidne obuwie i spodnie z długimi nogawkami.
- Nie wolno nosić luźnych ubrań ani biżuterii, które mogą być wciągnięte do otworu wlotowego. Należy zabezpieczyć długie włosy przed wciągnięciem przez wloty powietrza.
- Podczas pracy należy nosić okulary ochronne.
- Aby uniknąć podrażnienia kurzem, zaleca się noszenie maski na twarz.

- Nie wolno obsługiwać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub bez założonych zabezpieczeń, takich jak pojemnik na odpadki.

Działanie

- Wyjąć akumulator z urządzenia:
 - przed opuszczeniem urządzenia;
 - przed przystąpieniem do usunięcia blokady;
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem uruchomieniem lub obsługą techniczną urządzenia;
 - jeśli urządzenie zaczyna drgać w nienaturalny sposób.
- Urządzenie może być używane jedynie przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nie należy się nadmiernie wychylać i należy przez cały czas utrzymywać równowagę.
- Na pochyłościach należy zapewnić sobie dobre podparcie dla stóp.
- Należy iść, nie biec.
- Utrzymywać wszelkie wloty powietrza chłodzącego w czystości.
- Nie wolno nigdy wydmuchiwać odpadów w kierunku innych osób.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Zawsze utrzymuj równowagę i mocne oparcie dla stóp. Nie należy przeceniać swoich możliwości.
- Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawołania ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu maszyny.
- Nie obsługiwać produktu w pobliżu otwartych okien.
- Okazywać należy wzgląd ludziom zamieszkującym wokół i nie używać produktu o nieodpowiednich porach, np. późnym wieczorem lub wczesnym ranem. Postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami i rozporządzeniami.
- Pracować produktem na możliwie najmniejszym ustawieniu przepływu powietrza. Rzadko konieczne jest stosowanie najwyższego przepływu powietrza. Wiele prac można wykonać przy połowie mocy. Im mniejszy przepływ powietrza, tym mniejszy hałas i mniej pyłu. Łatwiej jest także kontrolować zbieranie lub zdmuchiwanie śmieci.
- W warunkach dużego zapylenia należy nieco zwiliżyć powierzchnię produktu.
- Używaj grabi lub miotły w celu szczysszczenia śmieci, które przyłgnęły do podłoża.
- Trzymaj końcówkę rury nadmuchowej możliwie najbliżej ziemi.
- Miej na względzie dobro otoczenia. Nie kierować strumienia powietrza w stronę ludzi zwierząt, miejsc zabaw, samochodów itp.
- W wypadku miejsc zakurzonych należy je lekko zwiliżyć lub korzystać z urządzeń spryskujących.
- Weź pod uwagę aktualny kierunek wiatru. Aby praca przebiegała sprawnie, pracuj zgodnie z wiatrem.
- Należy wyłączyć produkt i wyjąć akumulator, jeżeli urządzenie zaczyna nadmiernie wibrować.
- Stosowanie dmuchawy do przemieszczania dużych stert liści lub śmieci jest mało efektywne i powoduje zbyteczny hałas.
- Posprzątaj po sobie po zakończeniu pracy. Należy zwracać uwagę, aby nie zdmuchiwać śmieci na cudzy teren.
- Nie należy biegać z produktem.
- Silny strumień powietrza jest w stanie zdmuchiwać przedmioty z tak dużą siłą,

że mogą one odbić się rykoszetem i spowodować obrażenie oczu.

(Rys. 15)

- Nie kierować strumienia powietrza w stronę ludzi ani zwierząt.
- Przed montażem lub demontażem akcesoriów oraz innych elementów należy wyłączyć silnik.
- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od powierzchni gorących.
- Nigdy nie pozostawiać produktu z włączonym silnikiem bez nadzoru.
- Wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator. Upewnić się, że wszystkie ruchome części się zatrzymały:
 - przed oddaleniem się od produktu;
 - przed usunięciem zatorów lub oczyszczeniem zatkanego kanału;
 - przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub obsługi produktu.
- Jeśli mechanizm tnący uderzy jakiegokolwiek obiektu albo urządzenie zacznie emitować nietypowe odgłosy lub drgania, należy natychmiast wyłączyć zasilanie i poczekać, aż urządzenie zatrzyma się całkowicie. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia i dalszą pracą odłączyć je od akumulatora i wykonać następujące czynności:
 - sprawdzić pod kątem uszkodzeń;
 - wymienić lub naprawić uszkodzone części;
 - sprawdzić i dokręcić luźne części.
- Wyłączyć zasilanie i odłączyć urządzenie od akumulatora przed przystąpieniem do usuwania niepożądanych materiałów w przypadku zatkania urządzenia.
- Nie transportować produktu podłączonego do zasilania.
- Nie przechylać urządzenia podłączonego do zasilania.
- Dmuchawy nie wolno używać stojąc na drabinie lub rusztowaniu.

(Rys. 16)

- Nigdy nie używać produktu, jeśli nie ma możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- Należy uważać na odrzucane przedmioty. Odrzucane przez urządzenie kamienie lub odłamki mogą trafić w oczy, powodując utratę wzroku lub inne poważne obrażenia.

- Dla zwiększenia bezpieczeństwa podczas ładowania urządzenia należy stosować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Wyłącznik różnicowo-prądowy jest zainstalowany, aby chronić operatorów w przypadku wystąpienia awarii elektrycznej.
- Produkt ten jest znany ze swojego niskiego poziomu wibracji. Nadmierne wystawienie operatora na działanie wibracji może powodować uszkodzenia układu krążenia i układu nerwowego, szczególnie u ludzi z wadami krążenia. Zwrócić się do lekarza w przypadku rozpoznania u siebie objawów dolegliwości somatycznych, których przyczyną może być wystawienie na nadmierne drgania. Przykładami takich objawów są drętwienie, brak czucia, „łaskotanie”, „klucie”, ból, całkowita lub częściowa utrata siły, zmiany koloru skóry lub naskórka. Objawy te zazwyczaj są odczuwalne w palcach, dłoniach i nadgarstkach.
- Używać urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Należy zachowywać zawsze ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Użytkownik nie powinien podejmować się prac, jeżeli uważa, że przekraczają one jego kwalifikacje. Jeżeli po przeczytaniu niniejszej instrukcji użytkownik nadal nie ma pewności co do sposobów postępowania, nie powinien on kontynuować pracy, zanim nie zwróci się o poradę do eksperta.
- Produktu można używać jedynie przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Podczas pracy na zboczach należy stąpać ostrożnie.
- Chodzić, a nie biegać.
- Utrzymywać wszystkie wloty powietrza w czystości.
- Przed uruchomieniem maszyny należy zamocować wszystkie pokrywy, osłony i uchwyty.
- Uszkodzona lub nieodpowiednia osłona może spowodować obrażenia ciała. Nie wolno używać urządzenia bez zamontowanej zatwierdzonej osłony.



OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu zawsze nosić na sobie zatwierdzone środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do uszkodzenia słuchu. Generalnie produkty zasilane akumulatorem są stosunkowo ciche, ale połączenie poziomu hałasu i długiego użytkowania może przynieść szkody. Firma Husqvarna zaleca, aby operatorzy stosowali ochronniki słuchu podczas używania produktów przez dłuższy czas w ciągu dnia. Operatorzy korzystający z urządzenia w sposób ciągły i regularny powinni regularnie sprawdzać słuch.

(Rys. 17)



OSTRZEŻENIE:

Ochronniki

słuchu ograniczają możliwość słyszenia dźwięków i sygnałów ostrzegawczych.

- Stosować atestowane środki ochrony oczu. Używając maski ochronnej twarzy, nosić także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE.

(Rys. 18)

- Nosić odzież wykonaną z mocnego materiału. Nosić odzież z długimi nogawkami i długimi rękawami, wykonaną z mocnego materiału. Luźne części odzieży mogą zahaczyć o krzewy lub gałęzie. Nie nosić biżuterii, krótkich spodni ani sandałów i nie pracuj z odsłoniętymi stopami. Związywać włosy w sposób bezpieczny powyżej poziomu barków.

- Zawsze mieć pod ręką apteczkę pierwszej pomocy.

(Rys. 19)

- Ponieważ istnieje ryzyko powstawania kurzu, należy stosować środki ochrony dróg oddechowych. Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.

Urządzenia zabezpieczające na produkcie



OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- W tym rozdziale opisano funkcje bezpieczeństwa produktu, jego przeznaczenie oraz sposób przeprowadzania czynności kontrolnych i konserwacji, aby zapewnić jego poprawne działanie. Patrz wskazówki podane w punkcie *Przegląd produktu na stronie 337*, aby sprawdzić, gdzie te części są zlokalizowane w Twoim produkcie.
- Jeżeli urządzenie nie jest prawidłowo konserwowane i nie jest poddawane profesjonalnie wykonywanym naprawom i/lub obsłudze technicznej, skraca się jego żywotność i zwiększa ryzyko wypadku. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.
- Nie wolno używać urządzenia, którego elementy zabezpieczające są uszkodzone. Elementy zabezpieczające produktu należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twój produkt nie spełnia któregokolwiek z warunków kontrolnych, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu w celu dokonania naprawy.
- Wszelkie czynności obsługowe i naprawy produktu wymagają specjalnego przeszkolenia. Szczególnie dotyczy to elementów zabezpieczających produktu. Jeżeli produkt nie spełnia jakiegokolwiek z niżej wymienionych warunków kontrolnych, należy go oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty, zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, można zapytać o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.

Sprawdzenie klawiatury

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania (A). (Rys. 20)
 - a) Produkt jest włączony, gdy świeci się kontrolka LED (B).
 - b) Urządzenie jest wyłączone, gdy kontrolka LED (B) nie świeci.

Sprawdzanie manetki gazu

- Nacisnąć i zwolnić manetkę gazu, aby upewnić się, że porusza się ona swobodnie. (Rys. 21)

Bezpieczeństwo użytkowania akumulatora



OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Używać akumulatorów Husqvarna wyłącznie do zasilania powiązanych produktów Husqvarna. Aby uniknąć obrażeń, nie należy używać akumulatora jako źródła zasilania innych produktów.
- Nie używać baterii jednorazowego użytku.
- Ryzyko porażenia prądem. Nie przykładać zacisków akumulatora do kluczy, monet, śrub lub innych metalowych przedmiotów. Może to spowodować zwarcie akumulatora.
- Z akumulatorami należy obchodzić się ostrożnie, aby nie spowodować zwarcia przy kontakcie z materiałami przewodzącymi prąd, takimi jak pierścionki, bransoletki i klucze. Akumulator lub przewód mogą ulec przegrzaniu i spowodować oparzenia.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczelin powietrznych akumulatora.
- Nie wystawiać akumulatora ani urządzenia na działanie ognia bądź nadmiernej temperatury. Narażenie na pożar lub temperaturę przekraczającą 130°C (265°F) może spowodować wybuch.
- Chronić akumulator przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą i otwartym płomieniem. Akumulator może wybuchnąć i spowodować oparzenia i/lub oparzenia chemiczne.
- Akumulator należy chronić przed deszczem i wodą.

- Akumulator należy chronić przed działaniem mikrofal i wysokiego ciśnienia.
- Nie próbować rozbierać ani rozbijać akumulatora.
- Nie otwierać ani dziurawić akumulatora. Uwolniony elektrolit jest żrący i może spowodować uszkodzenie oczu lub skóry. Jest trujący w przypadku połknięcia.
- Jeśli doszło do wycieku z akumulatora, unikać kontaktu cieczy ze skórą i oczami. W przypadku dotknięcia cieczy przemyć skórę dużą ilością wody i zgłosić się do lekarza.
- Akumulatora można używać w zakresie temperatur od -10°C do 40°C.
- Do czyszczenia akumulatora i ładowarki nie należy używać wody. Więcej informacji znajduje się w *Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki na stronie 351*.
- Nie używać akumulatora, który jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo.
- Przechowywać akumulatory z dala od metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe, monety czy biżuteria.
- Przechowywać akumulator z dala od dzieci.

Zasady bezpieczeństwa w czasie obsługi ładowarki



OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa stwarza ryzyko porażenia prądem lub wystąpienia zwarcia.
- Należy używać zatwierdzonego i uziemionego gniazda sieciowego, które nie jest uszkodzone.
- Należy używać wyłącznie ładowarek marki Husqvarna.
- Nie należy podejmować prób rozmontowania ładowarki.
- Nie podnosić ładowarki do akumulatora za przewód zasilający. Aby odłączyć ładowarkę do akumulatora od gniazda, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód.
- Należy chronić wszystkie przewody i przedłużacze przed działaniem wody, olejów oraz przedmiotów o ostrych krawędziach. Uważać także, aby przewód nie został

zakleszczony w drzwiach, furtkach, płotach itp.

- Nie używać ładowarki do akumulatora w pobliżu łatwopalnych materiałów lub materiałów, które mogą powodować korozję. Upewnij się, że ładowarka nie jest przykryta. W razie zauważenia dymu lub ognia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
- Należy ładować akumulator wyłącznie wewnątrz budynku, w miejscu z dobrym przepływem powietrza i z dala od światła słonecznego. Nie należy ładować akumulatora na zewnątrz pomieszczeń. Nie ładować akumulatora w wilgotnym otoczeniu.
- Ładowarkę można użytkować w zakresie temperatur od 5°C do 40°C. Ładowarki należy używać w suchym, dobrze wentylowanym i wolnym od pyłów środowisku.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczelin wentylacyjnych ładowarki.
- Styków ładowarki nie należy zwierać metalowymi przedmiotami, gdyż może to wywołać zwarcie.
- Należy używać zatwierdzonego, sprawnego gniazdka elektrycznego.
- Należy regularnie sprawdzać przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, należy natychmiast odłączyć ładowarkę.
- Wymienić przewód zasilający, jeżeli jest uszkodzony.
- Należy przechowywać ładowarkę z dala od dzieci.
- Nie używać ładowarki, która jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo.
- Nie należy używać ładowarki w miejscu, w którym istnieje ryzyko wystąpienia wyładowania atmosferycznego.
- Nie wolno chwycić ładowarki mokrymi rękoma.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci, które ukończyły 8. rok życia, oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wiążące się z nim zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą

bez nadzoru czyścić urządzenia ani przeprowadzać jego konserwacji.

Konserwacja i przechowywanie

- Wszystkie nakrętki i śruby muszą być zawsze dokręcone, aby zapewnić odpowiedni stan techniczny urządzenia.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone naklejki.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria.
- Przechowywać urządzenie wyłącznie w suchym miejscu.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE:

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wyjąć akumulator przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych, innych przeglądów lub montażu produktu.
- Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są wskazane w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku czynności konserwacyjnych i serwisowych o szerszym zakresie należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Wszystkie nakrętki i śruby powinny być zawsze dokręcone, aby zapewnić odpowiedni stan techniczny urządzenia.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone części.
- Zaniechanie czynności konserwacyjnych skróci cykl życia produktu i zwiększy ryzyko wypadków.
- Dla wszystkich prac serwisowych i naprawczych, zwłaszcza dla urządzeń zabezpieczających na produkcie, konieczne jest specjalne przeszkolenie. Jeśli nie wszystkie opisane w niniejszej instrukcji obsługi kontrole zakończą się pomyślnie po wykonaniu konserwacji, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu. Gwarantujemy profesjonalne naprawy i serwisowanie produktu.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Montaż

Wstęp

W tym rozdziale opisano sposób montażu i regulacji urządzenia.



OSTRZEŻENIE: Przed zmontowaniem urządzenia należy przeczytać rozdział poświęcony bezpieczeństwu i instrukcje montażu.

Montaż rur dmuchawy

Uwaga: Nałożyć środek smarny na bazie wody na końce rur w celu ułatwienia montażu.

- Zamocować dyszę dmuchawy do rury tak, aby wypust (B) został umieszczony w otworze (A). Upewnić się, że dysza dmuchawy i rura są ze sobą połączone. (Rys. 22)

Montaż skrobaka

Skrobaka można używać do luzowania sklejonych liści i innych niepożądanych materiałów w celu łatwiejszego czyszczenia.

- Zamocować skrobak do dyszy dmuchawy tak, aby wypust (A) został umieszczony w otworze (B). Upewnić się, że skrobak i rura są ze sobą połączone. (Rys. 23)

Montaż ładowarki na ścianie



UWAGA: Do montażu ładowarki na ścianie nie należy używać śrubokręta elektrycznego. Śrubokręt elektryczny może spowodować uszkodzenie ładowarki.

1. Zamontować ładowarkę na ścianie za pomocą 2 śrub (A). W razie potrzeby użyć kołków rozporowych (B). (Rys. 24)
2. Zamocować 2 zaślepki do otworów na śruby (C).
3. Podłączyć przewód zasilający (D) do ładowarki i gniazda zasilania.

Przeznaczenie

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Wykonanie kontroli funkcjonalnej przed użyciem produktu

1. Sprawdzić wlot powietrza pod kątem występowania zabrudzeń i pęknięć. Użyć szczoteczki i wyczyścić produkt z trawy i liści.
2. Upewnić się, że produkt działa prawidłowo.
3. Sprawdzić wszystkie nakrętki i śruby oraz upewnić się, że są one dokręcone.

Podłączanie ładowarki



OSTRZEŻENIE: Ładowarki należy używać wyłącznie w temperaturze

otoczenia wahającej się pomiędzy 41°F (5°C) i 104°F (40°C).

1. Ładowarkę należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu i częstotliwości zgodnymi z tabliczką znamionową.
2. Włożyć wtyczkę do gniazda zasilania z uziemieniem. Dioda LED na ładowarce miga raz na czerwono i raz na zielono.

Ładowanie akumulatora



UWAGA: Należy upewnić się, że akumulator, ładowarka oraz styki akumulatora są czyste i suche. Nie należy podłączać akumulatora do ładowarki, jeżeli jest brudny lub mokry.

1. Podłączyć ładowarkę do gniazda zasilania. Dioda LED ładowania miga raz na czerwono i raz na zielono.



UWAGA: Ładowarkę należy podłączać wyłącznie do gniazda zasilania o napięciu i częstotliwości zgodnymi z tabliczką znamionową.

2. Podłączyć akumulator do ładowarki. Zaświeci się dioda LED ładowania.
3. Akumulator należy wyjąć z ładowarki po pełnym naładowaniu. Aby sprawdzić stan akumulatora, należy wcisnąć przycisk wskaźnika akumulatora. Gdy wszystkie wskaźniki LED świecą się, akumulator jest w pełni naładowany.
4. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda, aby odłączyć ładowarkę od zasilania. Nie ciągnąć z przewód.

Podłączanie akumulatora do produktu



OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów Husqvarna w urządzeniu.

1. Należy sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany.
2. Wsunąć akumulator do uchwytu akumulatora produktu. Akumulator musi łatwo się przesuwac. Jeżeli tak się nie dzieje, oznacza to, że nie został prawidłowo włożony. (Rys. 25)
3. Nacisnąć dolną część akumulatora i wcisnąć go do oporu do komory akumulatora. Po usłyszaniu kliknięcia akumulator zablokuje się na miejscu.
4. Upewnić się, że zatrzaski zamykają się prawidłowo. (Rys. 26)

Uruchamianie produktu

1. Nacisnąć i przytrzymać przełącznik zasilania (A) do momentu zapalenia się zielonej diody LED (B). (Rys. 27)

2. Do sterowania szybkością służy manetka gazu.

Wyłączanie produktu

1. Zwolnić manetkę gazu.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania do momentu zgaśnięcia zielonej kontrolki LED.
3. Wyjąć akumulator z urządzenia. Nacisnąć dwa przyciski zwalniające i wyciągnąć akumulator. (Rys. 28)

Ustawianie optymalnego przepływu powietrza

1. Wcisnąć i przytrzymać manetkę gazu w położeniu optymalnego przepływu powietrza. (Rys. 21)
2. Nacisnąć przycisk tempomatu, aby ustawić wybrany przepływ powietrza. Włączy się kontrolka LED. (Rys. 29)
3. Można kontynuować pracę z urządzeniem bez konieczności wciskania manetki gazu. (Rys. 30)
4. Nacisnąć ponownie przycisk tempomatu, aby wyłączyć funkcję tempomatu.

Tymczasowe zwiększanie przepływu powietrza

1. Uruchomić produkt. Więcej informacji znajduje się w *Uruchamianie produktu na stronie 350*.
2. Nacisnąć przycisk zwiększania mocy, aby uzyskać maksymalny przepływ powietrza. Włączy się kontrolka LED. (Rys. 31)
3. Zwolnić przycisk zwiększania mocy, aby obsługiwać urządzenie z początkowym przepływem powietrza.

Przegląd

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy przeczytać ze zrozumieniem rozdział poświęcony bezpieczeństwu.

Plan konserwacji



OSTRZEŻENIE: Wyjąć akumulator przed przystąpieniem do konserwacji.

Poniżej zamieszczono listę czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy produkcie.

Konserwacja	Co-dziennie	Co ty-dzień	Co mie-siąc
Oczyszczyć zewnętrzną powierzchnię maszyny za pomocą czystej, suchej szmatki. Nigdy nie używać wody.	X		
Utrzymywać uchwyty w stanie suchym, czystym i wolnym od smaru i oleju.	X		
Upewnić się, że przycisk zasilania działa prawidłowo i nie jest uszkodzony.	X		
Sprawdzić, czy manetka gazu działa prawidłowo i bezpiecznie.	X		
Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dokręcone.	X		
Sprawdzić, czy akumulator nie jest uszkodzony.	X		
Sprawdzić poziom naładowania akumulatora.	X		
Sprawdzić, czy działają przyciski uwalniające akumulator oraz czy blokują go na miejscu w maszynie.	X		
Sprawdzić, czy ładowarka działa i nie jest uszkodzona.	X		
Sprawdzić, czy wszystkie połączenia są nienaruszone i wolne od zanieczyszczeń.		X	
Sprawdzić połączenia pomiędzy akumulatorem a maszyną jak również połączenia pomiędzy akumulatorem a ładowarką.			X

Sprawdzanie wlotu powietrza

1. Upewnić się, że wlot powietrza nie jest zablokowany. (Rys. 32)
2. W razie potrzeby należy zatrzymać produkt i usunąć liście oraz inne zanieczyszczenia.



UWAGA: Zatkany wlot powietrza zmniejsza wydajność wydmuchiwania oraz powoduje zwiększenie temperatury silnika. Zbyt wysoka temperatura silnika może spowodować jego uszkodzenie.

Sprawdzanie akumulatora i ładowarki

1. Sprawdzić akumulator pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.

2. Sprawdzić ładowarkę pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.
3. Należy regularnie sprawdzać, czy przewód połączeniowy ładowarki akumulatora nie jest uszkodzony ani popękany.

Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki

1. Po użyciu wyczyścić produkt za pomocą suchej szmatki.
2. Wyczyścić akumulator i ładowarkę suchą szmatką. Akumulator i zaciski należy utrzymywać w czystości.
3. Upewnić się, że styki akumulatora i ładowarki są czyste przed umieszczeniem akumulatora w ładowarce lub w produkcie.

Klawiatura

Klawiatura	Możliwe usterki	Możliwe działania
Miga zielona dioda LED	Niski poziom naładowania akumulatora.	Naładować akumulator.

Akumulator

Stan	Możliwe usterki	Możliwe działania
Miga ostrzegawcza dioda LED.	Nieprawidłowa temperatura – akumulator jest za zimny lub za gorący, aby można było go używać.	Należy poczekać aż akumulator ostygnie, lub umieścić w pomieszczeniu celem jego ogrzania. Gdy akumulator odzyska właściwą temperaturę, będzie mógł być ponownie używany. Akumulatora należy używać w temperaturze otoczenia wahającej się pomiędzy 14°F (-10°C) i 104°F (40°C).
	Akumulator rozładowany.	Naładować akumulator.
Zaświeci się ostrzegawcza dioda LED.	Trwała usterka akumulatora.	Należy skontaktować się z dealerem.

Ładowarka

Stan	Możliwe usterki	Możliwe działania
Dioda LED ładowania świeci się na czerwono.	Trwała usterka ładowarki akumulatora.	Należy skontaktować się z dealerem.
Kontrolka LED stanu ładowania miga na czerwono.	Odchylenia temperatury; akumulator jest zbyt zimny lub zbyt gorący do użytku lub ładowania.	Odczekać, aż akumulator ostygnie, lub ogrzać go. Gdy akumulator odzyska właściwą temperaturę, będzie mógł być ponownie użytkowany lub ładowany. Ładowarki należy używać w temperaturze otoczenia określonej w sekcji <i>Dane techniczne na stronie 354</i> .
Kontrolka LED stanu ładowania miga na zielono.		
Kontrolka LED stanu ładowania miga na czerwono.	Niesprawny akumulator.	Należy skontaktować się z dealerem.

Transport i przechowywanie

- Dołączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach, dotyczących transportu komercyjnego, w tym także usług transportowych świadczonych przez strony trzecie i spedytorów.
- Przed wysłaniem produktu należy porozmawiać z osobą przeszkoloną w zakresie materiałów niebezpiecznych. Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
- Podczas umieszczania akumulatora w opakowaniu zabezpieczyć otwarte zaciski taśmą. Zapakować akumulator w taki sposób, aby ściśle przylegał do opakowania, co zapobiegnie jego przemieszczaniu.
- Wyjmować akumulator na czas przechowywania lub transportu.
- Przechowywać akumulator i ładowarkę w miejscu suchym i wolnym od wilgoci oraz nienarażonym na mroź.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscu, gdzie może występować prąd statyczny. Nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Przechowywać akumulator w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 25°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Przechowywać ładowarkę w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 45°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Ładowarkę należy użytkować w zakresie temperatur od 5°C do 40°C.
- Naładować akumulator od 30% do 50% przed dłuższym okresem jego przechowywania.
- Przechowywać ładowarkę w zamkniętym i suchym miejscu.
- Przechowywać akumulator z dala od ładowarki. Nie wolno pozwalać dzieciom ani innym osobom postronnym na dotykane sprzętu. Przechowywać sprzęt w miejscu, które można zamknąć.
- Przed odstawieniem urządzenia na dłuższe przechowywanie należy je wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
- Użyć osłony transportowej na produkcie, aby zapobiec obrażeniom lub uszkodzeniu urządzenia podczas transportu i przechowywania.
- Przymocować bezpiecznie produkt podczas transportu.
- Urządzenie przechowywać wyłącznie w suchym miejscu.

Usuwanie akumulatora, ładowarki i produktu

Poniższy symbol oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddawać je recyklingowi w zatwierdzonym punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pomaga to chronić środowisko i ludzi.

W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skonsultować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem gospodarki komunalnej albo punktem sprzedaży.



Uwaga: symbol widoczny jest na urządzeniu lub opakowaniu produktu.

Dane techniczne

Dane techniczne

	230iB
Silnik	
Typ silnika	BLDC (bezsztotkowy) 36 V
Waga	
Masa bez akumulatora kg/funty	2,5/5,5
Wydajność wentylatora wirnikowego (z dyszą i rurą dmuchawy)	
Maks. prędkość powietrza, m/s / mph	60,8 / 136
Maks. objętość powietrza, m³/min / cfm	18,4 / 650
Siła wydmuchu, N	19,6
Poziom hałasu ⁵⁵	
Zmierzony poziom mocy akustycznej, dB(A)	98,9
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna L _{WA} dB(A)	102
Poziomy głośności ⁵⁶	
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, mierzony zgodnie z normą ISO 3744, w dB (A):	90,9
Poziomy drgań ⁵⁷	
Poziomy drgań uchwytów zmierzone zgodnie z normami: ISO 5349-1 oraz ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Limity temperatury	
Temperatura otoczenia podczas pracy, °C/°F	-10-40/14-104
Temperatura otoczenia podczas przechowywania, °C/°F	5-25/41-77

⁵⁵ Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą Rady 2000/14/WE. Odnotowany poziom ciśnienia akustycznego dla maszyny został zmierzony z oryginalnym osprzętem, takim który daje najwyższy poziom hałasu. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE.

⁵⁶ Odnotowane dane dotyczące równoważnego ciśnienia akustycznego urządzenia wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 3 dB(A).

⁵⁷ Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1,5 m/s².

Dane dotyczące hałasu i drgań są określone na podstawie maksymalnej prędkości znamionowej.

Akumulatory zatwierdzone dla produktu

Akumulator	40-B140
Typ	Litowo-jonowy
Pojemność akumulatora, Ah	4,0
Napięcie znamionowe, V	36
Waga, funty/kg	2,6/1,2

Zatwierdzone ładowarki

Ładowarka	40-C80
Napięcie wejściowe, V	100-240
Częstotliwość, Hz	50-60
Moc, W	80

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności UE

My, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
SZWECJA, tel.: +46-36-146500, deklarujemy
z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Bezprzewodowa dmuchawa ręczna
Marka	Husqvarna
Typ/model	230iB
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2023 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone
w odpowiednich dyrektywach i przepisach UE:

Przepis	Opis
2006/42/WE	„w sprawie maszyn”
2014/30/EMC	„w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej”
2011/65/UE	„w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji”
2000/14/WE	„w sprawie emisji hałasu”

oraz został zaprojektowany zgodnie
z następującymi normami i specyfikacjami
technicznymi;

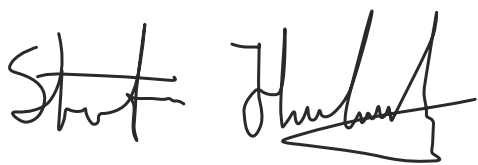
EN ISO 12100: 2010
EN IEC 62841-1:2014
EN IEC 62841-4-6:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

Jednostka certyfikująca Intertek przeprowadziła
dobrowolną kontrolę w imieniu firmy Husqvarna
AB oraz wydała 2308A1376SHA-V1 —
Certyfikat zgodności poświadczający zgodność
z Dyrektywą Rady Europejskiej 2006/42/WE dla
maszyn.

Intertek potwierdza zgodność z dyrektywą
rady 2000/14/WE, procedura oceny zgodności:
Załącznik V.

Informacje dotyczące emisji hałasu, patrz *Dane
techniczne na stronie 354*.

Huskvarna, 2023-09-06



Stefan Holmberg
Dyrektor ds. badań i rozwoju, Zarządzanie
technologią, Husqvarna AB

Osoba odpowiedzialna za dokumentację
techniczną



ÍNDICE

Introdução.....	357	Resolução de problemas.....	371
Segurança.....	358	Transporte, armazenamento e eliminação.....	372
Montagem.....	368	Especificações técnicas.....	372
Funcionamento.....	368	Declaração de conformidade.....	375
Manutenção.....	369		

Introdução

Vista geral do produto

(Fig. 1)

1. Bocal do soprador
2. Teclado
3. Botão de aumento de potência
4. Cruise control: Define o fluxo de ar ideal para o seu trabalho
5. Botão de alimentação
6. Interruptor de alimentação
7. Pega
8. Apoios
9. Carregador de bateria (incluído apenas no kit)
10. Indicador de potência e aviso
11. Bateria (incluída apenas no kit)
12. Botão de desengate da bateria
13. Indicador de estado da bateria
14. Indicador de aviso (LED de erro)
15. Botão indicador da bateria
16. Raspador
17. Manual do utilizador
18. Ficha de alimentação

(Fig. 3)

(Fig. 4)

(Fig. 5)

(Fig. 6)

extremamente importante que leia e compreenda o conteúdo do manual do utilizador. Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar a máquina.

Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.

Use proteção ocular e acústica.

Corrente contínua.

Emissão de ruído para a etiqueta ambiental de acordo com a Diretiva Europeia 2000/14/CE, as diretivas e regulamentos do Reino Unido e o regulamento "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017" (regulamento de proteção de operações no meio ambiente [controlo do ruído] de 2017) da Nova Gales do Sul. O nível de potência sonora garantido do produto está especificado em *Especificações técnicas na página 372* e na etiqueta.

(Fig. 7)

O produto ou a respetiva embalagem não são resíduos domésticos. Recicle-os numa localização de eliminação aplicável para equipamentos elétricos e eletrónicos.

Descrição do produto

O Husqvarna 230iB é um modelo de soprador com motor elétrico.

Finalidade

Este produto foi concebido para soprar folhas e outros detritos de relvados, caminhos, ruas asfaltadas e similares.

Símbolos no produto

(Fig. 2)

Aviso! O soprador pode ser perigoso! O uso indevido ou incorreto poderá provocar ferimentos graves ou até mesmo a morte do utilizador ou de outras pessoas. É

- (Fig. 8) Este produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da CE.
- (Fig. 9) Este produto está em conformidade com os regulamento aplicáveis do Reino Unido.
- (Fig. 10) O produto está em conformidade com as diretivas de compatibilidade eletromagnética aplicáveis da Austrália e da Nova Zelândia.

(Fig. 11) Evite expô-las à chuva.

(Fig. 14) O utilizador do soprador tem de se certificar de que não se encontra qualquer pessoa ou animal num raio de 15 metros. Se trabalharem vários utilizadores simultaneamente na mesma área, deve existir uma distância de segurança de, pelo menos, 15 metros. O soprador pode arremessar violentamente objetos que podem fazer ricochete. Isso pode levar a graves lesões nos olhos no caso do equipamento de segurança recomendado não ser usado.

yyyy wwxxxxx A etiqueta de tipo apresenta o número de série. **aaaa** é o ano de fabrico, **ss** é a semana de fabrico e **xxxxx** é o número sequencial.

Fabricante

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Danos no produto

Não somos responsáveis por danos no nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Símbolos no carregador de bateria

- (Fig. 12) Seja cuidadoso e utilize o produto corretamente. Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou terceiros.
- (Fig. 3) Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.
- (Fig. 8) O produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.
- (Fig. 7) O produto ou a respetiva embalagem não são resíduos domésticos. Recicle-os numa localização de eliminação aplicável para equipamentos elétricos e eletrónicos.
- (Fig. 13) Utilize e armazene o carregador de bateria apenas em espaços interiores.

Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no carregador de bateria dizem respeito a requisitos para homologação em algumas áreas comerciais.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: Utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não

forem respeitadas as instruções do manual.

Não exponha à chuva - Guarde em espaços interiores.



CUIDADO: Utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: Utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Introdução



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar a máquina.



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de choque elétrico -

- Não carregue o produto em espaços exteriores.
- Utilize apenas o carregador fornecido pelo fabricante para recarregar. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Não incendeie o produto, mesmo que apresente danos graves.
- Não deixe que crianças brinquem com o equipamento. É necessário estar particularmente atento quando o equipamento é utilizado por crianças ou perto delas.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Se o funcionamento do produto não for o esperado, se o mesmo tiver caído, estiver danificado, tiver sido deixado no exterior ou mergulhado em água, leve-o a um centro de assistência.
- Não manuseie carregador, incluindo a ficha e os terminais, com as mãos molhadas.
- Mantenha o cabelo, vestuário folgado, dedos e qualquer outra parte do corpo afastados das aberturas e peças em movimento.
- Não tape as aberturas do equipamento com objetos. Não utilize o equipamento se as entradas estiverem obstruídas. Limpe vestígios de pó, algodão, pelos e outras substâncias que possam reduzir o fluxo de ar.
- Tenha especial cuidado quando realizar trabalhos de limpeza em escadas.
- Não utilizar para recolher líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como gasolina, nem em áreas onde estas substâncias possam estar presentes.

Avisos gerais de segurança da ferramenta elétrica



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança, as instruções, as ilustrações e as especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O incumprimento das instruções indicadas abaixo poderá

resultar em choques eléctricos,
incêndios e/ou ferimentos graves.

- **Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.** O termo "ferramenta eléctrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica com ligação à corrente (com cabo) ou ferramenta eléctrica com bateria (sem cabo).

Segurança no local de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras convidam ao acidente.
- **Não maneje ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeiras.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem poeiras ou gases.
- **Mantenha as crianças e restantes pessoas afastadas enquanto maneja uma ferramenta eléctrica.** As distrações podem fazê-lo perder o controlo.

Segurança no manuseio de eletricidade

- **As fichas das ferramentas eléctricas têm de corresponder à tomada eléctrica. Nunca modifique a ficha de qualquer forma. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas inalteradas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque eléctrico.
- **Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra.
- **Não exponha ferramentas eléctricas a chuva ou condições de elevada humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- **Não danifique o fio eléctrico. Nunca utilize o cabo eléctrico para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica da tomada. Mantenha o cabo eléctrico afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou de peças em movimento.** Os fios eléctricos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- **Ao operar uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para**

utilização em exteriores. A utilização de um cabo eléctrico adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque eléctrico.

- **Se não puder evitar operar uma ferramenta eléctrica em locais húmidos, utilize uma fonte de alimentação com corta-circuito com um dispositivo de corrente residual (RDC).** A utilização de um dispositivo de corrente residual (RCD) reduz o risco de choque eléctrico.

Segurança pessoal

- **Mantenha-se alerta, tenha atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de desatenção durante o manuseamento de ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- Mantenha as outras pessoas afastadas.
- Esta ferramenta não pode ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, exceto se sob vigilância ou depois de terem recebido instruções acerca do uso da mesma por parte de alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com a ferramenta.
- Não permita a utilização do produto por crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções. As normas locais podem restringir a idade do utilizador.
- Mantenha afastadas as pessoas não autorizadas. As crianças, animais, observadores e ajudantes devem ficar fora do perímetro de segurança de 15 m (50 pés). Pare imediatamente a máquina se alguém se aproximar.
- Armazene o equipamento numa área que possa ser trancada, de modo a mantê-lo fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
- Não utilize a máquina em superfícies pavimentadas ou com gralhas onde o material projetado possa provocar ferimentos.
- Ao utilizar a máquina, use sempre calçado forte e calças compridas. Não opere a máquina se estiver descalço ou com sandálias abertas. Evite usar roupas folgadas ou que possuam fios ou laços.

- Não use roupas soltas ou joias que possam ficar presas na entrada de ar. Mantenha o cabelo comprido afastado das entradas de ar.
- Nunca utilize a máquina se estiver cansado, tiver consumido álcool ou estiver a tomar medicação que possa afetar a visão, o discernimento ou a coordenação motora.
- Utilize equipamento de proteção pessoal. Consulte as instruções na secção "Equipamento de proteção pessoal".
- Remova sempre a bateria quando passar a máquina a outra pessoa.
- Esteja consciente de que é você, enquanto operador, o responsável por evitar expor pessoas e bens a situações que possam representar perigo de danos pessoais ou materiais.

Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas

- **Não force a ferramenta eléctrica. Use a ferramenta eléctrica correcta para a sua aplicação.** A ferramenta eléctrica correcta fará um trabalho melhor e mais seguro ao ritmo para o qual foi desenhada.
- **Não use a ferramenta eléctrica se o interruptor não ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e tem de ser reparada.
- **Desligue a ficha da fonte de alimentação eléctrica e/ou retire a bateria, se amovível, da ferramenta eléctrica antes de efetuar qualquer ajuste, mudar acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de prevenção reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
- **Guarde ferramentas eléctricas que não estão a ser utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que qualquer pessoa não familiarizada com a ferramenta eléctrica ou com as suas instruções maneje a ferramenta eléctrica.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- **Efetue a manutenção das ferramentas eléctricas e dos acessórios. Verifique quanto a desalinhamentos ou bloqueio de peças móveis, danos de peças e qualquer outra condição que possa afectar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Se estiver danificada, repare a ferramenta eléctrica antes de a**

usar. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com má manutenção.

- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com as zonas de corte afiadas e bem mantidas têm menos probabilidades de bloquear e são mais fáceis de controlar.
- **Use a ferramenta eléctrica, acessórios e brocas, etc. de acordo com estas instruções, tomando em consideração as condições de funcionamento e o trabalho a ser executado.** A utilização da ferramenta eléctrica para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.
- **Mantenha os punhos e as superfícies onde se segura secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante.** As superfícies onde se segura e os punhos escorregadios não permitem um controlo e um manuseamento seguros do produto em situações inesperadas.

Utilização e manutenção da bateria

- **Recarregue a bateria apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Utilize as ferramentas eléctricas apenas com as baterias concebidas para as mesmas.** A utilização de quaisquer outras baterias pode criar risco de ferimentos e incêndio.
- **Quando a bateria não está a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Provocar curto-circuitos nos terminais das baterias pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- **Em condições extremas, é possível que o líquido da bateria vata; evite o contacto. Se ocorrer algum contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica adicional.** O líquido vertido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.
- **Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que se encontre danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível que pode resultar em incêndios, explosões ou ferimentos graves.

- **Não exponha uma bateria ou uma ferramenta a fogo ou temperaturas excessivas.** A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) pode provocar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** O carregamento incorreto ou a temperaturas fora do intervalo especificado podem danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Manutenção

- **Garanta que a manutenção da sua ferramenta elétrica é efetuada por um técnico de reparações qualificado e que utilize apenas peças de substituição idênticas.** Isto irá garantir que a segurança das ferramentas elétricas é mantida.
- **Nunca efetue a manutenção de baterias danificadas.** A manutenção das baterias deve ser efetuada apenas pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.

Avisos de segurança do soprador/aspirador de jardim

- **Não utilize a máquina em más condições climáticas, principalmente quando existir risco de ocorrência de relâmpagos.** Isto diminui o risco de ser atingido por relâmpagos.
- **Use sempre proteção ocular e acústica.** Utilizar equipamento de proteção adequado reduz o risco de ferimentos pessoais.
- **Durante o funcionamento da máquina, use sempre calçado antiderrapante e de proteção. Não opere a máquina se estiver descalço ou com sandálias abertas.** Isto reduz o risco de ferimentos nos pés.
- **Não use roupas largas ou artigos como cachecóis, fios, correntes, gravatas, etc., que possam ser puxados para as entradas de ar. Amarre ou cubra o cabelo comprido para se certificar de que não é puxado para as entradas de ar.** Se algum destes itens for puxado para as entradas de ar, pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.
- **Mantenha as pessoas afastadas durante o funcionamento da máquina.** Os detritos projetados podem aumentar o risco de ferimentos pessoais.

- **Nunca aponte o bocal do soprador na direção de pessoas ou animais de estimação ou na direção de janelas. Tenha especial cuidado ao soprar detritos perto de objetos sólidos, como árvores, automóveis e paredes, que podem provocar ricochete dos detritos.** Os objetos projetados podem danificar a propriedade e aumentar o risco de ferimentos pessoais.
- **Não utilize a máquina para soprar elementos a arder ou fumegar, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.** Estas fontes de ignição podem aumentar o risco de incêndio.
- **Não toque na ventoinha enquanto ainda estiver em movimento. Desligue a máquina e aguarde até que a ventoinha pare antes de remover qualquer peça que possa dar acesso à ventoinha.** Isto reduz o risco de ferimentos provocados por peças móveis.
- **Quando remover material encravado ou efetuar a manutenção da máquina, certifique-se de que o interruptor de alimentação está desligado.** A ativação inesperada da máquina enquanto é efetuada a remoção de material encravado ou a manutenção pode resultar em ferimentos pessoais graves.

Instruções de segurança gerais



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- A utilização incorreta ou descuidada do produto pode transformá-lo numa ferramenta perigosa que pode causar ferimentos graves, ou mesmo fatais, no operador ou em terceiros. Deverá ler e compreender o conteúdo deste manual de utilizador.
- Não é permitido modificar, em circunstância alguma, a configuração original do produto sem a autorização expressa do fabricante. Nunca utilize um produto cujas especificações originais tenham sido alteradas e utilize sempre acessórios originais. A realização de modificações e/ou a utilização de acessórios não autorizados podem provocar ferimentos pessoais graves ou perigo de vida para o utilizador ou terceiros. A garantia pode não abranger responsabilidades ou danos provocados pela utilização de peças de substituição ou acessórios não autorizados.

- Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos ativos ou passivos. Para diminuir o risco de condições que podem causar ferimentos ou morte, recomendamos que os portadores de implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar este produto.
- Antes do carregamento, retire a bateria do produto.

Formação

- Leia as instruções cuidadosamente. Familiarize-se com os controlos e com a utilização adequada do equipamento.
- Nunca permita que crianças utilizem o equipamento.
- Não permita a utilização do equipamento por pessoas não familiarizadas com estas instruções. As normas locais podem restringir a idade do operador.
- Nunca utilize o equipamento enquanto se verificar a presença de pessoas, especialmente crianças, ou animais por perto.
- O operador ou utilizador é responsável pelos acidentes e situações de perigo provocados a terceiros ou à sua propriedade.

Preparação

- Ao utilizar o equipamento, utilize sempre calçado resistente e calças compridas.
- Não use roupas soltas ou joias que possam ficar presas na entrada de ar. Mantenha o cabelo comprido afastado das entradas de ar.
- Utilize óculos de proteção durante o funcionamento.
- Para evitar a irritação provocada pela poeira, recomenda-se a utilização de uma máscara para o rosto.
- Nunca utilize o equipamento com proteções com defeito ou sem dispositivos de segurança instalados no devido lugar, por exemplo, apanhador de detritos.

Funcionamento

- Retire a bateria do equipamento:
 - sempre que deixar a máquina;
 - antes de eliminar uma obstrução;

- antes de verificar, limpar ou trabalhar no equipamento;
- se o equipamento começar a vibrar de forma anormal.
- Utilize o equipamento sempre à luz do dia ou com uma boa luz artificial.
- Não se debruce e mantenha sempre o equilíbrio.
- Certifique-se sempre de que coloca bem os pés em declives.
- Caminhe, nunca corra.
- Mantenha todas as entradas de ar de refrigeração livres de detritos.
- Nunca sobre os detritos na direção de terceiros.

Instruções de segurança para funcionamento



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Se tiver alguma dúvida relativa ao procedimento a seguir, entre em contacto com um técnico especialista. Dirija-se ao seu revendedor ou à sua oficina autorizada. Não utilize funções da máquina para as quais não está preparado.
- Certifique-se de que pode andar e estar de pé com segurança. Tenha cuidado com eventuais obstáculos (raízes, pedras, ramos, valas, etc.) em caso de deslocamento inesperado. Tenha muito cuidado ao trabalhar em terreno inclinado.
- Mantenha sempre um bom equilíbrio e os pés bem apoiados. Não se debruce.
- Quando estiver a utilizar protetores acústicos, esteja atento a sinais de aviso ou gritos. Retire sempre os protetores acústicos assim que o produto parar.
- Não utilize o produto perto de janelas abertas.
- Respeite as pessoas ao seu redor evitando usar o produto a horas impróprias, por exemplo, a horas avançadas da noite ou de manhã cedo. Siga a legislação e os regulamentos locais.
- Utilize o produto com o mínimo de fluxo de ar possível. Raramente é necessário usar o fluxo de ar máximo. Muitos procedimentos de trabalho podem ser efetuados com o fluxo de ar a metade. Um fluxo de ar mais

baixo significa menos ruído e menos poeira. Também se torna mais fácil controlar o lixo a recolher/deslocar.

- Em ambientes poeirentos, humedeça ligeiramente a superfície quando utilizar o produto.
- Use um ancinho ou uma vassoura para despegar o lixo pegado ao solo.
- Mantenha o bocal do soprador o mais perto possível do solo.
- Esteja sempre consciente das suas cercanias. Não direcione o produto para pessoas, animais, lugares de recreio, automóveis, etc.
- Minimize o tempo de sopro humedecendo ligeiramente as áreas com muito pó ou utilizando equipamento de pulverização.
- Esteja consciente da direção do vento. Trabalhe a favor do vento para facilitar o seu trabalho.
- Pare o produto e retire a bateria se o produto começar a vibrar de forma anormal.
- O uso do soprador para deslocar grandes montes de lixo é moroso e provoca ruído desnecessário.
- Deixe tudo limpo e arrumado. Certifique-se de que não soprou lixo para propriedades alheias.
- Não corra com o produto.
- A forte corrente de ar pode deslocar objetos a uma grande velocidade, o que pode fazer com que estes façam ricochete, causando graves ferimentos nos olhos.

(Fig. 15)

- Não direcione o fluxo de ar para pessoas ou animais.
- Pare o motor antes de montar ou desmontar acessórios ou outras peças.
- Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas de superfícies quentes.
- Nunca pouse o produto enquanto este estiver ativado sem que o tenha bem vigiado.
- Pare a máquina e remova a bateria. Certifique-se de que todas as peças em movimento pararam completamente:
 - sempre que deixar a máquina
 - antes de eliminar obstruções ou de desobstruir o canal
 - antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina

- Desligue imediatamente a fonte de alimentação e deixe a máquina parar se o mecanismo de corte atingir quaisquer objetos desconhecidos ou se a máquina começar a fazer qualquer ruído ou vibração invulgar. Desligue a bateria da máquina e efetue os seguintes passos antes de reiniciar e utilizar a máquina:

- verifique se existem danos
- substitua ou repare as peças danificadas
- verifique se existem peças soltas e aperte-as
- Desligue a fonte de alimentação e desligue a máquina da bateria antes de limpar quaisquer materiais indesejados, caso a máquina fique obstruída.
- Não transporte esta máquina enquanto a fonte de alimentação estiver a funcionar.
- Não incline a máquina enquanto a fonte de alimentação estiver a funcionar.
- Não é permitido usar o soprador em escadas e andaimes.

(Fig. 16)

- Não utilize o produto num local em que não seja possível pedir ajuda em caso de acidente.
- Atenção a objetos arremessados. Pedras, lixo, etc., podem ser arremessados contra os olhos e causar cegueira ou ferimentos graves nos olhos.
- Utilize um disjuntor diferencial residual (RCD) para maior segurança quando carregar o produto. Encontra-se instalado um dispositivo diferencial residual para proteger os utilizadores em caso de falha elétrica.
- Este produto é reconhecido pela sua baixa carga de vibração. A sobre-exposição a vibrações pode levar a lesões arteriais ou nervosas em pessoas com problemas no sistema circulatório. Consulte um médico em caso de sintomas relacionados com a sobre-exposição a vibrações. Estes sintomas podem manifestar-se como torpor, ausência de sensibilidade, 'cócegas', 'picadelas', dor, falta ou redução de força normal, alterações de cor da pele ou da sua superfície. Estes sintomas surgem normalmente nos dedos, mãos ou pulsos.
- Utilize o produto apenas para as funções a que o mesmo se destina.

- Não é possível cobrir todas as situações possíveis que poderá enfrentar. Seja sempre cuidadoso e use o senso comum. Evite todas as situações que considere estarem para além das suas capacidades. Caso se sinta inseguro acerca dos procedimentos de operação depois de ler estas instruções, consulte um perito antes de prosseguir.
- Utilize o produto sempre à luz do dia ou com uma boa luz artificial.
- Mantenha sempre a estabilidade em declives.
- Caminhe, não corra.
- Mantenha todas as entradas de ar limpas.
- Todas as coberturas, protecções e punhos têm de estar montados antes da colocação da máquina em funcionamento.
- Uma protecção danificada ou desadequada pode causar ferimentos. Não utilize um produto que não tenha uma protecção aprovada.

Equipamento de protecção pessoal



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize sempre equipamento de protecção pessoal aprovado ao utilizar o produto. O equipamento de protecção pessoal não previne totalmente os ferimentos mas diminui a respetiva gravidade em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu distribuidor para seleccionar o equipamento certo.
- A exposição prolongada a ruídos pode provocar danos auditivos. De modo geral, os produtos alimentados a bateria são relativamente silenciosos; porém, podem ocorrer danos resultantes de uma combinação de nível de ruído e utilização prolongada. A Husqvarna recomenda que os utilizadores utilizem protetores acústicos aquando da utilização prolongada de produtos ao longo do dia. Os utilizadores que utilizam contínua e regularmente estes produtos devem efetuar exames regulares à audição.

(Fig. 17)



ATENÇÃO: Os protetores acústicos limitam a

capacidade de ouvir sons e sinais de aviso.

- Utilize protecção ocular aprovada. Mesmo com viseira, é necessário utilizar óculos de protecção aprovados. É necessário que os óculos de protecção aprovados estejam em conformidade com a norma ANSI Z87.1 nos EUA ou a norma EN 166 nos países da UE.

(Fig. 18)

- Utilize vestuário fabricado com um tecido resistente. Utilize sempre calças e mangas compridas grossas. Não utilize vestuário largo que possa ficar preso em galhos e ramos. Não utilize joias, calções, nem ande de sandálias ou descalço. Coloque o seu cabelo acima dos ombros para maior segurança.
- Mantenha equipamentos de primeiros socorros sempre à mão.

(Fig. 19)

- Dado o risco de poeira, deve-se usar uma máscara respiratória.

Dispositivos de segurança no produto



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Nesta secção, descrevem-se as características de segurança do produto, a sua função e ainda a forma de efetuar a verificação e manutenção para garantir o funcionamento correto do mesmo. Consulte as instruções na secção *Vista geral do produto na página 357* para conhecer a localização destas peças no seu produto.
- Se a manutenção do produto não for devidamente efetuada, e se a assistência e/ou as reparações não forem realizadas por profissionais, a vida útil do produto pode ser afetada e o risco de acidentes pode aumentar. Para obter mais informações, contacte o seu distribuidor local.
- Nunca utilize um produto com componentes de segurança danificados. O equipamento de segurança do produto tem de ser inspecionado e a sua manutenção feita conforme se descreve nesta secção. Se o produto falhar alguma destas verificações, entre em contacto com uma oficina autorizada para a sua reparação.

- Todos os trabalhos de manutenção e reparação do produto requerem formação especializada. Isto aplica-se especialmente ao equipamento de segurança do produto. Se o produto falhar alguma das verificações que se seguem, é necessário contactar a sua oficina autorizada. A compra de qualquer um dos nossos produtos garante-lhe a obtenção de reparação e assistência profissionais. Se o local da compra do produto não for um dos nossos distribuidores com assistência técnica, solicite a morada do agente de assistência mais próximo.

Verificar o teclado

- Prima continuamente o botão de alimentação (A). (Fig. 20)
 - a) O produto está ligado quando o LED (B) está aceso.
 - b) O produto está desligado quando o LED (B) está apagado.

Verificar o interruptor de alimentação

- Prima e liberte o interruptor de alimentação para se certificar de que este se move livremente. (Fig. 21)

Segurança da bateria



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize baterias recarregáveis Husqvarna como fonte de alimentação apenas para produtos Husqvarna relacionados. Para evitar ferimentos, não utilize a bateria como fonte de alimentação para outros produtos.
- Não utilize baterias não recarregáveis.
- Risco de choque elétrico. Não ligue os terminais da bateria a chaves, moedas, parafusos ou outros metais. Caso contrário, pode provocar um curto-circuito da bateria.
- Manuseie as baterias com cuidado para não provocar um curto-circuito com materiais condutores, como anéis, pulseiras e chaves. A bateria ou o condutor podem sobreaquecer e provocar queimaduras.
- Não coloque objetos nas aberturas de ventilação da bateria.
- Não exponha uma bateria ou um produto a fogo ou temperaturas excessivas. A

exposição a incêndios ou a temperaturas acima de 130 °C/265 °F pode provocar uma explosão.

- Mantenha a bateria afastada do sol, calor ou de chamas abertas. A bateria pode explodir e causar queimaduras e/ou queimaduras químicas.
- Mantenha a bateria afastada de chuva e condições de humidade.
- Mantenha a bateria afastada de micro-ondas e alta pressão.
- Não tente desmontar ou partir a bateria.
- Não abra nem destrua a bateria. O eletrólito libertado é corrosivo e pode provocar danos na pele ou nos olhos. O mesmo é venenoso se ingerido.
- Em caso de fuga da bateria, evite o contacto do líquido com a pele ou com os olhos. Em caso de contacto com o líquido, limpe a área com água abundante e procure assistência médica.
- Utilize a bateria a temperaturas entre -10 °C (14 °F) e 40 °C (114 °F).
- Não limpe a bateria ou o carregador com água. Consulte *Limpar o produto, a bateria e o carregador da bateria na página 370*.
- Não utilize uma bateria que esteja danificada ou que não funcione corretamente.
- Mantenha as baterias armazenadas afastadas de objetos metálicos como, por exemplo, pregos, moedas ou joias.
- Mantenha as baterias afastadas de crianças.

Segurança do carregador de bateria



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Risco de choque elétrico ou curto-circuito se as instruções de segurança não forem cumpridas.
- Utilize uma tomada elétrica de ligação à terra aprovada que não esteja danificada.
- Utilize apenas carregadores Husqvarna aprovados.
- Não tente desmontar o carregador de bateria.
- Não utilize o cabo de alimentação para levantar o carregador de bateria. Para desligar o carregador de bateria de uma

tomada de parede, puxe a ficha. Não puxe o cabo de alimentação.

- Mantenha todos os cabos e cabos de extensão afastados de água, óleo e arestas afiadas. Certifique-se de que o cabo não fica entalado em portas, cercas ou objetos semelhantes.
- Não utilize o carregador de bateria próximo de materiais inflamáveis ou materiais que possam provocar corrosão. Certifique-se de que o carregador de bateria não está coberto. Em caso de fumo ou fogo, desligue o carregador de bateria da tomada.
- Carregue a bateria apenas em espaços interiores, com um bom fluxo de ar e sem exposição à luz solar. Não carregue a bateria no exterior. Não carregue a bateria em condições de humidade.
- Utilize apenas o carregador de bateria onde a temperatura se encontrar entre 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Utilize o carregador em ambientes bem ventilados, secos e isentos de poeiras.
- Não coloque objetos nas aberturas de arrefecimento do carregador de bateria.
- Não ligue os terminais do carregador de bateria a objetos metálicos, uma vez que pode provocar um curto-circuito no carregador de bateria.
- Utilize tomadas elétricas aprovadas e que não se encontrem danificadas.
- Verifique regularmente se o cabo de alimentação não está danificado. Desligue imediatamente o carregador de bateria se o cabo de alimentação estiver danificado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, substitua-o.
- Mantenha o carregador de bateria longe do alcance de crianças.
- Não utilize um carregador de bateria danificado ou que não funcione corretamente.
- Não utilize o carregador de bateria se existir o risco de relâmpagos.
- Não utilize o carregador de bateria com as mãos molhadas.
- Este equipamento pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que as mesmas se encontrem sob supervisão ou tenham recebido instruções acerca da utilização

segura do equipamento e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. As tarefas de limpeza e manutenção a cargo do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem a devida supervisão.

Manutenção e armazenamento

- Mantenha todas as porcas, pernos e parafusos apertados, para ter a certeza de que o equipamento reúne todas as condições de segurança para o funcionamento.
- Substitua as peças gastas ou danificadas.
- Utilize apenas peças e acessórios sobresselentes genuínos.
- Guarde ao equipamento apenas em locais secos.

Instruções de segurança para manutenção



ATENÇÃO:

Leia as instruções de aviso que se seguem antes de efetuar tarefas de manutenção no produto.

- Retire a bateria antes de efetuar tarefas de manutenção, outras verificações, ou de montar o produto.
- O operador só pode efetuar as tarefas de manutenção e assistência descritas neste manual do utilizador. Contacte o seu revendedor com assistência técnica para tarefas de manutenção e assistência de maior extensão.
- Mantenha todas as porcas, pernos e parafusos apertados, para ter a certeza de que o produto reúne todas as condições de segurança para o funcionamento.
- Substitua as peças gastas ou danificadas.
- Se não proceder à manutenção, irá diminuir o ciclo de vida do produto e aumentar o risco de acidentes.
- É necessária formação especializada para todos os trabalhos de assistência e reparação, especialmente para os dispositivos de segurança do produto. Se, após a manutenção, nem todas as verificações deste manual forem aprovadas, contacte o seu revendedor com assistência técnica. Garantimos que existem reparações

e assistência profissionais disponíveis para o seu produto.

- Utilize sempre peças sobresselentes originais.

Montagem

Introdução

Esta secção descreve como montar e ajustar o produto.



ATENÇÃO: Antes de montar o produto, leia o capítulo de segurança e as instruções de montagem.

Montar os tubos do soprador

Nota: Aplique um lubrificante à base de água na extremidade dos tubos para facilitar a montagem.

- Fixe o bocal do soprador ao tubo até que a aba (B) fique no orifício (A). Certifique-se de que o bocal do soprador e o tubo estão fixados um ao outro. (Fig. 22)

Fixar o raspador

O raspador pode ser utilizado para soltar folhas e outros materiais indesejados para facilitar a limpeza.

- Fixe o raspador ao bocal do soprador até que a aba (A) fique no orifício (B). Certifique-se de que o raspador e o tubo estão fixados um ao outro. (Fig. 23)

Instalar o carregador de bateria na parede



CUIDADO: Não utilize uma chave de parafusos elétrica para instalar o carregador de bateria na parede. Uma chave de parafusos elétrica pode causar danos no carregador de bateria.

1. Instale o carregador de bateria na parede com os 2 parafusos (A). Utilize buchas (B), se necessário. (Fig. 24)
2. Instale os 2 tampões dos orifícios dos parafusos (C).
3. Ligue o cabo de alimentação (D) ao carregador de bateria e a uma tomada de parede.

Funcionamento

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de usar o produto.

Para verificar o funcionamento antes de usar o produto

1. Verifique a entrada de ar quanto à existência de sujidade ou fissuras. Utilize uma escova e retire a relva e as folhas do produto.
2. Certifique-se de que o produto funciona corretamente.
3. Verifique todas as porcas e parafusos e certifique-se de que estão apertados.

Ligar o carregador de bateria



ATENÇÃO: Apenas utilize o carregador de bateria em temperaturas ambiente entre 41°F (5°C) e 104°F (40°C).

1. Ligue o carregador de bateria a uma rede elétrica com tensão e frequência que estejam especificadas na etiqueta de tipo.
2. Coloque a ficha numa tomada de alimentação de ligação à terra. O LED no carregador de bateria pisca 1 vez a vermelho e 1 vez a verde.

Carregar a bateria



CUIDADO: Certifique-se de que a bateria, o carregador da bateria e os terminais da bateria estão limpos

e secos. Não coloque a bateria no carregador da bateria caso esta esteja suja ou molhada.

1. Ligue o carregador da bateria à tomada de alimentação. O LED de carregamento pisca 1 vez a vermelho e 1 vez a verde.



CUIDADO: Apenas ligue o carregador da bateria a uma tomada de alimentação com a tensão e a frequência especificadas na etiqueta de tipo.

2. Ligue a bateria ao carregador da bateria. O LED de carregamento acende-se.
3. Retire a bateria do carregador da bateria quando estiver totalmente carregada. Pressione o botão indicador da bateria para verificar o estado da bateria. Quando todos os indicadores LED se acenderem, a bateria está totalmente carregada.
4. Puxe a ficha de alimentação para desligar o carregador da bateria da tomada de alimentação. Não puxe o cabo de alimentação.

Para encaixar a bateria no produto



ATENÇÃO: Utilize apenas baterias Husqvarna originais no produto.

1. Certifique-se de que a bateria está completamente carregada.
2. Deslize a bateria no suporte da bateria do produto. A bateria tem de deslizar facilmente. Caso contrário, não está instalada corretamente. (Fig. 25)
3. Pressione e empurre a parte inferior da bateria para a introduzir completamente no respetivo compartimento. A bateria bloqueia na posição pretendida quando ouve um clique.

4. Certifique-se de que os trincos engatam na posição correta. (Fig. 26)

Ligar o produto

1. Prima continuamente o botão de alimentação (A) até que a luz LED verde (B) se acenda. (Fig. 27)
2. Utilize o interruptor de alimentação para controlar a velocidade.

Para desligar o produto

1. Solte o interruptor de alimentação.
2. Prima e mantenha premido o botão de alimentação até o LED verde se desligar.
3. Remova a bateria do produto. Prima os dois botões de desengate e retire a bateria. (Fig. 28)

Definir o fluxo de ar ideal para o seu trabalho

1. Prima o interruptor de alimentação e mantenha-o na posição de fluxo de ar ideal para o seu trabalho. (Fig. 21)
2. Prima o botão de controlo de cruzeiro para definir o fluxo de ar selecionado. O LED acende-se. (Fig. 29)
3. Continue a utilizar o produto sem o interruptor de alimentação premido. (Fig. 30)
4. Prima o botão de controlo de cruzeiro novamente para desativar a função de controlo de cruzeiro.

Aumentar temporariamente o fluxo de ar

1. Ligue o produto. Consulte *Ligar o produto na página 369*.
2. Prima o botão de aumento de potência para obter o fluxo de ar máximo. O LED acende-se. (Fig. 31)
3. Solte o botão de aumento de potência para utilizar o produto com o fluxo de ar inicial.

Manutenção

Introdução



ATENÇÃO: Antes de efetuar qualquer tarefa de manutenção, tem

de ler e compreender o capítulo sobre segurança.

Esquema de manutenção



ATENÇÃO: Retire a bateria antes de iniciar qualquer tarefa de manutenção.

A seguinte lista de tarefas de manutenção tem de ser realizada no produto.

Manutenção	Diaria-mente	Sema-nalmen-te	Mensal-mente
Limpe a máquina externamente com um pano seco e limpo. Nunca utilize água.	X		
Mantenha os punhos secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante.	X		
Certifique-se de que o botão de alimentação funciona corretamente e não está danificado.	X		
Certifique-se de que o interruptor de alimentação está a funcionar corretamente em termos de segurança.	X		
Verifique se os parafusos e as porcas estão bem apertados.	X		
Verifique se a bateria está intacta.	X		
Verifique a carga da bateria.	X		
Verifique se os botões de desengate da bateria funcionam e fixam a bateria na máquina.	X		
Verifique se o carregador da bateria está intacto e funcional.	X		
Verifique se todas as ligações estão intactas e limpas.		X	
Verifique as ligações entre a bateria e a máquina e verifique também a ligação entre a bateria e o carregador da bateria.			X

Verificar a admissão de ar

- 1. Certifique-se de que a admissão de ar não está obstruída. (Fig. 32)
- 2. Pare o produto e remova folhas ou materiais indesejados, se necessário.



CUIDADO: Uma admissão de ar obstruída diminui a capacidade de sopro do produto e aumenta a temperatura de funcionamento do motor. Se o motor ficar demasiado quente, tal pode resultar numa avaria do motor.

Examinar a bateria e o carregador da bateria

- 1. Examine a bateria quanto à existência de danos, por exemplo, fissuras.
- 2. Examine o carregador da bateria quanto à existência de danos, por exemplo, fissuras.
- 3. Certifique-se de que o cabo de ligação do carregador da bateria não está danificado nem apresenta fissuras.

Limpar o produto, a bateria e o carregador da bateria

- 1. Limpe o produto com um pano seco após a utilização.



2. Limpe a bateria e o carregador da bateria com um pano seco. Mantenha as calhas de guia da bateria limpas.

3. Certifique-se de que os terminais da bateria e do carregador da bateria se encontram limpos antes de colocar a bateria no carregador da bateria ou no produto.

Resolução de problemas

Teclado

Teclado	Avarias possíveis	Ação possível
LED verde intermitente	Bateria fraca.	Carregue a bateria.

Bateria

Estado	Avarias possíveis	Procedimento possível
O LED de aviso da bateria fica intermitente.	Desvio de temperatura, a bateria encontra-se demasiado fria ou demasiado quente para utilizar.	Deixe a bateria arrefecer ou desloque-a para um espaço interior para a aquecer. Quando a bateria estiver na temperatura correta, esta pode ser utilizada novamente. Utilize a bateria em temperaturas ambiente entre 14°F (-10°C) e 104°F (40°C).
	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.
O LED de aviso da bateria acende-se.	Erro da bateria permanente.	Contacte o seu revendedor.

Carregador de bateria

Estado	Avarias possíveis	Procedimento possível
O LED de carregamento está vermelho.	Erro do carregador de bateria permanente.	Contacte o seu revendedor.
O LED de carregamento fica vermelho intermitente.	Desvio de temperatura, a bateria encontra-se demasiado fria ou demasiado quente para utilizar ou carregar.	Deixe a bateria arrefecer ou aquecer. Quando a bateria estiver na temperatura correta, esta pode ser utilizada ou carregada novamente. Utilize o carregador de bateria nas temperaturas ambiente especificadas em <i>Especificações técnicas na página 372</i> .
O LED de carregamento fica verde intermitente.		
O LED de carregamento fica vermelho intermitente.	Bateria defeituosa.	Contacte o seu revendedor.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte e armazenamento

- As baterias de íões de lítio fornecidas cumprem os requisitos da legislação sobre mercadorias perigosas.
- Cumpra o requisito especial sobre a embalagem e as etiquetas de transporte comercial, incluindo por terceiros e agentes transitários.
- Contacte uma pessoa com formação específica em material perigoso antes de enviar o produto. Cumpra todos os regulamentos nacionais aplicáveis.
- Utilize fita em contactos abertos quando colocar a bateria numa embalagem. Coloque a bateria na embalagem de forma fixa para impedir movimentos.
- Retire sempre a bateria para armazenamento ou transporte.
- Coloque a bateria e o carregador da bateria num espaço seco e sem humidade ou gelo.
- Não armazene a bateria numa área onde possa existir eletricidade estática. Não armazene a bateria numa caixa metálica.
- Coloque a bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C/41 °F e 25 °C/77 °F e esteja afastado da exposição à luz solar.
- Coloque o carregador da bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C/41 °F e 45 °C/113 °F e esteja afastado da exposição à luz solar.
- Utilize o carregador da bateria apenas quando a temperatura ambiente se encontrar entre os 5 °C/41 °F e os 40 °C/104 °F.
- Carregue a bateria entre 30% a 50% antes de a armazenar durante longos períodos de tempo.

- Armazene o carregador da bateria num espaço fechado e seco.
- Mantenha a bateria afastada do carregador da bateria durante o armazenamento. Não permita que crianças e outras pessoas não autorizadas entrem em contacto com o equipamento. Mantenha o equipamento num espaço que possa trancar.
- Antes de armazenar o produto durante longos períodos de tempo, limpe-o e efetue uma manutenção completa do mesmo.
- Utilize a proteção para transporte no produto para evitar ferimentos ou danos no produto durante o transporte e o armazenamento.
- Fixe o produto em segurança durante o transporte.
- Armazene o produto apenas em locais secos.

Eliminação da bateria, do carregador da bateria e do produto

O símbolo abaixo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle o equipamento numa estação de reciclagem para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto ajuda a evitar danos no ambiente e em pessoas.

Para obter mais informações, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou o seu revendedor.



Nota: O símbolo aparece no produto ou na embalagem do produto.

Especificações técnicas

Especificações técnicas

	230iB
Motor	
Tipo de motor	BLDC (sem escova) 36V

	230iB
Peso	
Peso sem bateria, kg / lb	2,5 / 5,5
Desempenho da ventoinha propulsora (com bocal e tubo do soprador)	
Velocidade máx. do ar, m/s / mph	60,8 / 136
Volume máx. do ar, m³/min / cfm	18,4 / 650
Força de sopro, N	19,6
Emissões de ruído ⁵⁸	
Nível de potência sonora, dB(A) medidos	98,9
Nível de potência sonora, garantido L _{WA} dB (A)	102
Níveis acústicos ⁵⁹	
Nível de pressão sonora equivalente junto ao ouvido do utilizador, medido de acordo com a norma ISO 3744, dB (A):	90,9
Níveis de vibração ⁶⁰	
Níveis de vibração nos punhos, medidos de acordo com as normas ISO 5349-1 e ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Limites de temperatura	
Temperatura ambiente para funcionamento, °C / °F	-10-40 / 14-104
Temperatura ambiente para armazenamento, °C / °F	5-25 / 41-77

Os dados de ruído e vibração são determinados com base na velocidade máxima nominal.

Baterias aprovadas para o produto

Bateria	40-B140
Tipo	lões de lítio
Capacidade da bateria, Ah	4,0
Tensão nominal, V	36

⁵⁸ Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}) em conformidade com a diretiva da CE 2000/14/CE. O nível de potência sonora registado para a máquina foi medido com o acessório original que debita o nível mais alto. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a diretiva 2000/14/CE.

⁵⁹ Os dados registados para o nível de pressão sonora equivalente para a máquina têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 3 dB (A).

⁶⁰ Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s².

Bateria	40-B140
Peso, kg	2,6/1,2

Carregadores da bateria aprovados

Carregador de bateria	40-C80
Tensão de entrada, V	100-240
Frequência, Hz	50-60
Potência, W	80



Declaração de conformidade

Declaração UE de conformidade

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, SUÉCIA, tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira responsabilidade, que o produto:

Descrição	Soprador portátil sem fios
Marca	Husqvarna
Tipo / Modelo	230iB
Identificação	Números de série referentes a 2023 e posteriores

está em plena conformidade com as seguintes diretivas e regulamentos da UE:

Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"relativa a máquinas"
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"
2011/65/UE	"relativa à restrição de substâncias perigosas"
2000/14/CE	"relativa ao ruído exterior"

e que as seguintes normas e/ou especificações técnicas são aplicadas;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

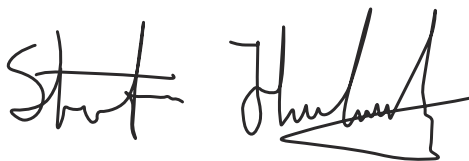
EN IEC 63000:2018

A Intertek executou um controlo voluntário em nome da Husqvarna AB, de modo a fornecer o Certificado de conformidade 2308A1376SHA-V1 com a Diretiva 2006/42/CE do Conselho da CE relativa a máquinas.

Intertek atribuiu a certificação de conformidade com a Diretiva 2000/14/CE do Conselho, procedimento de avaliação de conformidade: Anexo V.

Para mais informações sobre as emissões de ruído, consulte *Especificações técnicas na página 372*.

Huskvarna, 2023-09-06



Stefan Holmberg

Diretor de I&D, gestão de tecnologia, Husqvarna AB

Responsável pela documentação técnica



CUPRINS

Introducere.....	376	Depanarea.....	389
Siguranță.....	377	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	390
Asamblarea.....	386	Date tehnice.....	391
Funcționarea.....	387	Declarație de conformitate.....	393
Întreținerea.....	388		

Introducere

Prezentare generală a produsului

(Fig. 1)

1. Duză de suflantă
2. Tastatură
3. Buton supraalimentare
4. Cruise control: Stabiliți debitul de aer optim pentru lucrarea dvs.
5. Buton alimentare
6. Întrerupător
7. Mâner
8. Suporturi
9. Încărcător de baterii (inclus numai în kit)
10. Indicator de pornire și avertisment
11. Baterie (inclusă numai în kit)
12. Buton de eliberare a bateriei
13. Indicator stare baterie
14. Indicator de avertisment (LED de eroare)
15. Buton indicator baterie
16. Unealtă pentru răzuire
17. Manualul operatorului
18. Fișă de alimentare

Descrierea produsului

Husqvarna 230iB este un model cu suflantă cu motor electric.

Domeniul de utilizare

Acest produs este conceput pentru suflarea frunzelor și alte reziduuri de pe gazon, alee, drumuri din asfalt și zone similare.

Simbolurile de pe produs

- (Fig. 2) Avertisment! Suflanta poate fi periculoasă! Utilizarea neatență sau incorectă poate cauza vătămări corporale grave sau mortale operatorului sau altor persoane.

Este foarte important să citiți și să înțelegeți conținutul manualului de utilizare. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul operatorului și să vă asigurați că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul.

- (Fig. 3) Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de utilizare.

- (Fig. 4) Folosiți protecție pentru ochi și urechi.

- (Fig. 5) Curent continuu.

- (Fig. 6) Eticheta privind emisiile de zgomot în mediu, conform Directivei Europene 2000/14/CE și directivelor și reglementărilor din Regatul Unit și legislației din New South Wales „Regulamentul privind măsurile de protecție a mediului (controlul zgomotului) din 2017”. Nivelul de putere acustică garantat al produsului este specificat în *Date tehnice la pagina 391* și pe etichetă.

- (Fig. 7) Produsul și ambalajul produsului nu pot fi tratate ca deșeuri menajere. Reciclați-l la o locație de eliminare aprobată pentru echipamente electrice și electronice.

- (Fig. 8) Acest produs este în conformitate cu directivele UE aplicabile.

- (Fig. 9) Acest produs este în conformitate cu reglementările aplicabile din Regatul Unit.
- (Fig. 10) Produsul este în conformitate cu directivele aplicabile din Australia și Noua Zeelandă referitoare la compatibilitatea electromagnetică.

(Fig. 11) Nu expuneți la ploaie.

(Fig. 14) Operatorul suflantei trebuie să se asigure că nicio persoană și niciun animal nu se apropie la mai mult de 15 metri. Când mai mulți operatori lucrează în aceeași locație, trebuie să se practice o distanță de siguranță de cel puțin 15 metri. Suflanta poate azvârli cu forță obiecte care pot ricoșa înapoi. Dacă nu se utilizează echipamentul de siguranță recomandat, acest lucru poate conduce la vătămări oculare grave.

aaaa
wwxxxxx

Plăcuța de identificare indică seria. **aaaa** este anul fabricației, **ss** este săptămâna fabricației, iar **xxxxx** este numărul de ordine.

Producător

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.

- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

Simbolurile de pe încărcătorul de baterii

- (Fig. 12) Acționați cu grijă și utilizați corect produsul. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane.
- (Fig. 3) Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de utilizare.
- (Fig. 8) Produsul este în conformitate cu directivele CE aplicabile.
- (Fig. 7) Produsul și ambalajul produsului nu pot fi tratate ca deșeuri menajere. Reciclați-l la o locație de eliminare aprobată pentru echipamente electrice și electronice.
- (Fig. 13) Utilizați și păstrați încărcătorul bateriei numai în interior.

Nota: Alte simboluri/etichete de pe încărcătorul de baterii se referă la cerințele de certificare pentru anumite zone comerciale.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care

instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

- Nu expuneți la ploaie - Depozitați în interior.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Introducere



AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat șocuri electrice, incendii și/sau leziuni grave.

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul operatorului și să vă asigurați că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul.



AVERTISMENT:
Pentru a reduce riscul de electrocutare

- Nu încărcăți produsul în exterior.
- Utilizați pentru reîncărcare numai încărcătorul furnizat de către producător. Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate constitui pericol de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de baterie.
- Nu incinerăți produsul nici chiar dacă este grav deteriorat.
- Nu permiteți utilizarea acestuia ca jucărie. Este necesară o atenție sporită la utilizarea în jurul copiilor.
- Utilizați produsul numai așa cum este descris în acest manual.
- Utilizați numai accesoriile recomandate de către producător.
- Dacă produsul nu funcționează corespunzător, a fost scăpat, este deteriorat, a fost lăsat în exterior sau a fost scăpat în apă, duceți-l la un centru de service.
- Nu manipulați încărcătorul, inclusiv ștecărul încărcătorului, și borbele încărcătorului cu mâinile ude.
- Țineți părul lung, hainele lejere, degetele și toate părțile corpului la distanță de orificii și de piesele aflate în mișcare.
- Nu introduceți obiecte în orificii. Nu utilizați cu o deschidere blocată; păstrați-le curate, fără praf, scame, păr sau orice ar putea reduce fluxul de aer.
- Folosiți cu atenție sporită la curățarea pe scări.
- Nu folosiți echipamentul pentru a colecta lichide inflamabile sau combustibile precum benzină și nu folosiți în zone în care aceasta ar putea fi prezentă.

Avertismente generale privind siguranța uneltelor electrice



AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile de siguranță furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor enumerate mai jos poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

- **Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.** Termenul „unealtă electrică” folosit în avertismente se referă la unealta electrică (cu cablu) acționată de la rețeaua de alimentare sau la unealta electrică (fără cablu) acționată de baterii.

Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase provoacă accidente.
- **Nu acționați unelte electrice în atmosfere explozive, cum ar fi prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil.** Unelte electrice produc scântei care pot aprinde praful sau aburii.
- **Țineți la distanță copiii și alte persoane în timpul acționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

Siguranța privind echipamentele electrice

- **Ștecherile uneltei electrice trebuie să corespundă prizei. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu utilizați nicio fișă de conectare a adaptorului cu unelte electrice cu împământare (legate la masă).** Ștecherile nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.
- **Evitați contactul cu corpul a suprafețelor de împământare sau legate la masă, cum ar fi țevi, radiatoare, plite și răcitoare.** Există un pericol sporit de electrocutare dacă împământarea sau legarea la masă se face prin corpul dvs.
- **Nu expuneți unelte electrice la ploaie sau la condiții de umezeală.** Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori pericolul de electrocutare.
- **Nu folosiți cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul la transportarea, tragerea sau deconectarea uneltei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare.** Cablurile avariate sau încălcite sporesc pericolul de electrocutare.
- **Când acționați o unealtă electrică în exterior, utilizați un cordon de racord potrivit pentru utilizarea în exterior.** Folosirea unui cablu adecvat pentru utilizarea la exterior reduce riscul de șoc electric.

- **Dacă funcționarea unei unelte electrice într-o locație cu umiditate mare nu poate fi evitată, utilizați o sursă cu dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD).** Folosirea unui întrerupător de curent rezidual reduce pericolul de electrocutare.

Siguranța personală

- **Fiți atent la ceea ce faceți și operați unealta electrică în baza simțului practic. Nu utilizați o unealtă electrică când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul acționării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- **Țineți trecătorii la distanță.**
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, decât dacă sunt supervizate sau au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea dispozitivului din partea unei persoane responsabile cu siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu echipamentul.
- Nu lăsați niciodată copiii sau persoane nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să folosească produsul. Este posibil ca reglementările locale să limiteze vârsta operatorului.
- Nu permiteți persoanelor neautorizate să se apropie. Copiii, animalele, spectatorii sau persoanele care vă ajută trebuie ținute în afara zonei de siguranță de 15 m (50 ft). Oprțiți aparatul imediat dacă se apropie cineva.
- Depozitați echipamentul într-un spațiu care poate fi încuiat și în care nu pot ajunge copii și persoanele neautorizate.
- Nu utilizați aparatul pe o suprafață pavată sau pe pietriș, unde materialul proiectat poate provoca vătămări corporale.
- Purtați întotdeauna încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi în timpul utilizării aparatului. Nu operați aparatul în picioarele goale sau purtând sandale deschise. Evitați îmbrăcăminte largă sau care are cordoane sau curele care atârnă.
- Nu purtați haine largi sau bijuterii care pot fi aspirate în admisia de aer. Țineți părul lung la distanță de admisiile de aer.

- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv dacă sunteți obosit, dacă ați consumat alcool sau dacă luați medicamente care v-ar putea afecta vederea, judecata sau coordonarea.
- Utilizați echipamentul individual de protecție. A se vedea instrucțiunile din capitolul „Echipamentul de protecție personală”.
- Scoateți întotdeauna bateria când transmiteți aparatul unei alte persoane.
- Rețineți că este responsabilitatea dvs., în calitate de operator, să nu expuneți alte persoane sau proprietatea acestora la accidente sau la pericole.

Utilizarea și întreținerea unelei electrice

- **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică potrivită pentru aplicația dvs.** Unealta electrică potrivită va efectua lucrarea mai rapid și în condiții de siguranță mai bune la viteza de lucru pentru care a fost proiectată.
- **Nu utilizați unealta electrică în cazul în care nu poate fi pornită sau oprită de la comutator.** Orice unealtă electrică imposibil de controlat cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
- **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau scoateți acumulatorul unelei electrice, dacă este detașabil, înainte de a face reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita unelte electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a unelei electrice.
- **Nu lăsați uneltele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să o acționeze.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- **Mențineți uneltele electrice și accesoriile acestora. Verificați centrarea sau legarea incorrectă a pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte stări care pot afecta funcționarea unelei electrice. Dacă este avariată, duceți unealta electrică la reparat înainte de a o utiliza.** Multe accidente sunt provocate de uneltele electrice prost întreținute.
- **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Este mai puțin probabil ca uneltele de tăiere cu tășuri ascuțite întreținute corespunzător să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.

- **Utilizați unealta electrică, accesoriile și piesele din unealtă, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare și condițiile de lucru și activitatea care urmează să fie efectuată.** Utilizarea uneltelor electrice pentru operații diferite de cele pentru care sunt destinate poate duce la apariția de situații periculoase.
- **Mențineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate, fără ulei și unsoare.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al unelei în situații neprevăzute.

Utilizarea și întreținerea unelei cu baterie

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate constitui pericol de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de baterie.
- **Utilizați uneltele electrice numai cu bateriile special indicate.** Utilizarea unui alt tip de acumulator poate constitui pericol de vătămări corporale și de incendii.
- **Când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici de metal, care pot crea o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- **În condiții de utilizare neadecvată, din baterie pot ieși stropi de lichid; evitați contactul.** Totuși, dacă intrați accidental în contact cu lichidul respectiv, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați un medic. Lichidul care se scurge din baterie poate cauza iritații sau arsuri.
- **Nu utilizați acumulatori sau unelte deteriorate sau modificate.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, care poate duce la incendii, explozii sau pericol de vătămări corporale.
- **Nu expuneți acumulatorul sau unealta la flăcări sau temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau temperaturi mai mari de 130 °C (265 °F) poate provoca explozii.
- **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara intervalului

specificat poate deteriora acumulatorul și crește pericolul de incendiu.

Service

- **Cereți ca unealta dvs. electrică să fie reparată numai de un tehnician de reparații calificat, care să folosească numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura păstrarea siguranței uneltei electrice.
- **Nu reparați niciodată acumulatori deteriorați.** Repararea acumulatorilor trebuie efectuată numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizati.

Avertismente de siguranță pentru suflante de grădină, aspiratoare de grădină și suflante/ aspiratoare de grădină

- **Nu utilizați mașina în condiții de vreme nefavorabilă, mai ales când există risc de descărcări electrice.** Aceasta reduce riscul de a fi lovit de trăsnet.
- **Purtați ochelari de protecție și echipament de protecție pentru urechi.** Echipamentul de protecție adecvat va reduce riscul de vătămare corporală.
- **În timp ce folosiți mașina, purtați mereu încălțăminte antiderapantă de protecție. Nu operați aparatul în picioarele goale sau purtând sandale deschise.** Acest lucru reduce riscul de rănire a picioarelor.
- **Nu purtați haine sau articole de îmbrăcăminte largi, cum ar fi eșarfe, șnururi, lanțuri, cravate etc., care ar putea fi atrase în orificiile de admisie a aerului. Legați sau acoperiți părul lung pentru a vă asigura că nu este tras în orificiile de admisie a aerului.** Dacă oricare dintre aceste elemente este tras în orificiile de admisie a aerului, poate crește riscul de vătămare corporală.
- **Țineți trecătorii la distanță în timp ce folosiți mașina.** Resturile aruncate pot crește riscul de vătămare corporală.
- **Nu îndreptați niciodată duza suflantei în direcția persoanelor sau a animalelor de companie sau în direcția ferestrelor. Fiți foarte atenți atunci când suflați resturile în apropierea unor obiecte solide, cum ar fi copaci, automobile și pereți care pot provoca ricoșarea resturilor.** Obiectele aruncate pot deteriora bunurile și pot crește riscul de vătămare corporală.

- **Nu utilizați aparatul pentru a sufla nimic care arde sau fumegă, cum ar fi țigări, chibrituri sau cenușă fierbinte.** Aceste surse de aprindere pot crește riscul de incendiu.
- **Nu atingeți ventilatorul în timp ce acesta este încă în mișcare. Opiți mașina și așteptați până când ventilatorul se oprește înainte de a scoate orice piesă care poate oferi acces la ventilator.** Astfel reduceți riscul de vătămări corporale produse de componentele în mișcare.
- **Atunci când curățați materialul blocat sau efectuați lucrări de service asupra mașinii, asigurați-vă că comutatorul de alimentare este oprit.** Pornirea neașteptată a mașinii în timp ce curățați materialul blocat sau efectuați lucrări de întreținere poate duce la vătămări corporale grave.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT:

Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizarea incorectă sau neatență a produsului îl poate transforma într-o unealtă periculoasă, care poate cauza vătămări corporale grave sau chiar mortale în detrimentul operatorului sau altor persoane. Trebuie să parcurgeți și să înțelegeți conținutul acestui manual al operatorului.
- Nu modificați sub nicio formă proiectul produsului fără permisiunea producătorului. Nu utilizați niciodată un produs care a fost modificat în orice mod față de specificația sa inițială și utilizați întotdeauna accesorii originale. Modificările și/sau accesorii neautorizate pot avea drept rezultat vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Garanția nu poate acoperi daunele sau răspunderea civilă cauzată de utilizarea neautorizată a accesoriilor sau pieselor de schimb.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a scădea riscul de afecțiuni care pot conduce la vătămare sau la deces, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.

- Scoateți bateria din produs înainte de încărcare.

Instruirea

- Citiți instrucțiunile cu atenție. Familiarizați-vă foarte bine cu comenzile și cu utilizarea corectă a aparatului.
- Nu permiteți niciodată copiilor să folosească acest aparat.
- Nu lăsați niciodată copiii sau persoanele nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să folosească aparatul. Este posibil ca reglementările locale să limiteze vârsta operatorului.
- Nu utilizați niciodată aparatul când în apropiere se află persoane, în special copii, sau animale de companie.
- Operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pentru pagubele produse altor persoane sau bunurilor din proprietatea acestora.

Pregătirea

- Purtați întotdeauna încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi în timpul utilizării aparatului.
- Nu purtați haine largi sau bijuterii care pot fi aspirate în admisia de aer. Țineți părul lung la distanță de admisiile de aer.
- Purtați ochelari de protecție în timpul funcționării.
- Pentru a preveni iritarea provocată de praf, se recomandă purtarea unei măști de protecție a feței.
- Nu utilizați niciodată aparatul cu apărători sau scuturi defecte, sau fără dispozitivele de siguranță montate, de exemplu, fără colectorul de resturi.

Funcționare

- Scoateți bateria din produs.
 - ori de câte ori părăsiți mașina;
 - înainte de a elimina un blocaj;
 - înainte de a verifica, a curăța sau a efectua operații la mașină;
 - dacă produsul începe să vibreze în mod anormal.
- Utilizați aparatul numai în timpul zilei sau în condiții de iluminat artificial de calitate.
- Nu vă întindeți prea mult și mențineți permanent echilibrul.
- Păstrați-vă întotdeauna echilibrul pe pante.

- Mergeți, nu alergați niciodată.
- Mențineți toate admisiile de aer de răcire neobstrucționate de resturi.
- Nu suflați niciodată resturile în direcția trecătorilor.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Dacă întâlniți o situație în care nu știți sigur cum să procedați, trebuie să întrebați un specialist. Contactați distribuitorul sau atelierul de service. Evitați utilizările care, în opinia dvs., vă depășesc abilitățile.
- Asigurați-vă că vă puteți deplasa și sta în picioare în siguranță. Verificați zona din jurul dvs. pentru posibile obstacole (rădăcini, pietre, crengi, șanțuri etc.) în caz că trebuie să vă deplasați brusc. Aveți mare grijă în timp ce lucrați pe teren în pantă.
- Păstrați un echilibru optim și stabilitatea picioarelor în mod constant. Nu vă întindeți prea mult.
- Ascultați semnalele de avertisment sau strigătele când purtați echipament pentru protecția auzului. Îndepărtați întotdeauna protecția pentru auz imediat ce se oprește produsul.
- Nu utilizați produsul în apropierea ferestrelor deschise.
- Respectați persoanele din zona de lucru evitând să utilizați produsul la ore nepotrivite, cum ar fi seara târziu sau dimineața devreme. Respectați reglementările și ordonanțele locale.
- Utilizați produsul la cel mai mic debit de aer posibil. Rareori este necesar să utilizați debitul de aer maxim, multe dintre procedurile de lucru putând fi executate la jumătate din debitul de aer. Un debit de aer mai mic înseamnă mai puțin zgomot și mai puțin praf și, de asemenea, facilitează controlul asupra gunoii colectat/mutat.
- În condiții de praf, umeziți ușor suprafața atunci când utilizați produsul.
- Pentru a disloca gunoiul lipit de sol, utilizați o greblă sau o perie.
- Țineți gura suflantei cât mai aproape de sol.

- Observați zona înconjurătoare. Îndreptați produsul în direcția opusă persoanelor, animalelor, zonelor de joacă, vehiculelor etc.
- Reduceți la minimum timpul de suflare prin umezirea ușoară a zonelor de praf sau prin utilizarea echipamentului de pulverizare.
- Fiți atenți la direcția vântului. Folosiți-vă de vânt pentru a vă ușura munca.
- Opriți produsul și scoateți bateria dacă aparatul începe să vibreze în mod anormal.
- Utilizarea suflantei pentru mutarea unor grămezi mari ironește timpul și generează zgomot inutil.
- La final, curățați zona de lucru. Asigurați-vă că nu ați suflat gunoi în grădina altei persoane.
- Nu alergați când cărați produsul.
- Curenții puternici de aer pot deplasa obiectele la viteze suficient de mari pentru ca acestea să ricoșeze înapoi și să cauzeze vătămări oculare grave.

(Fig. 15)

- Nu îndreptați debitul de aer spre persoane sau animale.
- Opriți motorul înainte de a asambla sau dezambla accesoriile sau alte piese.
- Fierți-vă toate părțile corpului de suprafețele fierbinți.
- Nu lăsați niciodată produsul jos atunci când este activat decât dacă aveți o vizibilitate bună asupra acestuia.
- Opriți mașina și scoateți bateria. Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit din mișcare:
 - ori de câte ori părăsiți mașina
 - înainte de a curăța blocajele și a desfunda tubul de evacuare
 - înainte de a verifica, de a curăța sau de a lucra cu aparatul
- Opriți imediat sursa de alimentare și lăsați mașina să se oprească în cazul în care mecanismul de tăiere lovește orice obiect străin sau dacă mașina începe să producă zgomote sau vibrații neobișnuite. Deconectați bateria de la mașină și luați următoarele măsuri înainte de a reporni și de a folosi mașina:
 - examinați dacă există daune
 - înlocuiți sau reparați toate componentele deteriorate
 - verificați și strângeți toate componentele slăbite
- Opriți sursa de alimentare și deconectați aparatul de la baterie înainte de a curăța materialele nedorite dacă aparatul se înfundă.
- Nu transportați acest mașină atunci când este conectată la o sursă de alimentare.
- Nu înclinați mașina atunci când sursa de alimentare este pornită.
- Suflanta nu trebuie utilizată pe scări sau pe eșafodaje.

(Fig. 16)

- Nu utilizați produsul decât în situații în care puteți cere ajutor în caz de accident.
- Fiți atenți la obiectele azvârlite. Pietrele, gunoiul etc. pot fi azvârlite în ochi, cauzând orbire sau vătămare gravă.
- Utilizați un dispozitiv cu curent rezidual (RCI) pentru un plus de securitate atunci când încărcați produsul. Un dispozitiv de curent rezidual este montat pentru a proteja operatorii în cazul apariției unei defecțiuni electrice.
- Acest produs este recunoscut pentru vibrațiile reduse. Expunerea prelungită la vibrații poate conduce la afecțiuni circulatorii sau la deteriorări ale nervilor la persoane care au o circulație defectuoasă. Contactați-vă medicul dacă prezentați simptome de expunere prelungită la vibrații. Astfel de simptome includ amorțeală, pierderea sensibilității tactile, gâdilături, ciupituri, durere, pierderea forței, modificări în culoarea sau în starea pielii. Aceste simptome apar în mod normal la degete, mâini sau încheieturi.
- Utilizați produsul numai în scopul pentru care acesta a fost conceput.
- Nu este posibil să prezentăm toate situațiile imaginabile cu care vă puteți confrunța. Lucrați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă gândirea. Evitați toate situațiile pe care le considerați că vă depășesc capacitatea de reacție. Dacă totuși vă simțiți nesiguri în legătură cu procedurile de operare după citirea acestor instrucțiuni, trebuie să consultați un specialist înainte de a continua.
- Utilizați produsul numai în timpul zilei sau în condiții de iluminat artificial de calitate.
- Sprijiniți-vă bine pe picioare în pante.
- Mergeți, nu alergați.
- Păstrați curățenia tuturor prizelor de aer.
- Înainte de pornire, trebuie montate toate capacele, apărătoarele și mânerele.

- O apărătoare defectă sau incorectă poate provoca vătămări corporale. Nu utilizați un produsul la care nu este montată apărătoarea corespunzătoare.

Echipament de protecție personală



AVERTISMENT:

Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați întotdeauna echipamente de protecție personală atunci când folosiți produsul. Echipamentul individual de protecție nu poate elimina complet riscul de rănire, însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul corect.
- Expunerea pe termen lung la zgomot vă poate afecta auzul. În general, produsele alimentate cu baterii sunt relativ silențioase, dar pot afecta auzul în urma unei combinații de nivel de zgomot și durată mare de utilizare. Husqvarna recomandă ca operatorii să utilizeze protecții auditive atunci când utilizează produse pentru o durată coerentă mai lungă de o zi. Operatorii care utilizează în mod continuu și regulat aparatul trebuie să efectueze un control auditiv în mod regulat.

(Fig. 17)



AVERTISMENT:

Protecțiile auditive limitează capacitatea de a auzi sunete și semnale de avertisment.

- Utilizați ochelari de protecție omologați. Dacă utilizați un vizor de protecție, trebuie să purtați și ochelari de protecție. Ochelarii de protecție trebuie să fie conformi cu standardul ANSI Z87.1 în S.U.A. sau EN 166 în țările din UE.

(Fig. 18)

- Purtați haine din țesături rezistente. Purtați întotdeauna pantaloni lungi, din material gros, și îmbrăcăminte cu mâneci lungi. Nu purtați haine largi, care se pot prinde în crenguțe și ramuri. Nu purtați bijuterii, șort, sandale și nu lucrați în picioarele goale. Strângeți-vă părul în siguranță, deasupra nivelului umărului.

- Păstrați la îndemână echipament de prim ajutor.

(Fig. 19)

- Când există pericolul de generare a prafului, trebuie purtată o mască de protecție.

Dispozitivele de siguranță de pe produs



AVERTISMENT:

Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- În această secțiune sunt descrise caracteristicile de siguranță al produsului, scopul său și modul în care trebuie efectuate verificările și întreținerea pentru a asigura funcționarea corectă. A se vedea instrucțiunile din capitolul *Prezentare generală a produsului la pagina 376* pentru a afla unde sunt amplasate aceste piese pe produsul dvs.
- Durata de viață a produsului se poate reduce, iar riscul de accidente se poate mări dacă întreținerea produsului nu este efectuată corect, iar reglarea și/sau reparațiile nu sunt executate în mod profesional. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, contactați cel mai apropiat furnizor de service.
- Nu utilizați niciodată un produs cu componente de siguranță deteriorate. Echipamentul de siguranță al produsului trebuie inspectat și întreținut conform indicațiilor din acest capitol. Dacă produsul nu trece oricare dintre următoarele verificări, contactați agentul de service pentru reparații.
- Toate operațiunile de service și de reparații asupra produsului necesită instruire specială. Acest lucru se aplică în special cu privire la echipamentele de siguranță ale produsului. În cazul în care produsul dvs. nu are rezultat pozitiv la oricare dintre verificările descrise mai jos, trebuie să contactați agentul de service local. Atunci când achiziționați oricare dintre produsele noastre, garantăm disponibilitatea reparațiilor și service-ului profesionist. Dacă distribuitorul care comercializează produsul nu este dealer de service, solicitați adresa celui mai apropiat agent de service.

Verificarea tastaturii

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare (A). (Fig. 20)

- a) Produsul este pornit când este aprins LED-ul (B).
- b) Produsul este oprit când este stins LED-ul (B).

Pentru a verifica întrerupătorul

- Apăsați și eliberați întrerupătorul pentru a vă asigura că se mișcă liber. (Fig. 21)

Siguranța bateriei



AVERTISMENT:

Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați numai baterii reîncărcabile Husqvarna ca sursă de alimentare pentru produsele Husqvarna asociate. Pentru a evita rănirea, nu folosiți bateria ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.
- Nu utilizați baterii nereîncărcabile.
- Risc de electrocutare. Nu conectați bornele bateriei la chei, monede, șuruburi sau alte metale. Aceasta poate cauza scurtcircuitarea bateriei.
- Manipulați bateriile cu atenție pentru a nu provoca un scurtcircuit cu materiale conductoare, cum ar fi inele, brățări și chei. Bateria sau conductorul se pot supraîncălzi și pot cauza arsuri.
- Nu puneți obiecte în fantele de aerisire a bateriei.
- Nu expuneți acumulatorii sau produsul la flăcări sau temperaturi excesive. Expunerea la flăcări sau la temperaturi de peste 130°C/ 265°F poate cauza explozii.
- Feriți bateria de lumina solară, de căldură sau de flăcări deschise. Bateria poate exploda și provoca arsuri și/sau arsuri chimice.
- Feriți bateria de ploaie și de condiții de umezeală.
- Feriți bateria de microunde și de înaltă presiune.
- Nu încercați să demontați sau să spargeți bateria.
- Nu deschideți și nu deformați bateria. Electrolitul eliberat este coroziv și poate cauza daune ale ochilor și pielii. Otrăvitor dacă este înghițit.
- Dacă există scurgeri de lichid dintr-o baterie, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea

sau ochii. Dacă ați atins lichidul, curățați zona cu apă din abundență și consultați medicul.

- Utilizați bateria la temperaturi între -10 °C (14 °F) și 40 °C (114 °F).
- Nu curățați niciodată bateria sau încărcătorul bateriei cu apă. Consultați *Curățarea produsului, bateriei și încărcătorului la pagina 389*.
- Nu utilizați o baterie care este deteriorată sau nu funcționează corect.
- Depozitați bateriile la distanță de obiecte de metal, de exemplu cuie, monede, bijuterii.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.

Siguranța încărcătorului bateriei



AVERTISMENT:

Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Există riscul de electrocutare sau de scurtcircuit dacă nu sunt respectate instrucțiunile de siguranță.
- Folosiți o priză cu împământare aprobată care nu este deteriorată.
- Utilizați numai încărcătoare de marcă Husqvarna.
- Nu încercați să dezasamblați încărcătorul de baterii.
- Nu ridicați încărcătorul bateriei ținând de cablul de alimentare. Pentru a deconecta încărcătorul de baterii de la priza de perete, trageți de ștecăr. Nu trageți de cablul de alimentare.
- Feriți toate cablurile și prelungitoarele de apă, ulei și muchii ascuțite. Asigurați-vă că acest cablu nu este prins între uși, garduri sau în alte locuri similare.
- Nu utilizați încărcătorul bateriei în apropiere de materiale inflamabile sau materiale care pot cauza coroziune. Asigurați-vă că încărcătorul de baterii nu este acoperit. În caz de fum sau de incendiu, scoateți ștecărul încărcătorului de baterii.
- Încărcați bateria numai în interior, într-un loc cu aerisire adecvată și departe de lumina soarelui. Nu încărcați bateria în exterior. Nu încărcați bateria în medii umede.
- Utilizați încărcătorul de baterii la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 40 °C (104 °F). Utilizați

încărcătorul într-un mediu foarte bine ventilat, uscat și fără praf.

- Nu puneți obiecte în fantele de răcire a încărcătorului de baterii.
- Nu atingeți niciodată bornele încărcătorului de baterii cu obiecte metalice, deoarece se pot crea scurtcircuit.
- Utilizați prize de perete aprobate care nu sunt deteriorate.
- Verificați cu regularitate dacă nu este deteriorat cablul de alimentare. Deconectați imediat încărcătorul bateriei în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, înlocuiți-l.
- Nu lăsați încărcătorul bateriei la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați un încărcător de baterie care este deteriorat sau nu funcționează corect.
- Nu utilizați încărcătorul bateriei în medii în care există pericol de fulgerare.
- Nu manevrați încărcătorul bateriei cu mâinile ude.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea în siguranță a dispozitivului și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu se vor efectua de copii fără supraveghere.

Întreținerea și depozitarea

- Aveți grijă ca toate piulițele, bolțurile și șuruburile să fie strânse, pentru a avea certitudinea că produsul funcționează în siguranță.
- Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate.

- Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale.
- Depozitați aparatul numai într-un loc uscat.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT:

Înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului, citiți instrucțiunile de avertisment de mai jos.

- Scoateți bateria înainte de a efectua întreținerea, alte verificări sau de a asambla produsul.
- Operatorul trebuie să efectueze numai operațiile de întreținere și service indicate în acest manual al operatorului. Apelați la reprezentantul de service pentru lucrări mai ample de întreținere și depanare.
- Aveți grijă ca toate piulițele, bolțurile și șuruburile să fie strânse, pentru a avea certitudinea că produsul funcționează în siguranță.
- Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate.
- Dacă nu efectuați operații de întreținere, durata de viață a produsului scade, iar pericolul de accidente crește.
- Este necesară instruirea profesională specială pentru toate lucrările de service și reparații, mai ales pentru dispozitivele de siguranță de pe produs. Dacă nu sunt aprobate toate verificările din acest manual al operatorului după efectuarea lucrărilor de întreținere, apelați la reprezentantul de service local. Vă garantăm că există servicii profesionale de reparații și service disponibile pentru produsul dvs.
- Utilizați doar piese de schimb originale.

Asamblarea

Introducere

Această secțiune descrie cum se assemblează și cum se reglează produsul.



AVERTISMENT: Înainte să asamblați produsul, citiți capitolul

privind siguranța și instrucțiunile de asamblare.

Pentru asamblarea tuburilor

Nota: Aplicați lubrifiant pe bază de apă la capetele tuburilor, pentru a facilita asamblarea.

- Atașați duza suflantei la tub până când clapeta (B) intră în orificiul (A). Asigurați-vă că duza suflantei și tubul sunt fixate împreună. (Fig. 22)

Pentru a atașa unealta pentru răzuire

Unealta pentru răzuire poate fi utilizată pentru a slăbi frunzele și alte materiale nedorite, pentru o curățare mai ușoară.

- Atașați unealta pentru răzuire la duza suflantei până când clapeta (A) intră în orificiul (B). Asigurați-vă că unealta pentru răzuire și tubul sunt fixate împreună. (Fig. 23)

Montarea încărcătorului de baterii pe perete



ATENȚIE: Nu utilizați o șurubelniță electrică pentru a monta încărcătorul de baterii pe perete. Șurubelnița electrică poate cauza deteriorarea încărcătorului de baterii.

1. Montați încărcătorul de baterii pe perete cu cele 2 șuruburi (A). Utilizați fișe de perete (B) dacă este necesar. (Fig. 24)
2. Montați cele 2 șuruburi în dibluri (C).
3. Conectați cablul de alimentare (D) la încărcătorul de baterii și la o priză.

Funcționarea

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de utilizarea produsului.

Pentru verificarea funcționării înainte de utilizarea produsului

1. Verificați intrarea aerului pentru a afla dacă prezintă murdărie și fisuri. Folosiți o perie pentru a îndepărta iarba și frunzele de pe produs.
2. Asigurați-vă că produsul funcționează corect.
3. Verificați toate piulițele și șuruburile și asigurați-vă că acestea sunt strânse bine.

Pentru conectarea încărcătorului de baterii



AVERTISMENT: Utilizați încărcătorul de baterii numai la temperaturi ambiante cuprinse între 41°F (5°C) și 104°F (40°C).

1. Conectați încărcătorul bateriei la tensiunea și la frecvența specificate pe plăcuța de identificare.
2. Introduceți ștecherul într-o priză de alimentare cu împământare. Ledul de pe încărcătorul de baterii luminează intermitent roșu o dată și verde o dată.

Încărcarea bateriei



ATENȚIE: Asigurați-vă că bateria, încărcătorul bateriei și bornele bateriei sunt curate și uscate. Nu puneți bateria în încărcătorul bateriei dacă este murdară sau umedă.

1. Conectați încărcătorul de baterii la o priză de alimentare. LED-ul de încărcare luminează intermitent roșu 1 dată și verde 1 dată.



ATENȚIE: Conectați încărcătorul de baterii doar la o priză de alimentare cu tensiunea și frecvența specificate pe plăcuța de identificare.

2. Conectați bateria la încărcător. LED-ul de încărcare se aprinde.
3. Scoateți bateria din încărcătorul bateriei atunci când este complet încărcată. Apăsăți butonul indicator al bateriei pentru a afla starea bateriei. Atunci când toate LED-urile sunt aprinse, bateria este încărcată complet.
4. Trageți fișa de alimentare pentru a deconecta încărcătorul bateriei de la priza de alimentare. Nu trageți de cablul de alimentare.

Pentru conectarea bateriei la produs



AVERTISMENT: Introduceți numai baterii originale Husqvarna în produs.

1. Asigurați-vă că bateria este încărcată complet.
2. Glisați bateria în suportul de baterii al produsului. Bateria trebuie să alunece ușor, în caz contrar, nu este instalată corect. (Fig. 25)
3. Apăsați pe partea inferioară a bateriei și împingeți-o spre interior cât de mult este posibil în compartimentul acesteia. Când auziți un clic, înseamnă că bateria s-a blocat în poziția corectă.
4. Asigurați-vă că elementele de fixare se încchetează corect. (Fig. 26)

Pornirea produsului

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare (A) până când se aprinde lumina verde a ledului (B). (Fig. 27)
2. Utilizați întrerupătorul pentru a controla viteza.

Oprirea produsului

1. Eliberați întrerupătorul.
2. Apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare până când LED-ul verde se stinge.
3. Scoateți bateria din produs. Apăsați cele două butoane de eliberare și trageți bateria în afară. (Fig. 28)

Stabilirea unui debit de aer optim pentru lucru

1. Apăsați întrerupătorul de alimentare și mențineți-l la debitul de aer optim pentru munca dumneavoastră. (Fig. 21)
2. Apăsați butonul de control al vitezei de deplasare pentru a seta debitul de aer selectat. LED-ul se aprinde. (Fig. 29)
3. Continuați să utilizați produsul fără ca întrerupătorul să fie apăsat. (Fig. 30)
4. Apăsați din nou butonul tempomat pentru a opri funcția tempomat.

Creșterea temporară a debitului de aer

1. Porniți produsul. Consultați *Pornirea produsului la pagina 388*.
2. Apăsați butonul de alimentare pentru a obține debitul maxim de aer. LED-ul se aprinde. (Fig. 31)
3. Eliberați butonul de alimentare pentru a utiliza produsul cu debitul inițial de aer.

Întreținerea

Introducere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere, citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța.

Program de întreținere



AVERTISMENT: Scoateți bateria înainte de a efectua operații de întreținere.

În continuare prezentăm o listă de pași de întreținere care trebuie efectuați asupra aparatului.

Întreținere	În fiecare zi	Săptămânal	Lunar
Curățați partea exterioară a aparatului cu o perie curată și uscată. Nu folosiți niciodată apă.	X		
Mențineți mânerul uscat, curat, fără ulei și unsoare.	X		
Asigurați-vă că butonul de pornire funcționează corect și că nu este deteriorat.	X		

Întreținere	În fiecare zi	Săptămânal	Lunar
Asigurați-vă că întrerupătorul funcționează corespunzător în ceea ce privește siguranța.	X		
Verificați ca șuruburile și piulițele să fie bine strânse.	X		
Verificați dacă bateria este intactă.	X		
Verificați încărcarea bateriei.	X		
Verificați dacă butoanele de eliberare de la baterie funcționează și blochează bateria în aparat.	X		
Verificați dacă încărcătorul bateriei este intact și funcțional.	X		
Verificați dacă toate conexiunile sunt intacte și nu sunt murdare.		X	
Verificați conexiunile dintre baterie și utilaj, precum și conexiunea dintre baterie și încărcătorul aferent.			X

Pentru a verifica priza de aer

1. Asigurați-vă că priza de aer nu este blocată. (Fig. 32)
2. Opiți produsul și îndepărtați materialele nedorite, dacă este necesar.



ATENȚIE: Dacă priza de aer este blocată, capacitatea de suflare a produsului scade și temperatura de funcționare a motorului crește. Dacă motorul devine prea fierbinte, poate duce la defectarea motorului.

Examinarea bateriei și încărcătorului

1. Examinați bateria pentru a identifica defecțiunile, de exemplu fisuri.

2. Examinați încărcătorul de baterii pentru a identifica defecțiunile, de exemplu fisuri.
3. Asigurați-vă că cablul de conectare al încărcătorului de baterii nu este deteriorat și că nu prezintă fisuri.

Curățarea produsului, bateriei și încărcătorului

1. Curățați produsul cu o cârpă uscată după utilizare.
2. Curățați bateria și încărcătorul de baterii cu o cârpă uscată. Mențineți curate șinele de ghidaj al bateriei.
3. Asigurați-vă că bornele bateriei și încărcătorul de baterii sunt curate, înainte ca bateria să fie introdusă în încărcător sau produs.

Depanarea

Tastatură

Tastatură	Erori posibile	Acțiune posibilă
LED-ul verde se aprinde intermitent	Putere redusă a bateriei.	Încărcați bateria.

Baterie

Stare	Erori posibile	Procedură posibilă
LED-ul de avertizare al bateriei luminează intermitent.	Deviație de temperatură, bateria este prea rece sau prea fierbinte pentru a fi utilizată.	Lăsați bateria să se răcească sau mutați-o în interior pentru a o încălzi. Când bateria are temperatura corectă, aceasta poate fi utilizată din nou. Utilizați bateria la temperaturi ambiante cuprinse între 14°F (-10°C) și 104°F (40°C).
	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria.
LED-ul de avertizare al bateriei se aprinde.	Eroare permanentă baterie.	Adresați-vă distribuitorului.

Încărcător baterie

Stare	Erori posibile	Procedură posibilă
LED-ul de încărcare este roșu.	Eroare permanentă încărcător baterie.	Adresați-vă distribuitorului.
LED-ul de încărcare luminează intermitent roșu.	Deviație de temperatură, bateria este prea rece sau prea fierbinte pentru a fi utilizată sau încărcată.	Lăsați bateria să se răcească sau încălziți-o. Când bateria are temperatura corectă, aceasta poate fi utilizată sau încărcată din nou. Utilizați încărcătorul de baterii la temperaturile ambiante specificate în <i>Date tehnice la pagina 391</i> .
LED-ul de încărcare luminează intermitent verde.		
LED-ul de încărcare luminează intermitent roșu.	Bateria este defectă.	Adresați-vă distribuitorului.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transportul și depozitarea

- Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transportul comercial, inclusiv cele emise de către terțe părți și companiile de expediție.
- Discutați cu o persoană care a beneficiat de instruire specială privind materialele periculoase înainte de a trimite produsul. Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Aplicați bandă adezivă pe contactele expuse atunci când introduceți bateria într-un pachet. Bateria trebuie ambalată astfel încât să nu se poată deplasa în interiorul pachetului.
- La depozitare și la transport, scoateți întotdeauna bateria.
- Puneți bateria și încărcătorul de baterii într-un spațiu uscat și ferit de umezeală și îngheț.
- Nu păstrați bateria într-un loc în care poate apărea electricitate statică. Nu depozitați bateria într-o cutie metalică.
- Depozitați bateria la temperaturi între 5°C (41°F) și 25°C (77°F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.

- Depozitați încărcătorul de baterii la temperaturi între 5°C (41°F) și 45°C (113°F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Utilizați încărcătorul de baterii numai la temperaturi ambiante cuprinse între 5°C/41°F și 40°C/104°F.
- Încărcați bateria în proporție de 30 % - 50 % înainte de a o depozita pe o perioadă lungă.
- Depozitați încărcătorul de baterii într-un spațiu închis și uscat.
- Nu depozitați bateria lângă încărcătorul bateriei. Nu lăsați copii și alte persoane neautorizate să atingă echipamentul. Păstrați echipamentul într-un spațiu pe care îl puteți încuia.
- Curățați produsul și efectuați un service complet înainte de a depozita produsul pentru o perioadă lungă de timp.
- Utilizați apărătoarea de transport pe produs pentru a preveni accidentarea sau deteriorarea produsului în timpul transportului și depozitării.

- Fixați foarte bine produsul în timpul transportului.
- Depozitați produsul numai într-un loc uscat.

Eliminarea bateriei, încărcătorului acesteia și a produsului

Simbolul de mai jos înseamnă că produsul nu poate fi tratat ca reziduu menajer. Reciclați la un centru de reciclare pentru echipamente electrice și electronice. Această măsură ajută la protejarea mediului și a oamenilor.

Contactați autoritățile locale, centrul de colectare a reziduurilor menajere sau distribuitorul pentru mai multe informații.



Nota: Simbolul apare pe produs sau pe ambalajul produsului.

Date tehnice

Date tehnice

	230IB
Motor	
Tip de motor	BLDC (fără perii) 36 V
Greutate	
Greutatea fără baterie, kg/lb	2,5/5,5
Performanțe ventilator rotor (cu duză și tub)	
Viteza max. a aerului, m/s/ mph	60,8/136
Volumul max. al aerului, m³/min / cfm	18,4/650
Forță de suflare, N	19,6
Emisii de zgomot ⁶¹	
Nivel de putere acustică măsurat dB(A)	98,9

⁶¹ Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}) în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE. Nivelul de putere a sunetului raportat pentru aparat a fost măsurat cu accesoriul original care emite cel mai ridicat nivel. Diferența dintre puterea garantată a sunetului și cea măsurată este aceea că puterea garantată a sunetului include, de asemenea, dispersia în rezultatul de măsurare și variațiile dintre diferitele aparate ale aceluiași model conform Directivei 2000/14/CE.



	230iB
Nivel de putere acustică garantat L_{WA} dB(A)	102
Niveluri de zgomot ⁶²	
Nivel de presiune a zgomotului echivalent pentru urechile operatorului, măsurat conform ISO 3744, dB (A):	90,9
Niveluri de vibrații ⁶³	
Nivelurile de vibrații la mânăre, măsurate în conformitate cu ISO 5349-1 și ISO 5349-2, m/s^2	2,35
Limite de temperatură	
Temperatura ambiantă pentru funcționare, °C/°F	-10–40/14–104
Temperatura ambiantă pentru depozitare, °C/°F	5–25/41–77

Datele privind zgomotul și vibrațiile sunt determinate pe baza turajiei maxime nominale.

Baterii aprobate pentru produs

Baterie	40-B140
Tip	Litiu-ion
Capacitate baterie, Ah	4,0
Tensiune nominală, V	36
Greutate, lb/kg	2,6/1,2

Încărcătoare de baterii omologate

Încărcător baterie	40-C80
Tensiune de intrare, V	100-240
Frecvență, Hz	50-60
Putere, W	80

⁶² Datele raportate pentru nivelul echivalent de presiune a sunetului pentru dispozitiv includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 3 dB (A).

⁶³ Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de $1,5 m/s^2$.

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate UE

Noi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, SUECIA, tel.: +46-36-146500, declarăm pe propria răspundere, că produsul:

Descriere	Suflantă de mână fără fir
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	230iB
Identificare	Numere de serie începând cu 2023 și ulterior

respectă în totalitate următoarele directive și reglementări UE:

Reglementare	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”
2014/30/CEM	„aferentă compatibilității electromagnetice”
2011/65/UE	„privind interzicerea substanțelor periculoase”
2000/14/CE	„privind zgomotul exterior”

și că au fost aplicate următoarele standarde și/sau specificații tehnice:

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek a efectuat o examinare voluntară în numele Husqvarna AB, eliberând 2308A1376SHA-V1 - un certificat de conformitate cu directiva Consiliului CE 2006/42/CE privind utilajele.

Intertek a certificat conformitatea cu directiva 2000/14/CE a consiliului, procedura de evaluare a conformității: Anexa V.

Pentru informații privind emisiile de zgomot, consultați *Date tehnice la pagina 391*.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

Director de cercetare și dezvoltare,
Departamentul de gestionare a tehnologiei,
Husqvarna AB

Responsabil pentru documentația tehnică



Содержание

Введение.....	394	Поиск и устранение неисправностей.....	410
Безопасность.....	396	Транспортировка, хранение и утилизация.....	411
Сборка.....	407	Технические данные.....	412
Эксплуатация.....	407	Декларация соответствия.....	414
Техническое обслуживание.....	409		

Введение

Обзор изделия

(Рис. 1)

1. Насадка воздуходувки
2. Клавиатура
3. Кнопка увеличения мощности
4. Cruise control: Настройка оптимальной мощности воздушного потока для работы
5. Кнопка включения
6. Переключатель
7. Рукоятка
8. Опоры
9. Зарядное устройство (входит только в комплект)
10. Индикатор питания и предупреждения
11. Аккумулятор (входит только в комплект)
12. Кнопка извлечения аккумулятора
13. Индикатор уровня заряда аккумулятора
14. Предупреждающий индикатор (светодиодный индикатор ошибки)
15. Кнопка-индикатор аккумулятора
16. Скребок
17. Руководство по эксплуатации
18. Вилка питания

опасность! Небрежная или неправильная эксплуатация может привести к тяжелым травмам оператора/посторонних лиц или даже к смертельному исходу. Крайне важно внимательно прочитать руководство по эксплуатации. Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.

(Рис. 3)

Перед началом работы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.

(Рис. 4)

Используйте средства защиты глаз и органов слуха.

(Рис. 5)

Постоянный ток.

(Рис. 6)

Табличка с уровнем эмиссии шума в окружающую среду в соответствии с Директивой Европейского союза 2000/14/ЕС, директивами и нормативами Великобритании и законодательством Нового Южного Уэльса "Регламент 2017 года по защите окружающей среды (контроль уровня шума)". Гарантированный уровень мощности звука изделия указан в разделе *Технические данные на стр. 412* и на табличке.

Описание изделия

Husqvarna 230iB представляет собой модель воздуходувка с электродвигателем.

Назначение

Данное изделие предназначено для выдувания листьев и другого мусора с газонов, дорожек, асфальтированных улиц и т.д.

Условные обозначения на изделии

(Рис. 2) Предупреждение! Данная воздуходувка может представлять

- (Рис. 7) Запрещается утилизировать данное изделие и его упаковку в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в соответствующий пункт переработки электрического и электронного оборудования.
- (Рис. 8) Данное изделие отвечает требованиям действующих директив ЕС.
- (Рис. 9) Данное изделие отвечает требованиям действующих директив Великобритании.
- (Рис. 10) Изделие соответствует действующим директивам по электромагнитной совместимости Австралии и Новой Зеландии.
- (Рис. 11) Не оставляйте изделие под дождем.
- (Рис. 14) Оператор воздушной подушки обязан следить за тем, чтобы в радиусе 15 м не находились люди или животные. При работе нескольких человек на одном участке необходимо обеспечить между ними безопасное расстояние не менее 15 м. Во время работы воздушная подушка может случайно отбрасывать предметы, которые могут отскочить обратно. Это может привести к серьезным повреждениям глаз, если не использовать рекомендованные средства защиты.
- уууу wwxxxxx На паспортной табличке указан серийный номер. уууу означает год производства, ww — производственную неделю, xxxx — порядковый номер.

Производитель

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Повреждение изделия

Мы не несем ответственности за повреждение изделия в следующих случаях:

- ненадлежащий ремонт изделия;
- использование для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использование неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонт изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

Символы на зарядном устройстве аккумулятора

- (Рис. 12) Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих.
- (Рис. 3) Перед началом работы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.
- (Рис. 8) Изделие соответствует действующим директивам ЕС.
- (Рис. 7) Запрещается утилизировать данное изделие и его упаковку в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в соответствующий пункт переработки электрического и электронного оборудования.
- (Рис. 13) Зарядное устройство должно использоваться и храниться только внутри помещений.

Примечание: Остальные символы/наклейки на зарядном устройстве относятся к специальным требованиям сертификации в определенных коммерческих зонах.

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимательно прочитайте все предупреждения и информацию о мерах безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

целях снижения риска поражения электрическим током — не допускайте попадания под дождь — храните в помещении.

- Запрещается заряжать изделие вне помещения.
- Используйте для зарядки только зарядное устройство, входящее в комплект поставки. Зарядное устройство, подходящее для одного типа блока аккумуляторов, может создать опасность возгорания при использовании с блоком аккумуляторов другого типа.

- Запрещается сжигать изделие даже в случае его значительного повреждения.
- Запрещается использовать изделие в качестве игрушки. Эксплуатация рядом с детьми или непосредственно ими должна осуществляться с особым вниманием.
- Используйте изделие в строгом соответствии с инструкциями данного руководства.
- Используйте только рекомендованные производителем принадлежности.
- Если изделие не работает должным образом, упало, повреждено, находилось вне помещения или попало в воду, верните его в сервисный центр.
- Ни в коем случае не беритесь за зарядное устройство (в том числе за вилку или клеммы зарядного устройства) влажными руками.
- Держите волосы, свободную одежду, пальцы и прочие части тела вдали от отверстий и движущихся деталей.
- Запрещается помещать в отверстия посторонние предметы. Эксплуатация с заблокированными отверстиями запрещена; избегайте попадания в воздуховод пыли, ворса, волос или другого мусора, которые могут снизить мощность воздушного потока.
- При работе на лестнице соблюдайте особую осторожность.
- Не используйте оборудование для сбора горючих или воспламеняемых жидкостей, например, бензина; также не используйте оборудование в зонах, где такие жидкости могут присутствовать.

Общие меры предосторожности при работе с электроинструментом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и положениями, касающимися техники безопасности и прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех указанных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

- **Сохраните все предупреждающие указания и инструкции для последующего обращения.** Под словом "электроинструмент" в данном документе понимается электрический инструмент, работающий от сети (проводной) либо от аккумулятора (беспроводной).

Техника безопасности на рабочем месте

- **Рабочее место должно содержаться в чистоте и быть хорошо освещено.** Загромождения или отсутствие освещения могут стать причиной несчастных случаев.
- **Не пользуйтесь электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты производят искры, которые могут зажечь пыль или пары топлива.
- **Не позволяйте детям и посторонним наблюдателям приближаться к вам во время использования электроинструмента.** Это может отвлечь ваше внимание и привести к потере управления.

Электрическая безопасность

- **Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать электрической розетке. Запрещается изменять конструкцию вилки. Не пользуйтесь штепсельными переходниками при работе с заземленными электроинструментами.** Отсутствие изменений в конструкции вилок и их соответствие розеткам снижает опасность поражения электрическим током.
- **Избегайте контакта любых частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи отопления, кухонные плиты и холодильники.** Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.
- **Не подвергайте электроинструмент воздействию воды или высокой влажности.** Попадание воды внутрь электроинструмента увеличивает риск поражения электрическим током.
- **Используйте шнур электроинструмента только по прямому назначению. Никогда не носите и не тяните электроинструмент за шнур и не дергайте за него, чтобы выключить инструмент из розетки.**

Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых углов или движущихся деталей. Эксплуатация поврежденного или запутанного шнура увеличивает риск поражения электрическим током.

- **При работе с электроинструментом вне помещения используйте специальный удлинительный шнур для наружных работ.** Применение шнура, предназначенного для уличного использования, снижает опасность поражения электрическим током.
- **Если неизбежно требуется применение электроинструмента во влажной среде, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

- **При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств.** Малейшая невнимательность может обернуться серьезными травмами.
- Не допускайте приближения посторонних лиц.
- Данное оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом или знаниями. Данные лица могут работать с оборудованием только под присмотром людей, отвечающих за их безопасность, или после прохождения соответствующего инструктажа. Необходимо убедиться, что дети не используют оборудование в качестве игрушки.
- Ни в коем случае не позволяйте использовать изделие детям или лицам, не ознакомившимся с данными инструкциями. Допустимый возраст пользователя может быть ограничен местным законодательством.
- В зоне работы не должны находиться посторонние. Дети, животные, наблюдатели и помощники должны находиться в безопасной зоне за

пределами радиуса в 15 м (50 футов). Если кто-нибудь подойдет ближе, немедленно остановите инструмент.

- Храните оборудование в закрываемом на замок помещении, недоступном для детей и посторонних.
- Эксплуатация инструмента на мощном или гравийном покрытии, где отскочивший материал может нанести травму, запрещена.
- При работе с устройством всегда надевайте прочную обувь и длинные брюки. Запрещается работать с изделием без обуви или в открытых сандалиях. Избегайте ношения свободной одежды или одежды со свисающими шнурками.
- Не надевайте свободную одежду или украшения, которые могут попасть в воздухозаборник. Не приближайте длинные волосы к воздухозаборникам.
- Ни в коем случае не приступайте к работе с изделием, если вы устали, находитесь под воздействием алкоголя или принимаете лекарства, которые могут повлиять на ваше зрение, оценку действительности или координацию.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. указания в разделе "Средства индивидуальной защиты".
- При передаче инструмента другому лицу всегда извлекайте аккумулятор.
- Помните, что именно вы — оператор — в случае аварии или непредвиденных обстоятельств несете ответственность за причинение ущерба людям или их собственности.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента

- **Не перегружайте электроинструмент. Убедитесь, что он предназначен для выполнения конкретной задачи.** Правильно подобранный электроинструмент лучше и надежнее справится с задачей, соответствующей его конструктивным характеристикам.
- **Не пользуйтесь электроинструментом, если его переключатель не работает.** Такой инструмент представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- **Прежде чем производить какую-либо настройку электроинструмента, заменять**

его части или убирать его на хранение, отключите инструмент от источника питания и/или снимите блок аккумуляторов (если снимается). Эти меры предосторожности позволяют исключить возможность случайного включения электроинструмента.

- **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом лицам, не ознакомленным с ним и с данными правилами техники безопасности.** Электроинструменты в руках неопытных пользователей являются источником опасности.
- **Выполните техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей.** Регулярно проверяйте, не застревают ли движущиеся части и не смещаются ли они со своего нормального положения; все ли части исправны, а также другие условия, влияющие на работу электроинструмента. В случае обнаружения какой-либо неисправности устраните ее перед использованием инструмента. Многие несчастные случаи возникают из-за недостаточно тщательного ухода за электроинструментами.
- **Поддерживайте остроту и чистоту режущих инструментов.** Исправные режущие инструменты с острыми режущими краями меньше подвержены поломкам и более просты в управлении.
- **Используйте электроинструменты, принадлежности, наконечники и т.д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и специфику выполняемой задачи.** Применение электроинструмента не по назначению может создать опасные ситуации.
- **Рукоятки и поверхности захвата должны быть сухими и чистыми, без следов масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению и управлению инструментом в непредвиденных ситуациях.

Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного инструмента

- **Выполняйте зарядку только с помощью зарядного устройства, указанного**

производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторного блока, может создать опасность возгорания при использовании с аккумуляторным блоком другого типа.

- **Используйте электроинструменты только с специально предназначенными аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может создать опасность травмы или возгорания.
- **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или иные мелкие предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумулятора.** Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- **При неправильном обращении из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта с вытекшей жидкостью.** При случайном контакте промойте место соприкосновения водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Вытекшая из аккумулятора жидкость может привести к раздражению или ожогу.
- **Запрещается использовать аккумуляторный блок или инструмент, если они повреждены или модифицированы.** Поврежденные или подвергнутые модификации аккумуляторы могут работать неправильно, что приведет к возникновению пожара, взрыва или риску травм.
- **Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C (265 °F) может привести к взрыву.
- **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент при температуре, выходящей за пределы диапазона, указанного в инструкциях.** Неправильная зарядка или зарядка при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и повышению риска возгорания.

Сервисное обслуживание

- **Сервисное обслуживание электроинструмента должны выполнять**

квалифицированные специалисты по ремонту с использованием только идентичных запчастей. Это обеспечит безопасность электроинструмента.

- **Никогда не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных блоков.** Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или специалистами авторизованных сервисных центров.

Указания техники безопасности при работе с садовым воздуходувом, садовым пылесосом и садовым воздуходувом/пылесосом

- **Не используйте изделие в плохих погодных условиях, особенно если существует риск удара молнии.** Это позволяет уменьшить риск поражения молнией.
- **Всегда надевайте защитные очки и наушники.** Использование надлежащих средств защиты снизит риск получения травм.
- **При работе с изделием всегда надевайте защитную обувь с нескользящей подошвой.** Запрещается работать с изделием без обуви или в открытых сандалиях. Это снижает риск получения травм ног.
- **Не надевайте свободную одежду и не носите шарфы, цепи, галстуки, шнуры и т. д., которые могут попасть в воздухозаборники.** Завяжите длинные волосы или уберите их под головной убор, чтобы их не затянуло в воздухозаборники. Если какие-либо предметы или волосы будут затянуты в воздухозаборники, это увеличит риск получения травм.
- **Во время эксплуатации изделия посторонние должны находиться на безопасном расстоянии.** Отбрасываемый мусор может повысить риск получения травм.
- **Никогда не направляйте насадку воздуходува на людей или домашних животных или на окна.** Соблюдайте особую осторожность при сдувании мусора вблизи твердых предметов, таких как деревья, автомобили и стены, от которых мусор может от ricoшетить. Отбрасываемые предметы могут повредить имущество и повысить риск получения травм.

- **Запрещается сдвигать изделием дымящиеся или горячие предметы, например сигареты, спички и горячий пепел.** Эти источники возгорания могут повысить риск возникновения пожара.
- **Не прикасайтесь к вращающемуся вентилятору.** Выключите изделие и дождитесь, пока вентилятор остановится, прежде чем снимать детали, которые обеспечивают доступ к вентилятору. Это снижает риск получения травм от движущихся частей.
- **Перед удалением застрявшего материала или обслуживанием изделия убедитесь, что выключатель питания выключен.** Непредвиденное включение изделия при удалении застрявшего материала или техобслуживании может привести к тяжелой травме.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Неправильное или небрежное использование изделия может превратить его в опасный инструмент, который может привести к серьезной или даже смертельной травме оператора или других лиц. Внимательно прочитайте и усвойте информацию, содержащуюся в данном руководстве по эксплуатации.
- Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в первоначальную конструкцию изделия без разрешения производителя. Запрещается пользоваться изделием, в конструкцию которого внесены какие-либо изменения. Всегда пользуйтесь только оригинальными принадлежностями. Внесение неразрешенных изменений и/или использование неразрешенных принадлежностей может привести к серьезной травме или смерти пользователя или других лиц. Ваша

гарантия может не покрывать ущерб, возникший по причине использования неразрешенных принадлежностей или сменных деталей.

- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска серьезной или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступить к эксплуатации данного изделия.
- Перед зарядкой извлеките аккумулятор из изделия.

Обучение

- Внимательно прочитайте инструкции. Внимательно изучите органы управления и правильный способ использования изделия.
- Ни в коем случае не разрешайте детям пользоваться изделием.
- Ни в коем случае не позволяйте использовать изделие лицам, не ознакомившимся с данными инструкциями. Допустимый возраст пользователя может быть ограничен местным законодательством.
- Ни в коем случае не используйте изделие в непосредственной близости от людей (особенно детей) или животных.
- Оператор или пользователь несут ответственность за несчастные случаи или опасные ситуации, угрожающие другим людям или их имуществу.

Подготовка

- При работе с изделием всегда надевайте прочную обувь и длинные брюки.
- Не надевайте свободную одежду или украшения, которые могут попасть в воздухозаборник. Не приближайте длинные волосы к воздухозаборникам.
- На время работы надевайте защитные очки.
- Во избежание аллергической реакции на пыль рекомендуется надевать респиратор.

- Ни в коем случае не используйте изделие с неисправными щитками или без защитных устройств, например без приемника мусора.

Эксплуатация

- Извлекайте блок аккумуляторов из изделия:
 - каждый раз перед тем, как оставить изделие без присмотра;
 - перед удалением засорения;
 - перед проверкой, очисткой или выполнением каких-либо работ на изделии;
 - в случае нехарактерной вибрации изделия.
- Используйте изделие только при дневном или надлежащем искусственном освещении.
- Не вытягивайте руки с изделием слишком далеко и всегда сохраняйте равновесие.
- Всегда сохраняйте устойчивое положение ног при работе на склонах.
- Во время эксплуатации агрегата следует идти, ни в коем случае не бежать.
- Следите за тем, чтобы на воздухозаборниках не было загрязнений.
- Никогда не сдувайте мусор в направлении людей.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- В случае возникновения ситуации, в которой вы почувствуете неуверенность относительно дальнейшей работы с изделием, обратитесь за консультацией к специалисту. Свяжитесь со своим дилером или мастерской по обслуживанию. Не пытайтесь решить какую-либо задачу, если считаете, что она находится за пределами ваших возможностей.
- Убедитесь, что вы можете двигаться и стоять безопасно. Проверьте, нет ли вокруг вас возможных помех и препятствий (корней, камней, веток, ям и т.д.), если вам

вдруг будет нужно быстро переместиться. Будьте особенно внимательны при работе на склонах.

- Всегда сохраняйте хорошее равновесие и надежную опору ног. Не вытягивайте руки с изделием слишком далеко.
- При использовании защитных наушников обращайте внимание на предупреждающие сигналы или крики. Всегда снимайте наушники сразу после остановки изделия.
- Запрещается использовать изделие рядом с открытыми окнами.
- Используйте изделие только в надлежащее время — не работайте рано утром и поздно вечером, чтобы не мешать другим людям. Соблюдайте местное законодательство и нормативы.
- При использовании изделия включайте минимальный возможный воздушный поток. Потребность в использовании полного воздушного потока возникает редко, и многие рабочие процедуры могут выполняться при установленном на половину потоке воздуха. Более низкий поток воздуха гарантирует меньше шума и пыли; кроме того, с таким потоком обеспечивается больший контроль при сборе/перемещении мусора.
- При работе в пыльных условиях слегка смочите обрабатываемую поверхность.
- Для отделения застрявшего мусора от земли используйте грабли или метлу.
- Держите отверстие воздуходувки как можно ближе к земле.
- Следите за обстановкой вокруг. Не направляйте изделие на людей, животных, игровые площадки, автомобили и т.д.
- Уменьшите продолжительность продувки за счет легкого увлажнения запыленных областей или использования распылителей.
- Следите за направлением ветра. Работайте по направлению ветра для упрощения работы.
- В случае нехарактерной вибрации изделия остановите его и извлеките аккумулятор.
- Использование воздуходувки для перемещения больших скоплений листьев требует много времени и создает нежелательный шум.

- После использования изделия выполните уборку. Следите за тем, чтобы в ходе работы мусор/листья не попали на чужой участок.
- Бегать с изделием запрещается.
- Мощные потоки воздуха могут перемещать предметы с такой скоростью, при которой предметы могут отскочить обратно и нанести глазу серьезную травму.

(Рис. 15)

- Не направляйте поток воздуха на людей или животных.
- Останавливайте двигатель перед установкой или снятием принадлежностей или других компонентов.
- Держите все части тела вдали от нагретых поверхностей инструмента.
- Запрещается опускать изделие на землю во включенном состоянии, за исключением случаев, когда его хорошо видно.
- Выключите изделие и извлеките аккумулятор. Убедитесь, что все движущиеся детали полностью остановились:
 - каждый раз перед тем, как оставить изделие без присмотра;
 - перед удалением засоров или очисткой желоба;
 - перед проверкой, очисткой или выполнением каких-либо работ на изделии.
- Если режущий механизм ударяется о какие-либо посторонние предметы или если появляется необычный шум или вибрация изделия, немедленно отключите источник питания и дайте изделию остановиться. Прежде чем снова запускать и использовать изделие, отсоедините аккумулятор от изделия и выполните следующие действия:
 - проверьте на наличие повреждений;
 - выполните замену или ремонт всех поврежденных деталей;
 - проверьте затяжку и затяните ослабленные детали.
- В случае засорения перед очисткой изделия от посторонних предметов отключите источник питания и отсоедините изделие от аккумулятора.

- Транспортировка данного инструмента при работающем источнике питания запрещена.
- Ни в коем случае не наклоняйте инструмент при работающем источнике питания.
- Запрещается эксплуатировать воздуходувку, находясь на лестнице или подмостках.

(Рис. 16)

- Запрещается пользоваться изделием в ситуации, при которой вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае.
- Остерегайтесь отбрасываемых предметов. Камни, мусор и пр. могут попасть в глаза и привести к слепоте или серьезным травмам.
- Во время зарядки изделия используйте устройство защитного отключения (УЗО) для повышения безопасности. Устройство защитного отключения устанавливается для защиты оператора на случай повреждения электрической цепи.
- Данное изделие известно своим низким уровнем вибрационной нагрузки. Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления тревожных симптомов обратитесь к врачу. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, руках или запястьях.
- Используйте изделие строго по назначению.
- Невозможно предвидеть все ситуации, с которыми вы можете столкнуться. Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом. Не выполняйте работу, если вам кажется, что уровень вашей квалификации недостаточен. Переделывание объекта и/или ремонт машины обойдутся дороже правильного решения. Если после изучения руководства у вас остались вопросы касательно эксплуатации изделия, прежде чем приступить к

работе обратитесь за консультацией к специалисту.

- Используйте изделие только при дневном или надлежащем искусственном освещении.
- Сохраняйте устойчивое положение ног на склоне.
- Перемещайтесь шагом, не бегите.
- Поддерживайте все воздуховоды в чистом состоянии.
- Перед началом работы необходимо установить все крышки, защитные кожухи и ручки.
- Поврежденный или неподходящий кожух может стать причиной травмы. Запрещается использовать изделие без установленного одобренного кожуха.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- При работе с изделием всегда используйте одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по правильному выбору СИЗ обращайтесь к дилеру.
- Продолжительное воздействие шума может повлечь за собой нарушение слуха. В целом, аккумуляторные изделия отличаются относительно низким уровнем шума, но при длительном использовании все же возможно нарушение слуха. При непрерывной эксплуатации изделия в течение продолжительного времени Husqvarna рекомендует операторам использовать средства защиты органов слуха. Пользователи, эксплуатирующие изделие регулярно или в течение продолжительного времени, должны регулярно проверять слух.

(Рис. 17)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Средства защиты органов слуха приглушают звуки, в том числе предупреждающие сигналы.

- Используйте одобренные средства защиты глаз. При использовании защитного щитка следует также пользоваться одобренными защитными очками. Под одобренными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие требованиям стандарта ANSI Z87.1 для США или EN 166 для стран ЕС.

(Рис. 18)

- Надевайте одежду из прочного материала. Всегда надевайте длинные прочные брюки и верхнюю одежду с длинными рукавами. Не надевайте свободную одежду, которая может зацепиться за ветви или кустарник. Не надевайте ювелирные украшения, шорты, сандалии и не работайте босиком. Соберите волосы выше уровня плеч.
- Средства оказания первой помощи всегда должны быть под рукой.

(Рис. 19)

- В случае работы в условиях, при которых возможно появление пыли, используйте респиратор.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- В данном разделе рассматриваются защитные приспособления изделия и их назначение, а также приводятся проверки и процедуры технического обслуживания, которые необходимо проводить для обеспечения правильной работы изделия. См. раздел *Обзор изделия на стр. 394*, где описано расположение этих компонентов на изделии.

- Срок службы изделия может быть сокращен, а риск несчастных случаев увеличен, если техническое обслуживание изделия не проводится надлежащим образом, а сервис и/или ремонт выполняются непрофессионалами. Дополнительную информацию можно получить в ближайшем сервисном центре.
- Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с поврежденными защитными приспособлениями. Техобслуживание и проверка защитных приспособлений должны выполняться в соответствии с инструкциями в данном разделе. Если в рамках этих проверок обнаружены неисправности изделия, обратитесь в сервисный центр для проведения ремонта.
- Для обслуживания и ремонта изделия требуется специальная подготовка. Это особенно важно для защитных устройств изделия. При обнаружении одной или нескольких неисправностей (см. перечень проверок ниже) в обязательном порядке обратитесь в сервисный центр. При приобретении любой нашей продукции вы получаете доступ к профессиональной помощи по ремонту и обслуживанию. Если изделие было приобретено у дилера, не имеющего сервисного центра, узнайте у дилера адрес ближайшего сервисного центра.

Проверка клавиатуры

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку питания (A). (Рис. 20)
 - а) Изделие включено, когда горит светодиодный индикатор (B).
 - б) Изделие выключено, когда светодиодный индикатор (B) не горит.

Проверка переключателя

- Нажмите и отпустите переключатель, чтобы убедиться, что он свободно перемещается. (Рис. 21)

Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В обязательном порядке прочитайте

следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Используйте перезаряжаемые аккумуляторы Husqvarna только с теми изделиями Husqvarna, для которых они предназначены. Во избежание травм запрещается использовать аккумулятор в качестве источника питания для других изделий.
- Запрещается использовать одноразовые батарейки.
- Риск поражения электрическим током. Не допускайте соприкосновения клемм аккумулятора с ключами, монетами, винтами или другими металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию аккумулятора.
- Обращайтесь с аккумуляторами осторожно, чтобы не допустить короткого замыкания предметами из проводящих материалов, например кольцами, браслетами и ключами. Аккумулятор или проводник могут перегреться и привести к ожогам.
- Не размещайте посторонние предметы на воздухозаборниках аккумулятора.
- Не подвергайте аккумуляторный блок или изделие воздействию огня или чрезмерно высоких температур. Воздействие огня или температуры выше 130°C / 265°F может привести к взрыву.
- Аккумулятор не должен подвергаться воздействию солнечного света, тепла или открытого пламени. Аккумулятор может взорваться, став причиной ожогов, в том числе химических.
- Защищайте аккумулятор от дождя и сырости.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию микроволн и высокого давления.
- Не пытайтесь разбирать или ломать аккумулятор.
- Не открывайте и не деформируйте аккумулятор. В случае разлива электролит может вызывать коррозию, а также повредить глаза или кожу. Он токсичен при проглатывании.
- При возникновении утечки из аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если вы прикоснулись

к жидкости, промойте участок контакта большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.

- Используйте аккумулятор при температуре в диапазоне от -10 °C (14 °F) до 40 °C (114 °F).
- Очистка аккумулятора или зарядного устройства водой запрещена. См. раздел *Очистка изделия, аккумулятора и зарядного устройства на стр. 410*.
- Не используйте аккумулятор, если он поврежден или работает неправильно.
- Храните аккумуляторы вдали от металлических предметов, таких как гвозди, монеты или ювелирные изделия.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

Техника безопасности при работе с зарядным устройством аккумулятора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Риск поражения электрическим током или короткого замыкания в случае несоблюдения инструкций по технике безопасности.
- Используйте одобренные сетевые розетки с заземлением, которые находятся в исправном состоянии.
- Используйте только фирменные зарядные устройства Husqvarna.
- Не пытайтесь разбирать зарядное устройство.
- Не поднимайте зарядное устройство за кабель питания. Для отсоединения зарядного устройства от сетевой розетки потяните за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Кабели и удлинители не должны контактировать с водой, маслом и с острыми краями. Убедитесь, что кабель не застрял в двери, заборе и т.д.
- Запрещается использовать зарядное устройство вблизи

легковоспламеняющихся материалов и материалов, которые вызывают коррозию. Убедитесь, что зарядное устройство не накрыто чем-либо. Вытащите вилку зарядного устройства из розетки в случае появления дыма или огня.

- Заряжайте аккумулятор только в хорошо проветриваемом помещении вдали от солнечных лучей. Запрещается заряжать аккумулятор на улице. Запрещается заряжать аккумулятор в условиях высокой влажности.
- Используйте зарядное устройство только при температуре в диапазоне от 5 °C (41 °F) до 40 °C (104 °F). Используйте зарядное устройство в хорошо проветриваемых, сухих помещениях, защищенных от пыли.
- Не вставляйте посторонние предметы в воздухозаборники зарядного устройства, предназначенные для его охлаждения.
- Не подсоединяйте металлические предметы к клеммам зарядного устройства, т.к. это может привести к короткому замыканию зарядного устройства.
- Используйте одобренные штепсельные розетки, которые находятся в исправном состоянии.
- Регулярно проверяйте, не поврежден ли кабель питания. Если кабель питания поврежден, немедленно отсоедините зарядное устройство.
- При наличии повреждений кабеля питания замените его.
- Храните зарядное устройство в недоступном для детей месте.
- Не используйте зарядное устройство, если оно повреждено или работает неправильно.
- Запрещается использовать зарядное устройство при риске удара молнии.
- Запрещается брать зарядное устройство влажными руками.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний могут использовать данное оборудование только под надзором или в случае предоставления инструкций относительно безопасной эксплуатации оборудования и

возможных рисков. Запрещается позволять детям играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание пользователем не должны проводиться детьми без надзора.

Техническое обслуживание и хранение

- Все гайки, болты и винты должны быть надежно затянуты для обеспечения безопасного рабочего состояния изделия.
- Замените изношенные или поврежденные детали.
- Используйте только оригинальные запчасти и принадлежности.
- Храните оборудование только в сухом месте.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к техобслуживанию изделия.

- Перед сборкой изделия, проведением техобслуживания или иных проверок извлекайте из него аккумулятор.
- Оператор может выполнять только те работы по техническому и сервисному обслуживанию, которые описаны в данном руководстве по эксплуатации. Для проведения более сложных работ по техническому и сервисному обслуживанию обращайтесь к своему дилеру по обслуживанию.
- Все гайки, болты и винты должны быть надежно затянуты для обеспечения безопасного рабочего состояния изделия.
- Замените изношенные или поврежденные детали.
- При невыполнении работ по техобслуживанию срок службы изделия сокращается, а риск возникновения несчастных случаев увеличивается.

- Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту, особенно защитных приспособлений изделия, необходимо пройти специальное обучение. Если после выполнения обслуживания при проведении проверок были выявлены неисправности, обратитесь

к своему дилеру по обслуживанию. Мы гарантируем, что ремонт и обслуживание вашего изделия будут выполнять квалифицированные профессионалы.

- Пользуйтесь только оригинальными запасными частями.

Сборка

Введение

В данном разделе рассматривается сборка и регулировка изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия ознакомьтесь с разделом безопасности и инструкциями по сборке.

Сборка труб воздуходувки

Примечание: Нанесите смазку на водной основе на края труб, чтобы упростить сборку.

- Установите насадку на трубку так, чтобы выступ (В) вошел в отверстие (А). Убедитесь, что насадка и трубка зафиксированы вместе. (Рис. 22)

Установка скребка

С помощью скребка можно счищать листья и другие нежелательные материалы для облегчения уборки.

- Установите скребок на насадку так, чтобы выступ (А) вошел в отверстие (В). Убедитесь, что скребок и насадка зафиксированы вместе. (Рис. 23)

Монтаж зарядного устройства на стену



ВНИМАНИЕ: Не используйте электрическую отвертку для монтажа зарядного устройства на стену. Электрическая отвертка может повредить зарядное устройство.

1. Установите зарядное устройство на стену с помощью 2 винтов (А). При необходимости используйте дюбели (В). (Рис. 24)
2. Установите 2 заглушки на винты (С).
3. Подсоедините шнур питания (D) к зарядному устройству и сетевой розетке.

Эксплуатация

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

Проверка функциональности изделия перед использованием

1. Проверьте впускное отверстие для воздуха на наличие загрязнений и трещин. С помощью щетки счистите траву и листья с изделия.

2. Убедитесь, что изделие работает исправно.
3. Проверьте все гайки и винты и убедитесь, что они туго затянуты.

Подключение зарядного устройства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте зарядное устройство только при температуре окружающей среды от 41°F (5°C) до 104°F (40°C).

1. Подсоединяйте зарядное устройство к сети питания с напряжением и частотой, указанными на паспортной табличке.

2. Вставьте вилку в заземленную розетку. Светодиодный индикатор на зарядном устройстве мигает 1 раз красным и 1 раз зеленым.

Зарядка аккумулятора



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что аккумулятор, зарядное устройство и клеммы аккумулятора чистые и сухие. Запрещается помещать аккумулятор в зарядное устройство, если он грязный или влажный.

1. Подключите зарядное устройство к электросети. Светодиодный индикатор зарядки мигает 1 раз красным цветом и 1 раз зеленым цветом.



ВНИМАНИЕ: Подключайте зарядное устройство только к сети питания с напряжением и частотой, указанными на паспортной табличке.

2. Подключите аккумулятор к зарядному устройству. Загорается светодиодный индикатор зарядки.
3. Извлеките аккумулятор из зарядного устройства, когда он полностью зарядится. Нажмите кнопку индикатора заряда аккумулятора для отображения состояния аккумулятора. Если все светодиодные индикаторы горят, то аккумулятор полностью заряжен.
4. Чтобы отсоединить зарядное устройство от сети, потяните за вилку питания. Не тяните за кабель питания.

Подключение аккумулятора к изделию



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте с данным изделием только оригинальные аккумуляторы Husqvarna.

1. Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.

2. Вставьте аккумулятор в держатель аккумулятора на изделии. Аккумулятор должен легко войти в держатель, в противном случае он установлен неправильно. (Рис. 25)
3. Надавите на нижнюю часть аккумулятора и вставьте его до упора в отсек аккумулятора. При фиксации аккумулятора на месте слышится щелчок.
4. Убедитесь, что защелки закрываются и фиксируются правильно. (Рис. 26)

Запуск изделия

1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку питания (A), пока не загорится зеленый светодиодный индикатор (B). (Рис. 27)
2. Для контроля частоты вращения используйте переключатель.

Остановка изделия

1. Отпустите переключатель.
2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку питания, пока зеленый светодиод не погаснет.
3. Извлеките аккумулятор из изделия. Нажмите на две кнопки разблокировки и извлеките аккумулятор. (Рис. 28)

Установка оптимального потока воздуха

1. Для выбора оптимальной мощности воздушного потока нажмите и удерживайте переключатель. (Рис. 21)
2. Нажмите кнопку круиз-контроля, чтобы установить выбранную мощность воздушного потока. Загорается светодиодный индикатор. (Рис. 29)
3. Продолжайте работу с изделием, не нажимая на переключатель. (Рис. 30)
4. Повторно нажмите кнопку круиз-контроля, чтобы отключить функцию круиз-контроля.

Временное увеличение мощности воздушного потока

1. Запустите изделие. См. раздел *Запуск изделия на стр. 408*.
2. Нажмите кнопку увеличения мощности, чтобы работать с максимальным воздушным потоком. Загорается светодиодный индикатор. (Рис. 31)

3. Отпустите кнопку увеличения мощности, чтобы работать с обычным воздушным потоком.

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед выполнением обслуживания прибора необходимо ознакомиться и понять раздел безопасности.

Ниже приведен перечень необходимых для выполнения процедур технического обслуживания изделия.

График технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением технического обслуживания извлеките аккумулятор.

Техническое обслуживание	Еже-дневно	Еже-недельно	Еже-месячно
Очистите инструмент снаружи чистой сухой тканью. Никогда не используйте воду.	X		
Рукоятки должны быть сухими и чистыми, без следов масла и смазки.	X		
Убедитесь, что кнопка питания работает надлежащим образом и не повреждена.	X		
Убедитесь, что переключатель работает исправно в отношении безопасности.	X		
Проверьте затяжку гаек и винтов.	X		
Проверьте целостность аккумулятора.	X		
Проверьте заряд аккумулятора.	X		
Убедитесь, что кнопки извлечения аккумулятора работают и надежно фиксируют аккумулятор.	X		
Проверьте исправность и целостность зарядного устройства аккумулятора.	X		
Убедитесь, что все соединения целые и чистые.		X	
Проверьте наличие контакта между аккумулятором и инструментом, а также между аккумулятором и зарядным устройством.			X

Проверка воздухозаборника

1. Убедитесь, что воздухозаборник не засорен. (Рис. 32)
2. При необходимости остановите изделие и удалите с него листья и прочий мусор.



ВНИМАНИЕ: Засоренный воздухозаборник приводит к снижению производительности воздуходува и повышению рабочей температуры двигателя. Перегрев двигателя может привести к его поломке.

Проверка аккумулятора и зарядного устройства

1. Проверьте аккумулятор на наличие повреждений, например, трещин.
2. Проверьте зарядное устройство на наличие повреждений, например, трещин.
3. Проверьте соединительный шнур зарядного устройства на наличие повреждений или трещин.

Очистка изделия, аккумулятора и зарядного устройства

1. После использования очистите изделие сухой тканью.
2. Очистите аккумулятор и зарядное устройство сухой тканью. Направляющие аккумулятора должны быть очищены от грязи.
3. Перед установкой аккумулятора в зарядное устройство или изделие убедитесь, что клеммы аккумулятора и зарядного устройства не загрязнены.

Поиск и устранение неисправностей

Клавиатура

Клавиатура	Возможные неисправности	Возможные действия
Мигает зеленый светодиод	Низкий заряд аккумулятора.	Зарядите аккумулятор.

Аккумулятор

Условие	Возможные неисправности	Порядок устранения
Мигает предупреждающий светодиодный индикатор аккумулятора.	Отклонение температуры, аккумулятор слишком холодный или слишком горячий для использования.	Дайте аккумулятору остыть или переместите его в помещение, чтобы прогреть его. Когда температура аккумулятора будет соответствовать норме, его можно использовать снова. Используйте аккумулятор при температуре окружающей среды от 14°F (-10°C) до 104°F (40°C).
	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
Загорается предупреждающий светодиодный индикатор аккумулятора.	Постоянная ошибка аккумулятора.	Обратитесь к своему дилеру.

Зарядное устройство

Условие	Возможные неисправности	Порядок устранения
Светодиодный индикатор зарядки горит красным.	Постоянная ошибка зарядного устройства.	Обратитесь к своему дилеру.
Светодиодный индикатор зарядки мигает красным.	Отклонение температуры, аккумулятор слишком холодный или слишком горячий для использования или зарядки.	Дайте аккумулятору остыть или прогрейте его. Если температура аккумулятора соответствует норме, его можно использовать или зарядить снова. Используйте зарядное устройство при температуре окружающей среды, указанной в разделе <i>Технические данные на стр. 412</i> .
Светодиодный индикатор зарядки мигает зеленым.		
Светодиодный индикатор зарядки мигает красным.	Неисправность аккумулятора.	Обратитесь к своему дилеру.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка и хранение

- Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы соответствуют требованиям законодательства в отношении опасных товаров.
- Соблюдайте особые требования к упаковке и этикеткам для коммерческих перевозок, в том числе третьими лицами и экспедиторами.
- Перед отправкой/транспортировкой изделия обратитесь к человеку, прошедшему специальную подготовку по работе с опасными материалами. Соблюдайте все применимые государственные нормативы.
- При помещении аккумулятора в упаковку заклейте лентой открытые контакты. Плотнo упакуйте аккумулятор для предотвращения его движения.
- Перед хранением или транспортировкой аккумулятора необходимо извлекать из изделия.
- Храните аккумулятор и зарядное устройство в сухом помещении, не подверженном воздействию влаги и низких температур.
- Не допускается хранение аккумулятора в местах, где существует риск возникновения статического электричества. Нельзя хранить аккумулятор в металлической коробке.
- Храните аккумулятор при температуре в диапазоне 5-25 °C / 41-77 °F, вдали от прямых солнечных лучей.
- Храните зарядное устройство для аккумулятора при температуре в диапазоне 5-45 °C / 41-113 °F, вдали от прямых солнечных лучей.
- Используйте зарядное устройство только при температуре окружающей среды в диапазоне 5-40 °C / 41-104 °F.
- Перед помещением аккумулятора на длительное хранение зарядите его до 30-50 %.
- Храните зарядное устройство в сухом закрытом помещении.
- Храните аккумулятор отдельно от зарядного устройства. Не позволяйте притрагиваться к оборудованию детям и другим лицам, не имеющим соответствующего разрешения. Храните оборудование в месте, которое можно запечатать.

- Перед помещением изделия на длительное хранение очистите его от загрязнений и проведите полное обслуживание.
- Во избежание травм или повреждений во время транспортировки и хранения изделия используйте транспортировочные щитки.
- Надежно закрепляйте изделие на время транспортировки.
- Храните изделие только в сухом месте.

Утилизация аккумулятора, зарядного устройства и изделия

Приведенный ниже символ указывает на то, что данное изделие не может быть утилизировано в качестве бытовых отходов.

Изделие необходимо передать в пункт переработки электрического и электронного оборудования. Это поможет предотвратить отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы власти, службу, занимающуюся переработкой бытовых отходов, либо к вашему дилеру.



Примечание: Данный символ нанесен на само изделие или его упаковку.

Технические данные

Технические данные

	230iB
Электродвигатель	
Тип двигателя	Двигатель постоянного тока BLDC (бесщеточный), 36 В
Вес	
Вес без аккумулятора, кг / фунт	2,5 / 5,5
Производительность вентилятора (с насадкой и трубой воздуходувки)	
Макс. скорость воздушного потока, м/с / миль/ч	60,8 / 136
Макс. расход воздуха, м³/мин / куб. фут/мин	18,4 / 650
Сила воздушного потока, Н	19,6
Излучение шума ⁶⁴	
Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)	98,9
Уровень мощности звука, гарантированный L _{WA} , дБ(А)	102

⁶⁴ Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директиве ЕС 2000/14/ЕС. Указанный уровень звуковой мощности изделия измерен при работе с оригинальной насадкой, создающей самый высокий уровень шума. Разница между гарантированной и измеренной мощностью звука заключается в том, что гарантированная мощность звука включает результаты измерений как диапазон и их отклонение для устройств одной и той же модели согласно директиве 2000/14/ЕС.



	230iB
Уровни шума ⁶⁵	
Эквивалентный уровень звукового давления на уровне уха пользователя, измеренный согласно ISO 3744, дБ(А):	90,9
Уровни вибрации ⁶⁶	
Уровень вибрации на рукоятках, измеренный согласно ISO 5349-1 и ISO 5349-2, м/с ²	2,35
Предельные температуры	
Температура окружающей среды для работы, °C / °F	-10–40 / 14–104
Температура окружающей среды для хранения, °C / °F	5–25 / 41–77

Данные об уровне шума и вибрации определены для максимальной допустимой скорости.

Рекомендованные аккумуляторы для изделия

Аккумулятор	40-B140
Тип	Литий-ионный
Емкость аккумулятора, А·ч	4,0
Номинальное напряжение, В	36
Масса, фунт / кг	2,6/1,2

Рекомендованные зарядные устройства

Зарядное устройство	40-C80
Входное напряжение, В	100-240
Частота, Гц	50-60
Мощность, Вт	80

⁶⁵ Указанные данные об эквивалентном уровне давления звука для устройства имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 3 дБ(А).

⁶⁶ Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1,5 м/с².

Декларация соответствия

Декларация соответствия требованиям ЕС

Мы, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ШВЕЦИЯ, тел.: +46-36-146500, с полной
ответственностью заявляем, что изделие:

Описание	Аккумуляторный ручной воздуходув
Марка	Husqvarna
Тип / Модель	230iB
Идентификация	Серийные номера начиная с 2023 года и далее

полностью соответствует следующим
директивам и нормам ЕС:

Нормативный акт	Описание
2006/42/EC	"О механическом оборудовании"
2014/30/EMC	"Об электромагнитной совместимости"
2011/65/EU	"об ограничении содержания вредных веществ"
2000/14/EC	"об излучении шума от оборудования, размещенного вне помещения"

а также требованиям следующих стандартов
и/или технических регламентов:

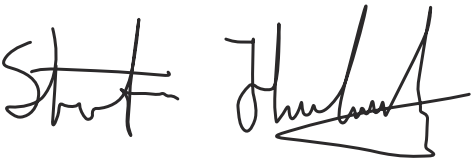
- EN ISO 12100: 2010
- EN IEC 62841-1:2014
- EN IEC 62841-4-6:2022
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 63000:2018

Организацией Intertek был проведен
добровольный контроль от имени Husqvarna
AB, в результате которого был выдан
сертификат 2308A1376SHA-V1 о соответствии
директиве ЕС 2006/42/EC о механическом
оборудовании.

Intertek подтвердила соответствие Директиве
Совета ЕС 2000/14/ЕС, процедура оценки
соответствия: Приложение V.

Информацию по излучению шума см. в
разделе *Технические данные на стр. 412.*

Huskvarna, 2023-09-06



Стефан Холмберг (Stefan Holmberg)

Директор отдела разработок, управление
технологиями, Husqvarna AB

Ответственный за техническую документацию



141400, Московская обл., Г. Химки, ул. Ленинградская,
владение 39, строение 6, здание II этаж 4,
помещение OB02_04,
телефон горячей линии 8-800-200-1689

Obsah

Úvod.....	415	Riešenie problémov.....	428
Bezpečnosť.....	416	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	429
Montáž.....	425	Technické údaje.....	430
Prevádzka.....	426	Vyhľadanie o zhode.....	432
Údržba.....	427		

Úvod

Prehľad výrobku

(Obr. 1)

1. Dýza fúkača
2. Klávesnica
3. Tlačidlo zvýšenia výkonu
4. Cruise control: Nastavenie optimálneho prúdenia vzduchu pre konkrétny úkon
5. Tlačidlo napájania
6. Páčka vypínača
7. Rukoväť
8. Podpery
9. Nabíjačka (výlučne súčasťou súpravy)
10. Indikátor napájania a upozornenia
11. Akumulátor (výlučne súčasťou súprav)
12. Tlačidlo uvoľnenia batérie
13. Indikátor stavu batérie
14. Výstražný indikátor (chybová dióda LED)
15. Tlačidlo indikátora batérie
16. Zariadenie na zoškrabávanie
17. Návod na obsluhu
18. Napájacia zástrčka

nanajvýš dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tohto návodu na obsluhu. Skôr než začnete stroj používať, pozorne si prečítajte Návod na obsluhu a presvedčíte sa, že ste porozumeli jeho obsahu.

(Obr. 3) Skôr než začnete produkt používať, pozorne si prečítajte návod na obsluhu a dôsledne sa oboznámte s pokynmi.

(Obr. 4) Použite ochranu očí a uší.

(Obr. 5) Jednosmerný prúd.

(Obr. 6) Označenie týkajúce sa emisie hluku do okolia podľa európskej smernice 2000/14/ES, smerníc a nariadení Spojeného kráľovstva a legislatívy v štáte New South Wales „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ (Nariadenie o ochrane životného prostredia pri prevádzke (kontrola hluku) z roku 2017). Garantovaná hladina akustického výkonu výrobku je uvedená v *Technické údaje na strane 430* a na štítku.

Popis výrobku

Husqvarna 230iB je model fúkačov s elektrickým motorom.

Plánované použitie

Tento výrobok je určený na odľukovanie listov a iného odpadu z trávnikov, chodníkov, asfaltových ciest a podobných povrchov.

(Obr. 7) Výrobok alebo jeho obal nepredstavuje komunálny odpad. Recyklujte ho vo vhodnom zariadení na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

Symbody na výrobku

(Obr. 2) Varovanie! Fúkač môže byť nebezpečný! Ak sa používa neopatrne alebo nesprávne, môže spôsobiť vážne až smrteľné zranenia obsluhu alebo iným osobám. Je

(Obr. 8) Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.

(Obr. 9) Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva.

(Obr. 10) Výrobok je v súlade so smernicami o elektromagnetickej kompatibilité platnými v Austrálii a na Novom Zélande.

(Obr. 11) Výrobok nevystavujte dažďu.

(Obr. 14) Operátor fúkača musí zabezpečiť, aby sa žiadni ľudia alebo zvieratá nedostali bližšie ako 15 metrov od stroja. Ak v rovnakom priestore pracuje niekoľko operátorov, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov. Fúkač môže odhodiť predmety, ktoré môžu odskočiť späť. Ak sa nepoužíva odporúčané bezpečnostné vybavenie, môže to spôsobiť vážne poranenia očí.

rrrr tboooo

Výkonový štítok udáva výrobné číslo. **yyyy** je rok výroby, **ww** je týždeň výroby a **xxxx** je poradové číslo.

Výrobca

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,

- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Symbody na nabíjačke batérií

(Obr. 12) Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb.

(Obr. 3) Skôr než začnete produkt používať, pozorne si prečítajte návod na obsluhu a dôsledne sa oboznámte s pokynmi.

(Obr. 8) Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.

(Obr. 7) Výrobok alebo jeho obal nepredstavuje komunálny odpad. Recyklujte ho vo vhodnom zariadení na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

(Obr. 13) Nabíjačku batérie používajte a skladujte len v interiéri.

Poznámka: Ostatné symbody/emblémy na nabíjačke batérií odkazujú na požiadavky certifikácie pre niektoré komerčné oblasti.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.

alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Úvod



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie týchto výstrah a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

Skôr než začnete stroj používať, pozorne si prečítajte Návod na obsluhu a presvedčte sa, že ste porozumeli jeho obsahu.



VÝSTRAHA:

V záujme zníženia rizika úrazu elektrickým prúdom nevystavujte produkt dažďu a skladujte ho vo vnútri.

- Produkt nenabíjajte vonku.

- Na nabíjanie používajte iba nabíjačku, ktorú dodáva výrobca. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- Výrobok nespálujte, ani keď je vážne poškodený.
- Nikdy nepoužívajte ako hračku. Keď prístroj používajú deti alebo sa používa v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Produkt používajte len v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.
- Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Ak výrobok nefunguje správne, spadol, je poškodený, bol ponechaný vonku alebo spadol do vody, vráťte ho do servisného strediska.
- Nedotýkajte sa nabíjačky, zástrčky nabíjačky ani jej koncoviek mokrymi rukami.
- S vlasmi, voľným oblečením, prstami ani žiadnymi časťami tela sa nepribližujte k otvorom a pohyblivým častiam.
- Nevkladajte do otvorov žiadne predmety. Výrobok nepoužívajte, ak je niektorý otvor upchatý. Udržiavajte otvory čisté, aby sa v nich nezachytával prach, vlákna, vlasy ani nič, čo by mohlo obmedziť prietok vzduchu.
- Pri čistení na schodoch dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Nepoužívajte na zber horľavých alebo zápalných tekutín, ako napríklad benzín, ani na miestach, kde sa takéto tekutiny môžu nachádzať.

Všeobecné bezpečnostné upozornenie pre elektrické nástroje



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny a pozrite si ilustrácie a uvedené technické údaje tohto elektrického nástroja. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenia.

- **Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.** Výraz „elektrický nástroj“ v upozorneniach označuje elektrický nástroj napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo napájaný z batérie (bez kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie spôsobujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické nástroje vo výbušnom ovzduší, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické nástroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Pri používaní elektrického nástroja zabráňte deťom a okoloidúcim, aby sa zdržiavali vo vašej blízkosti.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Parametre elektrických nástrojov sa musia zhodovať s parametrami napájacej zásuvky. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. S uzemnenými elektrickými nástrojmi nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky.** Ak sa zástrčky neupravujú a používajú sa zodpovedajúce zásuvky, zníži sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky.** Riziko úrazu elektrickým prúdom je vyššie, ak je vaše telo uzemnené.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Voda vnikajúca do elektrického náradia zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia. Chráňte šnúru pred horúčavou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa dielcami.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Používanie predlžovacej šnúry určenej do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak je nevyhnutné použiť elektrický nástroj vo vlhkom prostredí, na napájanie nástroja použite vedenie vybavené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- **Buďte pozorní, sledujte, čo robíte, a pri používaní elektrického nástroja postupujte rozumne. Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri používaní elektrických nástrojov môže spôsobiť vážne osobné poranenie.
- Vykážte ostatné osoby z pracovného priestoru.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo ak neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nehrajú.
- Nikdy nedovoľte používať výrobok deťom ani osobám, ktoré sa neoboznámili s návodom na používanie. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek používateľa.
- Nedovoľte neoprávneným osobám, aby sa priblížili k miestu práce. Deti, zvieratá, okolostojace osoby a pomocníci musia ostať za bezpečnou zónou 15 metrov (50 stôp). Ak by sa niekto viac priblížil, stroj okamžite zastavte.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolanych osôb.
- Zariadenie nepoužívajte na dláždenom povrchu ani na štrku, pretože by odletujúci materiál mohol spôsobiť zranenie.
- Počas používania tohto zariadenia vždy používajte vhodnú obuv a dlhé nohavice. Ak ste bosí alebo máte obuté otvorené sandále, toto zariadenie nepoužívajte. Nenoste voľné oblečenie ani iné voľné doplnky odevu.
- Nikdy nenoste voľné odevy alebo šperky, ktoré by mohli byť vtiahnuté do vstupného vzduchového otvoru. Nedovoľte, aby sa dlhé vlasy dostali do vstupných vzduchových otvorov.
- Nikdy nepoužívajte stroj pri únave, po požití alkoholu alebo liekov, pretože to môže viesť k zhoršeniu zraku, úsudku alebo koordinácie.
- Noste osobné ochranné prostriedky. Pozrite si pokyny v časti Osobné ochranné prostriedky.

- Pri predávaní stroja inej osobe vždy vyberte batériu.
- Majte na pamäti, že vy ako operátor ste zodpovedný za to, aby ste nevystavovali osoby alebo ich majetok nehodám alebo nebezpečenstvu.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- **Nepoužívajte elektrický nástroj násilím. Používajte správny elektrický nástroj na dané použitie.** Správny elektrický nástroj vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na akú je určený.
- **Nepoužívajte elektrický nástroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť vypínačom.** Akýkoľvek elektrický nástroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického nástroja odpojte zástrčku od zdroja napájania alebo vyberte akumulátor z elektrického nástroja, ak je vyberateľný.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického nástroja.
- **Nepoužívané elektrické nástroje udržiavajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nepoznajú elektrické nástroje alebo tieto pokyny, aby elektrický nástroj používali.** Elektrické nástroje sú nebezpečné v rukách neskúsených používateľov.
- **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva.** Skontrolujte vychýlenie alebo ohnutie pohyblivých častí, nalomenie častí alebo akékoľvek iné poškodenie, ktoré môže ovplyvniť prevádzku elektrického nástroja. Ak je elektrický nástroj poškodený, dajte ho pred použitím opraviť. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavanými elektrickými nástrojmi.
- **Rezacie nástroje udržiavajte nabrušené a v čistote.** Správne udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sú menej náchylné na ohnutie a ľahšie sa ovládajú.
- **Používajte elektrický nástroj, príslušenstvo a diely nástroja atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže vyvolať nebezpečnú situáciu.

- **Rukováti a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.** Šmyklavé rukováti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie nástroja v nečakaných situáciách.

Používanie nástroja napájaného akumulátorom a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špecificky označenými akumulátormi.** Pri použití akéhokoľvek iného akumulátora môže hroziť nebezpečenstvo poranenia a požiaru.
- **Keď sa akumulátor nepoužíva, udržiujte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú spony na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spoj medzi svorkami.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- **Pri neopatrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť tekutina. Nedotýkajte sa jej.** V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyhladajte aj lekársku pomoc. Kvapalina vystrekujúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popálenie.
- **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo nástroj.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať za následok nepredvídateľné fungovanie a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.
- **Akumulátor alebo nástroj nevystavujte ohňu ani nadmerne vysokým teplotám.** Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C (265 °F) môže dôjsť k výbuchu.
- **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a pri nabíjaní nevystavujte akumulátor ani nástroj teplotám, ktoré sú mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri teplotách mimo uvedeného rozsahu hrozí poškodenie akumulátora a zvyšuje sa nebezpečenstvo požiaru.

Služba

- Elektrické náradie zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné súčasti. Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti elektrického nástroja.
- Poškodené akumulátory nikdy neservisujte sami. Servis akumulátora smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa záhradného fúkača, záhradného vysávača a záhradného fúkača/vysávača

- Zariadenie nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí riziko bleskov. Zníži sa tým riziko zasiahnutia bleskom.
- Noste ochranné prostriedky očí a sluchu. Používaním náležitých ochranných prostriedkov sa zníži riziko zranenia.
- Počas používania stroja vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv. Ak ste bosí alebo máte obuté otvorené sandále, toto zariadenie nepoužívajte. Znižuje sa tým riziko poranenia chodidiel.
- Nenoste voľné oblečenie alebo predmety, ako sú šatky, šnúrk, retiazky, kravaty atď., ktoré by sa mohli dostať do otvorov vzduchu. Dlhé vlasy si zviažte alebo zakryte, aby sa nedostali do otvorov vzduchu. Ak sa niektorý z týchto predmetov dostane do otvorov vzduchu, môže to zvýšiť riziko poranenia.
- Počas používania zariadenia nedovoľte okolostojacim približovať sa. Odfúknuté úlomky môžu zvýšiť riziko poranenia.
- Nikdy nemierť dýzu fúkača smerom k osobám, domácim zvieratám alebo smerom k oknám. Pri odfukovaní úlomkov v blízkosti pevných objektov, ako sú stromy, automobily a steny, od ktorých sa môžu odraziť, buďte mimoriadne opatrní. Odfúknuté predmety môžu poškodiť majetok a zvýšiť riziko poranenia.
- Stroj nepoužívajte na nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol. Tieto zdroje zapálenia môžu zvýšiť riziko požiaru.
- Nedotýkajte sa ventilátora, keď je v pohybe. Pred odstránením akejkoľvek časti, ktorá by mohla umožniť prístup k ventilátoru, vypnite

stroj a počkajte, kým sa zastaví. Znižuje sa tým riziko poranenia pohyblivými časťami.

- Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe stroja sa uistite, že je vypínač vypnutý. Neočakávané uvedenie zariadenia do činnosti v priebehu odstraňovania zachyteného materiálu alebo vykonávania servisu môže spôsobiť vážne poranenie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri nesprávnom alebo neopatrnom používaní výrobku sa z neho môže stať nebezpečný nástroj, ktorý môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné poranenia obsluhu alebo iným osobám. Ste povinní prečítať si návod na obsluhu a dôkladne sa oboznámiť s jeho obsahom.
- Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu výrobku bez schválenia od výrobcu. Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý bol pozmenený a nezhoduje sa s originálnym prevedením. Vždy používajte originálne príslušenstvo. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti operátora alebo ostatných osôb. Vaša záruka nemusí pokrývať poškodenia ani škody spôsobené neschváleným príslušenstvom alebo náhradnými dielmi.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskeho prístrojov. Zníženie rizika podmienok, ktoré môžu viesť k vážnemu alebo aj smrteľnému poraneniu, si vyžaduje, aby sa osoby s implantovanými pomôckami poradili so svojím lekárom a výrobcom pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.
- Pred pripojením na nabíjačku vyberte batériu z výrobku.

Školenie

- Starostlivo si prečítajte príslušné pokyny. Oboznámte sa s ovládačmi a správnym používaním zariadenia.
- Nikdy nedovoľte, aby zariadenie používali deti.

- Nikdy nedovoľte používať zariadenie osobám, ktoré sa neoboznámili s návodom na používanie. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek používateľa.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte v prípade, ak sa v jeho blízkosti nachádzajú iné osoby (najmä deti a domáce zvieratá).
- Obsluhujúci pracovník alebo používateľ zodpovedá za nehody, ktoré sa stali iným osobám a za poškodenie ich majetku.

Príprava

- Počas používania tohto zariadenia vždy používajte vhodnú obuv a dlhé nohavice.
- Nikdy nenoste voľné odevy alebo šperky, ktoré by mohli byť vtiahnuté do vstupného vzduchového otvoru. Nedovoľte, aby sa dlhé vlasy dostali do vstupných vzduchových otvorov.
- Počas prevádzky používajte ochranné okuliare.
- Aby ste predišli podráždeniam od prachu, odporúča sa používať na tvár masku.
- Nikdy nepoužívajte toto zariadenie s poškodenými chráničmi alebo krytmi, alebo bez nainštalovaných bezpečnostných zariadení, napríklad zbieračov nečistôt.
- V prípade neistoty ohľadom ďalšieho postupu sa obráťte na odborníka. Kontaktujte svojho predajcu alebo servisnú dielňu. Vyvarujte sa každému použitiu výrobku, ktoré podľa vás presahuje vaše možnosti.
- Uistite sa, že sa môžete pohybovať a stáť bezpečne. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a podobne) pre prípad, že by ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte veľký pozor pri práci na prudkých svahoch.
- Za každých okolností udržiavajte dobrú rovnováhu a pevný postoj. Nenatáhujte sa príliš ďaleko.
- Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Vždy si chrániče sluchu skladajte hneď, ako sa výrobok zastaví.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvorených okien.
- Buďte ohľaduplní k osobám žijúcim vo vašom okolí a nepoužívajte výrobok v nevhodný čas, napríklad neskoro večer alebo skoro ráno. Dodržiavajte miestne predpisy a nariadenia.
- Používajte výrobok na čo najmenšie prúdenie vzduchu. Málokedy je potrebné využívať plné prúdenie vzduchu a väčšina prác sa dá vykonávať na polovičné prúdenie vzduchu. Menšie prúdenie vzduchu znamená menej hluku a menej prachu a taktiež sa ľahšie udržiava kontrola nad presúvaním/zbieraním odpadu.

Prevádzka

- Akumulátor vyberte zo zariadenia:
 - vždy, keď sa od zariadenia vzdialite;
 - pred uvoľňovaním zablokovaných častí;
 - pred kontrolou, čistením zariadenia alebo vykonávaní akejkoľvek práce na zariadení;
 - ak zariadenie začne nadmerne vibrovať.
- Zariadenie používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Nepresilujte sa a vždy udržiavajte rovnováhu.
- Počas práce vo svahoch vždy majte prehľad o tom, kam stúpate.
- Pri práci so zariadením kráčajte, nebežte.
- Všetky vstupné otvory chladiaceho vzduchu udržiavajte čisté od zvyškov.
- Nikdy nenasmerujte prúd vyfukovaného odpadu na okolostojace osoby.
- Pri použití výrobku v prašných podmienkach mierne navlhčite povrch.
- Na uvoľnenie odpadu, ktorý je uviaznutý v zemi, použite hable.
- Pridržiavajte otvor fúkača čo najbližšie k zemi.
- Dávajte pozor na okolie. Výrobok nasmerujte preč od ľudí, zvierat, detských ihrísk, áut atď.
- Čas fúkania skráťte miernym zvlhčením prašných miest alebo použitím striekacieho zariadenia.
- Dávajte pozor na smer vetra. Prácu vykonáte ľahšie, ak budete pracovať v smere vetra.
- Ak výrobok začne nevyvykle vibrovať, zastavte ho a vyberte batériu.
- Používanie fúkača na premiestnenie veľkých kôp zaberie veľa času a vytvára sa zbytočný hluk.
- Následne môžete začať s čistením. Uistite sa, že ste nenafúkali odpad do niečej záhrady.
- S výrobkom nebehajte.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Silný prúd vzduchu môže presúvať predmety takou rýchlosťou, že sa môžu odraziť späť a spôsobiť vážne poranenia očí.

(Obr. 15)

- Prúd vzduchu nesmerujte na ľudí ani zvieratá.
- Pred montážou alebo demontážou príslušenstva alebo iných dielov vždy zastavte motor.
- Všetky časti tela udržiavajte mimo horúcich plôch.
- Nikdy neukladajte výrobok na zem, keď je spustený, ak ho nemáte neustále zreteľne pod dohľadom.
- Zastavte zariadenie a vyberte batériu. Overte, či sa všetky pohyblivé časti zariadenia úplne zastavili:
 - vždy, keď sa od zariadenia vzdialite,
 - pred začatím odstraňovania zablokovania alebo čistenia žlabu,
 - pred začatím kontroly, čistenia alebo výkonu prác na zariadení.
- Ak rezací mechanizmus narazí na akékoľvek cudzie predmety alebo ak zariadenie začne vydávať akýkoľvek netypický zvuk alebo vibrácie, ihneď vypnite zdroj napájania a zastavte zariadenie. Odpojte batériu zo zariadenia a pred ďalším naštartovaním a prevádzkou zariadenia vykonajte nasledujúce kroky:
 - skontrolujte prípadné poškodenie,
 - vymeňte alebo opravte poškodené súčasti,
 - skontrolujte prípadne uvoľnené súčasti a utiahnite ich.
- Ak dôjde k upchatiu zariadenia, pred čistením nežiaduceho materiálu vypnite zdroj napájania a odpojte zariadenie od batérie.
- Neprepravujte toto zariadenie so zapnutým zdrojom napájania.
- Nenakláňajte zariadenie so zapnutým zdrojom napájania.
- Fúkač sa nesmie používať z rebríka alebo lešenia.

(Obr. 16)

- Výrobok smiete používať len v takom prípade, že ste schopní prívolať pomoc v prípade nehody.
- Dávajte pozor na odletujúce predmety. Kamene, úlomky atď. môžu vyletieť do očí a zapríčiniť slepotu alebo vážne poranenie.

- Na zvýšenie bezpečnosti pri nabíjaní výrobku použite zariadenie zvyškového prúdu (RCD). Zariadenie zvyškového prúdu je nainštalované ako ochrana operátora pre prípad výskytu elektrickej poruchy.
- Tento výrobok je známy svojou nízkou úrovňou vibrácií. Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorý majú zhoršený krvný obeh. Pri symptómoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Tieto príznaky sú trpnutie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.
- Výrobok používajte len na účel, na ktorý je určený.
- Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým rozumom. Vyvarujte sa každej situácie, ktorá podľa vás presahuje vaše možnosti. Ak si ani po prečítaní týchto pokynov nie ste istý, ako so strojom zaobchádzať, obráťte sa na odborníka.
- Výrobok používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- V svahu zaujmite pevný postoj.
- Kráčajte, nebežte.
- Všetky otvory nasávania vzduchu musia byť čisté.
- Pred naštartovaním sa musia nasadiť všetky kryty, ochranné prvky a rukoväte.
- Poškodený alebo nesprávny ochranný kryt môže spôsobiť zranenie. Nepoužívajte výrobok bez osadeného schváleného krytu.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní produktu vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Váš predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- Pri dlhodobom vystavení hluku hrozí riziko poškodenia sluchu. Produkty napájané batériami bývajú spravidla relatívne tiché, ale

hladina hluku v kombinácii s dlhodobejším používaním môže spôsobiť poškodenie. Spoločnosť Husqvarna odporúča, aby pracovníci obsluhujúci produkt počas dlhších súvislých úsekov dňa nosili chrániče sluchu. Osoby, ktoré produkt používajú sústavne a pravidelne, by si mali nechať pravidelne kontrolovať sluch.

(Obr. 17)



VÝSTRAHA:

Chrániče sluchu obmedzujú schopnosť počuť zvuky a varovné signály.

- Používajte schválené chrániče očí. Ak používate štít, musíte tiež používať schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ.

(Obr. 18)

- Používajte odev vyrobený z pevnej tkaniny. Vždy noste pevné, dlhé nohavice a dlhé rukávy. Nepoužívajte voľný odev, ktorý sa môže zachytiť v konároch a vetvách. Nenoste šperky, krátke nohavice, sandále a nebuďte bosí. Vlasy si bezpečne uchyťte nad úroveň ramien.
- Majte poruke pomôcky na poskytnutie prvej pomoci.

(Obr. 19)

- V prašnom prostredí by sa mala používať dýchacia maska.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku



VÝSTRAHA: Skôr

než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- V tejto časti je opísané bezpečnostné vybavenie výrobku, jeho účel a postup, ako vykonávať kontroly a údržbu, aby bola zabezpečená jeho správna činnosť. Pozrite si pokyny v časti *Prehľad výrobku na strane 415* kde nájdete informácie o umiestnení týchto častí na výrobku.
- Ak údržba výrobku nebude vykonávaná správne, skráti sa tým jeho životnosť a

zvýši sa riziko nehodovosti. Servis a/alebo opravy musia byť vykonané odborne. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, obráťte sa na najbližší servis.

- Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý má chybné bezpečnostné prvky. Bezpečnostné vybavenie výrobku sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to opísané v tejto časti. Ak výrobok neprejde niektorou z kontrol, obráťte sa na servisného zástupcu na účel opravy.
- Všetky servisné a opravné práce na výrobku si vyžadujú špeciálne školenie. Platí to najmä o bezpečnostnom vybavení výrobku. Ak výrobok neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, obráťte sa na servisného zástupcu. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám výrobok predáva, nie je servisný technik, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.

Kontrola klávesnice

- Stlačte a podržte tlačidlo napájania (A). (Obr. 20)
 - a) Produkt je zapnutý, keď svieti dióda LED (B).
 - b) Produkt je vypnutý, keď nesvieti dióda LED (B).

Kontrola pŕistky páčky vypínača

- Stlačením a uvoľnením páčky vypínača sa uistíte, že sa ňou dá voľne pohybovať. (Obr. 21)

Bezpečnosť akumulátorov



VÝSTRAHA: Skôr

než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Ako napájací zdroj používajte nabíjateľné batérie Husqvarna len pre výrobky typu Husqvarna. V prípade iných zariadení nepoužívajte batériu ako zdroj napájania, aby ste zabránili riziku zranenia.
- Nepoužívajte nenabíjateľné akumulátory.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nepripájajte konektory batérie ku kľúčom, minciam, skrutkám ani k iným kovovým predmetom. Môže dôjsť k skratu batérie.

- S akumulátormi manipulujte opatrne, aby nedošlo k skratu vodivými materiálmi, ako sú prstene, náramky a kľúče. Akumulátor alebo vodič sa môže prehriať a spôsobiť popáleniny.
- Do vetracích otvorov batérie nevkladajte žiadne predmety.
- Akumulátor alebo výrobok nevystavujte ohňu alebo nadmerne vysokým teplotám. Pri vystavení ohňu alebo teplote nad 130 °C (265 °F) môže dôjsť k výbuchu.
- Batériu nevystavuje priamemu slnečnému žiareniu, teplu ani otvorenému ohňu. Batéria môže vybuchnúť a spôsobiť popálenie alebo poleptanie.
- Batériu nevystavuje dažďu ani vlhku.
- Batériu nevystavuje mikrovlnnému žiareniu ani vysokému tlaku.
- Nepokúšajte sa rozoberať ani rozdrviť batériu.
- Akumulátor neotvárajte ani neničte. Uvoľnený elektrolyt je korozívny a môže spôsobiť poškodenie očí alebo pokožky. Pri požití je jedovatý.
- V prípade úniku kvapaliny z batérie zabráňte zasiahnutiu pokožky a očí kvapalinou. V prípade kontaktu s kvapalinou umyte zasiahnutú oblasť veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Batériu používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od -10 °C (14 °F) do 40 °C (114 °F).
- Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou. Pozrite si časť *Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérií na strane 428*.
- Nepoužívajte akumulátor, ktorý je poškodený alebo nefunguje správne.
- Akumulátory uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako sú napr. kince, mince, šperky.
- Batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
- Používajte len nabíjačky značky Husqvarna.
- Nabíjačku batérií sa nepokúšajte rozoberať.
- Nabíjačku batérií nedvíhajte za napájací kábel. Pri odpájaní nabíjačky batérií od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.
- Udržiavajte všetky káble a predlžovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Dbajte, aby sa kábel nezachytil vo dverách, plotoch a podobne.
- Nabíjačku batérií nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo materiálov, ktoré spôsobujú koróziu. Skontrolujte, či nabíjačka batérií nie je zakrytá. V prípade výskytu dymu alebo ohňa odpojte zástrčku nabíjačky batérií.
- Batériu nabíjajte len v interiéri na miestach s dobrým prúdením vzduchu a mimo slnečného svetla. Batériu nenabíjajte vonku. Batériu nenabíjajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku batérií používajte iba pri teplotách od 5 °C (41 °F) do 40 °C (104 °F). Nabíjačku používajte v prostredí, ktoré je dobre vetrané, suché a bez prachu.
- Do chladiacich otvorov nabíjačky batérií nevkladajte žiadne predmety.
- Nikdy nepripájajte koncovky nabíjačky batérií ku kovovým predmetom, pretože tak môže nabíjačka skratovať.
- Používajte schválené elektrické zásuvky, ktoré nie sú poškodené.
- Pravidelne kontrolujte, či napájací kábel nie je poškodený. Ak je napájací kábel poškodený, nabíjačku batérií okamžite odpojte.
- Ak je napájací kábel poškodený, vymeňte ho.
- Nabíjačku batérií uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte nabíjačku batérií, ktorá je poškodená alebo nefunguje správne.
- Nepoužívajte nabíjačku batérií, ak existuje riziko výskytu bleskov.
- Nemanipulujte s nabíjačkou batérií, ak máte mokré ruky.
- Toto zariadenie smú používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú tieto osoby pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Deti nesmú vykonávať čistenie ani údržbu zariadenia, ak nie sú pod dozorom.

Bezpečnosť nabíjačky batérií



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo skratu.
- Používajte schválenú uzemnenú a nepoškodenú elektrickú zásuvku.

Údržba a uskladnenie

- Dávajte pozor, aby boli všetky matice, kolíky a skrutky utiahnuté, aby ste sa uistili, že zariadenie je v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Opotrebované alebo poškodené časti vymeňte.
- Používajte iba originálne náhradné súčiastky a príslušenstvo.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred vykonávaním údržby, inými kontrolami alebo zmontovaním produktu vyberte batériu.
- Obsluha je povinná vykonávať iba údržbu a servisné úkony uvedené v tomto návode
- Na vykonávanie všetkých servisných a opravných úkonov, najmä na bezpečnostných zariadeniach na výrobku, je potrebné špeciálne odborné vzdelanie. Ak po vykonaní údržby nie je možné úspešne vykonať všetky kontroly v tomto návode na obsluhu, požiadajte o pomoc servisného predajcu. Zaručujeme, pre tento výrobok sú k dispozícii profesionálne opravné a servisné služby.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

Montáž

Úvod

Táto časť opisuje zostavenie a nastavenie výrobku.



VÝSTRAHA: Pred zostavením výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti v pokynoch na montáž.

Montáž fúkacích trubíc

Poznámka: Na uľahčenie montáže naneste na konce trubíc mazivo na báze vody.

- Pripojte dýzu fúkača k trubici tak, aby úchytka (B) zapadla do otvoru (A). Skontrolujte, či sú dýza fúkača a trubica spolu zaistené. (Obr. 22)

Pripojenie zariadenia na zoškrabávanie

Zariadenie na zoškrabávanie sa môže použiť na uvoľnenie lístia a iného nežiaduceho materiálu pre jednoduchšie čistenie.

na obsluhu. O vykonanie rozsiahlejšej údržby alebo servisu požiadajte svojho servisného zástupcu.

- Dávajte pozor, aby boli všetky matice, kolíky a skrutky utiahnuté, aby ste sa uistili, že výrobok je bezpečnom prevádzkovom stave.
- Opotrebované alebo poškodené časti vymeňte.
- V prípade zanedbania údržby sa skracuje životnosť výrobku a zvyšuje sa riziko vzniku nehôd.
- Na vykonávanie všetkých servisných a opravných úkonov, najmä na bezpečnostných zariadeniach na výrobku, je potrebné špeciálne odborné vzdelanie. Ak po vykonaní údržby nie je možné úspešne vykonať všetky kontroly v tomto návode na obsluhu, požiadajte o pomoc servisného predajcu. Zaručujeme, pre tento výrobok sú k dispozícii profesionálne opravné a servisné služby.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

- Pripojte zariadenie na zoškrabávanie k dýze fúkača tak, aby úchytka (A) zapadla do otvoru (B). Skontrolujte, či sú zariadenie na zoškrabávanie a trubica spolu zaistené. (Obr. 23)

Montáž nabíjačky akumulátora na stenu



VAROVANIE: Na montáž nabíjačky akumulátora na stenu nepoužívajte elektrický skrutkovač. Elektrický skrutkovač môže spôsobiť poškodenie nabíjačky batérií.

1. Namontujte nabíjačku batérie na stenu pomocou 2 skrutiek (A). V prípade potreby použite hmoždinky (B). (Obr. 24)
2. Namontujte 2 závitové uzávery (C).
3. Napájaci kábel (D) pripojte do nabíjačky batérií a do uzemnenej zásuvky.

Prevádzka

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Kontrola funkcií pred používaním výrobku

1. Skontrolujte, či sa v nasávaní vzduchu nenachádzajú žiadne nečistoty ani praskliny. Pomocou kefy očistite trávnu a listy z výrobku.
2. Skontrolujte, či výrobok funguje správne.
3. Skontrolujte všetky matice a skrutky a uistite sa, že sú pevne utiahnuté.

Pripojenie nabíjačky batérií



VÝSTRAHA: Nabíjačku používajte len pri teplote okolitého prostredia v rozsahu 41°F (5°C) a 104°F (40°C).

1. Pripojte nabíjačku batérií k zdroju napätia a frekvencie uvedené na výkonovom štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemnenej elektrickej zásuvky. Indikátor LED na nabíjačke zabliká 1-krát načerveno a 1-krát nazeleno.

Nabíjanie batérie



VAROVANIE: Zastite, aby batéria, nabíjačka batérií a kontakty na batérii boli čisté a suché. Do nabíjačky nevkladajte špinavú alebo vlhkú batériu.

1. Pripojte nabíjačku batérií k sieťovej zásuvke. LED nabíjania bliká 1-krát červená a 1-krát zelená.



VAROVANIE: Nabíjačku batérií pripájajte iba k sieťovej zásuvke s napätím a frekvenciou uvedenými na výkonovom štítku.

2. Pripojte akumulátor k nabíjačke akumulátorov. Rozsvieti sa indikátor LED nabíjania.

3. Keď sa batéria úplne nabije, vytiahnite ju z nabíjačky batérií. Ak chcete zobrazit' stav batérie, stlačte tlačidlo indikátora batérie. Keď sa rozsvietia všetky indikátory LED, batéria je plne nabitá.
4. Vytiahnutím zástrčky odpojte nabíjačku batérií z napájacej zásuvky. Net'ahajte za napájací kábel.

Pripojenie batérie k výrobku



VÝSTRAHA: Vo výrobku používajte iba originálne batérie Husqvarna.

1. Uistite sa, že je batéria plne nabitá.
2. Zasuňte batériu do držiaku na batériu na výrobku. Batéria sa musí jednoducho zasunúť, v opačnom prípade nie je nainštalovaná správne. (Obr. 25)
3. Zatlačte na spodnú časť batérie a zatlačte ju čo najhlbšie do priečinka na batériu. Batéria sa zaistí na mieste, keď začujete cvaknutie.
4. Uistite sa, že západky riadne zapadli na miesto. (Obr. 26)

Zapnutie výrobku

1. Stlačte a podržte tlačidlo napájania (A), kým sa zelený indikátor LED (B) nezapne. (Obr. 27)
2. Na regulovanie rýchlosti použite páčku vypínača.

Zastavenie výrobku

1. Uvoľnite páčku vypínača.
2. Stlačte a podržte vypínacie tlačidlo, kým zelený indikátor LED nezhasne.
3. Vyberte akumulátor z výrobku. Zatlačte dve uvoľňovacie tlačidlá a vytiahnite akumulátor von. (Obr. 28)

Nastavenie optimálneho prúdenia vzduchu pre konkrétny úkon

1. Stlačte páčku vypínača a podržte ju pri optimálnom prúde vzduchu pre konkrétny úkon. (Obr. 21)

2. Stlačením tlačidla tempomatu sa nastavi vybraný prúd vzduchu. Rozsvieti sa indikátor LED. (Obr. 29)
3. Pokračujte v prevádzke výrobku bez stlačenia páčky vypínača. (Obr. 30)
4. Opätovným stlačením tlačidla tempomatu vypnite funkciu tempomatu.
2. Stlačením tlačidla zvýšenia výkonu nastavíte maximálne prúdenie vzduchu. Rozsvieti sa indikátor LED. (Obr. 31)
3. Uvoľníte tlačidlo zvýšenia výkonu, ak chcete použiť výrobok s prvotným prúdom vzduchu.

Dočasné zvýšenie prúdenia vzduchu

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 426*.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním akejkoľvek údržby si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Pred vykonaním údržby vyberte batériu.

Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré na výrobok musíte vykonávať.

Údržba	Denne	Týždenné	Mesačné
Očistite vonkajšok stroja čistou a suchou handričkou. Nikdy nepoužívajte vodu.	X		
Rukoväť udržiavajte suchú, čistú a neznečistenú olejom a mazivom.	X		
Skontrolujte, či správne funguje tlačidlo napájania a či nie je poškodené.	X		
V záujme bezpečnosti skontrolujte, či páčka vypínača správne funguje.	X		
Skontrolujte, či sú matice a skrutky zatiahnuté.	X		
Skontrolujte, či je batéria neporušená.	X		
Skontrolujte nabitie batérie.	X		
Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlá na batérii pracujú správne a riadne zachytávajú batériu v stroji.	X		
Skontrolujte, či je nabíjačka batérie neporušená a funkčná.	X		
Skontrolujte, či sú všetky spojenia neporušené a čisté.		X	
Skontrolujte spoje medzi batériou a strojom a taktiež skontrolujte spojenie medzi batériou a nabíjačkou batérie.			X

Kontrola nasávania vzduchu

1. Skontrolujte, či nasávanie vzduchu nie je zablokované. (Obr. 32)
2. V prípade potreby výrobok vypnite a vyberte z neho listy alebo nežiaduce predmety.



VAROVANIE: Upchatím prívodu vzduchu sa znižuje kapacita fúkania výrobku a zvyšuje pracovná teplota motora. Ak sa motor príliš zahreje, môže to viesť k poruche motora.

Kontrola batérie a nabíjačky batérií

1. Skontrolujte, či nie je batéria poškodená, napríklad prasknutá.
2. Skontrolujte, či nie je nabíjačka batérií poškodená, napríklad prasknutá.
3. Skontrolujte, či pripájací kábel nabíjačky batérie nie je poškodený a či na ňom nie sú praskliny.

Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérií

1. Výrobok po použití očistite suchou handričkou.
2. Očistite batériu a nabíjačku batérií čistou handričkou. Vodiace dráhy batérie udržiajte čisté.
3. Než vložíte batériu do nabíjačky alebo výrobku, skontrolujte, či sú koncovky na batérii a nabíjačke batérií čisté.

Riešenie problémov

Klávesnica

Klávesnica	Možné poruchy	Možná činnosť
Bliká zelená dióda LED	Slabá batéria.	Nabite batériu.

Batéria

Stav	Možné poruchy	Možný postup
Bliká výstražný indikátor LED batérie.	Odchýlka teploty, batéria je príliš studená alebo príliš horúca na použitie.	Nechajte batériu vychladnúť alebo ju preneste dovnútra, aby sa zahrial. Keď má batéria správnu teplotu, môžete ju znova použiť. Nabíjačku používajte pri teplote okolitého prostredia v rozsahu 14°F (-10°C) a 104°F (40°C).
	Batéria je vybitá.	Nabite batériu.
Rozsvieti sa výstražný indikátor LED batérie.	Trvalá chyba batérie.	Obráťte sa na predajcu.

Nabíjačka batérie

Stav	Možné poruchy	Možný postup
Indikátor LED nabíjania svieti načerveno.	Trvalá chyba nabíjačky batérií.	Obráťte sa na predajcu.
Indikátor LED nabíjania bliká načerveno.	Odchýlka teploty, batéria je príliš studená alebo príliš horúca na použitie alebo nabíjanie.	Nechajte batériu vychladnúť alebo zahriať. Keď má batéria správnu teplotu, môžete ju znova použiť na nabíjanie. Nabíjačku používajte pri teplote okolitého prostredia uvedenej v <i>Technické údaje na strane 430</i> .
Indikátor LED nabíjania bliká nazeleno.		
Indikátor LED nabíjania bliká načerveno.	Chybná batéria.	Obráťte sa na predajcu.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

- Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelaním v oblasti nebezpečných materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.
- Odhalené kontakty zaistite páskou pri vkladaní akumulátora do balenia. Batériu v balení pevne zabezpečte, aby sa nemohla posúvať.
- Pred skladovaním alebo prepravou batériu vyberte.
- Umiestnite batériu a nabíjačku batérií do suchého priestoru bez výskytu vlhkosti a mrazov.
- Neskladujte batériu na mieste, kde sa môže vyskytnúť statická elektrina. Batériu nevkladajte do kovovej skrinky.
- Batériu uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5°C (41°F) až 25°C (77°F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až

45°C (113°F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.

- Nabíjačku batérií používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia v rozsahu 5°C (41 °F) až 40°C (104°F).
- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity.
- Nabíjačku batérií uchovajte na uzavretom a suchom mieste.
- Batériu skladujte mimo nabíjačky batérií. Nedovoľte deťom ani iným nepovolaným osobám, aby sa dotýkali zariadenia. Uchovávajte zariadenia na mieste, ktoré je možné uzamknúť.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.
- Pomocou prepravného krytu na výrobku zamedzte vzniku zranení alebo poškodenia produktu počas prepravy a uskladnenia.
- Pred prepravou výrobok bezpečne upevnite.
- Výrobok skladujte na suchom mieste.

Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a výrobku

Nižšie uvedený symbol signalizuje, že výrobok nepredstavuje komunálny odpad. Recyklujte ho v recyklačnej stanici určenej pre elektrické a elektronické zariadenia. Napomôže tým

zamedziť vzniku poškodeniu životného prostredia a osôb.

Ďalšie informácie vám poskytnú miestne úrady, služba na likvidáciu komunálneho odpadu alebo predajca.



Poznámka: Tento symbol sa nachádza na výrobku alebo na jeho obale.

Technické údaje

Technické údaje

	230iB
Motor	
Typ motora	BLDC (bezkontaktný) 36V
Hmotnosť	
Hmotnosť bez akumulátora, kg / lb	2,5 / 5,5
Výkon ventilátora (s nadstavcom a fúkacou trubicou)	
Max. rýchlosť vzduchu, m/s / m/h	60,8 / 136
Max. objem vzduchu, m³/min / kubických stôp/min	18,4 / 650
Sila fúkania, N	19,6
Emisie hluku ⁶⁷	
Nameraná úroveň hlučnosti, dB(A)	98,9
Zaručená úroveň hlučnosti L _{WA} dB(A)	102
Úrovně hlučnosti ⁶⁸	
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu operátora meraná podľa normy ISO 3744, dB (A):	90,9
Úrovně vibrácií ⁶⁹	
Hladina vibrácií na rukovätiach, meraná podľa normy ISO 5349-1 a ISO 5349-2, m/s ²	2,35

⁶⁷ Hladina hluku meraná ako akustický tlak (L_{WA}) v súlade s európskou smernicou 2000/14/ES. Uvádzaná hladina akustického výkonu pre stroj bola meraná s originálnym nadstavcom, ktorý produkuje najvyššiu úroveň. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

⁶⁸ Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 3 dB (A).

⁶⁹ Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1,5 m/s².

	230iB
Rozpätie teplôt	
Teplota okolitého prostredia pri prevádzke, °C / °F	-10 – 40 / 14 – 104
Teplota okolitého prostredia pri skladovaní, °C / °F	5 – 25 / 41 – 77

Údaje o hlučnosti a vibráciách vychádzajú z menovitých maximálnych otáčok.

Schválené batérie pre výrobok

Batéria	40-B140
Typ	Lítium-iónová
Kapacita batérie, Ah	4,0
Menovité napätie, V	36
Hmotnosť, kg / lb	1,2 / 2,6

Schválené nabíjačky akumulátorov

Nabíjačka batérie	40-C80
Vstupné napätie, V	100 – 240
Frekvencia, Hz	50 – 60
Výkon, W	80

Vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ŠVÉDSKO, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme
s plnou zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	Bezdrôtový ručný fúkač
Značka	Husqvarna
Typ/model	230iB
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2023 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia
EÚ:

Nariadenie	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EMC	„o elektromagnetickej kompatibilite“
2011/65/EÚ	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“
2000/14/ES	„o hluku vo voľnom priestranstve“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a
technické špecifikácie;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Spoločnosť Intertek vykonala nepovinnú skúšku
v mene spoločnosti Husqvarna AB a udelila
2308A1376SHA-V1 – Certifikát zhody so
smernicou Rady 2006/42/ES o strojových
zariadeniach.

Intertek osvedčil zhodu so smernicou Rady
2000/14/ES, posudzovanie zhody: Príloha V.

Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete
v časti *Technické údaje na strane 430*.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

riaditeľ výskumu a vývoja, oddelenie riadenia
technológií, Husqvarna AB

Zodpovedný za technickú dokumentáciu



VSEBINA

Uvod.....	433	Odpravljanje težav.....	445
Varnost.....	434	Transport skladiščenje in odstranitev.....	446
Montaža.....	442	Tehnični podatki.....	447
Delovanje.....	443	Izjava o skladnosti.....	449
Vzdrževanje.....	444		

Uvod

Pregled izdelka

(Sl. 1)

1. Šoba pihalnika
2. Tipkovnica
3. Gumb za povečanje moči
4. Cruise control: Nastavitev optimalnega pretoka zraka za delo
5. Gumb za vklop/izklop
6. Sprožilnik plina
7. Ročaj
8. Podpore
9. Polnilnik baterije (priložen samo pri kompletu)
10. Indikator napajanja in opozoril
11. Baterija (priložena samo pri kompletu)
12. Gumb za sprostitve baterije
13. Indikator stanja baterije
14. Opozorilna lučka (lučka LED za napako)
15. Indikatorski gumb stanja baterije
16. Strgalo
17. Navodila za uporabo
18. Napajalni vtič

preberete in razumete vsebino teh navodil za uporabo. Preden začnete z uporabo stroja, natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.

(Sl. 3) Pred začetkom uporabe izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.

(Sl. 4) Uporabite zaščito za oči in ušesa.

(Sl. 5) Enosmerni tok.

(Sl. 6) Emisija hrupa v okolje je skladna z Evropsko direktivo 2000/14/ES in zakonodajo Novega južnega Walesa, in sicer z direktivo "Zaščita okolja pri delu (nadzor hrupa) iz 2017". Zajamčena raven zvočne moči izdelka je navedena v razdelku *Tehnični podatki na strani 447* in na oznaki.

Opis izdelka

Husqvarna 230iB je model pihalnika z elektromotorjem.

(Sl. 7) Izdelek ali embalaža izdelka ne spadata med gospodinjske odpadke. Treba ga je reciklirati v primernem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo.

Namen uporabe

Ta izdelek je zasnovan za pihanje listja in drugega drobirja s trat, poti, asfaltnih cest in podobnih površin.

(Sl. 8) Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ES.

Simboli na izdelku

(Sl. 2) Opozorilo! Pihalnik je lahko nevaren! Površna in napačna uporaba lahko povzroči resne telesne poškodbe in celo smrt uporabnika ali navzočih oseb. Zelo pomembno je, da

(Sl. 9) Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ZK.

(Sl. 10) Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami Avstralije in Nove

Zelandije o elektromagnetni združljivosti.

(Sl. 11) Izdelek ne sme biti izpostavljen dežju.

(Sl. 14) Uporabnik pihalnika mora poskrbeti, da v premeru 15 metrov ni ljudi ali živali. Če več uporabnikov dela na istem mestu, morajo upoštevati medsebojno varnostno razdaljo vsaj 15 metrov. Pihalnik lahko izvrže predmete, ki se lahko odbijejo nazaj. Če ne uporabljate priporočene varnostne opreme, lahko pride do resnih poškodb oči.

yyyy wwxxxx Na tipski ploščici je navedena serijska številka. yyyy je proizvodno leto, ww je proizvodni teden in xxxx je serijska številka.

Proizvajalec

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Škoda izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo, če:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.

- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Simboli na polnilniku baterije

- (Sl. 12) Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljalca ali drugih.
- (Sl. 3) Pred začetkom uporabe izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.
- (Sl. 8) Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.
- (Sl. 7) Izdelek ali embalaža izdelka ne spadata med gospodinjske odpadke. Treba ga je reciklirati v primernem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo.
- (Sl. 13) Polnilnik baterije hranite in uporabljajte samo v zaprtih prostorih.

Opomba: Ostali znaki in oznake na polnilniku baterije se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za druga komercialna območja.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebaj pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob

neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Uvod



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

PREBERITE VSA NAVODILA

Preden začnete z uporabo stroja, natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.



OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara – Ne izpostavljajte dežju – Hranite v zaprtem prostoru.

- Izdelka ne polnite na prostem.
- Za polnjenje uporabljajte le priloženi polnilnik proizvajalca. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko poveča nevarnost požara pri drugih baterijah.
- Tudi če je izdelek močno poškodovan, ga ne zažigajte.
- Ni dovoljena uporaba kot igrača. Pri uporabi v bližini otrok bodite zelo pozorni.
- Izdelek uporabljajte samo v skladu z opisom v teh navodilih.
- Uporabljajte samo priporočene priključke proizvajalca.
- Če izdelek ne deluje v skladu s specifikacijami, je padel na tla, je poškodovan,

je bil izpostavljen zunanjim vplivom ali je padel v vodo, ga nesite na servis.

- Polnilnika, vključno z vtičem in poli polnilnika, ne prijemajte z mokrimi rokami.
- Z lasmi, ohlapnimi oblačili, prsti in deli telesa ne segajte v odprtine ali območje gibljivih delov.
- V odprtine ne vstavljajte predmetov. Ne upravljajte z zamašenimi odprtinami; ne izpostavljajte prahu, vlaknom, lasem in vsemu, kar bi lahko vplivalo na pretok zraka.
- Pri čiščenju na stopnicah bodite izjemno previdni.
- Ne uporabljajte za pobiranje vnetljivih ali gorljivih tekočin, na primer bencina, ali v območjih, kjer bi bile te snovi prisotne.

Splošna varnostna opozorila za električno orodje



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, dobavljene s tem električnim orodjem. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

- **Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo.** Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodje z napajanjem prek kabla neposredno iz električnega omrežja ali baterijsko električno orodje (brez kabla).

Varnost delovnega področja

- **Poskrbite za čistočo in dobro osvetlitev delovnega področja.** Prenatrpani ali mračni prostori kar kličejo nesrečo.
- **Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električna orodja sprožajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- **Ne dovolite, da bi bili med uporabo električnega orodja prisotni otroci ali opazovalci.** Odvratanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.

Električna varnost

- **Vtiči električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico. Vtiča na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim električnim**

orodjem ne uporabljajte adapterjev za vtičač. Nepredelani vtiči in ustrezne vtičnice poskrbijo za zmanjšano nevarnost električnega udara.

- **Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.
- **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi.** Če v električno orodje prodre voda, se poveča nevarnost električnega udara.
- **Ne ravnejte grobo s kablom. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali izklapljanje električnega orodja iz vtičnice. Kabel ne sme priti v stik z vročino toplote, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi deli.** Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- **Če uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte kabelski podaljšek, ki je primeren za zunanjo uporabo.** Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo.
- **Če se ne morete izogniti upravljanju stroja v vlažnem okolju, uporabite zaščitno napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba naprave RCD zmanjšuje nevarnost električnega udara.

Osebnostna zaščita

- **Med uporabo električnega orodja bodite pozorni, pazite na svoja dejanja in ravnejte razumno. Ne uporabljajte električnega orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti med uporabo obrezovalnika žive meje lahko povzroči težko osebno poškodbo.
- Osebe naj se zadržujejo na varni razdalji.
- Ta stroj ni namenjen uporabi s strani osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se s strojem ne igrajo.
- Izdelka ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki niso seznanjene z navodili. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika.
- Nepooblaščen osebe naj bodo na varni razdalji. Otroci, živali, opazovalci in pomočniki morajo ostati zunaj varnostnega območja, ki meri 15 metrov (50 čevljev). Če se kdo približa, stroj takoj ustavite.

- Napravo shranite v prostoru, ki ga lahko zaklenete, da ni v dosegu otrok in nepooblaščenih oseb.
- Stroja ne uporabljajte na tlakovani ali gramozni površini, kjer bi lahko izvrženi material poškodoval ljudi.
- Med uporabo izdelka obvezno nosite trpežno zaščitno obutev in dolge hlače. Stroja ne uporabljajte bosi ali v sandalih. Ne nosite ohlapnih oblačil ali oblačil z visečimi trakovi ali kravat.
- Ne nosite ohlapnih oblek ali nakita, ki jih lahko potegne v dovod zraka. Če imate dolge lase, jih ne približujte dovodu zraka.
- Stroja ne uporabljajte, če ste utrujeni, če ste pod vplivom alkohola ali če jemljete zdravila, ki lahko vplivajo na vid, presojo ali koordinacijo.
- Nosite osebno zaščitno opremo. Glejte navodila v poglavju "Osebnostna zaščitna oprema".
- Pred predajo stroja drugi osebi, obvezno odstranite baterijo.
- Ne pozabite, da ste kot uporabnik odgovorni za morebitno izpostavitve ljudi ali njihove lastnine nesrečam ali nevarnosti.

Uporaba in nega električnega orodja

- **Ne preobremenite električnega orodja. Uporabite pravilno električno orodje za vrsto uporabe.** Pravilno električno orodje bo delo opravilo bolje in varneje, če deluje pri hitrosti, za katero je bil zasnovano.
- **Električnega orodja ne uporabljajte, če stikalo za vklop/izklop ne deluje.** Orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- **Pred izvajanjem nastavitve, menjavo priključkov ali shranjevanjem električnega orodja izvalcite vtič iz omrežne vtičnice in/ali odstranite baterijo iz električnega orodja, če je to mogoče.** Taki preventivni ukrepi pomagajo zmanjšati nevarnost neželenega zagona električnega orodja.
- **Električno orodje, ki ga ne potrebujete, shranite izven dosega otrok in ne dovolite, da bi ga uporabljale osebe, ki električnega orodja ne poznajo ali ne poznajo teh navodil.** Električna orodja so v rokah neukih oseb nevarna.
- **Vzdržujte električna orodja in dodatno opremo. Preverite poravnavo ali zatikanje**

pomičnih delov. Preverite, da noben del ni poškodovan in vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje električnega orodja. Če je električno orodje poškodovano, ga pred uporabo odnesite v popravilo. Veliko nesreč povzroči slabo vzdrževana električna orodja.

- **Rezila naj bodo vedno ostra in čista.** Pravilno vzdrževana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje kontrolirati.
- **Električna orodja, dodatke, rezalne ploščice ipd. uporabljajte skladno s temi navodili ter upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Uporaba električnega orodja za opravila, za katera ta naprava ni namenjena, je lahko nevarna.
- **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti in brez ostankov olja in masti.** Če so ročaji in prijemalne površine spolzki, ne omogočajo varne uporabe in upravljanja z orodjem v nepričakovanih razmerah.

Uporaba in nega baterije

- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko poveča nevarnost požara pri drugih baterijah.
- **Električno orodje uporabljajte le s točno določenimi baterijami.** Če uporabite druge baterije, se lahko poveča nevarnost poškodb in požara.
- **Ko baterije ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med dvema poloma.** Kratek stik med poloma baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Ob nepravilni in grobi uporabi lahko iz baterije izteka tekočina; izogibajte se stiku s tekočino.** Če se tekočine nehotе dotaknete, sperite roke z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega baterijskega paketa ali orodja.** Poškodovane ali predelane baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in lahko posledično zagorijo, eksplodirajo ali predstavljajo nevarnost poškodb.
- **Baterijske enote ali orodja ne izpostavljajte ognju ali prekomerni temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali

temperaturi nad 130 °C (265 °F) lahko povzroči eksplozijo.

- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterijske enote ali orodja zunaj temperaturnega obsega, ki je naveden v navodilih.** Neustrezno polnjenje ali pri temperaturah zunaj določenega območja lahko poškoduje baterije in poveča nevarnost požara.

Servis

- **Popravila električnega orodja sme izvajati usposobljen serviser in pri tem uporabljati originalne nadomestne dele.** To bo ohranjalo varno delovanje električnega orodja.
- **Ne servisirajte poškodovanih baterijskih enot.** Baterijske pakete lahko servisirajo samo proizvajalec in pooblaščen servisni ponudniki.

Varnostna opozorila za vrtni pihalnik, vrtni sesalnik in vrtni pihalnik/sesalnik

- **Orodja ne uporabljajte v slabem vremenu, zlasti ko obstaja nevarnost bliskanja.** S tem zmanjšate nevarnost udara strele.
- **Uporabljajte zaščito za oči in sluh.** Z ustrezno zaščitno opremo zmanjšate nevarnost telesnih poškodb.
- **Med uporabo stroja vedno nosite nedrsečo zaščitno obutev. Stroja ne uporabljajte bosi ali v sandalih.** Tako zmanjšate nevarnost poškodb stopal.
- **Ne nosite ohlapnih oblačil ali kosov, kot so šali, vrvice, verižice, kravate itd., ki jih lahko potegne v dovod zraka. Dolge lase spnite v čop ali jih pokrijte in tako poskrbite, da jih ne bo potegnilo v dovod zraka.** Če karkoli od tega potegne v dovod zraka, se lahko poveča nevarnost telesnih poškodb.
- **Poskrbite, da se mimoidoči ne približajo stroju med njegovo uporabo.** Zaradi izmeta delcev se lahko poveča nevarnost telesnih poškodb.
- **Šobe pihalnika nikoli ne usmerite proti ljudem, hišnim ljubljencem ali oknom.** Posebej pozorni bodite med izpihovanjem delcev v bližini trdnih predmetov, kot so drevesa, avtomobili in stene, saj se lahko delci odbijejo od njih. Zaradi izmeta delcev se lahko poveča nevarnost telesnih poškodb.
- **Stroja ne uporabljajte za izpihovanje gorečih predmetov ali predmetov, iz katerih se kadi, na primer cigaretnih ogorkov, vžgalic ali**

vročega pepela. Ti viri vžiga lahko povečajo nevarnost požara.

- **Ne dotikajte se ventilatorja, ko se ta še premika. Izklopite stroj in počakajte, da se ventilator zaustavi, preden odstranite kateri koli del, ki bi vam lahko omogočil dostop do ventilatorja.** Tako zmanjšate tveganje telesnih poškodb zaradi gibljivih delov.
- **Pri odstranjevanju zagozdenega materiala ali servisiranju stroja mora biti stikalo za vklop/izklop v izklopljenem položaju.** Nepričakovani zagon stroja med odstranjevanjem zataknenega materiala ali med servisiranjem lahko privede do resnih telesnih poškodb.

Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred

uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Zaradi napačne ali malomarne uporabe lahko postane stroj nevaren in lahko povzroči resne ali celo smrtne poškodbe uporabnika ali drugih oseb. Ta navodila za uporabo morate prebrati in razumeti.
- Nikoli ne smete spreminjati prvotne izvedbe izdelka brez predhodnega dovoljenja proizvajalca. Nikoli ne uporabljajte izdelka, katerega prvotne specifikacije so bile na kakršen koli način spremenjene, in vedno uporabljajte originalno dodatno opremo. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih. Garancija morda ne krije škode ali odgovornosti, ki je nastala zaradi uporabe neodobrenih dodatkov ali nadomestnih delov.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Uporabnikom medicinskih vsadkov svetujemo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujejo z zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka, s čimer zmanjšajo nevarnost resnih ali smrtnih poškodb.
- Pred polnjenjem baterijo odstranite iz izdelka.

Izobraževalni

- Pozorno preberite varnostna navodila. Seznanim se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo izdelka.
- Otrokom ne dovolite uporabljati izdelka.
- Izdelka ne smejo uporabljati osebe, ki niso seznanjene z navodili. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, ko so v bližini ljudje, še posebej otroci, ali domači ljubljenci.
- Ne pozabite, da je uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.

Priprava

- Med uporabo izdelka obvezno uporabljajte trpežno zaščitno obutev in dolge hlače.
- Ne nosite ohlapnih oblek ali nakita, ki jih lahko potegne v dovod zraka. Če imate dolge lase, jih držite stran od dovoda zraka.
- Med uporabo nosite zaščitna očala.
- Za preprečevanje draženja zaradi prahu priporočamo obrazno masko
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati s poškodovanimi ščitniki ali zaščitami ali celo brez nameščenih zaščitnih delov, na primer zbiralnika delcev.

Funkcija

- Akumulatorsko baterijo odstranite iz izdelka:
 - kadar koli zapustite stroj;
 - preden odpravite blokado;
 - pred preverjanjem, čiščenjem ali deli na izdelku;
 - če začne izdelek neobičajno vibrirati.
- Izdelek uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali dobri razsvetljavi.
- Ne segajte predalec in ves čas pazite na ravnovesje.
- Na naklonih vedno stopajte čvrsto.
- Hodite, nikoli ne tecite.
- Dovodi hladilnega zraka morajo biti prosti.
- Delcev nikoli ne razpihujte v smeri opazovalcev.

Varnostna navodila za uporabo



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- V primeru dvoma, ali je nadaljnja uporaba še primerna, se posvetujte s strokovnjakom. Obrnite se na svojega zastopnika ali servisno delavnico. Izogibajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne.
- Prepričajte se, da se lahko varno gibljete in stojite. Če se morate nepričakovano premakniti, preverite okolico za morebitne ovire (korenine, kamenje, veje, jarko, itd.). Pri delu na nagnjenih tleh bodite še posebej previdni.
- Ohranjajte stabilen položaj in čvrst korak. Ne hodite predaleč.
- Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klice, ko nosite zaščito za sluh. Zaščito za sluh odstranite takoj, ko se izdelek izklopi.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtih oken.
- Bodite uvidevni do ljudi v svoji okolici in ne uporabljajte izdelka ob neprimernem času, na primer pozno zvečer ali zgodaj zjutraj. Upoštevajte lokalne predpise in odloke.
- Izdelek uporabljajte pri najmanjšem možnem pretoku zraka. Zelo redko boste morali uporabiti polni pretok zraka in veliko del lahko opravite s polovičnim pretokom zraka. Manjši pretok zraka pomeni tudi manj hrupa in prahu, hkrati pa omogoča tudi enostavnejši nadzor nad zbranimi/premaknjenimi odpadki.
- Pri prašnih razmerah ob uporabi izdelka nekoliko navlažite površino.
- Če želite odstraniti smeti, ki se držijo tal, uporabite grablje ali metlo.
- Držite odprtino pihalnika čim bližje tlom.
- Opazujte okolico. Usmerite pihalnik stran od ljudi, živali, igrišč, avtomobilov itd.
- Zmanjšajte čas pihanja tako, da rahlo navlažite prašna območja ali uporabljate opremo za pršenje.
- Pazite na smer vetra. Izdelek obrnite v smer vetra, saj bo delo tako lažje.
- Če se začne izdelek neobičajno tresti, ga izklopite in odstranite baterijo.
- Premikanje velikih kupov s pihalnikom traja dolgo časa in ustvarja nepotreben hrup.
- Po koncu pospravite za seboj. Pazite, da smeti ne odpihnete na sosedov vrt.
- Ne tekajte z izdelkom.
- Močni zračni tokovi lahko premikajo predmete s tako hitrostjo, da se ti lahko odbijejo in povzročijo hude poškodbe oči.
- Ne usmerjajte zračnega toka proti ljudem ali živalim.
- Pred nameščanjem ali odstranjevanjem dodatne opreme ali drugih delov izklopite motor.
- Delov telesa ne približujte vročim površinam.
- Izdelka nikoli ne odlagajte na tla z delujočim motorjem, razen če ga imate neprekinjeno pod strogim nadzorom.
- Zaustavite stroj in odstranite baterijo. Počakajte, da se vsi premikajoči se deli popolnoma zaustavijo:
 - kadar koli zapustite stroj;
 - pred čiščenjem blokad ali odmašitvijo kanala;
 - Pred preverjanjem, čiščenjem ali delih na stroju.
- Če rezalni mehanizem zadane ob tujke ali začne stroj proizvajati neobičajne zvoke ali vibracije, nemudoma izklopite vir napajanja in dovolite, da se stroj zaustavi. Akumulatorsko baterijo odstranite iz stroja in pred ponovnim zagonom in uporabo stroja izvedite naslednje korake:
 - preverite morebitne poškodbe;
 - zamenjajte ali popravite vse poškodovane dele;
 - preverite inategnite vse odvite dele.
- Če se stroj zamaši, morate pred odstranjevanjem neželenega materiala izklopiti vir napajanja in iz stroja odstraniti akumulatorsko baterijo.
- Stroja ne transportirajte, ko je priključen na vir napajanja.
- Stroja ne nagibajte, ko je priključen na vir napajanja.
- Pihalnika ne smete uporabljati na lestvi ali gradbenem odru.

(Sl. 16)

- Nikoli ne uporabljajte izdelka, če v primeru nesreče ne morete priklicati pomoči.
- Pozor pred izmetom predmetov. Kamenje, odpadke ipd. lahko stroj vrže v oči, to pa lahko povzroči slepoto ali resne poškodbe.
- Za večjo varnost med polnjenjem izdelka uporabite napravo na diferenčni tok (RCI). Naprava na diferenčni tok se namesti za zaščito uporabnikov v primeru električne okvare.

(Sl. 15)

- Izdelek je poznan po svojih nizkih vibracijskih obremenitvah. Pri ljudeh, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljajem povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite znamenja pretirane izpostavljenosti tresljajem, se posvetujte z zdravnikom. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembe barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih.
- Izdelek uporabljajte samo v skladu z namenom uporabe.
- Vseh možnih situacij ni mogoče predvideti. Pri delu s strojem bodite vedno previdni in prisebni. Izogibajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne. Če po branju teh navodil še vedno niste prepričani o delovnih postopkih, se pred nadaljevanjem posvetujte s strokovnjakom.
- Izdelek uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali dobri razsvetljavi.
- Na pobočjih stojte čvrsto.
- Hodite in ne tecite.
- Vsi dovodi zraka morajo biti čisti.
- Pred začetkom morajo biti nameščeni vsi pokrovi, varovala in ročice.
- Poškodovan ali napačen ščitnik lahko povzroči poškodbe. Ne uporabljajte izdelka, ki nima nameščenega odobrenega ščitnika.

Osebnna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred

uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati ustrezno opremo.
- Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči okvare sluha. Baterijski izdelek so na splošno razmeroma tihi, okvaro lahko povzroči kombinacija ravni hrupa in dolgotrajne rabe. Husqvarna priporoča uporabo zaščite za sluh pri daljši stalni uporabi izdelkov. Pogosti in redni uporabniki bi morali imeti redne preglede sluha.

(Sl. 17)



OPOZORILO:

Zaščite za sluh omejujejo slišnost zvokov in opozorilnih signalov.

- Uporabljajte odobreno zaščito oči. Tudi če uporabljate vizir, morate vedno uporabljati tudi homologirana zaščitna očala. Homologirana zaščitna očala morajo biti skladna s standardom ANSI Z87.1 za ZDA ali s standardom EN 166 za države EU.

(Sl. 18)

- Uporabljajte oblačila iz trpežnih materialov. Vedno uporabljajte trpežne dolge hlače in dolge rokave. Ne uporabljajte ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za vejice ali veje. Ne nosite nakita, kratkih hlač in sandalov in ne hodite bos. Lase si varno spnite nad rameni.
- Paket prve pomoči hranite na doseg roke.

(Sl. 19)

- Če obstaja nevarnost prašenja, je treba uporabljati dihalno masko.

Varnostne naprave na izdelku



OPOZORILO: Pred

uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- V tem poglavju so opisane varnostne funkcije izdelka, njihov namen ter kako je stroj treba pregledovati in vzdrževati, da bo deloval pravilno. Glejte navodila v poglavju *Pregled izdelka na strani 433* za mesta delov na izdelku.
- Življenjska doba izdelka se lahko zaradi nepravilnega vzdrževanja oziroma zaradi nestrokovnih popravil ali servisiranja skrajša, poveča pa se tudi nevarnost nesreč. Če potrebujete več informacij, se obrnite na najbližjega pooblaščenega servisnega trgovca.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanimi varnostnimi deli. Varnostno opremo stroja je treba pregledovati in vzdrževati v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če izdelek ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, se nemudoma obrnite na pooblaščenega serviserja za popravilo.

- Za vsa servisna dela in popravila na izdelku je treba opraviti posebno usposabljanje. To še posebej velja za varnostno opremo izdelka. Če pri spodaj opisanem pregledu ugotovite, da kateri koli del izdelka ne deluje tako, kot je opisan spodaj, se nemudoma obrnite na pooblaščen servisno delavnico. Pri nakupu vseh naših izdelkov vam jamčimo dostop do strokovnih popravil in servisa. Če izdelka niste kupili v kateri od naših pooblaščenih servisnih prodajaln, prodajalca vprašajte o najbližji pooblaščen servisni delavnici.

Preverjanje tipkovnice

- Pridržite gumb za vklop/izklop (A). (Sl. 20)
 - a) Izdelek je vklopljen, ko lučka LED (B) sveti.
 - b) Izdelek je izklopljen, ko lučka LED (B) ne sveti.

Preverjanje delovanja sprožilnika plina

- Pritisnite in sprostite sprožilnik plina, da preverite, ali se prosto premika. (Sl. 21)

Varna uporaba baterije



OPOZORILO: Pred

uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Kot vir napajanja uporabljajte akumulatorske baterije Husqvarna; samo za povezane izdelke Husqvarna. Za preprečevanje poškodb baterije ne uporabljajte za napajanje drugih naprav.
- Ne uporabljajte baterij za enkratno uporabo.
- Nevarnost električnega udara. Poli baterije ne smejo priti v stik s ključi, kovanci, vijaki ali drugimi kovinskimi deli. Lahko bi prišlo do kratkega stika baterije.
- Z baterijami ravnajte previdno, da ne pride do kratkega stika s prevodnimi materiali, kot so prstani, zapestnice in ključi. Baterija ali prevodnik se lahko pregreje in povzroči opekline.
- V zračne reže baterije ne vstavljajte predmetov.
- Baterijske enote ali izdelka ne izpostavljajte ognju ali prekomerni temperaturi. Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C (265 °F) lahko povzroči eksplozijo.
- Baterije ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini ali odprtemu ognju. Baterija

lahko eksplodira in povzroči opekline in/ali kemične opekline.

- Baterije ne izpostavljajte dežju in vlagi.
- Baterije ne izpostavljajte mikrovalovom in visokemu tlaku.
- Baterije ne poskušajte razstaviti ali odpreti.
- Baterije ne odpirajte ali predelujte. Izteкли elektrolit je jdek in lahko poškoduje oči ali kožo. V primeru zaužitja je strupen.
- Če baterija pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s telesom ali očmi. Če ste se tekočine dotaknili, območje očistite z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
- Baterijo uporabljajte v okolju s temperaturami med -10 °C (14 °F) in 40 °C (114 °F).
- Baterije ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo. Glejte *Čiščenje izdelka, baterije in polnilnika baterije na strani 445*.
- Ne uporabljajte baterije, ki je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Baterije med skladiščenjem ne smejo priti v stik s kovinskimi predmeti, na primer žebli, kovanci ali nakitom.
- Baterijo hranite zunaj dosega otrok.

Varna uporaba polnilnika baterije



OPOZORILO: Pred

uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Nevarnost električnega udara ali kratkega stika, če ne upoštevate varnostnih navodil.
- Uporabljajte nepoškodovano ozemljeno homologirano omrežno vtičnico.
- Uporabljajte samo polnilnike znamke Husqvarna.
- Polnilnika baterije ne poskušajte razstaviti.
- Polnilnika baterije ne dvigujte za napajalni kabel. Polnilnik baterije odklopite iz stenske vtičnice tako, da povlecete vtič. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Pazite, da kabli in kabelski podaljški ne pridejo v stik z vodo, oljem in ostrimi robovi. Kabel ne sme biti zataknjen med vrata ali za ograje oziroma podobne predmete.
- Polnilnika baterije ne uporabljajte v bližini gorljivih materialov ali materialov, ki povzročajo korozijo. Pazite, da polnilnik baterije ni pokrit. V primeru dima ali požara izvlcite vtič polnilnika baterije.

- Baterijo polnite le v zaprtih prostorih z dobrim prezračevanjem in zaščito pred neposrednim soncem. Baterije ne polnite na prostem. Baterijske enote ne polnite v stiku z vodo ali vlago.
- Polnilnik baterije uporabljajte samo v okolju s temperaturami med 5 °C (41 °F) in 40 °C (104 °F). Polnilnik uporabljajte v dobro prezračenem, suhem in brezprašnem okolju.
- V hladilne reže polnilnika baterije ne vstavljajte predmetov.
- Poli polnilnika baterije se ne smejo dotikati kovinskih predmetov, ker lahko to povzroči kratki stik.
- Uporabljajte nepoškodovane in odobrene stenske vtičnice.
- Redno preverjajte, da napajalni kabel ni poškodovan. Če je napajalni kabel poškodovan, polnilnik baterije nemudoma odklopite.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga zamenjajte.
- Polnilnik baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Ne uporabljajte polnilnika baterije, ki je poškodovan ali ne deluje pravilno.
- Polnilnika baterije ne uporabljajte, kadar bi lahko udarila strela.
- Polnilnika baterije ne upravljajte z mokrimi rokami.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali jih o varni uporabi ter morebitnih nevarnostih podučijo odgovorna oseba. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave brez nadzora ne smejo čistiti, ali opravljati običajnih uporabnikovih vzdrževalnih posegov.

Vzdrževanje in skladiščenje

- Matice, vijaki in drugi pritrdilni elementi morajo biti tesno priviti, s čimer zagotovite varno delovanje izdelka.
- Obrabljene in poškodovane dele zamenjajte.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatno opremo.
- Izdelek shranite samo na suhem.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred

vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

- Pred vzdrževanjem, drugimi pregledi ali sestavljanjem izdelka odstranite baterijo.
- Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Za obsežnejša vzdrževalna in servisna dela se obrnite na servisnega zastopnika.
- Matice, vijaki in drugi pritrdilni elementi naj bodo tesno priviti, s čimer zagotovite varne delovne pogoje.
- Obrabljene in poškodovane dele zamenjajte.
- Če ne vzdržujete izdelka, skrajšate njegovo življenjsko dobo in povečate nevarnost nesreč.
- Za servisiranje in popravila izdelka, zlasti za varnostne naprave na izdelku, je potrebno posebno usposabljanje. Če po vzdrževanju niso vsa preverjanja uspešno opravljena, se obrnite na servisnega zastopnika. Zagotavljamo vam, da so za vaš izdelek na voljo strokovna popravila in servisne storitve.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

Montaža

Uvod

V tem poglavju je opisan postopek montaže in nastavitve izdelka.



OPOZORILO: Preden sestavite izdelek, preberite poglavje o varnosti in navodila za montažo.

Sestavljanje cevi pihalnika

Opomba: Za lažje sestavljanje nanosite na konec cevi nekaj maziva na vodni osnovi.

- Namestite šobo pihalnika na cev tako, da se jeziček (B) zaskoči v odprtino (A). Prepričajte se, da sta šoba in cev pihalnika trdno spojena. (Sl. 22)

Namestitev strgala

S strgalom lahko razrahljate listje in drug neželeni material, tako da je čiščenje enostavnejše.

- Strgalo namestite na šobo pihalnika tako, da se jeziček (A) zaskoči v odprtino (B). Prepričajte se, da sta strgalo in cev trdno spojena. (Sl. 23)

Namestitev baterijskega polnilnika na steno



POZOR: Pri namestitvi baterijskega polnilnika na steno ne uporabljajte

električnih vijačnikov. Električni vijačniki lahko poškodujejo baterijski polnilnik.

1. Z 2 vijakoma (A) na steno namestite baterijski polnilnik. Po potrebi uporabite stensko vtičnico (B). (Sl. 24)
2. Namestite 2 čepka za luknje vijakov (C).
3. Napajalni kabel (D) baterijskega polnilnika priključite v primerno glavno omrežno vtičnico.

Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

vлага ali umazanija, v baterijski polnilnik ne vstavljajte baterije.

Preverjanje delovanja pred uporabo izdelka

1. Preverite, ali je odprtina za vhod zraka umazana ali razpokana. S krtačo odstranite travo in listje z izdelka.
2. Poskrbite, da izdelek deluje pravilno.
3. Preverite vse matice in vijake ter poskrbite, da so priviti.

1. Priključite baterijski polnilnik v vtičnico. Indikator LED za polnjenje enkrat utripa rdeče in enkrat zeleno.



POZOR: Baterijski polnilnik priključite samo na vtičnico z napetostjo in frekvenco, ki sta navedeni na tipski ploščici.

Priklop polnilnika baterije



OPOZORILO: Polnilnik baterije uporabljajte samo pri temperaturah okolice med 41°F (5°C) in 104°F (40°C).

2. Baterijo priključite na baterijski polnilnik. Zasveti indikator polnjenja.
3. Ko je baterija popolnoma napolnjena, jo odstranite iz polnilnika. Za prikaz stanja baterije pritisnite gumb indikatorja baterije. Baterija je popolnoma napolnjena, ko zasvetijo vsi indikatorji.
4. Izvlecite napajalni priključek, da odklopite baterijski polnilnik iz električne vtičnice. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.

Vstavitve baterije v izdelek



OPOZORILO: V izdelku uporabljajte samo originalne baterije Husqvarna.

1. Polnilnik baterije priključite na napetost in frekvenco, ki sta navedeni na tipski ploščici.
2. Priključite vtič v ozemljeno vtičnico. Indikator LED na polnilniku baterije enkrat utripne rdeče in enkrat zeleno.

Polnjenje baterije



POZOR: Poskrbite, da ostanejo baterija, baterijski polnilnik in poli na bateriji čisti in suhi. Če sta prisotna

1. Baterija mora biti popolnoma napolnjena.
2. Potisnite baterijo v držalo baterije v izdelku. Pri potiskanju baterije v izdelek ne smete čutiti upora. V nasprotnem primeru jo nepravilno vstavljate. (Sl. 25)

3. Pritisnite na spodnji del baterije in baterijo potisnite do konca v izdelek. Baterija se pravilno zaskoči, ko slišite klik.
4. Zapahi se morajo pravilno zaskočiti. (Sl. 26)

Zagon izdelka

1. Pridržite gumb za vklop/izklop (A), dokler se ne vklopi zeleni indikator LED (B). (Sl. 27)
2. Hitrost nadzorujte s sprožilnikom plina.

Zaustavitev izdelka

1. Sprostite vklopni sprožilnik.
2. Držite gumb za napajanje, dokler se zelena indikatorska lučka ne izklopi.
3. Odstranite baterijo iz izdelka. Pritisnite dva gumba za sprostitev in izvlecite baterijo. (Sl. 28)

Nastavitev optimalnega pretoka zraka za delo

1. Pritisnite sprožilnik plina in ga pridržite na optimalnem pretoku zraka za delo. (Sl. 21)

2. Pritisnite gumb tempomata, da nastavite izbrani pretok zraka. Zasveti indikator LED. (Sl. 29)
3. Izdelek še naprej uporabljajte brez pritisnjene sprožilnika plina. (Sl. 30)
4. Znova pritisnite gumb za tempomat za izklop funkcije tempomata.

Začasno povečanje pretoka zraka

1. Zaženite izdelek. Glejte *Zagon izdelka na strani 444*.
2. Pritisnite gumb za povečanje moči, da omogočite največji pretok zraka. Zasveti indikator LED. (Sl. 31)
3. Če želite izdelek uporabljati z začetnim pretokom zraka, sprostite gumb za povečanje moči.

Vzdrževanje

Uvod



OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Urnik vzdrževanja



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem odstranite baterijo.

V nadaljevanju je naveden seznam vzdrževalnih korakov, ki jih je treba opraviti pri izdelku.

Vzdrževanje	Dnevno	Teden- sko	Meseč- no
Zunanjo stran stroja očistite s čisto in suho krpo. Nikoli ne uporabljajte vode.	X		
Ročaj naj bo čist, suh in brez olja ali masti.	X		
Prepričajte se, da gumb za vklop/izklop pravilno deluje in da ni poškodovan.	X		
Prepričajte se, da deluje vklopni sprožilnik z varnostnega vidika pravilno.	X		
Prepričajte se, da so matice in vijaki dobro priviti.	X		
Prepričajte se, da je baterija nepoškodovana.	X		
Preverite napolnjenost baterije.	X		

Vzdrževanje	Dnevno	Teden- sko	Meseč- no
Prepričajte se, da gumba za sprostitvev na bateriji delujeta in omogočata pravilen zaklep baterije v stroju.	X		
Preverite, ali je polnilnik baterije brezhiben in deluje pravilno.	X		
Prepričajte se, da so vsi priključki nepoškodovani in čisti.		X	
Preverite povezave med baterijo in strojem ter med baterijo in polnilnikom baterije.			X

Preverjanje dovoda zraka

1. Dovod zraka ne sme biti zamašen. (Sl. 32)
2. Po potrebi zaustavite izdelek in odstranite listje ali drug neželeni material.



POZOR: Blokirani dovod zraka zmanjšuje zmogljivost pihanja izdelka ter viša delovno temperaturo motorja. Če se motor preveč segreje, se lahko okvari.

Pregled baterije in polnilnika baterije

1. Preverite, ali je baterija poškodovana, na primer razpokana.

2. Preverite, ali je polnilnik baterije poškodovan, na primer razpokan.
3. Prepričajte se, da povezovalni kabel polnilnika baterije ni poškodovan in nima razpok.

Čiščenje izdelka, baterije in polnilnika baterije

1. Izdelek po uporabi očistite s suho krpo.
2. Baterijo in polnilnik baterije očistite s suho krpo. Vodila baterije morajo biti vedno čista.
3. Poli na bateriji in polnilniku baterije morajo biti čisti, ko vstavite baterijo v polnilnik ali izdelek.

Odpravljanje težav

Tipkovnica

Tipkovnica	Možne napake	Možen ukrep
Utripa zeleni indikator LED	Nizka napolnjenost baterije.	Napolnite baterijo.

Baterija

Stanje	Možne napake	Možen postopek
Opozorilni LED-indikator za baterijo utripa.	Odstopanje temperature; baterija je premrzla ali prevroča za uporabo.	Počakajte, da se baterija ohladi ali jo odnesite v tople prostor, da se ogreje. Ko bo temperatura baterije ustrezna, jo lahko spet uporabljate. Baterijo uporabljajte pri temperaturah okoli ce med 14°F (-10°C) in 104°F (40°C).
	Baterija je prazna.	Napolnite baterijo.

Stanje	Možne napake	Možen postopek
Opozorilni LED-indikator za baterijo sveti.	Trajna napaka baterije.	Obrnite se na svojega prodajalca.

Polnilnik baterije

Stanje	Možne napake	Možen postopek
Indikator polnjenja sveti rdeče.	Trajna napaka polnilnika baterije.	Obrnite se na svojega prodajalca.
Indikator polnjenja utripa rdeče.	Odstopanje temperature; baterija je premrzla ali prevroča za uporabo ali polnjenje.	Počakajte, da se baterija ohladi ali ogreje. Ko bo temperatura baterije ustrezna, jo lahko spet uporabljate ali polnite. Polnilnik baterije uporabljajte pri temperaturah okolice, navedenih v razdelku <i>Tehnični podatki na strani 447</i> .
Indikator polnjenja utripa zeleno.		
Indikator polnjenja utripa rdeče.	Pokvarjena baterija.	Obrnite se na svojega prodajalca.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje

- Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne snovi. Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Ob vstavljanju baterije v paket prelepите izpostavljene kontakte. Baterijo vstavite v paket tako, da se ne more premikati.
- Pri skladiščenju ali prevozu vedno odstranite baterijo.
- Baterijo in polnilnik baterije hranite v suhem prostoru, kjer ni vlage in zmrzali.
- Baterijske ne shranjujte v prostoru, v katerem je lahko prisotna statična elektrika. Baterije ne shranjujte v kovinski škatli.
- Baterijo shranite v prostor s temperaturami med 5 in 25 °C (41–77 °F), v katerem ne sme biti izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik baterije shranite v prostor s temperaturami med 5 in 45 °C (41–113 °F)

tako, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.

- Polnilnik baterije uporabljajte samo v okolju s temperaturami od 5 do 40 °C (41–104 °F).
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem mora biti baterija napolnjena med 30 % in 50 %.
- Polnilnik baterije shranite v zaprt in suh prostor.
- Med shranjevanjem baterija ne sme biti v bližini polnilnika. Otroci in druge nepooblaščen osebe se ne smejo dotikati opreme. Oprema mora biti shranjena v prostoru, ki ga je mogoče zakleniti.
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem izdelek očistite in opravite popoln servis.
- Pred prevozom in skladiščenjem na izdelek namestite transportno zaščito, da preprečite telesne poškodbe ali škodo na izdelku.
- Med prevozom varno pritrdite izdelek.
- Izdelek shranite samo na suhem.

Odstranitev baterije, baterijskega polnilnika in izdelka

Spodnji simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjstvi odpadke. Treba ga je reciklirati v zbirnem centru

za reciklažo električne in elektronske opreme.
Tako se pomaga preprečiti škodovanje okolju in
ogrožanje zdravja ljudi.

Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti,
službo za gospodinjske odpadke ali prodajalca.



Opomba: Simbol je prikazan na izdelku ali
embalaži izdelka.

Tehnični podatki

Tehnični podatki

	230iB
Motor	
Tip motorja	BLDC (brezkrtačni enosmerni) 36 V
Teža	
Teža brez baterije v kg/lb	2,5/5,5
Zmogljivost rotorja vztrajnika (s šobo in cevjo pihalnika)	
Največja hitrost zraka v m/s / mph	60,8/136
Najv. prostornina zraka, m³/min / cfm	18,4/650
Moč pihanja v N	19,6
Emisije hrupa ⁷⁰	
Raven zvočne moči, izmerjena v dB(A)	98,9
Raven zvočne moči, zajamčena L _{WA} v dB(A)	102
Nivoji hrupa ⁷¹	
Ekvivalentna raven zvočnega tlaka na uporabnikovem uše-su, merjena po ISO 3744, dB (A):	90,9
Ravni vibracij ⁷²	
Ravni vibracij pri ročajih, izmerjene v skladu s standardoma ISO 5349-1 in ISO 5349-2, m/s ²	2,35

⁷⁰ Emisije hrupa v okolje, merjene kot moč zvoka (L_{WA}), v skladu z direktivo ES 2000/14/ES. Sporočeni nivo hrupa za napravo je izmerjen z originalnim priključkom, s katerim se doseže najvišji nivo. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočne moči je v tem, da zajamčena raven zvočne moči, v skladu z Direktivo 2000/14/ES, vključuje tudi razpršitev izmerjenih vrednosti in razlike med različnimi napravami istega modela.

⁷¹ Podatki za ekvivalentno raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 3 dB (A).

⁷² Zabeleženi podatki za raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1,5 m/s².



	230iB
Temperaturne omejitve	
Temperatura okolice za delovanje v °C/°F	–10–40/14–104
Temperatura okolice za shranjevanje v °C/°F	5–25/41–77

Hrup in podatki o vibracijah so določeni na podlagi nazivne najvišje hitrosti.

Odobrene baterije za izdelek

Baterija	40-B140
Vrsta	Litij-ionska
Zmogljivost baterije, Ah	4,0
Nazivna napetost, V	36
Teža, lb/kg	1,2/2,6

Odobreni polnilniki baterije

Polnilnik baterije	40-C80
Vhodna napetost, V	100–240
Frekvenca, Hz	50-60
Moč, W	80

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
ŠVEDSKA, tel.: +46-36-146500, izjavljamo na
lastno odgovornost, da je izdelek:

Opis	Akumulatorski ročni pihalnik
Znamka	Husqvarna
Vrsta/model	230iB
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2023 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in
uredbami EU:

Uredba	Opis
2006/42/ES	»o strojih«
2014/30/EMC	"o elektromagnetni združljivosti"
2011/65/EU	"o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi"
2000/14/ES	o zunanjem hrupu

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali
tehnične specifikacije:

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek je v imenu družbe Husqvarna AB
opravil prostovoljen pregled in sestavil dokument
2308A1376SHA-V1 – Certifikat o skladnosti z
direktivo Sveta ES 2006/42/ES o strojih.

Intertek, je potrdil skladnost z direktivo
Sveta 2000/14/ES, postopki ugotavljanja
skladnosti: Aneks V.

Za informacije v zvezi z emisijami hrupa glejte
poglavje *Tehnični podatki na strani 447*.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

Direktor oddelka za raziskave in razvoj,
tehnološko upravljanje, Husqvarna AB

Odgovorni za tehnično dokumentacijo



Sadržaj

Uvod.....	450	Rešavanje problema.....	463
Bezbednost.....	451	Transport, skladištenje i odlaganje.....	464
Sklapanje.....	460	Tehnički podaci.....	464
Rukovanje.....	460	Deklaracija o usklađenosti.....	467
Održavanje.....	461		

Uvod

Pregled proizvoda

(Sl. 1)

1. Mlaznica duvača
2. Tastatura
3. Taster za pojačanje snage
4. Cruise control: Podešavanje optimalnog protoka vazduha za rad
5. Taster za uključivanje
6. Obarač gasa
7. Ručka
8. Nosači
9. Punjač baterije (isporučuje se samo uz komplet)
10. Indikator napajanja i upozorenja
11. Baterija (isporučuje se samo uz komplet)
12. Dugme za otpuštanje baterije
13. Indikator statusa baterije
14. Indikator upozorenja (LED greške)
15. Dugme indikatora baterije
16. Strugač
17. Korisničko uputstvo
18. Strujni utikač

drugih osoba. Izuzetno je važno da pročitate i razumete sadržaj ovog korisničkog uputstva. Pre nego što počnete da koristite mašinu pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu i budite sigurni da razumete njegov sadržaj.

(Sl. 3) Pre korišćenja pažljivo pročitate korisničko uputstvo i uverite se da razumete njegov sadržaj.

(Sl. 4) Nosite zaštitu za oči.

(Sl. 5) Jednosmerna struja.

(Sl. 6) Oznaka emisije buke u okruženje u skladu sa evropskom Direktivom 2000/14/EZ, pravilima i smernicama UK i propisom o zaštiti radova u okruženju (kontrola buke) Novog Južnog Velsa iz 2017. Garantovani nivo zvučne snage za ovaj proizvod naveden je u *Tehnički podaci na stranici 464* i na nalepnici.

Opis proizvoda

Husqvarna 230iB je model duvača sa elektromotorom.

(Sl. 7) Ovaj proizvod ili pakovanje ne treba tretirati kao kućni otpad. Reciklirajte ga na odgovarajućoj lokaciji za odlaganje električne i elektronske opreme.

Namena

Ovaj proizvod je namenjen duvanju lišća i drugih ostataka sa travnjaka, staza, asfaltnih puteva i slično.

(Sl. 8) Proizvod je usaglašen sa važećim direktivama EZ.

Simboli na proizvodu

(Sl. 2) Upozorenje! Duvač može biti opasan! Nemarna ili nepravilna upotreba može dovesti do teške ili smrtne povrede rukovaoca ili

(Sl. 9) Proizvod je usaglašen sa važećim direktivama UK.

(Sl. 10) Proizvod je usaglašen sa važećim propisima o elektromagnetnoj kompatibilnosti u Australiji i Novom Zelandu.

(Sl. 11) Nemojte izlagati kiši.

(Sl. 14) Rukovalac duvača mora da obezbedi da se ljudi ili životinje ne približavaju na manje od 15 metara. Kada nekoliko rukovalaca radi na istoj lokaciji, mora da se održava bezbedna udaljenost od najmanje 15 metara. Duvač može da pomeri predmete koji zatim mogu da odskoče nazad. To može da dovede do teških povreda očiju ako se ne koristi preporučena bezbednosna oprema.

yyyy wwxxxxx Pločica tipa prikazuje serijski broj. yyyy je godina proizvodnje, ww je nedelja proizvodnje, a xxxx je redni broj.

Proizvođač

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Oštećenje proizvoda

Nismo odgovorni za oštećenja proizvoda u sledećim slučajevima:

- proizvod je popravljen na pogrešan način
- proizvod je popravljen korišćenjem delova koji nisu napravljeni ili odobreni od strane proizvođača

- proizvod ima opremu koja ne potiče ili nije odobrena od strane proizvođača
- proizvod nije popravljen u ovlašćenom servisnom centru ili od strane ovlašćenog stručnjaka

Simboli na punjaču baterije

(Sl. 12) Budite pažljivi i koristite proizvod na pravilan način. Ovaj proizvod može prouzrokovati teške telesne povrede ili smrt rukovaoca i drugih osoba.

(Sl. 3) Pre korišćenja pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i uverite se da razumete njegov sadržaj.

(Sl. 8) Proizvod je usaglašen sa važećim direktivama EZ.

(Sl. 7) Ovaj proizvod ili pakovanje ne treba tretirati kao kućni otpad. Reciklirajte ga na odgovarajućoj lokaciji za odlaganje električne i elektronske opreme.

(Sl. 13) Koristite i čuvajte punjač baterija samo u zatvorenom prostoru.

Napomena: Drugi simboli/oznake na punjaču baterije odnose se na zahteve za sertifikaciju za određene komercijalne oblasti.

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.

nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



UPOZORENJE: Koristi se ako, usled



OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja

uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Uvod



UPOZORENJE:

Pročitajte bezbednosna upozorenja i uputstva u celosti. Nepridržavanje upozorenja i uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA

Pre nego što počnete da koristite mašinu pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i budite sigurni da razumete njegov sadržaj.



UPOZORENJE:

Smanjenje rizika od strujnog udara – Ne izlagati kiši – Čuvati u zatvorenom

- Nemojte puniti proizvod na otvorenom.
- Za punjenje koristite samo punjač dobijen od proizvođača. Punjač koji je odgovarajući za jedan tip akumulatora može stvoriti rizik od požara kada se koristi sa drugim akumulatorom.
- Nemojte paliti proizvod čak ni kada je ozbiljno oštećen.
- Ne dozvolite da se proizvod koristi kao igračka. Posebna pažnja neophodna je kada

uređaj koriste deca ili kada se koristi u blizini dece.

- Proizvod koristite isključivo u skladu sa opisom u ovom uputstvu.
- Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
- Ako proizvod ne radi na očekivani način, ako je ispušten, oštećen, ostavljen napolju ili ispušten u vodu, odnesite ga u servisni centar.
- Nemojte dirati punjač, uključujući utikač i terminale punjača, mokrim rukama.
- Držite kosu, široku odeću, prste i sve delove tela dalje od otvora i pokretnih delova.
- Ne stavljajte strane predmete u otvore. Ne koristite ga dok je neki od otvora blokiran, održavajte ga čistim i bez prašine, vlakana, vlasi kose i bilo čega što bi moglo da umanjí protok vazduha.
- Budite posebno pažljivi kada čistite na stepenicama.
- Ne koristite ga za skupljanje zapaljivih tečnosti, kao što je benzin, niti u oblastima gde one mogu biti prisutne.

Opšta bezbednosna upozorenja za električni alat



UPOZORENJE: Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su obezbeđene uz ovaj električni alat. Nepridržavanje svih uputstava navedenih u nastavku može da dovede do strujnog udara, požara i/ili teških telesnih povreda.

- Sačuvajte sva upozorenja i uputstva kao referencu za kasnije. Izraz „električni alat“ iz upozorenja se odnosi na električni alat koji se napaja preko električne mreže (putem kablo) ili akumulatora (bežično).

Bezbednost u oblasti rada

- **Držite radnu oblast čistom i dobro osvetljenom.** U neurednim ili mračnim oblastima nezgode se češće dešavaju.
- **Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim okruženjima, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.

- **Neka se deca i posmatrači udalje dok radite sa električnim alatom.** Skretanje pažnje može da dovede do toga da izgubite kontrolu.

Električna bezbednost

- **Utičkači električnog alata moraju da odgovaraju utičnici.** Nikad nemojte ni na koji način da modifikujete utikač. Nemojte da koristite adaptere pri radu sa uzemljenim električnim alatom. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.
- **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji povećani rizik od strujnog udara ukoliko je vaše telo uzemljeno.
- **Nemojte izlagati električne alate kiši i vlazi.** Ako voda prodre u električni alat, povećaće se opasnost od strujnog udara.
- **Nemojte nepropisno da postupate sa kablom.** Nikada ne koristite kabl za nošenje, vuču ili isključivanje električnog alata. Držite kabl dalje od izvora toplote, ulja, oštih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zamršeni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- **Kada radite sa električnim alatom na otvorenom, koristite produžni kabl koji je pogodan za upotrebu na otvorenom.** Korišćenje kabla koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- **Ako ne može da se izbegne korišćenje električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje preko zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD).** Upotreba RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

Lična bezbednost

- **Budite na oprezu, ne skrećite pogled sa onoga što radite i rukujte alatom zdravorazumski.** Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom droge, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje prilikom rada sa električnim alatima može da dovede do ozbiljnih telesnih povreda.
- Udaljite druga lica.
- Uređaj ne bi trebalo da koriste osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, ili osobe kojima nedostaje znanje i iskustvo, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu bezbednost ne nadgleda ili im ne da uputstva koja se tiču korišćenja uređaja. Potrebno je vršiti stalni

nadzor nad decom da biste bili sigurni da se ne igraju sa uređajem.

- Nikada nemojte dozvoliti deci ili osobama koje nisu pročitale ova uputstva da koriste proizvod. Uzrast rukovaoca je možda ograničen lokalnim propisima.
- Udaljite neovlašćene osobe. Deca, životinje, posmatrači i pomagači treba da budu van bezbednosne zone od 15 metara (50 stopa). Odmah zaustavite mašinu ako se neko približi.
- Skladištite opremu na mesto koje možete zaključiti tako da bude van domašaja dece i neovlašćenih lica.
- Nemojte rukovati mašinom na betoniranoj ili šljunčanoj površini na kojoj odbačeni materijal može uzrokovati povredu.
- Dok rukujete mašinom, uvek nosite jaku obuću i duge nogavice. Ne rukujte mašinom bosi ili u otvorenim sandalama. Izbegavajte da nosite labavu odeću ili odeću sa visećim ućkurima ili resama.
- Ne nosite široku odeću ili nakit jer mogu da budu uvučeni u dovod za vazduh. Pazite da duga kosa ne dospe u blizinu dovoda za vazduh.
- Nikad nemojte koristiti mašinu ako ste umorni, ako ste pili alkohol ili ako uzimate lek koji utiče na vid, rasuđivanje ili koordinaciju.
- Nosite opremu za ličnu zaštitu. Pogledajte uputstva pod naslovom „Lična zaštitna oprema“.
- Uvek uklonite akumulator kada predajete mašinu drugoj osobi.
- Imajte na umu da ste vi kao lice koje rukuje mašinom odgovorni za sve osobe u okolini i njihovu svojinu, odnosno da treba da vodite računa da ih ne izložite nesrećama ili opasnostima.

Upotreba i održavanje električnog alata

- **Nemojte da koristite električni alat na silu.** Koristite električni alat koji odgovara nameni. Aдекватan električni alat će bolje i sigurnije obaviti posao u meri za koju je napravljen.
- **Ne koristite električni alat ako se prekidačem alat ne uključuje ili ne isključuje.** Svaki električni alat koji ne može da se kontroliše putem prekidača je opasan i mora da se popravi.
- **Isključite utikač iz izvora električne energije i/ili uklonite akumulator, ako se može**

odvojiti, sa električnog alata pre nego što pristupite bilo kakvom podešavanju, promeni dodatne opreme ili skladištenju električnog alata. Takve bezbednosne preventivne mere smanjuju rizik od slučajnog uključivanja električnog alata.

- **Električni alat koji se ne koristi čuvajte dalje od dohvata dece i nemojte da dozvoljavate rad sa alatom osobama koje nisu upoznate sa njim ili ovim uputstvima.** Električni alat je opasan kada njime rukuju neobučeni korisnici.
- **Održavajte električne alate i dodatnu opremu.** Proverite da li su pokretni delovi poravnati i pričvršćeni, da li postoje pukotine na delovima i sva druga stanja koja mogu uticati na rad električnog alata. Ukoliko je oštećen, električni alat odnesite na popravku pre korišćenja. Mnoge nezgode su prouzrokovali loše održavani električni alati.
- **Održavajte alat za sečenje ostrim i čistim.** Alat za sečenje koji se pravilno održava i ima oštre rezne vrhove se ređe krivi i lakše kontroliše.
- **Električni alat, pribor, delove alata itd. koristite u skladu sa ovim uputstvima uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba da se obavi.** Korišćenje električnog alata za operacije za koje nije namenjen može da dovede do opasnih situacija.
- **Ručke i prihvatne površine bi trebalo da budu suve, čiste i bez ostatka ulja i maziva.** Klizave ručke i prihvatne površine ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.

Upotreba i održavanje baterijskog alata

- **Punite samo punjačem koji je naznačen od strane proizvođača.** Punjač koji je odgovarajući za jedan tip baterije može stvoriti rizik od požara kada se koristi sa drugim baterijom.
- **Koristite električne alate samo sa posebno naznačenim baterijama.** Korišćenje drugih baterije može stvoriti rizik od telesne povrede i požara.
- **Kad se baterija ne koristi držite je dalje od metalnih predmeta, kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili slični mali metalni predmeti koji mogu da naprave spoj između polova baterije.** Kratko spajanje polova baterije može da izazove opekotine ili požar.
- **U opasnim uslovima, tečnost može da prsne iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako do**

kontakta slučajno dođe, isperite to mesto vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, dodatno potražite lekarsku pomoć. Tečnost koja prsne iz baterije može da prouzrokuje iritaciju ili opekotine.

- **Ne koristite baterije i uređaje koji su oštećeni ili modifikovani.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu biti nepredvidive što može dovesti do vatre, eksplozije ili rizika od povrede.
- **Nemojte izlagati bateriju ili alat vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C (265 °F) može dovesti do eksplozije.
- **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i nemojte da puniti bateriju ili uređaj izvan opsega temperature koji je naveden u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili temperature izvan navedenog opsega mogu oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

Servis

- **Servisiranje električnog alata poverite kvalifikovanom serviseru koji isključivo koristi iste rezervne delove.** Tako ćete biti sigurni u održavanje bezbednosti električnog alata.
- **Nikad ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterije treba da vrši samo proizvođač ili ovlašćeni serviseri.

Bezbednosna upozorenja za baštenski duvač lišća, baštenski usisivač i baštenski duvač/usisivač

- **Nemojte koristiti mašinu po lošim vremenskim uslovima, naročito kada postoji opasnost od groma.** Time se smanjuje rizik od udara groma.
- **Nosite zaštitu za oči i zaštitu za uši.** Adekvatna zaštitna oprema će smanjiti rizik od telesne povrede.
- **Dok rukujete mašinom, uvek nosite neklizajuću i zaštitnu obuću. Ne rukujte mašinom bos ili u otvorenim sandalama.** Time se smanjuje rizik od povrede stopala.
- **Nemojte nositi široku odeću ili odevne predmete kao što su šalovi, vrpce, lančići, kravate i sl., jer mogu biti uvučeni u otvore. Zavežite ili pokrijte dugu kosu kako ne bi bila uvučena u otvore za vazduh. Ako bilo šta od ovog bude uvučeno u otvore za vazduh može doći do ozbiljnih povreda.**

- **Neka prisutne osobe budu udaljene dok rukujete mašinom.** Bačeni otpaci mogu povećati rizik od povrede.
- **Nikada nemojte okretati mlaznicu duvača u pravcu ljudi ili životinja ili u smeru vetrova.** Koristite dodatni oprez kada duvate otpatke u blizini čvrstih objekata, kao što su drveće, automobili ili zidovi jer može doći do odbijanja otpadaka. Odbačeni objekti mogu izazvati štetu na imovini i povećati rizik od povrede.
- **Nemojte koristiti mašinu da biste duvali ništa što gori ili se dimi, kao što su cigarete, šibice ili vruć pepeo.** Ovi izvori zapaljenja mogu povećati rizik od požara.
- **Nemojte dodirivati ventilator dok je u pokretu. Isključite mašinu i sačekajte da se ventilator zaustavi pre nego što uklonite bilo koji deo koji može osloboditi pristup ventilatoru.** Time se smanjuje rizik od povrede pokretnim delovima.
- **Kada čistite zaglavljene materijale ili servisirate mašinu, pobrinite se da je napajanje isključeno.** Neočekivano pokretanje mašine prilikom uklanjanja zagavljenog materijala ili servisiranja može dovesti do teških telesnih povreda.

Opšta bezbednosna uputstva



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Neispravno ili nepažljivo korišćenje proizvoda pretvoriće ga u opasnu alatku koja može da nanese opasne ili čak smrtonosne povrede rukovaocu ili drugim osobama. Potrebno je da pročitate i razumete sadržaj korisničkog uputstva.
- Ni u kom slučaju ne smete bez odobrenja proizvođača prepravljati prvobitnu konstrukciju proizvoda. Nikad ne upotrebljavajte proizvod koji je na bilo koji način modifikovan u odnosu na prvobitnu specifikaciju i uvek koristite originalnu opremu. Neovlašćene modifikacije i/ili oprema mogu dovesti do teške povrede ili smrti rukovaoca ili drugih osoba. Garancija ne pokriva štete ni odgovornost nastale korišćenjem neodobrenih dodataka i rezervnih delova.
- Ovaj proizvod pri radu stvara elektromagnetno polje. Ovo polje u određenim uslovima može

da izazove smetnje na aktivnim i pasivnim medicinskim implantima. U cilju smanjenja rizika od uslova od nastanka teških ili smrtnih povreda, preporučujemo osobama koje imaju medicinske implante da se pre upotrebe ovog uređaja konsultuju sa lekarom ili proizvođačem implanta.

- Pre punjenja izvadite akumulator iz proizvoda.

Obuka

- Pažljivo pročitajte uputstva. Upoznajte se sa komandama i pravilnim načinom rukovanja uređajem.
- Nikad ne dozvolite deci da koriste uređaj.
- Nikada nemojte dozvoliti osobama koje nisu pročitale ova uputstva da koriste uređaj. Uzrast rukovaoca je možda ograničen lokalnim propisima.
- Ne koristite uređaj ako su u blizini druge osobe, posebno deca, ili kućni ljubimci.
- Rukovalac ili korisnik je odgovoran za nezgode izazvane drugim osobama i njihovom vlasništvu.

Priprema

- Dok rukujete uređajem, uvek nosite jaku obuću i duge nogavice.
- Ne nosite široku odeću ili nakit jer mogu da budu uvučeni u dovod za vazduh. Pazite da duga kosa ne dospe u blizinu dovoda za vazduh.
- Dok radite sa uređajem nosite zaštitne naočare.
- Preporučuje se nošenje maske da bi se sprečila iritacija prašinom.
- Ne koristite uređaj sa neispravnim štitnicima ili mašinu na koju nisu postavljeni sigurnosni uređaji, na primer, skupljač otpadaka.

Rukovanje

- Skinite bateriju sa uređaja:
 - kad god ostavljate mašinu,
 - pre otklanjanja zastoja,
 - pre proveravanja, čišćenja ili rada na uređaju,
 - ako uređaj počne da nenormalno vibrira.
- Koristite uređaj samo po dnevnom svetlu ili po dobrom veštačkom osvetljenju.
- Nemojte se protezati i sve vreme održavajte ravnotežu.

- Vodite računa o osloncu na nagibima.
- Hodajte, ne trčite.
- Održavajte sve ulaze vazduha za hlađenje čistim od otpadaka.
- Nikada nemojte duvati otpatke u pravcu posmatrača.

Bezbednosna uputstva za rad



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Ukoliko dođete u situaciju da se osećate nesigurnim u pogledu dalje upotrebe, treba da se obratite za savet stručnom licu. Obratite se prodavcu ili servisu. Izbegavajte sve upotrebe ako mislite da prevazilaze vaše sposobnosti.
- Uverite se da možete da se krećete i stojite bezbedno. Proverite da u okolini nema mogućih prepreka (korenja, gromada kamena, granja, jaraka itd.) na koje biste naišli ako morate da napravite iznenađan pokret. Obratite posebnu pažnju pri radu na nagnutom terenu.
- Održavajte ravnotežu i čvrst oslonac za stopala sve vreme. Nemojte se preterano naginjati.
- Uvek budite oprezni u zapažanju signala upozorenja ili povika kada koristite zaštitne slušalice. Uvek skinite zaštitne slušalice odmah nakon zaustavljanja proizvoda.
- Ne koristite proizvod blizu otvorenih prozora.
- Pokažite obzir prema licima u svom okruženju izbegavanjem korišćenja proizvoda u neprikladno vreme, npr. kasno noću ili rano ujutro. Poštujte lokalne propise i uredbe.
- Proizvod koristite s najmanjim mogućim mlazom vazduha. Retko je potrebno da se koristi pun mlaz vazduha, a mnogi poslovi mogu da se obave s pola mlaza vazduha. Slabijim mlazom vazduha se proizvodi manje buke i manje prašine, a lakše je i održavati kontrolu nad materijalom koji se prikuplja/premešta.
- U prašnjavim uslovima treba blago navlažiti površinu kad koristite proizvod.
- Koristite grablje ili četku kako biste oslobodili materijal zalepljen za tlo.
- Otvor duvača držite što je moguće bliže tlu.

- Vodite računa o svom okruženju. Usmerite proizvod dalje od ljudi, životinja, oblasti za igru, automobila itd.
- Smanjite vreme duvanja na najmanju meru tako što ćete malo nakvasiti prašnjava područja ili koristiti prskalicu.
- Pazite na smer vetra. Radite uz vetar kako bi vam bilo lakše.
- Zaustavite proizvod i uklonite akumulator ako počne da nenormalno vibrira.
- Korišćenje duvača za pomeranje velikih gomila materijala traži puno vremena i stvara nepotrebnu buku.
- Očistite delove nakon rada. Pazite da ne oduvate smeće u tuđu baštu.
- Nemojte trčati dok držite proizvod.
- Snažne struje vazduha mogu da pomeraju predmete takvom brzinom da se odbiju nazad i izazovu teške povrede očiju.

(Sl. 15)

- Ne usmeravajte mlaz vazduha prema ljudima ili životinjama.
- Zaustavite motor pre postavljanja ili uklanjanja dodatne opreme ili drugih delova.
- Vodite računa da neki deo tela ne dođe u kontakt sa površinama visoke temperature.
- Ne ostavljajte nikad proizvod koji i dalje radi, a da pri tome nemate nadzor nad njim.
- Zaustavite mašinu i izvadite bateriju. Uverite se da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili:
 - kad god ostavljate mašinu
 - pre raščišćavanja blokada i otpušavanja kanala
 - pre proveravanja, čišćenja ili rada na mašini
- Odmah isključite izvor napajanja i pustite mašinu da se zaustavi ako mehanizam za sečenje udari u neki predmet ili mašina počne da ispušta neobične zvuke ili da neobično vibrira. Odvojite bateriju od mašine i preduzmite sledeće korake pre ponovnog pokretanja i rukovanja mašinom:
 - proverite da li ima oštećenja
 - zamenite ili popravite sve oštećene delove
 - proverite i pritegnite sve labave delove
- Isključite izvor napajanja i odvojite bateriju od mašine pre čišćenja neželjenog materijala ili ako nešto blokira mašinu.

- Ne transportujte ovu mašinu dok je izvor napajanja aktivan.
- Ne naginjte mašinu dok je izvor napajanja aktivan.
- Duvač se ne sme koristiti dok ste na merdevinama ili skeli.

(Sl. 16)

- Ne upotrebljavajte proizvod ukoliko ne postoji mogućnost pozivanja u pomoć u slučaju nesreće.
- Upozorenje zbog izbačenih predmeta. Mašina može odbaciti kamenje ili smeće u vaše oči i izazvati slepilo ili ozbiljne povrede.
- Koristite uređaj diferencijalne struje (RCI) za veću bezbednost pri punjenju proizvoda. Uređaj za preostali napon se postavlja radi zaštite rukovaoca u slučaju da dođe do problema sa električnim naponom.
- Ovaj proizvod je poznat po malom vibracijskom opterećenju. Preterano izlaganje vibracijama može da ošteti krvotok ili pak da ošteti nerve kod ljudi koji imaju problema sa krvotokom. Obratite se lekaru ako imate simptome preterane izloženosti vibracijama. Ovi simptomi uključuju utrnulost, gubitak osećaja, trnce, bockanje, bol, gubitak snage, promene u boji ili stanju kože. Simptomi se obično pojavljuju u prstima, rukama i zglobovima.
- Proizvod koristite isključivo u svrhe za koje je namenjen.
- Nije moguće obuhvatiti sve situacije s kojima se možete suočiti. Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum. Izbegavajte sve situacije za koje smatrate da nisu u okviru vaših sposobnosti. Ako nakon čitanja ovog uputstva i dalje imate nedoumice u vezi s radnim postupcima, pre nastavka rada obratite se stručnjaku.
- Koristite proizvod samo po dnevnom svetlu ili po dobrom veštačkom osvetljenju.
- Održavajte stabilan položaj nogu na nagibima.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Održavajte čistim sve usisnike vazduha.
- Svi poklopci, štitnici i ručice moraju biti postavljeni pre početka rada.
- Oštećeni ili neispravni štitnik može da izazove telesnu povredu. Nemojte koristiti proizvod koji nema odobreni pričvršćeni štitnik.

Lična zaštitna oprema



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Uvek koristite odobrenu ličnu zaštitnu opremu kada koristite proizvod. Lična zaštitna oprema ne može da u potpunosti spreči telesnu povredu, ali ona umanjuje stepen telesne povrede ako dođe do nesrećnog slučaja. Neka vam vaš prodavac pomogne u izboru odgovarajuće opreme.
- Dugotrajno izlaganje buci može oštetiti sluh. Proizvodi koji se napajaju pomoću akumulatora su uglavnom relativno tihi, ali oštećenje može nastati usled kombinacije nivoa buke i duge upotrebe. Husqvarna preporučuje da rukovaoci koriste zaštitu za uši prilikom dužeg i neprekidnog korišćenja proizvoda u toku dana. Korisnici koji često koriste proizvod trebalo bi da redovno proveravaju sluh.

(Sl. 17)



UPOZORENJE:

Zaštita za uši ograničava mogućnost da čujete zvuke i signale upozorenja.

- Koristite odobrenu zaštitu za oči. Prilikom korišćenja vizira istovremeno se moraju koristiti odobrene zaštitne naočare. Odobrene zaštitne naočare jesu takve koje ispunjavaju standard ANSI Z87.1 u SAD ili EN 166 u zemljama Evropske unije.

(Sl. 18)

- Nosite odeću napravljenu od jake tkanine. Uvek nosite debele, dugačke pantalone i dugačke rukave. Nemojte nositi široku odeću koja može da se zakači o grančice i grane. Nemojte nositi nakit, kratke pantalone, sandale ili ići bosonogi. Sklonite kosu tako da vam bude iznad ramena.
- Držite komplet za prvu pomoć pri ruci.

(Sl. 19)

- Kada postoji rizik od prašine, potrebno je koristiti masku za disanje.



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- U ovom odeljku je objašnjena bezbednosna oprema proizvoda, njena svrha, te način kako treba obaviti provere i održavanje da bi se osigurao ispravan rad. Vidite uputstva pod naslovom *Pregled proizvoda na stranici 450* da biste saznali gde se na vašem proizvodu nalaze ovi delovi.
- Vek trajanja proizvoda se može skratiti, a rizik od nastupanja nesreća povećati ako se održavanje proizvoda ne vrši na pravi način i ako se servisiranje ili popravljavanje ne vrše stručno. Ako su vam potrebne dodatne informacije, kontaktirajte najbliži ovlašćeni servis.
- Nikada ne upotrebljavajte proizvod sa neispravnim delovima bezbednosne opreme. Bezbednosna oprema za proizvod mora da se pregleda i održava kako je opisano u ovom odeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od tih provera, obratite se ovlašćenom servisu radi popravke.
- Potrebna je posebna obuka za servisiranje i popravku proizvoda. Ovo se posebno odnosi na bezbednosnu opremu proizvoda. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od dole opisanih provera, obratite se svom servisnom agentu. Za bilo koji proizvod kupljen od nas garantujemo raspoloživost profesionalne popravke i servisiranja. Ako prodavac na malo koji je prodao proizvod nije prodavac/serviser, zatražite adresu najbližeg servisnog agenta.

Provera tastature

- Pritisnite i držite dugme za napajanje (A). (Sl. 20)
 - a) Proizvod je uključen kad LED lampica (B) svetli.
 - b) Proizvod je isključen kad LED lampica (B) ne svetli.

Provera obarača gasa

- Pritisnite i otpustite obarač gasa da biste se uverili da se slobodno pomera. (Sl. 21)



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Koristite Husqvarna punjive akumulatora kao izvor napajanja samo za odgovarajuće Husqvarna proizvode. Kako bi se sprečila telesna povreda, nemojte koristiti akumulator kao izvor napajanja za druge uređaje.
- Ne koriste akumulatora za jednokratnu upotrebu.
- Opasnost od strujnog udara. Nemojte povezivati terminale akumulatora na ključeve, kovanice, vijke ili druge metalne predmete. To može dovesti do kratkog spoja akumulatora.
- Rukujte baterijama pažljivo da ne izazovete kratak spoj sa provodnicima kao što su prstenje, narukvice i ključevi. Baterija ili provodnik se mogu pregrijati i izazvati opekotine.
- Nemojte stavljati predmete u proreze za vazduh akumulatora.
- Baterije ili proizvod nemojte da izlažete vatri ili previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C / 265 °F može dovesti do eksplozije.
- Držite akumulator tako da ne bude izložen sunčevoj svetlosti, toploti ili otvorenom plamenu. Akumulator može da eksplodira i izazove opekotine i/ili hemijske opekotine.
- Držite akumulator tako da ne bude izložen kiši i vlažnim uslovima.
- Držite akumulator dalje od mikrotalasnih pećnica i visokog pritiska.
- Nemojte pokušavati da rastavite ili lomite akumulator.
- Nemojte otvarati ili oštetiti bateriju. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može povrediti oči ili kožu. Otrovan je ako se proguta.
- Ako akumulator curi, ne dozvolite da vam ta tečnost dospe na kožu ili u oči. Ako ste dodirnuli tečnost, isperite površinu velikom količinom vode i obratite se doktoru.
- Koristite akumulator na temperaturama između -10 °C (14 °F) i 40 °C (114 °F).
- Nemojte čistiti akumulator ili punjač akumulatora vodom. Pogledajte *Čišćenje*

proizvoda, akumulatora i punjača akumulatora na stranici 462.

- Nemojte koristiti bateriju koja je oštećena ili neispravna.
- Držite baterije uskladištene tako da budu udaljeni od metalnih predmeta kao što su ekseri, kovanice, nakit.
- Držite akumulator van domašaja dece.

Bezbedna upotreba punjača akumulatora



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Opasnost od strujnog udara ili kratkog spoja ako se ne poštuju bezbednosne mere.
- Koristite odobrenu uzemljenu mrežnu utičnicu koja nije oštećena.
- Koristite samo Husqvarna originalne punjače.
- Nemojte pokušavati da rasklopite punjač akumulatora.
- Nemojte podizati punjač akumulatora za kabl za napajanje. Da biste iskopčali punjač akumulatora sa mrežne utičnice, povucite utikač. Ne vucite kabl za napajanje.
- Držite sve kablove i produžne kablove dalje od vode, ulja i oštih ivica. Uverite se da kabl nije priklešten vratima, ogradom ili sličnim stvarima.
- Nemojte koristiti punjač akumulatora u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu da izazovu koroziju. Uverite se da punjač akumulatora nije pokriven. Izvucite utikač kabla iz punjača akumulatora ako se pojave dim ili vatra.
- Akumulator puniti samo u zatvorenom prostoru u prostoriji sa dobrom ventilacijom i podalje od sunčeve svetlosti. Nemojte puniti akumulator na otvorenom. Nemojte puniti akumulator u vlažnim uslovima.
- Koristite punjač akumulatora samo na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). Punjač koristite u okruženju koje je dobro provetreno, suvo i bez prašine.
- Nemojte stavljati predmete u proreze za hlađenje punjača akumulatora.
- Nemojte povezivati terminale punjača na metalne predmete jer tako možete da ga kratko spojite.

- Koristite odobrene i neoštećene strujne utičnice.
- Redovno proveravajte da kabl za napajanje nije oštećen. Odmah iskopčajte punjač akumulatora ako je kabl za napajanje oštećen.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, zamenite ga.
- Držite punjač akumulatora van domašaja dece.
- Nemojte koristiti punjač baterije koji je oštećen ili neispravan.
- Nemojte koristiti punjač akumulatora ako postoji opasnost od grmljavine.
- Nemojte rukovati punjačem akumulatora vlažnim rukama.
- Uređaj mogu koristiti deca uzrasta 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u pogledu korišćenja uređaja na bezbedan način i razumeju povezane opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Deca ne smeju da čiste i održavaju uređaj bez nadzora.

Održavanje i skladištenje

- Svi vijci, navrtke i zavrtnji bi trebalo da budu dobro pritegnuti da biste bili sigurni da je uređaj u bezbednom radnom stanju.
- Zamenite istrošene ili oštećene delove.
- Koristite samo originalne rezervne delove i dodatnu opremu.
- Skladištite uređaj samo na suvom mestu.

Bezbednosna uputstva za održavanje



UPOZORENJE:

Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre održavanja proizvoda.

- Uklonite bateriju pre održavanja, provere i sklapanja proizvoda.
- Rukovalac sme da vrši samo održavanje i servisiranje opisano u priručniku za rukovaoca. Obratite se serviseru radi održavanja i servisiranja većih dodataka.
- Svi vijci, navrtke i zavrtnji bi trebalo da budu dobro pritegnuti da biste bili sigurni da je proizvod u bezbednom radnom stanju.
- Zamenite istrošene ili oštećene delove.

- Neodržavanje smanjuje radni vek proizvoda i povećava rizik od nezgoda.
- Za poslove servisiranja i popravke potrebna je posebna obuka, naročito kad je reč o bezbednosnim uređajima na proizvodu. Ako posle održavanja uređaj ne prođe sve provere

opisane u korisničkom uputstvu, obratite se serviseru. Garantujemo da su za vaš proizvod dostupne profesionalne popravke i servisiranje.

- Koristite samo originalne rezervne delove.

Sklapanje

Uvod

Ovaj odeljak opisuje sastavljanje i podešavanje proizvoda.



UPOZORENJE: Pre sklapanja proizvoda pročitajte poglavlje o bezbednosti i uputstva za sklapanje.

Sklapanje cevi duvača

Napomena: Nanesite mazivo na bazi vode na kraj cevi kako biste olakšali sklapanje.

- Spojite mlaznicu duvača na cev dok umetak (B) ne uđe u otvor (A). Proverite da li su mlaznica duvača i cev međusobno zaključani. (Sl. 22)

Priključivanje strugača

Strugač se može koristiti da bi se rastreslo lišće i drugi neželjeni materijal radi lakšeg čišćenja.

- Spojite strugač na mlaznicu duvača dok umetak (A) ne uđe u otvor (B). Proverite da li su strugač i cev međusobno zaključani. (Sl. 23)

Postavljanje punjača akumulatora na zid



OPREZ: Ne koristite električni šrafciger za postavljanje punjača baterije na zid. Električni šrafciger može da ošteti punjač baterija.

1. Postavite punjač baterije na zid pomoću dva vijka (A). Po potrebi koristite tiplove (B). (Sl. 24)
2. Postavite dva tipla za zavrtnje (C).
3. Povežite kabl za napajanje (D) za punjač baterije i mrežnu utičnicu.

Rukovanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre korišćenja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavlje o bezbednosti.

Pre korišćenja proizvoda izvršite proveru funkcija

1. Pregledajte da li na uvodu vazduha ima prljavštine ili pukotina. Koristite četku i očistite travu i lišće sa proizvoda.
2. Uverite se da proizvod radi pravilno.
3. Proverite sve navrtke i zavrtnje i uverite se da su zategnute.

Povezivanje punjača baterije



UPOZORENJE: Koristite punjač baterije samo na temperaturama okoline između 41°F (5°C) i 104°F (40°C).

1. Povežite punjač baterije na napon i frekvenciju koji su naznačeni na pločici sa podacima.
2. Stavite utikač u uzemljenu utičnicu. LED lampica na punjaču baterije treperi jednom crvenom i jednom zelenom bojom.

Punjenje akumulatora



OPREZ: Uverite se da su akumulator, punjač akumulatora i

terminali na akumulatoru čisti i suvi.
Nemojte stavljati akumulator u punjač
akumulatora ako je zaprljan ili vlažan.

1. Povežite punjač akumulatora na strujnu utičnicu. LED lampica punjenja treperi jednom crvenom i jednom zelenom bojom.



OPREZ: Povežite punjač akumulatora na strujnu utičnicu čiji su napon i frekvencija naznačeni na pločici tipa.

2. Stavite akumulator na punjač akumulatora. LED lampica punjenja se uključuje.
3. Izvadite akumulator iz punjača akumulatora kada je potpuno napunjen. Pritisnite dugme indikatora akumulatora kako biste dobili informacije o statusu akumulatora. Akumulator je potpuno napunjen kada su svi LED indikatori uključeni.
4. Povucite strujni utikač da biste isključili punjač akumulatora sa strujne utičnice. Ne vucite kabl za napajanje.

Da biste povezali akumulator na proizvod



UPOZORENJE: Za ovaj proizvod koristite samo originalne Husqvarna akumulatore.

1. Uverite se da je akumulator potpuno napunjen.
2. Gurnite akumulator u držač akumulatora na proizvodu. Akumulator lako ulazi u ležište. Ako to nije slučaj, nije pravilno postavljen. (Sl. 25)
3. Pritisnite donji deo akumulatora i ugurajte ga u odeljak akumulatora koliko je moguće. Akumulator je u dobrom položaju kad čujete klik.

4. Uverite se da se bravice pravilno zaključavaju. (Sl. 26)

Pokretanje proizvoda

1. Pritisnite i držite dugme napajanja (A) dok se zeleni LED indikator (B) ne isključi. (Sl. 27)
2. Koristite obarač gasa za kontrolu brzine.

Zaustavljanje proizvoda

1. Otpustite obarač gasa.
2. Pritisnite i držite dugme napajanja dok ne zasvetli zeleni LED.
3. Izvadite bateriju iz proizvoda. Pritisnite dva dugmeta za otpuštanje i izvadite bateriju. (Sl. 28)

Podешavanje optimalnog protoka vazduha za rad

1. Pritisnite obarač gasa i zadržite ga da biste izabrali optimalan mlaz vazduha za posao koji obavljate. (Sl. 21)
2. Pritisnite dugme za izbor režima da biste podesili protok vazduha. LED lampica se uključuje (Sl. 29)
3. Nastavite da radite sa proizvodom bez pritiska na obarača gasa. (Sl. 30)
4. Ponovo pritisnite dugme kontrole brzine da biste isključili funkciju kontrole brzine.

Privremeno povećanje protoka vazduha

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 461*.
2. Pritisnite dugme za povećanje snage da biste dobili maksimalan protok vazduha. LED lampica se uključuje (Sl. 31)
3. Pustite dugme za povećanje snage da biste koristili proizvod sa početnim protokom vazduha.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre održavanja morate pročitati i razumeti poglavlje o bezbednosti.

Šema održavanja



UPOZORENJE: Skinite bateriju pre vršenja održavanja.

Sledi lista koraka održavanja koje treba izvršiti na proizvodu.

Održavanje	Dnevno	Nedeljno	Mesečno
Očistite spoljnu površinu mašine čistom i suvom krpom. Ne koristite vodu.	X		
Ručke bi trebalo da budu suve, čiste i bez ostataka ulja i maziva.	X		
Uverite se da dugme za napajanje pravilno radi i da nije oštećen.	X		
Uverite se da obarač gasa funkcioniše pravilno, vodeći računa o bezbednosti.	X		
Proverite da li su navrtke i zavrtnji dobro pričvršćeni.	X		
Proverite da li je akumulator neoštećen.	X		
Proverite punjenje akumulatora.	X		
Proverite da li dugmad za otpuštanje na akumulatoru ispravno rade i da zaključavaju akumulator na proizvod.	X		
Proverite da li je punjač akumulatora ispravan i funkcionalan.	X		
Proverite da li su svi spojevi i kablovi neoštećeni i čisti.		X	
Proverite veze između akumulatora i mašine i proverite vezu između akumulatora i punjača akumulatora.			X

Da biste proverili ulaz vazduha

1. Uverite se da ulaz vazduha nije blokiran. (Sl. 32)
2. Zaustavite proizvod i uklonite lišće i neželjeni materijal, ako je potrebno.



OPREZ: Blokirani usisnik vazduha smanjuje kapacitet duvanja proizvoda i povećava radnu temperaturu motora. Ako se motor pregreje može doći do kvara.

Pregled akumulatora i punjača akumulatora

1. Pregledajte da li je akumulator oštećen, npr. naprsao.

2. Pregledajte da li je punjač akumulatora oštećen, npr. naprsao.
3. Proverite da kabl za napajanje punjača akumulatora nije oštećen i da na njemu ne postoje naprsline.

Čišćenje proizvoda, akumulatora i punjača akumulatora

1. Proizvod čistite nakon upotrebe pomoću suve krpe.
2. Za čišćenje akumulatora i punjača akumulatora koristite suhu krpu. Održavajte vodice baterija čistim.
3. Uverite se da su polovi na akumulatoru i punjaču akumulatora čisti pre nego što stavite akumulator u punjač ili u proizvod.

Rešavanje problema

Tastatura

Tastatura	Moguće greške	Moguća radnja
Zeleni LED trepće	Baterija je skoro prazna.	Napunite akumulator.

Baterija

Stanje	Moguće greške	Mogući postupak
LED lampica upozorenja akumulatora trepće.	Odstupanje temperature, akumulator je previše hladan ili previše vruć za korišćenje.	Pustite da se akumulator ohladi ili ga unesite u zatvoreni prostor da se zagreje. Kada akumulator dostigne ispravnu temperaturu, možete ga ponovo koristiti. Koristite punjač baterije samo na temperaturama okoline između 14°F (-10°C) i 104°F (40°C).
	Akumulator je prazan.	Napunite akumulator.
LED lampica upozorenja akumulatora se uključuje.	Trajna greška akumulatora.	Obratite se prodavcu.

Punjač akumulatora

Stanje	Moguće greške	Mogući postupak
LED lampica punjenja svetli crveno.	Trajna greška punjača akumulatora.	Obratite se prodavcu.
LED lampica punjenja trepće crveno.	Odstupanje temperature, akumulator je previše hladan ili previše vruć za korišćenje ili punjenje.	Pustite da se akumulator ohladi ili zagreje. Kada akumulator dostigne ispravnu temperaturu, možete ga ponovo koristiti ili puniti. Koristite punjač akumulatora na temperaturama okoline navedenim u <i>Tehnički podaci na stranici 464</i> .
LED lampica punjenja treperi zeleno.		
LED lampica punjenja trepće crveno.	Neispravna baterija.	Obratite se prodavcu.

Transport, skladištenje i odlaganje

Transport i skladištenje

- Isporučeni litijum-jonski akumulatori su usaglašeni sa zakonskim propisima o opasnoj robi.
- Poštujte specijalne zahteve date na pakovanju i oznakama za komercijalni transport, uključujući i one od trećih strana i špeditera.
- Pre slanja proizvoda se konsultujte sa osobom stručnom za opasne materijale. Poštujte sve važeće državne propise.
- Stavite izolir-traku na gole kontakte kad stavljate akumulator u paket. Akumulator treba tesno upakovati, da bi se sprečilo pomeranje.
- Izvadite akumulator tokom transporta i skladištenja.
- Stavite bateriju i punjač baterije u suv prostor koji ne mrzne.
- Ne čuvajte akumulator na mestima gde može doći do statičkog pražnjenja. Ne čuvajte akumulator u metalnoj kutiji.
- Skladištite akumulator samo na mestima na kojima je temperatura okoline između 5 °C / 41 °F i 25 °C / 77 °F i dalje od direktne sunčeve svetlosti.
- Skladištite punjač akumulatora samo na mestima na kojima je temperatura okoline između 5 °C / 41 °F i 45 °C / 113 °F i dalje od direktne sunčeve svetlosti.
- Koristite punjač akumulatora samo kad je temperatura okoline između 5 °C / 41 °F i 40 °C / 104 °F.

- Napunite akumulator od 30% do 50% pre dužeg skladištenja.
- Skladištite punjač akumulatora na zatvorenom i suvom mestu.
- Držite akumulator van punjača akumulatora tokom skladištenja. Ne dozvolite da deca i neovlašćene osobe diraju opremu. Čuvajte opremu na mestu koje može da se zaključa.
- Očistite proizvod i izvršite kompletno servisiranje pre nego što uskladištite proizvod na duži vremenski period.
- Koristite štitnik za transport na proizvodu da biste sprečili povrede ili oštećenje proizvoda tokom transporta i skladištenja.
- Pričvrstite proizvod tokom transporta.
- Skladištite proizvod samo na suvom mestu.

Odlaganje na otpad baterije, punjača baterije i proizvoda

Simbol ispod znači da proizvod ne treba tretirati kao kućni otpad. Reciklirajte ga na lokaciji za recikliranje električne i elektronske opreme. Time se čuva životna sredina i zdravlje ljudi.

Obratite se lokalnim organima, komunalnom preduzeću ili prodavcu za više informacija.



Napomena: Simbol prikazan na proizvodu ili ambalaži.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	230iB
Motor	
Tip motora	BLDC (bez četkica) 36 V
Težina	
Težina bez baterije, kg/lb	2,5/5,5

	230iB
Performanse radnog kola ventilatora (sa mlaznicom i cevi duvača)	
Maks. brzina vazduha, m/s/mph	60,8/136
Maks. kapacitet vazduha, m³/min/cfm	18,4/650
Sila duvanja, N	19,6
Emisija buke ⁷³	
Nivo zvučne snage, mereno dB (A)	98,9
Nivo zvučne snage, garantovano L _{WA} dB (A)	102
Nivoi zvuka ⁷⁴	
Ekvivalent nivoa pritiska zvuka na uho rukovaoca, mereno prema standardu ISO 3744 dB (A):	90,9
Nivoi vibracije ⁷⁵	
Nivoi vibracija na ručkama, mereni u skladu sa standardom ISO 5349-1 i ISO 5349-2, m/s²:	2,35
Temperaturna ograničenja	
Radna temperatura okoline, °C/°F	-10–40/14–104
Temperatura okoline za skladištenje, °C/°F	5–25/41–77

Podaci za buku i vibracije su određeni na osnovu nominalne maksimalne brzine.

Odobrene baterije za proizvod

Baterija	40-B140
Tip	Litijum-jonski
Kapacitet baterije, Ah	4,0
Nazivni napon, V	36
Težina, lb/kg	2,6/1,2

⁷³ Emisije buke u životnoj sredini merene kao zvučna snaga (L_{WA}) u skladu sa direktivom 2000/14/EZ. Izveštajni nivo zvučne snage za mašinu meren je sa originalnim priključkom koji daje najviši nivo. Razlika između garantovanog i izmerenog nivoa zvučne snage je da garantovana zvučna snaga takođe obuhvata raspršenje rezultata merenja i razlike između različitih mašina istog modela u skladu sa Direktivom 2000/14/EZ.

⁷⁴ Izveštajni podaci za ekvivalentni nivo zvučnog pritiska za mašinu uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 3 dB (A).

⁷⁵ Podaci o nivou vibracije imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1,5 m/s².

Odobreni punjači akumulatora

Punjač akumulatora	40-C80
Ulazni napon, V	100–240
Frekvencija, Hz	50–60
Snaga, W	80



Deklaracija o usklađenosti

EU deklaracija o usaglašenosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švedska, tel: +46-36-146500, izjavljujemo pod
punom odgovornošću da je proizvod:

Opis	Bežični ručni duvač lišća
Marka	Husqvarna
Tip/model	230iB
Identifikacija	Serijski brojevi od 2023 i nadalje

u potpunosti usaglašen sa sledećim EU
direktivama i propisima:

Propis	Opis
2006/42/EC	„koji se odnose na mašine“
2014/30/EMC	„koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“
2011/65/EU	„koji se odnose na ograničenje opasnih supstanci“
2000/14/EC	„koji se odnose na buku u otvorenom prostoru“

i da su sledeći standardi i/ili tehničke specifikacije
primenjeni;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek je izvršio volonterski pregled u ime
Husqvarna AB, te je pružio 2308A1376SHA-V1
sertifikat o usaglašenosti sa Direktivom Saveta
Evrope 2006/42/EZ za mašineriju.

Intertek je sertifikovalo usaglašenost sa
direktivom veća 2000/14/EZ, postupak za
procenu usklađenosti: Dodatak V.

Za informacije o emisiji buke pogledajte *Tehnički
podaci na stranici 464.*

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

Direktor sektora za istraživanje i razvoj,
Upravljanje tehnologijom, Husqvarna AB

Odgovoran za tehničku dokumentaciju



Innehåll

Introduktion.....	468	Felsökning.....	480
Säkerhet.....	469	Transport, förvaring och kassering.....	481
Montering.....	477	Tekniska data.....	482
Drift.....	478	Försäkran om överensstämmelse.....	484
Underhåll.....	479		

Introduktion

Produktöversikt

(Fig. 1)

1. Blåsmunstycke
2. Knappsats
3. Effektökningsknapp
4. Cruise control: Ställ in lämpligt luftflöde för arbetet
5. Strömknapp
6. Gasreglage
7. Handtag
8. Stöd
9. Batteriladdare (medföljer endast kit)
10. Ström- och varningsindikator
11. Batteri (medföljer endast kit)
12. Frigöringsknapp för batteri
13. Batteriindikator
14. Varningsindikator (fellampa)
15. Batteriindikatorknapp
16. Skrapverktyg
17. Bruksanvisning
18. Nätkontakt

du läser och förstår innehållet i bruksanvisningen. Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du använder maskinen.

(Fig. 3)

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan användning.

(Fig. 4)

Använd ögon- och hörselskydd.

(Fig. 5)

Likström.

(Fig. 6)

Miljömärkning för emission av buller enligt EU-direktiv 2000/14/EG, brittiska direktiv och bestämmelser samt New South Wales "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Produktens garanterade ljudeffektnivå anges i *Tekniska data på sida 482* och på etiketten.

Produktbeskrivning

Husqvarna 230iB är en lövblåsmodell med elmotor.

(Fig. 7)

Produkten eller dess förpackning är inte hushållsavfall. Återvinn den på en plats för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning.

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd för att blåsa löv och annat skräp från gräsmattor, gångar, asfaltsvägar och liknande.

(Fig. 8)

Produkten överensstämmer med gällande EG-direktiv.

Symboler på produkten

(Fig. 2) Varning! Lövblåsen kan vara farlig! Slarvigt eller felaktigt användande kan resultera i allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra. Det är mycket viktigt att

(Fig. 9)

Denna produkt överensstämmer med gällande brittiska direktiv.

(Fig. 10)

Produkten överensstämmer med gällande direktiv i Australien och Nya Zeeland avseende elektromagnetisk kompatibilitet.

(Fig. 11) Utsätt inte för regn.

(Fig. 14) Användaren ska se till att inga människor eller djur kommer närmare än 15 meter. Om flera användare arbetar på samma ställe ska säkerhetsavståndet vara minst 15 meter. Lövblåsen kan våldsamt slunga iväg föremål som kan studsas tillbaka. Detta kan leda till allvarliga ögonskador om inte rekommenderad skyddsutrustning används.<fc 2>

åååå vvxxxx Serienumret finns på typskylten. åååå är produktionsåret, vv är produktionsveckan och xxxx är sekvensnumret.

Tillverkare

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Produktskada

Vi ansvarar inte för skador på vår produkt om:

- produkten repareras felaktigt
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren

- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

Symboler på batteriladdaren

(Fig. 12) Var försiktig och använd produkten på rätt sätt. Den här produkten kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra.

(Fig. 3) Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan användning.

(Fig. 8) Produkten överensstämmer med gällande EG-direktiv.

(Fig. 7) Produkten eller dess förpackning är inte hushållsavfall. Återvinn den på en plats för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning.

(Fig. 13) Använd och förvara endast batteriladdaren inomhus.

Notera: Övriga symboler/dekaler på batteriladdaren avser specifika krav för certifieringar i vissa kommersiella områden.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.



WARNING: Används om det finns risk för skador eller dödsfall för föraren eller kringstående om anvisningarna i

bruksanvisningen inte följs.



OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i

bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Introduktion



VARNING: Läs igenom alla säkerhetsinstruktioner och varningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du använder maskinen.



VARNING: För att minska risken för elektriska stötar: utsätt den inte för regn, förvara inomhus.

- Ladda inte produkten utomhus.
- Använd endast den laddare som levererades av tillverkaren för laddning. En laddare som är lämplig för en typ av batteripack kan utgöra en brandrisk när den används med ett annat batteripack.
- Bränn inte upp produkten, även om den är skadad.
- Låt den inte användas som leksak. Var särskilt uppmärksam vid användning i närheten av barn.

- Använd endast produkten enligt beskrivningen i denna handbok.
- Använd endast tillverkarens rekommenderade tillbehör.
- Om produkten inte fungerar som den ska, har tappats, är skadad, har lämnats utomhus eller har sänkts ner i vatten ska den skickas till ett servicecenter.
- Hantera inte laddaren och laddarens kontakter med våta händer.
- Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Placera inte några föremål i öppningarna. Använd inte om någon öppning är täckt. Håll den fri från damm, ludd, hår och annat som kan minska luftflödet.
- Var extra försiktig när du rengör i trappor.
- Använd inte för att fånga upp brandfarliga eller lättantändliga vätskor, t.ex. bensin, eller i områden där de kan förekomma.

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg



VARNING: Gå igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer det här elverktyget. Om du inte följer instruktionerna nedan kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

- **Spara alla varningar och instruktioner som referens.** I varningarna syftar termen "elverktyg" på ett verktyg som antingen är anslutet till nätspänningen (med sladd) eller drivs av batteri (sladdlöst).

Säkerhet i arbetsområdet

- **Arbetsområdet ska hållas välordnat och välbelyst.** I rörliga eller mörka arbetsområden händer det lätt olyckor.
- **Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Gnistor från elverktyget kan antända damm eller ångor.
- **Håll barn och åskådare på avstånd när du använder elverktyg.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

Elsäkerhet

- **Elverktøjets stickkontakt måste passa i vägguttaget. Modifiera aldrig stickkontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade elverktøj.** Oförändrade stickkontakter och motsvarande vägguttag minskar riskerna för elektriska stötar.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, kylare, spisar och kylskåp.** Risken för elektriska stötar ökar om kroppen är jordad.
- **Utsätt inte elverktøj för regn eller väta.** Om vatten tränger in i elverktøjet ökar risken för elektrisk stöt.
- **Använd inte sladden på fel sätt. Använd inte sladden för att bära eller dra elverktøjet, eller för att koppla ur elverktøjet från uttaget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- **När du använder ett elverktøj utomhus ska du även använda en förlängningssladd för utomhusbruk.** Om du använder en sladd för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- **Om det är oundvikligt att köra elverktøjet i en fuktig miljö använder du en jordfelsbrytare (RCD).** Med jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

Personligt skydd

- **Var på din vakt, var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktøj.** Använd inte elverktøj om du är trött, har druckit alkohol eller om du har tagit andra droger eller mediciner. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder ett elverktøj kan leda till allvarlig personskada.
- Håll kringstående på avstånd.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder eller bristande erfarenhet och kunskap. De får endast använda apparaten under uppsikt eller om de får instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas för att garantera att de inte leker med apparaten.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till dessa instruktioner använda produkten. Lokala föreskrifter kan ange en åldersgräns för användning.

- Håll obehöriga på avstånd. Barn, djur, åskådare och medhjälpare ska befinna sig utanför säkerhetszonen på 15 meter. Stäng omedelbart av maskinen om någon närmar sig arbetsplatsen.
- Förvara utrustningen i ett låsbart utrymme så att den är oåtkomlig för barn och obehöriga.
- Använd inte maskinen på belagda ytor där material som slungas ut kan orsaka skador.
- Ha alltid ordentliga skor och långbyxor på dig när du använder maskinen. Använd aldrig maskinen barfota eller med öppna sandaler. Undvik att använda kläder som sitter löst eller har hängande snören eller band.
- Använd inte löst sittande kläder eller smycken som kan dras in i luftintaget. Håll långt hår borta från luftintagen.
- Använd aldrig maskinen om du är trött, om du har druckit alkohol eller om du tar mediciner som kan påverka din syn, ditt omdöme eller din kroppskontroll.
- Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubriken "Personlig skyddsutrustning".
- Ta alltid ur batteriet när maskinen lämnas över till en annan person.
- Kom ihåg att det är du som användare som ansvarar för att inte utsätta människor eller deras egendom för olyckor eller faror.

Använda och underhålla elverktøj

- **Bruka inte våld eller onödig kraft. Använd det elverktøj som är rätt för ditt syfte.** Med rätt elverktøj utför du ett bättre och säkrare jobb med den hastighet som elverktøjet är utformat för.
- **Använd inte elverktøjet om du inte kan starta och stänga av det med strömbrytaren.** Elverktøj som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta ut batteriet (om det kan tas bort) innan du gör justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktøjet.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktøjet startas oavsiktligt.
- **Förvara elverktøj som inte används utom räckhåll för barn. Se till att personer som inte tidigare har hanterat verktyget, eller som inte har läst instruktionerna, inte använder det.** Elverktøj är farliga om de används av ovana användare.

- **Underhållning av elverktyg och tillbehör.** Kontrollera att rörliga delar ligger i linje och inte kärvar. Kontrollera även om det finns skadade delar eller om det föreligger andra förhållanden som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras innan det används igen. Många olyckor sker på grund av att rätt underhåll inte har utförts på elverktyget.
- **Håll kapverktyg skarpa och rena.** Kapverktyg med vassa eggar som underhålls på rätt sätt kärvar mer sällan och är lättare att styra.
- **Använd elverktyget och tillbehör enligt de här instruktionerna.** Tänk på att ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användning av elverktyg andra syften än de avsedda kan resultera i en farlig situation.
- **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Håll handtag och greppytor innebär att det inte är säkert att hantera och styra verktyget i oväntade situationer.
- **Utsätt inte ett batteripack eller verktyg för eld eller för höga temperaturer.** Exponering för eld eller temperaturer över 130 °C (265 °F) kan orsaka explosion.
- **Följ alla laddningsanvisningar och ladda inte batteriet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller laddning i temperaturer utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.

Service

- **Låt en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar underhålla elverktyget.** På så sätt garanterar du att säkerheten kring ditt elverktyg upprätthålls.
- **Utför aldrig underhåll på skadade batteripack.** Underhåll på batteripack bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsvarningar för trädgårdsblås, trädgårdssug samt trädgårdsblås/sug

Använda och underhålla batteridrivna verktyg

- **Ladda endast upp med den laddare som anges av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripack kan utgöra en brandrisk när den används med ett annat batteripack.
- **Använd endast elverktyg med särskilt avsedda batteripack.** Användning av andra batteripack kan innebära risk för skada och brand.
- **När batteripacket inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål, som kan skapa en anslutning mellan kontakterna.** Kortslutning av batteriets kontakter kan orsaka brännskador eller brand.
- **Vid felaktig användning kan vätska spruta ut från batteriet.** Undvik kontakt. Om kontakt inträffar av misstag ska du skölja med vatten. Om du får vätska i ögonen ska du uppsöka läkare. Vätska som sprutar ut från batteriet kan orsaka irritation eller sveda.
- **Använd inte ett batteripack eller ett verktyg som är trasigt eller modifierat.** Skadade eller modifierade batterier kan fungera på ett oväntat sätt vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- **Använd inte maskinen i dåligt väder, i synnerhet inte vid risk för blixtnedslag.** Det minskar risken att träffas av blixten.
- **Bär ögonskydd och hörselskydd.** Lämplig skyddsutrustning minskar risken för personskador.
- **Använd alltid halssäkra skyddsskor när du använder maskinen.** Använd aldrig maskinen barfota eller med öppna sandaler. Detta minskar risken för skador på fötterna.
- **Använd inte löst sittande kläder eller till exempel halsdukar, snören, kedjor och band som kan dras in i luftintagen.** Sätt upp eller täck över långt hår för att se till att det inte dras in i luftintagen. Om något av det som nämns ovan dras in i luftintagen kan risken för personskador öka.
- **Håll kringstående personer på avstånd när du använder maskinen.** Skräp som slungas iväg kan öka risken för personskador.
- **Rikta aldrig lövblåsens munstycke mot människor, husdjur eller fönster.** Var extra försiktig när du blåser skräp nära fasta föremål, t.ex. träd, bilar och väggar, som kan göra att skräpet studsar tillbaka. Föremål som slungas iväg kan skada egendom och öka risken för personskador.

- Använd inte maskinen för att blåsa på något som brinner eller ryker, såsom cigaretter, tändstickor eller het aska. Dessa antändningskällor kan öka risken för brand.
- Rör inte fläkten när den fortfarande är i rörelse. Stäng av maskinen och vänta tills fläkten stannar innan du tar bort någon del så att fläkten blottas. Detta minskar risken för skador som orsakas av rörliga delar.
- När du tar bort material som fastnat eller utför service på maskinen ska du se till att strömbrytaren är fråslagen. Om maskinen startar när du tar bort material som har fastnat eller när du utför service kan du skada dig allvarligt.

Allmänna säkerhetsanvisningar



VARNING: Läs

varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Felaktig eller slarvig användning av produkten kan göra den till ett farligt redskap, som kan orsaka allvarlig, till och med livshotande, skada för användaren och andra. Du måste läsa och se till att förstå innehållet i bruksanvisningen.
- Enhetens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd aldrig en produkt som modifierats så att den ej längre överensstämmer med originalutförandet och använd alltid originaltillbehör. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga personskador eller dödsfall för föraren eller andra. Garantin kanske inte omfattar skador som orsakas av användning av icke godkända tillbehör eller reservdelar.
- Denna produkt alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att reducera risken för omständigheter som kan leda till allvarliga eller livshotande skador rekommenderar vi därför personer med implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna maskin används.
- Ta bort batteriet från produkten före laddning.

Utbildning

- Läs bruksanvisningen noggrant. Se till att ha kunskap om reglagen och korrekt användning av apparaten.
- Tillåt aldrig barn att använda apparaten.
- Låt aldrig personer som inte känner till de här instruktionerna använda apparaten. Lokala föreskrifter kan ange en åldersgräns för användning.
- Använd aldrig apparaten om personer, speciellt barn, eller husdjur finns i närheten.
- Användaren ansvarar för olyckor eller faror för andra människor eller deras egendom.

Förberedelse

- Ha alltid ordentliga skor och långbyxor på dig när du använder apparaten.
- Använd inte löst sittande kläder eller smycken som kan dras in i luftintaget. Håll långt hår borta från luftintagen.
- Använd skyddsglasögon under drift.
- För att förhindra irritation från damm rekommenderas att du använder en ansiktsmask.
- Använd aldrig apparaten med defekta skydd eller utan säkerhetsanordningar, t.ex. skräppuppsamlare.

Drift

- Ta ur batteripacket ur apparaten:
 - när du lämnar maskinen
 - innan du rensar en blockering
 - innan du kontrollerar, rengör eller arbetar på maskinen
 - om apparaten börjar vibrera onormalt.
- Använd endast apparaten i dagsljus eller vid god belysning.
- Sträck dig inte för långt och se till att hålla balansen.
- Se alltid till att stå stabilt i sluttningar.
- Gå – spring aldrig.
- Håll alla kalluftsintag borta från skräp.
- Blås aldrig skräp mot andra personer.

Säkerhetsinstruktioner för drift



VARNING: Läs

varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- När du råkar ut för en situation som gör dig osäker angående fortsatt användning ska du rådfråga en expert. Vänd dig till din återförsäljare eller din serviceverkstad. Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för.
- Se till att du kan gå och stå säkert. Titta efter eventuella hinder vid en oväntad förflyttning (rötter, stenar, grenar, gropar, diken osv.). Iakttäck stor försiktighet vid arbete i sluttande terräng.
- Håll god balans och säkert fotfäste under hela tiden. Sträck dig inte för långt.
- Var alltid uppmärksam på varningssignaler eller tillrop när hörselskydd används. Ta alltid av hörselskydden så snart du stängt av produkten.
- Använd inte produkten nära öppna fönster.
- Visa personer i din omgivning hänsyn genom att undvika att använda produkten under olämpliga tidpunkter, exempelvis sent på kvällen eller tidigt på morgonen. Följ lokala föreskrifter och bestämmelser.
- Använd produkten med lägsta möjliga luftflöde. Det är sällan nödvändigt att använda fullt luftflöde. Många arbetsmoment kan utföras med halvt luftflöde. Ett lägre luftflöde innebär mindre buller och mindre damm, och det är också lättare att ha kontroll över det skräp som samlas ihop/flyttas.
- Under dammiga förhållanden ska ytan fuktas lätt när produkten används.
- Använd en kratta eller en sopkvast för att lösgöra fastsittande skräp från marken.
- Håll blåsörets mynning så nära marken som möjligt.
- Var medveten om din omgivning. Rikta produkten bort från personer, djur, lekplatser, bilar osv.
- Minimera blåstiden genom att fukta dammiga områden lätt eller med hjälp av sprututrustning.
- Var medveten om vindriktningen. Arbeta i vindens riktning för att underlätta ditt arbete.
- Stäng av produkten och ta ur batteriet om produkten börjar vibrera onormalt.
- Att använda lövblåsen för att flytta stora högar är tidsödande och skapar onödigt buller.
- Städa upp efter dig. Försäkra dig om att du inte har blåst in skräp på någons tomt.
- Spring inte med produkten.

- Den kraftiga luftströmmen kan förflytta föremål med sådan hastighet att de kan studsas tillbaka och leda till allvarliga ögonskador.

(Fig. 15)

- Rikta inte luftflödet mot människor eller djur.
- Stanna motorn innan du monterar eller demonterar tillbehör eller andra delar.
- Håll alla delar av kroppen borta från heta ytor.
- Ställ aldrig ner produkten när den är påslagen utan att du har uppsikt över den.
- Stoppa maskinen och ta bort batteriet. Se till att alla rörliga delar har stannat helt:
 - när du lämnar maskinen
 - innan du åtgärdar blockeringar eller rengör utkastet
 - innan du kontrollerar, rengör eller arbetar på maskinen.
- Stäng omedelbart av strömkällan och låt maskinen stanna om klippmekanismen träffar främmande föremål eller om maskinen ger ifrån sig ovanliga ljud eller vibrationer. Koppla bort batteriet från maskinen och vidta följande åtgärder innan du startar och använder maskinen igen:
 - Undersök om det finns skador.
 - Byt ut eller reparera skadade delar.
 - Kontrollera och dra åt lösa delar.
- Stäng av strömkällan och koppla bort maskinen från batteriet innan du tar bort oönskat material om maskinen blir igensatt.
- Transportera inte maskinen när strömförsörjningen är påslagen.
- Luta inte maskinen när strömförsörjningen är påslagen.
- Lövblåsen får inte användas av personer som står på en stege eller ställning.

(Fig. 16)

- Använd aldrig produkten utan möjlighet att kunna påkalla hjälp i händelse av olycka.
- Varning för utslungade föremål. Stenar, skräp m.m. kan kastas upp i ögonen och vålla blindhet eller allvarliga skador.
- Du kan öka säkerheten när du laddar produkten genom att använda en jordfelsbrytare. Jordfelsbrytare är till för att skydda operatören om ett elektriskt fel skulle uppstå.
- Denna produkt utmärker sig genom sin låga vibrationsbelastning. Överexponering

av vibrationer kan leda till blodkärls- eller nervskador hos personer som har blodcirkulationsstörningar. Uppsök läkare om ni upplever kroppsliga symptom som kan relateras till överexponering av vibrationer. Exempel på sådana symptom är domningar, avsaknad av känsel, "kittlingar", "stickningar", smärta, avsaknad eller reducering av normal styrka, förändringar i hudens färg eller dess yta. Dessa symptom uppträder vanligtvis i fingrar, händer eller handleder.

- Använd endast produkten för det arbete den är avsedd för.
- Det är omöjligt att täcka alla tänkbara situationer du kan ställas inför. Var alltid försiktig och använd sunt förnuft. Undvik situationer som du anser dig otillräckligt kvalificerad för. Om du efter att ha läst dessa instruktioner fortfarande känner dig osäker angående tillvägagångssätt, skall du rådfråga en expert innan du fortsätter.
- Använd endast produkten i dagsljus eller vid god belysning.
- Stå stadigt i sluttningar.
- Gå. Spring inte.
- Håll alla luftintag rena.
- Samtliga kåpor, skydd och handtag måste vara monterade före start.
- Ett skadat eller felaktigt skydd kan orsaka skador. Använd inte någon produkt som inte har ett godkänt skydd monterat.

Personlig skyddsutrustning



VARNING: Läs

varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd alltid godkänd personlig skyddsutrustning när du använder produkten. Personlig skyddsutrustning kan inte eliminera skaderisken helt, men den reducerar effekten av en skada vid ett eventuellt olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp med att välja rätt utrustning.
- Långvarig exponering för buller kan ge hörselskador. Batteridrivna produkter är i allmänhet relativt tysta men skador kan uppstå genom en kombination av ljudnivå och långvarig användning. Husqvarna rekommenderar att användaren har hörselskydd vid användning av produkten

under en längre sammanhängande period av dagen. Personer som använder produkten kontinuerligt och regelbundet bör kontrollera hörseln regelbundet.

(Fig. 17)



VARNING:

Hörselskydd begränsar förmågan att höra ljud och varningssignaler.

- Använd godkänt ögonskydd. Används visir måste även godkända skyddsglasögon användas. Godkända skyddsglasögon måste uppfylla standarden ANSI Z87.1 i USA och SS-EN 166 i EU-länder.

(Fig. 18)

- Ha på dig kläder i slitstarkt material. Bär alltid kraftiga långbyxor och överdel med långa ärmar. Använd inte löst sittande kläder som kan fastna i kvistar och grenar. Bär inte smycken, kortbyxor eller sandaler och gå inte barfota. Sätt upp håret ordentligt så att det inte hänger nedanför axlarna.
- Ha första förband nära till hands.

(Fig. 19)

- Andningsskydd ska användas då det finns risk för damm.

Säkerhetsanordningar på produkten



VARNING: Läs

varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- I detta avsnitt beskrivs produktens säkerhetsfunktioner, dess syfte samt hur kontroller och underhåll ska utföras för att säkerställa att den fungerar korrekt. Se anvisningar under rubrik *Produktöversikt på sida 468* för att ta reda på var dessa delar finns på din produkt.
- Produktens livslängd kan förkortas och risken för olyckor kan öka om underhåll av produkten inte utförs på rätt sätt och om service och/eller reparationer inte utförs av specialutbildade tekniker. Kontakta din serviceverkstad om du behöver ytterligare information.
- Använd aldrig en produkt med skadade säkerhetskomponenter. Produktens säkerhetsutrustning ska kontrolleras och

underhållas som beskrivs i detta avsnitt. Om din produkt inte klarar alla kontrollerna ska serviceverkstad uppsökas för reparation.

- All service och reparation av produkten kräver specialutbildning. Detta gäller särskilt produktens säkerhetsutrustning. Om produkten inte klarar någon av nedan listade kontroller ska du uppsöka en serviceverkstad. Ett köp av någon av våra produkter garanterar att du kan få en fackmannamässig reparation och service utförd. Om återförsäljaren som säljer maskinen inte är en serviceverkstad kan du fråga återförsäljaren var du hittar närmaste serviceverkstad.

Kontrollera knappsetsen

- Håll strömknappen (A) intryckt. (Fig. 20)
 - a) Produkten är påslagen när lampan (B) lyser.
 - b) Produkten är avstängd när lampan (B) är släckt.

Kontrollera gasreglaget

- Tryck in och släpp gasreglaget för att se till att det rör sig fritt. (Fig. 21)

Batterisäkerhet



VARNING: Läs

varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd endast laddningsbara batterier från Husqvarna som strömkälla för relaterade Husqvarna-produkter. På grund av risken för skador ska du inte använda batteriet som strömkälla för andra enheter.
- Använd inte batterier som inte är laddningsbara.
- Risk för elektrisk stöt. Anslut inte batteripolerna till nycklar, mynt, skruvar eller andra metallföremål. Det kan orsaka kortslutning i batteriet.
- Hantera batterierna försiktigt så att ledande material som ringar, armband eller nycklar inte orsakar kortslutning. Batteriet eller ledaren kan överhettas och orsaka brännskador.
- Placera inte föremål i luftspringorna på batteriet.
- Utsätt inte batteripacket eller produkten för brand eller extrema temperaturer. Om det

utsätts för brand eller temperaturer över 130 °C kan en explosion inträffa.

- Håll batteriet borta från direkt solljus, värme och öppen eld. Batteriet kan explodera och orsaka brännskador och/eller kemiska brännskador.
- Håll batteriet borta från regn och fuktiga förhållanden.
- Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.
- Försök inte ta isär eller krossa batteriet.
- Öppna inte batteriet och ha inte sönder det. Elektrolyt som frigörs är frätande och kan orsaka skador på ögon och hud. Det är giftigt om det sväljs.
- Om batteriet läcker ska du inte låta vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om du har rört vid vätskan ska du rengöra området med stora mängder vatten och kontakta läkare.
- Använd batteriet vid temperaturer mellan – 10 °C (14 °F) och 40 °C (114 °F).
- Rengör inte batteriet eller batteriladdaren med vatten. *Se Rengöra produkten, batteriet och batteriladdaren på sida 480.*
- Använd inte ett batteri som har skador eller som inte fungerar korrekt.
- Håll batterier som förvaras borta från metallföremål, exempelvis spikar, mynt och smycken.
- Håll batteriet utom räckhåll för barn.

Säkerhet, batteriladdare



VARNING: Läs

varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Risk för elektriska stötar eller kortslutning om säkerhetsinstruktionerna inte följs.
- Använd ett godkänt jordat uttag som inte är skadad.
- Använd endast laddare från Husqvarna.
- Försök inte plocka isär batteriladdaren.
- Lyft inte batteriladdaren i nätsladden. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget genom att dra i kontakten. Dra inte i nätsladden.
- Ha inga sladdar och skarvsladdar nära vatten, olja och skarpa kanter. Var uppmärksam så att inte kabeln kläms i dörrar, stängsel eller liknande.

- Använd inte batteriladdaren nära brandfarliga material eller material som kan orsaka korrosion. Se till att batteriladdaren inte är övertäckt. Dra ut stickkontakten till batteriladdaren vid rökutveckling eller brand.
- Ladda endast batteriet inomhus där den inte utsätts för solljus och på en plats med bra luftflöde. Ladda inte batteriet utomhus. Ladda inte batteriet vid fuktiga förhållanden.
- Använd endast batteriladdaren i temperaturer mellan 5 °C (41 °F) och 40 °C (104 °F). Använd laddaren i en miljö med bra luftflöde, som är torr och fri från damm.
- Placera inte föremål i kylningsöppningar på batteriladdaren.
- Anslut inte batteriladdarens kontakter till metallföremål eftersom batteriladdaren kan kortslutas.
- Använd godkända vägguttag som inte är skadade.
- Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad. Koppla omedelbart bort batteriladdaren om nätsladden är skadad.
- Byt ut nätsladden om den är skadad.
- Förvara batteriladdaren utom räckhåll för barn.
- Använd inte en batteriladdare som har skador eller som inte fungerar korrekt.
- Använd inte batteriladdaren om det finns risk för åska.
- Hantera inte batteriladdaren med våta händer.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med olika funktionshinder eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller får instruktioner om säker användning av apparaten och förstår de risker användandet medför. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Underhåll och förvaring

- Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna för att vara säkra på att apparaten är i säkert och funktionsdugligt skick.
- Byt ut utslitna eller skadade delar.
- Använd endast äkta reservdelar och tillbehör.
- Förvara endast apparaten på en torr plats.

Säkerhetsinstruktioner för underhåll



VARNING: Läs

varningsinstruktionerna nedan innan du utför underhåll på produkten.

- Ta ur batteriet innan du utför underhåll, övriga kontroller eller monterar produkten.
- Användaren får endast utföra underhålls- och servicearbeten som beskrivs i denna bruksanvisning. Vänd dig till en serviceverkstad för underhåll och service av större omfattning.
- Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna för att vara säkra på att produkten är i säkert och funktionsdugligt skick.
- Byt ut utslitna eller skadade delar.
- Om du inte utför underhåll minskar produktens livscykel och risken för olyckor ökar.
- Särskild utbildning krävs för allt service- och reparationsarbete, särskilt för produktens säkerhetsanordningar. Om inte alla kontroller i den här bruksanvisningen är godkända efter underhåll ska du kontakta en serviceverkstad. Vi garanterar att det finns professionella reparationer och service tillgängliga för din produkt.
- Använd endast originaltillbehör.

Montering

Introduktion

I det här avsnittet beskrivs hur du monterar och ställer in produkten.



VARNING: Läs igenom kapitlet om säkerhet och monteringsanvisningarna innan du monterar produkten.

Montera blåsrören

Notera: Applicera vattenbaserat smörjmedel på rörens ändar för att underlätta monteringen.

- Sätt fast blåsmunstycket på röret tills fliken (B) går i hålet (A). Se till att blåsmunstycket och röret är sammankopplade. (Fig. 22)

Montera skrapverktyget

Skrapverktyget kan användas för att lossa löv och annat oönskat material för enklare rengöring.

- Sätt fast skrapverktyget på blåsmunstycket tills fliken (A) går i hålet (B). Se till att skrapverktyget och röret är sammankopplade. (Fig. 23)

Montera batteriladdaren på väggen



OBSERVERA: Använd inte en elektrisk skruvmejsel för att montera

batteriladdaren på väggen. En elektrisk skruvmejsel kan skada batteriladdaren.

1. Installera batteriladdaren på väggen med de två skruvarna (A). Använd väggpluggar (B) vid behov. (Fig. 24)
2. Montera de två skruvhålspluggarna (C).
3. Anslut batteriladdarens nätsladd (D) till ett vägguttag.

Drift

Introduktion



WARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du använder produkten.

Kontrollera funktionen innan du använder produkten

1. Kontrollera om luftintaget är smutsigt eller har sprickor. Använd en borste eller borsta bort gräs och löv från produkten.
2. Kontrollera att produkten fungerar korrekt.
3. Kontrollera alla muttrar och skruvar och se till att de är täta.

Ansluta batteriladdaren



WARNING: Använd endast batteriladdaren i omgivningstemperaturer mellan 41°F (5°C) och 104°F (40°C).

1. Anslut batteriladdaren till den spänning och frekvens som anges på typskylten.
2. Anslut stickkontakten till ett jordat eluttag. Lampan på batteriladdaren blinkar rött en gång och grönt en gång.

Ladda batteriet



OBSERVERA: Se till att batteriet, batteriladdaren och kontakterna på batteriet är rena och torra. Sätt inte i batteriet i batteriladdaren om det är smutsigt eller vått.



OBSERVERA: Anslut endast batteriladdaren till den spänning och frekvens som anges på typskylten.

2. Anslut batteriet till batteriladdaren. Den gröna lampan tänds.
3. Ta bort batteriet från batteriladdaren när batteriet är laddat. Tryck på batteriindikatorknappen för att visa batteristatus. När alla lampor är tända är batteriet fulladdat.
4. Dra ut nätkontakten för att koppla bort batteriladdaren från nätuttaget. Dra inte i nätsladden.

Ansluta batteriet till produkten



WARNING: Använd endast Husqvarna-originalbatterier i produkten.

1. Se till att batteriet är fulladdat.
2. Skjut in batteriet i produktens batterihållare. Batteriet måste glida lätt. Om det inte gör det är det inte korrekt installerat. (Fig. 25)
3. Tryck på den nedre delen av batteriet och tryck in det så långt det går i batterifacket. Batteriet låses på plats när du hör ett klickljud.
4. Kontrollera att spärrarna fäster ordentligt. (Fig. 26)

Starta produkten

- 1. Håll strömknappen (A) intryckt tills den gröna lampan (B) tänds. (Fig. 27)
- 2. Använd gasreglaget för att reglera hastigheten.

Stoppa produkten

- 1. Släpp gasreglaget.
- 2. Håll strömknappen intryckt tills den gröna lysdioden släcks.
- 3. Ta ur batteriet från produkten. Tryck på de två frigöringsknapparna och dra ut batteriet. (Fig. 28)

Ställa in optimalt luftflöde för ditt arbete

- 1. Tryck på gasreglaget och håll det vid optimalt luftflöde för ditt arbete. (Fig. 21)

- 2. Tryck på farthållarknappen för att ställa in det valda luftflödet. Lampan tänds. (Fig. 29)
- 3. Fortsätt använda produkten utan att trycka på gasreglaget. (Fig. 30)
- 4. Tryck på farthållarknappen igen för att stoppa farthållarfunktionen.

Öka luftflödet tillfälligt

- 1. Starta produkten. Se *Starta produkten på sida 479*.
- 2. Tryck på effektknappensknappen för att få maximalt luftflöde. Lampan tänds. (Fig. 31)
- 3. Släpp effektknappensknappen för att använda produkten med det första luftflödet.

Underhåll

Introduktion



VARNING: Innan du utför något underhållsarbete måste du läsa och förstå kapitlet om säkerhet.

Underhållsschema



VARNING: Ta bort batteriet innan du utför underhåll.

Nedan följer en lista över de underhållssteg som ska utföras på produkten.

Underhåll	Dagligen	Varje vecka	Varje månad
Rengör maskinen utvändigt med en ren och torr trasa. Använd aldrig vatten.	X		
Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.	X		
Se till att strömbrytaren fungerar som den ska och inte är skadad.	X		
Se till att gasreglaget fungerar som det ska säkerhetsmässigt.	X		
Kontrollera att skruvar och muttrar är åtdragna.	X		
Kontrollera att batteriet är helt.	X		
Kontrollera batteriets laddning.	X		
Kontrollera att frigöringsknapparna på batteriet fungerar och låser fast batteriet i maskinen.	X		
Kontrollera att batteriladdaren är hel och fungerar.	X		
Kontrollera att alla anslutningar är hela och rena.		X	



Underhåll	Dagligen	Varje vecka	Varje månad
Kontrollera anslutningen mellan batteriet och maskinen och kontrollera även anslutningen mellan batteriet och batteriladdaren.			X

Kontrollera luftintaget

1. Se till att luftintaget inte är igensatt. (Fig. 32)
2. Stäng av produkten och ta bort löv och önskat material vid behov.



OBSERVERA: Ett igensatt luftintag minskar produktens blåskapacitet och ökar motorns arbetstemperatur. Om motorn blir för varm kan det leda till motorfel.

Undersöka batteriet och batteriladdaren

1. Undersök om batteriet har skador, till exempel sprickor.
2. Undersök om batteriladdaren har skador, till exempel sprickor.

3. Kontrollera att anslutningssladden till batteriladdaren är oskadad och att inga sprickor finns.

Rengöra produkten, batteriet och batteriladdaren

1. Rengör produkten med en torr trasa efter användning.
2. Rengör batteriet och batteriladdaren med en torr trasa. Håll batteriets styrspår rena.
3. Kontrollera att kontakterna på batteriet och batteriladdaren är rena innan batteriet sätts i batteriladdaren eller i produkten.

Felsökning

Knappsats

Knappsats	Eventuella fel	Möjlig åtgärd
Grön lampa blinkar	Låg batterikraft.	Ladda batteriet.

Batteri

Tillstånd	Eventuella fel	Möjliga åtgärder
Batteriets varningslampa blinkar.	Temperaturavvikelse: batteriet är för kallt eller varmt för att användas.	Låt batteriet svalna eller ta in det inomhus för att värma det. När batteriet har rätt temperatur kan du använda det. Använd batteriet i omgivningstemperaturer mellan 14°F (-10°C) och 104°F (40°C).
	Batteriet är tomt.	Ladda batteriet.
Batteriets varningslampa tänds.	Permanent batterifel.	Prata med en återförsäljare.

Batteriladdare

Tillstånd	Eventuella fel	Möjliga åtgärder
Laddningslampan lyser rött.	Permanent batteriladdarfel.	Prata med en återförsäljare.
Laddningslampan blinkar rött.	Temperaturavvikelse: batteriet är för kallt eller varmt för att användas eller laddas.	Låt batteriet svalna eller vänta tills det har blivit varmare. När batteriet har rätt temperatur kan du använda och ladda det. Använd batteriladdaren i de omgivningstemperaturer som anges i <i>Tekniska data på sida 482</i> .
Laddningslampan blinkar grönt.		
Laddningslampan blinkar rött.	Trasigt batteri.	Prata med en återförsäljare.

Transport, förvaring och kassering

Transport och förvaring

- Medföljande litiumjonbatterier uppfyller kraven i lagstiftningen för farligt gods.
- Följ de särskilda kraven för förpackning och etiketter för kommersiella transporter, inklusive av tredje parter och speditörer.
- Tala med en person med särskild utbildning i farliga material innan du skickar produkten. Följ alla tillämpliga nationella föreskrifter.
- Använd tejp på öppna kontakter när du lägger batteriet i en förpackning. Lägg batteriet trångt i förpackningen för att förhindra rörelse.
- Ta ur batteriet vid förvaring eller transport.
- Placera batteriet och batteriladdaren i ett utrymme som är torrt och fritt från fukt och frost.
- Förvara inte batteriet på ställen där statisk elektricitet kan uppkomma. Förvara inte batteriet i en metallåda.
- Förvara batteriet på en plats där temperaturen är mellan 5 och 25 °C, och inte i direkt solljus.
- Förvara batteriladdaren på en plats där temperaturen är mellan 5 och 45 °C, och inte i direkt solljus.
- Använd endast batteriladdaren när omgivningstemperaturen är mellan 5 och 40 °C.
- Ladda batteriet till 30–50 % innan du förvarar det under längre perioder.
- Förvara batteriladdaren på en plats som är stängd och torr.

- Håll batteriet borta från laddaren under förvaring. Låt inte barn och personer som inte är godkända röra utrustningen. Förvara utrustningen på en plats som du kan låsa.
- Rengör produkten och gör en fullständig service innan du ska förvara produkten under en längre tid.
- Använd transportskydd på produkten för att förhindra personsador eller skador på produkten under transport och förvaring.
- Sätt fast produkten under transport.
- Förvara endast produkten på en torr plats.

Avyttring av batteriet, laddaren och produkten

Symbolen nedan innebär att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den vid en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta bidrar till att förhindra skador på miljön och personsador.

Tala med lokala myndigheter, hushållsavfallsservice eller en återförsäljare för mer information.



Notera: Symbolen visas på produkten eller produktens förpackning.

Tekniska data

Tekniska data

	230iB
Motor	
Motortyp	BLDC (borstlös) 36 V
Vikt	
Vikt utan batteri, kg / lb	2,5 / 5,5
Fläktjulsprestanda (med munstycke och blåsrör)	
Max. luft hastighet, m/s / mph	60,8 / 136
Max. luftvolym, m ³ /min / cfm	18,4 / 650
Blåskraft, N	19,6
Emission av buller ⁷⁶	
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	98,9
Ljudeffektnivå, garanterad L _{WA} dB(A)	102
Ljudnivåer ⁷⁷	
Ekvivalent ljudtrycksnivå vid användarens öra, mätt enligt ISO 3744, dB(A):	90,9
Vibrationsnivåer ⁷⁸	
Vibrationsnivåer i handtag, mätt enligt ISO 5349-1 och ISO 5349-2, m/s ²	2,35
Temperaturgränser	
Omgivningstemperatur vid användning, °C/°F	-10-40/14-104
Omgivningstemperatur vid förvaring, °C/°F	5-25/41-77

Buller- och vibrationsdata fastställs baserat på det maximala varvtalet.

⁷⁶ Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EG-direktiv 2000/14/EG. Redovisad ljudnivå för maskinen är uppmätt med den originalutrustning som ger högst nivå. Skillnaden mellan garanterad och uppmätt ljudeffekt är att den garanterade ljudeffekten även inkluderar spridning i mätresultat och variation mellan exemplar av samma modell enligt Direktiv 2000/14/EG.

⁷⁷ Rapporterade data för ekvivalent ljudtrycksnivå för maskinen har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 3 dB(A).

⁷⁸ Rapporterade data för vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1,5 m/s².

Godkända batterier för produkten

Batteri	40-B140
Typ	Litiumjonbatteri
Batterikapacitet, Ah	4,0
Nominell spänning, V	36
Vikt, lb/kg	2,6/1,2

Godkända batteriladdare

Batteriladdare	40-C80
Ingående spänning, V	100–240
Frekvens, Hz	50–60
Effekt, W	80



Försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, **Husqvarna AB**, 561 82 Huskvarna, SVERIGE,
tel: +46-36-146500, försäkrar på eget ansvar att
produkten:

Beskrivning	Sladdlös handhållen lövblås
Varumärke	Husqvarna
Typ/Modell	230iB
Identifiering	Serienummer daterade 2023 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och
förfordningar:

Lagstiftning	Beskrivning
2006/42/EG	"om maskiner"
2014/30/EMC	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"
2011/65/EU	"om begränsning av farliga ämnen"
2000/14/EG	"angående buller utomhus"

och att följande standarder och/eller tekniska
specifikationer tillämpas:

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek har utfört en frivillig kontroll åt Husqvarna
AB och tillhandahållit 2308A1376SHA-V1 –
certifikat om överensstämmelse med rådets
direktiv 2006/42/EG för maskiner.

Intertek har intygat överensstämmelse med
rådets direktiv 2000/14/EG, procedur för
utvärdering av överensstämmelse: bilaga V.

För information om bulleremissioner, se *Tekniska
data på sida 482*.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

R&D Director, Technology Management,
Husqvarna AB

Ansvarig för teknisk dokumentation



İçindekiler

Giriş.....	485	Sorun giderme.....	497
Güvenlik.....	486	Taşıma, depolama ve atma.....	498
Montaj.....	495	Teknik veriler.....	499
Çalışma.....	495	Uyumluluk Bildirimi.....	501
Bakım.....	496		

Giriş

Ürüne genel bakış

(Şek. 1)

1. Üfleyici ucu
2. Tuş takımı
3. Güç artırma düğmesi
4. Cruise control: Çalışmanız için optimum hava akışını ayarlama
5. Güç düğmesi
6. Güç tetiği
7. Tutma yeri
8. Destekler
9. Akü şarj cihazı (yalnızca kitte bulunur)
10. Güç ve uyarı göstergesi
11. Akü (yalnızca kitte bulunur)
12. Akü çıkarma düğmesi
13. Akü durum göstergesi
14. Uyarı göstergesi (hata LED'i)
15. Akü gösterge düğmesi
16. Kazıyıcı aparat
17. Kullanım kılavuzu
18. Elektrik fişi

içeriğini okumanız ve anlamanız son derece önemlidir. Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve makineyi kullanmadan önce talimatları anladığınızdan emin olun.

(Şek. 3) Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve kullanımdan önce talimatları anladığınızdan emin olun.

(Şek. 4) Koruyucu gözlük ve kulaklık kullanın.

(Şek. 5) Doğru akım.

(Şek. 6) Avrupa Direktifi 2000/14/AT, Birleşik Krallık direktifleri ile düzenlemeleri ve Yeni Güney Galler mevzuatı "Çevre Koruma Operasyonları (Gürültü Kontrolü) Yönetmeliği 2017" uyarınca çevreye yayılan gürültü emisyonu etiketi. Ürünün garantili ses gücü düzeyi *Teknik veriler sayfa: 499* ve etiketin üstünde belirtilmektedir.

Ürün açıklaması

Husqvarna 230iB, elektrikli motoru olan bir yaprak üfleyici modelidir.

(Şek. 7) Ürün ya da ürünün ambalajı evsel atık değildir. Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanlara özel uygun bir atık tesisinde geri dönüştürün.

Kullanım amacı

Bu ürün çimenlik alan, patika, asfalt yol ve benzer yerlerdeki yaprakları ve diğer döküntüleri üfleme için tasarlanmıştır.

(Şek. 8) Bu ürün geçerli AT direktiflerine uygundur.

Ürün üzerindeki semboller

(Şek. 2) Uyarı! Üfleyici tehlikeli olabilir! Dikkatsiz veya hatalı kullanım operatörde veya diğerlerinde ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir. Kullanım kılavuzunun

(Şek. 9) Bu ürün yürürlükteki Birleşik Krallık yönetmeliklerine uygundur.

(Şek. 10) Ürün, geçerli Avustralya ve Yeni Zelanda elektromanyetik uyumluluk direktiflerine uygundur.

(Şek. 11) Yağmura maruz bırakmayın.

(Şek. 14) Üfleyici operatörü, insan veya hayvanların 15 metreden daha yakında bulunmamasını sağlamalıdır. Aynı alanda birden fazla operatör çalışıyorsa en az 15 metrelik güvenlik mesafesi bırakılmalıdır. Üfleyici, geriye sıçrayabilecek nesneleri güçlü bir şekilde fırlatabilir. Bu, önerilen güvenlik donanımı kullanılmazsa ciddi göz yaralanmalarına neden olabilir.

yyyy hhxxxxx Nominal değerler plakası, seri numarasını gösterir. yyyy üretim yılı, hh üretim haftası, xxxx ise sıra numarasıdır.

Üretici

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Üründe oluşabilecek hasarlar

Aşağıdaki durumlarda ürünümüzde oluşabilecek hasarlardan sorumlu olmayız:

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,

- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi.

Akü şarj cihazındaki semboller

(Şek. 12) Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın. Bu ürün, operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

(Şek. 3) Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve kullanımdan önce talimatları anladığınızdan emin olun.

(Şek. 8) Ürün, geçerli AT direktiflerine uygundur.

(Şek. 7) Ürün ya da ürünün ambalajı evsel atık değildir. Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanlara özel uygun bir atık tesisinde geri dönüştürün.

(Şek. 13) Akü şarj cihazını sadece kapalı mekanlarda kullanın ve saklayın.

Not: Akü şarj cihazının üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı ticari alanların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Giriş



UYARI: Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

TÜM TALİMATLARI OKUYUN

Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve makineyi kullanmadan önce talimatları anladığınızdan emin olun.



UYARI: Elektrik Çarpması Riskini Azaltmak İçin - Yağmura Maruz Bırakmayın - İç Mekanda Saklayın.

- Ürünü dış mekanda şarj etmeyin.
- Yeniden şarj etmek için yalnızca üretici tarafından sağlanan şarj cihazını kullanın. Bir akü grubu için uygun olan bir şarj aleti başka bir akü grubuyla kullanıldığında yangın riski doğurabilir.
- Ciddi şekilde hasar görmüş olsa bile ürünü ateşe atmayın.
- Oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanıldığında çok dikkatli olmak gerekir.
- Ürünü yalnızca bu kılavuzda açıklanan şekilde kullanın.
- Yalnızca üreticilerin tavsiye ettiği ataşmanları kullanın.
- Ürün olması gerektiği gibi çalışmıyorsa, düşürüldüyse, hasar gördüyse, dışarıda bırakıldıysa veya suya düşürüldüyse servis merkezine götürün.
- Şarj cihazı fişi ve terminalleri de dahil olmak üzere şarj cihazını ıslak elle tutmayın.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve vücudun diğer kısımlarını açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.

- Açıklıklara herhangi bir nesne koymayın. Herhangi bir açıklık tıkalı durumdayken kullanmayın; toz, hav ve saç gibi hava akışını azaltabilecek herhangi bir şeyin bulunmamasını sağlayın.
- Merdivenlerde temizlik yaparken ekstra özen gösterin.
- Benzin gibi yanıcı veya kolay tutuşan sıvıları toplamak için ya da bu tür sıvıların olduğu alanlarda kullanmayın.

Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları



UYARI: Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- **Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın.** Uyarılardaki "elektrikli alet" ifadesi, şebeke akımıyla çalışan (kablolu) elektrikli aletinizi veya aküyle çalışan (kablesiz) elektrikli aletinizi belirtmektedir.

Çalışma alanı güvenliği

- **Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun.** Kalabalık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- **Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya gazı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- **Elektrikli aletleri kullanırken çocukları ve yanınızdakileri uzakta tutun.** Dikkatinizin dağılması, kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

Elektrik güvenliği

- **Elektrikli aletlerin fişleri prize uygun olmalıdır. Hiçbir zaman fişler üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerle herhangi bir adaptör fiş kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler, elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Boru, radyatör, fırın, buzdolabı gibi topraklı yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuz topraklı ise elektrik çarpması riski artar.

- **Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Elektrikli aletin içine giren su, elektrik çarpması riskini artırır.
- **Kabloyu kötü kullanmayın. Kabloyu asla elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzakta tutun.** Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar, elektrik çarpması riskini artırır.
- **Elektrikli aleti dış mekanda çalıştırırken dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan için uygun bir kordon kullanmak, elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Elektrikli aleti mutlaka nemli bir ortamda çalıştırmaz gerekiyorsa artık akım cihazı (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın.** RCD kullanmak elektrik şoku riskini azaltır.

Kişisel güvenlik

- **Elektrikli aletleri kullanırken dikkatinizi yaptığınız işe verin, gözünüzü işinizden ayırmayın ve sağduyulu olun.** Yorgunken veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken elektrikli alet kullanmayın. Elektrikli alet kullanırken bir anlık bir dikkatsizlik, ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Hiç kimsenin yaklaşmasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları ya da cihazına kullanımına ilişkin talimatlar sağlanmadıkça, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan ya da gerekli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahildir) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Hiçbir zaman çocukların veya bu kullanma talimatlarını bilmeyen kişilerin ürünü kullanmasına izin vermeyin. Yerel yönetmeliklerde operatör yaşı konusunda bir sınırlama olabilir.
- Yetkisiz kişileri yaklaştırmayın. Çocuklar, hayvanlar, izleyenler ve yardımcılar 15 m'lik (50 ft.) güvenlik bölgesinin dışında tutulmalıdır. Herhangi bir kimse yaklaşırsa makineyi derhal durdurun.
- Ekipmanı, çocukların ve yetkisiz kişilerin erişemeyeceği şekilde kilitlenebilir bir yerde depolayın.

- Makineyi, dışarı fırlayan malzemelerin yaralanmaya neden olabileceği asfalt veya çakılla kaplanmış yüzeylerde çalıştırmayın.
- Makineyi çalıştırırken her zaman uygun ayakkabı ve uzun pantolon giyin. Makineyi çıplak ayakla veya açık sandalet giyerken çalıştırmayın. Bol kesimli veya sarkan kordonları ya da bağları olan giysiler giymekten kaçının.
- Hava girişinden içeri çekilebilecek bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Uzun saçları hava girişinden uzak tutun.
- Yorgunsanız, alkol aldıysanız veya görüşünüzü, karar verme yetinizi ya da koordinasyonunuzu etkileyebilecek ilaç alıyorsanız makineyi asla kullanmayın.
- Kişisel koruyucu ekipman giyin. "Kişisel koruyucu ekipman" başlıklı altındaki talimatlara bakın.
- Makineyi başka birine verirken her zaman aküyü çıkarın.
- İnsanların veya mallarının kazalara veya tehlikelere maruz kalmasını önlemenin operatör olarak sizin sorumluluğunuzda olduğunu unutmayın.

Elektrikli alet kullanımı ve bakımı

- **Elektrikli aleti zorlamayın. Yapacağınız iş için uygun olan elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, tasarlandığı oranda işi daha iyi ve güvenli yapar.
- **Anahtar, elektrikli aleti açıp kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Anahtar ile kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- **Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya elektrikli aletleri depolamadan önce elektrikli aletin fişini güç kaynağından çekin ve/veya çıkarılabilirse akü grubunu çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerde saklayın ve elektrikli alete veya elektrikli aleti kullanmak üzere bu talimatlara yabancı olan kişilere izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- **Elektrikli aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın.** Hareketli parçaların yanlış konumlandırılması veya takılması, parçaların kırılması ve elektrikli aletin çalışmasını

etkileyebilecek herhangi bir durum olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı ise kullanmadan önce elektrikli aleti tamir ettirin. Çoğu kaza yetersiz bakım yapılmış elektrikli aletlerden kaynaklanmaktadır.

- **Kesme araçlarını keskin ve temiz tutun.** Bakımı düzgün yapılmış, kesen tarafları yeterli keskinlikte olan kesme araçlarının takılma ihtimali daha az olup kontrol etmesi daha kolaydır.
- **Elektrikli alet, aksesuarlar, araç parçaları vb. bileşenleri, çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde tutarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Elektrikli aletin düşünülen amaçlar dışında kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- **Tutma yerlerini ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, gres ve yağdan arındırılmış halde tutun.** Kaygan tutma yerleri ve kavrama yüzeyleri beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir şekilde kullanılmasına ve kontrol edilmesine imkan tanımaz.

Akülü alet kullanımı ve bakımı

- **Sadece üreticinin belirttiği şarj aletiyle şarj edin.** Bir akü grubu için uygun olan bir şarj aleti başka bir akü grubuyla kullanıldığında yangın riski doğurabilir.
- **Elektrikli aletleri sadece özel olarak geliştirilmiş akü gruplarıyla kullanın.** Farklı türde akü gruplarının kullanılması yangın ve yaralanma riski doğurabilir.
- **Akü grubunu, kullanımda değilken ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal cisimler gibi bir ucun başka bir uca bağlanmasına neden olabilecek cisimlerden uzak tutun.** Akü uçlarının kısa devre yapması yangınlara veya yangına neden olabilir.
- **Zorlayıcı koşullarda aküden sıvı sızabilir; bu sıvıya dokunmayın. Kazara dokunursanız temas eden kısmı bol suyla yıkayın. Sıvı, göze temas ederse ayrıca doktora başvurun.** Aküden sızan sıvı cildin tahriş olmasına veya yangınlara neden olabilir.
- **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış akü grubunu veya aleti kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler; yangın, patlama ya da yaralanma riski ile sonuçlanabilecek beklenmedik durumlara yol açabilir.
- **Akü grubunu veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** Bunların ateşe

veya 130°C (265°F) üzeri sıcaklığa maruz kalması patlamaya neden olabilir.

- **Tüm şarj etme talimatlarına uyun ve akü grubunu ya da aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışındaki bir ortam sıcaklığında şarj etmeyin.** Belirtilen sıcaklık aralığının dışında veya hatalı olarak yapılan şarj işlemleri, aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

Servis

- **Elektrikli aletinizin yalnızca aynı yedek parçaları kullanan uzman bir tamirci tarafından servis işlemi görmesini sağlayın.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin sağlanması için gereklidir.
- **Hasarlı akü gruplarına asla servis işlemi uygulamayın.** Akü gruplarının servis işlemleri yalnızca üretici veya yetkili servis sağlayıcıları tarafından gerçekleştirilmelidir.

Bahçe yaprak üfleici, bahçe vakumu ve bahçe yaprak üfleici/vakumu güvenlik uyarıları

- **Makineyi kötü hava koşullarında; özellikle de yıldırım düşmesi riski olduğunda kullanmayın.** Bu, bir yıldırım tarafından çarpılma riskini azaltır.
- **Koruyucu gözlük ve koruyucu kulaklık takın.** Uygun koruyucu ekipman, yaralanma riskini azaltır.
- **Makineyi çalıştırırken her zaman kaymayan ve koruyucu ayakkabı giyin.** Makineyi çıplak ayakla veya açık sandalet giyerek çalıştırmayın. Bu, ayaklarda meydana gelebilecek yaralanma riskini azaltır.
- **Bol giysiler veya hava girişlerine çekilebilecek atkı, tel, zincir, kravat vb. aksesuarlar giymeyin.** Uzun saçları bağlayarak veya ötekere hava girişlerine çekilmemesini sağlayın. Bu öğelerden herhangi biri hava girişlerine çekilirse yaralanma riskini artırabilir.
- **Makineyi kullanırken çevredeki kişileri uzak tutun.** Fırlayan döküntü, yaralanma riskini artırabilir.
- **Yaprak üfleici ucunu asla insanlara veya evcil hayvanlara ya da pencerelere doğru tutmayın.** Döküntü fırlamasına neden olabilecek ağaç, otomobil ve duvar gibi katı nesnelerin yakınındaki döküntüleri üflerken ekstra dikkatli olun. Fırlayan nesneler maddi hasara neden olabilir ve yaralanma riskini artırabilir.

- **Makineyi sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan ya da duman çıkan herhangi bir şeye üfleme için kullanmayın.** Bu tutuşma kaynakları yangın riskini artırabilir.
- **Hareket halindeyken fana dokunmayın. Makineyi kapatın ve fana erişim sağlayabilecek herhangi bir parçayı çıkarmadan önce fanın durmasını bekleyin.** Bu, hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.
- **Sıkışmış malzemeyi temizlerken veya makinenin bakımını yaparken güç anahtarının kapalı olduğundan emin olun.** Sıkışmış malzemeyi temizlerken veya bakım yaparken makinenin beklenmedik şekilde çalışması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünün hatalı veya dikkatsiz kullanılması ürünü operatörün ya da diğerlerinin ciddi ve hatta ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilecek tehlikeli bir alete çevirebilir. Bu kullanım kılavuzunun içeriğini okuyup anlamanız gerekmektedir.
- Üreticinin izni alınmadan ürün tasarımında hiçbir şekilde değişiklik yapılamaz. Orijinal özellikleri değiştirilecek şekilde modifiye edilmiş bir ürünü asla kullanmayın ve her zaman orijinal aksesuarları kullanın. Onaylanmayan değişiklikler ve/veya aksesuarlar operatörler veya diğerleri için ciddi kişisel yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. Garantiniz, onaylanmamış aksesuarların veya yedek parçaların kullanılmasından kaynaklanan hasarı veya sorumluluğu karşılamaz.
- Bu ürün, çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden olabilir. Yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek durumların ortaya çıkma riskini azaltmak için tıbbi implantı olan kişilerin, siz bu ürünü çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticilerine danışmalarını öneririz.
- Şarj işleminden önce aküyü üründen çıkarın.

Eğitim

- Talimatları dikkatlice okuyun. Cihaz kontrollerini tanıyın ve doğru kullanımını öğrenin.
- Çocukların cihazı kullanmasına asla izin vermeyin.
- Bu kullanma talimatlarını bilmeyen kişilerin cihazı kullanmasına asla izin vermeyin. Yerel yönetmeliklerde operatör yaşı konusunda bir sınırlama olabilir.
- Başta çocuklar olmak üzere yakınınızda başka kişiler veya hayvanlar varken cihazı asla çalıştırmayın.
- Diğer insanların ya da eşyalarının kazalara veya tehlikelere maruz kalmasından kullanıcı sorumludur.

Hazırlık

- Cihazı çalıştırırken her zaman uygun ayakkabı ve uzun pantolon giyin.
- Hava girişinden çekilebilecek bol giysiler giymeyin veya mücevher takmayın. Uzun saçları hava girişinden uzak tutun.
- Çalışırken koruyucu gözlük takın.
- Toz tahrişini önlemek için yüz maskesi takılması önerilir.
- Siperlikler veya koruyucular hasarlıysa veya güvenlik cihazları olmadan (ör. birikinti toplayıcı yerinde değilse) cihazı asla çalıştırmayın.

Çalışma

- Şu durumlarda akü grubunu cihazdan çıkarın:
 - makineyi bırakıp uzaklaşıyorsanız;
 - tıkanıklığı gidermeden önce;
 - cihaz üzerinde kontrol veya temizlik işlemi yapmadan ya da makine üzerinde çalışmadan önce;
 - cihaz anormal bir şekilde titremeye başlarsa.
- Cihazı yalnızca gündüz ya da güçlü bir aydınlatma altında kullanın.
- Erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın ve her zaman dengenizi koruyun.
- Eğimli alanlarda her zaman ayağınızı sağlam basın.
- Yürüyün, asla koşmayın.
- Tüm soğutma havası girişlerinde döküntü olmadığından emin olun.

- Üfleme yetisi etraftaki insanların yönüne doğrultmayın.

Kullanım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Nasıl devam etmeniz gerektiği konusunda emin olmadığınız bir durumla karşılaşırsanız bir uzmana danışmalısınız. Bayiniz veya servis atölyenizle iletişime geçin. Yapabileceğinizin ötesinde olduğunu düşündüğünüz hiçbir çalışmayı yapmayın.
 - Güvenli bir şekilde hareket edebildiğinizden ve ayakta durabildiğinizden emin olun. Ani hareket etmeniz gerekebileceğini göz önünde bulundurarak çevrenizdeki olası engelleri (kökler, taşlar, dallar, hendekler vs.) kontrol edin. Eğimli yüzeyde çalışırken çok dikkatli olun.
 - Her zaman dengenizi koruyun ve yere sağlam basın. Makineyi kullanırken erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın.
 - Kulak koruma ekipmanı taktığınızda uyarı sinyallerine veya bağırma seslerine karşı dikkatli olun. Ürün durur durmaz kulak koruma ekipmanınızı mutlaka çıkarın.
 - Ürünü açık pencerelerin yakınında çalıştırmayın.
 - Çevredeki insanları rahatsız etmemek için akşamın geç saatleri veya sabahın erken saatleri gibi uygun olmayan zamanlarda ürünü kullanmaktan kaçının. Yerel düzenlemelere ve kurallara uyun.
 - Ürünü mümkün olan en düşük hava akışıyla kullanın. Tam hava akışını kullanmak nadiren gerekir ve birçok iş yarım hava akışıyla yapılabilir. Düşük hava akışı daha az gürültü ve daha az toz anlamına gelir ve ayrıca toplanan/taşınan çöplerin kontrol altında tutulmasını da kolaylaştırır.
 - Ürünü tozlu ortamlarda kullanırken yüzeyi hafifçe nemlendirin.
 - Yere yapışmış çöpleri ayırmak için tırmık veya süpürge kullanın.
 - Yaprak üfleminin ağızını yere olabildiğince yakın tutun.
 - Etrafınızı gözlemleyin. Ürünü insanlara, hayvanlara, oyun alanlarına, arabalara vs. doğrultmayın.
 - Tozlu alanları hafifçe ıslatarak veya püskürtme ekipmanı kullanarak üfleme süresini en aza indirin.
 - Rüzgar yönüne dikkat edin. İşinizi kolaylaştırmak için rüzgar yönünde çalışın.
 - Ürün anormal bir şekilde titremeye başlarsa ürünü durdurun ve aküyü çıkarın.
 - Büyük yığınları taşımak için üfleminciyi kullanmak zaman alır ve gereksiz gürültü yaratır.
 - İşiniz bittikten sonra temizlik yapın. Çöplerin bir başkasının bahçesine gitmediğinden emin olun.
 - Ürün ile koşmayın.
 - Güçlü hava akımları, nesneleri geriye sıçratarak ciddi göz yaralanmalarına neden olabilecek kadar hızlı hareket ettirebilir.
- (Şek. 15)
- Hava akışını insanlara veya hayvanlara doğrultmayın.
 - Aksesuarı veya diğer parçaları takmadan ya da sökmeden önce motoru durdurun.
 - Vücudunuzun tüm bölümlerini sıcak yüzeylerden uzakta tutun.
 - Görüş alanınızda değilken ürünü çalışır halde asla yere koymayın.
 - Makineyi durdurun ve aküyü çıkarın. Aşağıdaki durumlarda makinenin tamamen durduğundan emin olun:
 - makineyi bırakıp uzaklaşıyorsanız
 - tıkanıklıkları gidermeden önce
 - makine üzerinde kontrol veya temizlik işlemi yapmadan ya da makine üzerinde çalışmadan önce
 - Kesim mekanizması herhangi bir yabancı cisme çarparsa veya makine alışılmadık bir ses veya titreşim çıkarmaya başlarsa güç kaynağını derhal kapatın ve makinenin durmasını sağlayın. Akünün makineyle bağlantısını kesin ve makineyi yeniden başlatıp çalıştırmadan önce aşağıdaki adımları uygulayın:
 - hasar olup olmadığını kontrol edin
 - hasarlı parçaları değiştirin veya onarın
 - gevşemiş parça olup olmadığını kontrol edin ve varsa sıkın
 - Makine tıkanırsa istenmeyen malzemeleri temizlemeden önce güç kaynağını kapatın ve makinenin aküyle bağlantısını kesin.

- Güç kaynağı açıkken bu makineyi başka bir yere taşımayın.
- Güç kaynağı açıkken makineyi kaldırmayın.
- Üfleiyici merdiven veya yapı iskelesi üzerindeyken kullanılmamalıdır.

(Şek. 16)

- Bir kaza durumunda yardım isteyemeyecek durumdaysanız ürünü kullanmayın.
- Savrulan nesnelere dikkat edin. Taşlar, çöpler vs. gözlere fırlayabilir ve körlüğe veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Ürünü şarj ederken güvenliği artırmak için bir artık akım cihazı (RCI) kullanın. Operatörleri elektrik arızası meydana gelmesi durumunda korumak için bir artık akım cihazı takılır.
- Bu ürünün öne çıkan özelliklerinden biri düşük titreşim yüküdür. Titreşime aşırı ölçüde maruz kalmak, dolaşım bozukluğu olan kişilerde dolaşım veya sinir sistemi hasarına yol açabilir. Titreşime aşırı maruz kalma belirtileri yaşıyorsanız doktorunuzla iletişime geçiniz. Bu belirtilerden bazıları uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, acı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişikliktir. Bu belirtiler genelde parmaklarda, ellerde veya bileklerde görülür.
- Ürünü yalnızca hedeflenen amaç için kullanın.
- Karşılaşabileceğiniz tüm olası durumları incelemek mümkün değildir. Her zaman dikkat gösterin ve sağduyunuzu kullanın. Kontrol edemeyeceğinizi düşündüğünüz tüm durumlardan kaçının. Bu talimatları okuduktan sonra çalıştırma prosedürleri konusunda hala emin olmadığınız noktalar varsa devam etmeden önce bir uzmana danışmalısınız.
- Ürünü yalnızca gündüz ya da güçlü bir yapay ışık altında kullanın.
- Eğimlerde yere sağlam basın.
- Yürüyün, koşmayın.
- Hava deliklerini temiz tutun.
- Tüm kapak, koruma ve saplar işleme başlanmadan önce takılmalıdır.
- Hasarlı veya yanlış bir siperlik yaralanmalara olabilir. Onaylı siperlik takılı olmayan bir ürünü kullanmayın.

Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanırken daima onaylı kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Kişisel koruyucu ekipmanlar yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayinizin doğru ekipmanı seçmenize yardımcı olmasını sağlayın.
- Uzun süre gürültüye maruz kalmak işitme bozukluğuna yol açabilir. Genel olarak, akıyla çalışan ürünler diğerlerine göre daha sessizdir fakat gürültü düzeyi ve uzun kullanımın birleşmesiyle hasar meydana gelebilir. Husqvarna, operatörlerin ürünleri gün içinde uzun süre kullanacakları zaman kulak koruma ekipmanları kullanmalarını önerir. Sürekli ve düzenli kullanıcıların işitme yetileri düzenli olarak kontrol edilmelidir.

(Şek. 17)



UYARI: Kulak koruma ekipmanları, ses ve uyarı sinyallerini duymayı sınırlar.

- Onaylı koruyucu gözlük kullanın. Vizör kullanıyorsanız onaylı koruyucu gözlük de kullanmanız gerekir. Onaylı koruyucu gözlük ABD'de ANSI Z87.1 veya AB ülkelerinde EN 166 standardıyla uyumlu olmalıdır.

(Şek. 18)

- Sağlam kumaştan yapılmış kıyafetler kullanın. Daima kalın ve uzun pantolonlarla uzun kollu kıyafetler kullanın. Çalılara ve dallara takılabilecek bol kıyafetler kullanmayın. Takı takmayın; şort, sandalet giymeyin veya çıplak ayakla dolaşmayın. Saçınızı güvenli bir şekilde omuz hizasının üzerinde toplayın.
- İlk yardım ekipmanını yakında bulundurun.

(Şek. 19)

- Toz riski varken solunum maskesi kullanılmalıdır.

Ürünün üzerindeki güvenlik araçları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu bölümde ürünün güvenlik özellikleri, amacı ve ürünün düzgün çalışması için bakım ve kontrollerin nasıl yürütülmesi gerektiği

açıklanmaktadır. Ürününüzde bu parçaların nerede bulunduğunu görmek için *Ürüne genel bakış sayfa: 485* başlığı altındaki talimatları okuyun.

- Ürün bakımını doğru olarak yapılmazsa ve servis ve/veya onarım işlemleri profesyonel olarak uygulanmazsa ürünün kullanımı ömrü azalabilir ve kaza riski artabilir. Daha fazla bilgiye ihtiyacınız olursa lütfen en yakın servis bayisiyle iletişime geçin.
- Güvenlik bileşenleri hasarlı olan bir ürünü asla kullanmayın. Ürünün güvenlik donanımı bu bölümde açıklandığı gibi kontrol edilmeli ve bakıma alınmalıdır. Ürününüz bu kontrollerden herhangi birini geçemezse onarım için servis nokتانızla iletişime geçin.
- Ürünün servis ve onarım işlemlerinin tümü özel eğitim gerektirir. Bu durum özellikle ürünün güvenlik donanımı için geçerlidir. Ürününüz aşağıda açıklanan kontrollerin herhangi birinden başarıyla geçemezse servis nokتانızla iletişime geçmeniz gerekir. Herhangi bir ürünü mü satın aldıgınızda profesyonel onarım ve servis hizmetlerinin mevcut bulunduğunu garanti etmekteyiz. Ürününüzü satan bayi bir servis bayisi değilse size en yakın servis nokتانının adresini sorun.

Tuş takımını kontrol etme

- Güç düğmesini (A) basılı tutun. (Şek. 20)
 - a) LED (B) yandığında ürün açılır.
 - b) LED (B) söndüğünde ürün kapanır.

Güç tetiğini kontrol etme

- Serbest bir şekilde hareket ettiğinden emin olmak için güç tetiğini bastırın ve serbest bırakın. (Şek. 21)

Akü güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yalnızca ilgili Husqvarna ürünleri için güç kaynağı olarak Husqvarna şarj edilebilir akülerini kullanın. Yaralanmayı önlemek için aküyü başka cihazların güç kaynağı olarak kullanmayın.
- Şarj edilebilir olmayan akü kullanmayın.
- Elektrik çarpması riski. Akü terminallerini anahtarlara, madeni paralara, vidalara veya

diğer metallere bağlamayın. Bu, aküde kısa devreye neden olabilir.

- Yüzük, bileklik ve anahtar gibi iletken malzemelerle kısa devre yapmamak için aküleri dikkatli bir şekilde kullanın. Akü veya iletken aşırı ısınabilir ve yanıklara neden olabilir.
- Akünün hava deliklerine herhangi bir nesne koymayın.
- Akü grubunu veya ürünü ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Bunların ateşe veya 130°C/265°F üzeri sıcaklığa maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- Aküyü doğrudan güneş ışığından, ısı kaynaklarından veya açık alevden uzak tutun. Akü patlayabilir ve yanıklara ve/veya kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Aküyü yağmurdan ve ıslak koşullardan uzak tutun.
- Aküyü mikrodalgalardan ve yüksek basınçtan uzak tutun.
- Aküyü parçalarına ayırmaya veya kırmaya çalışmayın.
- Aküyü açmayın veya açacak şekilde müdahale etmeyin. Açığa çıkan elektrolit aşındırıcıdır ve gözlerle ya da cilde zarar verebilir. Yutulursa zehirleyicidir.
- Aküde sızıntı varsa sıvının vücudunuza veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Sıvıya dokunduysanız etkilenen bölgeyi bolca suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Aküyü -10°C (14°F) ile 40°C (114°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın.
- Aküyü veya akü şarj cihazını suyla temizlemeyin. Bkz. *Ürünü, aküyü ve akü şarj cihazını temizleme sayfa: 497*.
- Hasarlı veya düzgün çalışmayan bir akü kullanmayın.
- Aküleri çivi, madeni para, mücevher gibi metal nesnelerden uzak bir yerde saklayın.
- Aküyü çocuklardan uzakta tutun.

Akü şarj cihazı güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik talimatlarına uyulmaması durumunda elektrik çarpması veya kısa devre riski vardır.

- Hasarlı olmayan onaylı ve topraklanmış bir elektrik prizi kullanın.
- Yalnızca Husqvarna markalı şarj cihazlarını kullanın.
- Akü şarj cihazını parçalarına ayırmaya çalışmayın.
- Akü şarj cihazını güç kablosundan tutup kaldırmayın. Akü şarj cihazını elektrik prizinden çıkarmak için fişi çekin. Güç kablosunu çekmeyin.
- Tüm kabloları ve uzatma kablolarını sudan, yağdan ve keskin köşelerden uzakta tutun. Kabloların kapılara, çitlere veya benzeri yerlere takılmadığından emin olun.
- Akü şarj cihazını, yanıcı malzemelerin veya korozyona neden olabilecek malzemelerin yakınında kullanmayın. Akü şarj cihazının üstünün kapalı olmadığından emin olun. Duman veya ateş çıkması durumunda akü şarj cihazının fişini çekip çıkarın.
- Aküyü yalnızca kapalı alanda, iyi hava akışı olan ve güneş ışığından uzak bir yerde şarj edin. Aküyü dış mekanda şarj etmeyin. Aküyü ıslak koşullarda şarj etmeyin.
- Akü şarj cihazını yalnızca 5°C (41°F) ile 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın. Şarj cihazını iyi hava akışı olan kuru ve tozsuz bir ortamda kullanın.
- Akü şarj cihazının soğutma deliklerine herhangi bir nesne koymayın.
- Akü şarj cihazında kısa devre oluşabileceği için şarj cihazının terminallerini metal nesnelere bağlamayın.
- Hasarlı olmayan onaylı duvar prizlerini kullanın.
- Güç kablosunda hasar olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Güç kablosu hasar görürse akü şarj cihazının bağlantısını derhal kesin.
- Güç kablosu hasarlıysa güç kablosunu değiştirin.
- Akü şarj cihazını çocuklardan uzakta tutun.
- Hasarlı veya düzgün çalışmayan bir akü şarj cihazını kullanmayın.
- Yıldırım düşme riskinin olduğu zamanlarda akü şarj cihazını kullanmayın.
- Akü şarj cihazını ıslak elle kullanmayın.
- Bu cihaz, gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanımına ilişkin

talimatların sağlanması ve olası tehlikelerin açıklanması durumunda 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşal ya da zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya gerekli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri gözetim olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

Bakım ve saklama

- Cihazın güvenli çalışma durumunu muhafaza etmek için tüm somunları, cıvataları ve vidaları sıkı tutun.
- Aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.
- Yalnızca orijinal yedek parçaları ve aksesuarları kullanın.
- Cihazı kuru bir yerde saklayın.

Bakım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bakım ve diğer kontrolleri gerçekleştirmeden veya ürünü monte etmeden önce aküyü çıkarın.
- Operatör, yalnızca kullanım kılavuzunda gösterilen bakım ve servis işlemlerini uygulamalıdır. Daha geniş çaplı bakım ve servis için servis bayinizle iletişime geçin.
- Ürünün güvenli çalışma durumunu muhafaza etmek için tüm somunları, cıvataları ve vidaları sıkı tutun.
- Aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.
- Bakım yapmamanız ürünün kullanım ömrünü azaltır ve kaza riskini artırır.
- Ürünün güvenlik araçları başta olmak üzere tüm servis ve onarım işlemleri için özel eğitim gerekir. Bakım yaptıktan sonra bu kullanım kılavuzundaki tüm kontroller onaylanmazsa servis bayinizle iletişime geçin. Ürününüz için profesyonel onarım ve servis hizmetinin mevcut olduğunu garanti ederiz.
- Sadece orijinal yedek parça kullanın.

Montaj

Giriş

Bu bölümde, ürünün nasıl monte edileceği ve ayarlanacağı açıklanır.



UYARI: Ürünü monte etmeden önce, güvenlik bölümünü ve montaj talimatlarını okuyun.

Üfleyici borularının montajı

Not: Montajı kolaylaştırmak için boruların ucuna su bazlı yağlayıcı uygulayın.

- Yaprak üfleyici ucunu tırnak (B) deliğinin (A) içine girinceye kadar boruya iterek takın. Yaprak üfleyici ucunun ve borunun birbirine kilitlendiğinden emin olun. (Şek. 22)

Kazıyıcı aparatı takma

Kazıyıcı aparat, daha kolay temizlik için yaprakları ve diğer istenmeyen malzemeleri gevşetmek amacıyla kullanılabilir.

- Kazıyıcı aparatı tırnak (A) deliğinin (B) içine girinceye kadar yaprak üfleyici ucuna iterek takın. Kazıyıcı aparatın ve borunun birbirine kilitlendiğinden emin olun. (Şek. 23)

Akü şarj cihazını duvara monte etme



DİKKAT: Akü şarj cihazını duvara monte etmek için elektrikli tornavida kullanmayın. Elektrikli tornavida, akü şarj cihazına zarar verebilir.

- Akü şarj cihazını, 2 vida (A) ile duvara monte edin. Gerekirse dübel (B) kullanın. (Şek. 24)
- 2 vida deliği dübelini (C) takın.
- Güç kablосunu (D) akü şarj cihazına ve duvar prizine bağlayın.

Çalışma

Giriş



UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Ürünü kullanmadan önce işlev kontrolü yapma

- Kir ve çatlak olup olmadığını görmek için hava girişini kontrol edin. Bir fırça kullanarak üründeki çim ve yaprakları temizleyin.
- Ürünün doğru şekilde çalıştığından emin olun.
- Tüm somun ve vidaları kontrol edin ve sıkı olduklarından emin olun.

Akü şarj cihazını bağlama



UYARI: Akü şarj cihazını yalnızca 41°F (5°C) - 104°F (40°C) arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanın.

- Akü şarj cihazını nominal değerler plakasında belirtilen voltaj ve frekansa uygun olarak bağlayın.
- Fişi, topraklanmış bir güç çıkışına takın. Akü şarj cihazı üzerindeki LED 1 kez kırmızı ve 1 kez yeşil renkte yanıp söner.

Aküyü şarj etme



DİKKAT: Akünün, akü şarj cihazının ve akü üzerindeki terminalerin temiz ve kuru olduğundan emin olun. Akü kirliyse veya ıslaksa aküyü akü şarj cihazına koymayın.

- Akü şarj cihazını bir güç çıkışına takın. Şarj LED'i 1 kez kırmızı ve 1 kez yeşil renkte yanıp söner.



DİKKAT: Akü şarj cihazını sadece nominal değerler plakasında belirtilen voltaj ve

frekansa sahip bir güç çıkışına bağlayın.

2. Aküyü akü şarj cihazına bağlayın. Şarj LED'i yanar.
3. Tamamen dolduğunda aküyü şarj cihazından çıkarın. Akü durumu için akü gösterge düğmesine basın. LED göstergeler yandığında akü tamamen şarj olmuştur.
4. Akü şarj cihazının güç çıkışıyla bağlantısını kesmek için elektrik fişini çekin. Güç kablосunu çekmeyin.

Aküyü ürüne bağlama



UYARI: Üründe yalnızca Husqvarna orijinal akülerini kullanın.

1. Akünün tamamen şarj olduğundan emin olun.
2. Aküyü, ürünün akü tutucusuna yerleştirin. Akü kolay bir şekilde yerine oturmalıdır, oturmuyorsa düzgün takılmamış demektir. (Şek. 25)
3. Akünün alt kısmına bastırın ve mümkün olduğu kadar akü bölmesinin içine ittin. Akü yerine kilitlendiğinde bir tıklama duyarsınız.
4. Mandalların yerine düzgün bir şekilde oturarak kapandığından emin olun. (Şek. 26)

Ürünü çalıştırma

1. Yeşil LED (B) yanana kadar güç düğmesini (A) basılı tutun. (Şek. 27)

2. Hızı kontrol etmek için güç tetiğini kullanın.

Ürünü durdurma

1. Güç tetiğini serbest bırakın.
2. Yeşil LED sönene kadar güç düğmesini basılı tutun.
3. Aküyü üründen çıkarın. İki çıkarma düğmesine basın ve aküyü çekip çıkarın. (Şek. 28)

Çalışmanız için optimum hava akışını ayarlama

1. Çalışmanıza uygun optimum hava akışını seçmek için güç tetiğini basılı tutun. (Şek. 21)
2. Seçili hava akışını ayarlamak için hız sabitleyici düğmesine basın. LED yanar. (Şek. 29)
3. Güç tetiğine basmadan ürünü kullanmaya devam edin. (Şek. 30)
4. Hız sabitleyici işlevini durdurmak için hız sabitleyici düğmesine tekrar basın.

Hava akışını geçici olarak artırma

1. Ürünü çalıştırın. Bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 496*.
2. Maksimum hava akışını elde etmek için güç artırma düğmesine basın. LED yanar. (Şek. 31)
3. Ürünü ilk hava akışıyla kullanmak için güç artırma düğmesini bırakın.

Bakım

Giriş



UYARI: Herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız.

Bakım takvimi



UYARI: Bakım yapmadan önce aküyü çıkarın.

Ürün üzerinde yapmanız gereken bakım adımları aşağıda listelenmiştir.

Bakım	Her gün	Haftalık olarak	Aylık olarak
Makinenin dış kısmını temiz ve kuru bezle temizleyin. Kesinlikle su kullanmayın.	X		
Testere saplarını kuru, temiz, gres ve yağdan arındırılmış halde tutun.	X		

Bakım	Her gün	Haftalık olarak	Aylık olarak
Güç düğmesinin doğru şekilde çalıştığından ve hasarlı olmadığından emin olun.	X		
Güvenliğiniz için güç tetiğinin doğru şekilde çalıştığından emin olun.	X		
Somunların ve vidaların sıkı olup olmadığını kontrol edin.	X		
Pilin sağlam olduğunu kontrol edin.	X		
Pilin şarjını kontrol edin.	X		
Pildeki açma düğmelerinin çalıştığından ve pili makineye sabitlediğinden emin olun.	X		
Pil şarj cihazının sağlam ve işlevsel olduğunu kontrol edin.	X		
Tüm bağlantıların hasarsız ve temiz olup olmadığını kontrol edin.		X	
Pil ile makine arasındaki bağlantıları kontrol edin ve ayrıca pil ve şarj cihazı arasındaki bağlantıyı kontrol edin.			X

Hava girişini kontrol etme

1. Hava girişinin tıkalı olmadığından emin olun. (Şek. 32)
2. Gerekirse ürünü durdurun ve yaprakları veya istenmeyen malzemeleri temizleyin.



DİKKAT: Tıkalı bir hava girişi, ürünün üfleme kapasitesini azaltır ve motorun çalışma sıcaklığını artırır. Motor aşırı ısınrsa bu durum motor arızasına neden olabilir.

Aküyü ve akü şarj cihazını kontrol etme

1. Aküyü çatlak gibi hasarlara karşı kontrol edin.
2. Akü şarj cihazını çatlak gibi hasarlara karşı kontrol edin.

3. Akü şarj cihazının bağlantı kablosunun hasarlı olmadığını ve üzerinde çatlaklar bulunmadığını kontrol edin.

Ürünü, aküyü ve akü şarj cihazını temizleme

1. Kullandıktan sonra ürünü kuru bir bezle temizleyin.
2. Aküyü ve akü şarj cihazını kuru bir bezle temizleyin. Pil kılavuz raylarını temiz tutun.
3. Aküyü, akü şarj cihazına veya ürüne yerleştirmeden önce akü ve akü şarj cihazının terminallerinin temiz olduğundan emin olun.

Sorun giderme

Tuş takımı

Tuş takımı	Olası arızalar	Olası işlem
Yanıp sönen yeşil LED	Düşük akü gücü.	Aküyü şarj edin.

Akü

Durum	Olası arızalar	Olası prosedür
Akü uyarı LED'i yanıp söner.	Sıcaklık sapması. Akü kullanmak için fazla soğuk veya fazla sıcaktır.	Akünün soğumasını bekleyin veya ısınması için kapalı mekana taşıyın. Akü doğru sıcaklığa geldiğinde tekrar kullanılabilir. Aküyü 14°F (-10°C) - 104°F (40°C) arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanın.
	Akü boştur.	Aküyü şarj edin.
Akü uyarı LED'i yanar.	Kalıcı akü hatası.	Bayinize başvurun.

Akü şarj cihazı

Durum	Olası arızalar	Olası prosedür
Şarj LED'i kırmızı renkte yanar.	Akü şarj cihazında kalıcı hata.	Bayinize başvurun.
Şarj LED'i kırmızı renkte yanıp sönüyor.	Sıcaklık sapması. Akü kullanmak veya şarj etmek için fazla soğuk veya fazla sıcaktır.	Akünün soğumasını bekleyin veya ısınmasını sağlayın. Akü doğru sıcaklığa geldiğinde tekrar kullanılabilir veya şarj edilebilir. Akü şarj cihazını şurada belirtilen ortam sıcaklıklarında kullanın: <i>Teknik veriler sayfa: 499.</i>
Şarj LED'i yeşil renkte yanıp sönüyor.		
Şarj LED'i kırmızı renkte yanıp sönüyor.	Arızalı akü.	Bayinize başvurun.

Taşıma, depolama ve atma

Taşıma ve saklama

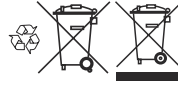
- Ürün ile birlikte verilen Lityum iyon aküler, Tehlikeli Maddeler Yönetmeliklerinin gereksinimlerini karşılamaktadır.
- Üçüncü taraflar ve aracı nakliye şirketleri de dahil olmak üzere, ticari amaçlı taşıma işlemlerinde ambalaj ve etiketler üzerindeki özel gereksinimlere uyun.
- Ürünü göndermeden önce tehlikeli maddeler konusunda özel eğitim almış bir kişiyle görüşün. Yürürlükteki tüm ulusal yönetmeliklere uyun.
- Aküyü bir ambalaja yerleştireceğiniz zaman açık kontakları bantlayın. Aküyü ambalaj içine hareket etmesini engelleyecek şekilde yerleştirin.

- Saklama veya taşıma için aküyü çıkarın.
- Aküyü ve akü şarj cihazını nem ve don olmayan kuru bir yerde saklayın.
- Aküyü statik elektriğin oluşabileceği yerlerde saklamayın. Aküyü metal bir kutuda tutmayın.
- Aküyü, sıcaklığı 5°C/41°F ile 25°C/77°F arasında olan ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Akü şarj cihazını, sıcaklığı 5°C/41°F ile 45°C/113°F arasında olan ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Akü şarj cihazını yalnızca ortam sıcaklığı 5°C/41°F ile 40°C/104°F arasındayken kullanın.
- Uzun süreli depolamadan önce aküyü %30-%50 arasındaki bir seviyeye kadar şarj edin.

- Akü şarj cihazını, kapalı ve kuru bir alanda saklayın.
- Depolama sırasında aküyü akü şarj cihazından uzakta tutun. Çocukların ve diğer izinsiz kişilerin ekipmana dokunmasına izin vermeyin. Ekipmanı kilitleyebileceğiniz bir yerde tutun.
- Uzun süreli depolamadan önce ürünü temizleyin ve ürüne eksiksiz bir bakım yaptırın.
- Taşıma ve depolama sırasında ürünün hasar görmesini engellemek için taşıma koruyucusunu kullanın.
- Taşıma sırasında ürünü güvenli bir şekilde sabitleyin.
- Cihazı yalnızca kuru bir yerde saklayın.

için bir geri dönüşüm istasyonunda geri dönüştürün. Bu, çevrenin ve insanların zarar görmesini önlemeye yardımcı olur.

Daha fazla bilgi için yerel yetkililerle, evsel atık servisiyle veya bayinizle görüşün.



Not: Sembol, ürün veya ürün paketi üzerinde gösterilir.

Akünün, akü şarj cihazının ve ürünün bertaraf edilmesi

Aşağıdaki sembol, ürünün evsel atık olmadığını gösterir. Ürünü, elektrikli ve elektronik ekipmanlar

Teknik veriler

Teknik veriler

	230IB
Motor	
Motor tipi	BLDC (fırçasız) 36V
Ağırlık	
Aküsüz ağırlık, kg/lb	2,5/5,5
Pervane fanı performansı (uç ve üfleme borusuyla)	
Maks. hava hızı, m/sn / mil/sa	60,8/136
Maks. hava hacmi, m³/dak / cfm	18,4/650
Üfleme kuvveti, N	19,6
Gürültü yayma ⁷⁹	
Ses gücü düzeyi, ölçülmüş dB (A)	98,9
Ses gücü düzeyi, garantili L _{WA} dB (A)	102

⁷⁹ 2000/14/AT sayılı AT direktifi uyarınca ses gücü (L_{WA}) olarak çevrede ölçülen gürültü emisyonu düzeyi. Makine için bildirilen ses gücü seviyesi, en yüksek seviyeyi veren orijinal ataşmanla ölçülmüştür. Garanti edilen ve ölçülen ses düzeyi arasındaki fark, garantili ses gücünün 2000/14/AT Sayılı Direktif doğrultusunda ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.

	230iB
Ses düzeyleri ⁸⁰	
ISO 3744 uyarınca ölçülen operatörün kulağındaki eş değer ses basıncı düzeyi, dB(A):	90,9
Titreşim düzeyleri ⁸¹	
ISO 5349-1 ve ISO 5349-2'ye göre ölçülen, tutma yerlerinde oluşan titreşim düzeyleri, m/sn ²	2,35
Sıcaklık sınırları	
Çalışma için ortam sıcaklığı, °C/°F	-10-40/14-104
Depolama için ortam sıcaklığı, °C/°F	5-25/41-77

Gürültü ve titreşim verileri, nominal maksimum hız temel alınarak belirlenir.

Ürün için onaylı aküler

Akü	40-B140
Tip	Lityum iyon
Akü kapasitesi, Ah	4,0
Nominal voltaj, V	36
Ağırlık, lb/kg	2,6/1,2

Onaylı akü şarj cihazları

Akü şarj cihazı	40-C80
Giriş voltajı, V	100-240
Frekans, Hz	50-60
Güç, W	80

⁸⁰ Makinenin eşdeğer ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılım (standart sapma) 3 dB (A) şeklindedir.

⁸¹ Titreşim düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 1,5 m/sn² şeklindedir.

Uyumluluk Bildirimi

AB Uyumluluk Bildirimi

Biz, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
İSVEÇ, tel: +46-36-146500) olarak tek sorumlu

vasfıyla ürüne ilişkin aşağıdaki beyanlarda
bulunmaktayız:

Açıklama	Kablosuz El Tipi Yaprak Üfleyci
Marka	Husqvarna
Tip/Model	230iB
Kimlik	2023 yılı ve sonrası tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle
tamamen uyumludur:

Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinelerle ilgili"
2014/30/EMC	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"
2011/65/AB	"tehlikeli maddelerin kısıtlanmasıyla ilgili"
2000/14/AT	"açık alanda gürültüyle ilgili"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler
uygulanmıştır;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Intertek, Husqvarna AB adına gönüllü bir
inceleme gerçekleştirerek makinelerle ilgili
2006/42/AT sayılı AT Konsey direktifine
2308A1376SHA-V1 - Uygunluk belgesi
düzenlemiştir.

Intertek 2000/14/AT konsey direktifi, uygunluk
değerlendirme prosedürü: Ek V ile uygunluğu
belgelemiştir.

Gürültü emisyonları ile ilgili bilgi için bkz. *Teknik
veriler sayfa: 499*.

Huskvarna, 2023-09-06

Stefan Holmberg

AR-GE Direktörü, Teknoloji Yönetimi, Husqvarna
AB

Teknik dokümantasyon sorumlusu

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:
Çullas Orman Bahçe ve Tarım Mak. San. Tic. A.Ş.
Suadiye Mh. Bağdat Cd. No:455/4
Kadıköy – 34740 İstanbul / Türkiye
Telefon: +90 216 519 88 82
Faks: +90 216 519 88 78
info@cullas.com.tr



Зміст

Вступ.....	502	Усунення несправностей.....	517
Безпека.....	504	Транспортування, зберігання й утилізація.....	518
Збирання.....	514	Технічні характеристики.....	519
Експлуатація.....	514	Декларація відповідності.....	521
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	516		

Вступ

Огляд виробу

(Мал. 1)

1. Насадка повітродува
2. Кнопка панель
3. Кнопка підвищення потужності
4. Cruise control: Налаштування оптимальної потужності потоку повітря для роботи
5. Кнопка живлення
6. Механічний пусковий пристрій
7. Ручка
8. Опори
9. Зарядний пристрій (лише той, що входить до комплекту постачання)
10. Індикатор живлення й індикатор попередження
11. Акумулятор (лише той, що входить до комплекту постачання)
12. Кнопка для виймання акумулятора
13. Індикатор стану акумулятора
14. Індикатор попередження (світлодіод помилки)
15. Кнопка індикатора стану акумулятора
16. Насадка-шкребок
17. Посібник користувача
18. Штепсельна вилка

Опис виробу

Husqvarna 230iB є моделлю повітродува, оснащеного електродвигуном.

Правильне використання

Цей виріб призначений для здування листя й іншого сміття з газонів, доріжок, асфальтних доріг тощо.

Символи на виробі

(Мал. 2)

Обережно! Повітродув може становити небезпеку! Недбале чи неправильне використання може спричинити серйозне або смертельне поранення користувача чи інших осіб. Дуже важливо прочитати Посібник користувача й зрозуміти його зміст. Перед користуванням машиною уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що Ви зрозуміли всі вказівки.

(Мал. 3)

Перед користуванням виробом уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що ви зрозуміли всі вказівки.

(Мал. 4)

Використовуйте засоби захисту органів зору й слуху.

(Мал. 5)

Постійний струм.

(Мал. 6)

Етикетка щодо шумових викидів у навколишнє середовище відповідно до вимог Європейської директиви 2000/14/ЕС, директив і нормативних актів Сполученого Королівства та Закону про збереження навколишнього середовища (контроль шуму) 2017 р. Нового Південного Уельсу. Гарантований рівень звукової потужності виробу вказано в розділі *Технічні характеристики на сторінці 519* і на етикетці.

(Мал. 7) Цей виріб і його пакування не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію виробу необхідно проводити на відповідному підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання.

(Мал. 8) Цей виріб відповідає вимогам відповідних директив ЄС.

(Мал. 9) Цей виріб відповідає вимогам застосовних норм Сполученого Королівства.

(Мал. 10) Виріб відповідає вимогам застосовних директив Австралії й Нової Зеландії про електромагнітну сумісність.

(Мал. 11) Захищайте від дощу.

(Мал. 14) Оператор повітродува має подбати, щоб у радіусі 15 метрів навколо нього не було людей і тварин. Якщо в одному місці працюють кілька операторів, вони мають перебувати на відстані не менше 15 м один від одного. Повітря з повітродува може відбиватися від предметів. За відсутності засобів захисту це може призвести до тяжкого пошкодження очей

уууу wwwwxxxx На табличці з паспортними даними вказано серійний номер, де уууу – це рік виготовлення, ww – тиждень виготовлення, а xxxxxx – порядковий номер.

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Позначення на зарядному пристрої

(Мал. 12) Будьте обережні й використовуйте виріб правильно. Цей виріб може призвести до отримання серйозних травм або смерті оператора чи сторонніх осіб.

(Мал. 3) Перед користуванням виробом уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що ви зрозуміли всі вказівки.

(Мал. 8) Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС

(Мал. 7) Цей виріб і його пакування не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію виробу необхідно проводити на відповідному підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання.

(Мал. 13) Зарядний пристрій слід використовувати й зберігати лише в приміщенні.

Зверніть увагу: Інші позначення чи наклейки на зарядному пристрої стосуються сертифікаційних вимог для певних торгових зон.

Виробник

Husqvarna Professional Products, Inc 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269, USA

Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу:

Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Прочитайте всі попередження та всі інструкції. Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

Перед користуванням машиною уважно прочитайте посібник користувача та переконайтеся, що Ви зрозуміли всі вказівки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Для зменшення ризику ураження електричним струмом бережіть виріб від дощу та зберігайте його в приміщенні.

- Не заряджайте виріб надворі.
- Використовуйте лише зарядний пристрій, що постачається виробником у комплекті. Використання зарядного пристрою, призначеного для роботи з батареями одного типу, з батареями іншого типу може спричинити пожежу.
- Не спалюйте пристрій, навіть якщо він сильно пошкоджений.
- Не дозволяйте використовувати інструмент як іграшку. У разі використання дітьми чи поряд із ними необхідно бути максимально уважним.

- Використовуйте виріб лише так, як це описано в цьому посібнику.
- Користуйтеся лише насадками, рекомендованими виробником.
- Якщо пристрій працює неналежним чином, падав, був пошкоджений, залишався на вулиці чи потрапив у воду, його треба повернути до сервісного центру.
- Не тримайте зарядний пристрій, його штепсельну вилку та контакти вологими руками.
- Тримайте волосся, одяг, пальці та інші частини тіла якомога далі від відкритих та рухомих частин пристрою.
- Забороняється класти будь-які предмети в отвори. Забороняється використовувати, якщо будь-який отвір заблоковано. Очищуйте від пилу, волокон, волосся та інших предметів, що можуть негативно впливати на потік повітря.
- Під час роботи на сходах треба бути особливо пильним.
- Забороняється використовувати для збирання легкозаймистих і горючих речовин, наприклад бензину, а також у місцях, де такі речовини можуть бути присутні.

Загальні правила безпеки при роботі з електроінструментами



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Ознайомтеся з усіма попередженнями щодо техніки безпеки, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками до цього виробу. Недотримання наведених далі інструкцій може призвести до враження електричним струмом, пожежі та / або серйозних травм.

- **Збережіть усі попереджувальні знаки й інструкції для звернення до них у майбутньому.** Терміном «електроінструмент» у попередженнях позначається ваш електроінструмент, який працює від електромережі (з кабелем), або акумуляторний (безпроводний) електроінструмент.

Безпека в робочій зоні

- **Забезпечуйте порядок та добре освітлення в робочій зоні.** Безлад і погане освітлення сприяють нещасним випадкам.
- **Не використовуйте електроінструмент у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, у присутності вогненебезпечних рідин, газів або пилу.** Електроінструменти утворюють іскри, які можуть запалити пил або випари.
- **Не підпускайте до себе дітей та сторонніх осіб, коли працюєте з електроінструментом.** Ви можете відволіктися та втратити контроль.

Електробезпека

- **Вилки інструментів повинні підходити до розетки. У жодному разі не змінюйте вилку будь-яким чином. Під час роботи із заземленими електроінструментами не використовуйте будь-які перехідники.** Незмінені вилки та відповідні розетки зменшують ризик враження електричним струмом.
- **Уникайте тілесного контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, кухонні плити та холодильники.** Існує підвищений ризик враження електричними струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- **Захищайте інструмент від дощу та вологи.** Потраплення води в інструмент збільшує загрозу ураження електричним струмом.
- **Використовуйте кабель лише за призначенням. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення чи перетягування предметів і не тягніть за нього, щоб вийняти вилку з розетки. Тримайте кабель подалі від джерела тепла, мастила, гострих країв або рухомих деталей.** Пошкоджений чи заплутаний кабель збільшує ризик враження електричним струмом.
- **Під час експлуатації електроінструмента надворі використовуйте подовжувальний кабель, що підходить для застосування надворі.** Використання кабелю, який підходить для застосування надворі, зменшує ризик враження електричним струмом.
- **Якщо застосування електроінструменту у вологому середовищі є обов'язковим, використовуйте джерело живлення,**

обладнане пристроєм захисного відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

- **Будьте пильними, слідкуйте за тим, що робите та дотримуйтеся правил здорового глузду під час експлуатації електроінструмента. Не використовуйте електроінструмент, коли ви стомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських засобів.** Втрата уваги на мить під час експлуатації електроінструмента може призвести до серйозної травми.
- Не підпускайте сторонніх осіб.
- Цей виріб не призначений для експлуатації особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями або тими, які не мають досвіду та знань, хіба що вони користуються виробом під наглядом відповідальної за їхню безпеку особи або належним чином проінструктовані нею. Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з цим приладом.
- Ніколи не дозволяйте користуватися виробом дітям або людям, які не ознайомилися з цими інструкціями. Вік оператора може обмежуватися місцевими нормами.
- Тримайте сторонніх людей на безпечній відстані. Діти, тварини, спостерігачі й помічники повинні перебувати за межами зони безпеки, що становить 15 метрів (50 футів). негайно вимкніть інструмент, якщо хтось підійде.
- Зберігайте обладнання в закритому місці, недоступному для дітей і сторонніх осіб.
- Заборонено використовувати інструмент на бруківці чи грав'ї, оскільки виліт камінців може спричинити травми.
- При експлуатації інструмента завжди надягайте міцне взуття та довгі штани. Не використовуйте виріб босоніж або у відкритих сандалях. Не надягайте для роботи одяг, який нещільно прилягає до тіла або має елементи, що вільно звисають.
- Не надягайте просторий одяг або прикраси, які можуть потрапити в повітрязабірник.

Пильнуйте, щоб довге волосся не потрапило в повітрязабірники.

- Ніколи не користуйтеся інструментом, якщо ви втомлені, вживали спиртні напої чи приймаєте ліки, що здатні вплинути на зір, судження чи координацію рухів.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Дивіться інструкції під заголовком «Засоби індивідуального захисту».
- Завжди виймайте акумулятор, якщо передаєте інструмент іншій особі.
- Пам'ятайте, що саме ви, користувач, є відповідальним за те, щоб люди та їхнє майно не наражалося на небезпеку та не страждали від нещасних випадків.

Експлуатація та догляд за електроінструментом

- **Не прикладайте силу до електроінструмента. Вибирайте електроінструмент, що підходить для ваших потреб.** Електроінструмент краще, безпечніше та швидше виконає ту роботу, для якої він призначений.
- **Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не працює.** Будь-який електроінструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним та підлягає ремонту.
- **Перед тим як виконувати будь-які налаштування, замінювати приладдя або залишати інструмент на зберігання, витягніть штекер із розетки живлення й / або знімний акумуляторний блок з електроінструмента.** Такі запобіжні заходи зменшують ризик ненавмисного запуску електроінструмента.
- **Вимкніть електроінструменти зберігайте в недоступному для дітей місці й не дозволяйте користуватися ними особам, які не ознайомилися з роботою електроінструмента або з цією інструкцією.** Електричні інструменти становлять небезпеку в руках не підготовлених користувачів.
- **Виконуйте технічне обслуговування електроінструментів і приладдя. Перевіряйте електроінструмент на предмет зміщення чи вигину рухомих деталей, поломки деталей та будь-якого іншого стану, що може негативно позначитися на його роботі. У разі пошкодження**

відремонтуйте електроінструмент, перш ніж користуватися ним. Багато нещасних випадків виникають внаслідок недостатнього технічного обслуговування електричних інструментів.

- **Підтримуйте різальні елементи в нагостреному та чистому стані.** Різальні елементи, що добре обслуговуються та мають гострі різальні кромки, будуть легше керуватися та з меншою імовірністю будуть заклинати.
- **Використовуйте електроінструмент, приладдя та різці у відповідності з цією інструкцією, враховуючи умови та характер роботи, яку потрібно виконати.** Використання електроінструмента для виконання непередбачених операцій може призвести до небезпечної ситуації.
- **Рукоятки та поверхні для тримання мають бути сухими, чистими й знежиреними.** Неможливо надійно тримати інструмент за слизькі рукоятки чи інші поверхні або керувати ним у непередбачених ситуаціях.

Використання інструментів з акумуляторною батареєю та догляд за ними

- **Заряджати акумулятор треба виключно за допомогою заряджального пристрою, зазначеного виробником.** Використання заряджального пристрою, призначеного для роботи з акумуляторами одного типу, з акумуляторами іншого типу може призвести до пожежі.
- **Використовуйте електроінструмент лише з призначеними для нього батареями.** Використання акумуляторних батарей інших типів може призвести до травмування чи пожежі.
- **Якщо акумуляторний блок не використовується, слід тримати його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти й інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати один контакт батареї з іншим.** Замикання контактів акумулятора може призвести до опіків або пожежі.
- **У разі неправильного застосування з акумулятора може виплискуватися рідина; уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промийте місце контакту водою. В разі потрапляння рідини в очі на додаток**

до їхнього інтенсивного промивання зверніться по медичну допомогу. Рідина з акумуляторної батареї може викликати подразнення та опіки.

- **Не використовуйте пошкоджений чи змінений акумуляторний блок або інструмент.** Із пошкодженими чи видозміненими батареями може статися непередбачуване: вони можуть зайнятися, вибухнути або створити інший ризик травмування оператора.
- **Захищайте акумуляторний блок та інструмент від вогню й надмірних температур.** Під впливом вогню або температури понад 130 °C (265 °F) вони можуть вибухнути.
- **Дотримуйтеся всіх інструкцій із заряджання й не заряджайте акумуляторний блок чи інструмент поза межами діапазону температур, зазначеного в інструкціях.** Неналежне заряджання, зокрема за температури поза межами зазначеного діапазону, може пошкодити акумулятор і підвищує ризик займання.

Обслуговування

- **Сервісне обслуговування електроінструмента повинен виконувати кваліфікований майстер із використанням лише ідентичних запасних частин.** Це гарантуватиме підтримання безпечної роботи електроінструмента.
- **За жодних умов не виконуйте технічне обслуговування пошкоджених акумуляторних блоків.** Технічне обслуговування акумуляторних блоків мають виконувати лише спеціалісти виробника або вповноваженого постачальника послуг.

Попередження щодо безпечного використання садового повітродува, садового пиłosоса й садового повітродува/пиłosоса

- **Не використовуйте пристрій за поганих погодних умов, особливо якщо існує ризик удару блискавки.** Недотримання цієї вимоги підвищує ризик удару блискавкою.
- **Завжди надягайте засоби захисту очей і захисні навушники.** Належне захисне спорядження зменшить ризик отримання травм.

- Працюйте з пристроєм завжди в захисному взутті, що не ковзає. Не використовуйте виріб босоніж або у відкритих сандалях. Це дасть змогу зменшити ризик травмування ніг.
- Не надягайте вільний одяг або такі елементи одягу, як шарфи, шнурки, ланцюжки, краватки тощо, які можуть потрапити в отвори повітрязабірника. Зав'яжіть або накрийте довге волосся, щоб воно не потрапило в отвори повітрязабірника. Якщо будь-який із цих предметів потрапить в отвори повітрязабірника, це може збільшити ризик отримання травми.
- Не пускайте сторонніх осіб у робочу зону. Викинуте сміття може збільшити ризик отримання травм.
- Ніколи не спрямовуйте насадку повітродува в бік людей, домашніх тварин або в бік вікон. Будьте особливо обережні, працюючи поблизу твердих об'єктів, як-от дерева, автомобілі й стіни, від яких сміття може рикошетити. Сміття, що відскакує, може пошкодити майно й збільшити ризик отримання травм.
- Не використовуйте пристрій для здування будь-якого матеріалу, що горить або димить, наприклад сигарет, сірників чи гарячого попелу. Ці джерела займання можуть збільшити ризик пожежі.
- Не торкайтеся вентилятора, поки він рухається. Вимкніть пристрій і зачекайте, поки вентилятор зупиниться, перш ніж знімати будь-яку деталь, яка може забезпечити доступ до вентилятора. Це дасть змогу знизити ризик травмування рухомими деталями.
- Під час видалення застряглого сміття або обслуговування пристрою переконайтеся, що перемикач живлення перебуває у вимкненому положенні. Неочікуваний запуск пристрою під час видалення застряглих обрізків чи обслуговування може призвести до тяжких травм.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕД- ЖЕННЯ:

Перш ніж розпочати використання

виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- За неправильного або необережного використання виріб може становити небезпеку й спричинити серйозні, навіть смертельні травми оператора чи сторонніх осіб. Дуже важливо прочитати цей посібник користувача й зрозуміти його зміст.
- За жодних обставин не змінюйте конструкцію виробу без дозволу виробника. Ніколи не користуйтеся виробом, у конструкцію якого було внесено будь-які зміни, і використовуйте лише оригінальні аксесуари. Застосування недозволених модифікацій та/або приладдя може призвести до серйозної чи смертельної травми користувача чи інших осіб. Ваша гарантія може не розповсюджуватися на пошкодження чи відповідальність, спричинені використанням несертифікованих аксесуарів чи запчастин.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб зменшити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.
- Під час заряджання необхідно виймати акумулятор з виробу.

Навчання

- Уважно прочитайте інструкції. Ознайомтеся з принципами роботи засобів керування та належного користування пристроєм.
- Ніколи не дозволяйте дітям використовувати пристрій.
- У жодному разі не дозволяйте користуватися пристроєм дітям або людям, які не ознайомилися із цим посібником. Вік оператора може обмежуватися місцевими нормами.
- Ніколи не використовуйте пристрій, коли поблизу знаходяться люди, особливо діти, або домашні тварини.
- Оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або шкоду, заподіяну іншим людям та їх майну.

Підготовка

- При експлуатації пристрою завжди надягайте міцне взуття та довгі штани.
- Не надягайте просторий одяг або прикраси, які можуть усмоктатися в повітрязабірник. Не допускайте наближення довгого волосся до повітрязабірних отворів.
- Під час роботи використовуйте захисні окуляри.
- Для запобігання подразненню від пилу рекомендується користуватися маскою для захисту обличчя.
- Не використовуйте пристрій із несправними захисними пристосуваннями або щитками, або без запобіжних пристроїв, наприклад сміттєзбірника.

Експлуатація

- Виймайте акумуляторний блок із пристрою:
 - коли залишаєте пристрій без нагляду;
 - перш ніж усувати засмічення;
 - перш ніж перевіряти, чистити пристрій або працювати з ним;
 - якщо пристрій починає надмірно вібрувати.
- Використовуйте пристрій тільки при денному світлі або якісному штучному освітленні.
- Не тягніться і постійно зберігайте рівновагу.
- Завжди твердо стійте на ногах, перебуваючи на сходах.
- Пересувайтеся повільно, ніколи не біжіть.
- Не допускайте засмічення вентиляційних отворів.
- Ніколи не здувайте сміття в напрямку сторонніх осіб.

Правила техніки безпеки під час використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Намагайтеся не робити того, що, на вашу думку, ви зробити не в змозі.
- Переконайтеся, що ви можете безпечно стояти й рухатися. Перевірте, чи немає навколо можливих перешкод (коріння, каміння, гілок, ровів тощо) у випадку, якщо треба буде різко переміститися. Будьте дуже уважні, працюючи на сходах.
- Завжди зберігайте рівновагу й стійке положення. Не тягніться.
- Працюючи в захисних навушниках, прислухайтеся до попереджувальних сигналів і окликів. Коли виріб зупиниться, негайно зніміть захисні навушники.
- Не використовуйте виріб біля відкритих вікон.
- Виявляйте повагу до людей, що живуть поблизу – не використовуйте виріб пізно ввечері чи рано вранці. Дотримуйтеся місцевих норм і законів.
- Використовуйте виріб на мінімально необхідній потужності повітряної системи. Максимальна потужність потрібна нечасто, і більшість робочих процедур можна виконувати на половині від неї. Що меншу встановлено потужність, менше виріб створює шуму й менше пилу піднімає. Крім того, у цьому випадку легше контролювати переміщення сміття.
- У разі використання виробу в умовах запиленості зволожите поверхню.
- Сміття, що пристало до землі, прибирайте за допомогою граблів або щітки.
- Тримайте отвір повітроруду максимально близько до землі.
- Весь час спостерігайте за оточенням. Не спрямовуйте виріб у бік осіб, тварин, дитячих майданчиків, автомобілів тощо.
- Зменшуйте тривалість роботи шляхом змочування невеликою кількістю води пильних ділянок чи використання обладнання для розпилення.
- Стежте за напрямком вітру. Вибирайте таке положення, щоб вітер допомагав вам працювати.
- Якщо виріб починає незвично вібрувати, зупиніть його й вийміть акумулятор.
- Переміщення за допомогою повітроруду великих куп потребує багато часу та створює зайвий шум.
- Прибирайте після роботи. Переконайтеся, що ви не задули сміття в чийсь сад.

- Не бігайте з виробом.
- Потужні струмені повітря здатні переміщувати предмети з такою швидкістю, що ті можуть, відбиваючись від поверхонь, спричинити серйозні пошкодження очей.

(Мал. 15)

- Не спрямовуйте струмінь повітря на людей чи тварин.
- Перед встановленням або зняттям аксесуарів чи інших компонентів необхідно зупинити двигун.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь.
- Класти працюючий виріб на землю дозволяється лише за умови, що його добре видно.
- Зупиніть інструмент і вийміть акумулятор. Переконайтеся, що всі рухомі деталі зупинилися:
 - коли залишаєте інструмент без нагляду;
 - перш ніж усувати різноманітні засмічення або очищувати жолоб;
 - перш ніж перевіряти, чистити інструмент або працювати з ним.
- Якщо механізм для різання натрапить на сторонні предмети або якщо інструмент почне видавати незвичайний шум або вібрацію, негайно вимкніть джерело живлення та повністю зупиніть виріб. Перед повторним запуском і експлуатацією інструмента від'єднайте від нього акумулятор і виконайте такі кроки:
 - перевірте інструмент на наявність пошкоджень;
 - замініть або відремонтуйте будь-які пошкоджені деталі;
 - перевірте та затягніть будь-які послаблені деталі.
- У разі засмічення сторонніми речовинами перш ніж очищувати виріб, вимкніть джерело живлення та від'єднайте акумулятор.
- Не транспортуйте цей інструмент, якщо джерело живлення все ще працює.
- Не нахилийте інструмент, коли джерело живлення працює.
- Повітродув заборонено використовувати, стоячи на драбині чи риштуванні.

(Мал. 16)

- Не користуйтеся виробом, якщо в разі нещасного випадку у вас не буде можливості покликати на допомогу.
- Остерігайтеся предметів, що відскакують. Каміння, сміття тощо може відскочити й потрапити в очі, спричинивши сліпоту чи серйозну травму.
- Під час заряджання виробу використовуйте пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) для підвищення безпеки. Пристрій захисного вимкнення встановлюється для захисту оператора на випадок пошкодження електричного кола.
- Цей виріб відзначається низьким вібраційним навантаженням. У людей, які мають погіршений кровообіг, надмірна вібрація може ушкодити нервову систему або систему кровообігу. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться до лікаря. До таких симптомів належить оніміння, втрата чутливості, пощипування, поколювання, біль, безсилля, зміна кольору або стану шкіри. Як правило, ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястях.
- Використовуйте виріб тільки за його призначенням.
- Неможливо передбачити в посібнику всі ситуації, які можуть виникнути під час використання пристрою. Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом. Уникайте завдань, які виходять за межі ваших можливостей. Якщо після ознайомлення з інструкціями у вас усе залишається сумніви щодо процедур користування інструментом, перед продовженням необхідно проконсультуватися у знавця.
- Експлуатуйте виріб тільки при денному світлі або якісному штучному освітленні.
- Зберігайте рівновагу під час роботи на схилах.
- Під час роботи переміщуйтеся повільно, не бігайте.
- Підтримуйте всі отвори всмоктування повітря чистими.
- До початку роботи потрібно встановити усі кришки, захисні кожухи та ручки.
- Використання пошкодженого або невідповідного кожуха може призвести до травмування. Забороняється

використовувати пристрій без
сертифікованого захисного кожуха.

Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕД- ЖЕННЯ:

Перш
ніж розпочати використання
виробу, уважно прочитайте
наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом завжди використовуйте сертифіковані засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не можуть повністю усунути небезпеку травмування, але в разі нещасного випадку знизять ступінь тяжкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором підходящого обладнання.
- Тривала робота в умовах сильного шуму може призвести до порушень слуху. Загалом акумуляторні вироби відносно тихі, однак поєднання рівня шуму та тривалого використання може призвести до погіршення слуху. У разі тривалого використання виробу компанія Husqvarna рекомендує операторам використовувати захисні навушники. Оператори, які використовують виріб довго та постійно, повинні регулярно перевіряти свій слух.

(Мал. 17)



ПОПЕРЕД- ЖЕННЯ:

Захисні
навушники обмежують здатність
чути звуки й попереджувальні
сигнали.

- Користуйтеся відповідними засобами захисту очей. У разі використання захисної маски необхідно додатково вдягати схвалені захисні окуляри. Схвалені захисні окуляри мають відповідати стандарту ANSI Z87.1 у США або EN 166 у країнах ЄС.

(Мал. 18)

- Використовуйте одяг, виготовлений із міцної тканини. Завжди використовуйте

довгі штани з міцної тканини й сорочку з довгими рукавами. Уникайте надто просторого одягу, який може зачепитися за сучки або гілки. Не надягайте на час роботи прикраси, короткі штани, сандалії, а також не ходіть босоніж. Заколойте волосся вище рівня плечей.

- Тримайте під рукою аптечку.

(Мал. 19)

- За наявності пилу слід використовувати респіратор.

Запобіжне обладнання на виробі



ПОПЕРЕД- ЖЕННЯ:

Перш
ніж розпочати використання
виробу, уважно прочитайте
наведені нижче попередження.

- У цьому розділі описано засоби безпеки виробу, його призначення, а також порядок виконання перевірок і технічного обслуговування, необхідний для забезпечення його правильної роботи. Див. інструкції в розділі *Огляд виробу на сторінці 502* щодо розташування цих деталей на виробі.
- Термін служби виробу може зменшитись, а небезпека виникнення нещасних випадків збільшитись, якщо його технічне обслуговування виконується неправильно або якщо обслуговування та / або ремонт виконуються непрофесійно. Для отримання додаткової інформації зверніться до найближчого сервісного дилера.
- Не використовуйте виріб із пошкодженими елементами захисту. Захисне обладнання виробу потрібно перевіряти й здійснювати його технічне обслуговування згідно з указівками, поданими в цьому розділі. Якщо виріб не відповідає хоча б одній із вимог перевірки, зверніться до центру обслуговування для ремонту.
- Для обслуговування та ремонту виробу потрібна спеціальна підготовка. Це особливо стосується захисного обладнання виробу. Якщо виріб не відповідає принаймні одній з наведених нижче вимог перевірки, зверніться до центру обслуговування. Купуючи будь-який наш

виріб, ви отримуєте гарантію на професійний ремонт та обслуговування. Якщо продавець, у якого ви купуєте виріб, не надає послуг з обслуговування, дізнайтеся в нього, де знаходиться найближчий центр обслуговування.

Перевірка клавішної панелі

- Натисніть і утримуйте кнопку живлення (А). (Мал. 20)
 - а) Коли світлодіодний індикатор (В) горить, це означає, що виріб увімкнено.
 - б) Коли світлодіодний індикатор (В) не горить, це означає, що виріб вимкнено.

Перевірка механічного пускового пристрою

- Натисніть і відпустіть механічний пусковий пристрій, щоб переконатися, що він рухається вільно. (Мал. 21)

Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами



ПОПЕРЕД- ЖЕННЯ:

Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Для живлення виробів Husqvarna необхідно використовувати лише акумулятори Husqvarna. Щоб уникнути травмування, заборонено використовувати акумулятор в якості джерела живлення для інших приладів.
- Не використовуйте одноразові батареї.
- небезпека ураження електричним струмом. Забороняється під'єднувати клеми акумулятора до ключів, монет, гвинтів або інших металевих предметів. Це може призвести до короткого замикання в акумуляторі.
- Обережно поводьтеся з акумуляторами, щоб не спричинити коротке замикання струмопровідними матеріалами, як-от кільця, браслети й ключі. Акумулятор або провідник можуть перегрітися й спричинити опіки.
- Заборонено вставляти предмети у вентиляційні отвори акумулятора.

- Захищайте акумуляторний блок і пристрій від впливу вогню й надмірних температур. Під впливом вогню або температури понад 130 °C (265°F) може статися вибух.
- Тримайте акумулятор подалі від прямих сонячних променів, джерел тепла й відкритого вогню. Акумулятор може вибухнути, що призведе до опіків та / або хімічних опіків.
- Бережіть акумулятор від дощу та вологи.
- Захищайте акумулятор від впливу мікрохвиль чи високого тиску.
- Заборонено розбирати чи ламати акумулятор.
- Не розбирайте й не деформуйте акумулятор. Акумуляторна кислота має корозійний ефект і може пошкодити очі та шкіру. У разі її проковтування можна отруїтися.
- У разі витікання рідини з акумулятора слідкуйте, щоб вона не потрапила на тіло чи в очі. Якщо рідина потрапила на шкіру, промийте вражену ділянку великою кількістю води та зверніться за медичною допомогою.
- Акумулятор дозволяється використовувати за температури від -10 °C (14 °F) до 40 °C (114 °F).
- Заборонено мити батарею чи зарядний пристрій водою. Див. *Чищення виробу, акумулятора й зарядного пристрою на сторінці 517.*
- Не використовуйте виріб, який пошкоджений або не працює належним чином.
- Зберігайте акумулятор подалі від металевих предметів на кшталт цвяхів, монет, ювелірних виробів.
- Тримайте акумулятор подалі від дітей.

Заходи безпеки під час роботи із зарядним пристроєм



ПОПЕРЕД- ЖЕННЯ:

Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Через недотримання правил техніки безпеки може виникнути ризик ураження електричним струмом або короткого замикання.
- Використовуйте тільки непошкоджені сертифіковані електричні розетки із заземленням.
- Використовуйте лише фірмові зарядні пристрої Husqvarna.
- Заборонено розбирати зарядний пристрій.
- Заборонено підіймати зарядний пристрій, тримаючи його за шнур живлення. Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.
- Пильнуйте, щоб усі кабелі та подовжувальні шнури були якомога далі від води, мастил і гострих кутів. Переконайтеся, що кабель не здавлено дверима, огорожею або іншими предметами.
- Заборонено використовувати зарядний пристрій поблизу легкозаймистих або корозійних матеріалів. Переконайтеся в тому, що зарядний пристрій нічим не накритий. При появі диму чи вогню витягніть штепсель зарядного пристрою з розетки.
- Заряджати акумулятор слід тільки в добре провітрюваних приміщеннях та подалі від сонячного світла. Не заряджайте акумулятор надворі. Не заряджайте акумулятор у вологому середовищі.
- Використовуйте зарядний пристрій лише в приміщеннях із температурою від 5 °C (41 °F) до 40 °C (104 °F). Використовуйте зарядний пристрій лише в сухому приміщенні з доброю вентиляцією, в якому немає пилу.
- Забороняється вставляти предмети у вентиляційні отвори зарядного пристрою.
- Заборонено з'єднувати контакти зарядного пристрою металевими предметами, оскільки це може призвести до короткого замикання.
- Використовуйте справні розетки відповідного типу.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність пошкоджень. У разі пошкодження шнура живлення негайно від'єднайте зарядний пристрій від електромережі.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, замініть його.
- Тримайте зарядний пристрій в недосяжному для дітей місці.
- Не використовуйте зарядний пристрій, якщо він пошкоджений або не працює належним чином.
- Не користуйтеся зарядним пристроєм у місцях, де існує небезпека блискавки.
- Не торкайтеся зарядного пристрою вологими руками.
- Діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями або особи, які не мають досвіду та знань, можуть використовувати цей пристрій лише під наглядом або після належного інструктажу щодо безпечного використання пристрою, за умови розуміння ними пов'язаних із таким використанням ризиків. Не дозволяйте дітям гратися з цим пристроєм. Дітям забороняється виконувати чищення та обслуговування без нагляду.

Технічне обслуговування та зберігання

- Усі гайки, болти та гвинти мають бути міцно затягнуті, щоб пристрій був у безпечному робочому стані.
- Замініть зношені або пошкоджені деталі.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини та приладдя.
- Зберігайте інструмент лише в сухому місці.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



ПОПЕРЕД- ЖЕННЯ:

Перш ніж розпочати технічне обслуговування виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перед технічним обслуговуванням, іншими перевітками чи монтажем виробу необхідно виймати акумулятор.
- Оператор має виконувати лише ті види технічного обслуговування, що описані в цьому посібнику користувача. У разі необхідності виконання складніших робіт із

технічного обслуговування чи ремонту слід звернутися до сервісного дилера.

- Усі гайки, болти та гвинти мають бути міцно затягнуті, щоб виріб був у безпечному робочому стані.
- Замініть зношені або пошкоджені деталі.
- Відсутність технічного обслуговування зменшує термін служби виробу й підвищує вірогідність виникнення нещасних випадків.
- Для виконання робіт з обслуговування й ремонту, особливо в разі роботи із

захисними пристроями виробу, необхідна спеціальна підготовка. Якщо після технічного обслуговування виріб пройде не всі перевірки, наведені в цьому посібнику користувача, зверніться до свого сервісного дилера. Ми гарантуємо можливість професійного ремонту й обслуговування вашого виробу.

- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Збирання

Вступ

У цьому розділі наводиться опис процедур із монтажу та налаштування виробу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж почати збирання виробу, ознайомтеся з розділом про заходи безпеки та з інструкціями з монтажу.

Збирання труб повітродува

Зверніть увагу: Для полегшення збирання нанесіть на кінці труб змазку на водяній основі.

- Повертайте насадку повітродува відносно труби, доки виступ (В) не зайде в отвір (А). Переконайтеся, що насадку повітродува зафіксовано на трубці. (Мал. 22)

Установлення насадки-шкребка

Насадку-шкребок можна використовувати для вишкрібання листя й інших небажаних матеріалів для їх легшого видалення.

- Повертайте насадку-шкребок відносно насадки повітродува, доки виступ (А) не зайде в отвір (В). Переконайтеся, що насадку-шкребок зафіксовано на трубці. (Мал. 23)

Монтаж заряджального пристрою на стіні



УВАГА: Не використовуйте електричний шуруповерт для закріплення зарядного пристрою на стіні. Електричний шуруповерт може пошкодити зарядний пристрій.

1. Прикріпіть зарядний пристрій до стіни 2 гвинтами (А). Якщо треба, скористайтеся дюбелями (В). (Мал. 24)
2. Встановіть 2 заглушки для гвинтових отворів (С).
3. Під'єднайте кабель живлення (D) до зарядного пристрою й електричної розетки.

Експлуатація

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Робоча перевірка перед початком використання виробу

1. Перевірте повітрязбірник на наявність бруду й тріщин. За допомогою щітки зчистьте з виробу траву й листя.
2. Переконайтеся, що виріб працює належним чином.
3. Перевірте всі гайки й гвинти та переконайтеся, що вони добре затягнуті.

Підключення зарядного пристрою



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зарядний пристрій дозволяється використовувати за температури навколишнього середовища від 41°F (5°C) до 104°F (40°C).

1. Зарядний пристрій слід приєднувати лише до джерел електроживлення з напругою та частотою, вказаними на табличці з паспортними даними.
2. Під'єднуйте штепсель лише до належним чином заземленої розетки. Світлодіодний індикатор на зарядному пристрої по одному разу блимне червоним і зеленим.

Заряджання акумулятора



УВАГА: Переконайтеся в тому, що зарядний пристрій і клеми акумулятора є чистими й сухими. Не вставляйте акумулятор у зарядний пристрій, якщо він є брудним чи вологим.

1. Під'єднайте зарядний пристрій до розетки чи роз'єма живлення. Світлодіодний індикатор заряджання по одному разу блимне червоним і зеленим.



УВАГА: Зарядний пристрій слід під'єднувати лише до мереж живлення, напруга й частота яких відповідають значенням, указаним на табличці з паспортними даними.

2. Під'єднайте акумулятор до зарядного пристрою. Увімкнеться індикатор заряджання.
3. Коли акумулятор повністю зарядиться, витягніть його із зарядного пристрою. Щоб дізнатися стан акумулятора, натисніть кнопку індикатора стану акумулятора. Якщо загоряться всі індикатори, акумулятор повністю заряджено.
4. Потягніть штепсельну вилку, щоб від'єднати зарядний пристрій від розетки чи роз'єму живлення. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.

Під'єднання акумулятора до виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте лише оригінальні акумулятори Husqvarna.

1. Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений.
2. Вставте акумулятор у тримач акумулятора виробу. Акумулятор повинен вставлятися легко. Якщо це не так, він встановлений неправильно. (Мал. 25)
3. Просуньте акумулятор якомога далі в акумуляторний відсік, штовхаючи його знизу. Акумулятор зафіксується на місці, коли ви почуєте клацання.
4. Переконайтеся, що фіксатори стали на свої місця. (Мал. 26)

Увімкнення виробу

1. Натисніть кнопку живлення (А) і утримуйте її, доки не увімкнеться зелений світлодіодний індикатор (В). (Мал. 27)
2. Керуйте швидкістю за допомогою механічного пускового пристрою.

Зупинення виробу

1. Відпустіть механічний пусковий пристрій.
2. Натисніть кнопку живлення й утримуйте її, доки не вимкнеться зелений світлодіодний індикатор.
3. Вийміть акумулятор із виробу. Натисніть дві кнопки фіксатора й витягніть акумулятор. (Мал. 28)

Установлення оптимального рівня потужності потоку повітря для роботи

1. Для вибору оптимального рівня потужності потоку повітря натисніть і утримуйте механічний пусковий пристрій. (Мал. 21)
2. Для налаштування потужності потоку повітря використовуйте кнопку режиму круїз-контролю. Увімкнеться світлодіодний індикатор. (Мал. 29)
3. Продовжуйте використовувати пристрій, не втримуючи механічний пусковий пристрій натиснутим. (Мал. 30)
4. Для вимкнення функції круїз-контролю натисніть кнопку круїз-контролю ще раз.

Тимчасове підвищення рівня потужності потоку повітря

- 1. Запустіть виріб. Див. Увімкнення виробу на сторінці 515.
- 2. Натисніть кнопку підвищення потужності, щоб отримати максимальну потужність потоку повітря. Увімкнеться світлодіодний індикатор. (Мал. 31)

- 3. Відпустіть кнопку підвищення потужності, щоб користуватися виробом у звичайному режимі.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням будь-яких робіт із технічного обслуговування обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.

Графік технічного обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед технічним обслуговуванням необхідно виймати акумулятор.

Нижче наведено перелік заходів технічного обслуговування, які слід виконувати.

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Очистіть зовнішню поверхню інструмента чистою та сухою ганчіркою. Не використовуйте воду.	X		
Рукоятки мають бути сухими, незабрудненими й очищеними від масла та мастила.	X		
Переконайтеся, що кнопка живлення працює правильно й не пошкоджена.	X		
Переконайтеся, що механічний пусковий пристрій працює правильно й безпечно.	X		
Перевірте, щоб гайки та гвинти були добре затягнуті.	X		
Перевірте, чи не ушкоджено акумулятор.	X		
Перевірте заряд акумулятора.	X		
Переконайтеся, що кнопки фіксатора на акумуляторі працюють і закріплюють акумулятор в інструменті.	X		
Переконайтеся, що зарядний пристрій неушкоджений і працює.	X		
Переконайтеся, що всі з'єднання непошкоджені й чисті.		X	
Перевірте з'єднання між батареєю та інструментом, а також між батареєю та зарядним пристроєм.			X

Перевірка всмоктувача повітря

- 1. Переконайтеся, що всмоктувач повітря не заблокований. (Мал. 32)

- 2. За необхідності вимкніть виріб і приберіть листя чи інші сторонні матеріали.





УВАГА: Забитий всмоктувач повітря є причиною зниження продуктивності виробу й підвищення робочої температури двигуна. Якщо двигун сильно нагрівається, він може вийти з ладу.

Перевірка акумулятора й зарядного пристрою

1. Перевірте акумулятор на наявність пошкоджень на кшталт тріщин.
2. Перевірте зарядний пристрій на наявність пошкоджень на кшталт тріщин.

3. Перевірте з'єднувальний шнур зарядного пристрою на предмет пошкоджень і тріщин.

Чищення виробу, акумулятора й зарядного пристрою

1. Після використання протріть виріб сухою тканиною.
2. Протріть сухою тканиною акумулятор і зарядний пристрій. Тримайте напрямні рейки акумулятора в чистоті.
3. Перед встановленням акумулятора в зарядний пристрій чи виріб переконайтеся, що контакти акумулятора й зарядного пристрою чисті.

Усунення несправностей

Кнопкова панель

Кнопкова панель	Можливі несправності	Рекомендовані дії
Блимає зелений світлодіодний індикатор	Низький заряд акумулятора.	Зарядіть акумулятор.

Акумулятор

Обставина	Можливі несправності	Можливі виправлення
Блимає попереджувальний індикатор акумулятора.	Акумулятор є надто холодним або надто гарячим для використання.	Дайте акумулятору охолонути або віднесіть його в приміщення, щоб підігріти. Коли температура акумулятора досягне прийнятних значень, його можна буде знову використовувати. Акумулятор дозволяється використовувати за температури навколишнього середовища від 14°F (-10°C) до 104°F (40°C).
	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
Горить попереджувальний індикатор акумулятора.	Систематична помилка акумулятора.	Зверніться до дилера.

Зарядний пристрій

Обставина	Можливі несправності	Можливі виправлення
Індикатор заряджання світиться червоним.	Систематична помилка зарядного пристрою.	Зверніться до дилера.
Індикатор заряджання блимає червоним.	Акумулятор є надто холодним або надто гарячим для використання чи заряджання.	Дайте акумулятору охолонути або підігрійте його. Коли температура акумулятора досягне прийнятних значень, його можна буде знову використовувати або заряджати. Використовуйте зарядний пристрій за температури навколишнього середовища, узгазаної в <i>Технічні характеристики на сторінці 519</i> .
Індикатор заряджання блимає зеленим.		
Індикатор заряджання блимає червоним.	Акумулятор несправний.	Зверніться до дилера.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування та зберігання

- На літій-іонні акумулятори поширюються правила щодо небезпечного вантажу.
- У разі перевезення пасажирським або вантажним транспортом дотримуйтеся спеціальних вимог щодо упаковки й маркування (це правило також стосується третіх осіб і експедиторів).
- Перш ніж відправляти виріб, проконсультуйтеся з особою, що пройшла спеціальну підготовку щодо поводження з небезпечними матеріалами. Дотримуйтеся всіх застосовних національних норм і правил.
- Перед пакуванням акумулятора ізолюйте відкриті контакти. Зафіксуйте акумулятор у упаковці, щоб він не рухався.
- Готуючись до зберігання чи транспортування інструмента, завжди слід виймати акумулятор.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій у сухих приміщеннях, захищених від вологи й низьких температур.
- Заборонено зберігати акумулятор у місці, де можуть утворюватися статичні заряди. Не зберігайте акумулятор у металевій коробці.
- Зберігайте акумулятор за температури 5–25 °C (41–77 °F) у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Зберігайте зарядний пристрій за температури 5–45 °C (41–113 °F) у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Використовуйте зарядний пристрій лише за температури навколишнього середовища 5–40 °C (41–104 °F).
- Перед довготривалим зберіганням акумулятор необхідно зарядити на 30–50 %.
- Зберігайте зарядний пристрій у сухому закритому приміщенні.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій окремо. Не дозволяйте дітям й іншим особам без належної підготовки торкатися обладнання. Зберігайте обладнання в приміщеннях, які можна закрити на замок.
- Перед тривалим зберіганням промийте виріб і проведіть повне технічне обслуговування.
- Під час транспортування й зберігання використовуйте чохол для транспортування, що допоможе захистити виріб від травм і пошкоджень.
- Під час транспортування надійно закріплюйте виріб.

- Зберігайте пристрій лише в сухому місці.

Утилізація акумулятора, зарядного пристрою й виробу

Символ, наведений нижче, означає, що цей виріб не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію необхідно проводити на підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання. Це допоможе запобігти шкоді навколишньому середовищу й людям.

Щоб отримати детальнішу інформацію, проконсультуйтеся з органами місцевої влади, місцевою службою переробки відходів чи своїм дилером.



Зверніть увагу: Символ нанесений на виріб чи упаковку виробу.

Технічні характеристики

Технічні характеристики

	230iB
Двигун	
Тип двигуна	Двигун постійного струму (без щіток) 36 В
Маса	
Маса без акумулятора, кг / фунти	2,5 / 5,5
Характеристики вентилятора (з насадкою й випускною трубою повітродува)	
Максимальна швидкість повітря, м/с / миль/год	60,8 / 136
Максимальний об'єм повітря, м³/хв / куб. футів/хв	18,4 / 650
Потужність потоку повітря, Н	19,6
Випромінювання шуму⁸²	
Рівень звукової потужності, дБ (А)	98,9
Рівень звукової потужності, гарантований L _{WA} дБ(А)	102
Рівні звуку⁸³	
Еквівалентний рівень шумового тиску у вусі оператора, виміряний відповідно до стандарту ISO 3744, дБ(А):	90,9

⁸² Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L_{WA}), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЕС. Зазначений рівень звукової потужності для машини був виміряний із оригінальним устаткуванням, що дає найвищий рівень. Різниця між гарантованим та вимірним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантований рівень звукової потужності також враховує розкид у результатах вимірювання та відміни між різними машинами однієї тієї ж моделі згідно з Директивою 2000/14/ЕС.

⁸³ Представлені дані для еквівалентного рівня звукового тиску для інструмента мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) в 3 дБ (А).



	230iB
Рівні вібрації ⁸⁴	
Рівні вібрації на рукоятках, виміряні відповідно до стандартів ISO 5349-1 і ISO 5349-2, м/с ²	2,35
Межі температури	
Робоча температура, °C / °F	-10-40 / 14-104
Температура зберігання, °C / °F	5-25 / 41-77

Дані щодо шуму та вібрації визначаються на основі номінальної максимальної швидкості.

Схвалені акумулятори для виробу

Акумулятор	40-B140
Тип	Літій-іонний
Ємність батареї, ампер-години	4,0
Номінальна напруга, В	36
Маса, фунти/кг	2,6/1,2

Сертифіковані зарядні пристрої

Зарядний пристрій	40-C80
Вхідна напруга, В	100-240
Частота, Гц	50-60
Потужність, Вт	80

⁸⁴ Вказані дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 1,5 м/с².

Декларація відповідності

Декларація відповідності ЄС

Ми, **Husqvarna AB**, SE-561 82
Husqvarna, Sweden (Швеція), тел.:

+46-36-146500, заявляємо під свою виключну
відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Акумуляторний ручний повітродув
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	230iB
Ідентифікація	Серійні номери за 2023 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і
нормам ЄС:

Норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/30/EMC	«Про електромагнітну сумісність»
2011/65/EU	«Про обмеження використання небезпечних речовин»
2000/14/EC	«Про випромінювання шуму від обладнання, призначеного для використан- ня надворі»

і що застосовуються вказані далі узгоджені
стандарти та/або технічні специфікації;

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 62841-1:2014

EN IEC 62841-4-6:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Компанія Intertek виконала добровільну
перевірку за дорученням компанії Husqvarna
AB й видала сертифікат відповідності нормам
директиви Ради ЄС 2006/42/EC «Про машини
й механізми» 2308A1376SHA-V1.

Intertek підтвердив відповідність директиві
ради ЄС 2000/14/EC, процедура оцінки
відповідності: Додаток V.

Відомості стосовно випромінювання шуму
дивіться в розділі *Технічні характеристики на
сторінці 519*.

Husqvarna, 2023-09-06

Стефан Гольмберг (Stefan Holmberg),

директор відділу НДДКР, управління
технологіями, Husqvarna AB

Відповідальний за технічну документацію





FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Originalna uputstva
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet

Instructions d'origine
Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali

Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instruções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригинальні інструкції



FR



1143582-38



2023-12-05